『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏

敦煌遺書

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

28

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

28

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

28

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

·桂林·
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

學林天下
項目策劃　雷回興
責任編輯　肖愛景
責任技編　黃珊虎
書籍設計　廣大迅風藝術
徐俊霞

本書出版得到國家古籍整理出版專項經費資助

圖書在版編目（CIP）數據

英國國家圖書館藏敦煌遺書．第28冊／方廣錩，（英）吳芳思主編．—桂林：廣西師範大學出版社，2013.12
ISBN 978-7-5495-4629-9

Ⅰ．①英…　Ⅱ．①方…②吳…　Ⅲ．①敦煌學—文獻　Ⅳ．①K870.6

中國版本圖書館CIP數據核字（2013）第268843號

廣西師範大學出版社出版發行
（廣西桂林市中華路22號　郵政編碼：541001
網址：http://www.bbtpress.com）
出版人：何林夏
全國新華書店經銷
廣西大華印刷有限公司印刷
（廣西南寧市高新區科園大道62號　郵政編碼：530007）
開本：787 mm ×1 092 mm　1/8
印張：56　　字數：448千字
2013年12月第1版　　2013年12月第1次印刷
定價：1880.00元
如發現印裝質量問題，影響閱讀，請與印刷廠聯繫調換。

Treasures for Scholars Worldwide

敦煌遺書

編委會

中方主編　方廣錩

英方主編　吴芳思

編委（按漢語拼音順序排列）

柴劍虹　陳王庭　鄧文寬　杜斗城　葛　翰　郝春文　侯　冲　黄　霞

黄正建　李際寧　李建欣　劉志惠　王　卡　王　侃　王澧華　徐　東

許建平　楊秀清　張桂元　張　麗　張先堂　張涌泉　趙和平　鄭炳林

前言

方廣錩

敦煌遺書，中國人心中沉沉的痛。

歷史是在具體的歷史環境中由具體的歷史人物創造的。祇有盡力還原那些歷史環境，體察那些歷史人物，纔能真正把握那段歷史的本來面貌。我曾經撰文指出：『作為一個中國學者，在百年以後重新回顧敦煌遺書流散這一段歷史時，當然要申述民族的尊嚴。但同時，還應該保持一個學者的客觀的歷史理念與實事求是的科學精神。兩者是統一的。我們應該少一些情緒的衝動，多一些理智的分析，以總結其經驗教訓，使我們整個民族都更加成熟一點、聰明一點。』以後如有機會，我打算寫一本書，分析探討敦煌遺書流散這一歷史事件，以及由這一事件所折射出來的中外各色人等的精神面貌。

一九〇七年、一九一四年被斯坦因騙走的大批敦煌文物，歷經變遷，現主要分藏在英國博物館、英國圖書館及印度新德里博物館。其中英國圖書館收藏的漢文敦煌遺書共約一萬四千號，占全部漢文敦煌遺書實際總量（指總長度或總面積）約三分之一。此外，它還收藏原印度事務部圖書館的非漢文敦煌遺書數千號。

中國人民對這批流落在海外的國寶始終十分牽掛。不斷地有學者遠渡重洋去探訪、去研究。上世紀五十年代，英國博物館將約七千號遺書拍攝為縮微膠捲。八十年代，臺灣匯總英國、中國、法國的敦煌遺書縮微膠捲，影印出版了《敦煌寶藏》，其中屬於英國的部份共計五十五冊，收入遺書七五九九號。九十年代，我國學者又與英方合作，出版了《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》，總十五冊。《敦煌寶藏》所收數量雖達七千多號，但尚非全璧，且圖版質量不能令人滿意。《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》圖版質量堪稱一流，但如其名稱所示，僅收非佛經文獻，故所收不足英國漢文敦煌遺書實際總量的百分之十。

由此，出版英國圖書館所藏全部漢文敦煌遺書，以全面反映這批遺書的總體面貌，成為敦煌學界的一個共同願望。特別是一九八三年中國敦煌吐魯番學會成立以來，中國的敦煌研究突飛猛進，各收藏單位的圖錄不斷推出。至今為止，俄國藏敦煌遺書（全十七冊）、法國藏漢文敦煌遺書（全三十四冊）已由上海古籍出版社出版。中國國家圖書館藏敦煌遺書已由北京圖書館出版社出版一百三十六冊，剩餘十來冊年內將全部推出。中國大陸諸多圖書館、博物館已經或正在出版所藏敦煌遺書，臺灣的一些收藏單位也在實施或規劃相關出版計劃。在日本，杏雨書屋正在出版，書道博物館已經出版。而收藏量位居世界第二的英國圖書館還將敦煌遺書秘藏深庫，這使得儘快公佈英國全部敦煌遺書的呼聲越發高漲。此外，一九〇〇年藏經洞被發現以後，一九〇七年斯坦因到達前，遺書並未大規模流散。斯坦因是大批取得遺書的第一人。他一次性成捆、成包地攫取了藏經洞中約三分之一的遺書。一九〇八年伯希和進洞翻檢，將藏經洞徹底翻亂。因此，唯有英國的藏品最有可能重現敦煌遺書在藏經洞啓封之初的原始保存狀態。特別是英國的很多遺書上有斯坦因或他的中國助手蔣孝琬書寫的早期編號與註記，它們為我們研究敦煌遺書的原貌提供了綫索。所以，全部公佈英藏敦煌遺書，對研究藏經洞的性質有著無可替代的特殊價值。

感謝廣西師範大學出版社的遠見與魄力，接受了我提出的這一選題。更要感謝英國圖書館的吴芳思博士，自始至終對這一計劃予以全力支持，並合作主編這一規模巨大的圖錄。我們，也就是我、吴芳思博士與廣西師範大學出版社最早的設想，是全部重新照相，以向讀者提供最為清晰的圖版。遺憾的是，由於某些我們無法掌控的原因，這一設想最終没能實現，我們衹能利用館藏縮微膠捲來編印圖錄。雖然部份縮微膠捲是前些年拍的，但大部份還是半個多世紀前拍攝的那批。好在吴芳思博士想方設法找到一份從來没有動用過的縮微膠捲母版，好在現代電腦技術可以提供新的手段以提高圖版質量。儘管如此，某些照片的質量依然不能令人完全滿意，我們應該向讀者表示歉意。

此次出版的《英國國家圖書館藏敦煌遺書》，每冊均附有本冊所收敦煌遺書的條記目錄。條記目錄盡可能吸收了敦煌學界的研究成果，但限於見聞，挂一漏萬之處，恐所在多有，還望識者不吝指教。

敦煌遺書是一批殘破的古代書籍，入藏以後，英國方面斷斷續續對其中一些遺書進行修復。現在看來，由於缺乏經驗，早期採用的某些修復措施並不成功。但上世紀七十年代這批遺書轉由英國圖書館保存後，在納爾遜及吴芳思博士的促進下，英國圖書館修復部的諸位先生加强了與世界各國同行的相互交流及學習，採用新的思路、新的方法對敦煌遺書進行修復，取得很大的成績。特別應該提到的是，修復部主任馬克窮數年之功，最近將著名的咸通九年《金剛經》修復完畢，修復效果相當理想。作為一個中國學者，我對英國圖書館及相關人員為保護這批中國珍寶所付出的心血與努力，表示衷心的感謝。

同時應該說明，上世紀五十年代拍攝縮微膠捲後，英國圖書館對敦煌遺書的修復工作仍在進行，這使得有些遺書的外觀與該遺書在縮微膠捲中呈現的形態出現差異。我們編目所依據的是修復後的原件，而有些圖錄卻依據原縮微膠捲。於是產生這樣的情況：有些遺書的外觀著錄與它的圖錄並不完全吻合。但事情都是一分為二的，縮微膠捲中也有一些原卷現已看不到的信息。這些信息為我們研究英國圖書館的敦煌遺書收藏史提供了珍貴的資料。

英國圖書館所藏的漢文敦煌遺書的主體部份繫於OR.8210號之下，有些殘片繫於OR.8212號之下，還有百餘號混雜在原印度事務部圖書館所藏的非漢文敦煌遺書中。OR.8210號主要為斯坦因一九〇七年從莫高窟搞到的敦煌遺書，也包括一九一四年從王道士手中搞到的數百件敦煌遺書，混雜了個別非敦煌遺書，加上英國圖書館近年新購兩號，共編為一三九五二號。OR.8212號內容雜亂，有紙本、有木牘、有絹畫、有毛織物。來源雖然以斯坦因第三次中亞考古所得為主，也夾雜第一次、第二次考古所得的一些文物，包括敦煌、甘肅其他地區以及新疆出土的文物，共編為一九六四號。其中的非佛經部份紙本遺書已經出版，可參見沙知、吴芳思：《斯坦因第三次中亞考古所獲漢文文獻（非佛經部份）》，上海辭書出版社，二〇〇五年八月。所謂混雜在原印度事務部圖書館所藏非漢文敦煌遺書中的漢文遺書，主要指那些一面抄寫非漢文，一面抄寫漢文的卷子，也有個別卷子全為漢文。如能將OR.8212號中的敦煌殘片、夾雜在非漢文遺書中的那百餘號漢文敦煌遺書也納入這次的出版計劃，可謂十全十美。但最終本圖錄實際祇納入OR.8210號中的遺書。非不願也，實不能也。天下事，總會留點遺憾。

圖錄的出版與條記目錄的編纂，得到上海師範大學哲學學院的大力支持，得到敦煌學界諸多朋友的大力支持。得到多年來，特別是二〇〇九年在倫敦同甘共苦、排除萬難的同伴們，以及英國圖書館諸多正義人士的大力支持。謹以一瓣心香，向你們感恩，為你們祈福！

二〇一一年二月二十五日於北京通州皇木廠

前言

吴芳思

方廣錩教授勤力鑽研漢文敦煌遺書近三十年，這份圖錄正是他心血的凝結。對於他多年來的努力工作，以及廣西師範大學出版社承擔起繁重的出版任務，英國圖書館深表感謝。英國圖書館對項目進行過程中出版社耐心、靈活、包涵通融的工作方式萬分感激。儘管方廣錩最初提出要做這個項目時的設想是重新為每份遺書照相，以製作全新的數字版本，但囿於材料之多(大約一萬四千份，其中很大一部份有二十米、甚至更長)，根本不可能在這有限的時間裏完成。因此，廣西師範大學出版社不得不利用已有五十年歷史的縮微膠捲進行工作。幸運的是，在英國圖書館的一間倉庫裏找到了一份未使用過、保存完好的縮微膠捲，出版社利用這些未被關注的資料，借助全新的技術和設備，經過一番艱苦的努力，終於製作出了一個精美的版本。原始縮微膠捲中遺漏的一千五百張圖片也被英國圖書館國際敦煌項目組(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)的工作人員補上。

在長期來往英國圖書館期間，方教授生出一個願望，影印出版這裏所藏的所有漢文敦煌遺書。他一九九一年開始研究英國圖書館藏敦煌遺書之前，就已是中國國家圖書館善本部研究敦煌遺書的工作人員，正在為那些遺書編製目錄——迄今已出版圖錄一百三十六卷。因此，他在研究倫敦所藏時，不但可以援引自己在佛教典籍和文獻目錄學上非比尋常的專業知識，而且也有國家圖書館藏敦煌遺書的專門經驗。在倫敦期間，他還利用機會到巴黎和聖彼得堡，尋訪那裏收藏的敦煌遺書原件。

一九九〇至一九九一年，倫敦新修復七千號敦煌殘卷①。此時的方廣錩已經是早期佛經漢文寫本方面的知名文獻目錄學專家。

①關於這些殘卷的歷史及其收藏情況，參看榮新江《英國圖書館藏敦煌漢文非佛教文獻殘卷目錄(S.6981-13624)》吴芳思序，臺北，一九九四年。

經張廣達教授最初提議，藉由同窗葛維鈞幫助聯繫，方廣錩開始考慮給這些佛經寫本編製目錄。英國圖書館為像他這樣一位業界知名的學者通過英國科學院申請到王寬誠基金會提供的獎學金前來倫敦感到高興。隨後，方廣錩邀請榮新江一同前來，榮新江後來為殘卷中的少量俗世遺書做編目工作。

那時，已經有翟林奈為編號OR.8210/ S.1到OR.8210/ S.6980的遺書做的編目《大英博物館藏敦煌漢文寫本注記目錄》出版（倫敦，一九五七），並且上述遺書已被王重民的《敦煌遺書總目索引》（北京，一九六二）收錄，但新修復的七千號殘卷幾乎完全不為學者所知。它們中的五百號最終被編入《英藏敦煌文獻》第十二至十四卷，已是一九九五年的事。

第一次結伴訪問英國圖書館之後，方教授又在一九九七年和二〇〇七年短暫來訪，而二〇〇二年、二〇〇三年和二〇〇五年則每年駐留三到四個月，二〇〇九年最後一次來訪更是足足停留了六個月①。這期間，方教授堅定信心，在法國、俄羅斯、中國國家圖書館的收藏以及中國其他博物館和圖書館零星收藏的所有敦煌遺書已經出版之後，倫敦收藏的所有敦煌文獻也應該出版成書。我起初懷疑，中國國家圖書館和中國社會科學院的縮微膠捲已足够使用。但是，我很快意識到，中國大部份學者很難有機會接觸這些資源，而我們這些保護流落中國之外的敦煌遺書的人們應該積極響應中國學者的想法和需求，我確信是時候該這麽做了。二〇〇七年，與廣西師範大學出版社簽署了出版合同。

方廣錩二〇〇九年來訪是出版社和圖書館簽署的合同條款的一部份。最後一次來訪倫敦時，為了核實遺書的形態細節、核對每一份文獻，他還帶了一支精挑細選的專家團隊，其中包括來自中國國家圖書館的李際寧、黃霞以及來自上海師範大學的王澧華、劉志惠、陳王庭，此外還有張桂元、張麗，他們的繁重工作得到英國圖書館中文組的葛翰先生的支持。

我從未見過有什麽工作像方教授製作圖錄、編製目錄這樣辛苦。這不僅因為他的工作强度大，而且因為他能二十多年如一日，在妻子的默默支持下，保持這樣高强度的工作。他必須忍受有時看起來不可思議也難以對付的艱難困苦、甚至是反對，但他心懷虔誠、滿心歡喜地完成了。我很欣慰，他終於可以結束這個他自我賦予的艱巨任務。祝賀方廣錩和廣西師範大學出版社在文獻事業上取得成功。

翻譯：弘　俠
審閱：吴芳思

①方廣錩所編目錄的第一部份已經出版，《英國圖書館藏敦煌遺書目錄（S.6981–8400）》，北京，二〇〇〇年。

出版說明

一、本書收錄範圍為英國國家圖書館所藏、編於OR.8210號下的全部敦煌遺書。

二、本書所收敦煌遺書均以『斯』字領起，用五位數表示。不足五位者，用『0』補足。書寫在背面的文獻，編號上標註『背』，如『斯00499號背』。一件遺書上抄寫多個文獻的，用下位號表示，如：『斯00506號1』、『斯00506號2』、『斯00515號背1』、『斯00515號背2』。同一編號下如有相對獨立的幾件敦煌遺書，則斟酌情況，用英文字母予以區別，如『斯00532號A』、『斯00532號B』。

三、本書對敦煌遺書所抄文獻定名的原則如下：

凡該文獻有規範流通名者，按規範流通名定名。

凡該文獻無規範流通名而遺書本身存有首尾題者，依據首尾題定名。

凡該文獻無規範流通名且無首尾題者，斟酌敦煌學界研究成果並由編者根據內容擬名。凡屬擬名，均在名稱後括註『擬』。

四、某一文獻凡有卷本不同或有異本者，均在名稱後加以括註。

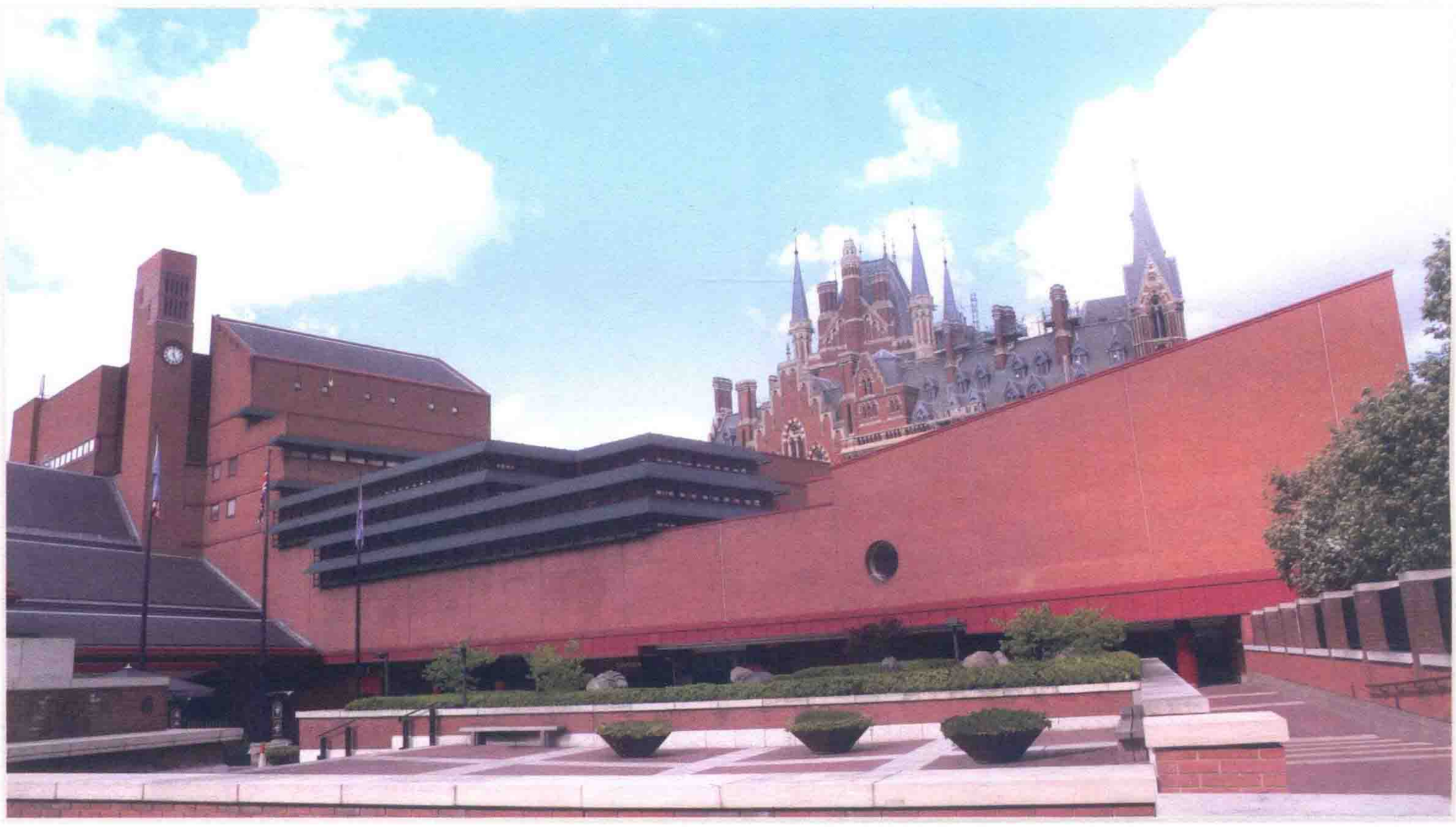
五、一件遺書正背面抄寫同一文獻，內容相連的，圖片數為正背面圖片數之和，並在圖片順序後標註正背。如斯00469號正背面均抄寫『銀色女經』，標註為『斯00469號　銀色女經(04-01正)』、『斯00469號　銀色女經(04-03背)』、『斯00469號　銀色女經(04-04背)』。

六、每冊圖錄均附有本冊所收遺書的條記目錄，置於每冊書後。

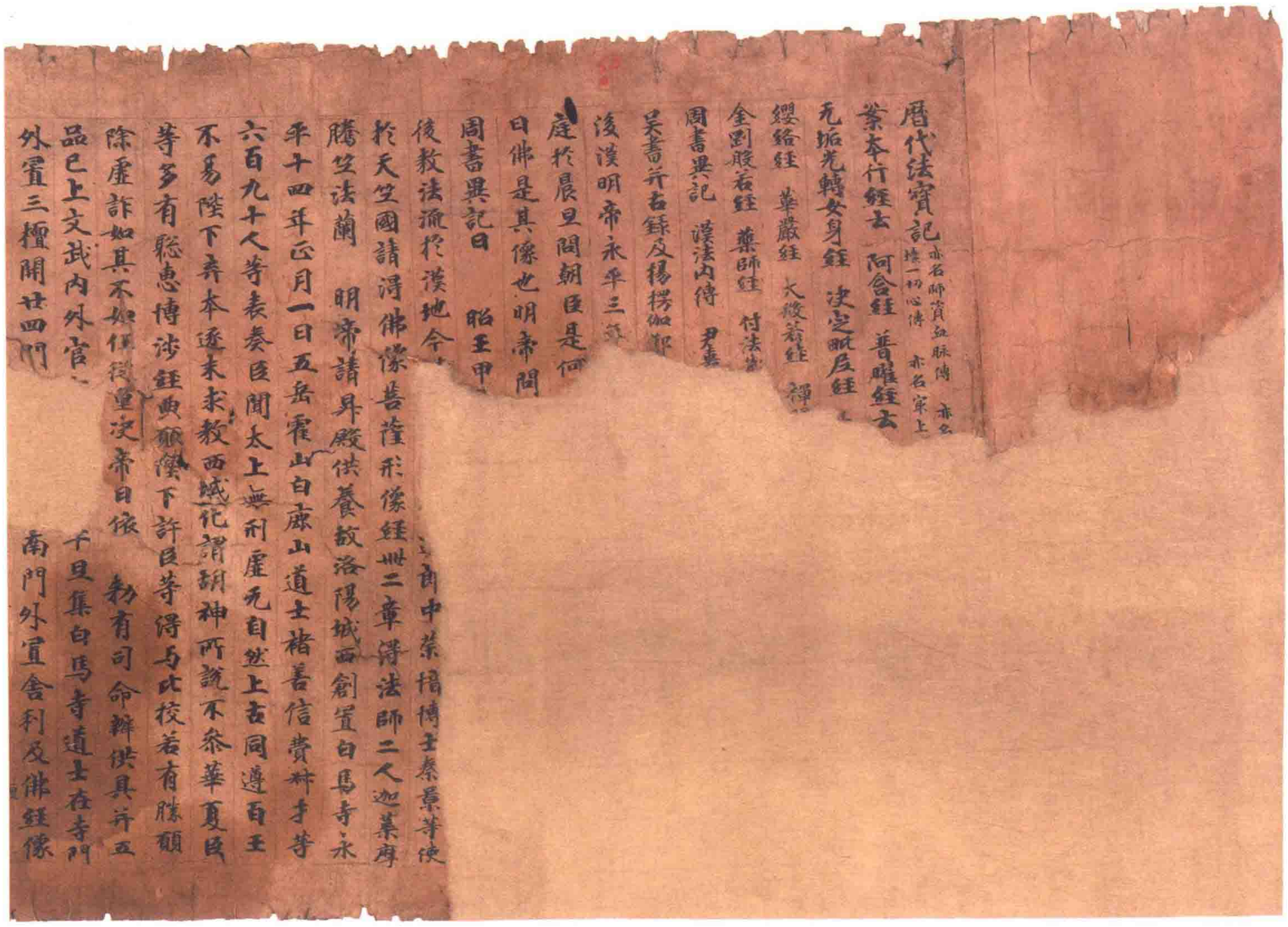
七、本書精選部份較為珍貴的敦煌遺書圖片製作成彩圖，按斯坦因號編排，分別置於每冊圖錄前面。

八、本書依據縮微膠捲製版，製版過程中利用電腦技術對原照片予以加工，以提高照片質量。部份照片參用國際敦煌項目(IDP)網站(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)公佈的圖版。原始縮微膠捲中遺漏的1500張圖片由英國圖書館國際敦煌項目組的工作人員補足。

廣西師範大學出版社



英國國家圖書館　The British Library



歷代法寶記 亦名師資血脈傳 亦名楞伽一切心傳 亦名宗上

案本行經去 阿含經 普曜經去

无垢光轉女身經 決定毗尼經

纓絡經 華嚴經 大般若經 禪

金剛般若經 藥師經 付法藏

周書異記 漢法內傳 尹喜

吳書并古錄及楊楞伽鄭

後漢明帝永平三年

庭於晨旦問朝臣是何

日佛是其像也明帝問

周書異記曰 昭王甲

後教法流於漢地今

於天竺國請得佛像菩薩形像經卅二章得法師二人迦葉摩

騰竺法蘭 明帝請昇殿供養敬洛陽城西創置白馬寺永

平十四年正月一日五岳霍山白鹿山道士褚善信費烋子等

六百九十人等表奏臣聞太上無刑虛无自然上古同遵百王

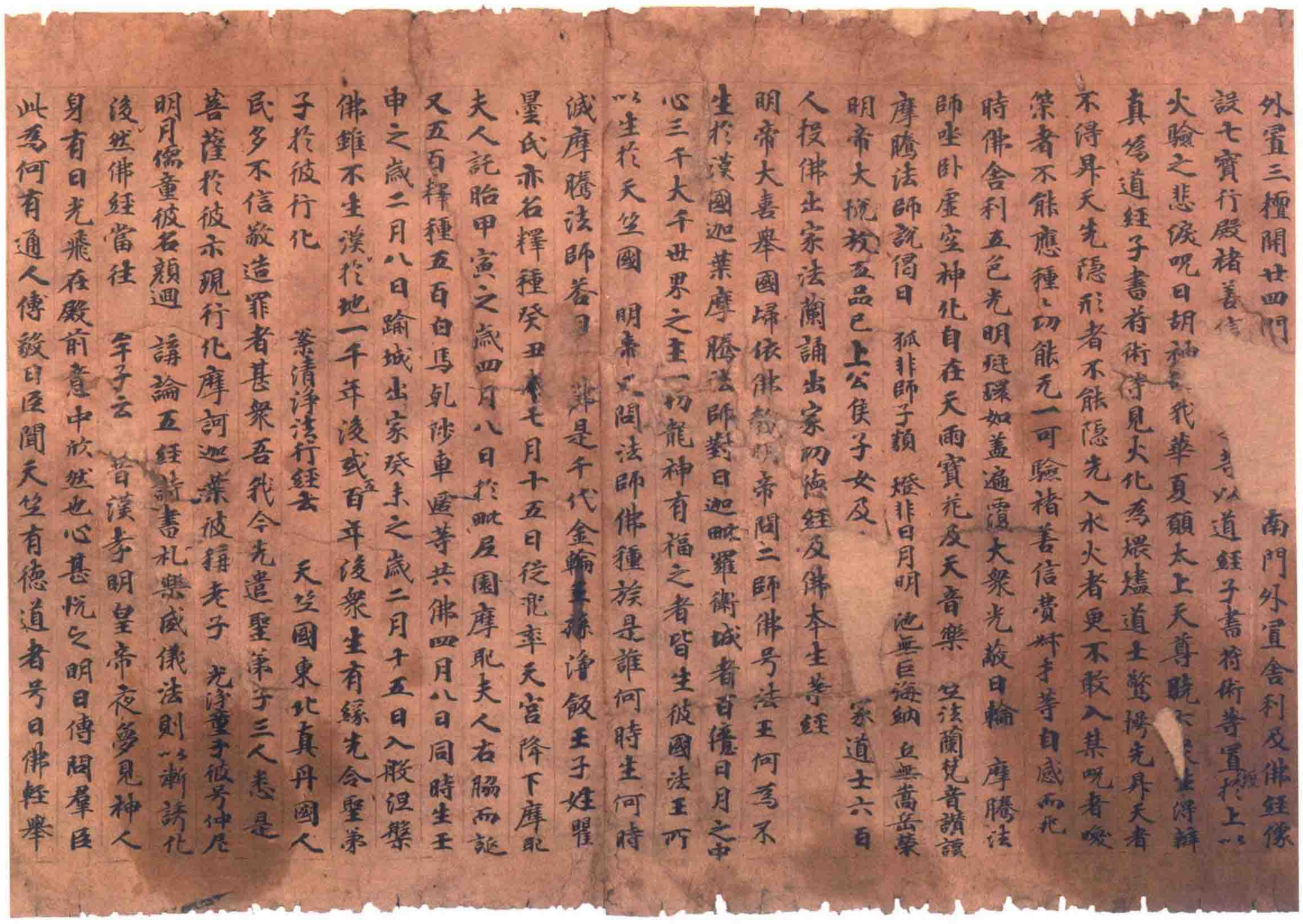
不易陛下弃本逐末求教西域化謂胡神所說不參華夏民

等多有聰惠博涉經典願陛下許臣等得与此校若有勝顯

除虛詐如其不如伏願重決帝曰依 勅有司命辯供具并五

品已上文武內外官 千里集白馬寺道士在寺門

外宣舍利及佛經像



外宣三檀開廿四門 南門外宣舍利及佛經像

設七寶行殿褚善信 善以道經子書符術等置於上

火驗之悲俊呪曰胡神我華夏頭太上天尊號令及法得辯

真修道經子書符術得見火化為環燼道士驚撈光昇天者

不得昇天光隱形者不能隱光入水火者更不敢入集呪者唆

策者不能應種種功能无一可驗褚善信貴烋手等自感而死

時佛舍利五色光明庭蹀如蓋遍覆大衆光蔽日輪 摩騰法

師坐卧虛空神化自在天雨寶花及天音樂 竺法蘭梵音讚讀

摩騰法師說偈曰 狐非師子類 燈非日月明 池無巨海納 丘無嵩岳榮

明帝大悅拔五品已上公侯子女及 家道士六百

人投佛出家法蘭誦出家功德經及佛本生等經

明帝大喜舉國歸依佛教明帝問二師佛号法王何為不

生於漢國迦葉摩騰法師對曰迦毗羅衛城者百億日月之中

心三千大千世界之主一切龍神有福之者皆生彼國法王所

以生於天竺國 明帝又問法師佛種族是誰何時生何時

滅摩騰法師答曰 佛是千代金輪王孫淨飯王子姓瞿

曇氏亦名釋種癸丑歲七月十五日從兜率天宮降下摩耶

夫人託胎甲寅之歲四月八日於毗尼園摩耶夫人右脇而誕

又五百釋種五百白馬乳陟車匿等共佛四月八日同時生壬

申之歲二月八日踰城出家癸未之歲二月十五日入般涅槃

佛雖不生漢於地一千年後或百年後衆生有緣先令聖弟

子於彼行化 案清淨法行經去 天竺國東北真丹國人

民多不信敬造罪者甚衆吾我今先遣聖弟子三人悲是

菩薩於彼示現行化摩訶迦葉彼稱老子 光淨童子彼号仲尼

明月儒童彼名顏迴 講論五經詩書礼樂威儀法則以漸誘化

後然佛經當往 午子云 昔漢孝明皇帝夜夢見神人

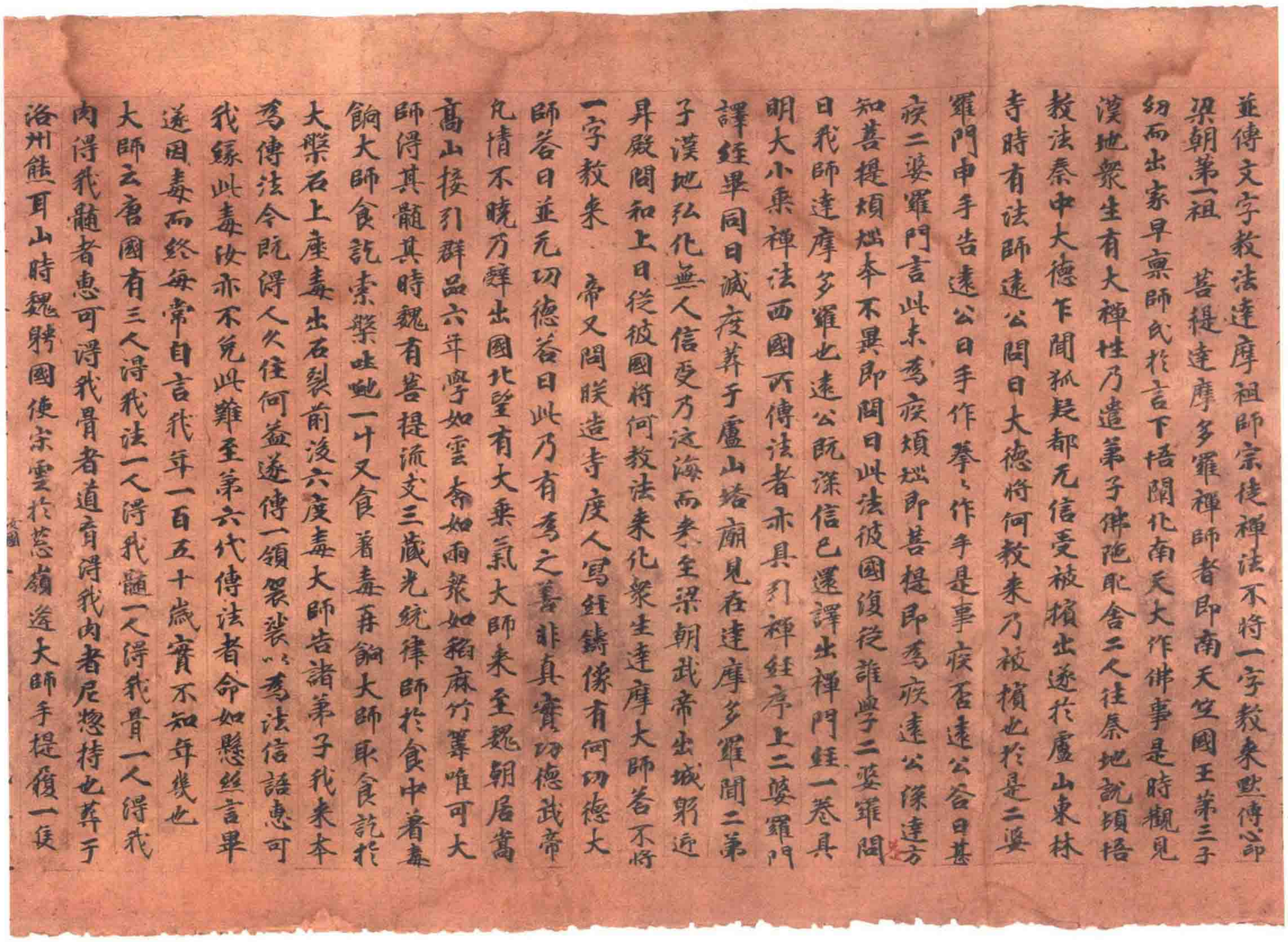
身有日光飛在殿前意中欣然也心甚悅之明日傳問羣臣

此為何有通人傅毅曰臣聞天竺有德道者号曰佛經舉

此爲何有通人傳敎日匿聞天竺有德道者号曰佛輕舉
能飛身有日光殆將其神於是止焉遣使張騫羽林郎中秦
博士弟子王尊等十二人大月支寫取佛經四章在蘭臺
石室第十四即時洛陽城西雍門外起佛寺於其牆畫朝廷
千乘萬騎繞十三通又於南宮清涼臺及開陽門上作佛像
形明帝在時知命无常先造壽陵日顯節亦於其上作圖
像於未盛時國豐民寧遠表慕義咸來歸德顛爲臣妾
者以爲憶數故議日明也自是之後京城左右及諸州縣處處
各有佛寺學者由此而滋
佛法西廬山遠法師　帝問日朕比來見僧尼戒行不純多
有毀犯朕欲刪除揀擇事今可否遠公答曰崑山出玉上雜
廬砂礫水豐金猶饒瓦礫　陛下只得敬法重人不可輕人謗
晉法帝大敕之　蕭梁武帝會三教云　小時學周礼
弱冠窮六經　中復觀道書　有名興無名　晚年開釋卷　猶日暎衆星
桉花嚴經云　一切諸佛退位或作菩薩或作聲聞或作轉
輪聖王或作魔王或作國王大臣居士長者綵女百官或作
大力鬼神山神河神江神海神主日神主月神晝神夜神主
火神主水神一切苗稼神樹神及諸外道作種々方便助我釋
迦如來化道衆生　桉大般若經陀羅尼品云　尒時舍利子白
佛言世尊如是般若波羅蜜多甚深經典佛般涅槃後何方
興盛佛言舍利子如是般若波羅蜜多甚深典我涅槃後從
北方至東北方漸當興盛彼方多有安住大乘諸苾芻尼烏波
索迦烏波斯迦能依如是甚深般若波羅蜜多深信樂又
佛告舍利子我涅槃後時後分後五百歲如是甚深般若
波羅蜜多於東北方大作佛事　桉付法藏經云　釋迦如
來滅度後法眼付囑摩訶迦葉　迦葉付囑阿難　阿難付囑末田地
末田地付囑商那和脩　商那和脩付囑優波掘多　優波掘多付囑提多迦
提多迦付囑彌遮迦　彌遮迦付囑佛陀難提　佛陀難提付囑佛陀蜜多

提多迦付囑彌遮迦　彌遮迦付囑佛陀難提　佛陀難提付囑佛陀蜜多
佛陀蜜多付囑脇比丘　脇比丘付囑富那耶奢　富那耶舍付囑馬鳴
馬鳴付囑毗羅長老　毗羅長老付囑龍樹　龍樹付囑迦那提婆　迦那提
婆付囑羅睺　羅睺付囑僧伽那提　僧伽那提付囑僧伽耶舍　僧伽耶
舍付囑鳩摩羅駄　鳩摩羅駄付囑闍夜多　闍夜多付囑婆須蜜陀
婆須蜜陀付囑摩拏羅　摩拏羅付囑鶴勒那　鶴勒那付囑師子比丘
師子比丘付囑舍那婆斯已故從中天竺國來向罽賓國王名弥多
羅掘其王不信佛法毀塔壞寺殺害衆生奉事外道未曾
見及弥師訶等時師子比丘故來化此國王其王无道自手持
利劒曰云若是聖人諸師等悉須誠形時師子比丘示利身流
白乳未曾見弥師訶等被刑死如凡人流無邊地其王發心歸佛
即命師子比丘弟子師子比丘先付囑舍那婆斯已入南天竺國
廣行教化度脫衆生王即追尋外道未曾弟子及弥師訶弟
子等得已於朝堂立架懸首舉國人射之罽賓國王告令諸
國若有此法駈令出國因師子比丘佛法弄興舍那婆斯付
囑優婆掘付囑須婆蜜須婆蜜付囑僧迦羅又僧
迦羅又付囑菩提達摩多羅西國廿九代除達摩多羅即廿八
代也有東都沙門淨覺師是玉泉神秀禪師弟子造楞伽
師資血脉記一卷妄引宗朝求那跋陀三藏爲第一祖不知根由
或亂後學云是達摩祖師之師求那跋陀自是譯經三藏小乘
學人不是禪師譯出四卷楞伽經非開受楞伽經与達摩祖師
自廿八代首尾相傳承僧迦羅又後惠可大師親於嵩山少林
寺問達摩祖師承上相傳付囑自有文記分明彼淨覺師妄
引求那跋陀稱爲第一祖深亂學　法華經云　不許親近三藏
小乘學人求那跋陀三藏譯出四卷楞伽經名阿跋陀寶楞伽經
魏朝菩提流支三藏譯出十卷名入楞伽經　唐朝則天時實
又難陀譯出七卷名入楞伽經已上盡是譯經三藏不是禪師
並傳文字教法達摩祖師宗徒禪法不將一字教來默傳心印

英國國家圖書館藏敦煌遺書



並傳文字教法達摩祖師宗徒禪法不將一字教來默傳心印

梁朝第一祖　菩提達摩多羅禪師者即南天竺國王第三子

幼而出家早稟師氏於言下悟開化南天大作佛事是時觀見

漢地衆生有大禪性乃遣弟子佛陀耶舍二人往秦地說頓悟

教法秦中大德乍聞孤疑都无信受被擯出遂於廬山東林

寺時有法師遠公問曰大德將何教來乃被擯也於是二婆

羅門申手告遠公曰手作拳〻作手是事疾否遠公答曰甚

疾二婆羅門言此未為疾煩惱即菩提是即為疾遠公保達方

知菩提煩惱本不異即問曰此法彼國復從誰學二婆羅問

曰我師達摩多羅也遠公既深信已還譯出禪門經一卷具

明大小乘禪法西國所傳法者亦具列禪經序上二婆羅門

譯經畢同日滅度葬于廬山塔廟見在達摩多羅聞二弟

子漢地弘化無人信受乃泛海而來至梁朝武帝出城躬迎

昇殿問和上曰從彼國將何教法來化衆生達摩大師答不將

一字教來　帝又問朕造寺度人寫經鑄像有何功德大

師答曰並无功德答曰此乃有為之善非真實功德武帝

凡情不曉乃辭出國北望有大乘氣大師來至魏朝居嵩

高山接引群品六年學如雲奔如雨衆如麻竹篠唯可大

師得其髓其時魏有菩提流支三藏光統律師於食中著毒

餉大師食訖索漿味甜一斗又食著毒再餉大師取食訖於

大槃石上產毒出石裂前後六度毒大師告諸弟子我來本

為傳法今既得人久住何益遂傳一領袈裟以為法信語惠可

我緣此毒故亦不免此難至第六代傳法者命如懸絲言畢

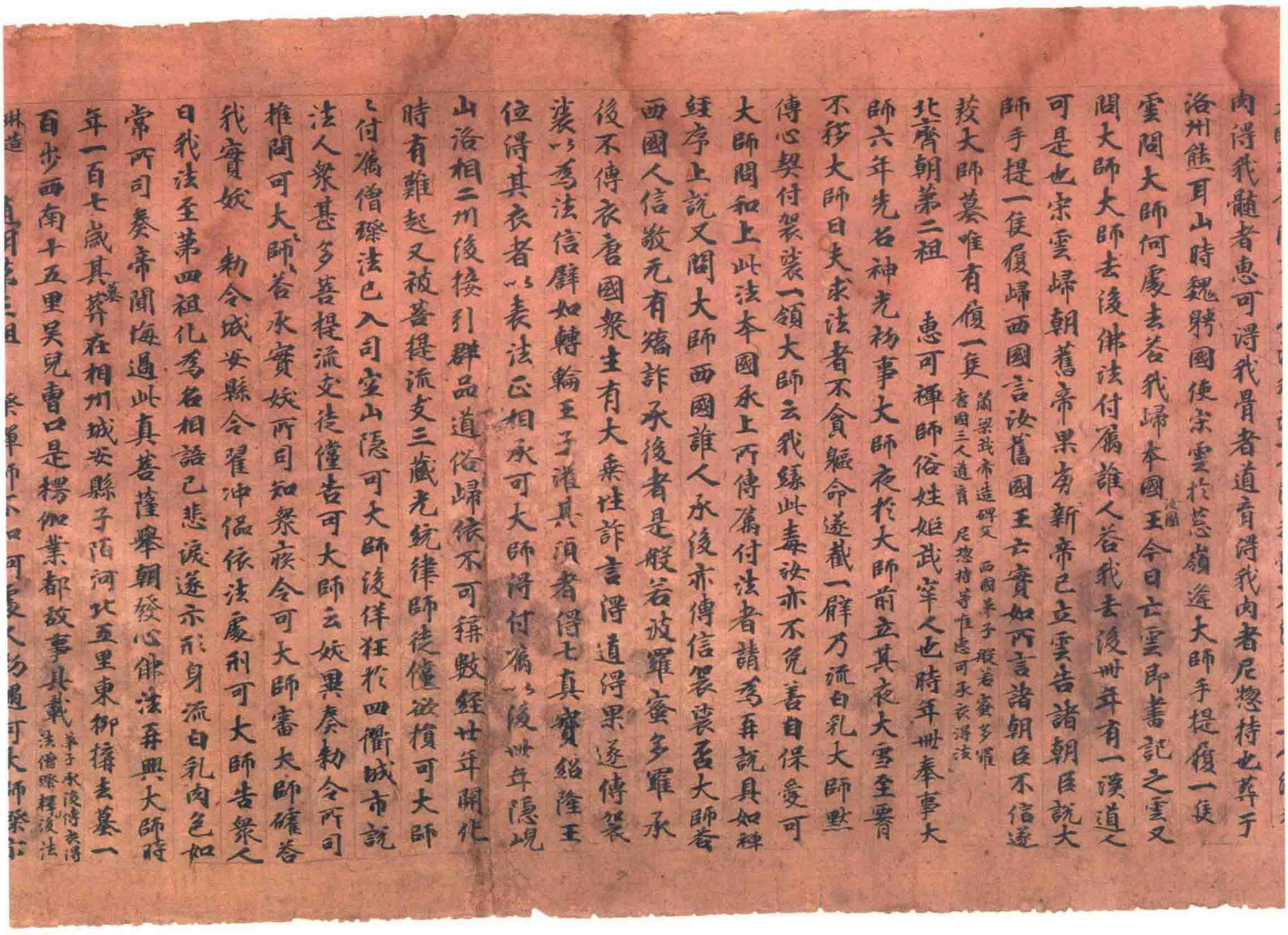
遂因毒而終每常自言我年一百五十歲實不知年幾也

大師云唐國有三人得我法一人得我髓一人得我骨一人得我

肉得我髓者惠可得我骨者道育得我肉者尼惣持也葬于

洛州熊耳山時魏朝國使宋雲於葱嶺遇大師手提履一隻

斯00516號　歷代法寶記　（43-05）



肉得我髓者惠可得我骨者道育得我肉者尼惣持也葬于

洛州熊耳山時魏朝國使宋雲於葱嶺遇大師手提履一隻

雲問大師何處去答我歸本國今日亡雲即書記之雲又

問大師大師去後佛法付屬誰人答我去後卅年有一漢道之

可是也宋雲歸朝舊帝果旁新帝已立雲告諸朝臣說大

師手提一隻履歸西國言汝舊國王亡實如所言諸朝臣不信遂

發大師墓唯有履一隻（簡梁武帝造碑文　西國弟子般若蜜多羅　惠可禪師等惟惠可承衣得法）

北齊朝第二祖　惠可禪師俗姓姬武牢人也時年卅奉事大

師六年先名神光初事大師夜於大師前立其夜大雪至膝

不移大師曰夫求法者不貪軀命遂截一臂乃流白乳大師默

傳心契付袈裟一領大師云我緣此毒故亦不免善自保愛可

大師問和上此法本國承上所傳屬付法者請為再說具如禪

經序上說又問大師西國誰人承後亦傳信袈裟否大師答

西國人信敬无有矯詐承後者是般若波羅蜜多羅承

後不傳衣唐國衆生有大乘性詐言得道得果遂傳袈

裟以為法信辭如轉輪王子誰其須者得七真寶紹隆王

位得其衣者以表法印相承可大師得付屬已後卅年隱峴

山洛相二州後接引群品道俗歸依不可稱數經廿年開化

時有難起又被菩提流支三藏光統律師徒僧欲害可大師

〻付屬僧璨法已入司空山隱可大師後佯狂於四衢城市說

法人衆甚多菩提流支徒僧告可大師云妖異奏勅令所司

推問可大師答承寶姤所司知祭祭令可大師審大師確答

我實姤　勅令城安縣令翟仲偘依法處刑可大師告衆人

曰我法至第四祖化為名相語已悲淚遂示形身流白乳肉色如

常所司奏帝聞悔過此真菩薩舉朝發心佛法再興大師時

年一百七歲其葬在相州城安縣子陌河北五里東御橋去墓一

百步西南十五里吳兒曹口是楞伽業都故事具載（弟子承後傳衣得法僧璨釋後法）

斯00516號　歷代法寶記　（43-06）

年一百七歲其墓葬在相州城安縣子陌河北五里東御捧去墓一百步西南十五里吳兒曹口是楞伽業都故事具載（弟子承後傳衣得法僧璨釋後法琳造碑文）

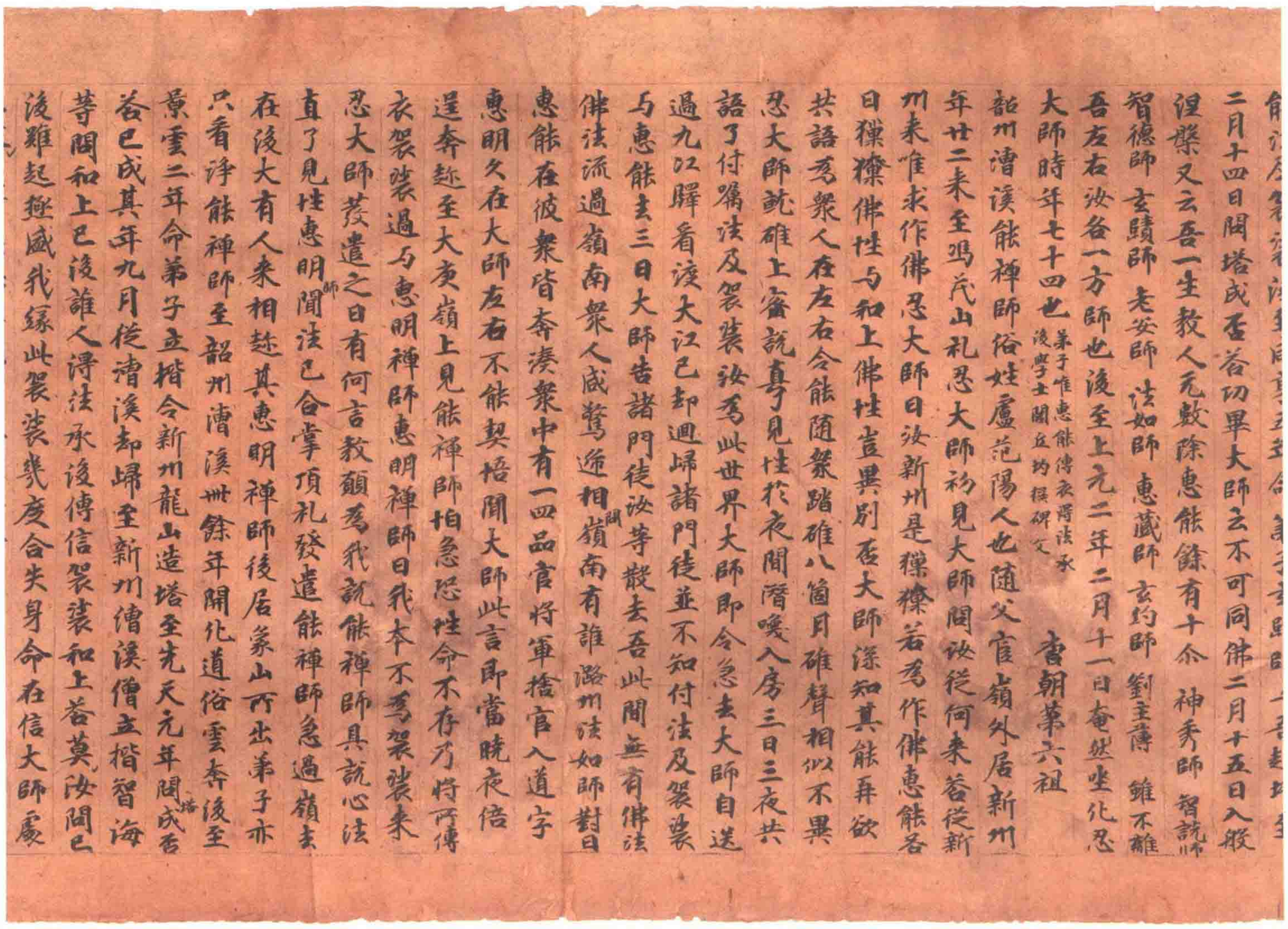
隨朝第三祖　璨禪師不知何處人初遇可大師璨亦見大風疾於槃中見大師問從何處來令有何事僧璨對曰故投和上可大師語曰汝大風患人見我何益璨對曰身雖有患人心與和上心無有別處可大師知璨是非常人便付法偈及信袈裟與僧璨可大師曰汝善自保愛吾有難汝須避之璨大師亦佯狂市肆後隱舒州司空山遭周武帝滅佛法隱峴公山十餘年此山比多是猛獸常損居人自璨大師至並移出境付法并袈裟與道信後時有峴禪師月禪師定禪師巖禪師來至璨大師所云達摩祖師付偈後此璨公真神璨也定惠齊用深不思議也璨大師遂共諸禪師住隱羅浮山三年後至大會廣出告衆人曰吾今欲食諸弟子奉飲食大師食畢告衆人曰諸人數言生終為奇唯吾生死自語曲已一手攀會中樹枝掩然立化亦不知年幾塔廟在峴山寺側（弟子甚多）

唐朝第四祖　信禪師俗姓司馬河內人也（住道信大師傳衣將法永後傳道衍撰碑文）少小出家承事璨大師璨大師知為特器晝夜常坐不卧六十餘年脇不至席神威奇特目常不視若欲視人見者驚悚信大師於是大業年遥見吉州狂賊圍城百日已上泉井枯涸大師入城勸誘道俗令行殷若波羅蜜狂賊自退城中泉井再流學道者衆信大師遥見蘄州黃梅破頭山有紫雲蓋信大師遂居此山後改為雙峯山貞觀十七年文武皇帝勑使於雙峯山請信禪師入內信禪師辭老不去　勑使迴見帝奏云信禪師辭老不來　勑又遣再請使至信禪師處使云　勑遣請禪師若辭老不去語使云若欲滑我頭任斬將我終不去使迴見　帝奏云須頭任斬將去心終不去勑又遣使封刀來取信禪師頭　勑云莫損和上使至和上處云奉　勑取和上頭禪師去不去和上云我終不去使云奉

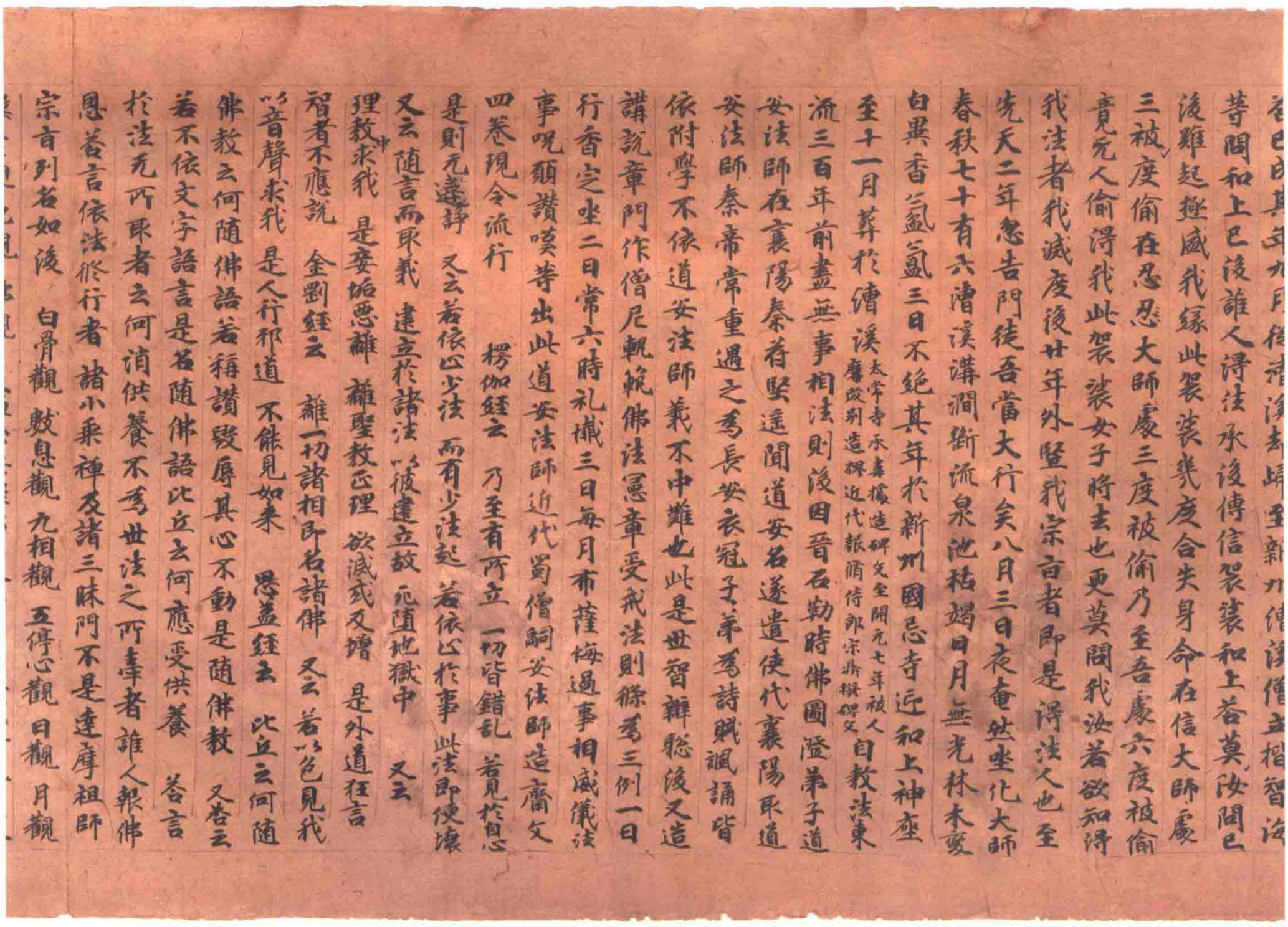
頭任斬將我終不去使迴見　帝奏云須頭任斬將去心終不去
勑又遣使封刀來取信禪師頭　勑云莫損和上使至和上處
云奉　勑取和上頭禪師去不去和上云我終不去使云奉
勑云若禪師不來斬頭將來信大師引頭斫取使反刀乙頃
信大師唱言何為不斫更待何時使云奉　勑不許損和上信
禪師大喫日教汝知有人處後時信大師大作佛事廣開法
門接引羣品四方龍像盡受歸依經卅餘年唯弘忍事之得
意付法及袈裟與弘忍訖命弟子元一師與吾山側造龍龕
一所須早成後問龍龕成否元一師答功畢永徽二年閏九
月廿四日大師素無病疾奄然坐化大師時年七十有二葬後
周年石戶死故自開大師容貌端嚴光改常日弘忍等重奉
神儀不勝感慕乃乾尊容加以漆布自此已後更不敢開（弟子甚多）

唐朝第五祖　弘忍禪師俗姓周黃梅人（住弘忍傳衣將法後承中書令杜正倫撰碑文）也七歲事信大師信年十三入道披衣其廿木訥沉厚同學輕戲默然元對常勤作務以禮下人晝則混迹駝給夜便坐攝至曉未常懈倦卅年不離信大師左右身長八尺容貌與常人絕殊得付法居馮茂山後雙峯山東相去不遥時人号為東山法門即馮茂山也非黃山是也時有狂賊可達寒奴烈等圍饒州城數迴元有路入飛鳥不通大師遥見來彼城群賊退散迴相言元是金剛執杵趂我怒目切齒我遂奔散忍大師却歸馮茂山顯慶五年大帝　勑使黃梅鳴茂山請忍大師大師不赴所請又　勑使再請不來賜衣藥就馮茂山供養後卅餘年接引道俗四方龍像歸依奔湊大師付偈惠能法及袈裟後至咸亨五年命弟子玄賾師與吾起塔至二月十四日問塔成否答功畢大師云不可同佛二月十五日入般涅槃又云吾一生教人无數除惠能餘有十余　神秀師　智詵師　智德師　玄賾師　老安師　法如師　惠藏師　玄約師　劉主簿　雖不離吾左右汝各一方師也後至上元二年二月十一日奄然坐化忍

英國國家圖書館藏敦煌遺書

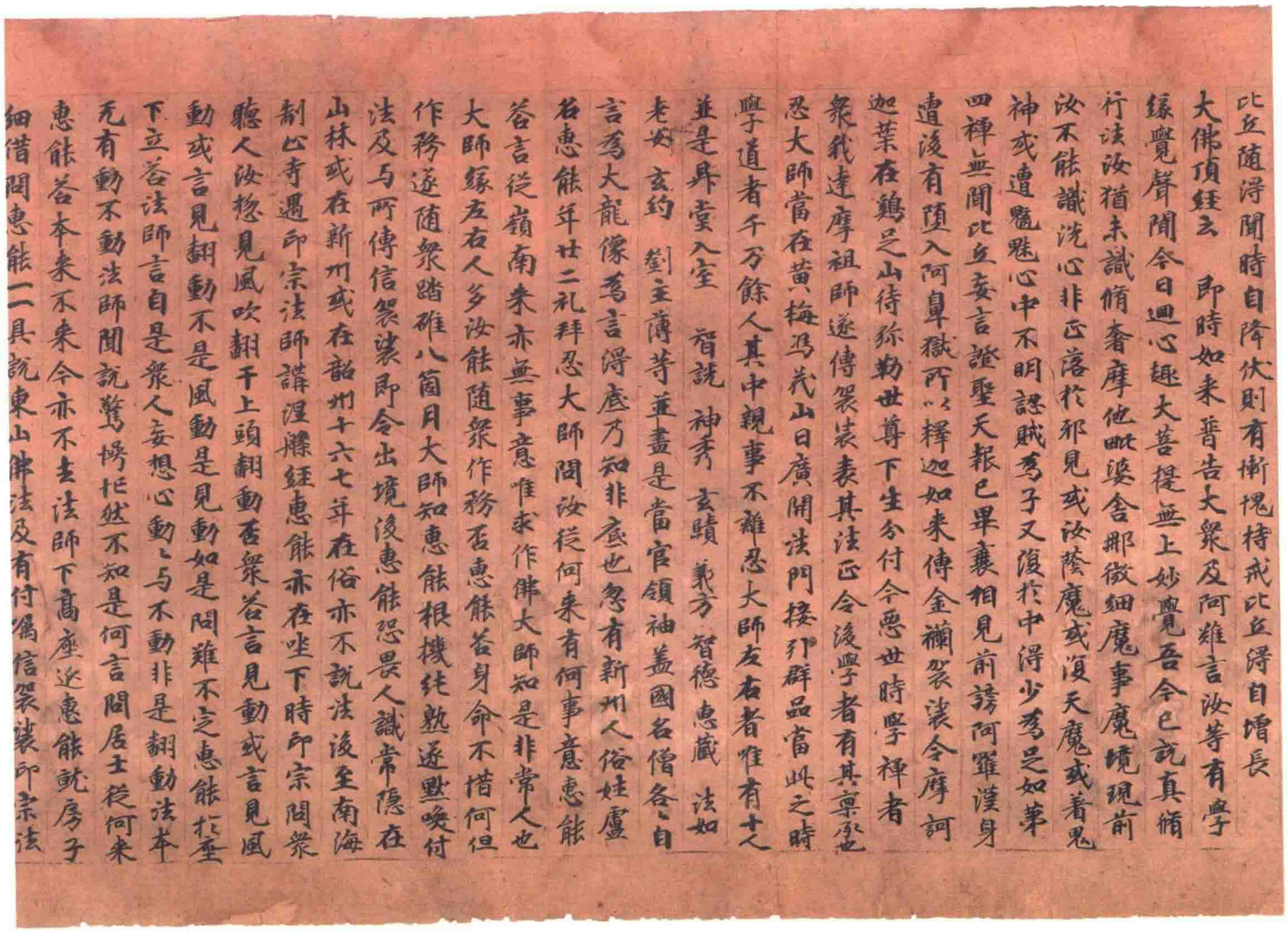


斯00516號　歷代法寶記　（43-09）



斯00516號　歷代法寶記　（43-10）

斯00516號　歷代法寶記　（43-11）



斯00516號　歷代法寶記　（43-12）

惠能答本來不來今亦不去法師下高座迎惠能就房子
細借問惠能一一具說東山佛法及有付囑信袈裟印宗法
師見已頭面頂礼數言何期座下有大菩薩語已又頂礼請
惠能為和上印宗法師自稱弟子即与惠能禪師剃髮披
衣已自許弟子及講下門徒嘆言善哉善哉黃梅忍大師
法北聞流嶺南誰知今在此間衆人識否咸言不識印宗法師
曰吾所說猶如瓦礫今有能禪師傳忍大師法門諭若真金深
不思議印宗法師領諸徒衆頂礼能禪師已忍衆人疑及請
所傳信袈裟示衆人并自身受菩薩戒印宗法師共大衆
送能禪師歸漕溪接引群品廣開禪法天下知聞漕溪佛
法宗不思議　後時大周立　則天即位敬重佛法至長壽
元年　勅天下諸州各置大雲寺二月廿日　勅使天冠郎中
張昌期往韶州漕溪請能禪師託病不去　則天後至万
歲通天元年使往再請能禪師既不來請上代達摩祖
師傳信袈裟　朕於內道場供養能禪師依請即擎達
摩祖師傳信袈裟与　勅使迴得傳信袈裟　則天見傳
信袈裟來甚喜悅於內道場供養万歲通天二年七月
則天　勅天冠郎中張昌期往資州得純寺請說禪師授請
赴京內道場供養久視年使荊州玉泉寺請秀禪師安州受
山寺請玄賾禪師隨州大雲寺請玄約禪師洛州嵩山會
善寺老安禪師　則天內道場供養　則天本請諸大德緣西
國有三藏婆羅門　則天常偏敬重之劒南智詵禪師當
有疾思念歸鄉為開山路遠心有少憂其邪通婆羅門云
彼与此何殊禪師何得思鄉智詵答三藏何以知之答云禪
師但試舉意看無有不知者詵又云去也看想身看俗人衣
裳於西市曹門看望其三藏云大德僧人何得著俗衣市中
而看詵又云好看去也想身往禪定寺佛圖相輪上立三藏又云
僧人何得登高而立詵云諸迴好〻更看去也即當處依法想

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯00516號　歷代法寶記　（43-13）

而看詵又云好看去也想身往禪定寺佛圖相輪上立三藏又云
僧人何得登高而立詵云諸迴好〻更看去也即當處依法想
念不生其三藏於三界內尋看竟不可得三藏婆羅門遂生
敬仰頂礼詵是白和上言不知唐國有大乘佛法今自責身心
懺悔　則天見三藏歸依詵禪師　則天問諸大德和上等有慈
否　神秀　玄約　老安　玄賾等皆言無慈　則天問詵禪師和上
有慈否　詵禪師恐不放歸順則天意答有慈　則天答云
何得有慈詵答云生則有慈不生則無慈　則天言下悟又見
三藏歸依詵和上　則天倍加敬重詵禪師回便奏請歸鄉
勅賜新翻花嚴經一部弥勒儛像及幡花等及將達摩
祖師信袈裟　則天云能禪師不來此上代袈裟亦奉上
和上將歸故鄉永為供養　則天至景龍元年十一月又使內
侍將軍薛簡至漕溪能禪師所宣口　勅云將上代信袈裟
奉詵禪師將受持供養令別將摩納袈裟一領及絹五百
疋充乳藥供養　資州德純寺詵禪師俗姓周汝南人也
隨祖宦至蜀年十歲常好釋教不食葷辛志操高標不
為童戲年十三辭親入道初事玄奘法師學經論後聞夏
峯山忍大師便辭玄奘法師捨經論遂於馮茂山投忍大
師云汝並有文性後歸資州德純寺化道衆生造塵融觀
三卷緣起一卷般若心疏一卷後至万歲通天二年七月
則天勅天冠郎中張昌期於得純寺請遂赴西京後因疾
進表却歸得純寺首尾卅餘年化道衆生長安二年六月命
慶辛扶侍吾遂付信衣云此衣是達摩祖師所傳袈裟
則天賜吾〻今付汝善自保愛至其年七月六日夜奄然坐化
時年九十四　慶辛禪師綿州浮城縣人也俗姓唐家代好儒
常習詩礼有公義孝行年十歲父亡歎曰天地既无我聞佛
法不可思議拔生死苦乃投詵和上詵和上問汝從何來答
故投和上來和上知非常人當迎歸大師至京一月

斯00516號　歷代法寶記　（43-14）

常習詩礼有谷義孝行年十歲父已歎曰天地既无我賢佛
法不可思議拔生死苦乃投詵和上詵和上問汝從何來答
故投和上來和上知非常人當赴京日遂擔大師至京一屑
不移身長八尺神情稟然於衆獨見其首見者欽貴後還
居資州德純寺化道衆生廿年後至開元廿四年月密遣家
人王鍠喚海東元相禪師付囑法及信袈裟此云衣是達摩
祖師信衣　則天賜詵和上詵和上与吾〻轉付汝善自保愛
看好山住去後至其年五月廿七日告諸門徒吾不久住至
夜半子時奄然坐化慶寿大師時年六十八劒南城都府淨衆
寺元相禪師俗金姓新羅王之族家代海東昔在本國有
季妹初聞礼妙授刀割面誓志歸真和上見而歎曰女子柔
弱猶聞雅操丈夫剛强我豈無心遂乃削髮辭親浮海西渡
乃至唐國尋師訪道周遊涉歷乃到資州德純寺礼唐和上
唐和上有疾遂不出見便燃一指爲燈供養唐和上唐和上
知其非常人便留左右二年後居天谷山却至德純寺唐和
上遣家人王鍠密付信衣此衣是達摩祖師傳衣　則天賜
与詵和上詵和上与吾〻付囑汝金和上將付法及信衣遂居
天谷山石巖下草衣節食〻盡喰土感猛獸衛護後章仇
丈夫請開禪法居淨衆寺化道衆生廿餘年後至寶應元
年五月十五日忽憶白崖山無住禪師吾有疾計此合來看
吾數〻問左右人無住禪師何爲不來吾將年邁密使工人董
璿將吾信衣及餘衣十七事密送与元住禪師善自保愛未
是出山時更待三五年間太平即出遥付囑訖至五月十九日
命弟子与吾取新淨衣吾欲沐浴至夜半子時儼然坐化是
日〻月元光天地震白法幢摧折禪河枯涸衆生失望學道
者無依大師時年七十九　金和上每年十二月廿五日与四衆百
千万人受緣嚴設道場慶高座說法先教引聲念佛盡
一氣絶聲停念訖說云無憶無念莫忘無憶是無念是

斯00516號　歷代法寶記　（43-15）

千万人受緣嚴設道場慶高座說法先教引聲念佛盡
一氣絶聲停念訖說云無憶無念莫忘無憶是無念是
定莫忘是惠此三句語即是惣持門又云念不起猶如鏡面
能照万像念起猶如鏡背即不能照見又云須分明知起須
知起滅須知滅此知須不間斷即是見佛譬如二人同行俱至
他國其父付書教誨一人得書尋讀已畢順其父教不行非法
一人得書尋讀已畢不依教示熾行諸惡一切衆生依元念
者是孝順之子著文字者是不孝之子又云譬如有人酒醉
而卧其母來喚欲令還家其子爲醉迷亂惡罵其母一切衆
生元明酒醉不信自身見性成佛道又起信論云心真如門
心生滅門元念即是真如門有念即是生滅門又云元明頭
出般若頭没元明頭没般若頭出又引洞槃經云家戈野巖
家戈翁妄念野巖翁佛性又云綾本來是絲元有文字巧
兒織成乃有文字後折却還是本絲〻翁佛性文字翁妄
念又云水不離波〻不離水波翁妄念水翁佛性又云擔麻
人伴轉逢銀所一人即捨擔取銀餘人言我麻擔已定我
終不能弃又至金所弃銀取金諸人云我麻擔已定終不
能捨金翁洎槃麻翁生死又云我此三句語是達摩祖師
本傳教法不言是詵和上唐和上所說又言許弟子有膝
師之義緣說唐二和上不說了教曲承信衣金和上所以不引
說唐二和上說慶每常座下教我直言我達摩祖師所傳此
三句語是惣持門念不起是我門念不起惠門无念即是我
定惠具足是過去未來見在恒沙諸佛皆從此門入若更有
別門無有是慶東京荷澤寺神會和上每月作壇場爲人
說法破清淨禪立如來禪立知見言說爲我定惠不破言說云正
說之時即是我正說之時是定正說之時即是惠說无念
法立見性開元年中滑臺爲天下學道者定宗旨會和上
云若更有一人說會終不敢說也爲會和上不得信衣天寶八年

斯00516號　歷代法寶記　（43-16）

說之時即是戒正說之時是定正說之時即是惠說无念
法立見性開元年中滑臺爲天下學道者定宗旨會和上
云若更有一人說會終不敢說也爲會和上不得信衣天寶八年
中洛州荷澤寺亦定宗旨被崇遠法師問禪師於三賢十聖
脩行證何地位會答曰涅槃經云南无純陁南无純陁身同凡
夫心同佛心會和上却問遠法師講涅槃經來得幾遍遠法師
答卅餘遍又問法師見佛性否法師答不見會和上云師子吼
品云若人不見佛性即不合講涅槃經若見佛性即合講涅
槃經遠法師却問會和上見佛性否會答見又問云何爲見
爲復眼見耶耳鼻等見耶會答見無忝許多見只沒見又
問見等純陁否會答比量見比即比於純陁量等純陁不敢望
斷又被遠法師問禪師上代袈裟傳否會答傳若不傳時
法有斷絕又問禪師得否答不在會處遠法師又問誰得
此袈裟會答有一人得已後自應知此人若說法時正法流
行邪法自滅爲佛法事大所以隱而未出會和上在荊府時
有西國人迦葉賢者安樹提等廿餘人向會和上說法處問
上代信袈裟和上得否答不在會處却問賢者等從何處
來迦葉答從劒南來問識金禪師否迦葉答盡是金和上弟
子會和上問說汝金禪師教人教道如何迦葉答无明頭出
涅槃頭沒般若頭出无明頭沒有念猶如鏡面會和上吐之莫說
此閑言語汝姪迦葉是婆羅門種姓計合利根乃是尿床婆
羅門耳會和上云汝劒南說禪師是法師不說了教唐禪師
是說禪師弟子亦不說了教唐禪師弟子梓州趙法師是陵
州王是律師已西表是法師益州金是禪師說了教亦不得雖
然不說了教佛法只在彼處郎中馬雄使到漕溪礼能和上
塔問守塔老僧上代傳信袈裟何在立楷答老師答能和上在
立楷師智海師等問能和上承上袈裟傳否佛法付囑誰人能和

塔問守塔老僧上代傳信袈裟何在立楷答老師答能和上在
立楷師智海師等問能和上承上袈裟傳否佛法付囑誰人能和
上答我衣女子將也我法我死後廿年外堅立宗旨是得我法
人也　劒南成都府大曆保唐寺　无住和上每常爲學道四衆
百千万人及一人無有時節有疑任問處座說法直指見性以直
心爲道場以發行爲道場以深心爲道場以無染爲道場以
不取爲道場以不捨爲道場以无爲爲方便以廣大爲方便以
平等爲方便以離相爲火以解脫爲香以无罣导是懺悔以无
念爲戒以无爲所得爲之以不二爲惠不以嚴設爲道場和
上云一切衆生本來清淨本來圓滿添亦不得減亦不得爲
順一念滿心三界受種之身假善知識直指本性見性即成佛道
着相即流輪爲衆生有念假說无念有念若无念不自滅三
界心不居處地不住事相不无切用但離虛妄名爲解脫又云有
心即是波浪无心即是外道順生死即是衆生垢依處即是
涅槃動不順生不依處地不入三昧不住坐禪无生无行心无得
失景體俱非性相不立　和上鳳翔郿縣人也俗姓李法号无住
年登五十開元年代父耕方展効時年廿膂力過人武藝絕輪
當此之時信安王充河南道節度使見和上有勇有列信
安王留充衙前遊弈先峯官和上每自歎在世榮華誰人不樂
大丈夫兒未逢善知識一生不可虛弃遂乃捨官宦尋師訪道
忽遇白衣居士陳楚璋不知何處人也時人号爲維摩詰化身
說頓教法和上當遇之日密契相知默傳心法和上得法已一向
絕思斷慮事相並除三五年間白衣脩行天寶年間忽聞范
陽到次山有明和上東京有神會和上太原府有自在和上並盡
是第六祖師弟子說頓教法和上當日之時亦未出家遂往太
原礼拜自在和上自在和上說淨中无淨想即是真淨佛性和
上聞法已心意交然欲辭前途老和上共諸律師大德苦留不
放此真法棟梁便与削髮披衣天寶八年受具戒已便辭老

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上聞法已心意決然欲辭前途老和上共諸律師大德苦留不
放此真法棟梁便与削髮披衣天寶八年受具戒已便辭老
和上向五臺山清涼寺經一夏聞說到次山明和上從由神會和
上語音即知意況亦不往礼天寶九載夏滿出山至西京安國
寺崇聖寺住来天寶十載從西京却至北靈州居賀蘭山二年
忽有商人曹瓌礼拜問和上曾到劒南識金和上否答之不識
瓌云和上相貌一似金和上鼻梁上有齆頗似与此間和上相貌更
無別也應是化身和上問曹瓌居士從劒南来彼和上說何教
法曹瓌答說无憶无念莫忘弟子當日之時受緣訖辭金
和上問瓌何處去瓌答云父母在堂欲歸覲省金和上語瓌亟
不憶不念慾放却朗蕩看有欲父母否瓌當日之時聞已未
識今呈和上和上聞說豁然遥与金和上相見遂乃出賀蘭山至
北靈州出行文往劒南礼金和上遂被留後姚嗣玉不放大德史
和上辯才律師惠莊律師等諸大德並不放来至德二年十月
却從北靈州默出向定遠城及豐寧軍使楊令陣處出行文
軍使苦留問和上佛法爲當只在劒南爲復此間亦有若彼此
一種緣何故去和上答若識心見性佛法遍一切處无住爲在學
地善知識在劒南所以遠投軍使又問和上善知識是誰和上答
是元相和上俗姓金時人号金和上也軍使頂礼便出行文和上
漸漸南行至鳳翔又被諸大德苦留不放亦不住又乘太白路山
入住太白山經一夏已滿取細水谷路出至南梁州諸僧徒衆苦
留不住乾元二年正月到成都府淨衆寺初到之時遂安乾
師引見金和上見非常歡喜金和上遣安乾師作主人安置在
鐘樓下院住其時正是受緣之日當夜隨衆受緣只經三日三
夜金和上每日於大衆中高聲唱言緣何不入山去久住何益
左右親事弟子法金和上不曾有如此語緣何忽出此言无住
和上默然入山金和上憶緣何不来空上座秦上座欲得相識怨
淺相逢彼此不知是誰和上向倪朝說吾雖此間每常与金和

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯00516號　歷代法寶記　（43-19）

左右親事弟子法金和上不曾有如此語緣何忽出此言无住
和上默然入山金和上憶緣何不来空上座秦上座欲得相識怨
淺相逢彼此不知是誰和上向倪朝說吾雖此間每常与金和
上相見若欲不相識對面千里吾重爲汝說一緣起佛昔在日
夏三月忉利天爲摩耶夫人說法時十六大國王及一切衆生
悉皆憶佛即令大目揵連往忉利天請佛下閻浮時
須菩提在石室中聞佛降下即欲出室自念云我聞世尊若
在三昧即是見吾若来縱見吾色身有何所益便即却入三
昧是時蓮華色比丘尼揵除惡鬼即欲在前見佛諸大國王
龍神八部圍遶圍遶无有路入化身作大轉輪王千子圍遶龍
神國王悉皆開路蓮花色比丘尼還作本身圍繞世尊已合
掌說偈我初見佛我初礼佛說偈已作礼而立尒時世尊告
比丘尼於此會中汝等在後比丘尼白世尊於此會中无有阿
羅漢云何言我在後世尊告比丘尼須菩提在石室中常在
三昧所以先得見吾法身汝縱来見吾色身所以在後佛有
明文无住所以不去同住道遜師習誦礼念和上一面向絶思
斷慮入自證境界道遜共諸同住小師白和上云遜共諸同住
欲得六時礼懺依願和上聽許和上語道遜等此間粮食並
是絶緣人煑蓮深山中不能依法備行欲得學狂此並非佛
法和上引佛頂經云狂心不歇即菩提膠淨明心本同法界
无念即是見佛有念即是生死若欲得礼念即出山平下大
有寛閑寺舍任意出去若欲得同住一向无念得即住住不
得即須下去道遜師見不遂本意辭和上出天蒼山来至益
州淨衆寺先見空上座等說山中无住禪師不行礼念只空閑
坐何空等聞說倍常驚怪豈是佛法領道遜師見金和上
道遜礼拜未了何空等詔金和上云天倉山无住禪師只空閑坐
不肯礼念亦不教同住人礼豈念有此事可是佛法金和上吐何
空道遜等汝向後吾在學地時汝不及與只空閑坐六十處六

斯00516號　歷代法寶記　（43-20）

道逸礼拜未了何空等諮金和上云天倉山无住禪師只空閑坐
不肯礼念亦不教同住人礼豈念有此事可是佛法金和上吐何
空道逸等汝向後吾在學地時飯不及喫只空閑坐大小便亦
无功夫汝等不識吾當天谷山日亦不礼念諸同學嗔吾並
出山去无人送粮推練去芋食亦无功夫出山一向閑坐孟寺主
聞諸同學說吾閑坐便向唐和上讒吾唐和上聞說吾閑坐
倍加歡喜吾在天谷山亦不知讒聞唐和上四大違和吾從天谷山
來至資州德純寺孟寺主見吾來不放寺入唐和上聞吾來使
人喚吾至堂前吾礼拜未訖唐和上便問汝於天谷山作何事業
吾荅一物不作只沒柁唐和上報吾汝柁吾亦柁矣唐和上知聚
不識和上云居士達摩祖師一文佛法流在劒南金和上即是
若不受緣洽似寶山空手歸璿聞已合掌起立弟子即入成
都府受緣去和上山中知金和上遥憶彼即知意遂向璿說此
有茶芽半斤居士若去將此茶芽為信奉上　金和上傳无
住語頂礼金和上金和上若問无住云无住未擬出山璿即便
辭和上將所奉茶芽至達已月十三日至成都府淨衆寺為
金和上四體違和輙无人得見董璿遂菩提師引見金和上具
陳无住禪師所奉茶芽傳頂礼金和上金和上聞說及見茶
芽非常歡喜語董璿无住禪師既有信來何不身自來董
璿荅无住禪師來日云未擬出山金和上問董璿汝是何人
璿誑金和上荅是无住禪師親事弟子金和上向璿云歸白
崖山日吾有信去汝須見吾來至十五日見金和上璿云欲歸
白崖山耶和上進心其時發遣左右親事弟子汝等惣出堂
外去即喚董璿入璿依命入堂蹦跪合掌金和上將袈裟
一領人間罕守勿有星示此是則天皇后与說和上說和上与
唐和上唐和上与吾傳將付与无住禪師此衣久遠已來保
愛莫遣人知語已悲淚哽咽此衣嫡嫡相傳付授努力努力即
脫身上袈裟覆膊裙衫坐具共有十七事吾將年邁汝將

斯00516號　歷代法寶記　（43-21）

唐和上唐和上与吾傳將付与无住禪師此衣久遠已來保
愛莫遣人知語已悲淚哽咽此衣嫡嫡相傳付授努力努力即
脫身上袈裟覆膊裙衫坐具共有十七事吾將年邁汝將
此物密送无住禪師傳吾語善自保愛努力努力未是出山
時更待三五年間自有貴人迎汝即出便即教遣董璿急去
莫教人見璿去後金和上獨語云此物去遲到頭還達金和
上正語之時左右无人堂外弟子聞和上語聲一時入堂問金
和上云何獨語吾只沒語為金和上四大違和諸人見已有擬便
問和上承上所傳信衣何在和上佛法付囑誰人金和上云吾
法无住處去衣向木頭上樹著无一人得金和上向諸人言此非
汝境界各著本處去无年違已月十五日改為寶應元年
五月十五日遥付囑法說至十九日命弟子与吾取新淨衣裳
吾令沐浴至衣半子時嚴然坐化　副元帥黃門侍郎杜相公
初到成都府日聞金和上不可思議金和上既化合有承後業
子遂就淨衆寺衡山寧國寺觀望見金和上在日跡跡相公借
問小師等合有承後弟子僧人得衣鉢者小師荅亦无人承後
和上在日有兩領袈裟一領衡山寧國寺一領猶後在淨衆寺
供養相公不信又問諸律師鴻漸遠聞金和上是大善知識
承上已來師〻相傳授付囑衣鉢金和上既化承後弟子何在律
師荅相公云金禪師是外國蕃人亦无佛法在日亦不多說法
語不能得正在日雖是供養布施只空是有福德僧綴有業
子亦不閑佛法相公高鑒即知盡是嫉言即迴歸宅問親事
孔目官馬良秉然等知劒南有高行名僧大德否馬良荅云
院內常見節度軍將說蜀崖閑西白崖山中有无住禪師得
金和上衣鉢是承後弟子此禪師得業深厚亦不曾出山相
公聞說向馬良等鴻漸遠聞金和上是大善知識昨自到衡山
寧國寺淨衆寺問金和上親事弟子皆云无承後弟子及得
衣鉢又問律師咸言毀謗據此跡由白崖山无住禪師必是

斯00516號　歷代法寶記　（43-22）

寧國寺淨衆寺問金和上親事弟子皆云无承後弟子及得
衣鉢又問律師咸言毀謗據此蹤由白崖山元住禪師必是
道者即於大衙日問諸軍將等知此管内有何名僧大德否
節度副使牛望仙李靈應歸誠王董嘉會張温陰洽張餘
光張軟韋鶩秦遜等詔相公白崖山中有元住禪師金和上
衣鉢在彼禪師處不可思議相公問牛望仙君何以得知答
云望仙高大夫美元石碑營使考去道場不遠數就頂礼
知不可思議相公又問適来言衣鉢在彼誰知的實秦遜張餘
詔儔日遜等充左右巡虞候金和上初城度日兩寺親事弟
子啾唧嘴何常侍向大夫說金和上信衣不知的實及不肯
焚燒高大夫利付左右巡虞候推問得實領過當日初只得兩
領袈裟兩寺各得一領信衣不知尋處當日不知有蚕崖開西
白崖山中有元住禪師後被美元十將領兵馬上西山打當猶
城未進軍屯在石碑營寄住行營迫道場遜等諸軍將賣
供養到彼見此禪師与金和上容貌一種遜等初見將是金和
上化身偷問逗留知金和上衣鉢先遣人送被隱二年不送賣
与僧得衣衣有神人遣還本主若不還必損汝命買人遞相
告報後賣不得還到本禪師處遜等初聞當時推尋不
知袈裟去處今在此間即請頂礼亦不生難便擎袈裟出呈
示諸軍將官健等所以知在彼處相公聞說奇哉僧等隱
沒佛法不如俗人俗人却欲得佛法流行節度副使李靈應
張温牛望先歸誠王董嘉會韋鶩秦遜等即衆連署狀
請和上相公向諸軍將知元住禪師自有心請相公美光祿卿
葉容鼎爲專使即令出文牒所在路次州縣嚴擬幡花僧道
耆壽及音聲美一了事縣官就山同請文祿未出淨衆寧
國雨寺小金師張大師聞請元住和上惶怖元計与諸律師平
章擬作魔事先嚴尚書表弟子蕭律師等爲太夫人奪

耆壽及音聲美一了事縣官就山同請文祿未出淨衆寧
國雨寺小金師張大師聞請元住和上惶怖元計与諸律師平
章擬作魔事先嚴尚書表弟子蕭律師等爲太夫人奪
金和上禪院爲律院金和上禪堂爲講律堂小金師且苟安
身与蕭律師等相知計會爲律院立碑都昂撰文律師張
知足与王美耀及小金師張大師爲都昂郎中律師美耀共
王謇侍御同姓相認爲兄弟爲崔僕射任夫人設齋食訖
小金師即擎裝僕射所施納袈裟呈示僕射及夫人小金師悲
淚云此是承上信衣僕射肝由来不知此事請元住禪師相公
意重不開肝事都昂王謇曲意恐奪律院迴顧問諸律師
此山僧元住禪師有何道業美耀律師等答若據此元住禪
師元有知解若請此僧深不益緇流尚書問緣何不益緇流答
云有一工人於汶川刻鏤功德平得袈裟一領計直廿千文被彼
禪師奪彼工人衣不還云是金和上与我不行事相礼念據此
蹤由即是不益緇流僕射向諸律師云肝先在西山兵馬具知意
況律師等何用誑語已離蓆魔黨失色元計魔事便息永
泰二年九月廿三日光祿卿慕容鼎專使縣官僧道等就白
崖山請和上傳相公僕射監軍請頂礼願和上不捨慈悲爲
三蜀蒼生作大橋梁殷懃苦請和上知相公深閑佛法受慕
大乘知僕射仁慈寬厚知監軍敬佛法僧審知是同緣同會來
迓所請即有幡花寶蓋諸州大德恐和上不出白崖山亦就山
門同來赴請即寶擎迎和上令坐擎中和上不受步々徐行
欲出之日茂州境内六迴震動山河吼虫鳥鳴百姓手相借問
是何祥瑞見有使來迎和上當主僧尼道俗并請留和上專使
語僧俗等是相公僕射意重爲三蜀蒼生豈緣此境約不
許留當和上未出山日寇盜竟起諸州不熟穀米湧貴万姓惶
々相公僕射迎和上出山所至州縣穀米倍賤人民安樂率境豐

訪問官和上於出山日稱盜竟起諸州不熟穀米湧貴万姓惶
〻相公僕射迎和上出山所至州縣穀米倍賤人民安樂率境豊
熟稱盜盡除晏然元事和上到州史迎至縣〻令引路家〻懸播戶
〻焚香感言蒼生有福道俗滿路唱言元相和上去元住和上來
此即是佛〻授手化〻不絕燈〻相傳法眼再明法幢建立大行佛
法矣相公令都押衙欽華遠迎和上欽押衙傳相公語云鴻漸
忽有風疾不得遠迎至日頂礼劒南西川節度使左僕射兼
御史大夫成都尹崔公令都虞候王休巖少府監李君昭衙
前虞候杜璋等傳僕射語頂礼和上弟子是地主自合遠近
緣相公風疾所〻弟子及監軍使不敢先來伏願和上照察傳
語已一時使引和上至空惠寺安置是九月廿九日到十月一日杜
相公吳監軍諸郎官侍御東川留後杜郎中杜濟行軍杜藏
廷印南使中丞鮮于斌明郎中楊奕杜亞郝昂馬雄李參觀
察判官負外李布負外柳子華青苗使吳郝祖庸使韋夏
有侍御狄博濟崔伉崔倜王謇蘇敞司馬廣而少尹成責白
子昉兩縣令班愆李融補賊官惣來空惠寺門即都虞候
王休巖相公都押衙欽華衛擇交先來白和上云來謁和上和
上答來即從他來押牙等白和上國相貴重應須出迎和上答
不合迎近即是人情不迎即是佛法押衙又欲語相公入院見
和上容儀不動儼然安佇相公頻身下階作礼合掌問信起
居諸郎官侍御未曾見有此事乍見和上不迎不起兩〻相看
問緣何不迎不起郎中楊奕杜亞久事相公深識意旨亦問佛
法語諸郎官侍御觀此禪師必應有道相公自鑒何用佞
耳是日門外節度副使都虞候捕賊官乍聞和上見相公不
起不近戰懼失色流汗霖霖使人聽更待進止見相公坐
定言啜和上說法相公合掌叩額諸郎官侍御等憲門外人
聞已便即元夏相公初坐問和上因何至此間和上答云遠故
投金和上相公又問先在何處今來遠投金和上說何教法答

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聞已便即元夏相公初坐問和上因何至此間和上答云遠故
投金和上相公又問先在何處今來遠投金和上說何教法答
元住曾臺山抱腹并汾等州及賀蘭山坐閒金和上說頓教
法所以遠投相公問和上金和上說元憶元念莫忘是否和上
答云是相公又問此三句語為是一為是三和上答是一不三元憶
是元念是定莫妄是惠又云念不起戒門念不起定門念不
起惠門元念即戒定惠具足相公又問既一妄字為是亡下女為
是亡下心和上答亡下女有證處否和上答有即引法句經云
說諸精進法為增上慢說若元增上慢元善元精進若起精進心
是妄非進精若能心不妄精進元有涯相公聞說白和上見庭前
樹否和上答見相公又問和上向後墻外有樹見否和上答見非
論前後十方世界悉見悉聞庭前樹上鵶鳴相公又問和上聞
鵶鳴否和上答此見聞覺知是世間見聞覺知雖摩經云若
行見聞覺知是即見聞覺知法離見聞覺知元念即元見
元念即元知為衆生有念假說元念心元念之時元念不自又
引金剛三昧經云　尊者大覺尊　說生元念法　元念元生心
心常生不滅　又維摩經云　不行是菩提　元憶念故　常求元念
妄相智惠　楞伽經云　聖者內所證　常住於元念　佛頂經云
何難汝聲聞舉心　虛勞先起　又云見猶離見　見不能及　思益經云
云何一切法正　云何一切法邪　若以心分別　一切法邪　若不心分別
一切法正　元心法中　起心分別　善皆是邪　楞伽經云　見佛聞法皆
是自心分別不起見者是名見佛　相公聞說頂礼和上白和上云
鴻漸初聞和上未下山日鴻漸向淨衆寺寧國寺觀金和上蹤
跡是大善知識即知劒南更合有善知識鴻漸遍問諸師僧金
和上三句語及妄字皆云亡下作心三句語各別不決弟子所疑
鴻漸問諸軍將劒南豈元真僧元有一人於對得者節度副使
牛堅先秦逖諸軍將齊設鴻漸說和上德業深厚所以遠近伏

和上三句語及妄字皆云六下作心三句語各別不決弟子所疑
鴻漸問諸軍將劒南豈无真僧无有一人衹對得者節度副使
牛望先秦逖諸軍將齊設鴻漸說和上德業深厚所以遠迎伏
願和上不捨慈悲与三蜀蒼生作大良緣語已頂礼弟子公事有
限為僕射諸節度副使未得礼拜和上鴻漸未離劒南每日不
離左右語已辭去僕射知相公歡喜云和上不可思議即共任夫
人及節度軍將頂礼和上起居問訊訖坐定處分都押衙放諸
軍將同聽和上說法時有元盈法師清原法師僧中俊哲在衆
而坐和上引佛頂經云阿難一切衆生從无始來種種顛倒業種
自然如恩又衆諸脩行人不能得成无上菩提乃至別聲聞緣
覺及成外道諸天魔王眷屬皆由不知二種根本錯乱脩習猶
如煑沙欲成嘉饌經塵劫終不能得云何二種何難一者无始
生死根本則汝今者与諸衆生用攀緣心為自性二者无始菩
提涅槃元清淨體則汝今者識精元明能生諸緣之所遺者由
失本明雖終日行而不自覺枉入諸趣和上又說一切衆生本來
清淨本來圓滿上至諸佛下至一切含識共同清淨性為衆生
一念妄心即涂三界　為衆生有念　假說元念　有念若元
元念不自　元念即元生　元念即元滅　元念即元愛　元念即元東　元念即元憎
元念即元高　元念即元下　元念即元男　元念即元女　元念即元是
元念即元非　正元念之時　元念不自　心生即種法生　心滅即種法滅
如其心然　罪垢亦然　諸法亦然　正元念之時　一切法皆是佛法
元有一法離菩提者　又云因妄有生　因妄有滅　生滅若妄　滅妄若真
是稱如来　无上菩提　及大涅槃　和上說法已微然不動僕射聞
說合掌白和上云肝是地主自合遠迎為公事不獲願和上多貴
肝先是西山兵馬使和上在白崖山蘭若元是當家若有所須
專差衙前虞候祗供和上和上答云脩行般若波羅蜜百元所
須又云汝但辨心諸天辨何等心辨不求心不貪心辨不受心辨不
涂心梵天不求梵天自至果報不求果報自至元量所寶不求

斯00516號　歷代法寶記　（43-27）

專差衙前虞候祗供和上和上答云脩行般若波羅蜜百元所
須又云汝但辨心諸天辨何等心辨不求心不貪心辨不受心辨不
涂心梵天不求梵天自至果報不求果報自至元量所寶不求
自至又云知足大富貴少欲最安樂僕射聞和上說合掌頂礼
請原法師作礼白和上小師一聞法已疑網頓除今投和上願悲
慈攝授和上然元盈法師擡慨慷然色變和上問元盈法師識
主客否元盈法師答引諸法相廣引文義和上云法師不識
主客強認前塵以流注生滅心自為知解猶如煑沙欲成嘉饌
計劫只成熱沙只是自誑之他　楞伽經云　隨言而取義
建立於諸法　已被建立故　死隨地獄中　元盈法師聞說側身偏坐
和上問法師元記有幾種法師答異熟元記變易元記工巧
元記威儀元記和上又問何者是有記法師答第六意識
是有記和上云第六意識是顛倒一切衆生不出三界都由意
識意不生時即超三界剃頭削髮盡是佛弟子不可學有
記不可學元記今時法師盡學元記不信大乘云何是大
乘內自證不動是元上大乘我元上大乘超過於名言其義
甚明了愚夫不能覺之者覺諸情識空解元生名之為覺
元盈法師聞說杜口元詞和上云元記有二種一者有覆元記
二者元覆元記第六意識至眼等五識盡有覆元記第六
識已下至八識盡有覆元記並是強名言之又加第九識是
清淨識亦是妄立和上引楞伽經云　九種之識　如海衆波浪
習氣常增長　繫根堅固依　心隨境界流　如鐵於瓷石　如水漂流畫
波浪即不起　如是意識滅　種之識不生　種之意生身　我說為心量
得元思想法　佛子非聲聞　元盈法師聞說唯稱不可思議和
上又問楞伽經云已樔出樔此義云何元盈法師答云辭如樹
木先以下大樔即下小樔令出大樔和上報法師既小樔出大樔
既出小樔還在云何以樔法師更無詞敢對和上即解樔喻
衆生煩惱樔假諸佛如來言教煩惱既元法即不自解如有

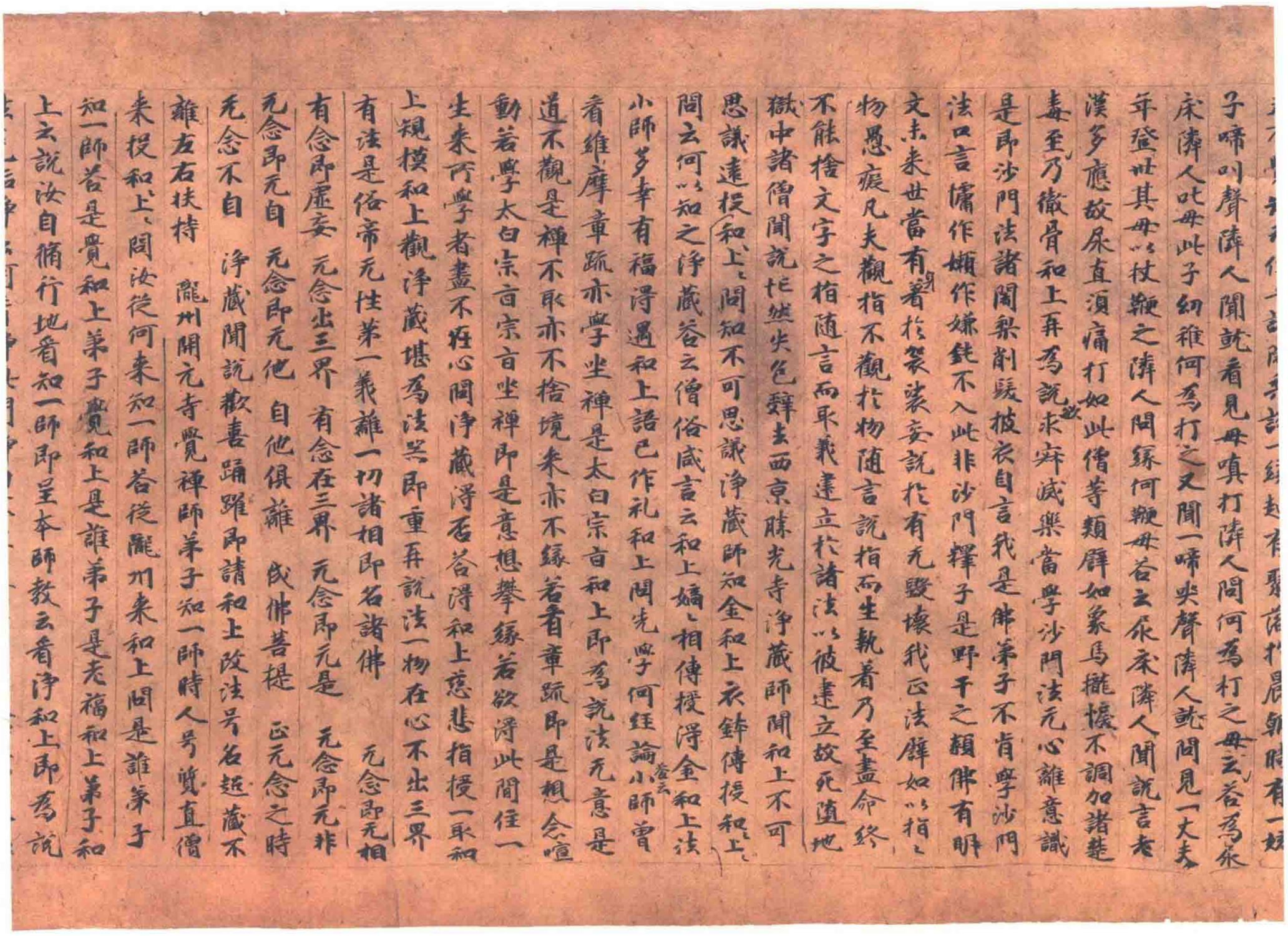
斯00516號　歷代法寶記　（43-28）

木先以下大樓即下小樓令出大樓和上報法師既小樓出大樓
既出小樓還在云何以樓法（出樓）師更無詞敢對和上即解樓喻
衆生煩惱樓假諸佛如來言教煩惱既无法即不自辟如有
病然后處方病得愈方藥並除然令法師執言教法如病人
執方而不服藥不捨文字亦如樓在木中楞伽經云譬如以指
指物小兒觀指不觀於物隨言說指而生執著乃至盡命終不
能捨文字之指和上（來來）又問法師三寶四諦義又問三身義法師
更不敢對唯稱和上不可思議僕射聞說法已倍加歡喜第
子當日恐和上久在山門畏祇對相公不得深憂直錄三北師
僧無一人稱相公意者相公一見和上向弟子說真實道者天然
特達与諸僧玄殊讚歎不可思議弟子聞相公說喜躍不勝
是弟子有福登時元憂諸軍將並喜然不可說頂礼去時
有東京體元師僧中俊哲處處尋師戒律威儀及諸法事
聰明多辯亦稱禪師是聖善寺弘政禪師弟子共晉原實
承什邠李去秦青城蘇承判官周咨等尋問和上真至禪堂
和上見來相然已各坐體元問和上是誰弟子是誰宗旨答是
佛宗旨是佛弟子和上報闍梨削髮披衣即是佛弟子何用
問師宗旨依了義經不依不了義經有疑任問體元知和上是
金和上弟子乃有毀言希見劍南不起心禪師打人云不打嗔
人云不嗔有施來受言不受體元深不解此事和上答循行般
若波羅蜜不見報恩者不見作恩者已元所受而受諸受未具
佛法亦不滅受元住從初發心迄至于今未曾受人毛髮施體
元聞說視諸官面云禪師言語大易和上問體元闍梨既口認
禪師云何起心打人起心嗔人起心受施體元自知失宗旨瞿然
失色量久不語問和上解楞伽經否和上答云解是不解諸官
相黨語和上禪師但說何用相詰和上報諸官人若說恐諸官
不信官人答言信和上即說我若具說或有人聞心即狂亂

斯00516號　歷代法寶記　（43-29）

相黨語和上禪師但說何用相詰和上報諸官人若說恐諸官
不信官人答言信和上即說我若具說或有人聞心即狂亂
孤疑不信即引楞伽經云　愚夫樂妄說　不聞真實慧　言說三界本
真實滅若因　言說即戲異　真實離文字　於妄想心境　愚生二種見
不識心及緣　即起二妄想　了心及境界　妄想即不生
體元救義引法華經有三乘和上引楞伽經云彼愚癡人說有
三乘不說唯心元諸境界心元覺智心生動念即魔網又引思益
經云　云何一切法正　云何一切法邪　若以心分別　即一切法邪　若不心分別
一切法正　元心法中　起心分別　普皆是邪　有惠憶禪師時人号李
山僧問和上云以北禪師云何入作和上答禪師亦不南亦不北亦不入
作亦不出作沒得沒失不流不注不沉不浮活鱍鱍惠憶（禪）聞已合
掌叩頭而坐有義淨師處默師唐蘊師並是惠明師弟子來
欲浮共和上同住和上問闍梨解何經論唐蘊師答解百法論曾
為僧講說和上請說唐蘊答內有五箇元為外有五箇有為總攝
一切法和上引楞伽經云元智恒分別　有為及元為　若諸循行者
不應起分別　經云說妄想　終不出於名　若離於言說　亦元有所說
唐蘊語義淨師請闍梨更問義淨即問和上禪師作沒生坐
禪和上答不生只沒禪義淨自不會問處默此義云何處默亦
不會更令義淨師別問　和上不會遂問義淨（闍梨）解何經論答解
菩薩戒曾為僧講和上問戒已何為體以何為義其義淨元詞可
對便出織言非我不解直為試你如似你禪我無不行處默連聲
我嫌你鈍不作我嫌問不行我頗（嫌）不作我儒嫌不入和上語諸僧
如如之理具一切智我元上大乘超過於名言其義甚明了愚
夫不覺知元住与諸闍梨說一緣起有聚落於晨朝時有一婦
子啼叫聲隣人聞就看見母嗔打隣人問何為打之母云答為衆
床隣人叱母此子幼稚何為打之又聞一啼尖聲隣人就問見一大夫
年登世其母以杖鞭之隣人問緣何鞭母答云衆衆隣人聞說言老

斯00516號　歷代法寶記　（43-30）



子啼叫聲隣人聞就看見母嗔打隣人問何為打之母云答為衆
床隣人叱母此子幼稚何為打之又聞一啼尖聲隣人就問見一大夫
年登耋其母以杖鞭之隣人問緣何鞭母答云衆來隣人聞說言老
漢多應故尿直須痛打如此僧等類辟如象馬擺擺不調加諸楚
毒至乃徹骨和上再為說求寂滅樂當學沙門法元心離意識
是即沙門法諸闍梨削髮披衣自言我是佛弟子不肯學沙門
法口言懦作嬾作嫌銑不入此非沙門釋子是野干之類佛有明
文未來世當有著於袈裟妄說於有无毀壞我正法辟如以指
物愚癡凡夫觀指不觀於物隨言說指而生執着乃至盡命終
不能捨文字之指隨言而取義遠立於諸法以彼遠立故死墮地
獄中諸僧聞說忙然失色辭去西京勝光寺淨藏師聞和上不可
思議遠投和上問知不可思議淨藏師知金和上衣鉢傳授和上
問云何以知之淨藏答云僧俗咸言云和上嬌慢相傳授得金和上法
小師多幸有福得遇和上語已作礼和上問先學何經論小師答云
看維摩章疏亦學坐禪是太白宗旨和上即為說法无意是
道不觀是禪不取亦不捨境來亦不緣著看章疏即是想念喧
動若學太白宗旨宗旨坐禪即是意想攀緣若欲得此間住一
生來所學者盡不狂心問淨藏得否答得和上慈悲指授一取和
上規模和上觀淨藏堪為法器即重再說法一物在心不出三界
有法是俗帝无性第一義離一切諸相即名諸佛　元念即无相
有念即虛妄　元念出三界　有念在三界　元念即元是　元念即元非
元念即元自　元念即元他　自他俱離　成佛菩提　正元念之時
元念不自　淨藏聞說歡喜踊躍即請和上改法号名超藏不
離左右扶持　隴州開元寺覺禪師弟子知一師時人号覺直僧
來投和上問汝從何來知一師答從隴州來和上問是誰弟子
知一師答是覺和上弟子覺和上是誰弟子是老福和上弟子和
上云說汝自循行地看知一師即呈本師教云看淨和上即為說

斯00516號　歷代法寶記　（43-31）

知一師答是覺和上弟子覺和上是誰弟子是老福和上弟子和
上云說汝自循行地看知一師即呈本師教云看淨和上即為說
法无垢淨云何看淨此間淨由不立因何有垢看淨即是垢
看垢即是淨妄想是垢无妄想是淨取我是垢不取我是淨
元念即元垢元念即元淨元念即元非元念即元自元念即元
他自他俱離成佛菩提正自之時自亦不自知一師聞說言下悟
於說法處更不再移和上見知一師志性淳厚有忠孝心便為改
号名超然不離左右樂行作務登州忠信師博覽詩書精
性儒雅捨諸事業來投和上忠信是海隅邊境遠投和上語
已作礼和上答道元遠近云何言遠忠信啓和上生死事大聞和
上有大慈悲故投和上不緣衣食伏願照察和上問學士多已
思慮若能捨得任往此間忠信答云朝聞道夕死可矣身命
不惜何但文字和上即為說法　尊者大覺尊　說生元念法
元念元生心　心常生不滅　於一切時中自在勿逐勿轉不流不浮
不流不注不動不搖不來不去活鱍鱍行坐揔是禪忠信師聞
說儼然不動和上見已即知悟解大乘改名号超辯山中常秘
密夜即作務不使人知明即却來舊處有法輪法師解涅槃
章疏傳學聰明傍頭元人自言第一故就山門共和上問難遥
見和上神威奇特与諸僧不同法輪師向前作礼問訖起居和
上和上遥見知是法師即遣坐已和上問法師解何經論答云
解涅槃經和上問云何解涅槃經法師即引諸章疏和上說云
非是涅槃經此並是言說　言說三乘本　真實滅苦因　言說即變異
真實離文字　高貴得王菩薩問　世尊云何名大般涅槃
佛言盡諸動念思想心息如是法相名大涅槃云何將言說妄
想已為涅槃若如此說即是不解云何言解涅槃法輪聞說无
詞敢對和上云有法是法是俗帝元性第一義言解即是繫
聰明是魔施元念即元繫元念即元傳元念是涅槃有念是涅

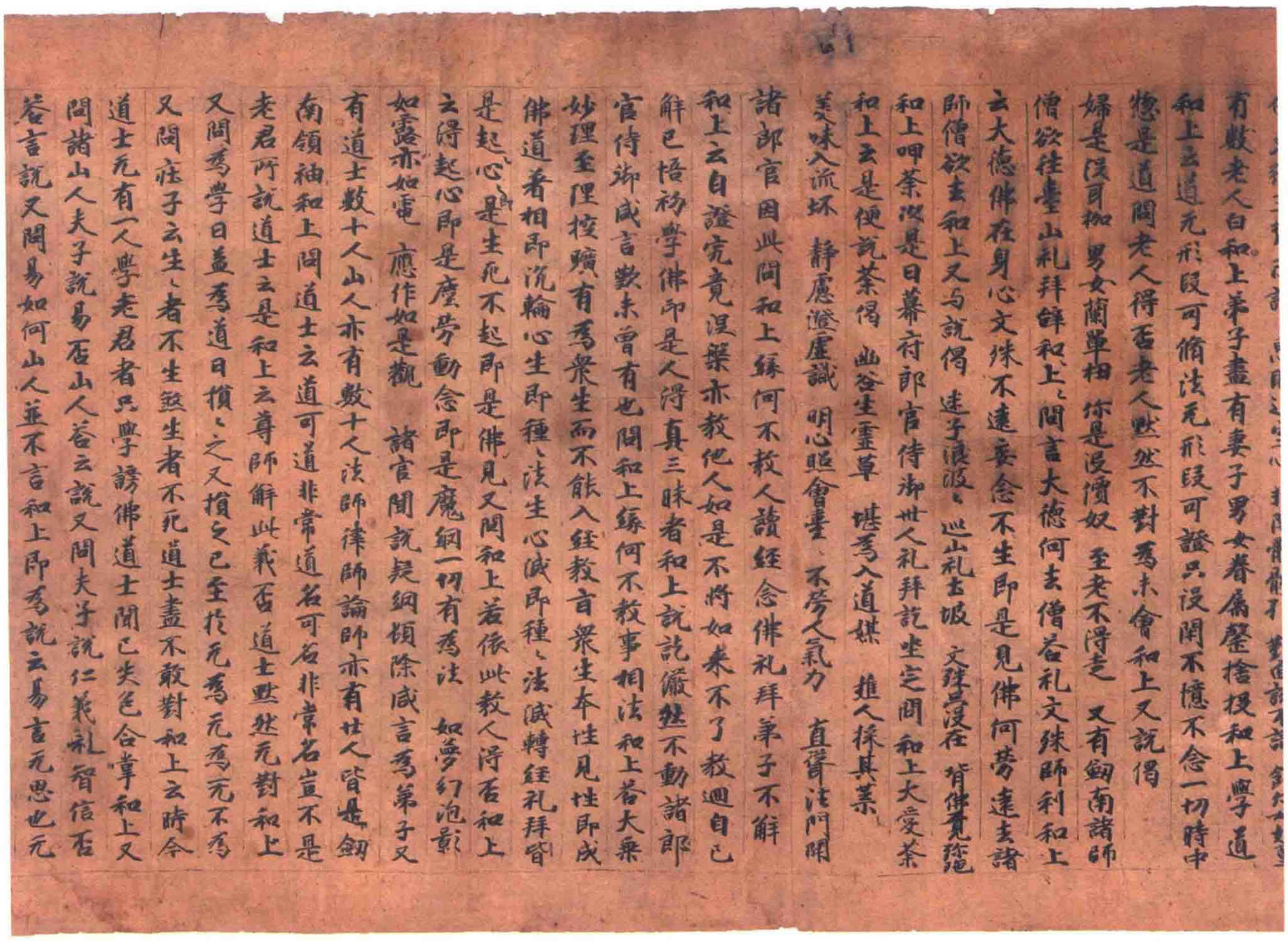
斯00516號　歷代法寶記　（43-32）

詞敢對和上云有法是法是俗帝元性第一義言解即是繫
聰明是魔施元念即元繫 元念即元縛 元念是涅槃 有念是生死
元念是聰明 有念是暗鈍 元念即元彼 元念即元此 元念即元佛
元念元衆生 般若大悲智 元佛元衆生 元有涅槃佛 亦元佛涅槃
若明此解是真解者若不如此解是著相凡夫法輪師聞說留
頼歸依小師傳迷日久今日得遇和上暗眼再明伏願和上慈悲
攝授綏州禪林寺僧是兄弟二人並持法華經時人号史法華
兄法名一行弟名惠明師來投和上問從何處來先學何教
法惠明師云從綏州來持法華經日誦三遍和上問云安樂行
品一切諸法空元所有元有常住亦元起滅是名智者親近處
惠明等聞說小師迷沒只解依文誦習未識義理伏願和上接引
旨迷和上即為說法諸法本滅相不可以言宣亦法不可亦言詞
相本滅相常寂滅相終歸於空寂行恒沙佛
藏一念了若欲得住山中更不得誦習常閑僧得否惠明等兄
弟知習誦是不究竟故投和上即為再說 元念即元生 元念即元死
元念即元遠 元念即元近 元念即是史法華 有念即是法華史
元念即是轉法華 有念即是法華轉 正元念之時 元念不自
惠明等聞已心意快然便住山中樂作務 慶州慕容長史夫人
并女志求大乘舉家大小並相隨來礼拜和上和上問夫人從何處
來答弟子遠聞和上有大慈悲故來礼拜和上即為說種〻法要
其女聞說合掌跏跪啓和上弟子女人三障五難不自在身今故
投和上擬截生死源伏願和上指示法要和上語云若能如此即是
大丈夫兒云何是女和上為說要法元念即元男 元念即元女
元念即元障 元念即元母 元念即元生 元念即元死 正元念之時
元念不自 即是截生死源女人聞說目不瞬動立不移處食
頃間 和上知此女人有決定心与法号常精進母号政遍知落
髮脩行尼僧中為道首後引表妹姓聿是蘇宰相女孫聰明
黠惠博學多知問元不答來礼拜和上見有剛骨志操即為說

髮脩行尼僧中為道首後引表妹姓聿是蘇宰相女孫聰明
黠惠博學多知問元不答來礼拜和上見有剛骨志操即為說
法是法非因非緣元非不非元是非是離一切相即一切法法過
眼耳鼻舌身心法離一切觀行 元念即元行 元念即元觀
元念即元身 元念即元心 元念即元貴 元念即元賤 元念即元高
元念即元下 正元念之時 元念不自 女人聞說合掌白和上弟子
女人罪障深重今聞法已斯障消除語已悲泣雨淚便請法号
名了見性得号已自落髮披衣尼師中為首 誰人報佛恩
依法脩行者 誰人銷供養 世事不牽者 誰人隨供養 於法元所乘者
若能如此自有天廚供養和上向諸弟子說攝已從他万事俱
和攝他從已万事不已又說偈 一念毛輪觀自在 多共同學詳道理
見鏡即是丈夫兒 不明即同畜生類 但脩自已行 莫見他邪正 口意不重他
三業自然淨 欲見心佛國 普敬真如性 善男子於怪惜心盡即道
眼心開明如日 若有毛輪許惜心者其道眼即被障此是黑
暗之大城元可了了實知難出 又說偈 我今意況大好
行住坐卧俱了 看時元物可看 畢竟元言可道 但得此中意況
高枕木枕到曉 和上所引諸經了義元旨心地法門並破言說
和上所說〻不可說令願同學但依義脩行莫看言說 若看言
說即自失脩行分 金剛經云 若取法相即著我人衆生若取非
法相即著我人衆生是故不應取法不應取非法以是義故如
來常說汝等比丘知我說法如筏喻者法尚應捨何況非法
華嚴經云 譬如貧窮人 日夜數他寶 自无一錢分 於法不脩行
多聞亦如是 如聾設音樂 彼聞自不聞 於法不脩行 多聞亦如是
如盲設衆象 彼見自不見 於法不脩行 多聞亦如是 如飢設飲食
彼飽自復飢 於法不脩行 多聞亦如是 譬如海船師 能渡於彼岸
彼去自不去 於法不脩行 多聞亦如是
法句經云 說食之人 終不能飽 佛頂經云 阿難縱強記 不免落邪思

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯00516號　歷代法寶記　（43-35）



斯00516號　歷代法寶記　（43-36）

道士无有一人學老君者只學謗佛道士聞已失色合掌和上又
問諸山人夫子說易否山人荅云說又問夫子說仁義礼智信否
荅言說又問易如何山人並不言和上即為說云易言无思也无
為也寂然不動感而遂通此義如何山人不敢對和上更說云易
不憂不易是衆生本性无思也无為也寂然不動是衆生本性
若不憂不易不思不想即是行仁義礼智信如今學士不見本
性不識主客强識前塵已為學問大錯夫子說无思无為大分
明山人問 和上感而遂通義如何 和上荅云梵天不求梵天自至
果報不求果報自至煩惱已盡智氣亦除梵釋龍神威皆供
敬是故如来入城乞食一切草木皆悉頭低一切山河皆傾向佛何
況衆生此是感而遂通也山人一時礼和上並願為弟子和上又問
道士云上得不失得是以有得下得不失得是以无得此義如何
道士云請 和上為說和上說云上得之人无所得心為无所得即
是菩提薩埵无有少法可得是名阿耨多羅三藐三菩提即是上
得之義下得不失得是以无得下得之人為有所求若有所求即
有煩惱之心即是失得此是失得之義也又云為學日益為道
日損若有學心惟增塵勞生死此是不益也為道日損之又
損之已至於无為无為不為道即本性至道絶言妄念不生即
是損之 觀見心王時 一切皆捨離 即是又損之 以至於无為
性空寂滅時 是法是時見 无為无不為 即是不住无為 循行无起不已
无起為證循行於空不以空為證即是无不為義也 又莊子云
生生者不生妄念不起即是不生然生者不死不死義者即是无
生又云道可道非常道即是衆生本性言說不及即非常道
名可名非常名亦是衆生本性但有言說都无實義但名但
字法不可說即非常名道士聞說已合掌問 和上若如此說
即佛道无二和上言不然莊子老子畫說无為无相說一說淨
說自然佛即不如此說因緣自然俱為戲論一切賢聖皆以无

字法不可說即非常名道士聞說已合掌問 和上若如此說
即佛道无二和上言不然莊子老子畫說无為无相說一說淨
說自然佛即不如此說因緣自然俱為戲論一切賢聖皆以无
為法而有差別佛即不住无為不住无相以住於无相不見於大
乘二乘人三昧酒醉凡夫人无明酒醉聲聞人住盡智緣覺守
淨智如来之智惠生起无窮盡莊老夫子說与共聲聞等佛
佛呵聲聞人如旨如聾預流一来果不還阿羅漢果是等諸
聖人其心悉迷惑佛即不墮衆數超過一切法无垢淨法无
形相法无動乱法无處所法无取捨是以超過孔丘莊子老子
佛常在世間 而不染世法 不令利益 敬礼无所觀 孔老所說多有所著盡
是聲聞二乘境界道士作礼盡為弟子默然信受聽法 又問
諸法師云何是佛寶 云何是法寶 云何是僧寶 法師默然不語
和上說云知法即是佛寶 離相即是法寶 无為即是僧寶
又問法師法无言說 云何說法 夫說法者无說无示其聽法者无
聞无得无法可說是名說法常知如来不說法者是具足多聞
法師云何說法師荅曰 般若有三種 一文字般若 二實相般若
三觀照般若 和上荅云一切諸文字无實无所依俱同一齊滅本
来无所動我法无實无虛法離一切觀行諸法師乎相視而无詞
可言和上問律師云何是戒律 云何是決定毗尼 云何是究竟毗尼
戒以何為體 律以何為義 律師盡不敢荅和上問律師識主客
否律師云請和上為說主客義 和上荅来去是客不来去是主
想念不生即浸主客即是見性 千思万慮不益道徒為動乱
失本心王 若无思慮 即无生滅 律是調伏之義 戒非青黄赤白
非色非心是戒體戒是衆生本性本来圓滿本来清淨妄念
生時即背覺合塵即是犯戒律 妄念不生即背塵合覺
即是戒律滿足念不生時即是究竟毗尼念不生時即是決
定毗尼 念不生時即是破壞一切心識若見持戒即破戒戒非

英國國家圖書館藏敦煌遺書

生時即背覺合塵即是犯戒律　妄念不生即背塵合覺
即是戒律滿足念不生時即是究竟毗尼念不生時即是決
定毗尼　念不生時即是破壞一切心識若見持戒即破戒戒非
戒二見一相能知此者即是大道師見犯重罪比丘不入地獄
見清淨行者不入涅槃若住如是是見平等見今時律師說
觸說淨說持說犯作相授戒作相威儀及以飯食皆作相假
使作相即与外道互通等若无作相即是无為不應有見
妄想是垢　无妄想是淨　取我是垢　不取我是淨　顛倒是垢　不顛
倒是淨　持犯但來身　非身无所來　非无遍一切　云何能圓通　若說諸持戒
无善无威儀　戒性如虛空　持者為迷倒　心生即種種法生　心滅即種種法滅
如其心然　罪垢亦然　諸法亦然　今時律師只為名聞利養如猫
伺鼠細步徐行見是見非自稱戒行此並是滅佛法非沙門行
楞伽經云　未來世當有身著袈裟妄說於有无毀壞我正
法未來世於法我中而為出家妄說毗尼壞乱正法寧毀尸羅
不毀正見尸羅生天增諸結縛正見得涅槃律師聞說惶怯失
色戰慄不安和上重說離相滅相常斡滅相終歸於空常善入
於空斡行恒沙佛藏一念了佛只許五歲學戒律五歲已捨小
乘師訪大乘師學无人我法若不如此佛甚可責律師聞已疑
網頓除白和上小師傳迷日久戒律盡捨伏願慈悲攝受一時作
礼兩淚而泣　和上云不憶不念一切法並不憶佛法亦不憶世間法
亦不憶只沒閑閑得否律師咸言得　和上云實若得時即是
真律師即是見性正見之時見猶離見不能及即是見佛
正見之時見亦不自和上更為再說起心即是塵勞動念即
是魔綱只沒閑不沉不浮不流不轉活鱍鱍一切時中惣是禪
律師聞已踊躍歡喜默然坐聽和上問諸法師論師作何學問
論師答解百法和上說解一百法是一百箇計惣不解是无計无
計即无念　无念即无愛　无念即无自　无念即无他　為衆生有

律師聞已踊躍歡喜默然坐聽和上問諸法師論師作何學問
論師答解百法和上說解一百法是一百箇計惣不解是无計无
計即无念　无念即无愛　无念即无自　无念即无他　為衆生有
念假說无念正无念時无念不自　又問論師更解何經論答解
起信論　和上說云起即不信信即不起　又問論以何為宗論師
不語和上云論以摧邪顯正為宗論云離言說相離名字相離心
緣相離念相者等虛空遍法界无所不遍如今論師只解口談
藥方不識主客以流注生滅心解經論大錯論云離言說即著
言說離名字即著名字只解渾喫鋌子不知業素
楞伽經云　乃至有心轉是即為戲論不起分別者是人見自心以
无心无意无受行而悉摧伏諸外道達諸法相无罣导稽首如
空无所依論師聞說合掌作礼又有道幽師是法師授律師（法名嗣達）
問和上禪師經云貪著禪味是菩薩縛　和上答諸法師取相著
相是衆生繫　又經云鈍根淺智人著相憍慢者如斯之等類
云何而可度　和上言經云離相滅相常斡滅相律師法師惣違
佛教著相取相妄認前塵以為學問　如犬逐塊人即增多元住
即不如此如師子放塊尋人塊即自息想念喧動壞其善根
悟性安禪　即无漏智　若於外相求　從經塵劫終不能得於內覺觀
刹那須便成阿耨多羅三藐三菩提又時有廣慶師　悟幽師
道宴師　大智師已上並是堅成禪師弟子來至和上坐下是時聖
呷茶次悟幽師向和上說呷茶三五椀合眼坐恰似壯士把一瘦人胥
著急睦之地大好和上語悟幽師莫說閑言語永淳年不與汝傳記
悟幽聞語失色　和上云阿師今將世間生滅心測度禪大疑惑此是
龍象蹴蹋非驢所堪　和上語悟幽師元住為說一箇話有一人高
堤阜上立有數人同伴路行遥見高處人逆相語言此人必失畜生
有一人云失伴又一人云採風涼三人共爭不定來至高處問堤上人
失畜生否答云不失又問失伴否亦不失伴又問採風涼否亦不採
風涼既惣无緣何高立堤上答代只沒立　和上語悟幽師元住禪不

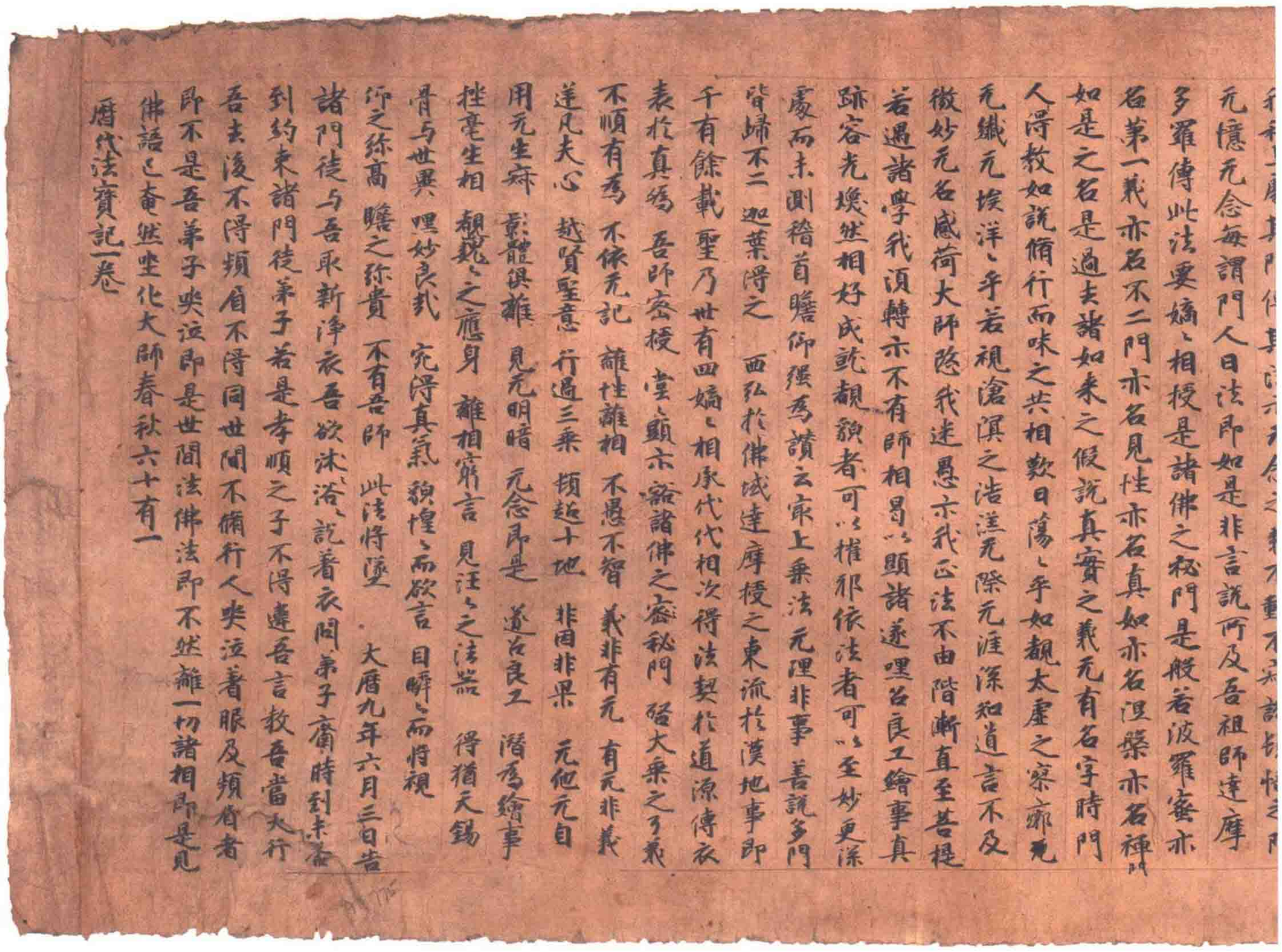
有一人云失伴又一人云採風涼三人共爭不定來至高處問堪上人
失畜生否荅云不失又問失伴否亦不失伴又問採風涼否亦不採
風涼既惣无緣何高立堪上荅我只沒立　和上語悟幽无師住禪不
沉不浮不流不注而實有用〻无坐斡用无垢淨用无是非活鱍〻
一切時中惣是禪　有雄俊法師問和上禪師入定否　和上云定无
出入問禪師入三昧否　荅云不入三昧不住坐禪心无得失一切時中
惣是禪　又有龍右法緣師俗姓曹遠聞和尚母相隨至白崖山礼
拜和上問講說何經論荅云講金剛般若波羅蜜經和上問用誰
疏論荅云用天親无著論暉壇達等師疏和上問經云一切諸佛
及諸佛阿耨多羅三藐三菩提法皆從此經出云何是此經黃檗
是此經紙是此經墨是此經法緣師荅云實相般若觀照般若
文字般若和上語法緣師一切諸文字无實无所依　俱同一斡滅
本來无所動　法雅一切觀行經云我法无實无虛若言如來有所
說即為謗佛　法師荅云法緣依章疏說　和上語法緣師天親
无著暉壇等疏何如佛說法緣師荅不如和上云既不如緣何不
依佛教經云離一切諸相即名諸佛　若以色見我　以音聲求我
是人行邪道　不能見如來　此經者即是此心　見性成佛道
无念即見性　无念无煩惱　无念即无自　无念即无他　无念即无佛
无念无衆生　正无念之時　无念不自　法師聞已合掌白和上法
緣多幸得遇　和上法緣老親伏願慈悲攝授便住山中不離
左右　般若波羅蜜不見報恩者　不見作恩者　无住行无緣慈
行无願慈　行不熱慈　行无恩慈　亦不彼　亦不此　不行上中下法　不行
有為无為　實不實法　不為益不為損　无大福　无小福　以无所授
而授諸授　未具佛法　亦不滅授　若欲懺悔者端坐觀實相
无念即實相　有念即虛妄　懺悔呪願皆是虛妄　和上又說誰人報
佛恩　依法循行者　誰人堪授供世事不牽者　誰人消供養
於法无取者　无念即无取　无念即无垢　无念即无淨　无念即无繫

斯00516號　歷代法寶記　（43-41）

佛恩　依法循行者　誰人堪授供世事不牽者　誰人消供養
於法无取者　无念即无取　无念即无垢　无念即无淨　无念即无繫
无念即无縛　无念即无自　无念即无他　正无念之時　无念不自
无念即是般若波羅蜜般若波羅蜜者是大神呪是大明呪
是无上呪　是无等〻呪　能除一切苦真實不虛　何其壇越伏妄見
之原悟无生之體卷重雲而朗惠日業障頓祛癡妄想以空心斡
然不動真如之義非理非事无生无滅不動不斡二諦雙照即真
見佛壇越但依此法无煬斯須雖開塞阻遥即常相見无異也
僅達此義流注根塵思慮頓生貪染過度縱常對面楚越難
以翰焉　大唐保唐寺和上傳頓悟大乘禪門之人寫真讚并序
山人孫寰述曰道也无名悟道者方知得本法也无相識法者乃
達其源得本即道知道體妙有无生識法即源見法性圓明
自他在〻无所在〻非彼此之方生无所生〻非有无之際故釋迦
文佛說十二部之分法惣了於心即說无所說我和上指八万門之
塵積真教見性乃至无所指別知法雅言說說法非言說不明法
雅見聞法非見聞不顯因言顯義得義亡言是知順言說者
言顯而法亡返見聞者言亡而法顯无言无我无我无為无為
之體如〻如〻之理不一不一不自寔日菩提滕淨明心周於法界即
我和上慶其門傳其法示无念之義不動不斡說頓悟之門
无憶无念每謂門人曰法即如是非言說所及吾祖師達摩
多羅傳此法要嫡〻相授是諸佛之秘門是般若波羅蜜亦
名第一義亦名不二門亦名見性亦名真如亦名涅槃亦名禪門
如是之名是過去諸如來之假說真實之義无有名字時門
人得教如說循行而味之共相歎曰蕩〻乎如覩太虛之寥廓无
无纖无埃洋〻乎若視滄溟之浩淫无際无涯深知道言不及
微妙无名感荷大師啓我迷愚示我正法不由階漸直至菩提
若遇諸學我須轉示不有師相易以顯諸遂嘿名良工繪事真

斯00516號　歷代法寶記　（43-42）

英國國家圖書館藏敦煌遺書



元憶元念每謂門人曰法即如是非言說所及吾祖師達摩
多羅傳此法要嬌、相授是諸佛之秘門是般若波羅蜜亦
名第一義亦名不二門亦名見性亦名真如亦名涅槃亦名禪門
如是之名是過去諸如來之假說真實之義元有名字時門
人得教如說脩行而味之共相歎曰蕩、乎如覩太虛之察廓无
元纖元埃洋、乎若視滄溟之浩渺无際元涯深知道言不及
微妙元名感荷大師啓我迷愚示我正法不由階漸直至菩提
若遇諸學我須轉示不有師相曷以顯諸遂哩名良工繪事真
跡容光煥然相好成就覩貌者可以摧邪依法者可以至妙更深
處而未測稽首瞻仰强爲讚云家上乘法元理非事善說多門
皆歸不二迦葉得之西弘於佛滅達摩授之東流於漢地事即
千有餘載聖乃世有四嬌、相承代代相次得法契於道源傳衣
表於真爲吾師密授堂、顯示諸諸佛之密秘門略大乘之多義
不順有爲不依元記離性離相不愚不智義非有元有元非義
達凡夫心越賢聖意行過三乘頓超十地非因非果元他元自
用元生滅彰體俱離見元明暗元念即是道名良工潛爲繪事
挫毫生相覩貌、之應身離相寄言見汪、之法器得猶天錫
骨与世異哩妙良哉究得真氣貌惶、而欲言目瞬、而將視
仰之彌高瞻之彌貴不有吾師此法將墜 大唐九年六月三日告
諸門徒与吾取新淨衣吾欲沐浴、訖著衣問弟子齎時到未答
到約束諸門徒弟子若是孝順之子不得違吾言教吾當大行
吾去後不得頻眉不得同世間不脩行人哭泣著服及頻眉者
即不是吾弟子哭泣即是世間法佛法即不然離一切諸相即是見
佛語、奄然坐化大師春秋六十有一
歷代法寶記一卷

斯00516號　歷代法寶記　（43-43）

Preface

Dunhuang manuscripts cause the Chinese people heavy hearts.

History is created by historical characters in their historical environment. Historical truth can only be grasped by trying to understand the contemporary historical scene and look into the hearts of the historical characters. I have previously stated in an article: "As a Chinese scholar, it is essential to appeal to national dignity in reviewing the history of dispersal of the Dunhuang manuscripts one hundred years after the event. However, at the same time, the scholar must maintain an impersonal and objective historical approach and the scientific spirit of seeking the truth. These two approaches are fundamental. We should have less emotion and more intellectual analysis, so as to draw lessons from the past. In this way, our whole nation will become more mature and more intelligent". If I have time, I hope to write a book to analyze and discuss the history of the dispersal of the Dunhuang manuscripts as well as how this reflects on the characteristics of the Chinese and foreigners involved.

The mass of Dunhuang manuscripts surreptitiously acquired by Stein in 1907 and 1914 are now mainly held in the British Museum, the British Library and the National Museum of India, New Delhi, after having been transferred many times. Of these, the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library amount to about 14000 pieces, one third of the total. Moreover, in the British Library, there are also thousands of non-Chinese documents which were originally stored in the India Office Library.

Chinese people are always concerned about this mass of national treasures scattered overseas. Many scholars traveled across oceans to visit and study them. In the 1950s, the British Museum produced microfilms of about 7000 manuscripts held there. In the 1980s, a facsimile edition, *Dunhuang Baozang* was published in Taiwan, using microfilms of Dunhuang manuscripts in Britain, China and France. In this series, 7599 manuscripts collected in Britain were reproduced in 55 volumes. In the 1990s, in co-operation with British partners, Chinese scholars published 15 volumes of facsimiles of manuscripts, *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library*.

The more than 7000 items reproduced *in Dunhuang Baozang* do not represent the complete London collection, and the facsimile edition is not satisfactory. The quality of the photography in *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library* is very good, but as the title makes clear, it includes only non-Buddhist items , which only account for less than one tenth of the total Chinese manuscripts from Dunhuang in Britain.

Therefore, Dunhuang scholars in China were united in their desire to see a publication which would include all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library. After the establishment of the Chinese Association for Dunhuang and Turfan Studies in 1983, Dunhuang study in China made astounding progress, and many institutions holding collections published their catalogues one after another. At this moment, Dunhuang manuscripts in the Russian collection (in 17 volumes) and 34 volumes of Chinese manuscripts from Dunhuang in the French collection have already been published by Shanghai Chinese Classics Publishing House. The National Library of China Publishing House has already published 136 volumes of the collection of Dunhuang manuscripts in the National Library and the remaining volumes will be published this year. Dunhuang manuscript collections in many other libraries and museums across China have been or are being published and collecting institutions in Taiwan are preparing or about to carry out similar publishing plans. In Japan, Aprl-eot Rain Book House (Xingyu Shuwu) is planning to publish its collection, and the Nakamura Museum of Calligraphy has already done so. However, the second largest collection of Dunhuang manuscripts in the world are still buried deep in the British Library collection. For this reason, the demand to publish the complete collection in London has become stronger and stronger. Moreover, during the period between 1900 when the Buddhist Library Cave was found at Dunhuang and 1907 when Stein arrived, there had been very little dispersal of the manuscripts. Stein was the first to purloin manuscripts in bulk. He bundled up and removed about one third of the manuscripts from the Buddhist Library Cave. In 1908, Pelliot entered the Cave and thumbed through the manuscripts, leaving them in a state of total disorder. Consequently, the only possibility of understanding the original condition of the Buddhist Library Cave before it was unsealed, lies in the British collections. Moreover, on many of those manuscripts, there are original marks and notes made by Stein or his Chinese assistant Jiang Xiaowan, which can help scholars to understand the original appearance of the Dunhuang manuscripts. Therefore, publishing the entire collection is worthwhile because of its unparalleled significance in the reconstruction of the Buddhist Library Cave.

Guangxi Normal University Press is so far-sighted and enterprising that it accepted my suggestion to publish the whole collection. I am most grateful to Dr. Frances Wood in the British Library, who always offered her support at the highest level and co-edited this magnificent facsimile project with me. We, that is, Dr. Frances Wood, Guangxi Normal University Press and I, proposed to produce completely new digital

photographs of each manuscript at first, so as to offer the most clean and clear edition to readers. Unfortunately, it was not possible to realize this ambitious ideal. We had to work with microfilms stored in the Library. Although some microfilms were produced in recent years, most of them were some 50 years old. Luckily, Dr. Frances Wood managed to find an untouched, original copy of the microfilms, and with the help of new technology and equipment, we produced a fine edition. Nevertheless, the quality of some photos is not good enough. We beg the forgiveness of readers.

In each volume of *Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in the British Library*, there is a bibliographic catalogue of the manuscripts included, which has drawn on as much of the research achievements of Dunhuang scholars as possible. However, our work is not exhaustive and we welcome comments from experts.

Dunhuang manuscripts are ancient and fragmentary. After they arrived in London, British conservators carried out intermittent repairs. Owing to their lack of experience, some early repairs were very poor. After the manuscripts were been transferred into the British Library in the 1970s, with the encouragement of Howard Nelson and then Dr. Frances Wood, the paper conservators there entered into communication with their counterparts in other parts of the world. They adopted new approaches and new methods to restore the Dunhuang manuscripts, and achieved great successes. It is worth noting that Mark Barnard, head of paper conservation, spent several years in restoring successfully the well-known edition of *Vajra Prajna Paramita Sutra* (*Jin Gang Jing*) which was produced in the 9th year of Xiantong reign period. His work was only recently finished and it must be admitted that it looks very good now. As a Chinese scholar, I greatly appreciate the fact that the concerned staff in the British Library have made efforts to care for Dunhuang manuscripts.

At the same time, it should be noted that many of the manuscripts have been conserved in the time since the microfilms were produced in 1950s. Thus, there are differences between the appearance of some manuscripts in the microfilms and the current status quo. Our catalogue is based upon the documents as they are now, though after conservation, some look rather different from the original microfilms. Thus the appearance of some manuscripts described in bibliographic catalogue does not conform to the microform photo. However, there are two sides to everything. There is some information gained from the microfilms which can not be seen in materials that have been conserved subsequently. This kind of information is valuable to the study of the collection history of Dunhuang manuscripts in the British Library.

The main bulk of Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library collection were numbered OR.8210, some fragments OR.8212 and more than a hundred, with non-Chinese scripts on the verso, were treated as non-Chinese manuscripts from Dunhuang which had originally been sent to the India Office Library. Manuscripts in OR.8210 are chiefly those taken from the Buddhist Library Cave in 1907 and

hundreds of pieces purloined from the Taoist Wang Yuanlu in 1914 by Stein, including another smaller collection of non-Dunhuang items. The British Library recently bought two further manuscripts. Thus, there are a total of 13952 items numbered OR.8210. The contents of number OR.8212 are a confusion of paper fragments, wood slips, silk scrolls and woollen textiles. Although OR.8212 ostensibly designates items acquired on Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia, it also includes some items acquired on his first and second expeditions, including cultural relics unearthed in Dunhuang and other regions of Gansu and Xinjiang, a total of 1964 items. Among those, the non-Buddhist paper manuscripts have been published in Sha Zhi and Frances Wood, *Chinese non-Buddhist Manuscripts of Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia (Sitanyin Disanci Zhongya Kaogu Suohuo Hanwen Wenxian: Fei Fojing Bufen*, Shanghai Lexicographical Publishing House, August, 2005). The Chinese manuscripts originally assigned with non-Chinese ones from Dunhuang to the India Office Library, are mainly manuscripts with Chinese transcription on one side and non-Chinese on another, although among them some are entirely in Chinese. It would have been better to have included the Dunhuang fragments in OR.8212 and those with non-Chinese scripts originally assigned to the India Office Library but this facsimile edition only includes the manuscripts in OR.8210. We were keen to do so but, to our regret, it was beyond us.

The publication of this facsimile edition and the compilation of the bibliographic catalogue obtained great supports from School of Philosophy in Shanghai Normal University and many friends in the field of Dunhuang study. In particular, this project was greatly supported by the companions who shared and put up with difficulties together in London in 2009, and many right-minded persons in the British Library during the last few years. I am grateful to all of these people and pray for them deep in my heart.

Fang Guangchang

Huangmu Chang

Tongzhou

Beijing

25 February 2011

Translated by Hongxia

Revised by Frances Wood

Preface

This facsimile edition is the result of Professor Fang Guangchang's close study of the Chinese manuscripts from Dunhuang over almost thirty years. The British Library is enormously grateful to him for his many years of work and also to Guangxi Normal University Press for undertaking the very difficult task of publication. The British Library is most grateful for the patient, flexible and accommodating approach the Press has shown during its work. Though when the project was first proposed by Fang Guangchang, the ideal would have been to produce completely new digital photographs of each manuscript, owing to the volume of the material (nearly 14000 documents, a considerable number of which were 20 or more metres long), this was impossible in the time available. For this reason, Guangxi Normal University Press had to work with microfilms which were some 50 years old! Fortunately, a clean, untouched, set of microfilms had been found in a British Library store and the press has worked very hard with this unpromising material, using new technology and equipment to produce a fine edition. Some 1500 images, missing from the original microfilms, were produced by the International Dunhuang Project at the British Library (*http://idp.nlc.gov.cn* and *http://idp.dha.ac.cn*).

Professor Fang's dream of a complete facsimile of all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library grew out of his long association with the Library. When he began his study of the Dunhuang manuscripts in the British Library in 1991, he was already employed in the Rare Book section of the National Library of China on their Dunhuang manuscripts, starting work on the catalogue that has just been published in 136 volumes. He thus brought unparalleled expertise in both Buddhist texts and bibliography as well as familiarity with the National Library's Dunhuang manuscripts to his study of the London collection. Whilst in London, he also took the opportunity to visit Paris and St. Petersburg to study first-hand the Dunhuang collections in those cities.

The possibility that Fang Guangchang, already established as the foremost bibliographer of early Chinese Buddhist texts, might consider working on a catalogue of the Buddhist manuscripts amongst the

7000 Dunhuang fragments in London that had been newly conserved in 1990- 1, had been raised by Professor Zhang Guangda and encouraged by Fang Guangchang's classmate Ge Weijun.[1] The British Library was delighted that a scholar of his stature was prepared to come to London and obtained a bursary from the K. C. Wong Foundation, through the British Academy. Subsequently, Fang Guangchang asked Rong Xinjiang to accompany him to work on the much smaller number of secular items amongst the newly conserved fragments.

At the time, though there was a catalogue of OR.8210/ S.1 to OR.8210/S.6980 which had been prepared by Lionel Giles and published as *A Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum* (London, 1957) whose contents had also been listed by Wang Chongmin in 敦煌遺書總目索引/*Dunhuang yishu zongmu suoyin* (Beijing, 1962), these 7000 fragments were almost completely unknown to scholars. About 500 of them were eventually published in volumes 12 to 14 of 英藏敦煌文獻/*Ying cang Dunhuang wenxian*, which appeared in 1995.

After this first joint visit, Professor Fang made brief visits to the Library in 1997 and 2007, with more substantial visits of 3-4 months duration in 2002, 2003 and 2005 and a final six-month visit in 2009.[2] By this time, Professor Fang had become convinced that all the Dunhuang documents in London should be published in book form, to join the publications of the French and Russian collections, the National Library of China and smaller collections in other museums and libraries across China. I was initially doubtful, feeling that microfilms, acquired by the National Library of China and the Academy of Social Sciences, were sufficient. However, I realised that these were not easily accessible to most Chinese scholars and also felt that it was essential that those of us who care for Dunhuang manuscripts outside China should respond positively to the views and requirements of Chinese scholars, I became convinced that this was the right thing to do and in 2007 Guangxi Normal University Press drafted an agreement to publish.

Fang Guangchang's visit in 2009 was part of the agreement signed between the publisher and the Library, and on this final trip to London, in order to verify physical details and check each document, he brought a team of carefully selected specialists with him: Li Jining and Huang Xia from the National Library of China, Wang Lihua, Liu Zhihui and Chen Wangting from Shanghai Normal University, and also Zhang Guiyuan and Zhang Li, whose hard work was supported by Graham Hutt of the Chinese section in

---

① For the history of the fragments and their conservation, see Frances Wood, Preface. Rong Xinjiang, *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Hanwen Fei Fojiao Wenxian Canjuan Mulu*(*S.6981-13624*), Taibei,1994.

② The first part of Fang Guangchang's catalogue was published in Beijing in 2000: *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Yishu Mulu S.6981-8400.*

the British Library.

I have never seen anyone work hard as Professor Fang did on this facsimile project and catalogue. Not only has he worked intensely but he has maintained that intensity for more than two decades, sustained by the calm support of his wife. He has had to put up with difficulties, and, indeed with opposition, that, at times, appeared incomprehensible and insurmountable and he has done so with grace and courtesy. I am thankful that he has reached the end of his massive, self-appointed task, and congratulate both him and Guangxi Normal University Press on a bibliographical triumph.

Frances Wood

Editorial Board

Chinese Chief Editor : Fang Guangchang

British Chief Editor : Frances Wood

Editors (arranged in Pinyin order):

Chai Jianhong	Chen Wangting	Deng Wenkuan	Du Doucheng
Graham Hutt	Hao Chunwen	Hou Chong	Huang Xia
Huang Zhengjian	Li Jining	Li Jianxin	Liu Zhihui
Wang Ka	Wang Kan	Wang Lihua	Xu Dong
Xu Jianping	Yang Xiuqing	Zhang Guiyuan	Zhang Li
Zhang Xiantang	Zhang Yongquan	Zhao Heping	Zheng Binglin

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

28

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社
·桂林·

Chinese Manuscripts from Dunhuang

目錄

斯01776號至斯01835號

斯01776號A　顯德五年(958)大乘寺法律尼戒性等交割常住什物點檢歷狀(擬)……001
斯01776號A背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿·五祖(擬)……003
斯01776號B　天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)……005
斯01776號B背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿·六祖……006
斯01777號　金光明經卷三……007
斯01778號　妙法蓮華經卷五……008
斯01779號　妙法蓮華經卷三……021
斯01780號　弟子有相從沙州龍興寺神卓受菩薩戒牒(擬)……034
斯01781號1　散華樂……035
斯01781號2　庚辰年(980)正月二日僧金剛會手下便麥抄(擬)……035
斯01782號　維摩詰所說經卷上……036
斯01783號　觀無量壽佛經……037
斯01784號　妙法蓮華經卷一……039
斯01785號　妙法蓮華經卷三……053

斯01786號　妙法蓮華經卷五 …… 066
斯01787號　妙法蓮華經卷四 …… 079
斯01788號　維摩詰所說經卷上 …… 095
斯01789號　觀無量壽佛經 …… 105
斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九 …… 109
斯01791號　佛名經(十六卷本)卷一〇 …… 112
斯01792號　大般若波羅蜜多經卷二〇 …… 126
斯01793號　大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇六 …… 127
斯01794號　大般若波羅蜜多經卷五一五 …… 128
斯01795號　大般若波羅蜜多經卷三〇 …… 129
斯01796號　金剛般若波羅蜜經 …… 130
斯01797號　妙法蓮華經卷一 …… 138
斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七 …… 143
斯01799號1　妙法蓮華經卷七 …… 154
斯01799號2　大般若波羅蜜多經卷五九一 …… 155
斯01800號　妙法蓮華經卷七 …… 156
斯01800號背　經袄(第十袄)(擬) …… 158
斯01801號　大般若波羅蜜多經卷七三 …… 158
斯01802號　妙法蓮華經卷三 …… 169
斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四 …… 173

斯01804號　妙法蓮華經卷三 …… 185
斯01805號　大般涅槃經(北本)卷二五 …… 196
斯01806號　大般涅槃經(南本)卷二六 …… 198
斯01807號　西方阿彌陀佛禮文(異本)(擬) …… 199
斯01808號　妙法蓮華經卷二 …… 207
斯01809號　妙法蓮華經卷七 …… 208
斯01810號　勵忠節鈔卷下 …… 210
斯01810號背　小地子抄(擬) …… 214
斯01811號　首羅比丘見月光童子經 …… 215
斯01812號1　無量壽宗要經(甲本) …… 218
斯01812號2　無量壽宗要經(甲本) …… 218
斯01813號　淨名經集解關中疏卷下 …… 220
斯01814號　大般涅槃經(北本)卷二三 …… 233
斯01815號　百行章 …… 235
斯01815號背1　六十甲子納音 …… 236
斯01815號背2　諸經立義雜寫(擬) …… 236
斯01815號背3　雜字鈔(擬) …… 236
斯01815號背4　除夕驅儺文(擬) …… 237
斯01816號　金剛般若波羅蜜經 …… 240
斯01817號　妙法蓮華經卷三 ……

斯01818號　金有陀羅尼經 …… 244
斯01819號　金剛般若波羅蜜經 …… 246
斯01820號　金剛般若波羅蜜經 …… 247
斯01821號　妙法蓮華經卷二 …… 249
斯01822號　小抄 …… 250
斯01823號A　齋儀（擬） …… 254
斯01823號A背　齋文雜寫（擬） …… 257
斯01823號B1　齋文雜寫（擬） …… 259
斯01823號B2　癸卯年（943）都師道成領油抄（擬） …… 260
斯01823號B背　僧名簿（擬） …… 261
斯01824號　受十戒文 …… 262
斯01824號背　五言絕句一首（擬） …… 266
斯01825號　四分律刪繁補闕行事鈔卷中 …… 267
斯01826號　佛本行集經卷一一 …… 268
斯01827號　某經序分疏釋（擬） …… 269
斯01828號　大般涅槃經（北本思溪本）卷二一 …… 272
斯01829號1　大智度論（異卷）卷四七 …… 284
斯01829號2　大智度論（異卷）卷四八 …… 295
斯01830號　大智度論卷四三 …… 303
斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經（四十卷本異卷）卷七 …… 315

斯01831號2　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷八　……321
斯01832號　大般涅槃經(北本思溪本)卷一七　……329
斯01833號　大般涅槃經(北本異卷)卷二〇　……342
斯01834號1　無量壽宗要經(甲本)　……353
斯01834號2　無量壽宗要經(甲本)　……355
斯01834號3　無量壽宗要經(甲本)　……357
斯01835號　失名類書(勸納諫)(擬)　……360

條記目錄著錄凡例

本條記目錄諸條目意義如下：

1.1　著錄編號。用“斯”領起，意為“英國國家圖書館藏斯坦因特藏敦煌遺書”。文獻抄寫在背面者，標註為“背”。一件遺書上抄寫多個文獻者，用數字1、2、3等依次分別標示。一號中包括幾件遺書，且幾件遺書的形態各自獨立者，用字母A、B、C等予以區別。

1.2　著錄分類號。本條記目錄暫不分類，此項空缺。

1.3　著錄文獻的名稱、卷本、卷次。

1.4　著錄《翟林奈目錄》編號。用“翟”領起。

1.5　著錄斯坦因助手蔣孝琬早期編號。用“蔣”領起。

蔣孝琬編號為蘇州碼子，著錄時一概改為阿拉伯數字，位數不足4位者用“0”補足4位。凡英國博物館在蔣孝琬編號基礎上加編A、B、C等英文字母小號者，從之。

1.6　著錄斯坦因早期編號(一)。

1.7　著錄斯坦因早期編號(二)。

1.8　著錄索書號。

1.9　著錄日本學者榎一雄對原印度事務部圖書館藏漢文敦煌遺書的編號。

2.1　著錄遺書的總體數據。包括長度、高度、紙數、正面抄寫總行數與每行字數、背面抄寫總行數與每行字數。

2.2　著錄每紙數據。包括每紙長度及抄寫行數。不同文種及裝幀形式的遺書，著錄方式不同。

2.3　著錄遺書的外觀。包括：(1)裝幀形式。(2)首尾存 況。(3)紙張。(4)護首、軸、軸頭、天竿、縹帶，經名是書寫還是貼簽，有無經名號。扉葉、扉畫。(5)卷面殘破情況及其位置。(6)尾部情況。(7)有無附加物(蟲繭、油污、綫繩及其他)。(8)有無裱補及其年代。(9)界欄。(10)修整。(11)其他需要交代的問題。

2.4　著錄一件遺書抄寫多個文獻的情況。

2.5　著錄一件遺書上所抄寫的多個文獻之間的關係。

3.1　著錄文獻首部文字與對照本核對的結果。

3.2　著錄文獻尾部文字與對照本核對的結果。

3.3　著錄對該文獻的錄文。

錄文時，殘缺一字用一個“□”表示，殘缺字數難以確定者用“□…□”表示。補字用“[ ]”括註，衍字用“<>”括註，難以辨認的字用“◇”表示，雙行小字用“【】”括註，錯字照錄，在錯字後用“( )”括註正字。必要時用“/”表示原文換行。

本目錄其他諸項,凡著錄卷面文字者,所用符號意義與上同。

3.4　著錄對該文獻的說明。

4.1　著錄文獻的首題。

4.2　著錄文獻的尾題。

5　著錄本文獻與對照本的不同。

6.1　著錄可與本遺書首部綴接的其他遺書的編號。

6.2　著錄可與本遺書尾部綴接的其他遺書的編號。

6.3　著錄可以綴接,但難以用上述兩種情況標準化格式表述的其他遺書的編號。

6.4　著錄雖然不能綴接,但與本遺書原為同卷的遺書編號。

7.1　著錄題記、題名、勘記等。

7.2　著錄印章。

7.3　著錄雜寫。

7.4　著錄護首及扉葉的內容。

8　著錄年代。

9.1　著錄字體。如有武周新字、合體字等,予以說明。

9.2　著錄卷面二次加工情況。包括句讀、點標、科分、間隔號、行間加行、行間校加字、硃筆、墨塗、倒乙、刪除號、重文號、兌廢等。

10　著錄敦煌遺書發現後,近現代人所加內容。如編號、題記、勘記、印章等。

11　著錄此前在《敦煌寶藏》(臺灣新文豐出版公司)與《英藏敦煌文獻》(四川人民出版社)中已經公佈的圖版。

12　著錄從本遺書上揭下另行編號的古代裱補紙等。

13　備註。著錄《翟林奈目錄》的著錄及其他與本遺書相關的問題。

上述諸條,有則著錄,無則空缺。

為避文繁,條記目錄中出現的各種參考、對照文獻,暫以“作者(年份:序號)”表示,如“郝春文(2001:01)”。全目結束時,將統一編製本條記目錄出現的各種參考書目。

本條記目錄為農曆年份標註其相應的公曆紀年時,未進行歲頭年末換算,請讀者使用時注意自行換算。

條記目錄

斯01776號至斯01835號

1.1 斯01776號A …… 001

1.3 顯德五年(958)大乘寺法律尼戒性等交割常住什物點檢歷狀(擬)

1.4 翟7963

2.1 56.1×29.6釐米;2紙;正面25行,行約22字。背面22行,行約21字。

2.2 01:42.2,18;　02:13.9,07。

2.3 卷軸裝。首全尾殘。打紙,研光上蠟。上有殘缺。現代托裱,接出護首、拖尾。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《顯德五年(958)大乘寺法律尼戒性等交割常住什物點檢歷狀》(擬),25行,抄寫在正面,今編為斯01776號A。(二)《禪宗諸師受法壁畫榜題稿·五祖》(擬),22行,抄寫在背面,今編為斯01776號A背。

2.5 本遺書原抄《顯德五年(958)大乘寺法律尼戒性等交割常住什物點檢歷狀》(擬),後被廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《禪宗諸師受法壁畫榜題稿·五祖》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/008A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/009A03。

3.3 錄文:

(首全)

[顯]德伍年戊午歲(958)十一月十三日,判官與當寺徒衆就庫交/割,所由法律尼戒性、都維[那]永明、典座慈保、直歲　/等,一伴點檢常住什物。見分付後所由法律尼明照、都維[那]/□心、都維[那]菩提性、典座善戒、直歲善性等,一伴執掌常/住物色,謹具分析如後:

供養具:長柄熟銅香爐,壹。又,長柄熟銅香爐,壹,在/

櫃。小銅師子,壹。小經案,貳,內壹在延定真。漆籌/

筩,壹。佛屏風,陸扇。蓮花座,壹。銅杓子,壹。銅澡/

灌(罐),壹,在櫃。破漆香奩,壹。新木香奩,壹,在櫃。新香/

楪(碟),貳。銅鈴并鐸,壹。銅佛印,壹。經藏,壹,在殿。小/

桉架,貳,內壹在北倉。黑石枕,叁。磨睺羅,壹,在櫃。大/

經案,壹,在殿。大燈樹壹,在殿。司馬錦經巾,壹,在櫃。/

金油師子,壹,在櫃。《大佛名經》,壹拾陸卷。黃布經巾,/

壹。又,黃布經巾,壹。黃項菩薩幡,貳拾口,在櫃。小菩薩幡,貳拾/

捌口,在櫃。大絹幡,陸口,在櫃。故破幡額,壹條。銅楪(碟)子,壹,/

在櫃。百納經巾,壹。青繡盤龍傘,壹副,兼帛綿綾裹,/

並裙住(柱)帶具全。官施銀泥幡,柒口。又,大銀泥幡,壹口。/

銅鈴,壹,在竿上。大銅鈴,肆,內貳在櫃。

家具:中臺盤,貳。小樏子,叁。花罇子,壹。花[木]檻子,壹。黃花團盤,/

貳。故黑團盤,壹。小黑牙盤,壹,無連蹄。赤心擎盤,/

壹,在恒子。五尺花牙盤,壹面,無連蹄。黑木檻,壹。花檻,/

壹,無蓋。箱,壹葉,在櫃。斗,壹量。木盆,大小肆。伍斗木盆,/

貳。漆擎子脚,貳。壁牙,壹。案板,貳。木火爐,貳。叁尺/

花牙盤,壹。踏床,壹張。新花團盤,肆,在櫃。又,花擎盤,貳,/

內[壹在櫃]。朱裹楪(碟)子,陸枚。又,花楪(碟)子,肆,在櫃。銀鏤椀(碗)子/

(後殘)

錄文參見郝春文(2012:01)。

說明:"楪",今作"碟";"椀",今作"碗"。古今質料不同,故用字不同。錄文括註今字,便於理解。

3.4 說明:

"供養具"、"家具"等什物名目用硃筆書寫。

參見斯01774號說明項。

8　9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。有合體字"菩提"、"菩薩"。

9.2 有倒乙。

10　第二紙上邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬墨筆註記"頌唐朝第五祖弘忍禪師敘,並寺僧家具數目單/後漢顯德五年/"。"後漢顯德五年"又用硃筆勾劃。

11　圖版:《寶藏》,013/404B~405A。《英藏》,03/144B~145A。

13　《翟林奈目錄》著錄:"某寺供養具和家具清單,2種筆蹟2殘片:(1)卷尾撕裂且內容不完整。日期為[顯]德五年戊午年十一月十三日[958年12月25日]。(2)首尾均不完整。標題為:'函櫃,瓦器,氈褥。'背面:'唐朝第五(六)祖',即弘忍和惠能。這些傳記與《歷代法寶記》中的傳記相同。[參見7126號]。紙張發白。2+1又1/3英尺。"

1.1 斯01776號A背 …… 003

1.3 禪宗諸師受法壁畫榜題稿·五祖(擬)

1.4 翟7963

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,22行,抄寫在背面,餘參見斯01766號A。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/018A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/019A06。

3.3 錄文:

(首全)

唐朝第五祖

弘忍禪師,俗姓周,黃梅人也。七歲事信大師。住年十三,入道披衣。其性木訥沉厚,同學輕戲,默然無對。常勤作務,以禮下人。晝則混蹟驅給,夜便坐攝至曉,未常(嘗)懈倦。卅年不離信大師左右。身長八尺,容貌與常人絶殊。得付法,居馮茂山,在雙峯山東,相去不遙,時人號為東山[法]門,即馮茂山也,非嵩山是也。

時有狂賊可達寒奴戮等,圍饒州城數匝,無有絡(路)入,飛鳥不通。大師遙見,來彼城,群賊退散。遞相言:"無量金剛[執]杵趁我,怒目切齒,我遂奔散。"忍大師却歸馮茂山。

顯慶五年,大帝勑使黃悔(梅)馮茂山,請忍大師。不赴所請。又勑便(使)再請,不來。賜衣藥,就馮茂山供養。後卌餘年,接引道俗。四方龍像,歸依奔[湊]。大師付囑惠能法及袈裟。

後至咸亨(亨)五年,命弟子玄賾師:"與吾起塔。"至二月十四日,問:"塔城(成)否?"[答言]:"功畢。"大師云:"不可同?(佛)二月廿(十)五日入般涅盤(槃)。"又云:"吾一生教人無數,[除]惠能,餘有十爾。神秀師、智詵師、智德師、宮(玄)債(賾)師、老安師、法如[師]、惠藏師、玄約師、劉主落(薄)。雖不離吾在[左右],汝各一方師也。"

後至上元二年二月十一日,奄然坐化。

忍大師時年七十四也。弟子唯惠能傳衣得法承後。學士閭丘[均]撰碑文。

(錄文完)

3.4 說明:

從字體、墨色判定,斯01611號(三祖)與斯01776號A背(五祖)、斯01776號B背(六祖)為同一人、同時所寫,為同一組文獻。從形態看,斯01611號有"璨大師付法並袈裟與道信時"云云,明確表現出壁畫榜題的形態,故定名為《禪宗諸師受法壁畫榜題稿》(擬)。

4.1 唐朝第五祖(首)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有點去字。有倒乙。有塗抹。

11 圖版:《寶藏》,013/406A~B。《英藏》,03/146A~B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01766號A之第13項。

1.1 斯01776號B …… 005

1.3 天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)

1.4 翟7963

2.1 39.7×30釐米;2紙;正面21行,行約23字。背面15行,行約18字。

2.2 01:18.7,10; 02:21.0,11。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。有硃色塗抹。現代托裱,接出護首、拖尾。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬),21行,抄寫在正面,今編為斯01776號B。(二)《禪宗諸師受法壁畫榜題稿·六祖》,15行,抄寫在背面,今編為斯01776號B背。

2.5 本遺書原抄《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬),其後廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《禪宗諸師受法壁畫榜題稿·六祖》,2個文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例分別予以著錄。

3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/381A07。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/382A11。

3.3 錄文:

(前殘)

函櫃:櫃,大小壹拾貳口,內貳無象鼻,三口象鼻、胡/
戌具(俱)全。四尺新踏床,一張。古破踏床,壹張。除。/
大床,肆張,內壹在妙喜。床梯,壹。除。拓壁,兩條,/
內壹破。又,五石櫃,壹口。員定經函,壹,破。赤/
椀(碗),壹。程闍梨施兩石櫃,壹口,故。

瓦器:瓮,大小拾壹口,內三口在北倉。甑,大小肆口,內兩口/
有烈(裂)。細項瓶子,壹口。肆斗瓦盛,壹口。嚴忍入/
兩口,內壹破,內壹在智定伴。曹法律入乾/
盛瓮,兩口,內壹在鄧闍梨。瓦盛,壹口。程闍梨施入/
瓦盛,壹口。甑,壹口。

氈褥:貳色氍毹,兩條,內壹條在櫃。新白方氈,/
五領。新白氈,五條。舊白氈,兩領。故花/
氈,壹領。繡褥,壹條,在櫃。王都維[那]施入褥壹條。/
蕃褥,壹條。黑氈條,貳,內壹在北倉。使君入/
花氈,壹領。妙惠花氈,壹領。張闍梨蕃褥,/
壹條。羝羊氈,兩條。除。青花氈。兩領。白氈/
條,壹。白方氈,壹領。程闍梨白氈,壹領。政/
修白氈,一領。真如白氈,壹領。陰家善來入/
白氈,壹領。磑戶康義盈、李粉堆二人折債/
各入白方氈,兩領。

□…□常住什物等,對徒衆一一

(後殘)

錄文參見郝春文(2010)

說明:"椀",今作"碗"。古今質料不同,故用字不同。錄文括註今字,便於理解。

3.4 說明:

參見斯01774號說明項。

6.1 首→斯01624號。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有重文號。

10 卷首下邊行間空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/405B。《英藏》,03/145B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01766號A之第13項。

1.1 斯01776號B背 …… 006

1.3 禪宗諸師受法壁畫榜題稿·六祖

1.4 翟7963

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,15行,抄寫在背面,餘參見斯01766號B。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/373A04。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/373A13。

3.3 錄文:

(首全)

唐朝第六祖

韶州漕(曹)溪能禪師,俗姓盧,范陽人也。隨父官嶺外,居新州。年廿二,來至馮茂山,禮忍大師。

初見,大師問:"汝從何來?"答:"從新州來,唯求作佛。"忍大師曰:"汝新州是獵獠,若為作佛?"惠能答曰:"獵獠佛姓(性),豈汝別否?"大師深知其能,[再欲]共語,為衆人在左右。令能隨衆踏碓八個月。

碓聲相傾不異。忍大師就碓上,密說直了見姓(性)。於夜間潛喚入房,三日三夜共語了。付囑法及袈裟:"汝為此世界大師。"即念(令)急去。大師自送過九江驛。看渡大江已,却迴歸。諸門徒並不知付法、袈裟與惠能。

去三日,大師告知門徒:"汝等散去!吾此間無有佛[法]。[佛法流]過嶺[南]。"衆人咸驚,遞相問曰:"嶺南有誰?"潞州法如師對曰:"惠能在彼。"[衆]皆奔湊。衆中有一四品官將,

(後缺)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

從字體、墨色判定,斯01611號(三祖)與斯01776號A背(五祖)、斯01776號B背(六祖)為同一人、同時所寫,為同一組文獻。從形態看,斯01611號有"璨大師付法並袈裟與道信時"云云,明確表現出壁畫榜題的形態,故定名為《禪宗諸師受法壁畫榜題稿》(擬)。

4.1 唐朝第六祖(首)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有塗抹。

11 圖版:《寶藏》,013/407A。《英藏》,03/147A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01766號A之第13項。

1.1 斯01777號 …… 007

1.3 金光明經卷三

1.4 翟2190

1.5 蔣1536

1.6 ch.74.08.09

2.1 80.5×27.5釐米;3紙;共44行,行17字。

2.2 01:30.0,18; 02:42.5,25; 03:08.0,01。

2.3 卷軸裝。首斷尾斷。卷首殘破,卷尾殘破、泥污。卷面有油污、髒污變色。通卷殘損嚴重。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0663,16/0346B21。

3.2 尾殘→大正0663,16/0347A16。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有倒乙。

10 卷首2紙騎縫處下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"74.Ⅷ.9.",有藍鉛筆註阿拉伯數字"1536",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/407B~408B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"金光明經,品一〇、一一(僅開頭)。普通寫卷。2又2/3英尺。"

1.1 斯01778號 …… 008

1.3 妙法蓮華經卷五

1.4 翟2821
1.5 蔣1581
1.6 ch.75.04.07
2.1 837.6×25.5釐米;18紙;共474行,行17字。
2.2 01:47.0,19; 02:48.0,28; 03:48.0,28; 04:48.2,28; 05:48.0,28; 06:48.2,28; 07:48.0,28; 08:48.0,28; 09:48.0,28; 10:47.5,28; 11:47.5,28; 12:47.5,28; 13:48.5,28; 14:47.5,28; 15:47.8,28; 16:48.0,28; 17:47.3,28; 18:24.6,07。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷首上下邊殘破,卷面多水漬、污穢嚴重。第八、第九紙之間脫斷。背有古代裱補。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0039A01。
3.2 尾全→大正0262,09/0046B14。
4.2 妙法蓮華經卷第五(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅳ.7."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1581",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/409A~421B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷五,品一四至品一七。好寫卷。紙張黃色。27又2/3英尺。"

1.1 斯01779號 …… 021

1.3 妙法蓮華經卷三
1.4 翟2598
1.5 蔣1594
1.6 ch.74.04.01
2.1 792.3×26.2釐米;19紙;共453行,行17字。
2.2 01:32.0,18; 02:43.1,25; 03:42.6,25; 04:43.2,25; 05:43.1,25; 06:43.0,25; 07:43.4,25; 08:43.5,25; 09:43.1,25; 10:43.2,25; 11:43.5,25; 12:43.3,25; 13:43.2,25; 14:43.0,25; 15:43.0,25; 16:43.0,26; 17:43.0,25; 18:43.0,25; 19:27.1,09。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷首殘破,右上殘缺。卷面有等距離水漬、少許油污。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首4行上殘→大正0262,09/0020B28~C01。
3.2 尾全→大正0262,09/0027B09。
4.2 妙法蓮華經卷第三(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"74.Ⅳ.1.",有藍鉛筆註阿拉伯數字"1594",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/422A~433B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷三,品六、七。相當好的寫卷。紙張黃色,紙質脆。26英尺。"

1.1 斯01780號 …… 034

1.3 弟子有相從沙州龍興寺神卓受菩薩戒牒(擬)
1.4 翟6641
1.8 索書號:OR.8210/FOLDER004
2.1 39.6×29.2釐米;1紙;共15行,行5~22字。
2.3 單葉紙。首全尾全。卷首右上有殘洞,右上、下有殘缺,卷中下有殘缺。有摺疊欄。現代已修整,並夾在硬塑片中。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/024A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/025A06。
3.3 錄文:
(首全)
弟子有相於元年建未月七日申時,於沙州龍興寺受菩[薩戒]
釋伽(迦)牟尼佛為和上,
文殊師利菩薩為羯磨阿闍梨,
當來彌勒尊佛為教受(授)師,
十方諸佛為證戒師,
十方諸大菩薩為同學伴侶,
神卓法師為傳戒和上。
歸依佛,不可壞;歸依法,不可[壞];
歸依僧,不可壞;歸依戒,不可[壞]。
發四弘誓願:
衆生無邊誓願度,煩惱無邊誓願斷,
佛法無邊誓願學,無上菩提誓願成。
同受戒人:上惠、上智、等心、上仙、惠明、法光、寶明、
廣自在、妙果、莊嚴、藥上、正無礙、淨心、淨念、善光。
和上神卓(簽名)。
(錄文完)
3.4 說明:
本文獻為敦煌遺書中目前所知抄寫最早的受菩薩戒牒,約寫於8世紀。可與10世紀道真受菩薩戒牒參看。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 行楷。
10 卷首下部空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/434A。《英藏》,03/147B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"和上神卓向15人(包括善光,參見6362號背面)頒發的戒牒,他們在沙州龍興寺於一年(年號不明)建未月(與甲子紀年無關)七日申時(下午3—5點)受菩薩戒。輕微殘破。29×40釐米。"參見BD11406號。亦為神卓受戒牒,惜首殘。

1.1 斯01781號1 …… 035

1.3 散華樂
1.4 翟6142
1.7 ch.xxj
1.8 索書號:OR.8210/FOLDER004
2.1 42.1×28釐米;1紙;共13行,行約20字。
2.3 單葉紙。首全尾全。卷前部油污,卷面有殘裂、污漬及殘洞。現代已修整,並夾在硬塑片中。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《散華樂》,9行,今編為斯01781號1。(二)《庚辰年(980)正月二日僧金剛會手下便麥抄》(擬),3行,今編為斯01782號2。
2.5 本遺書原抄《散華樂》,其後有人利用其後面的空白處書寫《庚辰年(980)正月二日僧金剛會手下便麥抄》(擬),2個文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例分別予以著錄。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/027A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/027A11。
3.3 錄文:
(首全)
散蓮華樂,散華林。散蓮華樂,滿道場。
稽首歸依三學滿,【散華樂】。天人大聖十方尊,【滿道場】。
昔在雪山求半偈,【散華樂】。不顧駈(軀)命舍(捨)全身,【滿道場】。
巡歷百城求善友,【散華樂】。敲骨出髓不生瞋,【滿道場】。
帝釋四王捧馬足,【散華樂】。夜半踰城出宮圍(闈),【滿道場】。
苦行六年成正覺,【散華樂】。鹿院(苑)初度五歸(俱)輪,【滿道場】。
弘誓慈悲度一切,【散華樂】。三乘設教濟群生,【滿道場】。
大衆持花來供養,【散華樂】。一時舉手散虛空,【滿道場】。
己卯年二月三日比丘僧金剛會書記之耳。
(錄文完)
3.4 說明:
本文獻題記稱寫於"己卯年",歸義軍時期有2個己卯年:919年、979年。《翟林奈目錄》認為本文獻或寫於919年,但從BD07805號(寫於963年)看,本文獻寫於979年的可能性為大。詳情待考。
7.1 尾有題記1行:"己卯年二月三日比丘僧金剛會書記之耳。"
7.2 文獻內有花押。
7.3 尾有雜寫1行"佛告善男子"。
8 979年。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
10 卷尾空白處鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因鋼筆寫早期編號"From. C. xxj",即本遺書從Ch.xxj包中取出。
11 圖版:《寶藏》,013/434B。《英藏》,03/148A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛讚。題記:'己卯年[919年?]二月三日比丘僧金剛會書記之耳。'後有購買穀物記。紙張發白,紙質粗糙。1又1/3英尺。"

1.1 斯01781號2 …… 035

1.3 庚辰年(980)正月二日僧金剛會手下便麥抄(擬)
1.4 翟6142
1.7 ch.xxj
1.8 索書號:OR.8210/FOLDER004
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,3行。餘參見斯01781號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/033A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/033A06。
3.3 錄文:
(首全)
庚辰年正月二日,僧金剛會手下斛斗具數如/
後:安慶子便麥叁碩,至秋陸碩。(押)
(中空一行)
金剛惠便麥叁碩柒斗,至秋柒碩肆斗。
(錄文完)
3.4 說明:
本文獻為庚辰年,比斯01781號1之己卯年晚一年,故定為980年。
8 980年。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/434B。《英藏》,03/148A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01781號1之第13項。

1.1 斯01782號 …… 036

1.3 維摩詰所說經卷上
1.4 翟3291
1.5 蔣1255h
2.1 58.8×25.8釐米;2紙;共31行,行17字。
2.2 01:10.0,05; 02:48.8,26。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首上下殘缺,通卷有水漬、髒污及殘破。脫落1塊殘片,8×6釐米。背有古代裱補,其中2塊上面有字,朝內粘貼,難以辨認。有烏絲欄。
3.1 首3行上下殘→大正0475,14/0537A26~28。
3.2 尾殘→大正0475,14/0537B29。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有鉛筆寫阿拉伯數字編號"1255h",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/435A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩詰所說經,品一。殘破。普通寫卷。1又2/3英尺。"

1.1 斯01783號 …… 037

1.3 觀無量壽佛經
1.4 翟3699
2.1 152.2×29釐米;5紙;共78行,行19字。
2.2 01:02.2,01; 02:42.4,20; 03:37.2,20; 04:43.0,23; 05:27.4,14。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首殘破,第二紙殘破嚴重。有油污水漬。上下邊殘。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0365,12/0344C10。
3.2 尾殘→大正0365,12/0345C19。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有校改。
10 卷下鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/435A~438A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說無量壽觀經,普通寫卷。紙質軟而薄。4又3/4英尺。"

1.1 斯01784號 …… 039

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2260
1.5 蔣1557
1.6 ch.75.02.05
2.1 903.9×26釐米;19紙;共510行,行17字。
2.2 01:46.8,26; 02:48.9,28; 03:48.9,28; 04:48.8,28; 05:48.8,28; 06:49.0,28; 07:49.0,28; 08:49.0,28; 09:49.0,28; 10:49.0,28; 11:49.0,28; 12:49.0,28; 13:49.0,28; 14:49.0,28; 15:49.1,28; 16:49.0,28; 17:48.7,28; 18:48.9,28; 19:25.0,08。
2.3 卷軸裝。首全尾全。經黃打紙。卷面有少許撕裂,有等距離水漬。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0262,09/0001C14。
3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。
4.1 妙法蓮華經序品第一(首)。
4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.5."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1557",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/438B~451B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷一,品一、二。相當好的寫卷。紙張黃色,紙質優。29又3/4英尺。"

1.1 斯01785號 …… 053

1.3 妙法蓮華經卷三
1.4 翟2558
2.1 852.9×26.4釐米;18紙;共481行,行17字。
2.2 01:13.1,07; 02:48.6,27; 03:49.7,28; 04:49.5,28; 05:49.7,28; 06:47.9,27; 07:49.7,28; 08:49.6,28; 09:49.5,28; 10:49.5,28; 11:49.5,28; 12:49.5,28; 13:49.7,28; 14:49.6,28; 15:49.5,28; 16:49.5,28; 17:49.5,28; 18:49.3,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首多霉斑,紙張變色,卷前部有破裂,下邊有殘缺及燒灼焦痕,上下邊多有黑色斑點及油污,卷面有殘洞。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首2行上殘→大正0262,09/0020A16~18。
3.2 尾全→大正0262,09/0027B08。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號,被托裱遮蓋,難以辨認。
11 圖版:《寶藏》,013/452A~464B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷三,品五(僅尾,殘破)至品七。遺漏尾題。相當好的寫卷。紙張黃褐色。28英尺。"

1.1 斯01786號 …… 066

1.3 妙法蓮華經卷五
1.4 翟2822
1.5 蔣1554
1.6 ch.75.02.03
2.1 884.3×28.2釐米;18紙;共501行,行17字。
2.2 01:49.0,28; 02:50.5,28; 03:50.1,29; 04:49.0,28; 05:48.0,28; 06:50.0,28; 07:50.0,28; 08:50.0,28; 09:50.2,29; 10:50.0,29; 11:50.0,28; 12:50.0,29; 13:50.0,29; 14:49.8,29; 15:50.2,28; 16:50.0,29; 17:50.0,29; 18:37.5,17。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。卷首撕裂。卷面有污垢、水漬。尾有原軸,兩端鑲蓮蓬形軸頭。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0038C06。
3.2 尾全→大正0262,09/0046B14。
4.2 妙法蓮華經卷第五(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印,現殘剩一小部份。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅱ.3."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1554",應源於蔣孝琬編號。

11 圖版:《寶藏》,013/465A ~ 478A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷五,品一四至品一七。相當好的寫卷。紙張黃色,紙質相當硬。尾有原軸。29英尺。"

1.1 斯01787號 …… 079

1.3 妙法蓮華經卷四
1.4 翟2702
1.6 ch.75.04.09
2.1 1009.9×25.5釐米;23紙;共605行,行17字。
2.2 01:02.0,01; 02:45.7,28; 03:46.9,28; 04:46.9,28; 05:46.9,28; 06:47.0,28; 07:47.0,28; 08:45.8,28; 09:45.5,28; 10:45.5,28; 11:45.5,28; 12:45.4,28; 13:45.5,28; 14:45.5,28; 15:45.6,28; 16:45.4,28; 17:45.4;28; 18:45.4,28; 19:45.5,28; 20:45.4,28; 21:45.4,28; 22:45.4,28; 23:45.3,16。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃紙。卷首右上殘缺,第一、第二紙有撕裂。通卷有水漬。尾有蟲繭。有烏絲欄。
3.1 首9行上殘→大正0262,09/0028A22 ~ B08。
3.2 尾全→大正0262,09/0037A02。
4.2 妙法蓮華經卷第四(尾)。
8 7 ~ 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。
10 第三紙下邊烏絲欄處鈐有英國博物館1號印。第三紙背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅳ.9."。
11 圖版:《寶藏》,013/478B ~ 493B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷四,品八至品一三。首殘。好寫卷。紙張黃色。33英尺。"

1.1 斯01788號 …… 095

1.3 維摩詰所說經卷上
1.4 翟3347
1.5 蔣1597
1.6 ch.75.04.04
2.1 660×28.5釐米;16紙;共374行,行17字。
2.2 01:31.0,19; 02:43.5,25; 03:43.3,25; 04:43.5,25; 05:43.5,25; 06:43.5,25; 07:43.5,25; 08:43.5,25; 09:43.5,25; 10:43.5,25; 11:43.5,25; 12:43.5,25; 13:43.5,25; 14:43.0,25; 15:43.2,25; 16:21.0,05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首殘破嚴重,字蹟受損。卷中有水漬、油污。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0475,14/0539B14。
3.2 尾全→大正0475,14/0544A19。
4.2 維摩詰經卷上(尾)。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印,現殘剩半個。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅳ.4."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1597",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/494A ~ 504A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩詰經,卷一,品二(僅尾)至品四。卷首稍撕破。相當好的寫卷。紙張灰色,紙質相當硬。21又1/2英尺。"

1.1 斯01789號 …… 105

1.3 觀無量壽佛經
1.4 翟3706
1.5 蔣1600
1.6 ch.75.06.11
2.1 221.5×26.4釐米;6紙;共122行,行17字。
2.2 01:31.2,18; 02:41.7,24; 03:41.2,24; 04:41.8,24; 05:41.6,24; 06:24.0,08。
2.3 卷軸裝。首斷尾全。打紙,研光上蠟。卷首背有鳥糞,通卷上邊多霉斑,下邊多有殘缺,卷尾上下有霉爛及蟲繭。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0365,14/0345A04。
3.2 尾全→大正0365,14/0346B21。
4.2 佛說無量壽觀經(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅵ.11."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1600",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/504B ~ 507B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說無量壽觀經。非常好的寫卷。紙張黃色,紙質優。7英尺。"

1.1 斯01790號 …… 109

1.3 大般若波羅蜜多經卷一九
1.4 翟0026
1.5 蔣1582
1.6 ch.75.06.19
2.1 197×25.5釐米;5紙;共111行,行17字。
2.2 01:16.0,09; 02:47.3,28; 03:47.2,28; 04:47.2,28; 05:39.3,18。
2.3 卷軸裝。首斷尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷面有小撕裂、油污、水漬。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,05/0106B27。
3.2 尾全→大正0220,05/0107C20。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第十九(尾)。
8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷末背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅵ.19.",有藍鉛筆寫阿拉伯數字"1582",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/508A ~ 510B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷一九。好寫卷。紙張暗黃。6又1/2英尺。"

1.1 斯01791號 …… 112

1.3 佛名經(十六卷本)卷一〇
1.4 翟4744
1.5 蔣1523
1.6 ch.74.09.07
2.1 934.5×26釐米;20紙;共551行,行17字。
2.2 01:41.3,25; 02:46.8,28; 03:47.0,28; 04:46.8,28; 05:47.0,28; 06:47.0,28; 07:46.9,28; 08:47.0,28; 09:47.0,28; 10:47.0,28; 11:47.0,28; 12:47.0,28; 13:47.1,28; 14:47.8,28; 15:47.1,28; 16:47.1,28; 17:47.0;28; 18:47.1,28; 19:47.0,28; 20:46.5,22。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃紙。卷端殘破嚴重,脫落1塊殘片(7.7×9.1釐米)。有燕尾。第一紙、尾紙有蟲繭。有烏絲欄。
3.1 首9行下殘→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0484A09 ~ 485A05。.
3.2 尾全→《七寺古逸經典研究叢書》,03/0536A06。
4.2 佛說佛名經卷第十(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第二紙下邊空白處鈐有英國博物館1號印。卷尾背面黑鋼筆寫早期編號"74.Ⅸ.7."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1523",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/511A ~ 524B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說佛名經,卷一〇,7762—8522。首殘。好寫卷。紙張黃色。30又1/2英尺。"

1.1 斯01792號 …… 126

1.3 大般若波羅蜜多經卷二〇
1.4 翟0646
1.5 蔣1049b
2.1 45.7×27釐米;1紙;共28行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。卷面有油污、破裂。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,05/0109B18。
3.2 尾殘→大正0220,05/0109C16。
8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬墨筆註記“無頭尾經”。有鉛筆註阿拉伯數字“1049b”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/525A ~ 526A。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般若波羅蜜多經,1又1/2英尺。”

1.1 斯01793號 …… 127

1.3 大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇六
1.4 翟0647
2.1 44.5×26.1釐米;1紙;共24行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。卷面保存尚好,尾有餘空。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,07/0033B07。
3.2 尾殘→大正0220,07/0033C02。
5 與《大正藏》本相比,卷首有錯抄。
7.1 天頭有勘記“兌”字。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/526B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般若波羅蜜多經,未完成。好寫卷。標有‘兌’字。1又1/2英尺。”

1.1 斯01794號 …… 128

1.3 大般若波羅蜜多經卷五一五
1.4 翟0825
1.5 蔣1049d
2.1 41.2×25.7釐米;1紙;共24行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙。卷面保存尚好。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,07/0630B16。
3.2 尾殘→大正0220,07/0630C10。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第一紙上邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有鉛筆註阿拉伯數字“1049d”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/526B ~ 527B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“摩訶般若波羅蜜經,紙張亮黃色。1又1/3英尺。”
殘存首題中譯者署名“三藏法師”四字。不作為首題著錄。

1.1 斯01795號 …… 129

1.3 大般若波羅蜜多經卷三〇
1.4 翟0648
1.5 蔣1049e
2.1 45.6×26釐米;1紙;共27行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首右下殘缺,卷面有撕裂。有烏絲欄。
3.1 首4行下殘→大正0220,05/0166A03 ~ 07。
3.2 尾殘→大正0220,05/0166A29。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有鉛筆註阿拉伯數字“1049e”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/528A ~ B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般若波羅蜜多經,1又1/2英尺。”

1.1 斯01796號 …… 130

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1139
1.5 蔣1596
2.1 536.4×26.8釐米;12紙;共286行,行17字。
2.2 01:13.2,06; 02:50.6,28; 03:50.6,28; 04:50.8,28;
05:50.5,28; 06:50.7,28; 07:50.6,28; 08:50.7,28;
09:50.5,28; 10:50.5,28; 11:50.2,28; 12:17.5,00。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。第九、第十紙脫開。卷面有等距離水漬。有燕尾、拖尾。有蟲繭。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0235,08/0749A12。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16 ~ 19。
7.1 每紙背面騎縫處有勘記“記”字。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有藍鉛筆註阿拉伯數字“1596”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/529A ~ 536B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“金剛般若波羅蜜經,相當好的寫卷。紙張淺黃到黃色,卷首有不規則褐斑。17又1/2英尺。”

1.1 斯01797號 …… 138

1.3 妙法蓮華經卷一
1.4 翟2362
1.5 蔣1564
1.6 ch.75.03.08
2.1 331.9×28.8釐米;8紙;共186行,行17字。
2.2 01:39.3,23; 02:42.8,24; 03:41.8,24; 04:42.0,24;
05:42.0,24; 06:41.8,24; 07:41.7,24; 08:40.5,19。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右下殘缺,卷面有水漬,保存較好。有烏絲欄。
3.1 首行下殘→大正0262,09/0007A09 ~ 11。
3.2 尾全→大正0262,09/0010B21。
4.2 妙法蓮華經卷第一(尾)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。“世”字缺筆。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“75.Ⅲ.8.”,有鉛筆註阿拉伯數字編號,壓住下面的藍鉛筆編號,數目相同,為“1564”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/537A ~ 541B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“妙法蓮華經,卷一,品二。好寫卷。紙張發白,紙質非常軟。11英尺。”

1.1 斯01798號 …… 143

1.3 大般若波羅蜜多經卷三三七
1.4 翟0355
1.5 蔣1605
1.6 ch.75.07.06
2.1 773.2×26.2釐米;16紙;共440行,行17字。
2.2 01:48.1,28; 02:48.5,28; 03:48.5,28; 04:48.5,28;
05:48.5,28; 06:48.5,28; 07:48.4,28; 08:48.4,28;
09:48.6,28; 10:48.4,28; 11:48.5,28; 12:48.5,28;
13:48.5,28; 14:48.3,28; 15:48.2,28; 16:46.8,20。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。打紙,研光上蠟。首紙下邊殘缺,卷前部數紙髒污殘爛嚴重,中間卷面尚好,卷尾有水漬。有燕尾。有烏絲欄。卷首背有硃色墨痕,難以辨認含意。
3.1 首殘→大正0220,06/0727A24。
3.2 尾全→大正0220,06/0732A27。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第三百卅七(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“75.Ⅶ.6.”。又有藍鉛筆註阿拉伯數字“1605”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/542A ~ 553A。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般若波羅蜜多經,卷三三七。好寫卷。紙張黃色。25又1/4英尺。”

1.1 斯01799號1 …… 154

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3269
1.5 蔣1601
1.6 ch.75.06.10

2.1 131×27.7釐米;3紙;共68行,行16~17字。
2.2 01:44.5,14;　02:43.5,26;　03:43.0,28。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。經黃打紙,後2紙與前紙不同,為歸義軍時期紙張。卷首殘破嚴重、深色污漬,卷面有撕裂、髒污。有烏絲欄。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《妙法蓮華經》卷七,14行,今編為斯01799號1。(二)《大般若波羅蜜多經》卷五九一,54行,今編為斯01799號2。
2.5 本遺書為將作廢的《妙法蓮華經》卷七、《大般若波羅蜜多經》卷五九一等2個殘卷粘接在一起而成。2個文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例分別予以著錄。
3.1 首殘→大正0262,09/0062A01。
3.2 尾全→大正0262,09/0062B01。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷末鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅵ.10."。又有藍鉛筆寫阿拉伯數字"1601",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/553B~554A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"(1)妙法蓮華經,品二八。首殘。相當好的寫卷。(2)'大般若波羅蜜多經',卷五九一(僅首)。筆蹟不同。在第二紙上有'楊文玉'的簽名,但明顯談及(1)。卷子破損嚴重。紙張淺黃色,褪色。4又1/4英尺。"

1.1 斯01799號2 …… 155

1.3 大般若波羅蜜多經卷五九一
1.4 翟3269
1.5 蔣1601
1.6 ch.75.06.10
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,54行。餘參見斯01799號1。
3.1 首全→大正0220,07/1055C02。
3.2 尾殘→大正0220,07/1056B01。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第五百九十一,/第十五靜慮波羅蜜多分之一,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
7.1 卷首有題名"楊文玉"。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/554A~555A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01799號1之第13項。

1.1 斯01800號 …… 156

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3033
1.5 蔣1568
1.6 ch.75.01.11
2.1 93.6×26釐米;3紙;共45行,行17字。
2.2 01:17.5,00;　02:42.0,25;　03:34.1,20。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。通卷污穢。撕裂嚴重。有護首。背有烏糞。有烏絲欄。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《妙法蓮華經》卷七,28行,抄在正面,今編為斯01800號。(二)《經袱(第十袱)》(擬),1行,抄寫在背面,今編為斯01800號背。
2.5 本遺書原抄《妙法蓮華經》卷七,後因殘破廢棄,被人用來作為包裹某經第十袱的經袱。為體現這一特點,今按照體例分別予以著錄。
3.1 首全→大正0262,09/0055A12。
3.2 尾殘→大正0262,09/0055C04。
4.1 妙法蓮華經妙音菩薩品第二十四(首)。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 第一紙下邊鈐有英國博物館1號印。護首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.I.11."。又有藍鉛筆註阿拉伯數字"1568",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/555B~556B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品二四。好寫卷。背面:大字'第十袱'。紙張黃色。3英尺。"

1.1 斯01800號背 …… 158

1.3 經袱(第十袱)(擬)
1.4 翟3033
1.5 蔣1568
1.6 ch.75.01.11
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,1行,抄寫在背面。餘參見斯01800號。
3.3 錄文:
(首全)
第十袱。
(錄文完)
3.4 說明:
"第十袱"3字及背面多鳥糞,都說明本遺書曾經作為經袱包裹廢棄經典,長期放置於"故經處"。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/557A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01800號1之第13項。

1.1 斯01801號 …… 158

1.3 大般若波羅蜜多經卷七三
1.4 翟0091
1.5 蔣1623
1.6 ch.75.07.03
2.1 782.7×21釐米;17紙;共451行,行17~18字。
2.2 01:46.0,05;　02:46.0,28;　03:46.0,28;　04:46.0,28;　05:46.0,28;　06:45.7,28;　07:46.0,28;　08:46.0,28;　09:48.0,28;　10:46.0,28;　11:46.0,28;　12:46.0,28;　13:46.0,28;　14:46.0,28;　15:46.0,28;　16:46.0,28;　17:45.0,26。
2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首上部有殘破,卷面有油污、水漬。有烏絲欄,畫得較為草率。
3.1 首全→大正0220,05/0410B12。
3.2 尾全→大正0220,05/0415C12。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第七十三,/初分觀行品第十九之四,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第七十三(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 第一紙後部下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅶ.3."。又有藍鉛筆寫阿拉伯數字"1613",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/557B~568A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷七三品一九之四。相當好的寫卷。紙張淡黃色,紙質非常厚。26英尺。"

1.1 斯01802號 …… 169

1.3 妙法蓮華經卷三
1.4 翟2525
1.5 蔣1610(?)
1.6 ch.75.07.15
2.1 224.8×27.5釐米;5紙;共129行,行17字。
2.2 01:47.5,27;　02:48.5,28;　03:48.6,28;　04:48.2,28;　05:32.0,18。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。首紙污穢變色、焦脆殘爛,通卷多水漬、髒污,卷尾多油污。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0262,09/0019A14。
3.2 尾殘→大正0262,09/0020C24。
4.1 妙法蓮華經藥草喻品第五(首)。
6.2 尾→斯01804號。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。"世"字缺筆。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印,殘剩半個。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"75.Ⅶ.15."。又有藍鉛筆寫阿拉伯數字"1610(?)",應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/568B~571B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品五(首殘),品六(僅首)。相當好

的寫卷。紙張深黃色。7又1/2英尺。”
與8世紀唐寫本二十卷本《佛說佛名經》為同一人書寫。

1.1 斯01803號 …… 173

1.3 大般若波羅蜜多經卷二四
1.4 翟0033
1.5 蔣1606
1.6 ch.75.08.05
2.1 799.7×26.1釐米;17紙;共442行,行17字。
2.2 01:29.4,17; 02:49.5,28; 03:49.5,28; 04:49.5,28; 05:49.3,28; 06:49.4,28; 07:49.3,28; 08:49.4,28; 09:49.2,28; 10:49.3,28; 11:49.3,28; 12:49.0,28; 13:49.4,28; 14:49.3,28; 15:49.2,28; 16:49.3,28; 17:30.4;05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,砑光上蠟。首紙右下殘缺。第一到第十紙多水漬。通卷霉污。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首9行下殘→大正0220,05/0131B28~C08。
3.2 尾全→大正0220,05/0136C03。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第廿四(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷尾下部空白處鈐有英國博物館1號印。第三紙背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“75.Ⅷ.5.”。又有藍鉛筆註阿拉伯數字“1606”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/572A~583B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般若波羅蜜多經,卷二四。好寫卷。硬黃油紙。26又1/3英尺。”

1.1 斯01804號 …… 185

1.3 妙法蓮華經卷三
1.4 翟2599
1.5 蔣1614
1.6 ch.75.07.02
2.1 750.9×27.6釐米;17紙;共418行,行17字。
2.2 01:16.0,09; 02:47.0,26; 03:46.8,27; 04:48.0,27; 05:48.0,27; 06:46.3,27; 07:47.6,27; 08:47.8,27; 09:47.6,27; 10:47.8,27; 11:47.7,27; 12:47.7,27; 13:47.8,27; 14:47.5,27; 15:48.0,27; 16:47.7,27; 17:21.6,05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷面接縫處有開脫,卷面有水漬、大面積變色油污,第二紙有圓形髒污。圖版第18拍空缺1行。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0020C24。
3.2 尾全→大正0262,09/0027B09。
4.2 妙法蓮華經卷第三(尾)。
6.1 首→斯01802號。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。“世”字缺筆。“愍”字缺筆。
10 卷末鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“75.Ⅶ.2.”。又有藍鉛筆註阿拉伯數字“1614”,應源於蔣孝琬編號。
11 圖版:《寶藏》,013/584A~594B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“妙法蓮華經,卷三,品六、七。部份油污。粗體。相當隨意的寫卷。紙張黃色,紙質硬。27.5釐米×25英尺。”
與8世紀唐寫本二十卷本《佛說佛名經》為同一人書寫。

1.1 斯01805號 …… 196

1.3 大般涅槃經(北本)卷二五
1.4 翟1807
1.6 ch.84.15.48
2.1 123×26.7釐米;4紙;共67行,行17字。
2.2 01:18.5,10; 02:40.5,22; 03:40.5,22; 04:23.5,13。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首右上殘缺,卷首、卷尾下邊殘缺。卷面多水漬。有霉爛。有劃界欄針孔。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首2行上殘→大正0374,12/0513C10~11。
3.2 尾殘→大正0374,12/0514B20。
8 5~6世紀。南北朝寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“84.XV.48.”。
11 圖版:《寶藏》,013/595A~596B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般涅槃經,卷二五,品一〇之五。略殘。六世紀好寫卷。紙張淡黃色,紙質相當脆。4英尺。”

1.1 斯01806號 …… 198

1.3 大般涅槃經(南本)卷二六
1.4 翟1918
1.6 ch.81.15.49
2.1 40.2×26.5釐米;1紙;共25行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。有小殘洞。撕裂嚴重。有烏絲欄。
3.1 首7行上殘→大正0375,12/0777C06~12。
3.2 尾殘→大正0375,12/0778A03。
8 5~6世紀。南北朝時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“81.XV.49.”。
11 圖版:《寶藏》,013/597A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般涅槃經,殘破。六世紀好寫卷。紙張黃色,紙質薄。1又1/4英尺。”

1.1 斯01807號 …… 199

1.3 西方阿彌陀佛禮文(異本)(擬)
1.4 翟6113
2.1 249.6×26.8釐米;7紙;共127行,行11~18字。
2.2 01:29.0,15; 02:36.0,19; 03:37.0,19; 04:37.5,18; 05:37.4,18; 06:37.5,20; 07:35.2,18。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面偶有殘損,有水漬。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.3 錄文:
(首殘)
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /
一住說法垣(恒)沙劫,普為世界斷諸魔。/
安樂城中登聖座,諸天圍繞悉來迎。/
八萬四千菩薩衆,奉持葉(花)菓請娑婆。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /
明月神珠結羅綱,涌(湧)水[皆]成智慧湯。/
聞身康強不修福,臨渴掘井水難忘。/
人身喻若當風燭,命似雲中一電光。/
欲覓西方求淨土,如來(何)晝夜不敬(驚)忙。/
願共諸衆生,<同發心>往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /
仰稽十方諸衆等,今欲發心願總聽。/
披毛戴角受諸苦,六道輪迴處處經。/
刀山地獄無邊際,四面銅狗鐵圍城。/
佛問此人有何罪,為向閻浮覓我名。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /
三途一入難迴(回)出,塵劫受苦詎何殃。/
臨命終時無善業,鑊湯爐炭眼前行。/
阿隸(賴)識中受諸苦,四大深墳土底藏。/
今得人身不念佛,來生邊地作毛囊。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /
披毛戴角畜生刑(形),是我前身(生)無善因。/
殺生偷盜無休息,輕謾師僧誑二親。/
飲酒食肉無慚愧,今日受苦向誰陳,/
口中橫骨不得語,種種促(從)他鞭打身。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛! /

第一念佛常不忘,第二心口會須平,/
三者勤修六度行,四者慎莫覓聲名。/
若[能]如此合佛意,彼國蓮華東向傾。/
臨命終時直往彼,隨佛六道救衆生。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
六道衆生不可救,見佛光明心不驚。/
彌阿(陀)千喚不肯去,牛頭獄卒競來迎。/
佛問此人有何罪,飲酒食肉及耶(邪)婬。/
普勸道場諸衆等,願捨閻浮膿血身。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
今觀此身實可厭,種種不淨假名生(身)。/
三百碎骨於(相)支柱,遍體何僧(曾)有片真。/
脂粉朱黛塗(徒)妝飾,終歸地下成灰塵。/
普勸道場諸衆等,專心念佛入真門。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
真門一入難迴出,合掌蓮華坐寶臺。/
八功德水常圓滿,四色蓮華繞佛來。/
佛放眉間相光照,拔(撥)彼衆生心業開。/
意欲將身救諸苦,身上感得二銖衣。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
衆生心悶如音(暗)室,不覺前頭有火坑。/
障重緣牽歡喜入,身苦始知雙眼盲。/
福少罪多向惡道,牛頭獄卒喚其名。/
一念稱揚三寶字,鑊湯地獄自然停。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
憶念一歲與三歲,慈母乳養恒抱持。/
迴乾去濕將勢契,終日竟夜不辭疲。/
未解東西識善惡,愚癡或(惑)亂造諸非。/
請捨閻浮求淨度(土),觀音勢至與依(衣)披。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命[禮]西方阿彌陀佛!/
觀音勢至二菩薩,慈光恒照往生人。/
天冠寶瓶立化佛,毫相眉間具七珍。/
手掌莊嚴雜化(花)色,指端猶如畫一(印)文。/
願垂寶手來迎接,牽紫金臺就我身。/
願共諸衆生,往[生]安樂國。/
至心歸[命]禮西方阿彌陀佛!/
十惡五逆愚癡輩,便成地獄苦中災。/
讖(懺)悔罪根持淨戒,三塗(途)<地獄>苦寶(報)離心懷。/
儻若臨終惡相對,願逢善友使心開。/
急教稱念彌陀佛,金華寶坐(座)必來迎。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
憶念母腸(腹)受胎時,膿血共啓業風吹。/
母胞開張成人相,唯食不淨與充飢。/
月滿臨時欲分決,慈母悶絕徹心脾。/
想母生時受大苦,努力各各報慈恩。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
慈母愛念無休息,生時一月命親羅。/
懸任(柱)上將刀刺,血流滿地等江河。/
煮熟盤成(盛)咸言美,音聲聚樂動弦歌。/
明知殺生短命報,一入地獄歲年多。/
為汝男女受新(辛)苦,濩湯盧(爐)炭盡經過。
今勸慈悲孝順子,努力專為禮彌陀。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至[心]歸命禮西方阿彌陀佛!/
大衆雖非殺父母,皆有不孝罪因緣。/
妻子衣裳偏在急,耶孃單薄用為閑。/
背父背母私房食,無慚無愧不知恩。/
如此之人捨命後,一入地獄百千年。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
十惡雖非殺父母,凡夫不孝有千般。/
若見耶孃便瞋恨,如聞妻子即心歡。/
妻子路中求可得,二親更覓甚為難。/
大衆努力行慈孝,耶孃慎莫遣飢寒。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
凡夫十惡皆當有,五逆之罪是(世)誰無。/
妻子虛言將作實,耶孃實語用為虛。/
妻家眷屬翻(反)茲(慈)敏(愍),兄弟姊妹到(倒)成疏。/
如此之人捨命後,猶如箭射落三塗(途)。/
[願共諸衆生,]往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
禪師勸作西方業,相將往入菩提門。/
若有一人能為此,即是尋常報佛恩。/
諸佛慈悲流此教,衆生聞者永除昏。/
今日逢師始惺悟(悟),定入西方淨土門。/
專心念佛求安樂,是見彌陀無上尊。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸[命]禮西方阿彌陀佛!/
佛說西方極樂國,普勸同心一處生。/
無問貴賤皆招引,只(祇)畏凡夫業不成。/
若能七日專心念,命衆(終)直往寶池生。/
彼佛慈悲歡喜讚,諸天菩薩悉來迎。/
精進至心求淨土,永劫常聞安樂聲。/
願共諸衆生,往生安樂國。/
至心歸命禮西方阿彌陀佛!/
諸衆等聽說"黃昏無常偈":
人間忽忽營衆忘(務),/不覺年命日夜去。
如燈風中艷(焰)難期,忙忙六道無/定趣。
未得解奪(脫)度苦海,/
(後殘)

3.4 說明:

本文獻與BD05441號、BD08168號2、BD14468號、斯02143號等均為禮拜西方阿彌陀佛的讚文。本文獻行文與上述諸號略有參差,有的互為異本,可資校勘與研究。

與上述諸號相比較,本文獻後面接抄"黃昏無常偈",與本文獻成為一個整體。"黃昏無常偈"原為三階教典籍《七階佛名經》的組成部份。由於本文獻後殘,故所抄"黃昏無常偈"未完,後面是否還抄有《七階佛名經》的其他內容,亦有待考訂。

三階教與淨土理論在思想上有不協調處。但今《西方阿彌陀佛禮文》中出現"黃昏無常偈",且寫卷的抄寫年代在公元8世紀左右,則為研究三階教與淨土思想的交流,提供了新的資料。

或者本文獻僅為當時敦煌地區佛教的特例,乃下層僧人所為,與佛教的義理之爭無關。誠如此,亦為我們研究敦煌佛教提供新的視角。

《全敦煌詩》第13冊錄有本文獻最後的《無常偈》,文字較本文獻保存為多,可以參看。參見《全敦煌詩》第13冊第5889頁。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 行書。有武周新字"月"。

9.2 有行間校加字。有重文號。有倒乙。有刪除號。有校改。有行間加行。

10 卷首下部空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,013/598A ~ 601B。《英藏》,03/148B ~ 151A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"一組極樂世界讚詩,其中一祈禱文重複。輕微殘破。普通到一般寫卷,後轉為行書。紙張淡黃色,紙質薄。8又1/2英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第80卷(2)。"

1.1 斯01808號 …… 207

1.3 妙法蓮華經卷二

1.4 翟2493

1.6 ch.81.15.41

2.1 134×25釐米;4紙;共67行,行16字(偈頌)。

2.2 01:02.5,01; 02:48.5,23; 03:48.3,23; 04:34.7,20。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首右下殘缺,卷面有殘破,有水漬。有烏絲

欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首6行下殘→大正0262,09/0018A01~07。
3.2 尾2行上殘→大正0262,09/0018C02~05。
8 6~7世紀。隋寫本。
9.1 楷書。
10 卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"81.XV.41."。
11 圖版:《寶藏》,013/602A~603A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品四(僅偈句)。七世紀好寫卷。紙張黃色,紙質薄。3英尺。"

1.1 斯01809號 …… 208

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3041
1.6 ch.81.15.20
2.1 54×24.5釐米;2紙;共32行,行17字。
2.2 01:30.6,18; 02:23.4,14。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。經黃打紙。首紙下殘。有烏絲欄。
3.1 首3行上殘→大正0262,09/0055A22~24。
3.2 尾殘→大正0262,09/0055B24。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"81.XV.20."。
11 圖版:《寶藏》,013/603B~604A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品二四。普通寫卷。1又2/3英尺。"

1.1 斯01810號 …… 210

1.3 勵忠節鈔卷下
1.4 翟7266A
1.6 ch.76.11.21
2.1 157.2×28釐米;5紙;正面103行,行約24字。背面2行,行7~31字。
2.2 01:08.0,05; 02:42.5,28; 03:42.8,28; 04:42.2,28; 05:21.7,14。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面下邊磨損,卷面有撕裂、破洞、油污,有等距離污漬。背有古代裱補。有烏絲欄。現代已修整。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《勵忠節鈔》卷下,103行,今編為斯01810號。(二)《小地子抄》(擬),2行,今編為斯01810號背。
2.5 本遺書原抄《勵忠節鈔》卷下,其後殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《小地子抄》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例分別予以著錄。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/054A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/062A14。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 子目上有段落號。有硃筆圈點。有科分。有校改。有間隔號。有行間校加字。有重文號。有刪除號。有倒乙。
10 卷末背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.21."。
11 圖版:《寶藏》,013/604B~606A。《英藏》,03/151B~153A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"勵忠節鈔,卷一,卷二。抄,3個標題:(1)缺題名;(2)道德部;(3)恃德部。首尾均撕裂。從普通到相當好的寫卷。背面:土地分配短記。紙張黃褐色。5英尺。"

1.1 斯01810號背 …… 214

1.3 小地子抄(擬)
1.4 翟7266A
1.6 ch.76.11.20
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,2行。餘參見斯01810號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/075A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/075A04。
7.2 兩紙接縫處有2處花押,字蹟不清,似為"潘",又似2個字,待考。
7.3 背面有雜寫若干處,字蹟不清。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/606B。《英藏》,03/153B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01810號之第13項。

1.1 斯01811號 …… 215

1.3 首羅比丘見月光童子經
1.4 翟5411
1.6 ch.76.11.20
2.1 182×25.6釐米;6紙;共111行,行17字。
2.2 01:09.0,06; 02:42.5,26; 03:42.3,26; 04:43.6,26; 05:42.8,26; 06:01.8,01。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。打紙。卷首油污焦脆、上下有破損,卷面多油污、有水漬,通卷上邊多黑色斑點。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱卷首尾,接出護首、拖尾。
3.3 錄文:
(首殘)
首羅聞此語時,歡喜踴躍,跳踉[復起:"善哉,善]哉! 希有之法。今得聞之,非已分也。"
首羅問大仙曰:"月光大衆為有幾數?"
大仙告曰:"不可稱計。"
大仙曰:"當出之時,廿億菩薩,三萬六千億天人,諸天童子百千億,不可稱數。皇天黑馬,嘔嘔咿咿。康護道剛神暉。阿難、舍利弗、大目犍連等,三十六龍王、卌九抓(狐)、四十八鳥(象?)、七十雨師,迦陵頻伽鳥、騏驎、鳳凰及三足神烏,一切應瑞,盡皆出矣。一鳴龍馬,數千億萬,不可稱計。男乘天龍馬,女乘百福金銀車。男得金銀蓋,女乘琉璃軒。花城南門入,逍遥北門出。信都土地海東流,乘船沉川置神[州]。孟母曲中涌(湧)高樓,月光童子在中遊。千百國主四方來,咸唱:'法鼓朗然鳴,龍幡建道場。及有五逆者,速徒(徙)無人鄉。'"
首羅(問)曰:"閻浮里地,頗有得道者?"
大仙答曰:"閻浮里地,亦有少分得者。"
首羅門(問)曰:"可有幾數?"
大仙曰:"有八萬四千恒河沙。"
首羅問曰:"當來水災,何處得勉(免)?"
[大仙答曰]:"恒山、五岳,盡皆勉(免)水災,勃(渤)海、雍廬庭亦得勉(免)水災。甘晨山亦得勉(免)水災,覆舟山亦得勉(免)水災,頗資山亦得勉(免)水災,乳羅山亦得勉(免)水災。如此大災,皆得勉(免)之。受吾勅者,當將老小,令往就之。"
首羅問曰:"更何方計,得免水難?"
大仙答曰:"更有一方,亦得免之。"
首羅歡喜,更問之曰:"願說其意。"
大仙答曰:"敬信三寶,禮佛念法,敬比丘僧,持齋禮拜,敬信不懈,專念不殺。如此之人,得免大水之難。"
首羅復問大仙曰:"作何方計,得免疫病之災?"
大仙曰:"比丘僧、比丘尼、優婆塞、優婆夷,從今以往,持戒奉齋,皆使清潔。男女大小,能行知語,皆應受戒,如吾所勅,莫如常意,可得度脫。"
首羅曰:"復作何方計,得免妖耶(邪)之災?"
大仙告曰:"妖耶(邪)乃至多種。受吾勅者,慎莫信之。月光出世,唯有善者盡得見之,五逆大惡衆生終不見也。"
首羅問曰:"城池巷陌,其事云何?"
大仙答曰:"城池巷陌,縱廣七百餘里,高千尺,下基千尺。激城五百餘尺。開七十二門。城作紫磨金色。中有兜率城,高千尺,下基千尺。激城亦五百尺,亦作紫磨金色。明中五百餘里,亦開七十二門。中有八城,各卅餘里,亦作紫磨金色。各有千巷,巷巷相當,門門相望,出見法王。如此城墉等,男女皆悉充滿。"
首羅聞之,歡喜踴躍無量:"善哉! 善哉! 大願將果。"
首羅告四衆言:"大寶將至,莫作常意。決定修善,莫作狐疑。吾見大仙以來消息,審之無有疑惑。但從吾意,修善奉道,精勤苦行,莫如常意。思之念之,必至無為。"
首羅問大仙曰:"受樂之時,亦有琴樂以不?"
大仙答曰:"月光出世,琴有多種。"
首羅曰:"願說其意。"
大仙答曰:"琴戲吹咏無量,最上音聲,逍遥無極。振大法鼓,吹大法雷,振動三千大千世界。種留爵而著琴戲,盡暢卅六鼓音聲。當爾之時,諸天龍宮嵬嵬(巍巍)而動。"
首羅比丘問大仙曰:"向者妖耶(邪),我不畏之。除此小耶(邪),更有大耶(邪)以不?"

大仙曰:“月光出世之時,必有大魔而出。”

首羅問曰:“大魔出時,可却以不?”

大仙答曰:“唯有一人。”

[首羅問曰]:“能却此魔者,為何人也?”

大仙答曰:“卅三天有一童子,名曰赫天,乘天龍馬,從空而來,捉波(頗)梨弓、渌沉箭。唯有此人,能却此大魔。”

首羅比丘問大仙曰:“有何方能却?唯有此一人能卻,餘人不能。”

大仙答曰:“如此大魔,卅六人各乘龍馬,腰带卅二金杖。左手捉金剛杵,右手捉波(頗)梨斧。走來擾去,踏石没踝,超達永階。但言唱殺,無有當者。”

首羅問大仙曰:“除此大魔,更有何災?”

大仙答曰:“月光臨出,觚有災也。”

首羅問曰:“災復云何?”

大仙答曰:“當有[七]日闇。當[爾]之時,有夜叉、羅剎、毗舍闍鬼、鳩槃荼鬼、飞行羅剎,食人無量。唯有受持三歸、五戒,奉行齋法,如此之人皆得度脱。”

首羅問曰:“月光出世,古月末後,乃當出現?”

[大仙答曰]:“奉善修善,皆得見之。”

首羅曰:“更復何處,得免衆災?”

大仙答曰:“唯有陽(揚)州,次有玄免(兔),固都、棘城、柳城、破資陽河澗,於此之城,最是為良。三相大災皆起,血流城(成)河,白骨如山。唯有东南,乃得無為。”

大仙<答>曰首羅言:“好勅衆僧,及以白衣。坐禪誦經,勤修三業,莫如常意。明王大聖,今在漢境,未見之閒(間),催严福德,莫如常意。汝信修善奉善。月光出世時,前惡後善。惡世難度,好自勅勵,更别作心,莫如不信。”

大仙答曰:“吾當虚言?若不爾者,使我當來之世,金剛力士手捉金杵,碎我身体,猶如微塵。我若虚言[誑]汝衆生,當來之世,身當如是。”

首羅問大仙曰:“而今世閒(間)頗有仙人、賢聖以不?”

大仙答曰:“賢聖、仙人,世閒(間)無量。”

首羅問曰:“何人是也?”

大仙答曰:“賢,古月興盛,是故不見耳。”

首羅問曰:“賢士之人,名號是誰?”

大仙答曰:“我說其名。”

首羅曰:“唯願說之。”

大仙告曰:“石賢德,嚴賢明,孫賢奇,范賢德,吳賢使,鄭賢當,觀賢寶,趙賢思。此是八賢名賢字。汝今可往就之。真汝導師,能運生死。”

首羅曰:“今在何處?”

大仙答曰:“今當出世,何復問也。但當嚴心,時至有見之。”

首羅復稽:“除此八人,更有賢不?”

大仙答曰:“觚更有之。”

[首羅曰]:“何人是也?”

大仙答曰:“秦超世,潘道成,盧惠願,板國興,扶男陽,劉道貴,王延壽,趙顯宗,張道板,故世安,李羅剎。如諸賢士,皆遊巡世間。汝今肉眼,不能别之。得聞吾經,常行平等。何以故?大賢、諸賢,難分别故。受吾勅者,宜應平等。十六正士,七十二賢,三千人俱如是。大士在人間也,不可識别。或見顛狂,或復愚癡,或復闇鈍、寒貧、下賤,或飲酒食肉,或復夜食破齋。如此示現,何能識之?示衆生有三毒,有見相,隨順世法,難可了知。唯有平等,得值賢聖也。”

首羅比丘告諸四衆:“[比丘!]比丘尼!優婆塞!優婆夷!大災將至,莫如常意。其有本師、父母、國主、檀越、朋友、知識、因緣、親戚等,得吾經者皆示之,莫問近遠。得吾經者,勤行流佈,使一切聞之。不听、隱匿吾經者,當來之世,必墮惡道。”

首羅比丘曰:“設有一人,捨三千大千國土、儁(象)、馬、七珍及國内人民、穀、帛、財物以用布施,不如有人流通吾經諸比丘前,功德倍加百分。”

首羅曰:“若得吾經者,勤行流佈城邑、聚落,男女大小皆使聞之。其有匿吾經者,現世不吉,當來得病。”

首羅曰:“有智信之,愚者棄之。”

首羅曰:“吾經當來,皆應也,莫作不信。一切衆生,宜應奉行,歡喜信樂。此經如海,多有潤澤。”

爾時君子、國王、大臣、宰相、一切士官三千餘人,各

(後殘)

3.4 說明:

本文獻為中國人所撰,其撰寫時代,當為十六國時期。故以“古月”為“胡”之指代。

本文獻為歷代經錄所著錄,但未為歷代大藏經所收。《大正藏》依據敦煌遺書收入第85卷,經號為2873號,但首部殘缺,經文不完,且錄文有誤。本文獻首部經文比《大正藏》本多23行,故為錄文,以供研究參考。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.XI.20.”。

11 圖版:《寶藏》,013/607A ~ 609B。

13 《翟林奈目錄》著錄:“首羅比丘經。相當好的寫卷。紙張黄色,紙質薄。6英尺。”

1.1 斯01812號1 …… 218

1.3 無量壽宗要經(甲本)

1.4 翟5091

1.6 ch.76.11.02

2.1 148.5×30.5釐米;4紙;共102行,行約35字。

2.2 01:18.5,13; 02:42.0,28; 03:44.0,31; 04:44.0,30。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首上下殘缺,卷面有油污。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《無量壽宗要經》(甲本),37行,今編為斯01812號1。(二)《無量壽宗要經》(甲本),65行,今編為斯01812號2。

2.5 本遺書連續抄寫《無量壽宗要經》(甲本),現存2個文獻,一個首殘,一個尾殘。兩者原均為吐蕃贊普做功德而抄,可視為一個整體。今為便於分析,按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首5行上下殘→大正0936,19/0084A17 ~ 27。

3.2 尾全→大正0936,19/0084C29。

4.2 佛說無量壽宗要經(尾)。

8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。

10 第二紙上邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.XI.2.”。

11 圖版:《寶藏》,013/610A ~ B。

13 《翟林奈目錄》著錄:“佛說無量壽宗要經。2個抄本,第2個字略小:第1個存尾,第2個存首。紙張淺黄色。4又1/2英尺。”

1.1 斯01812號2 …… 218

1.3 無量壽宗要經(甲本)

1.4 翟5091

1.6 ch.76.11.02

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,65行。餘參見斯01812號1。

3.1 首全→大正0936,19/0082A03。

3.2 尾9行上殘→大正0936,19/0083B06 ~ 23。

4.1 大乘無量壽經(首)。

8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。

11 圖版:《寶藏》,013/610B ~ 611B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01812號1之第13項。

1.1 斯01813號 …… 220

1.3 淨名經集解關中疏卷下

1.4 翟5545

1.6 ch.76.11.18

2.1 408.9×29.2釐米;10紙;共269行,行約25字。

2.2 01:41.1,27; 02:41.0,27; 03:41.0,27; 04:41.0,27; 05:41.0,27; 06:41.0,27; 07:40.9,27; 08:40.9,27; 09:41.0,27; 10:40.0,26。

2.3 卷軸裝。首脫尾殘。卷面有污穢。尾2紙上下殘。上下邊甚窄。有烏絲欄。

3.1 首殘→《藏外佛教文獻》,03/0162A15。

3.2 尾殘→《藏外佛教文獻》,03/0183A17。

3.4 說明:

背有補記文字一行。

8　8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1　行楷。
9.2　有校改。有重文號。有行間校加字。有倒乙。
10　第一紙行間空白處鈐有英國博物館1號印。第九紙背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.XI.18.”。
11　圖版:《寶藏》,013/612A～618B。
13　《翟林奈目錄》著錄:“維摩詰經,品一〇(近首)至品一一(中間部份)。卷尾輕微殘破。普通寫卷。紙張淡黃色。12又1/2英尺。”

1.1 斯01814號 …… 233

1.3　大般涅槃經(北本)卷二三
1.4　翟1919
1.6　ch.76.11.22
2.1　54.6×28.1釐米;1紙;共32行,行17字
2.3　卷軸裝。首脫尾脫。卷面邊緣有少許磨損,較整潔。有烏絲欄。現代已修整,通卷托裱。
3.1　首殘→大正0374,12/0501B04。
3.2　尾殘→大正0374,12/0501C07。
8　5世紀。東晉寫本。
9.1　楷書。
9.2　有行間校加字。有重文號,為單點。
10　卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.XI.22.”。
11　圖版:《寶藏》,013/619A～B。
13　《翟林奈目錄》著錄:“大般涅槃經,五世紀好寫卷。紙張淺黃色,紙質薄。1又3/4英尺。”

1.1 斯01815號 …… 235

1.3　百行章
1.4　翟7270
1.6　ch.76.11.03
2.1　41.5×28.6釐米;1紙;正面24行,行20字。背面24行,行約22字。
2.3　卷軸裝。首脫尾斷。通卷油污,卷面污穢。有摺疊欄。
2.4　本遺書包括5個文獻:(一)《百行章》,24行,抄在正面,今編為斯01815號。(二)《六十甲子納音》,8行,抄在背面,今編為斯01815號背1。(三)《諸經立義雜寫》(擬),2行,抄在背面,今編為斯01815號背2。(四)《雜字鈔》(擬),2行,抄在背面,今編為斯01815號背3。(五)《除夕驅儺文》(擬),12行,抄在背面,今編為斯01815號背4。
2.5　本遺書原抄《百行章》,其後廢棄,有人利用其背面空白紙雜寫其他文獻,即背面首尾的《六十甲子納音》、《除夕驅儺文》(擬),又利用2個文獻中間的空白雜寫《諸經立義雜寫》(擬)、《雜字鈔》(擬)。從而形成目前狀態。為便於分析,今按照體例著錄為5個文獻。
3.1　首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/076A04。
3.2　尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/077A13。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1　楷書。
9.2　有硃筆斷句。有行間校加字。
10　第一紙卷首行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號“76.XI.3.”。
11　圖版:《寶藏》,013/620A。《英藏》,03/154A。
13　《翟林奈目錄》著錄:“百行章,第7—13章(僅存題名)。普通寫卷。背面:占卜記錄,帶五行等的六十甲子,並關於《金光經》的陳述。破損嚴重,部份字蹟難以辨認。紙張黃褐色,紙質粗糙。1又1/3英尺。”

1.1 斯01815號背1 …… 236

1.3　六十甲子納音
1.4　翟7270
1.6　ch.76.11.03
2.4　本遺書由5個文獻組成,本號為第2個,8行。餘參見斯01815號。
3.1　首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/082A03。
3.2　尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/082A09。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1　楷書。
9.2　有行間校加字。
11　圖版:《寶藏》,013/620B。《英藏》,03/154B。
13　《翟林奈目錄》著錄參見斯01815號之第13項。

1.1 斯01815號背2 …… 236

1.3　諸經立義雜寫(擬)
1.4　翟7270
1.6　ch.76.11.03
2.4　本遺書由5個文獻組成,本號為第3個,2行。餘參見斯01815號。
3.1　首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/088A03。
3.2　尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/088A03。
3.3　錄文:
(首全)
《金光經》中立六通義,《百法論》中立四緣義,《金剛/
般若波羅蜜經》云云。/
(錄文完)
錄文參見郝春文(2012:01)。
3.4　說明:
行文從左向右書寫。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1　楷書。
11　圖版:《寶藏》,013/620B。《英藏》,03/154B。
13　《翟林奈目錄》著錄參見斯01815號之第13項。

1.1 斯01815號背3 …… 236

1.3　雜字鈔(擬)
1.4　翟7270
1.6　ch.76.11.03
2.4　本遺書由5個文獻組成,本號為第4個,2行。餘參見斯01815號。
3.1　首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/089A03。
3.2　尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/089A04。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1　楷書。
11　圖版:《寶藏》,013/620B。《英藏》,03/154B。
13　《翟林奈目錄》著錄參見斯01815號之第13項。

1.1 斯01815號背4 …… 236

1.3　除夕驅儺文(擬)
1.4　翟7270
1.6　ch.76.11.03
2.4　本遺書由5個文獻組成,本號為第5個,12行。餘參見斯01815號。
3.1　首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/090A03。
3.2　尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/090A13。
3.4　說明:
《全敦煌詩》第9冊將本文獻首部頌詩單獨著錄。參見《全敦煌詩》第9冊第4093頁。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1　楷書。
9.2　有重文號。有行間校加字。
11　圖版:《寶藏》,013/620B。《英藏》,03/154B。
13　《翟林奈目錄》著錄參見斯01815號之第13項。

1.1 斯01816號 …… 237

1.3　金剛般若波羅蜜經
1.4　翟0975
1.6　ch.76.11.26
2.1　178.6×24.5釐米;5紙;共106行,行17字。
2.2　01:27.1,16;　02:46.9,28;　03:46.9,28;　04:46.9,28;　05:10.8,06。
2.3　卷軸裝。首殘尾殘。經黃紙。卷首右上殘缺,卷首尾多橫裂,上邊有等距離燒灼焦痕,下邊多有破裂殘缺,卷面有水漬、油污,接縫處有開裂。有烏絲欄。
3.1　首7行上殘→大正0235,08/0750C07～14。
3.2　尾殘→大正0235,08/0752A08。
5　與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16～19。
8　7～8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印,已殘。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.26."。
11 圖版:《寶藏》,013/621A~623B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,好寫卷。紙張黃色,紙質軟。5又1/2英尺。"

1.1 斯01817號 …… 240

1.3 妙法蓮華經卷三
1.4 翟2628
1.6 ch.76.11.06
2.1 287.7×25.2釐米;7紙;共181行,行20字。
2.2 01:43.7,27; 02:43.1,27; 03:43.0,27; 04:43.0,27; 05:42.3,27; 06:41.9,27; 07:30.7,19。
2.3 卷軸裝。首脫尾殘。經黃打紙,砑光上蠟。卷首右下殘破、變色,卷尾霉爛、髒污,接縫處有開脫,卷面有等距離油污、水漬。有烏絲欄。
3.1 首7行下殘→大正0262,09/0024B23~29。
3.2 尾全→大正0262,09/0027B08。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.6."。
11 圖版:《寶藏》,013/624A~628A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品七。脆,尾部殘破。好寫卷。9又1/2英尺。"

1.1 斯01818號 …… 244

1.3 金有陀羅尼經
1.4 翟5240
1.6 ch.76.11.09
2.1 88.4×25.8釐米;2紙;共53行,行約17字。
2.2 01:43.6,27; 02:44.8,26。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。有油污。有烏絲欄。通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首殘→大正2910,85/1456A16。
3.2 尾全→大正2910,85/1456C10。
4.2 金有陀羅尼經一卷(尾)。
7.1 尾有藏文題名一行。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷尾下鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.9."。
11 圖版:《寶藏》,013/628B~629B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金有陀羅尼經,尾有藏文簽名:'Meng-hig-ts'e。'普通寫卷。3英尺。"

1.1 斯01819號 …… 246

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1507
1.6 ch.76.11.04
2.1 49.5×26.8釐米;2紙;共29行,行17字。
2.2 01:12.0,07; 02:37.5,22。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。下邊殘缺。有殘洞。橫向撕裂。通卷污穢。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0235,08/0749B19。
3.2 尾殘→大正0235,08/0749C20。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.4."。
11 圖版:《寶藏》,013/630A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"般若波羅蜜經,殘。好寫卷。1又2/3英尺。"

1.1 斯01820號 …… 247

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1140
1.6 ch.76.11.05
2.1 109×24.5釐米;4紙;共61行,行17字。
2.2 01:08.0,00; 02:46.0,28; 03:46.0,28; 04:09.0,05。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷中多處破裂。有蟲蛀。有拖尾,尾有蟲繭。有水漬。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0235,08/0751C21。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C02。
3.4 說明:
本遺書經文已經完俱,且有拖尾,但未抄寫尾題。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊烏絲欄處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.5."。
11 圖版:《寶藏》,013/631A~632B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,好寫卷。3又1/2英尺。"

1.1 斯01821號 …… 249

1.3 妙法蓮華經卷二
1.4 翟2390
1.6 ch.76.11.25
2.1 58.6×26釐米;2紙;共36行,行17字。
2.2 01:39.3,23; 02:19.3,13。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首殘缺、脫落一塊(19×3釐米,3行字),卷首油污較重,紙張變色。卷面有水漬。上邊略殘。卷尾殘缺呈弧形。有烏絲欄。
3.1 首4行上殘→大正0262,09/0012B15~17。
3.2 尾3行上殘→大正0262,09/0012C21~24。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。
10 卷末下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.25."。
11 圖版:《寶藏》,013/633A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品三。2英尺。"

1.1 斯01822號 …… 250

1.3 小抄
1.4 翟5722
1.6 ch.76.11.07
2.1 124.3×26.9釐米;4紙;共77行,行約21字。
2.2 01:38.4,27; 02:38.1,27; 03:37.6,23; 04:10.2,00。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右下殘缺、油污變色,卷前部上下多有殘缺,有燒灼殘洞。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首。
3.4 說明:
本目錄前此已經著錄《小鈔》多號,並對其中若干號予以錄文,本號與斯01334號為同一文獻,內容相當於斯01334號的後部份,包括:對手(首)安居法、八種比丘、四依法、十種糞掃衣、僧物隨事、四種妄語、四威儀語、五種慳、明"四分"義、十二頭陀法、檀越施物凡有八種、律儀宗體、四種律儀、客舊相遇法等。可參見斯01334號。
本文獻的個別異文可供校勘。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有重文號。有行間加行,寫到下邊。
10 卷尾下部空白處鈐有英國博物館1號印。卷背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.7.",被托裱遮蓋。
11 圖版:《寶藏》,013/634A~635B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"戒本疏。首殘。相當好的寫卷。紙張淡黃色,卷首褪色。4英尺。"

1.1 斯01823號A …… 254

1.3 齋儀(擬)
1.4 翟6649
1.6 ch.76.11.11
2.1 87.6×29.4釐米;2紙;正面40行,行約20字。背面7行,行1~20字。

2.2 01:44.1,19;　02:43.5,21。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首殘破,卷邊有殘損、撕裂,卷尾左上殘缺,卷面有髒污、油污,紙張變色。有摺疊欄。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《齋儀》(擬),40行,抄寫在正面,今編為斯01823號A。(二)《齋文雜寫》(擬),7行,抄寫在背面,今編為斯01823號A背。

2.5 本遺書原抄《齋儀》(擬),其後殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《齋文雜寫》(擬),又將它與斯01823號B粘接在一起。現代修整時揭開。現按照體例,將斯01823號A正背面文獻分別予以著錄。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/093A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/095A08。

3.3 錄文:

(首全)

蓋聞金烏常轉,生死□□□以□;玉兔恒輪,愛入欲之河難返。界(芥)城實巨,運數推而會終;劫境雖高,輕衣拂而必盡。所以逝川覺其迅疾,巢(?)歎其奔。影(?)像喻其非真,水珠方其無實。厥今座前齋主,捧爐祈願,所申意者:奉為亡姥某七功德之所建也。

惟　亡姥乃英靈獨秀,奇傑(?)孤[標]。於家有清訓之儀,於君立盡終(忠)之効。文超七步,筆操月落龍飛;武越由基,劍(機)負亞夫之勇。將謂乾坤齊壽,育子謀孫。何圖捨世早終,奄歸冥路。遂乃慕劬勞之德,義切昊天;懷罔極之恩,哀傷五内。但以朱光驟影,淥水翻波,信宿相催,俄經某七。至孝等,自云孝誠虧感,早隔尊顏;攀風樹而不停,望寒泉而永别。縱使嬴(羸)形[碎]體,未益幽魂;泣血終身,莫能上答。故於斯日,以建齋筵,屈請聖凡,用酬厥德。

是日夜(也),香湯灑於私弟(第),敷寶[座]於家庭。開玉藏而轉金言,蠡金容横輝幢傘。遂乃請佛三世,僧會十方;廚供香積之饍筵,爐焚淨土之百味。總斯多善,無限勝因,先用莊嚴亡靈所生魂路:惟願長辭惡道,絕愛水之三塗;永離蓋纏,斷貪河於八苦。魂遊碧沼,泛般若之舟航;託質青蓮,證涅槃之彼岸。

又持勝福,次用莊嚴齋主合門居眷、内外親姻等:伏願心同朗月,春夏恒明;體似貞松,秋冬不變。然後七世父母,蓮花化生;人以(與)非人,咸蒙吉慶。摩訶般若,利樂無[邊]。

亡妣文

蓋聞無常苦海,六道同居;生死河深,四生共受。縱使高登十地,未免去流(留);受絕空禪,亦隨生滅。是知有識者,莫不無常;壽(受)稟氣者,會歸殄滅。然今座前齋主,捧爐啓願,所申意者:奉為 亡妣某七功德之所建也。

惟亡妣乃性本柔和,行常貞潔。母儀含於淑質,慈軌叶於謙恭。行順[弘]於六親,美卹憂於九族。理應久居人代,訓範子孫。何圖業受有終,奄歸幽路。但以逝川東注,洪波之浪難迴;光影西山,孰制嵎峰之[日。至孝等,自云禍愆靈祐,阻]隔慈顏,撫寒泉以窮[哀,踐霜露而增憾。色養之體,]攀拱木而無追;乳哺[之恩,佇禪林而契福。縱使捐]軀斷髓,無益幽路之[灰魂;泣血碎身,詎能酬報之亡]識? 故於是日,已(以)建齋筵,[屈請聖凡,用資冥路。

是日也,]宏敷寶室,嚴灑清[宮。轉三世之金言,誦千佛之秘]密。幡花匝匝,爐焚百[味之香;廚饌七珍,何異純陀之]供。總斯多善,無限勝因,[先用莊嚴亡靈所生魂路:惟願神生]淨土,識坐蓮臺,花開[聞解脫之音,舉足昇涅槃之果。當當]來代,還與至孝作菩提[善因。莫若今生,愛别離苦。

又持勝福,]次用莊嚴齋主合門居[眷、内外親姻等,齊登佛果。摩訶般若云云。]

山禪師文。

(後缺)

錄文參見郝春文(2012:01)。

7.1 卷背有題記1行,字蹟模糊不清,難以辨認。似為:"◇巳年◇…◇解(?)◇◇書記。"

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 行楷。

9.2 有硃筆斷句。有間隔號。有篇章標誌。

10 卷首上部行間鈐有英國博物館1號印,倒鈐。

11 圖版:《寶藏》,013/636A~637A。《英藏》,03/155A~B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"祭亡母文。殘破,殘片。相當好的寫卷,字蹟十分模糊。背面:收到油等的賬單。兩層紙卷子。2英尺。"

斯01823號A、斯01823號B2紙原本粘合在一起,修整時揭下,編為2號。故2號的斯坦因編號均編為"ch.76.11.11"。

1.1 斯01823號A背 …… 257

1.3 齋文雜寫(擬)

1.4 翟6649

1.6 ch.76.11.11

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,7行,抄寫在背面。餘參見斯01823號A。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/100A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/100A04。

3.3 錄文:

(首全)

然今清信優婆姨,柔明植性,婉順成德。映張箴而緝/

禮,軼班史而流訓。加以馳心妙覺,展志玄門。仰因/

某緣,廣修珍供。/

(錄文完)

錄文參見郝春文(2012:01)。

3.4 說明:

與斯01823號B1為同一人所寫。

7.3 卷背有雜寫2處:

(一)九九表雜寫2行:"一一如一。/一四如四。/"

(二)雜寫"奉"、"奉"。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

11 圖版:《寶藏》,無。《寶藏》顯示的是修整前A、B2號粘接在一起時的圖版,故無背面圖版。《英藏》,03/157B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01823號A之第13項。

1.1 斯01823號B1 …… 259

1.3 齋文雜寫(擬)

1.4 翟6649

1.6 ch.76.11.11

2.1 81.4×29.4釐米;3紙;正面17行,行約20字。背面6行,行約7字。

2.2 01:09.0,00;　02:30.3,03;　03:42.1,14。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷邊有殘損、撕裂,卷尾左上殘缺,卷面有髒污、變色。

2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《齋文雜寫》(擬),3行,抄寫在正面,今編為斯01823號B1。(二)《癸卯年(943)都師道成領油抄》(擬),14行,抄在正面,今編為斯01823號B2。(三)《僧名簿》(擬),6行,抄寫在背面,今編為斯01823號B背。

2.5 本文獻原抄《癸卯年(943)都師道成領油抄》(擬),其後作廢,有人利用其背面空白紙抄寫《僧名簿》(擬),又在首部接出一紙,上抄《齋文雜寫》(擬)。其後又與斯01823號A粘接在一起。上述3個文獻從内容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為3個文獻。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/103A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/103A04。

3.3 錄文:

(首全)

然今清信優婆姨,柔明植性,婉順戌(成)德。映張箴而緝/

禮,軼班史而流訓。加以馳心妙覺,展志玄門。仰因/

某緣,廣修珍供。/

(錄文完)

錄文參見郝春文(2012:01)。

3.4 說明:

與斯01823號A背為同一人所寫。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

11 圖版:《寶藏》,013/637B。《英藏》,03/156A。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01823號A之第13項。

1.1 斯01823號B2 …… 260

1.3 癸卯年(943)都師道成領油抄(擬)

1.4 翟6649

1.6 ch.76.11.11

2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第2個,14行,抄寫在正面。餘參見斯01823號B1。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/104A04。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/104A12。
3.4 說明:
本文獻包括都師道成於癸卯年(943)在樑戶賈進子、張員住等人手上,及就庫領油的記錄多條。
7.2 有花押多處。
7.3 中間空白處有雜寫1行:"維歲天福拾年乙巳四月廿四日釋門法律。"
8 943年。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有校改。
10 有斯坦因早期紅鋼筆編號"76.XI.11."。
11 圖版:《寶藏》,013/637B~638A。《英藏》,03/156B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01823號A之第13項。

1.1 斯01823號B背 …… 261

1.3 僧名簿(擬)
1.4 翟6649
1.6 ch.76.11.11
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第3個,6行,抄寫在背面。餘參見斯01823號B1。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/107A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/107A09。
3.3 錄文:
(前殘)
□…□德,定幽,定保,/
□…□法律,法案,劉法律,/
□…□延,慶會,宋法律,/
□…□延成,慶進,慶願,/
□…□曇真,曇政,曇詔(?),/
□…□曇智,曇善。/
(錄文完)
錄文參見郝春文(2012:01)。
3.4 說明:
卷面有墨蹟,乃從斯01823號A揭下時殘留的字痕。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有墨筆點標。
11 圖版:《英藏》,03/157A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01823號A之第13項。

1.1 斯01824號 …… 263

1.3 受十戒文
1.4 翟6491
1.6 ch.76.11.17
2.1 138.9×29.5釐米;4紙;正面75行,行約23字。背面1行,行20字。
2.2 01:06.2,03; 02:43.8,25; 03:44.5,25; 04:44.4,22。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。第一、第二紙上下殘缺。卷面前部多有油污。豎欄為摺疊界欄,上下邊刻畫欄。現代修整,接出護首、拖尾。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《受十戒文》,75行,抄寫在正面,今編為斯01824號。(二)《五言絕句一首》(擬),1行,抄寫在背面,今編為斯01824號背。
2.5 本遺書原抄《受十戒文》,其後殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《五言絕句一首》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/109A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/113A08。
3.4 說明:
本文獻有2條書寫題記,時間不同,書寫者不同。從墨色字蹟看,本文獻應為光啓四年由比丘僧法信所寫。或丁卯年(907)福巖曾經據此為底本,重新抄寫,留有記錄。詳情待考。
7.1 尾有題記2行:"光啓肆年(888)戍(戊)申五月八日三界寺比丘僧法信於城東索使君佛堂頭寫記。/""丁卯年(907)後正月十四日寫受《十戒文》卷,福巖記之。/"
8 888年。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有行間校加字。有重文號。有校改。有倒乙。
10 卷尾行間空白處鈐有英國博物館1號印。第二紙背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.17."。
11 圖版:《寶藏》,013/638B~640A。《英藏》,03/158A~159A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"懺悔文,含受戒文。首殘。題記:'光啓肆年戊申五月八日[888年6月20日]三界寺比丘僧法信於城東索[即索勛,歸義軍節度使?]使君佛堂頭寫記。'用較小字書:'丁卯年後正月十四日[908年2月18日?]寫受十戒文卷,福巖記之。'普通寫卷。紙張黃褐色,部份褪色。4又1/2英尺。"

1.1 斯01824號背 …… 267

1.3 五言絕句一首(擬)
1.4 翟6491
1.6 ch.76.11.17
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,1行。餘參見斯01824號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/117A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/117A03。
3.3 錄文:
(首全)
日曰(月)長相望,苑(宛)轉不離心。見君行坐處,一似火燒身。
(尾全)
錄文參見郝春文(2012:01)。
3.4 說明:
徐俊認為該詩為福巖抄於970年,郝春文認為該詩為比丘僧法信抄於888年。今從徐俊之說。
《全敦煌詩》第9冊第4094頁有錄文,可參看。
8 907世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,013/640B。《英藏》,03/159B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01824號之第13項。

1.1 斯01825號 …… 268

1.3 四分律刪繁補闕行事鈔卷中
1.4 翟4532
2.1 22.7×27.1釐米;1紙;共17行,行約30字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。通卷紙張褶皺。有雙行夾註。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正1804,40/0075A19。
3.2 尾殘→大正1804,40/0075B20。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有校改。有刪除號。有重文號。
10 卷下部行間空白處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,013/641A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"一部含註戒本殘片。工整小字。27×23釐米。"

1.1 斯01826號 …… 269

1.3 佛本行集經卷一一
1.4 翟6125
2.1 48×26.9釐米;1紙;共28行,行17~18字。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。卷面整潔如新。有雙行小子夾註。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0190,03/0701C24。
3.2 尾殘→大正0190,03/0702A25。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有行間校加字。
10 卷下邊鈐有英國博物館1號印,殘剩半個。
11 圖版:《寶藏》,013/641B~642A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"釋迦牟尼佛傳。好寫卷。紙張發白。1又1/2英尺。"

1.1 斯01827號 …… 270

1.3 某經序分疏釋(擬)
1.4 翟5642
2.1 146.8×28釐米;4紙;共92行,行約33字。
2.2 01:33.5,22; 02:33.5,22; 03:43.0,27; 04:36.8,21。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面有殘破撕裂，有小破洞，有油污、水漬。有蟲齧。有摺疊欄。

3.4 說明：

本文獻解釋某經序分，釋文委細，詳解六事證信。未為我國歷代大藏經所收。

8 6世紀。南北朝寫本。

9.1 行書。

9.2 有硃筆科分。有間隔號。有行間校加字。有重文號。有倒乙。有校改。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版：《寶藏》，013/642B～643B。

13 《翟林奈目錄》著錄："涅槃經，首殘。纖小工整的字體。紙張淡黃色。3又1/2英尺。"

1.1 斯01828號 …… 273

1.3 大般涅槃經（北本思溪本）卷二一

1.4 翟1776

1.6 ch.76.10.15

2.1 852.5×25釐米；19紙；共475行，行17字。

2.2 01：23.0，00；　02：44.5，26；　03：48.0，28；　04：47.5，28；
05：48.0，28；　06：48.2，28；　07：48.5，28；　08：47.5，28；
09：48.0，28；　10：48.3，28；　11：48.2，28；　12：48.0，28；
13：48.0，28；　14：48.0，28；　15：48.0，28；　16：47.8，28；
17：47.5，28；　18：47.5，28；　19：18.0，01。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首，存竹質天竿。卷面保存尚好。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0374，12/0487A03。

3.2 尾全→大正0374，12/0492C10。

4.1 大般涅槃經光明遍照高貴德王菩薩品第十，二十一（首）。

4.2 大般涅槃經卷第廿一（尾）。

5 與《大正藏》本對照，分卷不同。比《大正藏》本卷二一，約缺少卷尾數十行，與《思溪藏》、《普寧藏》、《嘉興藏》及日本宮內寮本分卷相同。

7.4 護首有經名卷次"大般涅槃經卷第廿一"。經名上有經名號。

8 8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷首卷次旁鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.15."。

11 圖版：《寶藏》，013/644A～656A。

13 《翟林奈目錄》著錄："大般涅槃經，卷二一，品一〇［相當於《大正藏》品一〇之一至近末尾］。好寫卷。紙張黃色，紙質厚。27又3/4英尺。"

1.1 斯01829號1 …… 285

1.3 大智度論（異卷）卷四七

1.4 翟4227

1.6 ch.76.10.21

2.1 1218.2×25.5釐米；24紙；共647行，行17字。

2.2 01：48.2，26；　02：51.7，28；　03：51.8，28；　04：51.8，28；
05：51.8，28；　06：51.6，28；　07：51.7，28；　08：51.7，28；
09：51.7，28；　10：51.8，28；　11：51.8，28；　12：51.8，28；
13：51.8，28；　14：52.0，28；　15：52.1，28；　16：52.5，28；
17：52.2，28；　18：52.2，28；　19：52.1，28；　20：52.1，28；
21：52.0，28；　22：52.0，28；　23：51.8，28；　24：28.0，05。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙，砑光上蠟。卷面尚好，有等距離水漬。背有古代裱補。有烏絲欄。現代已修整，硬紙托裱前部，接出護首。

2.4 本遺書包括2個文獻：（一）《大智度論》（異卷）卷四七，383行，今編為斯01829號1。（二）《大智度論》（異卷）卷四八，264行，今編為斯01829號2。

2.5 本遺書將《大智度論》（異卷）第四十七、第四十八2卷合抄在一個卷軸上。首題上標明此卷軸中抄寫2卷經文的卷次，文中無第一卷尾題，有第二卷首題，文末有第二卷尾題。這種抄寫方式在寫經中較為少見。為體現這一特點，今按照體例分別著錄為2個文獻。

3.1 首全→大正1509，25/0314B25。

3.2 尾全→大正1509，25/0319B04。

4.1 摩訶般若波羅蜜憂波提舍中第二品義第卌七卷第卌八（首）。

5 與《大正藏》本對照，分卷不同，內容相當於《大正藏》本卷三十五的前半部份。與歷代大藏經分卷均不相同。今定為異卷。

8 6～7世紀。隋寫本。

9.1 隸書。

9.2 有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.21."。

11 圖版：《寶藏》，013/656B～667A。

13 《翟林奈目錄》著錄："大智度經，卷四八品二之四七，品三之四八［相當於《大正藏》卷三五品二，品三之一中間］。六世紀晚期精美寫卷。紙張金黃色，紙質薄。39又3/4英尺。"

1.1 斯01829號2 …… 296

1.3 大智度論（異卷）卷四八

1.4 翟4227

1.6 ch.76.10.21

2.4 本遺書由2個文獻組成，本文獻為第2個，264行。餘參見斯01829號1。

3.1 首全→大正1509，25/0319B05。

3.2 尾全→大正1509，25/0322B27。

4.1 摩訶般若波羅蜜憂波提舍中第三品義第卌八（首）。

4.2 大智度經卷第卌八（尾）。

5 與《大正藏》本對照，分卷不同，內容相當於《大正藏》本卷三十五的後半部份。與歷代大藏經分卷均不相同。今定為異卷。

8 6～7世紀。隋寫本。

9.1 隸楷。

11 圖版：《寶藏》，013/667A～674B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01829號1之第13項。

1.1 斯01830號 …… 304

1.3 大智度論卷四三

1.4 翟4234

1.6 ch.76.10.14

2.1 829.2×25.7釐米；17紙；共442行，行17字。

2.2 01：44.9，24；　02：51.9，28；　03：51.0，28；　04：51.5，28；
05：51.5，28；　06：51.4，28；　07：51.4，28；　08：51.4，28；
09：51.5，28；　10：51.5，28；　11：51.6，28；　12：51.7，28；
13：51.3，28；　14：51.8，28；　15：52.0，29；　16：51.8，25；
17：11.0；00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。第三紙上撕裂。第四紙上殘。第十六、十七紙下殘。卷面多水漬。有劃界欄針孔。尾有原軸，兩端塗黑漆，頂端點硃漆。有烏絲欄。

3.1 首2行下殘→大正1509，25/0370A26～28。

3.2 尾全→大正1509，25/0375B22。

4.2 大智論卷第卌三，【釋第九品/訖第十品/】（尾）。

8 6～7世紀。隋寫本。

9.1 隸楷。

9.2 有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.14."。

11 圖版：《寶藏》，014/001A～013A。

13 《翟林奈目錄》著錄："大智論，卷四三品九、品一〇。大約公元600年精美寫卷。紙張黃色，紙質優。尾有原軸。27又1/3英尺。"

1.1 斯01831號1 …… 316

1.3 摩訶般若波羅蜜經（四十卷本異卷）卷七

1.4 翟0781

1.6 ch.76.10.13

2.1 885.4×25.4釐米；19紙；共503行，行17字。

2.2 01：48.0，28；　02：48.5，28；　03：48.7，28；　04：48.6，28；
05：47.1，28；　06：48.6，28；　07：48.3，28；　08：31.3，18；
09：46.7，26；　10：48.0，28；　11：48.0，28；　12：48.2，28；
13：48.2，28；　14：48.2，28；　15：48.2，28；　16：48.2，28；
17：48.1，28；　18：48.0，28；　19：36.5，11。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。前8紙經黃打紙，砑光上蠟。後11紙後為南北朝紙。卷首右上殘缺。通卷多水漬。尾有原軸。兩端塗黑漆，頂端

點硃漆。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《摩訶般若波羅蜜經》(四十卷本異卷)卷七,214行,今編為斯01831號1。(二)《摩訶般若波羅蜜經》(四十卷本異卷)卷八,289行,今編為斯01831號2。

2.5 本遺書原抄《摩訶般若波羅蜜經》(四十卷本異卷)卷七,為南北朝寫本,首尾完整。唐代有人在該卷前面接續《摩訶般若波羅蜜經》(四十卷本異卷)卷八,形成一個卷軸。為體現這一演變過程,今按照體例著錄為2個文獻。

本遺書在這一過程中,曾被人改動卷次。今按照原卷著錄,而將改動的卷次放入說明項予以說明。

3.1 首2行上殘→大正0223,08/0247A27~28。

3.2 尾全→大正0223,08/0249C28。

5 與《大正藏》本對照,品名不同,分卷不同。相當於《大正藏》本卷四後部份至卷五的第十七品末。屬於四十卷本,但與已知的日本聖語藏本分卷亦不同,故定為異卷。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有硃筆校改。有行間校加字。有刮改。有倒乙。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.13."。

11 圖版:《寶藏》,014/013B~026B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"摩訶般若波羅蜜[經],卷七、八,品一六—品一八[=《大正藏》卷四、五]。卷末有記,硃筆:'勘從不求三昧已後入第八卷'。七世紀精美寫卷。品一八筆蹟不同。紙張黃色,紙質薄,七世紀。部份紙張稍厚。尾有原軸。29英尺。"

1.1 斯01831號2 …… 322

1.3 摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷八

1.4 翟0781

1.6 ch.76.10.13

2.4 本遺書由2個文獻組成,本文獻為第2個,今編為斯01831號2。

3.1 首2行上殘→大正0223,08/0249CA29。

3.2 尾全→大正0223,08/0253B16。

3.4 說明:

本文獻尾題原為"卷第八",但被墨筆塗改為"卷第七"。說明曾有人改動此卷之卷次,以與其他經卷配為一部。現按照原題予以著錄。

又,卷尾後有硃筆勘記:"勘,從'不求三昧'以後,入第八卷。"此處之"從'不求三昧'以後",應指本卷中的"云何名不求三昧? 住是三昧無法可求,是名不求三昧",參見圖版第20拍第16行(《大正藏》0223,08/0251C23~25)。這裏或者反映了所配補的那部《摩訶般若波羅蜜經》的卷八的卷首起於"云何名不求三昧"。誠如此,則該部《摩訶般若波羅蜜經》的分卷與歷代大藏經、乃至與本卷的分卷亦均不同。

本遺書反映了隋唐之際《摩訶般若波羅蜜經》分卷之歧雜多樣,也反映了古代經常利用前代留存的經卷重新配補經典的情況。值得研究古代佛經的研究者注意。

4.1 摩訶般若波羅蜜問大乘品第十八,卷第八(首)

4.2 摩訶般若波羅蜜經卷第八(尾)。

5 與《大正藏》本對照,分卷不同。相當於《大正藏》本卷五的十八品。屬於四十卷本,但與已知的日本聖語藏本分卷亦不同,故定為異卷。

7.1 卷尾後有硃筆勘記:"勘,從'不求三昧'以後,入第八卷。"

8 6世紀。南北朝寫本。7~8世紀。唐代後補。

9.1 楷書。

9.2 有硃筆、墨筆校改。有行間校加字。有倒乙。

11 圖版:《寶藏》,014/013B~026B。

13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01831號1之第13項。

1.1 斯01832號 …… 330

1.3 大般涅槃經(北本思溪本)卷一七

1.4 翟1761

1.6 ch.76.10.20

2.1 861.5×26.5釐米;19紙;共483行,行17字。

2.2 01:10.0,00; 02:46.8,27; 03:47.3,28; 04:47.2,28; 05:47.4,28; 06:47.4,28; 07:47.4,28; 08:47.5,28; 09:47.4,28; 10:47.4,28; 11:47.4,28; 12:47.5,28; 13:47.3,28; 14:47.3,28; 15:47.4,28; 16:47.4,28; 17:47.4,28; 18:47.0,28; 19:47.0,08。

2.3 卷軸裝。首全尾全。密紋打紙,砑光上蠟。有護首,護首有經名,上有經名號。留有縹帶,長24釐米。有竹製天竿。卷面有等距離水漬,卷面保存較好。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0374,12/0463A15。

3.2 尾全→大正0374,12/0468C25。

4.1 大般涅槃經卷第十七(首)。

4.2 大般涅槃經卷第十七(尾)。

5 與《大正藏》本對照,分卷不同。相當於《大正藏》本卷十七後部份及卷十八前部份。與《思溪藏》、《普寧藏》、《嘉興藏》本分卷相同。

7.1 首題下有"土"字,意為敦煌寺院淨土寺藏經。

7.2 尾紙經名後有長方形陽文墨印,1.8×6.4釐米,印文為"淨土寺藏經"。

7.4 護首有經名卷次"大般涅槃經卷第十七",經名上有經名號。"土",為本經收藏寺院敦煌淨土寺的簡稱。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷末背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.20."。

11 圖版:《寶藏》,014/027A~039A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般涅槃經,卷一七。卷末:淨土寺印(參見1754號)。護首:'[淨]土[寺]。'七世紀非常好的寫卷。紙張黃色,紙質優。有絲帶。28又1/4英尺。"

1.1 斯01833號 …… 343

1.3 大般涅槃經(北本異卷)卷二〇

1.4 翟1770

1.6 ch.76.10.05

2.1 727.5×25.7釐米;16紙;共426行,行17字。

2.2 01:46.4,27; 02:47.1,28; 03:46.9,28; 04:46.8,28; 05:46.9,28; 06:46.8,28; 07:46.8,28; 08:46.8,28; 09:46.8,28; 10:46.9,28; 11:46.9,28; 12:46.9,28; 13:47.0,28; 14:47.0,28; 15:46.8,28; 16:24.7,07。

2.3 卷軸裝。首全尾全。密紋打紙,砑光上蠟。首紙橫向撕裂。第十紙有水漬。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0374,12/0480C27。

3.2 尾全→大正0374,12/0486A13。

4.1 大般涅槃經梵行品之七,廿(首)。

4.2 大般涅槃經卷第廿(尾)。

5 與《大正藏》本對照,分卷不同。卷首比《大正藏》本少20餘行,卷尾與《大正藏》本相同。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有硃筆校改。有硃筆行間校加字。偶有硃筆斷句。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.X.5."。

11 圖版:《寶藏》,014/039B~050A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般涅槃經,卷二〇,品七至品九[相當於《大正藏》品八之六,品九]。七世紀非常好的寫卷。紙張黃色,紙質優。24英尺。"

1.1 斯01834號1 …… 354

1.3 無量壽宗要經(甲本)

1.4 翟4889

1.6 ch.79.09.02

2.1 495.7×31.5釐米;12紙;共343行,行約35字。

2.2 01:42.4,29; 02:38.9,27; 03:37.2,26; 04:41.9,29; 05:41.9,29; 06:42.4,29; 07:42.1,29; 08:41.9,29; 09:41.8,29; 10:41.8,29; 11:41.7,29; 12:41.7,29。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,砑光上蠟。卷面尚好。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《無量壽宗要經》(甲本),118行,今編為斯01834號1。(二)《無量壽宗要經》(甲本),112行,今編為斯01834號2。(三)《無量壽宗要經》(甲本),113行,今編為斯01834號3。

2.5 本遺書連續抄寫《無量壽宗要經》(甲本)3部,乃為吐蕃贊普做功德所抄,屬於一個整體。今為便於分析,按照體例著錄為3個文獻。

3.1 首全→大正0936,19/0082A03。

3.2 尾全→大正0936,19/0084C29。
4.1 大乘無量壽經(首)。
4.2 佛說無量壽宗要經(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有校改。有倒乙。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"79.IX.2."。
11 圖版:《寶藏》,014/050B~052B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說無量壽宗要經。3個抄本。卷尾:'氾子昇寫。'普通寫卷。紙張發白。31釐米×16又1/3英尺。"

1.1 斯01834號2 …… 356

1.3 無量壽宗要經(甲本)
1.4 翟4889
1.6 ch.79.09.02
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第2個,112行。餘參見斯01834號1。
3.1 首全→大正0936,19/0082A03。
3.2 尾全→大正0936,19/0084C29。
4.1 大乘無量壽經(首)。
4.2 佛說無量壽宗要經(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有校改。有倒乙。
11 圖版:《寶藏》,014/052B~054B。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01834號1之第13項。

1.1 斯01834號3 …… 358

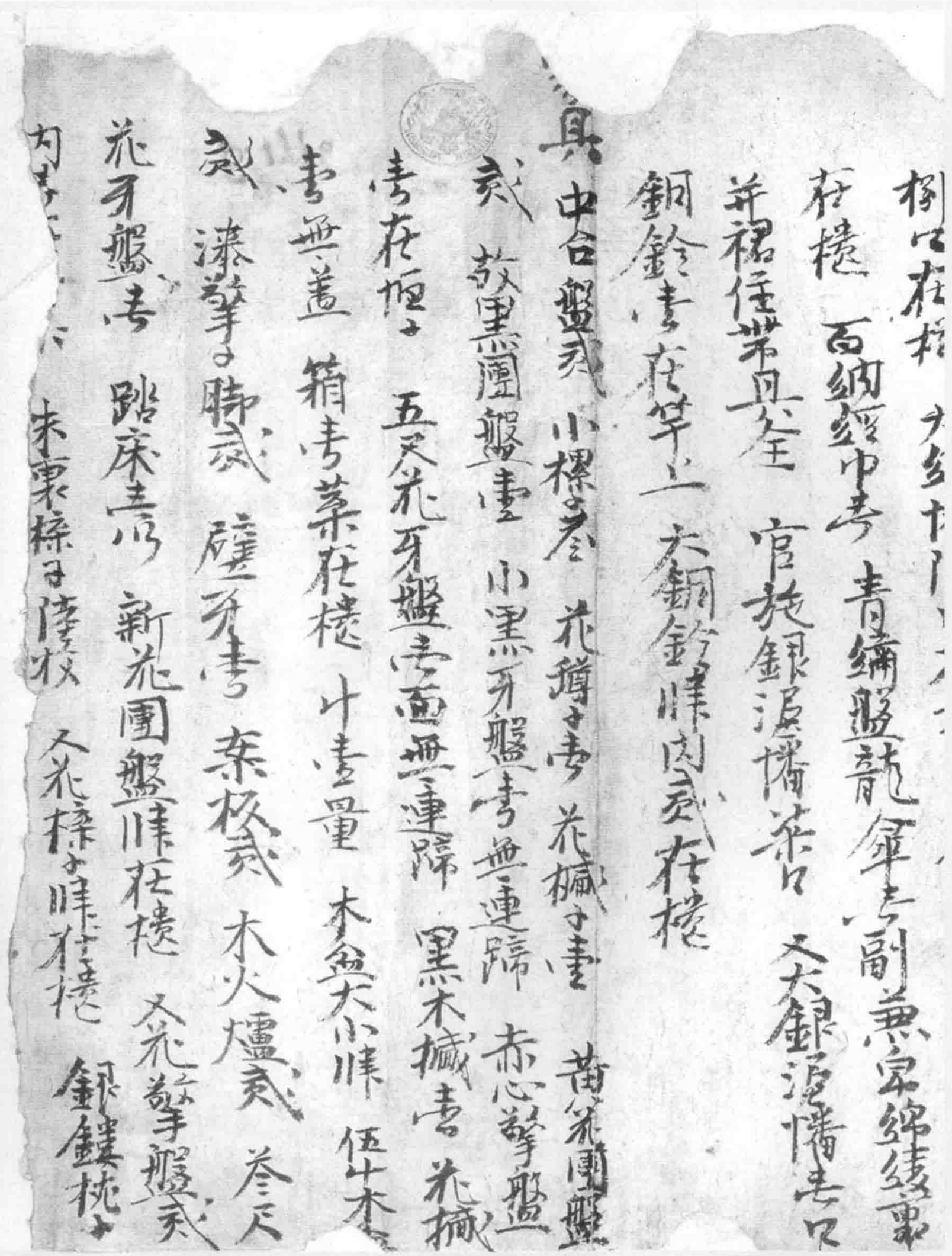
1.3 無量壽宗要經(甲本)
1.4 翟4889
1.6 ch.79.09.02
2.4 本遺書由3個文獻組成,本號為第3個,113行。餘參見斯01834號1。
3.1 首全→大正0936,19/0082A03。
3.2 尾全→大正0936,19/0084C29。
4.1 大乘無量壽經(首)。
4.2 佛說無量壽宗要經(尾)。
7.1 尾有經生題記"氾子昇寫"。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有校改。
11 圖版:《寶藏》,014/055A~057A。
13 《翟林奈目錄》著錄參見斯01834號1之第13項。

1.1 斯01835號 …… 361

1.3 失名類書(勸納諫)(擬)
1.4 翟7290
1.6 ch.76.11.16
2.1 91.1×27.9釐米;3紙;共46行,行約17字。
2.2 01:07.0,04; 02:42.1,21; 03:42.0,21。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。皮紙。上下邊磨損,卷面有水漬。有雙行小字夾註。豎欄摺疊,有上下界欄。現代已修整。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/120A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,08/122A02。
7.1 尾有行草題記5行:"其書未勞記寫年月,要以預備防前/脫。逢無軌之流,橫云浪訒書本。以/茲慮或(惑),即須手記標年耳。以十二/月之中,永隆元祀(680)之始抄是/晉部之唐(?)名,記是王懷讚□…□/。"
8 680年。唐寫本。
9.1 行楷。"世"字缺筆。
9.2 有重文號。有倒乙。有行間校加字。
10 有斯坦因紅鋼筆寫早期編號"76.XI.16."。
11 圖版:《寶藏》,014/057B~058B。《英藏》,03/160~161。
13 《翟林奈目錄》著錄:"短文,內含諫文。含冗長註,徵引《左傳》、《漢書》、《魏志》、《六韜》、《論語》、《史記》等。工整好寫卷。卷尾(草書):含義模糊的記錄,撕掉末幾字。紙張淡黃色,紙質薄。3英尺。"
比常見用於抄寫經疏的薄皮紙略厚,工藝相同。

德伍年戊午歲十月十三日判官勾當寺徒衆就庫交
割所由法律尼戒性都維永明典座慈保直歲
等一伴點檢常住什物見分付後所由法律尼明照都維
心都維護性典座善戒直歲善性等一伴執掌常
住物色註具分析如後
借養具 長柄熟銅香爐壹 又長柄熟銅香爐壹 住
櫃 小銅師子壹 小經案貳內壹在逆定真 漆簿
簡壹 仙屏風陸扇 蓮花座壹 銅杓壹 銅澡
灌壹在櫃 彼漆香奩壹 新木香奩壹在櫃 新香
榛貳 銅鈴并鐸壹 銅仙手壹 藏經壹在殿 火
桉架貳內壹在北倉 黑石枕參 磨眼瓜壹在櫃 大
經案壹在殿 大燃樹壹在殿 司馬錦經巾壹在櫃
金油師子壹在櫃 大仏名經壹拾陸卷 黃布經巾
壹 又黃布經巾壹 黃頂并幡貳拾口在櫃 小并幡貳拾
柄口在櫃 大絹幡陸口在櫃 好彼幡歡壹條 銅榛壹
在櫃 白紬經巾壹 青繡盤龍傘壹副無家綿綾裏
并裙任帶具全 官施銀泥幡柒口 又大銀泥幡壹口
銅鈴壹在竿上 大銅鈴肆內貳在櫃

英國國家圖書館藏敦煌遺書



柳口在樓　大幾十口
在樓　百納經巾壹　青縑盤龍傘壹副無家綿綾裏
并裙任著具全　官施銀泥幡茶口　又大銀泥幡壹口
銅鈴壹在竿上　在銅鈴肆肉貳在樓

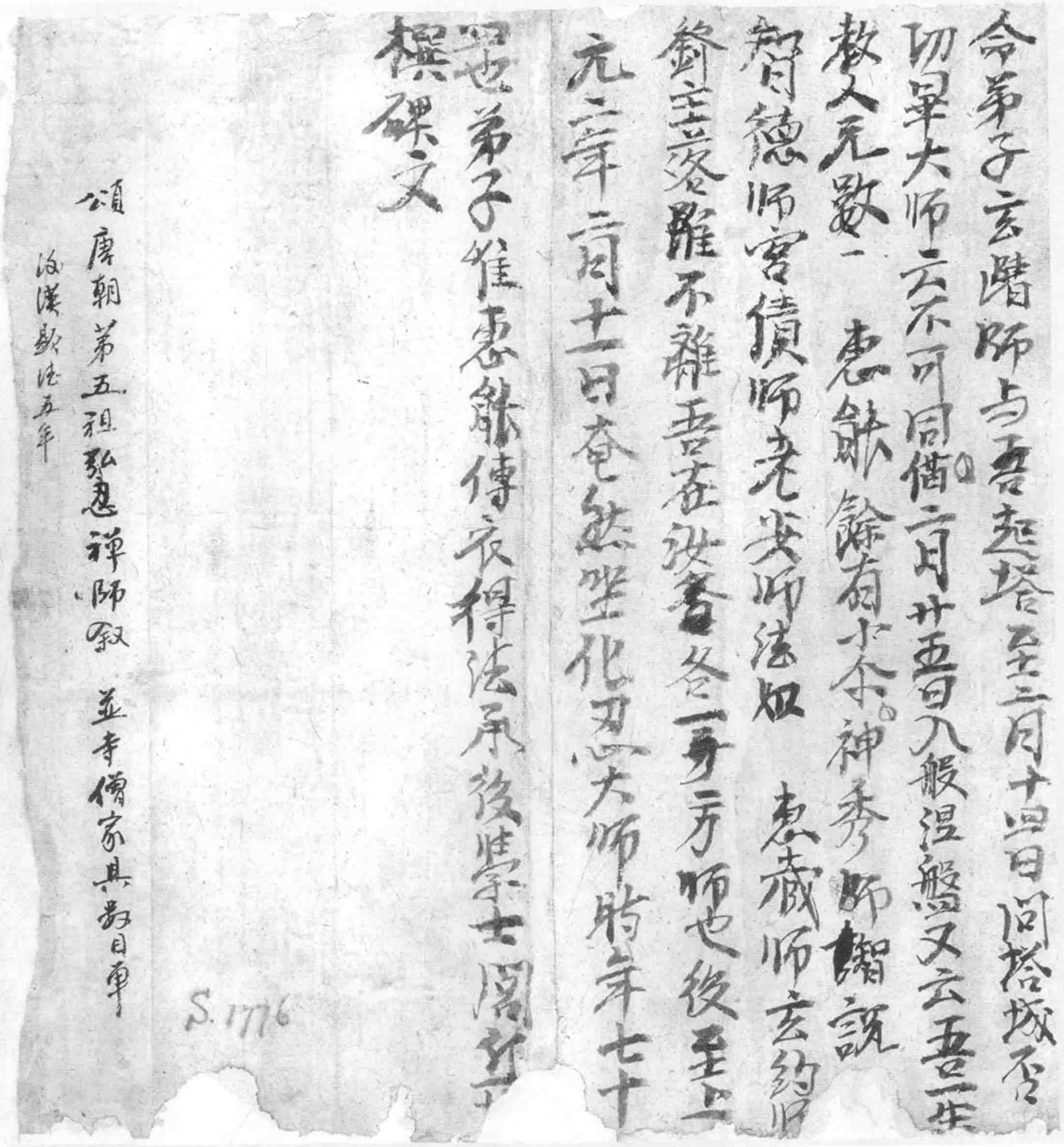
具中合盤貳　小樏叁　花罇壹壹　花槭壹壹　黃花團盤
貳　故黑團盤壹　小黑牙盤壹無連蹄　赤心拏盤
壹在樓　五尺花牙盤壹面無連蹄　黑木槭壹　花槭
壹無蓋　箱壹藥在樓　叁壹量　木盆大小肆　伍十木
貳　漆拏盤　貳　貳　柰枝貳　木火爐貳　叁尺
花牙盤壹　踏床壹　新花團盤肆在樓　又花拏盤貳
內[illegible]　未裏樣壹陸枚　又花樣壹肆在樓　銀鏤枕

斯01776號A　顯德五年(958)大乘寺法律尼戒性等交割常住什物點檢歷狀(擬)　(02–02)

斯 1776 背

唐朝第五祖　　弘忍禪師俗姓周黄梅人也七歲事
信大师住年十三入道披衣其性本訥沉厚同性
輕戲默然無對常勤作務及禮下人晝則混迹
馭給衣便坐拳攝至曉未常懈怠世尊不離
信大师若身長八尺容顏与衆常人絶殊得什
法居馮茂山在雙峯山東相去不遥特人号為
山東門即馮茂山也非嵩山是也時有狂賊可達寒
奴裁等圍繞劫城數匝元有絡入飛鳥不通大师
遥見東彼城群賊退散逆相言元是金剛力
所迹我怒目切齒我遂奉廿數忍大师却歸馮
茂山頭慶五年帝勅便黄梅馮茂山請忍大师
不赴所請又勅便蕲請不來勅永樂就馮茂
山供養後卅餘年接引道俗四方就像歸依奔
大师付囑惠能法及袈裟法不絶至咸亨五年
命弟子云闍梨与吾起塔五月十四日同塔城內
切畢大师云不可同住廿五日入般涅槃又云五蘊一生
教人无數一　惠能餘有少分神秀师謂說
智德师宮僧师光安师法如　惠藏师玄約师

斯01776號A背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿・五祖（擬）（02–01）



命弟子玄賾師与吾起塔至二月十四日同塔城內
切畢大师云不可同僧二月廿五日入般涅槃又云五五一生
教人元數一　惠能餘有小不。神秀師謂說
智德师宮債师光安师法如　惠藏师玄約师
翁主客羅不離吾在彼客冬一月方师也後至上
元二年二月十日奄然坐化思大师時年七十
思弟子惟忠能傳衣得法承後業士周行
撰碑文

頌唐朝第五祖弘忍禪師敘　並序傳家具數目事
汶漢敦法五年

S.1776

斯01776號A背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿・五祖（擬）（02–02）

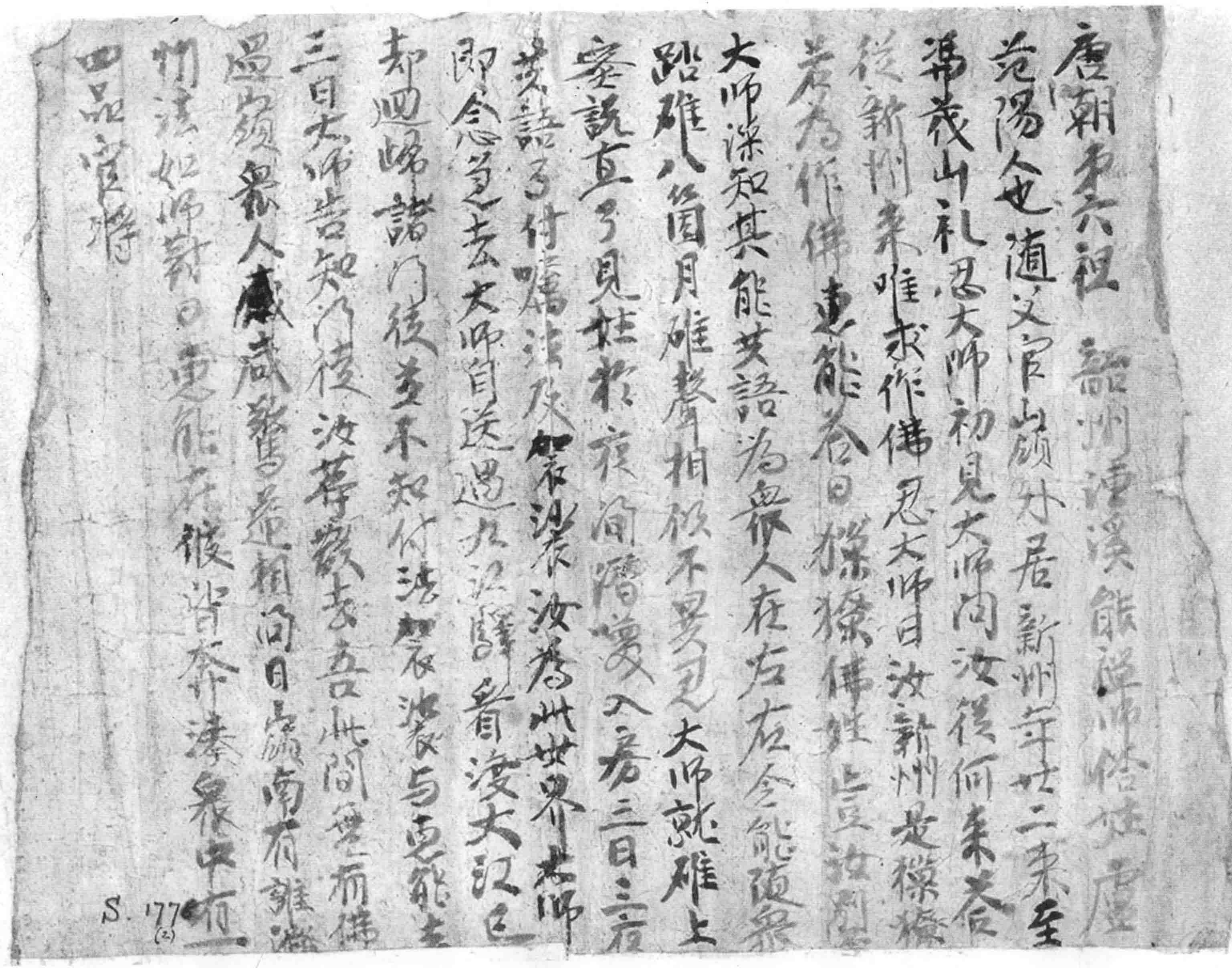
瓦器

盂樓 擣大小壹拾貳口內貳無爲鼻三口爲鼻朔
成具全 四尺新鑄床一張 古破潰床壹張
大床庫張內壹新 處壹 床梯壹 拓壁兩條
內壹破 又五石擣壹口 貪定鉢盂壹口破 赤
椀壹 程劉案施兩石擣壹口故
瓮大小 拾壹口內三口在北倉 瓮大小陳口內兩口
有刻 細頸瓶大壹口 陳牛瓦盛壹口 蘭忍入
瓶兩口內壹破內壹在稻宣伴 青法偉入瓶
盛兩口內壹在鄭閻案 瓦盛壹口 程劉案施入
瓦盛壹口瓮壹口

甕罌 貳色羅瓶兩條內壹條在樓 新白方甕
五條 新白甕五條 舊白甕兩條 故瓶
甕壹條 編罌壹條在樓 土瓶雜施入罌壹條
著罌壹條 里甕條 義內壹在北倉 使君入
花甕壹條 妙夏花甕壹條 張劉案著罌
壹條 粘羊甕兩條 青花甕兩條 白甕
條壹 白方甕壹條 程劉案白甕壹條 改
修白甕一條 真如白甕壹條 陰家著來入
白甕壹條 磚戶康義盈李敬捉入新債
若入白方甕兩條

任什物等點檢帳一

斯01776號B　天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)　(01-01)



唐朝第六祖　韶州溪能禪師俗姓盧
范陽人也　遠父官嶺外居新州年廿二來至
蒲萄山礼忍大師初見大師問汝從何來答
從新州來唯求作佛忍大師曰汝新州是獦獠
若為作佛惠能答曰獦獠佛性豈於人間
大師深知其能共語為衆人在左右令能隨衆
踏碓八箇月雖聲相聞不異見大師就碓上
密說直了見性於夜間潛授入房三日三夜
共語了付囑法及袈裟汝為此世界第祖
即令急去大師自送過九江驛看渡大江已
却迴嶺諸門徒並不知付法袈裟與惠能去
三日大師告知門徒汝等衆去此間無住而住
過嶺衆人盡咸驚惶相問曰嶺南有誰搶
門法如師對曰惠能在彼皆奔湊衆中而
四品宣將

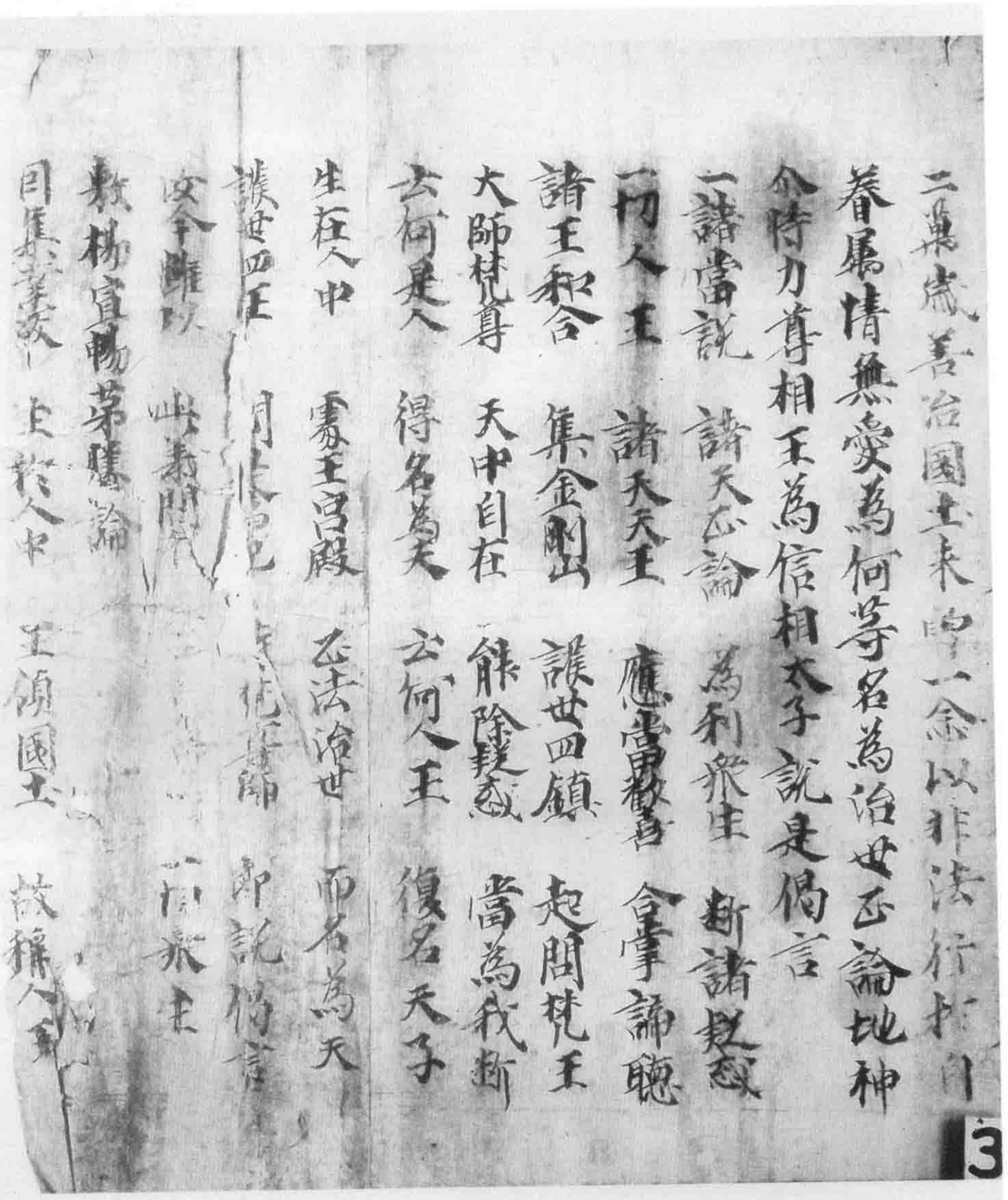
S. 1776 (2)

S. 1776 (2)

斯01776號B背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿・六祖　(01–01)

至彼所隱藏其形隨逐擁護是說法者消
滅諸惡令得安隱及聽法衆若男若女童男
童女於是經中乃至得聞一如來名一菩薩名
及此經典首題名字受持讀誦我當隨侍衛
擁護悉滅其惡令得安隱及國邑城墎若
王宮殿舍宅處處皆亦如是世尊何緣同故
我名散脂鬼神大將唯然世尊自當證知世尊
我知一切法一切緣法了一切法知法分齊如法
安住一切法如性於一切法舍受一切法世尊
我現見不可思議智炬不可
思議智行不可思議智聚不可思議智境
界我於諸法正辭正觀得正分別正解於
緣正辭覺了世尊以是故名散脂大將世尊
我散脂大將令說法者裝嚴言辭辯不斷絕
衆味精氣從毛孔入充益身力心進勇說滅
就不可思議智慧入正憶念如是等事悉令
其已安住歡喜心得歡喜以是義
故能為衆生廣說是經若諸衆生於百千
佛所種諸善根說法之人為是衆生開演
廣宣流布是妙經典令不斷絕無量衆生聞
是經已當得不可思議智聚攝取不可思議

故能為衆生廣說是經若諸衆生於百千
佛所種諸善根說法之人為是衆生開演
廣宣流布是妙經典令不斷絕無量衆生聞
是經已當得不可思議智聚攝取不可思議
功德之聚於未來世无量百千劫人天之中常
受快樂於未來世值遇諸佛疾得證成阿耨
多羅三藐三菩提一切衆苦三惡趣分永滅
无餘南无寶花功德海琉璃金山光照如來應
正遍知南无無量百千億那由他裝嚴其身
樺迦如來應正遍知燈然如是微妙法炬南无
第一威德成就衆事大德功德南无不可量
智慧功德成就大辯天
金光明經正論品第十一
尒時佛告地神堅牢過去有王名力尊相其
王有子名曰信相不久當受灌頂之位統領國
土尒時父王告其太子信相世有正論善治
國土我於昔時曾為太子不久亦當紹父王
位尒時父王持是正論亦為我說我以是論於
二萬歲善治國土未曾一念以非法行於百
眷屬情無愛為何等名為治世正論地神
尒時力尊相王為信相太子說是偈言
一諸當說　諸天正論　為利衆生　斷諸疑惑

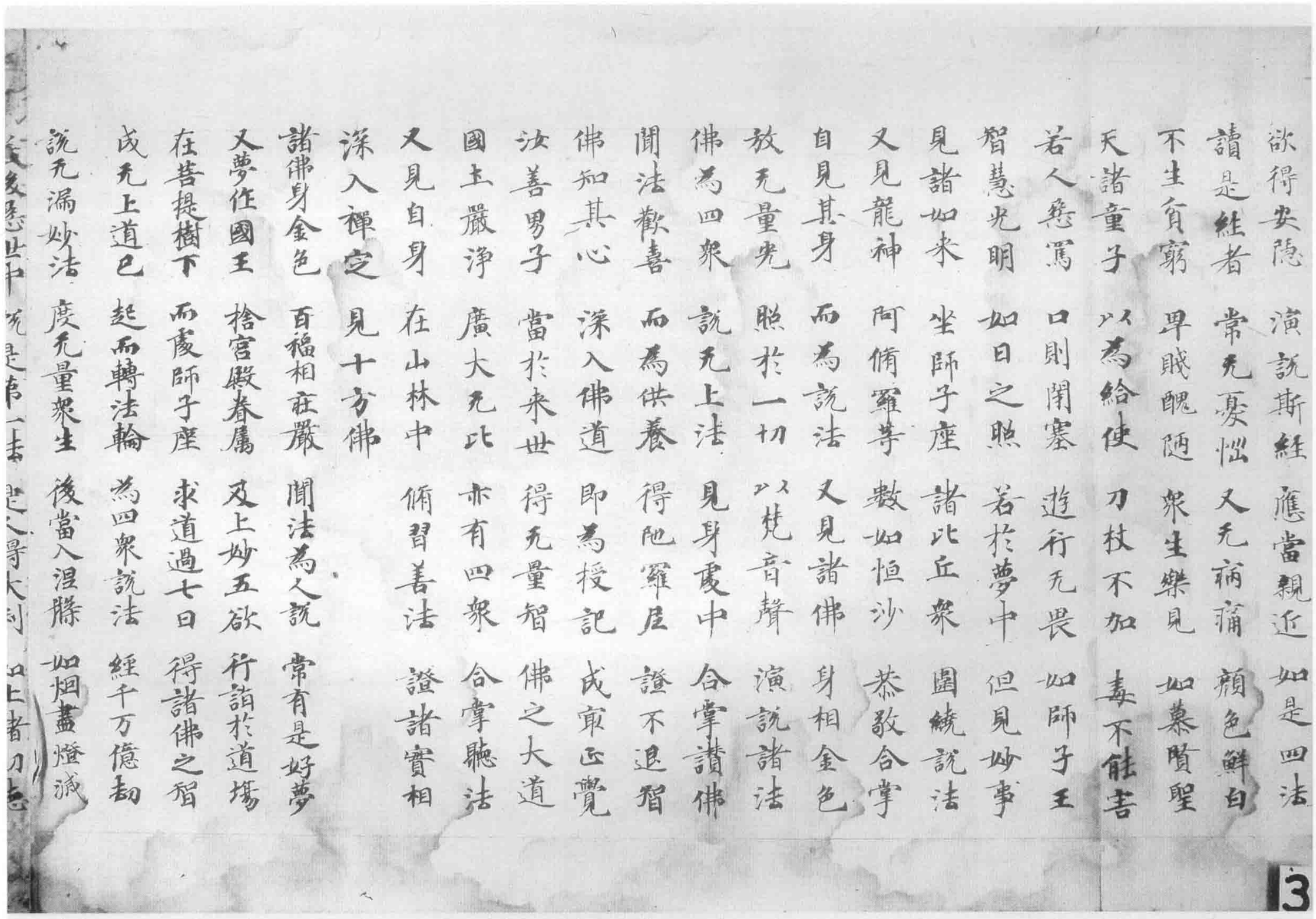


斯01777號　金光明經卷三　（03–03）

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26–01）

來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守護
不妄宣說始於今日乃與汝等而敷演之尒
時世尊欲重宣此義而說偈言
常行忍辱　哀愍一切　於諸經
[illegible]　於家出家　及非菩薩
應生慈悲　斯等不聞　不信是經　則為大失
我得佛道　以諸方便　為說此法　令住其中
譬如強力　轉輪之王　兵戰有功　賞賜諸物
象馬車乘　嚴身之具　及諸田宅　聚落城邑
或與衣服　種種珍寶　奴婢財物　歡喜賜與
如有勇健　能為難事　王解髻中　明珠賜之
如來亦尒　為諸法王　忍辱大力　智慧寶藏
以大慈悲　如法化世　見一切人　受諸苦惱
欲求解脫　與諸魔戰　為是衆生　說種種法
以大方便　說此諸經　既知衆生　得其力已
末後乃為　說是法華　如王解髻　明珠與之
此經為尊　衆經中上　我常守護　不妄開示
今正是時　為汝等說　我滅度後　求佛道者
欲得安隱　演說斯經　應當親近　如是四法
讀是經者　常无憂惱　又无病痛　顏色鮮白
不生貧窮　卑賤醜陋　衆生樂見　如慕賢聖
天諸童子　以為給使　刀杖不加　毒不能害
若人惡罵　口則閉塞　遊行无畏　如師子王

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26-02）



欲得安隱　演說斯經　應當親近　如是四法
讀是經者　常无憂惱　又无病痛　顏色鮮白
不生貧窮　卑賤醜陋　衆生樂見　如慕賢聖
天諸童子　以為給使　刀杖不加　毒不能害
若人惡罵　口則閉塞　遊行无畏　如師子王
智慧光明　如日之照　若於夢中　但見妙事
見諸如來　坐師子座　諸比丘衆　圍繞說法
又見龍神　阿脩羅等　數如恒沙　恭敬合掌
自見其身　而為說法　又見諸佛　身相金色
放无量光　照於一切　以梵音聲　演說諸法
佛為四衆　說无上法　見身處中　合掌讚佛
聞法歡喜　而為供養　得阿羅漢　證不退智
佛知其心　深入佛道　即為授記　成就正覺
汝善男子　當於來世　得无量智　佛之大道
國土嚴淨　廣大无比　亦有四衆　合掌聽法
又見自身　在山林中　修習善法　證諸實相
深入禪定　見十方佛　聞法為人說　常有是好夢
諸佛身金色　百福相莊嚴　及上妙五欲　行詣於道場
又夢作國王　捨宮殿眷屬　求道過七日　得諸佛之智
在菩提樹下　而處師子座　成无上道已　起而轉法輪
說无漏妙法　度无量衆生　為四衆說法　經千万億劫
後當入涅槃　如烟盡燈滅

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26-03）

在菩提樹下　而處師子座　求道過七日　得諸佛之智
成无上道已　起而轉法輪　為四衆說法　經千万億劫
說无漏妙法　度无量衆生　後當入涅槃　如烟盡燈滅
爾後懸世中　說是第一法　是人得大利　如上諸功德

妙法蓮華經從地踊出品第十五

尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河
沙數於大衆中起合掌作礼而白佛言世尊
若聽我等於佛滅後在此娑婆世界勤加精
進護持讀誦書寫供養是經典者當於此土
而廣說之尒時佛告諸菩薩摩訶薩衆止善
男子不須汝等護持此經所以者何我娑婆
世界自有六万恒河沙等菩薩摩訶薩一一
菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能於
我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑婆
世界三千大千國土地皆震裂而於其中有
无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸菩
薩身皆金色三十二相无量光明先盡在此
娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩聞
釋迦牟尼佛所說音聲從下發來一一菩薩
皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷屬
況將五万四万三万二万一万恒河沙半恒河沙四分之
屬者況復乃至一恒河沙半恒河沙四分之
一乃至千万億那由他分之一況復千万億
那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百万
乃至一万況復一千一百乃至一十況復將
五四三二一弟子者況復單己樂遠離行如
是等比无量无邊筭數譬喻所不能知是諸
菩薩從地出已各詣虛空七寶妙塔多寶如
來釋迦牟尼佛所到已向二世尊頭面礼足
及至諸寶樹下師子座上佛所亦皆作礼右
繞三帀合掌恭敬以諸菩薩種種讚法而以

讚歎住在一面欣樂瞻仰於二世尊是諸菩
薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法而
讚於佛如是時聞經五十小劫是時釋迦牟
尼佛默然而坐及諸四衆亦皆默然五十小
劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四衆
亦以佛神力故見諸菩薩遍滿无量百千万
億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上
行二名无邊行三名淨行四名安立行是四
菩薩於其衆中最為上首唱導之師在大衆

英國國家圖書館藏敦煌遺書

億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上
行二名无邊行三名淨行四名安立行是四
菩薩於其衆中最爲上首唱導之師在大衆
前各共合掌覩釋迦牟尼佛而問訊言世尊
少病少惱安樂行不所應度者受教易不不
令世尊生疲勞耶尒時四大菩薩而說偈言
世尊安樂 少病少惱 教化衆生 得无疲倦
又諸衆生 受化易不 不令世尊 生疲勞耶
尒時世尊於菩薩大衆中而作是言如是如
是諸善男子如來安樂少病少惱諸衆生等
易可化度无有疲勞所以者何是諸衆生世
世已來常受我化亦於過去諸佛供養尊重
種諸善根此諸衆生始見我身聞我所說即
皆信受入如來慧除先倜習學小乘者如是
之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸
大菩薩而說偈言
善哉善哉 大雄世尊 諸衆生等 易可化度
能問諸佛 甚深智慧 聞已信行 我等隨喜
於時世尊讚歎上首諸大菩薩善哉善哉善
男子汝等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩
薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆作是念我等
從昔已來不見不聞如是大菩薩摩訶薩衆
從地踊出住世尊前合掌供養問訊如來時

6

男子汝等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩
薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆作是念我等
從昔已來不見不聞如是大菩薩摩訶薩衆
從地踊出住世尊前合掌供養問訊如來時
彌勒菩薩摩訶薩知八千恒河沙諸菩薩等
心之所念并欲自決所疑合掌向佛以偈問曰
无量千萬億 大衆諸菩薩 昔所未嘗見 願兩足尊說
是從何所來 以何因緣集 巨身大神通 智慧叵思議
其志念堅固 有大忍辱力 衆生所樂見 爲從何所來
一一諸菩薩 所將諸眷屬 其數无有量 如恒河沙等
或有大菩薩 將六萬恒沙 如是諸大衆 一心求佛道
是諸大師等 六萬恒河沙 俱來供養佛 及護持此經
將五萬恒沙 其數過於是 四萬及三萬 二萬至一萬
一千一百等 乃至一恒沙 半及三四分 億萬分之一
千萬那由他 萬億諸弟子 乃至於半億 其數復過上
百萬至一萬 一千及一百 五十與一十 乃至三二一
單已无眷屬 樂於獨處者 俱來至佛所 其數轉過上
如是諸大衆 若人行籌數 過於恒沙劫 猶不能盡知
是諸大威德 精進菩薩衆 誰爲其說法 教化而成就
從誰初發心 稱揚何佛法 受持行誰經 修習何佛道
如是諸菩薩 神通大智力 四方地震裂 皆從中踊出
世尊我昔來 未曾見是事 願說其所從 國土之名号

7

是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持行誰經　循習何佛道
如是諸菩薩　神通大智力　四方地震裂　皆從中踊出
世尊我昔來　未曾見是事　願說其所從　國土之名号
我常遊諸國　未曾見是衆　我於此衆中　乃不識一人
忽然從地出　願說其因緣　今此之大會　无量百千億
是諸菩薩等　皆欲知此事　是諸菩薩衆　本末之因緣
无量德世尊　唯願決衆疑

尒時釋迦牟尼佛分身諸佛從无量千万億
他方國土來者在於八方諸寶樹下師子座
上結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆
於三千大千世界四方從地踊出住於虛空
各白其佛言世尊此諸无量无邊阿僧祇菩
薩大衆從何所來尒時諸佛各告侍者諸善
男子且待須臾有菩薩摩訶薩名弥勒釋迦
牟尼佛之所授說次後作佛已問斯事佛今
荅之汝等自當因是得聞尒時釋迦牟尼佛
告弥勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如
是大事汝等當共一心被精進鎧發堅固意
如来今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神
通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大勢
之力尒時世尊欲重宣此義而說偈言

如来今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神
通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大勢
之力尒時世尊欲重宣此義而說偈言
當精進一心　我欲說此事　勿得有疑悔　佛智叵思議
汝今出信力　住於忍善中　昔所未聞法　今皆當得聞
我今安慰汝　勿得懷疑懼　佛无不實語　智慧不可量
所得第一法　甚深叵分别　如是今當說　汝等一心聽

尒時世尊說此偈已告弥勒菩薩我今於此
大衆宣告汝等阿逸多是諸大菩薩摩訶薩
无量无數阿僧祇從地踊出汝等昔所未見
者我於是娑婆世界得阿耨多羅三藐三菩
提已教化示道是諸菩薩調伏其心令發道
意此諸菩薩皆於是娑婆世界之下此界虛
空中住於諸經典讀誦通利思惟分别正憶
念阿逸多是諸善男子等不樂在衆多有所
說常樂靜處勤行精進未曾休息亦不依止
人天而住常樂深智无有障礙亦常樂於諸
佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重
宣此義而說偈言

阿逸汝當知　是諸大菩薩　從无數劫来　循習佛智慧
悉是我所化　令發大道心　此等是我子　依止是世界
常行頭陀事　志樂於靜處　捨大衆情閙　不樂多所說

悉是我所化 今發大道心 此等是我子 依止是世界
常行頭陀事 志樂於靜處 捨大衆憒閙 不樂多所說
如是諸子等 學習我道法 晝夜常精進 為求佛道故
在娑婆世界 下方空中住 志念力堅固 常勤求智慧
說種種妙法 其心无所畏 我於伽耶城 菩提樹下坐
得成寂正覺 轉无上法輪 尒乃教化之 令初發道心
令皆住不退 悉當得成佛 我今說實語 汝等一心信
我從久遠來 教化是等衆
尒時彌勒菩薩摩訶薩及无數諸菩薩等心
生疑惑怪未曾有而作是念云何世尊於少
時間教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提即白佛言世尊
如來為大子時出於釋宮去伽耶城不遠坐
於道場得成阿耨多羅三藐三菩提從是已
來始過四十餘年世尊云何於此少時大作
佛事以佛勢力以佛功德教化如是无量大
菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊此
大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能盡
不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸佛
所植諸善根成就菩薩道常備梵行世尊如
此之事世所難信譬如有人色美髮黑年二
十五指百歲人言是我子其百歲人亦指年

不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸佛
所植諸善根成就菩薩道常備梵行世尊如
此之事世所難信譬如有人色美髮黑年二
十五指百歲人言是我子其百歲人亦指年
少言是我父生育我等是事難信佛亦如是
得道已來甚實未久而此大衆諸菩薩等已
於无量千万億劫為佛道故勤行精進善入
出住无量百千万億三昧得大神通久備梵
行善能次第習諸善法巧於問荅人中之寶
一切世間甚為希有今日世尊方云得佛道
時初令發心教化示導令向阿耨多羅三藐
三菩提世尊得佛未久乃能作此大功德事
我等雖復信佛隨宜所說佛所出言未曾虛
妄佛所知者皆悉通達然諸新發意菩薩於
佛滅後若聞是語或不信受而起破法罪業
因緣唯然世尊願為解說除我等疑及未來
世諸善男子聞此事已亦不生疑尒時彌勒
菩薩欲重宣此義而說偈言
佛昔從釋種　出家近伽耶　坐於菩提樹　尒來尚未久
此諸佛子等　甚數不可量　久已行佛道　住神通智力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信
佛得道甚近　所成就甚多　頌為余衆疑　如實分別說

此諸佛子等　甚數不可量　久已行佛道　住神通智力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信
佛得道甚近　所成就甚多　願為除衆疑　如實分別說
譬如少壯人　年始二十五　示人百歲子　皤白而面皺
是等我所生　子亦說是父　父少而子老　舉世所不信
世尊亦如是　得道來甚近　是諸菩薩等　志固无怯弱
從无量劫來　而行菩薩道　巧於難問答　其心无所畏
忍辱心決定　端正有威德　十方佛所讚　善能分別說
不樂在人衆　常好在禪定　為求佛道故　於下空中住
我等從佛聞　於此事无疑　願佛為未來　演說令開解
若有於此經　生疑不信者　即當墮惡道　願令為解說
是无量菩薩　云何於少時　教化令發心　而住不退地

妙法蓮華經如來壽量品第十六

尒時佛告諸菩薩及一切大衆諸善男子汝
等當信解如來誠諦之語復告大衆汝等當
信解如來誠諦之語又復告諸大衆汝等當
信解如來誠諦之語是時菩薩大衆彌勒為
首合掌白佛言世尊唯願說之我等當信受
佛語如是三白已復言唯願說之我等當信
受佛語尒時世尊知諸菩薩三請不止而告
之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世

之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世
間天人及阿脩羅皆謂今釋迦牟尼佛出釋
氏宮去伽耶城不遠坐於道場得阿耨多羅
三藐三菩提然善男子我實成佛已來无量
无邊百千万億那由他劫譬如五百千万億
那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末
為微塵過於東方五百千万億那由他阿僧
祇國乃下一塵如是東行盡是微塵諸善男
子於意云何是諸世界可得思惟校計知其
數不彌勒菩薩等俱白佛言世尊是諸世界
无量无邊非筭數所知亦非心力所及一切
聲聞辟支佛以无漏智不能思惟知其限數
我等住阿惟越致地於是事中亦所不達世
尊如是諸世界无量无邊尒時佛告大菩薩
衆諸善男子今當分明宣語汝等是諸世界
若著微塵及不著者盡以為塵一塵一劫我
成佛已來復過於此百千万億那由他阿僧
祇劫自從是來我常在此娑婆世界說法教
化亦於餘處百千万億那由他阿僧祇國導
利衆生諸善男子於是中間我說燃燈佛等
又復言其入於涅槃如是皆以方便分別諸
善男子若有衆生來至我所我以佛眼觀其

利衆生諸善男子於是中間我訓燈燈佛等
又復言其入於涅槃如是皆以方便分別諸
善男子若有衆生來至我所我以佛眼觀其
信等諸根利鈍隨所應度處處自說名字不
同年紀大小亦復現言當入涅槃又以種種
方便說微妙法能令衆生發歡喜心諸善男
子如來見諸衆生樂於小法德薄垢重者為
是人說我少出家得阿耨多羅三藐三菩提
然我實成佛已來久遠若斯但以方便教化
衆生令入佛道作如是說諸善男子如來所
演經典皆為度脫衆生或說己身或說他身
或示己身或示他身或示己事或示他事諸
所言說皆實不虛所以者何如來如實知見
三界之相无有生死若退若出亦无在世及
滅度者非實非虛非如非異不如三界見於
三界如斯之事如來明見无有錯謬以諸衆
生有種種性種種欲種種行種種憶想分別
故欲令生諸善根以若干因緣譬喻言辭種
種說法所作佛事未曾暫廢如是我成佛已
來甚大久遠壽命无量阿僧祇劫常住不滅
諸善男子我本行菩薩道所成壽命今猶未
盡復倍上數然今非實滅度而便唱言當取

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26–14）

滅度如來以是方便教化衆生所以者何若
諸善男子我本行菩薩道所成壽命今猶未
盡復倍上數然今非實滅度而便唱言當取
滅度如來以是方便教化衆生所以者何若
有衆生來至我所我以佛眼觀其信等諸根
利鈍隨所應度處處自說名字不同年紀大
小亦復現言當入涅槃又以種種方便說
微妙法能令衆生發歡喜心諸善男子如
來見諸衆生樂於小法德薄垢重者為是
人說我少出家得阿耨多羅三藐三菩提
然我實成佛已來久遠若斯但以方便教化
衆生令入佛道作如是說諸善男子如來所
演經典皆為度脫衆生或說己身或說他身
或示己身或示他身或示己事或示他事諸
所言說皆實不虛所以者何如來如實知見
三界之相无有生死若退若出亦无在世及
滅度者非實非虛非如非異不如三界見於
三界如斯之事如來明見无有錯謬以諸衆
生有種種性種種欲種種行種種憶想分別
故欲令生諸善根以若干因緣譬喻言辭種
種說法所作佛事未曾暫廢如是我成佛已
來甚大久遠壽命无量阿僧祇劫常住不滅
諸善男子我本行菩薩道所成壽命今猶未
盡復倍上數然今非實滅度而便唱言當取
滅度如來以是方便教化衆生所以者何若

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26–15）

服毒藥顧見救療更賜壽命父見子等苦惱
如是依諸經方求好藥草色香美味皆悉具
足擣篩和合與子令服而作是言此大良藥
色香美味皆悉具足汝等可服速除苦惱无
復衆患其諸子中不失心者見此良藥色香
俱好即便服之病盡除愈餘失心者見其父
來雖亦歡喜問訊求索治病然與其藥而不
肯服所以者何毒氣深入失本心故於此好
色香藥而謂不美父作是念此子可愍為毒
所中心皆顛倒雖見我喜求索救療如是好
藥而不肯服我今當設方便令服此藥即作
是言汝等當知我今衰老死時已至是好良
藥今留在此汝可取服勿憂不差作是教已
復至他國遣使還告汝父已死是時諸子聞
父背喪心大憂惱而作是念若父在者慈愍
我等能見救護今者捨我遠喪他國自惟孤
露无復恃怙常懷悲感心遂醒悟乃知此藥
色味香美即取服之毒病皆愈其父聞子悉
已得差尋便來歸咸使見之諸善男子於意
云何頗有人能說此良醫虛妄罪不不也世
尊佛言我亦如是成佛已來无量无邊百千
万億那由他阿僧祇劫為衆生故以方便力

已得差尋便來歸咸使見之諸善男子於意
云何頗有人能說此良醫虛妄罪不不也世
尊佛言我亦如是成佛已來无量无邊百千
万億那由他阿僧祇劫為衆生故以方便力
言當滅度亦无有能如法說我虛妄過者尒
時世尊欲重宣此義而說偈言
自我得佛來　所經諸劫數　无量百千万　億載阿僧祇
常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　尒來无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見
衆見我滅度　廣供養舍利　咸皆懷戀慕　而生渴仰心
衆生既信伏　質直意柔軟　一心欲見佛　不自惜身命
時我及衆僧　俱出靈鷲山　我時語衆生　常在此不滅
以方便力故　現有滅不滅　餘國有衆生　恭敬信樂者
我復於彼中　為說无上法　汝等不聞此　但謂我滅度
我見諸衆生　沒在於苦惱　故不為現身　令其生渴仰
因其心戀慕　乃出為說法　神通力如是　於阿僧祇劫
常在靈鷲山　及餘諸住處　衆生見劫盡　大火所燒時
我此土安隱　天人常充滿　園林諸堂閣　種種寶莊嚴
寶樹多華菓　衆生所遊樂　諸天擊天鼓　常作衆伎樂
雨曼陀羅華　散佛及大衆　我淨土不毀　而衆見燒盡
憂怖諸苦惱　如是悉充滿　是諸罪衆生　以惡業因緣
過阿僧祇劫　不聞三寶名　諸有脩功德　柔和質直者

雨曼陀羅華散佛及大衆我淨土不毀而衆見燒盡
憂怖諸苦惱如是悉充滿是諸罪衆生以惡業因緣
過阿僧祇劫不聞三寶名諸有脩功德柔和質直者
則皆見我身在此而說法或時為此衆說佛壽无量
久乃見佛者為說佛難值我智力如是慧光照无量
壽命无數劫久脩業所得汝等有智者勿於此生疑
當斷令永盡佛語實不虛如醫善方便為治狂子故
實在而言死无能說虛妄我亦為世父救諸苦患者
為凡夫顛倒實在而言滅以常見我故而生憍恣心
放逸著五欲墮於惡道中我常知衆生行道不行道
隨應所可度為說種種法每自作是意以何令衆生
得入无上道速成就佛身

妙法蓮華經分別功德品第十七

尒時大會聞佛說壽命劫數長遠如是无量
无邊阿僧祇衆生得大饒益於時世尊告彌
勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如來壽命長
遠時六百八十万億那由他恒河沙衆生得
无生法忍復千倍菩薩摩訶薩得聞持陀羅
尼門復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得樂
說无礙辯才復有一世界微塵數菩薩摩訶
薩得百千万億无量旋陀羅尼復有三千大千
世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪復

說无礙辯才復有一世界微塵數菩薩摩訶
薩得百千万億无量旋陀羅尼復有三千大千
世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪復
有二千中國土微塵數菩薩摩訶薩能轉清
淨法輪復有小千國土微塵數菩薩摩訶薩
八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四
四天下微塵數菩薩摩訶薩四生當得阿耨
多羅三藐三菩提復有三四天下微塵數菩
薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提
復有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當
得阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微
塵數菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐
三菩提復有八世界微塵數衆生皆發阿耨
多羅三藐三菩提心佛說是諸菩薩摩訶薩
得大法利時於虛空中雨曼陀羅華摩訶曼
陀羅華以散无量百千万億寶樹下師子座
上諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼
佛及久滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩
及四部衆又雨細末栴檀沉水香等於虛空
中天鼓自鳴妙聲深遠又雨千種天衣垂諸
瓔珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍
於九方衆寶香爐燒无價香自然周至供養
大會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而

瓔珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍
於九方衆寶香爐燒无價香自然周至供養
大會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而
上至于梵天是諸菩薩以妙音聲歌无量頌
讚歎諸佛尒時彌勒菩薩從座而起偏袒右
肩合掌向佛而說偈言

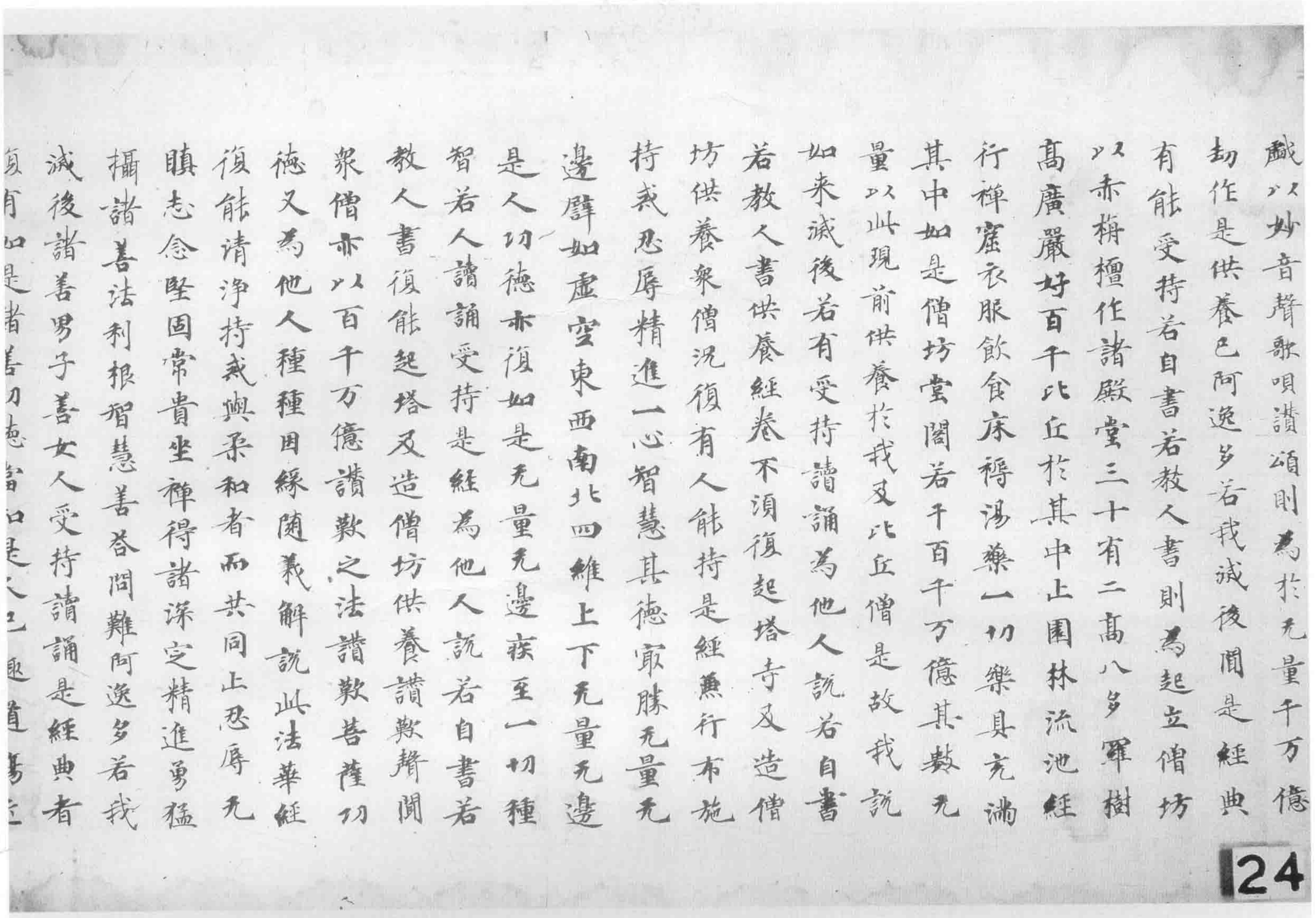
佛說希有法　昔所未曾聞　世尊有大力　壽命不可量
无數諸佛子　聞世尊分別　說得法利者　歡喜充遍身
或住不退地　或得陀羅尼　或无礙樂說　万億旋陀持
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
或有中千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　清淨之法輪
復有小千界　微塵數菩薩　餘各八生在　當得成佛道
復有四三二　如是四天下　微塵諸菩薩　隨數生成佛
或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得无量无漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　皆發无上心
世尊說无量　不可思議法　多有所饒益　如虛空无邊
雨天曼陀羅　摩訶曼陀羅　栴檀沉水　如鳥飛空下　供散於諸佛
雨栴檀沉水　繽紛而亂墜　如恒沙　无數佛至來
天鼓虛空中　自然出妙聲　天衣千万種　旋轉而來下
衆寶妙香爐　燒无價之香　自然悉周遍　供養諸世尊
其大菩薩衆　執七寶幡蓋　高妙万億種　次第至梵天
一一諸佛前　寶幢懸勝幡　亦以千万偈　歌詠諸如來

衆寶妙香爐燒无價之香自然悉周遍供養諸世尊
其大菩薩衆執七寶幡蓋高妙万億種次第至梵天
一一諸佛前寶幢懸勝幡亦以千万偈歌詠諸如來
如是種種事昔所未曾有聞佛壽无量一切皆歡喜
佛名聞十方廣饒益衆生一切具善根以助无上心
尒時佛告彌勒菩薩摩訶薩阿逸多其有衆
生聞佛壽命長遠如是乃至能生一念信解
所得功德无有限量若有善男子善女人為
阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那由他
劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼提
波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除般若波
羅蜜以是功德比前功德百分千分百千万
億分不及其一乃至筭數譬喻所不能知若
善男子有如是功德於阿耨多羅三藐三菩
提退者无有是處尒時世尊欲重宣此義而
說偈言

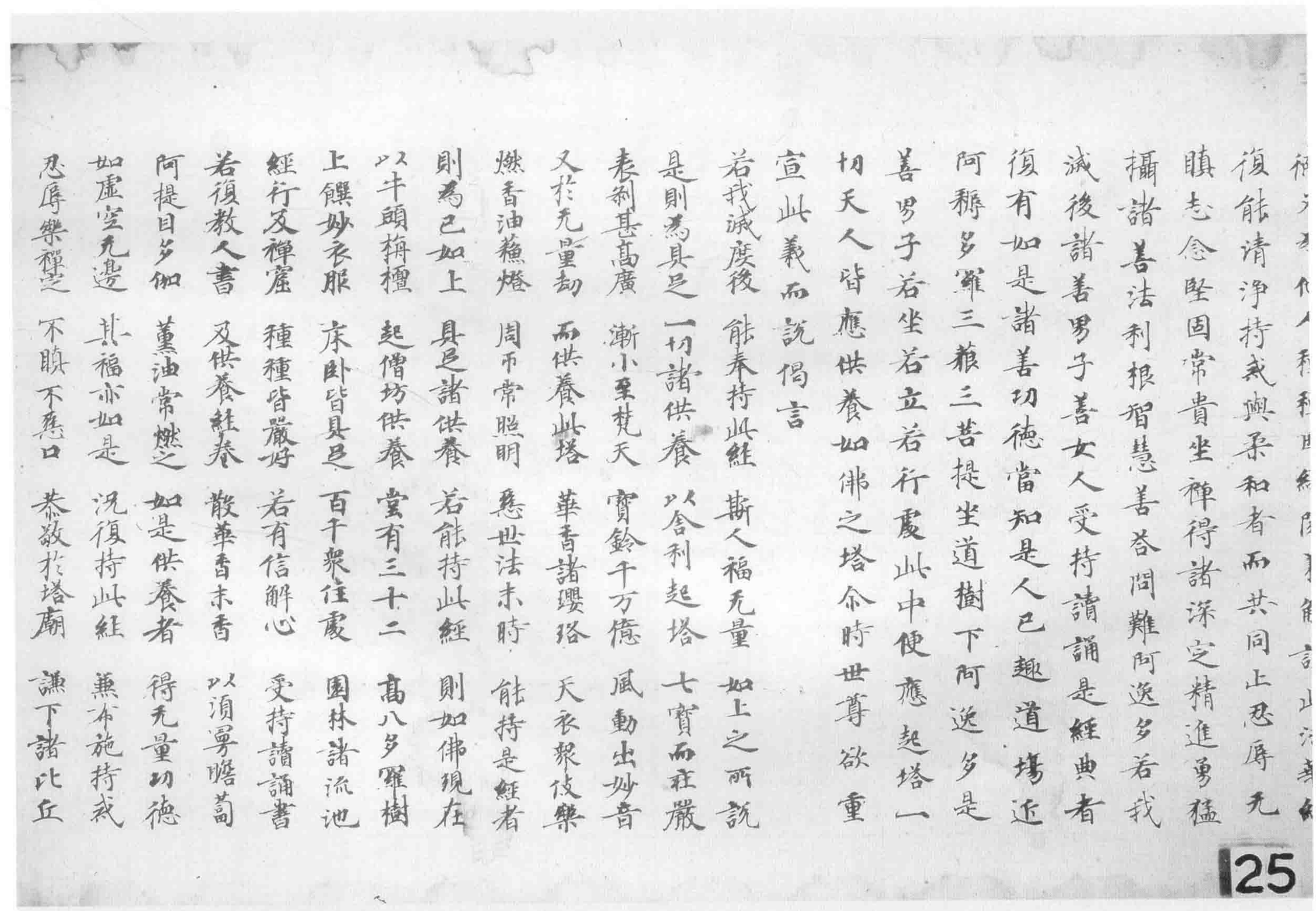
若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜
於是諸劫中　布施供養佛　及緣覺弟子　并諸菩薩衆
珍異之飲食　上服與卧具　栴檀立精舍　以園林莊嚴
如是等布施　種種皆微妙　盡此諸劫數　以迴向佛道
若復持禁戒　清淨无缺漏　求於无上道　諸佛之所歎
若復行忍辱　住於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動

如是等布施　種種皆微妙　盡此諸劫數　以迴向佛道
若復持禁戒　清淨无缺漏　求於无上道　諸佛之所歎
若復行忍辱　任於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動
諸有得法者　懷於增上慢　為此所輕恼　如是亦能忍
若復勤精進　志念常堅固　於无量億劫　一心不懈息
又於无數劫　住於空閑處　若坐若經行　除睡常攝心
以是因緣故　能生諸禪定　八十億万劫　安住心不亂
持此一心福　願求无上道　我得一切智　盡諸禪定際
是人於百千　万億劫數中　行此諸功德　如上之所說
有善男女等　聞我說壽命　乃至一念信　其福過於彼
若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受
如是諸人等　頂受此經典　願我於未來　長壽度衆生
如今日世尊　諸釋中之王　道場師子吼　說法无所畏
我等未來世　一切所尊敬　坐於道場時　說壽亦如是
若有深心者　清淨而質直　多聞能摠持　隨義解佛語
如是諸人等　於此无有疑
又阿逸多若有聞佛壽命長遠解其言趣是
人所得功德无有限量能起如來无上之慧
何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔珞幢幡繒蓋
香油蘇燈供養經卷是人功德无量无邊能

何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔珞幢幡繒蓋
香油蘇燈供養經卷是人功德无量无邊能
生一切種智阿逸多若善男子善女人聞我
說壽命長遠深心信解則為見佛常在耆闍
崛山共大菩薩諸聲聞衆圍繞說法又見此
娑婆世界其地琉璃坦然平正閻浮檀金以
界八道寶樹行列諸臺樓觀皆悉寶成其菩
薩衆咸處其中若有能如是觀者當知是為
深信解相又復如來滅後若聞是經而不毀
呰起隨喜心當知已為深信解相何況讀誦
受持之者斯人則為頂戴如來阿逸多是善
男子善女人不須為我復起塔寺及作僧坊
以四事供養衆僧所以者何是善男子善女
人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧坊
供養衆僧則為以佛舍利起七寶塔高廣漸
小至于梵天懸諸幡蓋及衆寶鈴華香瓔珞
末香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種舞
戲以妙音聲歌唄讚頌則為於无量千万億
劫作是供養已阿逸多若我滅後聞是經典
有能受持若自書若教人書則為起立僧坊
以赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多羅樹



戚以妙音聲歌唄讚頌則為於无量千万億
劫作是供養已阿逸多若我滅後聞是經典
有能受持若自書若教人書則為起立僧坊
以赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多羅樹
高廣嚴好百千比丘於其中止園林流池經
行禪窟衣服飲食床褥湯藥一切樂具充滿
其中如是僧坊堂閣若千百千万億其數无
量以此現前供養於我又比丘僧是故我說
如來滅後若有受持讀誦為他人說若自書
若教人書供養經卷不須復起塔寺及造僧
坊供養衆僧況復有人能持是經兼行布施
持戒忍辱精進一心智慧其德寂勝无量无
邊譬如虛空東西南北四維上下无量无邊
是人功德亦復如是无量无邊疾至一切種
智若人讀誦受持是經為他人說若自書若
教人書復能起塔及造僧坊供養讚歎聲聞
衆僧亦以百千万億讚歎之法讚歎菩薩功
德又為他人種種因緣隨義解說此法華經
復能清淨持戒與柔和者而共同止忍辱无
瞋志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛
攝諸善法利根智慧善答問難阿逸多若我
滅後諸善男子善女人受持讀誦是經典者
復有如是諸善功德當知是人已趣道場近



復能清淨持戒與柔和者而共同止忍辱无
瞋志念堅固常貴坐禪得諸深定精進勇猛
攝諸善法利根智慧善答問難阿逸多若我
滅後諸善男子善女人受持讀誦是經典者
復有如是諸善功德當知是人已趣道場近
阿耨多羅三藐三菩提坐道樹下阿逸多是
善男子若坐若立若行處此中便應起塔一
切天人皆應供養如佛之塔尒時世尊欲重
宣此義而說偈言
若我滅度後　能奉持此經　斯人福无量　如上之所說
是則為具足　一切諸供養　以舍利起塔　七寶而莊嚴
表剎甚高廣　漸小至梵天　寶鈴千万億　風動出妙音
又於无量劫　而供養此塔　華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
燃香油蘇燈　周帀常照明　惡世法末時　能持是經者
則為已如上　具足諸供養　若能持此經　則如佛現在
以牛頭栴檀　起僧坊供養　堂有三十二　高八多羅樹
上饌妙衣服　床卧皆具足　百千衆住處　園林諸流池
經行及禪窟　種種皆嚴好　若有信解心　受持讀誦書
若復教人書　及供養經卷　散華香末香　以須曼瞻蔔
阿提目多伽　薰油常燃之　如是供養者　得无量功德
如虛空无邊　其福亦如是　況復持此經　兼布施持戒
忍辱樂禪定　不瞋不惡口　恭敬於塔廟　謙下諸比丘

若復教人書　及供養經卷　散華香末香　以須曼陀羅
阿提目多伽　薰油常燃之　如是供養者　得无量功德
如虛空无邊　其福亦如是　況復持此經　兼布施持戒
忍辱樂禪定　不瞋不惡口　恭敬於塔廟　謙下諸比丘
遠離自高心　常思惟智慧　有問難不瞋　隨順為解說
若能行是行　功德不可量　若見此法師　成就如是德
應以天華散　天衣覆其身　頭面接足礼　生心如佛想
又應作是念　不久詣道樹　得无漏无為　廣利諸人天
其所住山處　經行若坐臥　乃至說一偈　是中應起塔
莊嚴令妙好　種種以供養　佛子住此地　則是佛受用
常在於其中　經行及坐臥

妙法蓮華經卷第五

26

斯01778號　妙法蓮華經卷五　（26–26）

二諦御丈夫天人師　佛世尊國名光德劫名
大莊嚴佛壽十二小劫正法住世二十小劫
像法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡瓦
礫荊棘便利不淨其土平无有高下坑坎堆
埠沙礫為地寶樹行列黃金為繩以界道側
散諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億諸
聲聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及魔民
皆護佛法尒時世尊欲重宣此義而說偈言
告諸比丘　我以佛眼　見是迦葉　於未來世
過无數劫　當得作佛　而於來世　供養奉覲
三百万億　諸佛世尊　為佛智慧　淨脩梵行
供養衆上　二足尊已　脩習一切　无上之慧
於衆後身　得成為佛　其土清淨　琉璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為莊嚴

斯01779號　妙法蓮華經卷三　（24–01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

於家後身得成為佛　其土清淨　琉璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為莊嚴
其地平正　无有丘坑　諸菩薩衆　不可稱計
其心調柔　逮大神通　奉持諸佛　大乘經典
諸聲聞衆　无漏後身　法王之子　亦不可計
乃以天眼　不能數知　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
光明世尊　其事如是
尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉
悚慄一心合掌瞻仰世尊目不暫捨即共同
聲而說偈言
大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲
若知我深心　見為授記者　如以甘露灑　除熱得清涼
如從飢國來　忽遇大王饌　心猶懷疑懼　未敢即便食
若復得王教　然後乃敢食　我等亦如是　每惟小乘過
不知當云何　得佛无上慧　雖聞佛音聲　言我等作佛
心尚懷憂懼　如未敢便食　若蒙佛授記　尒乃快安樂
大雄猛世尊　常欲安世間　願賜我等記　如飢須教食
尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常脩梵行具菩薩道
於家後身得成為佛号曰名相如來應供正

尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常脩梵行具菩薩道
於家後身得成為佛号曰名相如來應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土平
正頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫荆棘
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民皆
處寶臺珍妙樓閣聲聞弟子无量无邊筭數
譬喻所不能知諸菩薩衆无數千万億那由
他佛壽十二小劫正法住世二十小劫像法
亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說法度
脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
諸比丘衆　今告汝等　皆當一心　聽我所說
我大弟子　須菩提者　當得作佛　号曰名相
當供无數　万億諸佛　隨佛所行　漸具大道
家後身得　三十二相　端正姝妙　猶如寶山
其佛國土　嚴淨第一　衆生見者　无不愛樂
佛於其中　度无量衆　其佛法中　多諸菩薩
皆悉利根　轉不退輪　彼國常以　菩薩莊嚴
諸聲聞衆　不可稱數　皆得三明　六神通

佛於其中　度无量衆　其佛法中　多諸菩薩
皆悉利根　轉不退輪　彼國常以　菩薩莊嚴
諸聲聞衆　不可稱數　皆得三明　具六神通
住八解脫　有大威德　其佛說法　現於无量
神通變化　不可思議　諸天人民　數如恒沙
皆於合掌　聽受佛語　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
旃延於當來世以諸供具供養奉事八千億
佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由旬
縱廣正等五百由旬以金銀琉璃車渠馬瑙
真珠玫瑰七寶合成衆華瓔珞塗香末香燒
香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復供養
二万億佛亦復如是供養是諸佛已具菩薩
道當得作佛号曰閻浮那提金光如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其土平正頗梨為地寶樹
莊嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周遍清
淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生何脩
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸天人民　數如恒沙
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
諸比丘衆　皆一心聽　如我所說　真實无異
是迦旃延　當以種種　妙好供具　供養諸佛
諸佛滅後　起七寶塔　亦以華香　供養舍利
其家後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為十方　之所供養
佛之光明　无能勝者　其佛号曰　閻浮金光
菩薩聲聞　斷一切有　无量无數　莊嚴其國
尒時世尊復告大衆我今語汝是大目揵連
當以種種供具供養八千諸佛恭敬尊重諸
佛滅後各起塔廟高千由旬縱廣正等五百
由旬以金銀琉璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶
合成衆華瓔珞塗香末香燒香繒蓋幢幡以
用供養過是已後當復供養二百万億諸佛
亦復如是當得成佛号曰多摩羅跋旃檀香
如來應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞

如來應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽二十四小劫正法住世四十小
劫像法亦住四十小劫尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常脩梵行　於无量劫　奉持佛法
諸佛滅後　起七寶塔　長表金剎　華香伎樂
而以供養　諸佛塔廟　漸漸具足　菩薩道已
於意樂國　而得作佛　号多摩羅　旃檀之香
其佛壽命　二十四劫　常為天人　演說佛道
聲聞无量　如恒河沙　三明六通　有大威德
菩薩无數　志固精進　於佛智慧　皆不退轉
佛滅度後　正法當住　四十小劫　像法亦尒
我諸弟子　威德具足　其數五百　皆當授記
於未來世　咸得成佛　我及汝等　宿世因緣
吾今當說　汝等善聽
妙法蓮華經化城喻品第七
佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議

阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其國名好城劫名大相諸
比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國
土復下一點如是展轉盡地種墨於汝等意
云何是諸國土若算師若算師弟子能得邊
際知其數不不也世尊諸比丘是人所經國
土若點不點盡未為塵一塵一劫彼佛滅度
已來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇
劫我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日
尒時世尊欲重宣此義而說偈言
我念過去世　无量无邊劫　有佛兩足尊　名大通智勝
如人以力磨　三千大千土　盡此諸地種　皆悉以為墨
過於千國土　乃下一塵點　如是展轉點　盡此諸塵墨
如是諸國土　點與不點等　復盡末為塵　一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫

如是諸國土　點與不點等　復盡末為塵　一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫
如來无礙智　智彼佛滅度　及聲聞菩薩　如現今滅度
諸比丘當知　佛智淨微妙　无漏无所礙　通達无量劫
佛告諸比丘　大通智勝佛　壽五百四十萬億
那由他劫　其佛本坐道場破魔軍已垂得阿
耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動
而諸佛法猶不在前尒時忉利諸天先為彼
佛於菩提樹下敷師子座高一由旬佛於此
座當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此座時
諸梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹去
萎華更雨新者如是不絕滿十小劫供養
於佛乃至滅度常雨此華四王諸天為供養
佛常擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫
至于滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過
十小劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三
藐三菩提其佛未出家時有十六王子其第
一者名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具
聞父得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎
往詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖
王與一百大臣及餘百千萬億人民皆共圍

繞隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養
恭敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢已一心
合掌瞻仰世尊以偈頌曰
大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　尒乃得成佛
諸願已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫
身體及手足　靜然安不動　其心常悞怕　未曾有散亂
究竟永寂滅　安住无漏法　今者見世尊　安隱成佛道
我等得善利　稱慶大歡喜　衆生常昏惑　盲瞑无導師
不識苦盡道　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
從瞋入於瞋　永不聞佛名　今佛得衆上　安隱无漏法
我等及天人　為得衆大利　是故咸稽首　歸命无上尊
尒時十六王子偈讚佛已勸請世尊轉於法
輪咸作是言世尊說法多所安隱憐愍饒益
諸天人民重說偈言
世雄无等倫　百福自莊嚴　得无上智慧　願為世開說
度脫於我等　及諸衆生類　為示別顯示　令得是智慧
若我等得佛　衆生亦復然　世尊知衆生　深心之所念
亦知所行道　又知智慧力　欲樂及備福　宿命所行業

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若我等得佛 衆生亦復然 世尊知衆生 深心之所念
亦知所行道 又知智慧力 欲樂及備福 宿命所行業
世尊悉知已 當轉无上輪

佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽暝之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言
此中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光尒時東方五百万億諸國土中梵天宮
殿光明照曜倍於常明諸梵天王各作是念
今者宮殿光明昔所未有以何因緣而現此
相是時諸梵天王即各相詣共議此事而彼
衆中有一大梵天王名救一切為諸梵衆而
說偈言

我等諸宮殿 光明昔未有 斉是何因緣 宜各共求之
為大德天生 為佛出世間 而此大光明 遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王与宮殿俱各
以衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即

諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納受時諸梵天王即於佛
前一心同聲以偈頌曰

世尊甚希有 難可得值遇 具无量功德 能救護一切
天人之大師 哀愍於世間 十方諸衆生 普皆蒙饒益
我等所從來 五百万億國 捨深禪定樂 為供養佛故
我等所獻宮殿甚嚴飾 今以奉世尊 唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開演涅槃道時諸梵天
王一心同聲而說偈言

世雄兩足尊 唯願演說法 以大慈悲力 度苦惱衆生
尒時大通智勝如來默然許之又諸比丘東
南方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿
光明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言

是事何因緣 而現如此相 我等諸宮殿 光明昔未有

英國國家圖書館藏敦煌遺書

各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫普衆生
尒時五百万億諸梵天王与宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆毘那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散
佛上所散之華如須彌山并以供養佛菩提
樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒
時諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一現　一百八十劫　空過无有佛
三惡道充滿　諸天衆減少　今佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天

斯01779號　妙法蓮華經卷三　（24-12）

我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞此法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如來默然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言
我等諸宮殿　光明甚威曜　此非先因緣　是相宜求之
過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王与宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆毘那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯

斯01779號　妙法蓮華經卷三　（24-13）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見　破諸煩惱者　過百三十劫　今乃得一見
諸飢渴衆生　以法雨充滿　昔所未曾覩　无量智慧者
如優曇波羅　今日乃值遇　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
世尊大慈愍　唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時諸梵天王一心
同聲以偈頌曰
唯願天人尊　轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大法雨　度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來默然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明而彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈
言

事以何因緣我等宮殿有斯光明而彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈
言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王与宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受時諸
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　挽出諸衆生
普智天人尊　愍哀群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗瞑
三惡道增長　阿脩羅亦盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
不從佛聞法　常行不善事　色力及智慧　斯等皆減少
罪業因緣故　失樂及樂想　住於邪見法　不識善儀則
不蒙佛所化　常墮於惡道　佛為世間眼　久遠時乃出

三惡道增長 阿脩羅亦盛 諸天衆轉減 死多墮惡道
不從佛聞法 常行不善事 色力及智慧 斯等皆減少
罪業因緣故 失樂及樂想 任於邪見法 不識善儀則
不家佛所化 常住於惡道 佛為世間眼 久遠時乃出
哀愍諸衆生 故現於世間 超出成正覺 我等甚欣慶
及餘一切衆 喜歎未曾有 我等諸宮殿 豪光故嚴飾
今以奉世尊 唯垂哀納受 願以此功德 普及於一切
我等與衆生 皆共成佛道
尒時五百万億諸梵天王 偈讚佛已各白佛言
唯願世尊轉於法輪 多所安隱多所度脫時
諸梵天王而說偈言
世尊轉法輪 擊甘露法鼓 度苦惱衆生 開示涅槃道
唯願受我請 以大微妙音 哀愍而敷演 无量劫習法
尒時大通智勝如來受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數尒時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共脩學
世尊我等志願如來知見深心所念佛自證
知尒時轉輪聖王所將衆中八万億人見十
六王子出家亦求出家王即聽許尒時彼佛
受沙彌請過二万劫已乃於四衆之中是大
乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說是
經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提故

乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說是
經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提故
皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩沙
彌皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆生
千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫未
曾住癡說此經已即入靜室住於禪定八万
四千劫是時十六菩薩沙彌知佛入室禪寂
禪定各升法座亦於八万四千劫為四部衆
廣說示別妙法華經一一皆度六百万億那
由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨多
羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四千
劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告大
衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利智
慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於諸
佛所常修梵行受持佛智開示衆生令入其
中汝等皆當數數親近而供養之所以者何
若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩薩
所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨多
羅三藐三菩提如來之慧佛告諸比丘是十
六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世

英國國家圖書館藏敦煌遺書

六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世
所生与菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因
緣得值四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘
我今語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿耨
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙
彌東方作佛一名阿閦在獼喜國二名須彌
頂東南方二佛一名師子音二名師子相南
方二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛
一名帝相二名梵相西方二佛一名阿彌陀
二名度一切世間苦惱西北方二佛一名多
摩羅跋旃檀香神通二名須彌相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑
婆國土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘我
等為沙彌時各各教化无量百千万億恒河
沙等衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩
提此諸衆生于今有住聲聞地者我常教化
阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是法
漸入佛道所以者何如來智慧難信難解尒
時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘

阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是法
漸入佛道所以者何如來智慧難信難解尒
時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘
及我滅度後未來世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如來方便說
法諸比丘若如來自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩薩
及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得滅
度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如來方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珎寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珎寶而欲退還作是念已以方便力於險道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01779號　妙法蓮華經卷三　(24-20)

而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珎寶而欲退還作是念已以方便力於險道
中過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿
怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可得
去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有我等
今者免斯惡道快得安隱於是衆人前入化
城生已度想生安隱想尒時導師知此人衆
既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言汝
等去來寶處在近向者大城我所化作為止
息耳諸比丘如來亦復如是今為汝等作大
導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去應
度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯猶下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如來
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近
於佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也但
是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為止息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊

是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為止息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　何脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆与其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣開甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆之請　為宣種種法　四諦十二緣
无明至老死　皆從生緣有　如是衆過患　我等應當知
宣暢是法時　六百万億姨　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　於諸法不受　亦得阿羅漢
從是後得道　其數无有量　万億劫筭數　不能得其邊
時十六王子　出家作沙弥　皆共請彼佛　演說大乘法
我等及營從　皆當成佛道　願得如世尊　慧眼第一淨

第二說法時　千万恒沙衆　亦得阿羅漢
從是後得道　其數无有量　万億劫筭數　不能得其邊
時十六王子　出家作沙弥　皆共請彼佛　演說大乘法
我等及營從　皆當成佛道　願得如世尊　慧眼第一淨
佛知童子心　宿世之所行　以无量因緣　種種諸譬喻
說六波羅蜜　及諸神通事　菩薩所行道　分別真實法
說是法華經　如恒河沙偈　彼佛說經已　靜室入禪定
一心一處坐　八万四千劫　是諸沙弥等　知佛禪未出
為无量億衆　說佛无上慧　各各坐法座　說是大乘經
於佛宴寂後　宣揚助法化　一一沙弥等　所度諸衆生
有六百万億　恒河沙等衆　彼佛滅度後　是諸聞法者
在在諸佛土　常与師俱生　是十六沙弥　具足行佛道
今現在十方　各得成正覺　尒時聞法者　各在諸佛所
其有住聲聞　漸教以佛道　我在十六數　曾亦為汝說
是故以方便　引汝趣佛慧　是本因緣　今說法華經
令汝入佛道　慎勿懷驚懼　迦絶多毒獸　逈過此險道
又復无水草　人所怖畏處　无數千万衆　欲過此險道
其路甚曠遠　經五百由旬　時有一導師　強識有智慧
明了心決定　在險濟衆難　衆人皆疲惓　而白導師言
我等今頓乏　於此欲退還　如何欲退還　而失大珍寶
化作大城郭　在衆諸舍宅　周帀有園林　渠流及浴池

我等今者 於此命退還 導師作是念 出輩甚可怪
如何欲退還 而失大珍寶 尋時思方便 當設神通力
化作大城郭 莊嚴諸舍宅 園市有園林 渠流及浴池
重門高樓閣 男女皆充滿 即作是化已 慰衆言勿懼
汝等入此城 各可隨所樂 諸人既入城 心皆大歡喜
皆生安隱想 自謂已得度 導師知息已 集衆而告言
汝等當前進 此是化城耳 我見汝疲極 中路欲退還
故以方便力 權化作此城 汝今勤精進 當共至寶所
我亦復如是 為一切導師 見諸求道者 中路而解怠
不能度生死 煩惱諸險道 故以方便力 為息說涅槃
言汝等苦滅 所作皆已辦 既知到涅槃 皆得阿羅漢
尒乃集大衆 為說真實法 諸佛方便力 分別說三乘
唯有一佛乘 息處故說二 今為汝說實 汝所得非滅
為佛一切智 當發大精進 汝證一切智 十力等佛法
具三十二相 乃是真實滅 諸佛之導師 為息說涅槃
既知是息已 引入於佛慧

妙法蓮華經卷第三

24

斯01779號　妙法蓮華經卷三　(24-24)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

弟子有相於元年建未月七日申時於沙州龍興寺受菩
釋迦牟尼佛為和上
文殊師利菩薩為羯磨阿闍梨
當來彌勒尊佛為教授師
十方諸佛為證戒師
十方諸大菩薩為同學伴侶
神卓法師為傳戒和上
歸依佛不可壞　歸依法不可
歸依僧不可壞　歸依戒不可
發四弘誓願
衆生无邊誓願度　煩惱无邊誓願斷
佛法无邊誓願學　无上菩提誓願成
同受戒人上惠　上智　等心　上仙　惠明　法光　寶明
廣自在　妙果　莊嚴　藥上　正无畏　淨心　淨念　善光
和上　神卓

斯01780號　弟子有相從沙州龍興寺神卓受菩薩戒牒（擬）（01–01）

散蓮華樂　散華樂　散蓮華樂　滿道場

稽首歸依三寶滿　散華樂　天人大聖十方尊　滿道場

昔在雪山求半偈　散華樂　不顧軀命全身　滿道場

巡應西域求善友　散華樂　骸骨髓不生瞋　滿道場

帝釋四王捧馬足　散華樂　夜半逾城出宮園　滿道場

苦行六年成正覺　散華樂　處陀初度五婦輪　滿道場

弘誓慈悲度一切　散華樂　三乘設教濟群生　滿道場

大衆持花來供養　散華樂　一時舉手散虛空　滿道場

己卯年二月三日比丘僧金剛會書記之耳

佛告善男子

庚辰年正月二日僧金剛會手下便麥抄（擬）

後　安度子便麥參碩　莫秋法師

金剛惠便麥參碩　荼計至秋臻碩　哥計

斯01781號1　散華樂　（01–01）　斯01781號2　庚辰年（980）正月二日僧金剛會手下便麥抄（擬）　（01–01）

以應病與藥令得服行者
道以現其身
佛土皆嚴淨其見聞者无一
盖諸有所作亦不唐捐如是一切功德皆悉自
之其名曰等觀菩薩不等觀菩薩
薩定自在王菩薩法自在王菩薩
光相菩薩光嚴菩薩大嚴菩薩寶
積菩薩寶手菩薩寶印手菩薩常舉
常下手菩薩常慘菩薩喜根菩薩喜
辯音菩薩虛空藏菩薩執寶炬菩薩
薩寶見菩薩帝網菩薩明網菩薩无緣
慧積菩薩寶勝菩薩天王菩薩壞魔
電德菩薩自在王菩薩功德相嚴菩薩
吼菩薩雷音菩薩山相擊音菩薩香
白香象菩薩常精進菩薩不休息菩薩妙主
菩薩華嚴菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩梵
網菩薩寶杖菩薩无勝菩薩嚴主菩薩金髻
菩薩珠髻菩薩彌勒菩薩文殊師利法王子

吼菩薩雷音菩薩山相擊音菩薩香
白香象菩薩常精進菩薩不休息菩薩妙主
菩薩華嚴菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩梵
網菩薩寶杖菩薩无勝菩薩嚴主菩薩金髻
菩薩珠髻菩薩彌勒菩薩文殊師利法王子
復有万梵天王尸棄等從餘四天下來詣佛所
而聽法復有万二千天帝亦從餘四天下來在
會坐并餘大威力諸天龍神夜叉乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅迦等悉來
會坐諸比丘比丘尼優婆塞優婆夷俱來會
坐彼時佛與无量百千之衆恭敬圍繞而為
說法譬如須彌山王顯于大海安處衆寶師
子之座蔽於一切諸來大衆
尒時毗耶離城有長者子名曰寶積與五百長
者子俱持七寶盖來詣佛所頭面礼足各以
其盖共供養佛佛之威神令諸寶盖合成一
盖遍覆三千大千世界而此世界廣長之相

2

願生彼國者發

種心即便往生何等爲三

一者至誠心二者深心三者迴向發願心具

三心者必生彼國復有三種衆生當得往生

何等爲三一者慈心不殺具諸戒行二者讀

誦大乘方等經典三者備行六念迴向發願

願生備國具此功德一日乃至七日即得往

生生彼國（佛者是）時此人精（精）進勇猛故阿彌陀如來

與觀世音大勢至无數化佛百千比丘聲聞

大衆无量諸天（衆）七寶宮殿觀世音菩薩執金

剛臺與大勢至菩薩至行者前阿彌（陀）佛放大

光明照行者身與諸菩薩授手迎接觀世音

大勢至與无數菩薩讚歎行者勸進其心行

者見已歡喜踊躍自見其身乘金剛臺隨從

佛後如彈指頃往生彼國生彼國已見佛色

身衆相具足見諸菩薩色相具足光明寶林

演說妙法聞已即悟无生法忍逕須臾間歷事

諸佛遍十方界於諸佛前次第授記還至

斯01783號　觀無量壽佛經　（05-01）

演說妙法聞已即悟无生法忍逕須臾間歷事

諸佛遍十方界於諸佛前次第授記還至

本國得无量百千陀羅尼門是名上品上生者

上品中生者不必受持讀誦方等經典善

解義趣於第一義心不驚動深信因果不謗

大乘以此功德迴向願求生極樂國行此行者

命欲終時阿彌陀佛與觀世音大勢至无量

大衆眷屬圍遶持紫金臺至行者前讚言法

子汝行大乘解第一義是故我今來迎接汝與千

化佛一時授手行者自見坐紫金臺合掌又手讚

歎諸佛如一念頃即生彼國七寶池中此紫金臺

如大寶華逕宿則開行者身作紫磨金色足下亦

有七寶蓮華佛及菩薩俱時放光照行者身

目即開明因前宿習普聞衆聲純說甚深第一

義諦即下金臺礼佛合掌讚歎世尊逕於七日應

時即於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉應時

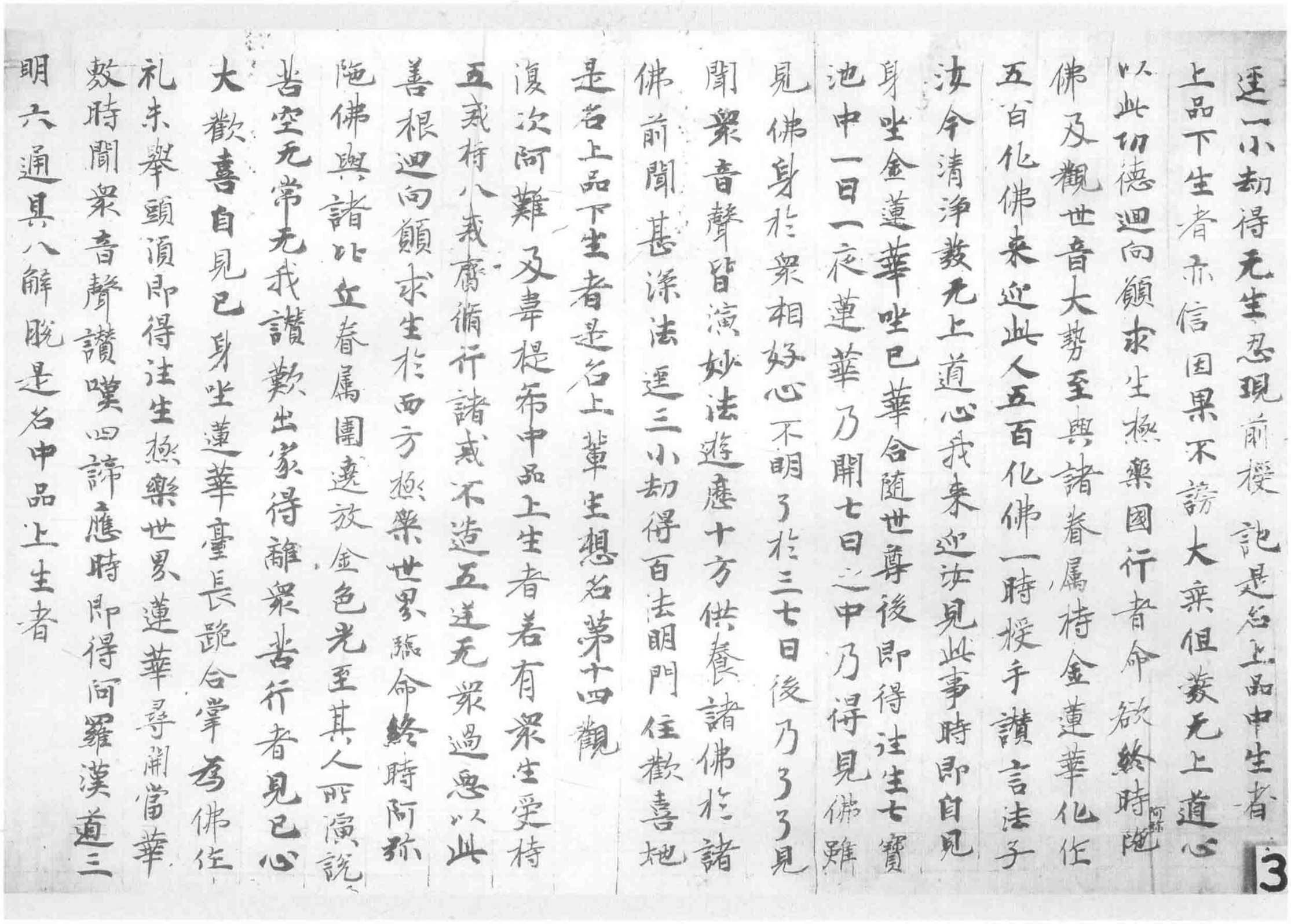
即能飛至十方歷事諸佛於諸佛所備諸三昧

逕一小劫得无生忍現前授記是名上品中生者

上品下生者亦信因果不謗大乘但發无上道心

以此功德迴向願求生極樂國行者命欲終時阿彌陀

斯01783號　觀無量壽佛經　（05-02）



逕一小劫得无生忍現前授記是名上品中生者

上品下生者亦信因果不謗大乘但發无上道心以此功德迴向願求生極樂國行者命欲終時阿彌陀佛及觀世音大勢至與諸眷屬持金蓮華化作五百化佛來迎此人五百化佛一時授手讚言法子汝今清淨發无上道心我來迎汝見此事時即自見身坐金蓮華坐已華合隨世尊後即得往生七寶池中一日一夜蓮華乃開七日之中乃得見佛雖見佛身於衆相好心不明了於三七日後乃了了見聞衆音聲皆演妙法遊歷十方供養諸佛於諸佛前聞甚深法逕三小劫得百法明門住歡喜地

是名上品下生者是名上輩生想名第十四觀

復次阿難及韋提希中品上生者若有衆生受持五戒持八戒齋修行諸戒不造五逆无衆過惡以此善根迴向願求生於西方極樂世界臨命終時阿彌陀佛與諸比丘眷屬圍遶放金色光至其人所演說苦空无常无我讚歎出家得離衆苦行者見已心大歡喜自見已身坐蓮華臺長跪合掌為佛作礼未舉頭頃即得往生極樂世界蓮華尋開當華敷時聞衆音聲讚嘆四諦應時即得阿羅漢道三明六通具八解脫是名中品上生者

敷時聞衆音聲讚嘆四諦應時即得阿羅漢道三明六通具八解脫是名中品上生者

中品中生者若有衆生若一日一夜受持八戒齋若一日一夜持沙彌戒一日一夜持具足戒威儀无缺以此功德迴向願求生極樂國戒香熏脩如此行者命欲終時見阿彌陀佛與諸眷屬放金色光持七寶蓮華至行者前行者自見空中有聲讚言善男子如汝善人隨順三世諸佛教故我來迎汝行者自見坐蓮華上蓮華即合生於西方極樂世界在寶池中逕七日蓮華乃開敷華既敷已開目合掌讚歎世尊聞法歡喜得須陀洹逕半劫已成阿羅漢是名中品中生者

中品下生者若有善男子善女人孝養父母行世仁慈此人命欲終時遇善知識為其廣說阿彌陀佛國土樂事亦說法藏比丘世人大願聞此事已尋即命終譬如壯士屈电臂頃即生西方極樂世界生逕七日遇觀世音及大勢至聞法歡喜過一小劫成阿羅漢是名中品下生者是名為中輩下生想名第十五觀

復次阿難及韋提希下品上生者或有衆生作衆惡業雖不誹謗方等經典此愚人多造衆惡

遇觀世音及大勢至聞法歡喜過一小劫成阿羅
漢是名中品下生者是名中輩下生想名第十五觀
復次阿難及聲提希下品上生者或有衆生作
衆惡業雖不誹謗方等經典此愚人多造衆惡
无有慚愧命欲終時遇善知識爲讚大乘十二部經
首題名字以聞如是諸經名故除却千劫極重惡
業智者復教合掌叉手稱南无阿弥陀佛稱佛
名故除五十億劫生死之罪命尒時彼佛即遣化觀
世音化大勢至行者前讚言善男子汝稱佛名
故諸罪消滅我來迎汝生是時

5

斯01783號　觀無量壽佛經　（05-05）

妙法蓮華經序品第一
如是我聞一時佛住王舍城耆闍崛山中與
大比丘衆萬二千人俱皆是阿羅漢諸漏已
盡无復煩惱逮得己利盡諸有結心得自在
其名曰阿若憍陳如摩訶迦葉優樓頻螺迦
葉伽耶迦葉那提迦葉舍利弗大目犍連摩
訶迦栴延阿㝹楼馱劫賓那憍梵波提離婆
多畢陵伽婆蹉薄拘羅摩訶拘絺羅難陀孫
陀羅難陀富楼那弥多羅尼子須菩提阿難
羅睺羅如是衆所知識大阿羅漢等復有學
无學二千人摩訶波闍波提比丘尼與眷屬
六千人俱羅睺羅母耶輸陀羅比丘尼亦與
眷屬俱菩薩摩訶薩八萬人皆於阿耨多羅
三藐三菩提不退轉皆得陀羅尼樂說辯才
轉不退轉法輪供養无量百千諸佛於諸佛
所殖衆德本常爲諸佛之所稱歎以慈備身
善入佛慧通達大智到於彼岸名稱普聞无
量世界能度无數百千衆生其名曰文殊師
利菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩常精進菩
薩不休息菩薩寶掌菩薩藥王菩薩勇施菩
薩寶月菩薩月光菩薩滿月菩薩大力菩薩
无量力菩薩越三界菩薩跋陀婆羅菩薩彌

斯01784號　妙法蓮華經卷一　（27-01）

薩不休息菩薩寶掌菩薩藥王菩薩勇施菩
薩寶月菩薩月光菩薩滿月菩薩大力菩薩
无量力菩薩越三界菩薩跋陀婆羅菩薩弥
勒菩薩寶積菩薩導師菩薩如是等菩薩摩
訶薩八萬人俱尒時釋提桓因與其眷屬二
萬天子俱復有名月天子普香天子寶光天
子四大天王與其眷屬萬天子俱自在天子
大自在天子與其眷屬三萬天子俱娑婆世
界主梵天王尸棄大梵光明大梵等與其眷
屬萬二千天子俱有八龍王難陀龍王跋難
陀龍王娑伽羅龍王和脩吉龍王德叉迦龍
王阿那婆達多龍王摩那斯龍王優鉢羅龍
王等各與若千百千眷屬俱有四緊那羅王
法緊那羅王妙法緊那羅王大法緊那羅王
持法緊那羅王各與若千百千眷屬俱有四
乾闥婆王樂乾闥婆王樂音乾闥婆王美乾
闥婆王美音乾闥婆王各與若千百千眷屬
俱有四阿脩羅王婆稚阿脩羅王佉羅騫大
阿脩羅王毗摩質多羅阿脩羅王羅睺阿脩
羅王各與若千百千眷屬俱有四迦樓羅王
大威德迦樓羅王大身迦樓羅王大滿迦樓

2

阿脩羅王毗摩質多羅阿脩羅王羅睺阿脩
羅王各與若千百千眷屬俱有四迦樓羅王
大威德迦樓羅王大身迦樓羅王大滿迦樓
羅王如意迦樓羅王各與若千百千眷屬俱
聿提希子阿闍世王與若千百千眷屬俱各
礼佛足退坐一面尒時世尊四衆圍繞供養
恭敬尊重讚歎為諸菩薩說大乘經名无量
義教菩薩法佛所護念佛說此經已結跏趺
坐入於无量義處三昧身心不動是時天雨
曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩訶曼
殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世界六種
震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優婆夷
天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩
睺羅伽人非人等及諸小王轉輪聖王是諸大
衆得未曾有歡喜合掌一心觀佛尒時佛放
眉間白毫相光照東方萬八千世界靡不周
遍下至阿鼻地獄上至阿迦尼吒天於此世
界盡見彼土六趣衆生又見彼土現在諸佛
及聞諸佛所說經法并見彼諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷諸脩行得道者復見諸菩薩
摩訶薩種種因緣種種信解種種相貌行菩
薩道復見諸佛般涅槃者復見諸佛般涅槃

3

及聞諸佛所說經法并見彼諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷諸脩行得道者復見諸菩薩
摩訶薩種種因緣種種信解種種相貌行菩
薩道復見諸佛般涅槃者復見諸佛般涅槃
後以佛舍利起七寶塔尒時彌勒菩薩住是
念今者世尊現神變相以何因緣而有此瑞
今佛世尊入于三昧是不可思議現希有事
當以問誰誰能答者復住此念是文殊師利
法王之子已曾親近供養過去无量諸佛必
應見此希有之相我今當問尒時比丘比丘
尼優婆塞優婆夷及諸天龍鬼神等咸住此
念是佛光明神通之相今當問誰尒時彌勒
菩薩欲自決疑又觀四衆比丘比丘尼優婆
塞優婆夷及諸天龍鬼神等衆會之心而問
文殊師利言以何因緣而有此瑞神通之相
放大光明照于東方萬八千土悉見彼佛國
界莊嚴於是彌勒菩薩欲重宣此義以偈問
曰

文殊師利　導師何故　眉間白毫　大光普照
雨曼陀羅　曼殊沙華　梅檀香風　悅可衆心
以是因緣　地皆嚴淨　而此世界　六種震動
時四部衆　咸皆歡喜　身意快然　得未曾有
眉間光明　照于東方　萬八千土　皆如金色
從阿鼻獄　上至有頂　諸世界中　六道衆生
生死所趣　善惡業緣　受報好醜　於此悉見
又覩諸佛　聖主師子　演說經典　微妙第一
其聲清淨　出柔軟音　教諸菩薩　无數億万
梵音深妙　令人樂聞　各於世界　講說正法
種種因緣　无量喻　照明佛法　開悟衆生
若人遭苦　厭老病死　為說涅槃　盡諸苦際
若人有福　曾供養佛　為諸緣覺　志求勝法
若有佛子　脩種種行　為說淨道　求无上慧
文殊師利　我住於此　及千億事　見聞若斯
如是衆多　今當略說　恒沙菩薩　我見彼土
種種因緣　而求佛道　金銀珊瑚　或有行施
真珠摩尼　車渠馬瑙　奴婢車乘　金錦諸珍
寶飾輦輦　歡喜布施　顏得是乘　迴向佛道
三界第一　諸佛所歎　駟馬寶車　或有菩薩
欄楯華蓋　軒飾布施　身肉手足　復見菩薩
及妻子施　求无上道　頭目身體　又見菩薩
次樂施與　求佛智慧　我見諸王　文殊師利

英國國家圖書館藏敦煌遺書

欄楯華蓋　軒飾布施
及妻子施　求无上道
欣樂施與　求佛智慧
往詣佛所　問无上道
剃除鬚髮　而披法服
獨處閑靜　樂誦經典
入於深山　思惟佛道
深備禪定　得五神通
以千万偈　讚諸法王
能問諸佛　聞悉受持
以无量喻　為衆講法
破魔兵衆　而擊法鼓
天龍恭敬　不以為喜
濟地獄苦　令入佛道
經行林中　勤求佛道
淨如寶珠　以求佛道
增上慢人　惡罵捶打
又見菩薩　離諸戲笑
一心除亂　攝念山林
或見菩薩　餚饌飲食
名衣上服　價直千万
千万億種　海檀寶舍

復見菩薩　身肉手足
又見菩薩　頭目身體
文殊師利　我見諸王
便捨樂土　宮殿臣妾
或見菩薩　而住比丘
又見菩薩　勇猛精進
又見離欲　常處空閑
又見菩薩　安禪合掌
復見菩薩　智深志固
又見佛子　定慧具足
欣樂說法　化諸菩薩
又見菩薩　神通無量
又見菩薩　處林放光
又見佛子　未嘗睡眠
又見具戒　威儀无缺
又見佛子　任忍辱力
皆悉能忍　以求佛道
及親眷屬　親近智者
億千万歲　以求佛道
百種湯藥　施佛及僧
或无價衣　施佛及僧
衆妙卧具

6

或見菩薩　餚饌飲食
名衣上服　價直千万
千万億種　梅檀寶舍
清淨園林　華菓茂盛
如是等施　種種微妙
或有菩薩　說甚滅法
或有菩薩　觀諸法性
又見佛子　心无所著
文殊師利　又有菩薩
又見佛子　造諸塔廟
寶塔高妙　五千由旬
一一塔廟　各千幢幡
諸天龍神　人及非人
文殊師利　諸佛子等
國界自然　殊特妙好
佛放一光　我及衆會
諸佛神力　智慧希有
我等見此　得未曾有
四衆欣仰　瞻仁及我
佛子時荅　決疑令喜
佛坐道場　所得妙法
示諸佛土　衆寶嚴淨
文殊當知　四衆龍神

百種湯藥　施佛及僧
或无價衣　施佛及僧
衆妙卧具　施佛及僧
流泉浴池　施佛及僧
歡喜无猒　求无上道
種種教照　无數衆生
无有二相　猶如虛空
以此妙慧　求无上道
佛滅度後　供養舍利
无數恒沙　嚴飾國界
縱廣正等　二千由旬
珠交露幔　寶鈴和鳴
香華伎樂　常以供養
為供舍利　嚴飾塔廟
如天樹王　其華開敷
見此國界　種種殊妙
放一淨光　照无量國
佛子文殊　頗決衆疑
世尊何故　放斯光明
何所饒益　演斯光明
為欲說此　為當授記
及見諸佛　此非小緣
唐察仁者　為說何等

7

佛坐道場　所得妙法　為欲說此　為當授記
示諸佛土　衆寶嚴淨　及見諸佛　此非小緣
文殊當知　四衆龍神　瞻察仁者　為說何等
尒時文殊師利語彌勒菩薩摩訶薩及諸大
士善男子等如我惟忖今佛世尊欲說大法
雨大法雨吹大法螺擊大法鼓演大法義諸
善男子我於過去諸佛曾見此瑞放斯光已
即說大法是故當知今佛現光亦復如是欲
令衆生咸得聞知一切世間難信之法故現
斯瑞諸善男子如過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛号日月燈明如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊演說正法初善中善後善
其義深遠其語巧妙純一无雜具足清白梵
行之相為求聲聞者說應四諦法度生老病
死究竟涅槃為求辟支佛者說應十二因緣
法為諸菩薩說應六波羅蜜令得阿耨多羅
三藐三菩提成一切種智次復有佛亦名日
月燈明次復有佛亦名日月燈明如是二万
佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅
墮彌勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈
明十号具足所可說法初中後善其家後佛

佛皆同一字号日月燈明又同一姓姓頗羅
墮彌勒當知初佛後佛皆同一字名日月燈
明十号具足所可說法初中後善其家後佛
未出家時有等一名有意二名善意三名
无量意四名寶意五名增意六名除疑意七
名響意八名法意是八王子威德自在各領
四天下是諸王子聞父出家得阿耨多羅三
藐三菩提悉捨王位亦隨出家發大乘意常
備梵行皆為法師已於千万佛所殖諸善本
是時日月燈明佛說大乘經名无量義教菩
薩法佛所護念說是經已即於大衆中結跏
趺坐入於无量義處三昧身心不動是時天
雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩訶
曼殊沙華而散佛上及諸大衆普佛世界六
種震動尒時會中比丘比丘尼優婆塞優婆
夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅
摩睺羅伽人非人及諸小王轉輪聖王等是
諸大衆得未曾有歡喜合掌一心觀佛尒時
如来放眉間白毫相光照東方万八千佛土
靡不周遍如今所見是諸佛土彌勒當知尒
時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩薩

靡不周遍如今所見是諸佛土弥勒當知尒
時會中有二十億菩薩樂欲聽法是諸菩薩
見此光明普照佛土得未曾有欲知此光所
為因緣時有菩薩名曰妙光有八百弟子是
時日月燈明佛從三昧起因妙光菩薩說大
乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念六十
小劫不起于座時會聽者亦坐一處六十小
劫身心不動聽佛所說謂如食頃是時衆中
无有一人若身若心而生懈怠日月燈明佛
於六十小劫說是經已即於梵魔沙門婆羅
門及天人阿脩羅衆中而宣此言如来於今
日中夜當入无餘涅槃時有菩薩名曰德藏
日月燈明佛即授其記告諸比丘是德藏菩
薩次當作佛号曰淨身多陀阿伽度阿羅訶
三藐三佛陀佛授記已便於中夜入无餘涅
槃佛滅度後妙光菩薩持妙法蓮華經滿八
十小劫為人演說日月燈明佛八子皆師妙
光妙光教化令其堅固阿耨多羅三藐三菩
提是諸王子供養无量百千万億佛已皆成
佛道其末後成佛者名曰然燈八百弟子中
有一人号曰求名貪著利養雖復讀誦衆經
而不通利多所忘失故号求名是人亦以種
諸善根因緣故得值无量百千万億諸佛供

有一人号曰求名貪著利養雖復讀誦衆經
而不通利多所忘失故号求名是人亦以種
諸善根因緣故得值无量百千万億諸佛供
養恭敬尊重讚歎弥勒當知尒時妙光菩薩
豈異人乎我身是也求名菩薩汝身是也今
見此瑞與本无異是故惟忖今日如来當說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念尒
時文殊師利於大衆中欲重宣此義而說偈
言
我念過去世　无量无數劫　有佛人中尊　号曰月燈明
世尊演說法　度无量衆生　无數億菩薩　令入佛智慧
佛未出家時　所生八王子　見大聖出家　亦隨梵行
時佛說大乘　經名无量義　於諸大衆中　而為廣分別
佛說此經已　即於法座上　跏趺坐三昧　名无量義處
天雨曼陀羅　天鼓自然鳴　諸天龍鬼神　供養人中尊
一切諸佛土　即時大震動　佛放眉間光　現諸希有事
此光照東方　万八千佛土　亦一切衆生　生死業報處
有見諸佛土　以衆寶莊嚴　瑠璃頗梨色　斯由佛光照
及見諸天人　龍神夜叉衆　乾闥緊那羅　各供養其佛
又見諸如来　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨瑠璃中　內現真金像　世尊在大衆　敷演深法義

及見諸天人　龍神夜叉衆　乾闥婆羅刹　各供養其佛
又見諸如来　自然成佛道　身色如金山　端嚴甚微妙
如淨瑠璃中　内現真金像　世尊在大衆　敷演深法義
一一諸佛土　聲聞衆无數　因佛光所照　悉見彼大衆
或有諸比丘　在於山林中　精進持淨戒　猶如護明珠
又見諸菩薩　行施忍辱等　其數如恒沙　斯由佛光照
又見諸菩薩　深入諸禪定　身心齋不動　以求无上道
又見諸菩薩　知法寂滅相　各於其國土　說法求佛道
介時四部衆　見日月燈佛　現大神通力　其心皆歡喜
各各自相問　是事何因緣　天人所奉尊　適從三昧起
讚妙光菩薩　汝為世間眼　一切所歸信　能奉持法藏
如我所說法　唯汝能證知　世尊既讚歎　令妙光歡喜
說是法華經　滿六十小劫　不起於此座　所說上妙法
是妙光法師　悉皆能受持　佛說是法華　令衆歡喜已
尋即於是日　告於天人衆　諸法實相義　已為汝等說
我今於中夜　當入於涅槃　汝一心精進　當離於放逸
諸佛甚難值　億劫時一遇　世尊諸子等　聞佛入涅槃
各各懷悲惱　佛滅何速　聖主法之王　安慰无量衆
我若滅度時　汝等勿憂怖　是德藏菩薩　於无漏實相
心已得通達　其次當作佛　号曰為淨身　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道

112

心已得通達　其次當作佛　号曰為淨身　亦度无量衆
佛此夜滅度　如薪盡火滅　分布諸舍利　而起无量塔
比丘比丘尼　其數如恒沙　倍復加精進　以求无上道
是妙光法師　奉持佛法藏　八十小劫中　廣宣法華經
是諸八王子　妙光所開化　堅固无上道　當見无數佛
供養諸佛已　隨順行大道　相繼得成佛　轉次而授記
家後天中天　号曰然燈佛　諸仙之導師　度脫无量衆
是妙光法師　時有一弟子　心常懷懈怠　貪著於名利
求名利无厭　多遊族姓家　棄捨所習誦　廢忘不通利
以是因緣故　号之為求名　亦行衆善業　得見无數佛
供養於諸佛　隨順行大道　具六波羅蜜　今見釋師子
其後當作佛　号名曰彌勒　廣度諸衆生　其數无有量
彼佛滅度後　懈怠者汝是　妙光法師者　今則我身是
我見燈明佛　本光瑞如此　以是知今佛　欲說法華經
今相如本瑞　是諸佛方便　今佛放光明　助發實相義
諸人今當知　合掌一心待　佛當雨法雨　充足求道者
諸求三乘人　若有疑悔者　佛當為除斷　令盡无有餘

113

英國國家圖書館藏敦煌遺書

智慧甚深无量其智慧門難解難入一切聲
聞辟支佛所不能知所以者何佛曾親近百
千万億无數諸佛盡行諸佛无量道法勇猛
精進名稱普聞成就甚深未曾有法隨宜所
說意趣難解舍利弗吾從成佛已來種種因
緣種種譬喻廣演言教无數方便引導衆生
令離諸著所以者何如來方便知見波羅蜜
皆已具足舍利弗如來知見廣大深遠无量
无礙力无所畏禪定解脫三昧深入无際成
就一切未曾有法舍利弗如來能種種分別
巧說諸法言辭柔軟悅可衆心舍利弗取要
言之无量无邊未曾有法佛悉成就止舍利
弗不須復說所以者何佛所成就第一希有
難解之法唯佛與佛乃能究盡諸法實相所
謂諸法如是相如是性如是體如是力如是
作如是因如是緣如是果如是報如是本末
究竟等尒時世尊欲重宣此義而說偈言
世雄不可量　諸天及世人　一切衆生類　无能知佛者
佛力无所畏　解脫諸三昧　及佛諸餘法　无能測量者
本從无數佛　具足行諸道　甚深微妙法　難見難可了
於无量億劫　行此諸道已　道場得成果　我已悉知見
如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事

本從无數佛　具足行諸道　甚深微妙法　難見難了知
於无量億劫　行此諸道已　道場得成果　我已悉知見
如是大果報　種種性相義　我及十方佛　乃能知是事
是法不可示　言辭相寂滅　諸餘衆生類　无有能得解
除諸菩薩衆　信力堅固者　諸佛弟子衆　曾供養諸佛
一切漏已盡　住是最後身　如是諸人等　其力所不堪
假使滿世間　皆如舍利弗　盡思共度量　不能測佛智
正使滿十方　皆如舍利弗　及餘諸弟子　亦滿十方刹
盡思共度量　亦復不能知　辟支佛利智　无漏最後身
亦滿十方界　其數如竹林　斯等共一心　於億无量劫
欲思佛實智　莫能知少分　新發意菩薩　供養无數佛
了達諸義趣　又能善說法　如稻麻竹葦　充滿十方刹
以妙智　於恒河沙劫　咸皆共思量　不能知佛智
不退諸菩薩　其數如恒沙　一心共思求　亦復不能知
又告舍利弗　无漏不思議　甚深微妙法　我今已具得
唯我知是相　十方佛亦然　舍利弗當知　諸佛語无異
於佛所說法　當生大信力　世尊法久後　要當說真實
告諸聲聞衆　及求緣覺乘　我今脫苦縛　逮得涅槃者
佛以方便力　示以三乘教　衆生處處著　引之令得出
尒時大衆中有諸聲聞漏盡阿羅漢阿若憍
陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘
比丘尼優婆塞優婆夷各作是念今者世尊

英國國家圖書館藏敦煌遺書

陳如等千二百人及發聲聞辟支佛心比丘
比丘尼優婆塞優婆夷各住是念今者世尊
何故慇勤稱歎方便而住是言佛所得法甚
深難解有所言說意趣難知一切聲聞辟支
佛所不能及佛說解脫義我等亦得此法
到於涅槃而今不知是義所趣尒時舍利弗
知四衆心疑自亦未了而白佛言世尊何因
何緣慇勤稱歎諸佛第一方便甚深微妙難
解之法我自昔來未曾從佛聞如是說今者
四衆咸皆有疑唯願世尊敷演斯事世尊何
故慇勤稱歎甚深微妙難解之法尒時舍利
弗欲重宣此義而說偈言

慧日大聖尊　久乃說是法　自說得如是　力无畏三昧
禪定解脫等　不可思議法　道場所得法　无能發問者
我意難可測　亦无能問者　无問而自說　稱歎所行道
智慧甚微妙　諸佛之所得　无漏諸羅漢　及求涅槃者
今皆墮疑網　佛何故說是　其求緣覺者　比丘比丘尼
諸天龍鬼神　及乾闥婆等　相視懷猶豫　瞻仰兩足尊
是事為云何　願佛為解說　於諸聲聞衆　佛說我第一
我今自於智　疑惑不能了　為是究竟法　為是所行道
佛口所生子　合掌瞻仰待　願出微妙音　時為如實說

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛口所生子　合掌瞻仰待　願出微妙音　時為如實說
諸天龍神等　其數如恒沙　求佛諸菩薩　大數有八万
又諸万億國　轉輪聖王至　合掌以敬心　欲聞具足道
尒時佛告舍利弗汝不須復說若說是事
一切世間諸天及人皆當驚疑舍利弗重白
佛言世尊唯願說之唯願說之所以者何是
會无數百千万億阿僧祇衆生曾見諸佛諸
根猛利智慧明了聞佛所說則能敬信尒時
舍利弗欲重宣此義而說偈言

法王无上尊　唯說願勿慮　是會无量衆　有能敬信者
佛復以舍利弗若說是事一切世間天人阿
脩羅皆當驚疑增上慢比丘將墜於大坑尒
時世尊重說偈言

止止不須說　我法妙難思　諸增上慢者　聞必不敬信
尒時舍利弗重白佛言世尊唯願說之唯願
說之今此會中如我等比百千万億世世已
曾從佛受化如此人等必能敬信長夜安隱
多所饒益尒時舍利弗欲重宣此義而說偈
言

无上兩足尊　願說第一法　我為佛長子　唯垂分別說
是會无量衆　能敬信此法　佛已曾世世　教化如是等

言
无上兩足尊 願說第一法 我為佛長子 唯垂分別說
是會无量衆 能敬信此法 佛已曾世世 教化如是等
皆一心合掌 欲聽受佛語 我等千二百 及餘求佛者
願為此衆故 唯垂分別說 是等聞此法 則生大歡喜
尒時世尊告舍利弗汝已慇勤三請豈得不
說汝今諦聽善思念之吾當為汝分別解說
說此語時會中有比丘比丘尼優婆塞優婆
夷五千人等即從座起礼佛而退所以者何
此輩罪根深重及增上慢未得謂得未證謂
證有如此失是以不住世尊默然而不制止
尒時佛告舍利弗我今此衆无復枝葉純有
貞實舍利弗如是增上慢人退亦佳矣汝今
善聽當為汝說舍利弗言唯然世尊願樂欲
聞佛告舍利弗如是妙法諸佛如来時乃說
之如優曇鉢華時一現耳舍利弗汝等當信
佛之所說言不虛妄舍利弗諸佛隨宜說法
意趣難解所以者何我以无數方便種種因
緣譬喻言辭演說諸法是法非思量分別之
所能解唯有諸佛乃能知之所以者何諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世舍利弗

所能解唯有諸佛乃能知之所以者何諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清
淨故出現於世欲示衆生佛知見故出現於
世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令衆
生入佛知見道故出現於世舍利弗是為諸
佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗
諸佛如来但教化菩薩諸有所作常為一事
唯以佛之知見示悟衆生舍利弗如来但以
一佛乘故為衆生說法无有餘乘若二若三
舍利弗一切為十方諸佛法如是舍利弗過
去諸佛以无量无數方便種種因緣譬喻言
辭而為衆生演說諸法是法皆為一佛乘故
是諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種智
舍利弗未来諸佛當出於世亦以无量无數
方便種種因緣譬喻言辭而為衆生演說諸
法是法皆為一佛乘故是諸衆生從佛聞法
究竟皆得一切種智舍利弗現在十方无量
百千万億佛土中諸佛世尊多所饒益安樂
衆生是諸佛亦以无量无數方便種種因緣

百千万億佛土中諸佛世尊多所饒益安樂
衆生是諸佛亦以无量无數方便種種因緣
譬喻言辭而為衆生演說諸法是法皆為一
佛乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切
種智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之
知見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲
令衆生入佛之知見故舍利弗我今亦復如
是知諸衆生有種種欲深心所著隨其本性
以種種因緣譬喻言辭方便力故而為說法
舍利弗如此皆為得一佛乘一切種智故舍
利弗十方世界中尚无二乘何況有三舍利
弗諸佛出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁衆
生濁見濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆生
垢重慳貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以方
便力於一佛乘分別說三舍利弗若我弟子
自謂阿羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如來
但教化菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非辟
支佛又舍利弗是諸比丘比丘尼自謂已得
阿羅漢是家後身究竟涅槃便不復志求阿
耨多羅三藐三菩提當知此輩皆是增上慢
人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不信
此法无有是處除佛滅度後現前无佛所以

斯01784號　妙法蓮華經卷一　（27-20）

人所以者何若有比丘實得阿羅漢若不信
此法无有是處除佛滅度後現前无佛所以
者何佛滅度後如是等經受持讀誦解義者
是人難得若遇餘佛於此法中便得決了舍
利弗汝等當一心信解受持佛語諸佛如來
言无虛妄无有餘乘唯一佛乘尒時世尊欲
重宣此義而說偈言
比丘比丘尼　有懷增上慢　優婆塞我慢　優婆夷不信
如是四衆等　其數有五千　不自見其過　於戒有缺漏
護惜其瑕疵　是小智已出　衆中之糟糠　佛威德故去
斯人尠福德　不堪受是法　此衆无枝葉　唯有諸貞實
舍利弗善聽　諸佛所得法　无量方便力　而為衆生說
衆患所念　種種所行道　若干諸欲性　先世善惡業
佛悉知是已　以諸緣譬喻　言辭方便力　令一切歡喜
或說備多羅　伽陀及本事　本生未曾有　亦說於因緣
譬喻并祇夜　優波提舍經　鈍根樂小法　貪著於生死
於諸无量佛　不行淨妙道　衆苦所惱亂　為是說涅槃
我設是方便　令得入佛慧　未曾說汝等　當得成佛道
所以未曾說　說時未至故　今正是其時　決定說大乘
我此九部法　隨順衆生說　入大乘為本　以故說是經
有佛子心淨　柔軟亦利根　无量諸佛所　而行深妙道
為此者佛子　說是大乘經　我記如是人　來世成佛道

斯01784號　妙法蓮華經卷一　（27-21）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

所以者何諸佛世尊隨順衆生說入大乘爲本以故說是經
我此九部法隨順衆生說入大乘爲本以故說是經
有佛子心淨柔軟亦利根无量諸佛所而行深妙道
爲此諸佛子說是大乘經我記如是人來世成佛道
以深心念佛備持淨戒故此等聞得佛大喜充遍身
佛知彼心行故爲說大乘聲聞若菩薩聞我所說法
乃至於一偈皆成佛无疑十方佛土中唯有一乘法
无二亦无三除佛方便說但以假名字引道於衆生
說佛智慧故諸佛出於世唯此一事實餘二則非真
終不以小乘濟度於衆生佛自住大乘如其所得法
定慧力莊嚴以此度衆生自證无上道大乘平等法
若以小乘化乃至於一人我則墮慳貪此事爲不可
若人信歸佛如來不欺誑亦无貪嫉意斷諸法中惡
故佛於十方而獨无所畏我以相嚴身光明照世間
无量衆所尊爲說實相印舍利弗當知我本立誓願
欲令一切衆如我等无異如我昔所願今者已滿足
化一切衆生皆令入佛道若我遇衆生盡教以佛道
无智者錯亂迷惑不受教我知此衆生未曾備善行
堅著於五欲癡愛故生惱以諸欲因緣墜墮三惡道
輪迴六趣中備受諸苦毒受胎之微形世世常增長
薄德少福人衆苦所逼迫入邪見稠林若有若无等
依止此諸見具足六十二深著虛妄法堅受不可捨

薄德少福人衆苦所逼迫入邪見稠林若有若无等
依止此諸見具足六十二深著虛妄法堅受不可捨
我慢自矜高諂曲心不實於千万億劫不聞佛名字
亦不聞正法如是人難度是故舍利弗我爲該方便
說諸盡苦道亦之以涅槃我雖說涅槃是亦非真滅
諸法從本來常自寂滅相佛子行道已來世得作佛
我有方便力開示三乘法一切諸世尊皆說一乘道
今此諸大衆皆應除疑惑諸佛語无異唯一无二乘
過去无數劫无量滅度佛百千万億種其數不可量
如是諸世尊種種緣譬喻无數方便力演說諸法相
是諸世尊等皆說一乘法化无量衆生令入於佛道
又諸大聖主知一切世間天人群生類深心之所欲
更以異方便助顯第一義若有衆生類值諸過去佛
若聞法布施或持戒忍辱精進禪智等種種備福德
如是諸人等皆已成佛道諸佛滅度已若人善軟心
如是諸衆生皆已成佛道諸佛滅度已供養舍利者
起万億種塔金銀及頗梨車渠與馬瑙玫瑰琉璃珠
清淨廣嚴飾莊校於諸塔或有起石廟栴檀及沉水
木蜜并餘材塼瓦泥土等若於曠野中積土成佛廟
乃至童子戲聚沙爲佛塔如是諸人等皆已成佛道
若人爲佛故建立諸形像刻雕成衆相皆已成佛道
或以七寶成鍮石赤白銅白臘及鉛錫鐵木及與泥

乃至童子戲　聚沙為佛塔　如是諸人等　皆已成佛道
若人為佛故　建立諸形像　刻雕成衆相　皆已成佛道
或以七寶成　鍮石赤白銅　白臘及鉛錫　鐵木及與泥
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
采畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道
但化諸菩薩　度脫无量衆　若於塔廟　寶像及畫像
以華香幡蓋　敬心而供養　若使人作樂　擊鼓吹角貝
簫笛琴箜篌　琵琶銅鈸　如是衆妙音　盡持以供養
或以歡喜心　歌唄頌佛德　乃至一小音　皆已成佛道
若人散亂心　乃至以一華　供養於畫像　漸見无數佛
或有人礼拜　或復但合掌　乃至舉一手　或復低頭
以此供養像　漸見无量佛　自成无上道　廣度无數衆
入无餘涅槃　如薪盡火滅　若人散亂心　入於塔廟中
一稱南无佛　皆已成佛道　於諸過去佛　在世或滅後
若有聞是法　皆已成佛道　未來諸世尊　其數无有量
是諸如来等　亦方便說法　一切諸如来　以无量方便
度脫諸衆生　入佛无漏智　若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未来世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘

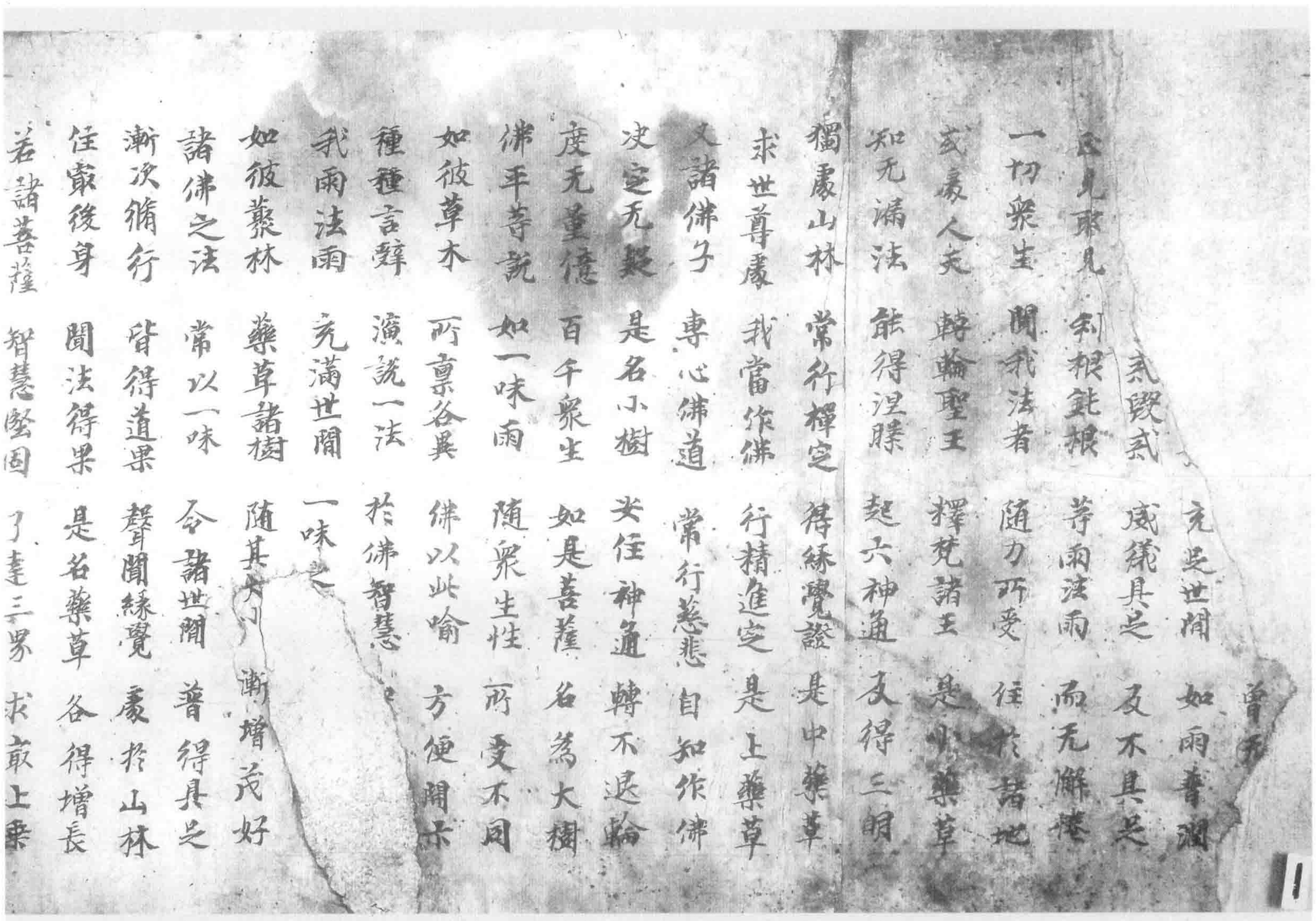
英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未来世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常　於道場知已　導師方便說
天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　知第一寂滅　以方便力故
雖示種種道　其實為佛乘　知衆生諸行　深心之所念
過去所習業　欲性精進力　及諸根利鈍　以種種因緣
譬喻亦言辭　隨應方便說　令我亦如是　安隱衆生故
以種種法門　宣示於佛道　我以智慧力　知衆生性欲
方便說諸法　皆令得歡喜　舍利弗當知　我以佛眼觀
見六道衆生　貧窮无福慧　入生死險道　相續苦不斷
深著於五欲　如犛牛愛尾　以貪愛自蔽　盲瞑无所見
不求大勢佛　及與斷苦法　深入諸邪見　以苦欲捨苦
為是衆生故　而起大悲心　我始坐道場　觀樹亦經行
於三七日中　思惟如是事　我所得智慧　微妙最第一
衆生諸根鈍　著樂癡所盲　如斯之等類　云何而可度
尒時諸梵王　及諸天帝釋　護世四天王　及大自在天
并餘諸天衆　眷屬百千万　恭敬合掌礼　請我轉法輪
我即自思惟　若但讚佛乘　衆生沒在苦　不能信是法
破法不信故　墜於三惡道　我寧不說法　疾令入涅槃
尋念過去佛　所行方便力　我今亦尋道　亦應說三乘

并餘諸天衆 眷屬百千万 恭敬合掌礼 請我轉法輪
我即自思惟 若但讚佛乘 衆生没在苦 不能信是法
破法不信故 墜於三悪道 我寧不說法 疾入於涅槃
尋念過去佛 所行方便力 我今所得道 亦應說三乘
作是思惟時 十方佛皆現 梵音慰喻我 善哉釋迦文
第一之導師 得是无上法 隨諸一切佛 而用方便力
我等亦皆得 寂妙第一法 為諸衆生類 分別說三乘
少智樂小法 不自信作佛 是故以方便 分別說諸果
雖復說三乘 但為教菩薩 舍利弗當知 我聞聖師子
淨淨微妙音 喜稱南无佛 復作如是念 我出濁悪世
如諸佛所說 我亦隨順行 思惟是事已 即趣波羅奈
諸法寂滅相 不可以言宣 以方便力故 為五比丘說
是名轉法輪 便有涅槃音 及以阿羅漢 法僧差別名
從久遠劫來 讚示涅槃法 生死苦永盡 我常如是說
舍利弗當知 我見佛子等 志求佛道者 无量千万億
咸以恭敬心 皆來至佛所 曾從諸佛聞 方便所說法
我即作是念 所以出於世 為說佛慧故 今正是其時
舍利弗當知 鈍根小智人 著相憍慢者 不能信是法
今我喜无畏 於諸菩薩中 正真捨方便 但說无上道
菩薩聞是法 疑網皆已除 千二百羅漢 悉亦當作佛
如三世諸佛 說法之儀式 我今亦如是 說无分別法
諸佛興出世 懸遠值遇難 正使出于世 說是法復難
无量无數劫 聞是法亦難 能聽是法者 斯人亦復難

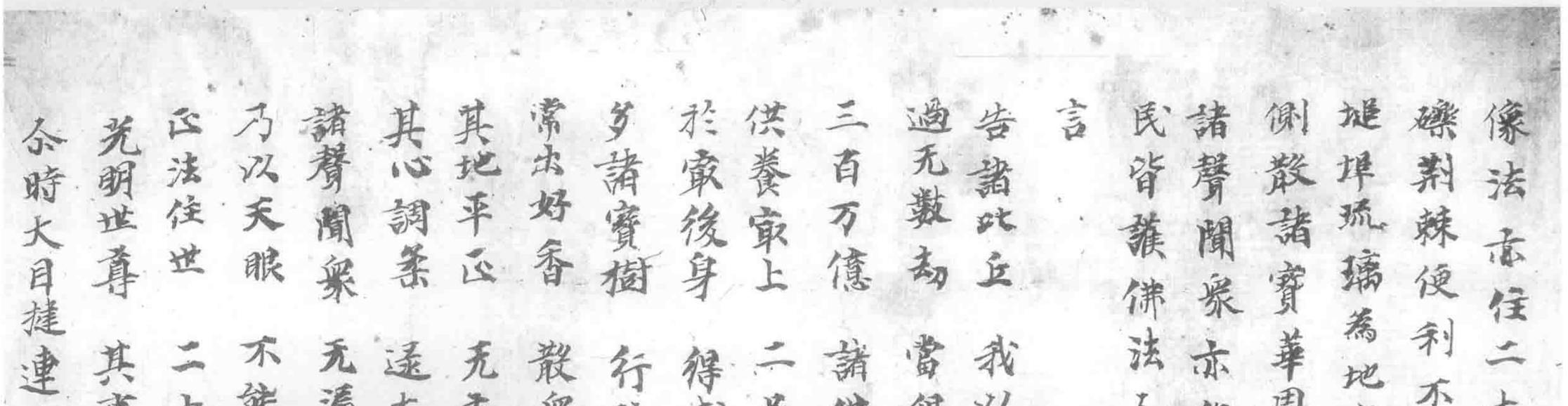
如三世諸佛 說法之儀式 我今亦如是 說无分別法
諸佛興出世 懸遠值遇難 正使出于世 說是法復難
无量无數劫 聞是法亦難 能聽是法者 斯人亦復難
譬如優曇華 一切皆愛樂 天人所希有 時時乃一出
聞法歡喜讚 乃至發一言 則為已供養 一切三世佛
是人甚希有 過於優曇華 汝等勿有疑 我為諸法王
普告諸大衆 但以一乘道 教化諸菩薩 无聲聞弟子
汝等舍利弗 聲聞及菩薩 當知是妙法 諸佛之秘要
以五濁悪世 但樂著諸欲 如是等衆生 終不求佛道
當來世悪人 聞佛說一乘 迷惑不信受 破法墮悪道
有慙愧清淨 志求佛道者 當為如是等 廣讚一乘道
舍利弗當知 諸佛法如是 以方便力 隨宜而說法
其不習學者 不能曉了此 汝等既已知 諸佛世之師
隨宜方便事 无復諸疑惑 心生大歡喜 自知當作佛

妙法蓮華經卷第一



斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26-01）

斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26-02）



像法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡瓦
礫荊棘便利不淨其土平正无有高下坑坎
堪埠琉璃為地寶樹行列黃金為繩以界道
側散諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億
諸聲聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及魔
民皆護佛法尒時世尊欲重宣此義而說偈
言

告諸比丘　我以佛眼　見是迦葉　於未來世
過无數劫　當得作佛　而於末世　供養奉覲
三百万億　諸佛世尊　為佛智慧　淨修梵行
供養尊上　二足尊已　備習一切　无上之慧
於最後身　得成為佛　其土清淨　琉璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為莊嚴
其地平正　无有丘坑　諸菩薩衆　不可稱計
其心調柔　逮大神通　奉持諸佛　大乘經典
諸聲聞衆　无漏後身　法王之子　亦不可計
乃以天眼　不能數知　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
光明世尊　其事如是　尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉

斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26-03）

光明世尊　其事如是
尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉
悚慄一心合掌瞻仰世尊目不暫捨即共同
聲而說偈言

大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲
若知我深心　見為授記者　如以甘露灑　除熱得清涼
如從飢國來　忽遇大王饌　心猶懷疑懼　未敢即便食
若復得王教　然後乃敢食　我等尒如是　每惟小乘過
不知當云何　得佛无上慧　雖聞佛音聲　言我等作佛
心尚懷憂懼　如未敢便食　若蒙佛授記　尒乃快安樂
大雄猛世尊　常欲安世間　願賜我等記　如飢須教食
尒時世尊知　諸大弟子心　之所念告諸比丘
是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常備梵行具菩薩道
於最後身得成為佛号曰名相如來應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土平
正頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫荊棘
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民皆
處寶臺珍妙樓閣聲聞弟子无量无邊筭數
譬喻所不能知諸菩薩衆无數千万億那由

斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26-04）

便利之機寶華覆地周遍清淨其主人民皆
處寶臺珍妙樓閣聲聞弟子无量无邊筭數
辟喻所不能知諸菩薩衆无數千万億那由
他佛壽十二小劫正法住世二十小劫像法
亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說法度
脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重宣此
義而說偈言

諸比丘衆　今告汝等　皆當一心　聽我所說
我大弟子　須菩提者　當得作佛　号曰名相
當供无數　万億諸佛　隨佛所行　漸具大道
最後身得　三十二相　端正姝妙　猶如寶山
其佛國土　嚴淨第一　衆生見者　无不愛樂
佛於其中　度无量衆　其佛法中　多諸菩薩
皆悉利根　轉不退輪　彼國常以　菩薩莊嚴
諸聲聞衆　不可稱數　皆得三明　具六神通
住八解脫　有大威德　其佛說法　現於无量
神通變化　不可思議　諸天人民　數如恒沙
皆共合掌　聽受佛語　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
栴延於當來世以諸供具供養奉事八千億

尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
栴延於當來世以諸供具供養奉事八千億
佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由旬
縱廣正等五百由旬以金銀琉璃車渠馬瑙
真珠玫瑰七寶合成衆華瓔珞塗香末香燒
香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復供養
二万億佛亦復如是供養是諸佛已具菩薩
道當得作佛号曰閻浮那提金光如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其土平正頗梨為地寶樹
莊嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周遍清
淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生阿修
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言

諸比丘衆　皆一心聽　如我所說　真實无異
諸天人民　聽受佛語　妙好供具　供養諸佛
其佛當壽　十二小劫　亦以華香　供養舍利
像法亦住　二十小劫　其最後身　得佛智慧　戒等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為十方　之所供養

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸佛滅後　起七寶塔　亦以華香　供養舍利
其最後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為十方　之所供養
佛之光明　无能勝者　其佛号日　閻浮金光
菩薩聲聞　斷一切有　无量无數　莊嚴其國
尒時世尊　復告大衆　我今語　汝是大目揵連
當以種種供具供養八千諸佛恭敬尊重諸
佛滅後各起塔廟高千由旬縱廣正等五百
由旬以金銀琉璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶
合成衆華瓔珞塗香末香燒香繒蓋幢幡以
用供養過是已後當復供養二百万億諸佛
亦復如是當得成佛号日多摩羅跋栴檀香
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽二十四小劫正法住世四十
小劫像法亦住四十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬

此義而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常修梵行　於无量劫　奉持佛法
諸佛滅後　起七寶塔　長表金剛　華香伎樂
而以供養　諸佛塔廟　漸漸具足　菩薩道已
於意樂國　而得作佛　号多摩羅　旃檀之香
其佛壽命　二十四劫　常為天人　演說佛道
聲聞无量　如恒河沙　三明六通　有大威德
菩薩无數　志固精進　於佛智慧　皆不退轉
佛滅度後　正法當住　四十小劫　像法亦尒
我諸弟子　威德具足　其數五百　皆當授記
於未来世　成得成佛　我及汝等　宿世因緣
吾今當說　汝等善聽
妙法蓮華經化城喻品第七
佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其國名好成劫名大相諸
比丘彼佛滅度已来甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國

比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國
土復下一點如是展轉盡地種墨於汝等意
云何是諸國土若算師若算師弟子能得邊
際知其數不不也世尊諸比丘是人所經國
土若點不點盡末為塵一塵一劫彼佛滅後
已來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇
劫我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日
尒時世尊欲重宣此義而說偈言
我念過去世　无量无邊劫　有佛兩足尊　名大通智勝
如人以力磨　三千大千土　盡此諸地種　皆悉以為墨
過於千國土　乃下一塵點　如是展轉點　盡此諸塵墨
如是諸國土　點與不點等　復盡末為塵　一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫
如來无礙智　知彼佛滅度　及聲聞菩薩　如是今滅度
諸比丘當知　佛智淨微妙　无漏无所礙　通達无量劫
佛告諸比丘大通智勝佛壽五百四十万億
那由他劫其佛本坐道場破魔軍已垂得阿
耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動
而諸佛法猶不在前尒時忉利諸天先為彼

英國國家圖書館藏敦煌遺書

耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動
而諸佛法猶不在前尒時忉利諸天先為彼
佛於菩提樹下敷師子座高一由旬佛於此
座當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此座時
諸梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹
去萎華更雨新者如是不絕滿十小劫供養
於佛乃至滅度常雨此華四王諸天為供養
佛常擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫
至于滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過
十小劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三
藐三菩提其佛未出家時有十六子其第一
者名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具
聞父得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎
往詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖
王與一百大臣及餘百千万億人民皆共圍
繞隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養
恭敬尊重讚歎到已頭面礼足繞佛畢一心
合掌瞻仰世尊以偈頌曰
大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　尒乃得成佛
顛諸已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫

大威德世尊　為度衆生故　於无量億劫　尒乃得成佛
頻諸已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫
身體及手足　靜然安不動　其心常悅怕　未曾有散亂
究竟永寂滅　安住无漏法　尒者見世尊　安隱成佛道
我等得善利　稱慶大歡喜　衆生常苦惱　盲瞑无尊師
不識苦盡道　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
從瞑入於瞑　永不聞佛名　尒佛得最上　安隱无漏法
我等及天人　為得最大利　是故咸稽首　歸命无上尊
尒時十六王子偈讚佛已勸請世尊轉於法
輪咸作是言世尊說法多所安隱憐愍饒益
諸天人民重說偈言
世雄无等倫　百福自莊嚴　得无上智慧　願為世間說
度脫於我等　及諸衆生類　為尒剏顯示　令得是智慧
若我等得佛　衆生亦復然　世尊知衆生　深心之所念
亦知所行道　又知智慧力　欲樂及備福　宿命所行業
世尊悉知已　當轉无上輪
佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽瞑之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言
此中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光尒時東方五百万億諸國土中梵天宮
殿光明照曜倍於常明諸梵天王各作是念
尒者宮殿光明昔所未有以何因緣而現此
相是時諸梵天王即各相詣共議此事而彼
衆中有一大梵天王名救一切為諸梵衆而
說偈言
我等諸宮殿　光明昔未有　此是何因緣　宜各共求之
為大德天生　為佛出世間　而此大光明　遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王與宮殿俱各
以衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪而
時諸梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我

而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納處時諸梵天王即於佛
前一心同聲以偈頌曰

世尊甚希有　難可得值遇　具无量功德　能救護一切
天人之大師　哀愍於世間　十方諸衆生　普皆蒙饒益
我等所從來　五百万億國　捨深禪定樂　為供養佛故
我等先世福　宮殿甚嚴飾　今以奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開涅槃道時諸梵天
王一心同聲而說偈言
世雄兩足尊　唯願演說法　以大慈悲力　度苦惱衆生
尒時大通智勝如來默然許之又諸比丘東
南方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿
光明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣

13

為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散
佛上所散之華如須彌山并以供養佛菩提
樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒
時諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一現　一百八十劫　空過无有佛
三惡道充滿　諸天衆減少　今佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜

14

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尊衆愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞此法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言
我等諸宮殿　光明甚威曜　此非无因緣　是相宜求之
過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰

見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納處尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見　破諸煩惱者　過百三十劫　令乃得一見
諸飢渴衆生　以法雨充滿　昔所未曾覩　无量智慧者
如優曇波羅　今日乃值遇　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
世尊大慈愍　唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時諸梵天王一心
同聲以偈頌曰
唯願天人尊　轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大法雨　度无量衆生　我等咸歸請　當濚深遠音
尒時大通智勝如來嘿然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明而彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智

如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
械盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須弥山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受時諸
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　免出諸衆生
普智天人尊　愍衆群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗暝
三惡道增長　阿修羅忍盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
不從佛聞法　常行不善事　色力及智慧　斯等皆減少
罪業因緣故　失樂及樂想　住於邪見法　不識善儀則
不蒙佛所化　常處於惡道　佛為世間眼　久遠時乃出
衆愍諸衆生　故現於世間　超出戌区覺　我等甚欣慶
及餘一切衆　喜歎未曾有　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
今以奉世尊　唯垂衆納受　願以此功德　普及於一切

及餘一切衆　喜歎未曾有　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
今以奉世尊　唯垂衆納受　願以此功德　普及於一切
我等與衆生　皆共成佛道
尒時五百万億諸梵天王偈讚佛已各白佛
言唯願世尊轉於法輪多所安隱多所度脫
時諸梵天王而說偈言
世尊轉法輪　擊甘露法鼓　度菩悩衆生　開示涅槃道
唯願受我請　以大微妙音　衆愍而敷演　无量劫習法
尒時大通智勝如来受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億

英國國家圖書館藏敦煌遺書

法時六百万憶那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數亦時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨修梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共修學
世尊我等志願如來知見深心所念佛自證
知亦時轉輪聖王所將衆中八万億人見十
六王子出家亦求出家王即聽許亦時彼佛
受沙彌請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說
是經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提
故皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩
沙彌皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆
生千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫
未曾休廢說此經已即入靜室住於禪定八

119

生千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫
未曾休廢說此經已即入靜室住於禪定八
万四千劫是時十六菩薩沙彌知佛入室寂
然禪定各升法座亦於八万四千劫為四部
衆廣說亦別妙法華經一一皆度六百万億
那由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨
多羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四
千劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告
大衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於
諸佛所常修梵行受持佛智開示衆生令入
其中汝等皆當數數親近而供養之所以者
何若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩
薩所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨
多羅三藐三菩提如來之慧佛告諸比丘是
十六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世
所生與菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因
緣得值四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘
我今語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿耨
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙

20

我今語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙
彌東方作佛一名阿閦在歡喜國二名須彌
頂東南方二佛一名師子音二名師子相南
方二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛
一名帝相二名梵相西方二佛一名阿彌陀
二名度一切世間苦惱西北方二佛一名多
摩羅跋栴檀香神通二名須彌相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑
婆國土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘我
等為沙彌時各各教化无量百千万億恒河
沙等衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩
提此諸衆生于今有住聲聞地者我常教化
阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是法
漸入佛道所以者何如來智慧難信難解尒
時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘
及我滅度後未來世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於

21

斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26–21）

滅度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如來方便說
法諸比丘若如來自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩薩
及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得滅
度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如來方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絕无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珍寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珍寶而欲退還作是念已以方便力於險道
中過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿
怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可得
去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有我等

22

斯01785號　妙法蓮華經卷三　（26–22）

怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所然可得
去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有我等
今者免斯惡道快得安隱於是衆人前入化
城生已度想生安隱想尒時導師知此人衆
既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言汝
等去來寶處在近向者大城我所化作為止
息耳諸比丘如來亦復如是今為汝等作大
導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去應
度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道為
止息故說二涅槃若衆生住於二地如來
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近
於佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也但
是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為止息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛

大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛
諸天擊天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣開甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆生請　為宣種種法　四諦十二緣
无明至老死　皆從生緣有　如是衆過患　汝等應當知
宣暢是法時　六百万億姨　汝等應當知　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
從是後得道　其數无有量　於諸法不受　尒得阿羅漢
時十六王子　出家作沙弥　万億劫筭數　不能得其邊
我等及營從　皆當成佛道　皆共請彼佛　廣說大乘法
佛知童子心　窮世之所行　願得如世尊　慧眼第一淨
說六波羅蜜　及諸神通事　以无量因緣　種種諸譬喻
說是法華經　如恒河沙偈　分別真實法　菩薩所行道
彼佛說經已　靜室入禪定

說六波羅蜜 及諸神通事 分別真實法 善薩所行之
說是法華經 如恒河沙偈 彼佛說經已 靜室入禪定
一心一處坐 八万四千劫 是諸沙彌等 知佛禪未出
為无量億衆 說佛无上慧 各各坐法座 說是大乘經
於佛宴寂後 宣揚助法化 一一沙彌等 所度諸衆生
有六百万億 恒河沙等衆 彼佛滅度後 是諸聞法者
在在諸佛土 常與師俱生 是十六沙彌 具足行佛道
今現在十方 各得成正覺 今時聞法者 各在諸佛所
其有住聲聞 漸教以佛道 我在十六數 曾以為汝說
是故以方便 引汝趣佛慧 以是本因緣 今說法華經
令汝入佛道 慎勿懷驚懼 譬如險惡道 迥絶多毒戮
又復无水草 人所怖畏處 无數千万衆 欲過此險道
其路甚曠遠 經五百由旬 時有一導師 強識有智慧
明了心決定 在險濟衆難 衆人皆疲惓 而白導師言
我等今頓乏 於此欲退還 導師作是念 此輩甚可愍
如何欲退還 而失大珎寶 尋時思方便 當設神通力
化作大城郭 莊嚴諸舍宅 周帀有園林 渠流及浴池
重門高樓閣 男女皆充滿 即作是化已 慰衆言勿懼
汝等入此城 各可隨所樂 諸人既入城 心皆大歡喜
皆生安隱想 自謂已得度 導師知息已 集衆而告言
汝等當前進 此是化城耳 我見汝疲極 中路欲退還
故以方便力 權化作此城 汝今勤精進 當共至寶所
我亦復如是 為一切導師 見諸求道者 中路而懈廢
不能度生死 煩惱諸險道 故以方便力 為息說涅槃
言汝等苦滅 所作皆已辦 既知到涅槃 皆得阿羅漢
今乃集大衆 為說真實法 諸佛方便力 分別說三乘
雖有一佛乘 息處故說二 今為汝說實 汝所得非滅
為佛一切智 當發大精進 汝證一切智 十力等佛法
具三十二相 乃是真實滅 諸佛之導師 為息說涅槃
既知是息已 引入於佛慧 導師知息已 我見汝疲極
皆生安隱想 自謂已得度 此是化城耳 權化作此城
汝等當前進 為一切導師 煩惱諸險道 所作皆已辦

25

26

慈心於非菩薩人中生大悲心應作是念
是之人則為大失如來方便隨宜說法不聞
不知不覺不問不信不解其人雖不問不信
不解是經我得阿耨多羅三藐三菩提時隨
在何地以神通力智慧力引之令得住是法
中文殊師利是菩薩摩訶薩於如來滅後有
成就此第四法者說是法時无有過失常為
比丘比丘尼優婆塞優婆夷國王王子大臣
人民婆羅門居士等供養恭敬尊重讚嘆虛
空諸天為聽法故亦常隨侍若在聚落城邑
空閑林中有人來欲難問者諸天晝夜常為
法故而衛護之能令聽者皆得歡喜所以者
何此經是一切過去未來現在諸佛神力所
護故文殊師利是法華經於无量國中乃至
名字不可得聞何況得見受持讀誦文殊師
利譬如轉輪聖王欲以威勢降伏諸國
而諸小王不順其命時轉輪王起種種兵而
往討罰王見兵衆戰有功者即大歡喜隨功
賞賜或與田宅聚落城邑或與衣服嚴身之
具或與種種珎寶金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚
虎珀為馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以

英國國家圖書館藏敦煌遺書

具或與種種珎寶金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚
虎珀為馬車乘奴婢人民唯髻中明珠不以
與之所以者何獨王頂上有此一珠若以與
之王諸眷屬必大驚怪文殊師利如來亦復
如是以禪定智慧力得法國王王於三界而
諸魔王不肯順伏如來賢聖諸將與之共戰
其有功者心亦歡喜於四衆中為說諸經令
其心悅賜以禪定解脫无漏根力諸法之財
又復賜與涅槃之城言得滅度引導其心令
皆歡喜而不為說是法華經文殊師利如轉
輪王見諸兵衆有大功者心甚歡喜以此難
信之珠久在髻中不妄與人而今與之如來
亦復如是於三界中為大法王以法教化一
切衆生見賢聖軍與五陰魔煩惱魔死魔
共戰有大功動滅三毒出三界破魔網令時如
來亦大歡喜此法華經能令衆生至一切智
一切世間多怨難信先所未說而今說之文
殊師利此法華經是諸如來第一之說於諸
說中最為甚深末後賜與如彼猛力之王久
護明珠今乃與之文殊師利此法華經諸佛
如來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守

謙明珠今乃與之文殊師利此法華經言
如來秘密之藏於諸經中最在其上長夜守
護不妄宣說始於今日乃與汝等而敷演之
尒時世尊欲重宣此義而說偈言
常行忍辱　哀愍一切　乃能演說　佛所讚經
後末世時　持此經者　於家出家　及非菩薩
應生慈悲　斯等不聞　不信是經　則為大失
我得佛道　以諸方便　為說此法　令住其中
譬如猛力　轉輪之王　兵戰有功　賞賜諸物
為馬車乘　及諸田宅　聚落城邑　嚴身之具
或與衣服　種種珍寶　奴婢財物　歡喜賜與
如有勇健　能為難事　王解髻中　明珠賜之
如來亦尒　為諸法王　忍辱大力　智慧寶藏
以大慈悲　如法化世　見一切人　受諸苦惱
欲求解脫　與諸魔戰　為是衆生　說種種法
以大方便　說此諸經　既知衆生　得其力已
末後乃為　說是法華　如王解髻　明珠與之
此經為尊　衆經中上　我常守護　不妄開示
今正是時　為汝等說
我滅度後　求佛道者　欲得安隱　演說斯經
應當親近　讀是經者　常无憂惱
又无病痛　顏色鮮白　不生貧窮卑賤醜陋

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27-03）

應當親近　如是四法
又无病痛　顏色鮮白
衆生樂見　如慕賢聖
刀仗不加　毒不能害
遊行无畏　如師子王
若於夢中　但見妙事
諸比丘衆　圍繞說法
數如恒沙　荼敖合掌
又見諸佛　身相金色
以梵音聲　演說諸法
見身處中　合掌讚佛
得陁羅尼　證不退智
即為授記　戍嚴正覺
得无量智　佛之大道
亦有四衆　合掌聽法
備習善法　證諸實相
諸佛身金色　百福相莊嚴
又夢作國王　捨宮殿眷屬
在菩提樹下　而處師子座
戍无上道已　起而轉法輪
說无漏妙法　度无量衆生
若後惡世中　說是第一法
讀是經者　常无憂惱
不生貧窮卑賤醜陋
天諸童子　以為給使
若人惡罵　口則閉塞
智慧光明　如日之照
見諸如來　坐師子座
又見龍神　阿脩羅等
自見其身　而為說法
放无量光　照於一切
佛為四衆　說无上法
聞法歡喜　而為供養
佛知其心　深入佛道
汝善男子　當於來世
國土嚴淨　廣大无比
又見自身　在山林中
深入禪定　見十方佛
聞法為人說　常有是好夢
及上妙五欲　行詣於道場
求道過七日　得諸佛之智
為四衆說法　經千万億劫
後當入涅槃　如烟盡燈滅
是人得大利　如上諸功德

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27-04）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

說无漏妙法　度无量衆生　後當入涅槃　如烟盡燈
若後惡世中　說是第一法　是人得大利　如上諸功德

妙法蓮華經從地踊出品第十五

尒時他方國土諸來菩薩摩訶薩過八恒河
沙數於大衆中起合掌作礼而白佛言世尊
若聽我等於佛滅後在此娑婆世界勤加精
進護持讀誦書寫供養是經典者當於此土
而廣說之尒時佛告諸菩薩摩訶薩衆止善
男子不須汝等護持此經所以者何我娑婆
世界自有六萬恒河沙等菩薩摩訶薩一一
菩薩各有六万恒河沙眷屬是諸人等能於
我滅後護持讀誦廣說此經佛說是時娑婆
世界三千大千國土地皆震裂而於其中有
无量千万億菩薩摩訶薩同時踊出是諸菩
薩身皆金色三十二相无量光明先盡在此
娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩聞
釋迦牟尼佛所說音聲從下發來一一菩薩
皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷屬
況持五万四万三万二万一万恒河沙等眷
屬者況復乃至一恒河沙半恒河沙四分之
一乃至千万億那由他分之一況復千萬億
那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百万

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27–05）

薩身皆金色三十二相无量光明先盡在此
娑婆世界之下此界虛空中住是諸菩薩聞
釋迦牟尼佛所說音聲從下發來一一菩薩
皆是大衆唱導之首各將六万恒河沙眷屬
況持五万四万三万二万一万恒河沙等眷
屬者況復乃至一恒河沙半恒河沙四分之
一乃至千万億那由他分之一況復千萬億
那由他眷屬況復億万眷屬況復千万百万
乃至一万況復一千一百乃至一十況復將五
四三二一弟子者況復單已樂遠離行如
是等比无量无邊筭數辭喻所不能知是
諸菩薩從地出已各詣虛空七寶妙塔多寶
如來釋迦牟尼佛所到已向二世尊頭面礼足
乃至諸寶樹下師子座上佛所亦皆作礼右
繞三帀合掌恭敬以諸菩薩種種讚法而以
讚嘆住在一面欣樂瞻仰於二世尊是諸菩
薩摩訶薩從初踊出以諸菩薩種種讚法而
讚於佛如是時聞經五十小劫是時釋迦牟
尼佛嘿然而坐及諸四衆亦皆嘿然五十小
劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四衆
亦以佛神力故見諸菩薩遍滿元量百千万
億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27–06）

劫佛神力故令諸大衆謂如半日尒時四衆
亦以佛神力故見諸菩薩遍滿无量百千万
億國土虛空是菩薩衆中有四導師一名上
行二名无邊行三名淨行四名安立行是四
菩薩於其衆中最為上首唱導之師在大衆
前各共合掌觀釋迦牟尼佛而問訊言世尊
少病少惱安樂行不所應受者受教易不不
令世尊生疲勞耶尒時四大菩薩而說偈言
世尊安樂　少病少惱　教化衆生　得无疲倦
又諸衆生　受化易不　不令世尊　生勞苦耶
尒時世尊於菩薩大衆中而作是言如是如
是諸善男子如來安樂少病少惱諸衆生等
易可化度无有疲勞所以者何是諸衆生世
世已來常受我化亦於過去諸佛供養尊重
種諸善根此諸衆生始見我身聞我所說即
皆信受入如來慧除先脩習學小乘者如是
之人我今亦令得聞是經入於佛慧尒時諸
大菩薩而說偈言
善哉善哉　大雄世尊　諸衆生等　易可化度
能問諸佛　甚深智慧　聞已信行　我等隨喜
於時世尊讚嘆上首諸大菩薩善哉善哉
善男子汝等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩
薩等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩

能問諸佛　甚深智慧　聞已信行　我等隨喜
於時世尊讚嘆上首諸大菩薩善哉善哉
善男子汝等能於如來發隨喜心尒時彌勒菩
薩及八千恒河沙諸菩薩衆皆作是念我等
從昔已來不見不聞如是大菩薩摩訶薩衆
從地踊出住世尊前合掌供養問訊如來時
彌勒菩薩摩訶薩知八千恒河沙諸菩薩等
心之所念并欲自決所疑合掌向佛以偈問曰
无量千万億　大衆諸菩薩　昔所未曾見　願雨足尊說
是從何所來　何因緣集　巨身大神通　智慧恩議
其志念堅固　有大忍辱力　衆生所樂見　為從何所來
一諸菩薩　所將諸眷屬　其數无有量　如恒河沙等
或有大菩薩　將六萬恒沙　是諸菩薩　一心求佛道
是諸大師等　六万恒河沙　俱來供養佛　及護持是經
將五萬恒沙　其數過於是　四萬及三萬　二萬至一萬
一千一百等　乃至一恒沙　半及三四尒　億萬尒之一
千萬那由他　萬億諸弟子　乃至於半億　其數復過上
百萬至一萬　一千及一百　五十與十一　乃至三二一
單已无眷屬　樂於獨處者　俱來至佛所　其數轉過上
豈是諸大衆　若人行籌數　過於恒沙劫　猶不能盡知
是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持何經典　修習何佛道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

豈是諸大衆　若人行籌數　過於恒沙劫　猶不能盡知
是諸大威德　精進菩薩衆　誰為其說法　教化而成就
從誰初發心　稱揚何佛法　受持行誰經　備習何佛道
如是諸菩薩　神通大智力　四方地震裂　皆從中踊出
世尊我昔來　未曾見是事　願說其所從　國土之名号
我常遊諸國　未曾見是衆　我於此衆中　乃不識一人
忽然從地出　願說其因緣　今此之大會　无量百千億
是諸菩薩等　皆欲知此事　是諸菩薩衆　本末之因緣
无量德世尊　唯願決衆疑

尒時釋迦牟尼佛分身諸佛從无量千萬億他方國土來者在於八方諸寶樹下師子座上結跏趺坐其佛侍者各各見是菩薩大衆於三千大千世界四方從地踊出住於虛空各白其佛言世尊此諸无量无邊阿僧祇菩薩大衆從何所來尒時諸佛各告侍者諸善男子且待須臾有菩薩摩訶薩名曰彌勒釋迦牟尼佛之所授記次後作佛已問斯事佛今答之汝等自當因是得聞尒時釋迦牟尼佛告彌勒菩薩善哉善哉阿逸多乃能問佛如是大事汝等當共一心被精進鎧發堅固意如來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在神通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大

如是大事汝等當共一心被精進鎧發堅
意如來今欲顯發宣示諸佛智慧諸佛自在
神通之力諸佛師子奮迅之力諸佛威猛大
勢之力尒時世尊欲重宣此義而說偈言

當精進一心　我欲說此事　勿得有疑悔　佛智叵思議
汝今出信力　住於忍善中　昔所未聞法　今皆當得聞
我今安慰汝　勿得懷疑懼　佛无不實語　智慧不可量
所得第一法　甚深叵分別　如是今當說　汝等一心聽

尒時世尊說此偈已告彌勒菩薩我今於此大衆宣告汝等阿逸多是諸大菩薩摩訶薩无量无數阿僧祇從地踊出汝等昔所未見者我於是娑婆世界得阿耨多羅三藐三菩提已教化示導是諸菩薩調伏其心令發道意此諸菩薩皆於是娑婆世界之下此界虛空中住於諸經典讀誦通利思惟分別正憶念阿逸多是諸善男子等不樂在衆多有所說常樂靜處動行精進未曾休息亦不依止人天而住常樂深智无有障礙亦常樂於諸佛之法一心精進求无上慧尒時世尊欲重宣此義而說偈言

阿逸汝當知　是諸大菩薩　從无數劫來　備習佛智慧
悉是我所化　令發大道心　此等是我子　依止是世界

阿逸汝當知　是諸大菩薩　從无數劫來　備習佛智
悉是我所化　令發大道心　此等是我子　依止是世界
常行頭陀事　志樂於靜處　捨大衆憒鬧　不樂多所說
如是等諸子　學習我道法　晝夜常精進　爲求佛道故
在娑婆世界　下方空中住　志念力堅固　常勤求智慧
說種種妙法　其心无所畏　我於伽耶城　菩提樹下坐
得成寂正覺　轉无上法輪　今乃教化之　令初發道心
今皆住不退　悉當得成佛　我今說真實　汝等一心信
我從久遠來　教化是等衆
尒時彌勒菩薩摩訶薩及无數諸菩薩等心
生疑惑佉未曾有而作是念　云何世尊於少
時間教化如是无量无邊阿僧祇諸大菩薩
令住阿耨多羅三藐三菩提耶白佛言世
尊如來爲太子時出於釋宮去伽耶城不遠坐
於道場得成阿耨多羅三藐三菩提從是已
來始過四十餘年世尊云何於此少時大作
佛事以佛勢力以佛功德教化如是无量大
菩薩衆當成阿耨多羅三藐三菩提世尊此
大菩薩衆假使有人於千万億劫數不能盡
不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸佛
所殖諸善根成就菩薩道常備梵行世尊
如此之事世所難信辟如有人色美髮黑年二

斯01786號　妙法蓮華經卷五　(27-11)

不得其邊斯等久遠已來於无量无邊諸
所殖諸善根成就菩薩道常備梵行世尊
如此之事世所難信辟如有人色美髮黑年二
十五指百歲人言是我子其百歲人亦指年
少言是我父生育我等是事難信佛亦如是
得道已來其實未久而此大衆諸菩薩等已
於无量千萬億劫爲佛道故勤行精進善入
出住无量百千萬億三昧得大神通久備梵
行善能次第習諸善法巧於問答人中之寶
一切世間甚爲希有今日世尊方云得佛道
時初令發心教化求道令向阿耨多羅三藐
三菩提世尊得佛未久乃能作此大功德事
我等雖復信佛隨宜所說佛所出言未曾虛
妄佛所知者皆悉通達然諸新發意菩薩
於佛滅後若聞是語或不信受而起破法罪業
因緣唯然世尊願爲解說除我等疑及未來
世諸善男子聞此事已亦不生疑尒時彌勒
菩薩欲重宣此義而說偈言
佛昔從釋種　出家近伽耶　坐於菩提樹　今來尚未久
此諸佛子等　其數不可量　久已行佛道　住於神通力
善學菩薩道　不染世間法　如蓮華在水　從地而踊出
皆起恭敬心　住於世尊前　是事難思議　云何而可信

此言佛生等 其數不可量 久已行佛道 住於菩薩
善學菩薩道 不染世間法 如蓮華在水 從地而踊
皆起恭敬心 住於世尊前 是事難思議 云何而可信
佛得道甚近 所成就甚多 願為除衆疑 如實分別說
譬如少壯人 年始二十五 示人百歲子 髮白而面皺
是等我所生 子亦說是父 父少而子老 舉世所不信
世尊亦如是 得道來甚近 是諸菩薩等 志固无怯弱
從无量劫來 而行菩薩道 巧於難問答 其心无所畏
忍辱心決定 端正有威德 十方佛所讚 善能分別說
不樂在衆 常好在禪定 為求佛道故 於下空中住
我等從佛聞 於此事无疑 願佛為未來 演說令開解
若有於此經 生疑不信者 即當墮惡道 願令為解說
是无量菩薩 云何於少時 教化令發心 而住不退地

妙法蓮華經如來壽量品第十六

尒時佛告諸菩薩及一切大衆諸善男子汝
等當信解如來誠諦之語復告大衆汝等當
信解如來誠諦之語又復告諸大衆汝等當
信解如來誠諦之語是時菩薩大衆彌勒
為首合掌白佛言世尊唯願說之我等當信
受佛語如是三白已復言唯願說之我等當信
受佛語尒時世尊知諸菩薩三請不已而告
之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世

受佛語如是三白已復言唯願說之我等當
受佛語尒時世尊知諸菩薩三請不已而告
之言汝等諦聽如來秘密神通之力一切世
間天人及阿脩羅皆謂今釋迦牟尼佛出釋
氏宮去伽耶城不遠坐於道場得耨多羅
三藐三菩提然善男子我實成佛已來無量
無邊百千萬億那由他劫譬如五百千萬億
那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末
為微塵過於東方五百千萬億那由他阿僧
祇國乃下一塵如是東行盡是微塵諸善男
子於意云何是諸世界可得思惟校計知其
數不彌勒菩薩等俱白佛言世尊是諸世界
无量无邊非筭數所知亦非心力所及一切
聲聞辟支佛以无漏智不能思惟知其限數
我等住阿惟越致地於是事中亦所不達世
尊如是諸世界无量无邊尒時佛告大菩薩
衆諸善男子今當分明宣語汝等是諸世界
若著微塵及不著者盡以為塵一塵一劫我
成佛已來復過於此百千万億那由他阿僧
祇劫自從是來我常在此娑婆世界說法教
化亦於餘處百千万億那由他阿僧祇國導
利衆生諸善男子於是中間我說燃燈佛等

化亦於餘衆百千万億那由他阿僧祇國導
利衆生諸善男子於是中間我說然燈佛等
又復言其入於涅槃如是皆以方便示別諸
善男子若有衆生來至我所我以佛眼觀其
信等諸根利鈍隨所應度衆衆自說名字不
同年紀大小亦復現言當入涅槃又以種種
方便說微妙法能令衆生發歡喜心諸善男
子如來見諸衆生樂於小法德薄垢重者爲
是人說我少出家得阿耨多羅三藐三菩提
然我實成佛已來久遠若斯但以方便教化
衆生令入佛道作如是說諸善男子如來所
演經典皆爲度脫衆生或說己身或說他身
或示己身或示他身或示己事或示他事諸
所言說皆實不虛所以者何如來如實知見
三界之相無有生死若退若出亦无在世及
滅度者非實非虛非如非異不如三界見於
三界如斯之事如來明見無有錯謬以諸衆
生有種種性種種欲種種行種種憶相分別
故欲令生諸善根以若干因緣辭喻言辭種
種說法所作佛事未曾暫廢如是我成佛已
來甚大久遠壽命無量阿僧祇劫常住不滅
諸善男子我本行菩薩道所成壽今猶未

英國國家圖書館藏敦煌遺書

種說法所作佛事未曾暫廢如是我成佛
來甚大久遠壽命無量阿僧祇劫常住不滅
諸善男子我本行菩薩道所成壽今猶未
盡復倍上數然今非實滅度而便唱言取
滅度如來以是方便教化衆生所以者何若
佛久住於世薄德之人不種善根貧窮下賤
貪著五欲入於憶想妄見網中若見如來常
在不滅便起憍恣而懷厭怠不能生難遭之
相恭敬之心是故如來以方便說比丘當知
諸佛出世難可值遇所以者何諸薄德之人
過无量百千萬億劫或有見佛或不見佛者
以此事故我作是言諸比丘如來難可得見
斯衆生等聞如是語必當生於難遭之想心
懷戀慕渴仰於佛便種善根是故如來雖不
實滅而言滅度又善男子諸佛如來法皆如
是爲度衆生皆實不虛譬如良醫智慧聰
達明練方藥善治衆病其人多諸子息十二
十乃至百數以有事緣遠至餘國諸子於後
飲他毒藥藥發悶亂宛轉于地是時其父還
來歸家諸子飲毒或失本心或不失者遥見
其父皆大歡喜拜跪問訊善安隱歸我等愚
癡誤服毒藥願見救療更賜壽命父見子等

飲他毒藥藥發悶亂宛轉于地是時其父
來歸家諸子飲毒或失本心或不失者遥見
其父皆大歡喜拜跪問訊善安隱歸我等愚
癡誤服毒藥願見救療更賜壽命父見子等
苦惱如是依諸經方求好藥草色香美味皆
悉具足擣篩和合與子令服而作是言此大
良藥色香美味皆悉具足汝等可服速除苦
惱无復衆患其諸子中不失心者見此良藥
色香俱好即便服之病盡除愈餘失心者見
其父來雖亦歡喜問訊求索治病然與其藥
而不肯服所以者何毒氣深入失本心故於
此好色香藥而謂不美又作是念此子可愍
為毒所中心皆顛倒雖見我喜求索救療如
是好藥而不肯服我今當設方便令服此藥
即作是言汝等當知我今衰老死時已至是
好良藥今留在此汝可取服勿憂不老作是
教已復至他國遣使還告汝父已死是時諸
子聞父背喪心大憂惱而作是念若父在者
慈愍我等能見救護今者捨我遠喪他國自
惟孤露无復恃怙常懷悲感心遂醒悟乃知
此藥色味香美即取服之毒病皆愈其父

慈愍我等能見救護今者捨我遠喪他國
惟孤露无復恃怙常懷悲感心遂醒悟乃知
此藥色味香美即取服之毒病皆愈其父
聞子悉已得差尋便來歸咸使見之諸善男子
於意云何頗有人能說此良醫虛妄罪不不
也世尊佛言我亦如是成佛已來无量无邊
百千萬億那由他阿僧祇劫為衆生故以方
便力言當滅度亦无有能如法說我虛妄過
者尒時世尊欲重宣此義而說偈言
自我得佛來　所經諸劫數　无量百千萬　億載阿僧祇
常說法教化　无數億衆生　令入於佛道　尒來无量劫
為度衆生故　方便現涅槃　而實不滅度　常住此說法
我常住於此　以諸神通力　令顛倒衆生　雖近而不見
衆見我滅度　廣供養舍利　咸皆懷慕戀　而生渴仰心
衆生既信伏　質直意柔濡　一心欲見佛　不自惜身命
時我及衆僧　俱出靈鷲山　我時語衆生　常在此不滅
以方便力故　現有滅不滅
餘國有衆生　恭敬信樂者　我復於彼中　為說无上道
汝等不聞此　但謂我滅度　我見諸衆生　沒在於苦海
故不為現身　令其生渴仰　因其心戀慕　乃出為說法
神通力如是　於阿僧祇劫　常在靈鷲山　及餘諸住處
衆生見劫盡　大火所燒時　我此土安穩　天人常充滿
園林諸堂閣　種種寶莊嚴

英國國家圖書館藏敦煌遺書

因其心慈柔　乃出為說法　神通力如是　於阿僧祇
常在靈鷲山　及餘諸住處　衆生見劫盡　大火所燒時
我此土安隱　天人常充滿　園林諸堂閣　種種寶莊嚴
寶樹多華菓　衆生所遊樂　諸天擊天鼓　常作衆伎樂
雨曼陀羅花　散佛及大衆　我淨土不毀　而衆見燒盡
憂怖諸苦惱　如是悉充滿　是諸罪衆生　以惡業因緣
過阿僧祇劫　不聞三寶名　諸有脩功德　柔和質直者
則皆見我身　在此而說法　或時為此衆　說佛壽元量
久乃見佛者　為說佛難值　我智力如是　慧光照元量
壽命元數劫　久脩業所得　汝等有智者　勿於此生疑
當斷令永盡　佛語實不虛　如醫善方便　為治狂子故
實在而言死　元雖說虛妄　我亦為父　救諸苦惱者
為凡夫顛倒　實在而言滅　以常見我故　而生憍恣心
放逸著五欲　墮於惡道中　我常知衆生　行道不行道
隨應所可度　為說種種法　每自作是意　以何令衆生
得入無上道　速成就佛身

妙法蓮華經分別功德品第十七

尒時大會聞佛說壽命劫數長遠如是无量
无邊阿僧祇衆生得大饒益於時世尊告弥
勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如来壽命長
遠時六百八十萬億那由他恒河沙衆生得无
生法忍復有千倍菩薩摩訶薩得聞持陁羅

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27-19）

勒菩薩摩訶薩阿逸多我說是如来壽命長
遠時六百八十萬億那由他恒河沙衆生得无
生法忍復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得
陁門復有一世界微塵數菩薩摩訶薩得
樂說无导辯才復有一世界微塵數菩薩摩
訶薩得百萬億无量旋陁羅尼復有三千大千
世界微塵數菩薩摩訶薩能轉不退法輪復
有二千中國土微塵數菩薩摩訶薩能轉清
淨法輪復有小千國土微塵數菩薩摩訶薩
八生當得阿耨多羅三藐三菩提復有四四
天下微塵數菩薩摩訶薩四生當得阿耨多
羅三藐三菩提復有三四天下微塵數菩
薩摩訶薩三生當得阿耨多羅三藐三菩提復
有二四天下微塵數菩薩摩訶薩二生當得
阿耨多羅三藐三菩提復有一四天下微塵數
菩薩摩訶薩一生當得阿耨多羅三藐三
菩提復有八世界微塵數衆生皆發阿耨多
羅三藐三菩提心佛說是諸菩薩摩訶薩得
大法利時於虛空中雨曼陁羅華摩訶曼陁
羅華以散无量百千萬億寶樹下師子座上
諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼佛
及久滅度多寶如来亦散一切諸大菩薩及

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27-20）

羅華以散元量百千萬億寶樹下師子座
諸佛并散七寶塔中師子座上釋迦牟尼佛
及以滅度多寶如來亦散一切諸大菩薩及
四部衆又雨細末栴檀沉水香等於虛空中
天鼓自鳴妙聲深遠又雨千種天衣垂諸瓔
珞真珠瓔珞摩尼珠瓔珞如意珠瓔珞遍於
九方衆寶香爐燒無價香自然周至供養大
會一一佛上有諸菩薩執持幡蓋次第而上
至于梵天是諸菩薩以妙音聲歌無量頌
讚嘆諸佛尒時彌勒菩薩從坐而起偏袒右
肩合掌向佛而說偈言

佛說希有法　昔所未曾聞　世尊有大力　壽命不可量
元數諸佛子　聞世尊分別　說得法利者　歡喜充遍身
或住不退地　或得陀羅尼　或無礙樂說　萬億旋總持
或有大千界　微塵數菩薩　各各皆能轉　不退之法輪
復有中千界　微塵數菩薩　各各皆能車　清淨之法輪
復有小千界　微塵數菩薩　餘各八生在　當得成佛道
復有四三二　如此四天下　微塵諸菩薩　隨數生成佛
或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得無量元漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　比發元上心
世尊說元量　不可思議法　多有所饒益　如虛空元邊

或一四天下　微塵數菩薩　餘有一生在　當成一切智
如是等衆生　聞佛壽長遠　得無量元漏　清淨之果報
復有八世界　微塵數衆生　聞佛說壽命　比發元上心
世尊說元量　不可思議法　多有所饒益　如虛空元邊
雨天曼陀羅　摩訶曼陀羅　釋梵如恒沙　元數佛至來
雨栴檀沉香　繽紛而乱墜　如鳥飛空下　供散於諸佛
天鼓虛空中　自然出妙聲　天衣千万種　旋轉而來下
衆寶妙香爐　燒元價之香　自然悉周遍　供養諸世尊
其大菩薩衆　執七寶幡蓋　高妙万億種　次第至梵天
一一諸佛前　寶幢懸勝幡　亦千万偈　歌詠諸如來
如是種種事　昔所未曾有　聞佛壽元量　一切皆歡喜
佛名聞十方　廣饒益衆生　一切具善根　以助元上心
尒時佛復告彌勒菩薩摩訶薩阿逸多其有
衆生聞佛壽命長遠如是乃至能生一念信
解所得功德元有限量若有善男子善女人
為阿耨多羅三藐三菩提故於八十万億那
由他劫行五波羅蜜檀波羅蜜尸羅波羅蜜
羼提波羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜除
般若波羅蜜以是功德比前功德百分千分百
千万億分不及其一乃至筭數譬喻所不能
知若善男子有如是功德於阿耨多羅三藐
三菩提退者無有是處尒時世尊欲重宣此

千万億分不及其一乃至筭數譬喻所不能
知若善男子有如是功德於阿耨多羅三藐
三菩提退者無有是處尒時世尊欲重宣此
義而說偈言

若人求佛慧　於八十万億　那由他劫數　行五波羅蜜
於是諸劫中　布施供養佛及緣覺弟子　并諸菩薩衆
珎異之飲食　上服與卧具　栴檀立精舍　以園林莊嚴
如是等布施　種種皆微妙　盡此諸劫數　以迴向佛道
若復持禁戒　清淨无缺漏　求於无上道　諸佛之所嘆
若復行忍辱　住於調柔地　設衆惡來加　其心不傾動
諸有得法者　懷於增上慢　為此所輕惱　如是亦能忍
若復勤精進　志念常堅固　於无量億劫　一心不懈怠
又於无量劫　住於空閑處　若坐若經行　除睡常攝心
以是因緣故　能生諸禪定　八十億万劫　安住心不乱
持此一心福　願求无上道　我得一切智　盡諸禪定際
是人於百千　万億劫數中　行此諸功德　如上之所說
有善男女等　聞我說壽命　乃至一念信　其福過於彼

若人悉无有　一切諸疑悔　深心須臾信　其福為如此
其有諸菩薩　无量劫行道　聞我說壽命　是則能信受
如是諸人等　頂受此經典　願我於未來　長壽度衆生
如今日世尊　諸釋中之王　說法無所畏　道場師子吼
我等未來世　一切所尊敬　坐於道場時　說壽亦如是

如是諸人等　頂受此經典　願我於未來　長壽度衆
如今日世尊　諸釋中之王　說法無所　道場師子吼
我等未來世　一切所尊敬　坐於道場時　說壽亦如是
若有深心者　清淨而質直　多聞能總持　隨義解佛語
如是之人等　於此无有疑
又阿逸多若有聞佛壽命長遠解其言趣是
人所得功德无有限量能起如來无上之慧
何況廣聞是經若教人聞若自持若教人持
若自書若教人書若以華香瓔珞幢幡繒蓋
香油蘇燈供養經卷是人功德无量无邊能
生一切種智阿逸多若有善男子善女人聞我
說壽命長遠深心信解則為見佛常在耆
闍崛山共大菩薩諸聲聞衆圍遶說法又見
此娑婆世界其地瑠璃坦然平正閻浮檀金
以界八道寶樹行列諸臺樓觀皆悉寶成其
菩薩衆咸處其中若有能如是觀者當知是
為深信解相又復如來滅後若聞是經而不
毀呰起隨喜心當知已為深信解相何況讀
誦受持之者斯人則為頂戴如來阿逸多是
善男子善女人不須為我復起塔寺及作僧
坊以四事供養衆僧所以者何是善男子善
女人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧

英國國家圖書館藏敦煌遺書

善男子善女人不須為我復起塔寺及作僧
坊以四事供養衆僧所以者何是善男子善
女人受持讀誦是經典者為已起塔造立僧
坊供養衆僧則為以佛舍利起七寶塔高廣
漸小至于梵天懸諸幡蓋及衆寶鈴華香瓔
珞抹香塗香燒香衆鼓伎樂簫笛箜篌種種
儛戲以妙音聲歌唄讚誦則為已於无量千
萬億劫作是供養已阿逸多若我滅後聞是
經典有能受持若自書若教人書則為起立
僧坊以赤栴檀作諸殿堂三十有二高八多
羅樹高廣嚴好百千比丘於其中止園林流
池經行禪窟衣服飲食床蓐湯藥一切樂具
充滿其中如是僧坊堂閣若千百千万億其
數无量以此現前供養我及比丘僧是故
我說如來滅後若有受持讀誦為他人說若
自書若教人書供養經卷不須復起塔寺及
造僧坊供養衆僧況復有人能持是經兼行
布施持戒忍辱精進一心智慧其德最勝无
量无邊譬如虛空東西南北四維上下无量
无邊是人功德亦復如是无量无邊 疾至一
切種智若人讀誦受持是經為他人說若自
書若教人書復能起塔及造僧坊供養讚嘆

聲聞衆僧亦以百千萬億贊歎之法贊歎菩

切種智若人讀誦受持是經為他人說若
書若教人書復能起塔及造僧坊供養讚嘆
聲聞衆僧亦以百千萬億讚嘆之法讚嘆菩
薩功德又為他人種種因緣隨義解說此法
華經復能清淨持戒與柔和者而共同心忍
辱无瞋志念堅固常貴坐禪得諸深定精進
勇猛攝諸善法利根智慧善答問難阿逸多
若我滅後諸善男子善女人受持讀誦是經
典者復有如是諸善功德當知是人已趣道
場近阿耨多羅三藐三菩提坐道樹下阿逸
多是善男子善女人若坐若立若行處是中
便應起塔一切天人皆應供養如佛之塔今
時世尊欲重宣此義而說偈言

若我滅度後 能奉持此經 斯人福无量 如上之所說
是則為具足 一切諸供養 以舍利起塔 七寶而莊嚴
表剎甚高廣 漸小至梵天 寶鈴千万億 風動出妙音
又於无量劫 而供養此塔 華香諸瓔珞 天衣衆伎樂
然香蘇油燈 周迴常照明 惡世法末時 能持是經者
若能持此經 則如佛現在 牛頭栴檀 起僧坊供養
堂有三十二 高八多羅樹 上饌妙衣服 床卧皆具足
百千衆住處 園林諸流池 經行及禪窟 種種皆嚴好

是則為具足　一切諸供養
表剎甚高廣　漸小至梵天
又於无量劫　而供養此塔
然香蘇油燈　周迴常照明
惡世法末時　能持是經者
若能持此經　則如佛現在
堂有三十二　高八多羅樹
百千衆住處　園林諸流池
若有信解心　受持讀誦書
散華香末香　以須曼瞻蔔
如是供養者　得无量功德
況復持此經　兼布施持戒
恭敬於塔廟　謙下諸比丘
有問難不瞋　隨順為解說
若見此法師　成就如是德
頭面接足礼　生心如佛想
得无漏无為　廣利諸天人
乃至說一偈　是中應起塔
佛子住此地　則是佛受用
以舍利起塔　七寶而莊
寶鈴千万億　風動出妙音
華香諸瓔珞　天衣衆伎樂
則為已如上　具足諸供養
以牛頭梅檀　起僧坊供養
上饌妙衣服　床卧皆具足
經行及禪窟　種種皆嚴好
若復教人書　及供養經卷
阿提目多伽　薰油常燃之
如虛空无邊　其福亦如是
況復樂禪定　不瞋不惡口
遠離自高心　常思惟智慧
若能行是行　功德不可量
應以天華散　天衣覆其身
不久詣道場　如佛無所畏
其所住必處　經行若坐卧
種種以供養　常在於其中
經行及坐卧

妙法蓮華經卷第五

27

斯01786號　妙法蓮華經卷五　（27-27）

生聞是者　心見明
至備所行道　宣讲諸佛法
佛所　現居弟子上　多聞有智慧
衆歡喜　未曾有疲惓　而以助佛事
具四无礙智　知衆根利鈍　常說清淨法
兼教諸千億衆　令住大乘法　而自淨佛土
養无量无數佛　讲助宣正法　亦自淨佛土
諸方便　說法无所畏　度不可計衆　成就一切智
諸如来　讲持法寶藏　其後當作佛　号曰法明
其國名善淨　七寶所合成　劫名為寶明　菩薩衆甚多
其數无量億　皆度大神通　威德力具足　充滿其國土
聲聞亦无數　三明八解脫　得四无礙智　以是等為僧
其國諸衆生　婬欲皆已斷　純一變化生　具相莊嚴身
法喜禪悅食　更无餘食想　无有諸女人　亦无諸惡道
富樓那比丘　功德志成滿　當得斯淨土　賢聖衆甚多
如是无量事　我今但略說
尒時千二百阿羅漢心自在者作是念我等
歡喜得未曾有若世尊各見授記如餘大弟
子者不亦快乎佛知此等心之所念告摩訶
迦葉是千二百阿羅漢我今當現前次第與
受阿耨多羅三藐三菩提記於此衆中我大
弟子憍陳如比丘當供養六万二千億佛然
後得成為佛号曰普明如来應供正遍知明

斯01787號　妙法蓮華經卷四　（31-01）

受阿耨多羅三藐三菩提記於此衆中我大
弟子憍陳如比丘當供養六万二千億佛然
後得成為佛号曰普明如來應供正遍知明
行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師
佛世尊其五百阿羅漢優樓頻螺迦葉伽耶
迦葉那提迦葉迦留陀夷優陀夷阿㝹樓馱
離婆多劫賓那薄拘羅周陀莎伽陀等皆當
得阿耨多羅三藐三菩提盡同一号名曰普
明尒時世尊欲重宣此義而說偈言

憍陳如比丘　當見无量佛　過阿僧祇劫　乃成等正覺
常放大光明　具足諸神通　名聞遍十方　一切之所敬
常說无上道　故号為普明　其國土清淨　菩薩皆勇猛
咸升妙樓閣　遊諸十方國　以无上供具　奉獻於諸佛
作是供養已　心懷大歡喜　須臾還本國　有如是神力
佛壽六万劫　正法住倍壽　像法復倍是　法滅天人憂
其五百比丘　次第當作佛　同号曰普明　轉次而授記
我滅度之後　其中當作佛　其所化世間　亦如我今日
國土之嚴淨　及諸神通力　菩薩聲聞衆　正法及像法
壽命劫多少　皆如上所說　迦葉汝已知　五百自在者
餘諸聲聞衆　亦當復如是　其不在此會　汝當為宣說
尒時五百阿羅漢於佛前得受記已歡喜踊
躍即從座起到於佛前頭面礼足悔過自責
世尊我等常作是念自謂已得究竟滅度今
乃知之如无智者所以者何我等應得如來
智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至
親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶珠繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言咄哉丈夫何為衣食
乃至如是我昔欲令汝得安樂五欲自恣於
其年日月以无價寶珠繫汝衣裏今故現在
而汝不知勤苦憂愍以求自活甚為癡也汝
今可以此寶貿易所須常可如意无所乏極
佛亦如是為菩薩時教化我等令發一切智
心而尋忘不知不覺既得阿羅漢道自謂
滅度資生艱難得少為足一切智願猶在不
失今者世尊覺悟我等作如是言諸比丘汝
等所得非究竟滅我久令汝等種佛善根以
方便故示涅槃相而汝謂為實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是因緣甚大歡喜得未曾有尒時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言

尒時五百阿羅漢於佛前得受記已歡喜踊
躍即從座起到於佛前頭面礼足悔過自責
世尊我等常作是念自謂已得究竟滅度今
乃知之如无智者所以者何我等應得如來
智慧而便自以小智為足世尊譬如有人至
親友家醉酒而卧是時親友官事當行以无
價寶珠繫其衣裏與之而去其人醉卧都不
覺知起已遊行到於他國為衣食故勤力求
索甚大艱難若少有所得便以為足於後親
友會遇見之而作是言咄哉丈夫何為衣食
乃至如是我昔欲令汝得安樂五欲自恣於
其年日月以无價寶珠繫汝衣裏今故現在
而汝不知勤苦憂愍以求自活甚為癡也汝
今可以此寶貿易所須常可如意无所乏極
佛亦如是為菩薩時教化我等令發一切智
心而尋忘不知不覺既得阿羅漢道自謂
滅度資生艱難得少為足一切智願猶在不
失今者世尊覺悟我等作如是言諸比丘汝
等所得非究竟滅我久令汝等種佛善根以
方便故示涅槃相而汝謂為實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是因緣甚大歡喜得未曾有尒時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言

方便故示涅槃相而汝謂為實得滅度世尊
我今乃知實是菩薩得受阿耨多羅三藐三
菩提記以是因緣甚大歡喜得未曾有尒時
阿若憍陳如等欲重宣此義而說偈言
我等聞无上安隱授記聲歡喜未曾有　礼无量智佛
令於世尊前自悔諸過咎　於无量佛寶　得少涅槃分
如无智愚人　便自以為足　譬如貧窮人　往至親友家
其家甚大富　具設諸餚饌　以无價寶珠　繫著內衣裏
嘿與而捨去　時卧不覺知　是人既已起　遊行詣他國
求衣食自濟　資生甚艱難　得少便為足　更不願好者
不覺內衣裏　有无價寶珠　與珠之親友　後見此貧人
苦切責之已　示以所繫珠　貧人見此珠　其心大歡喜
富有諸財物　五欲而自恣　我等亦如是　世尊於長夜
常愍見教化　令種无上願　我等无智故　不覺亦不知
得少涅槃分　自足不求餘　今佛覺悟我　言非實滅度
得佛无上慧　尒乃為真滅　我今從佛聞　授記莊嚴事
及轉次受決　身心遍歡喜

妙法蓮華經授學无學人記品第九

尒時阿難羅睺羅而作是念我等每自思惟
設得受記不然快乎即從座起到於佛前頭
面礼足俱白佛言世尊我等於此亦應有分
唯有如來我等所歸又我等為一切世間天
人可脩羅所見知識阿難常為侍者護持法
藏羅睺羅是佛之子若佛見授阿耨多羅三
藐三菩提記者我願既滿衆望亦是尒時學
无學聲聞弟子二千人皆從座起偏袒右肩
到於佛前一心合掌瞻仰世尊如阿難羅睺
羅所願住立一面尒時佛告阿難汝於來世
當得作佛号山海慧自在通王如來應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊當供養六十二億諸佛護持
法藏然後得阿耨多羅三藐三菩提教化二
十千万億恒河沙諸菩薩等令成阿耨多羅
三藐三菩提國名常立勝幡其土清淨瑠璃
為地劫名妙音遍滿其佛壽命无量千万億
阿僧祇劫若人於千万億无量阿僧祇劫中
筭數校計不能得知正法住世倍於壽命像
法住世復倍正法阿難是山海慧自在通王
佛為十方无量千万億恒河沙等諸佛如來
所共讚歎稱其功德尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
我今僧中說　阿難持法者　當供養諸佛　然後成正覺
号曰山海慧　自在通王佛　其國土清淨　名常立勝幡

英國國家圖書館藏敦煌遺書

所共護為稱其功德尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
我今僧中說 阿難持法者 當供養諸佛 然後成正覺
号曰山海慧 自在通王佛 其國土清淨 名常立勝幡
教化諸菩薩 其數如恒沙 佛有大威德 名聞滿十方
壽命无有量 以愍衆生故 正法倍壽命 像法復倍是
如恒河沙等 无數諸衆生 於此佛法中 種佛道因緣
尒時會中新發意菩薩八千人咸作是念我
等尚不聞諸大菩薩得如是記有何因緣而
諸聲聞得如是決尒時世尊知諸菩薩心之
所念而告之曰諸善男子我與阿難等於空
王佛所同時發阿耨多羅三藐三菩提心阿
難常樂多聞我常勤精進是故我已得成阿
耨多羅三藐三菩提而阿難護持我法亦護
將來諸佛法藏教化成就諸菩薩衆其本願
如是故獲斯記阿難面於佛前自聞授記及
國土莊嚴所願具足心大歡喜得未曾有即
時憶念過去无量千万億諸佛法藏通達无
礙如今所聞亦識本願尒時阿難而說偈言
世尊甚奇有 令我念過去 无量諸佛法 如今日所聞
我今无復疑 安住於佛道 方便為侍者 護持諸佛法
尒時佛告羅睺羅汝於來世當得作佛号蹈
七寶華如來應供正遍知明行足善逝世間

我今无漏智 安住於佛道 方便為侍者 護持諸佛法
尒時佛告羅睺羅汝於來世當得作佛号蹈
七寶華如來應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊當供養
十世界微塵等數諸佛如來常為諸佛而作
長子猶如今也是蹈七寶華佛國土莊嚴壽
命劫數所化弟子正法像法亦如山海慧自
在通王如來无異亦為此佛而作長子過是
已後當得阿多羅三藐三菩提尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
我為太子時 羅睺為長子 我今成佛道 受法為法子
於未來世中 見无量億佛 皆為其長子 一心求佛道
羅睺羅密行 唯我能知之 現為我長子 以示諸衆生
无量億千万 功德不可數 安住於佛法 以求无上道
尒時世尊見學无學二千人其意柔軟淨然
清淨一心觀佛佛告阿難汝見是學无學二
千人不唯然已見阿難是諸人等當供養五
十世界微塵數諸佛如來恭敬尊重護持法
藏末後同時於十方國各得成佛皆同一号名
曰寶相如來應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊壽命一劫
國土莊嚴聲聞菩薩正法像法皆悉同等尒
時世尊欲重宣此義而說偈言

國土莊嚴聲聞菩薩正法像法皆悉同等尒
時世尊欲重宣此義而說偈言
是二千聲聞 今於我前住 悉皆與受記 未來當成佛
所供養諸佛 如上說塵數 護持其法藏 後當成正覺
各於十方國 悉同一名号 俱時坐道場 以證无上慧
皆名為寶相 國土及弟子 正法與像法 悉等无有異
咸以諸神通 度十方衆生 名聞普周遍 漸入於涅槃
尒時學无學二千人聞佛授記歡喜踊躍而說
偈言
世尊慧燈明 我聞授記音 心歡喜无滿 如甘露見灌

尒時世尊因藥王菩薩告八万大士藥王汝
見是大衆中无量諸天龍王夜叉乾闥婆阿
脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人與非人及
比丘比丘尼優婆塞優婆夷求聲聞者求辟
支佛者求佛道者如是等類咸於佛前聞妙
法華經一偈一句乃至一念隨喜者我皆與
受記當得阿耨多羅三藐三菩提佛告藥王
又如来滅度之後若有人聞妙法華經乃至
一偈一句一念隨喜者我亦與受阿耨多羅
三藐三菩提記若復有人受持讀誦解說書
寫妙法華經乃至一偈於此經卷敬視如佛
種種供養華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢

三藐三菩提記若復有人受持讀誦解說書
寫妙法華經乃至一偈於此經卷敬視如佛
種種供養華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢
幡衣服伎樂乃至合掌恭敬藥王當知是諸
人等已曾供養十万億佛於諸佛所成就大
願愍衆生故生此人間藥王若有人問何等
衆生於未来世當得作佛應示是諸人等於
未来世必得作佛何以故若善男子善女人
於法華經乃至一句受持讀誦解說書寫種
種供養經卷華香瓔珞末香塗香燒香繒蓋
幢幡衣服伎樂合掌恭敬是人一切世間所應瞻
奉應以如来供養而供養之當知此人是
大菩薩成就阿耨多羅三藐三菩提哀愍
衆生願生此間廣演分別妙法華經何況盡
能受持種種供養者藥王當知是人自捨清
淨業報於我滅度後愍衆生故生於惡世廣
演此經若是善男子善女人我滅度後能竊
為一人說法華經乃至一句當知是人則如
来使如来所遣行如来事何況於大衆中廣
為人說藥王若有惡人以不善心於一劫中
現於佛前常毀罵佛其罪尚輕若人以一惡
言毀訾在家出家讀誦法華經者其罪甚重
藥王其有讀誦法華經者當知是人以佛莊

英國國家圖書館藏敦煌遺書

現於佛前常毀罵佛其罪尚輕若人以一惡
言毀訾在家出家讀誦法華經者其罪甚重
藥王其有讀誦法華經者當知是人以佛莊
嚴而自莊嚴則為如來肩所荷擔其所至方
應隨向礼一心合掌恭敬供養尊重讚歎華
香瓔珞末香塗香燒香繒蓋幢幡衣服餚饌
作諸伎樂人中上供而供養之應持天寶而
以散之天上寶聚應以奉獻所以者何是人
歡喜說法須臾聞之即得究竟阿耨多羅三
藐三菩提故尒時世尊欲重宣此義而說偈
言

若欲住佛道 成就自然智 常當勤供養 受持法華者
其有欲疾得 一切種智慧 當受持是經 并供養持者
若有能受持 妙法華經者 當知佛所使 愍念諸衆生
諸有能受持 妙法華經者 捨於清淨土 愍衆故生此
當知如是人 自在所欲生 能於此惡世 廣說无上法
應以天華香 及天寶衣服 天上妙寶聚 供養說法者
香滅後惡世 能持是經者 當合掌礼敬 如供養世尊
上饌衆甘美 及種種衣服 供養是佛子 無得須臾聞
若能於後世 受持是經者 我遣在人中 行於如來事
若於一切中 常懷不善心 作色而罵佛 獲无量重罪
其有誦讀持 是法華經者 須臾加惡言 其罪復過彼
有人求佛道 而於一切中 合掌在我前 以无數偈讚

若於一切中 常懷不善心 作色而罵佛 獲无量重罪
其有誦讀持 是法華經者 須臾加惡言 其罪復過彼
有人求佛道 而於一切中 合掌在我前 以无數偈讚
由是讚佛故 得无量功德 歎美持經者 其福復過彼
於十八億劫 以眼妙色聲 及與香味觸 供養持經者
如是供養已 若得須臾聞 則應自欣慶 我今獲大利
藥王今告汝 我所說諸經 而於此經中 法華最第一
尒時佛復告藥王菩薩摩訶薩 我所說經典
无量千億已 說今說當說 而於其中此 法華
經最為難 信難解藥王 此經是諸佛 祕要之
藏不可分布妄授與人 諸佛世尊之所守護
從昔已來未曾顯說 而此經者如來現在猶
多怨嫉況滅度後 藥王當知如來滅後其能
書持讀誦供養為他人說者 如來則為以衣
覆之又為他方現在諸佛之所護念是人有
大信力及志願力諸善根力 當知是人與如
來共宿則為如來手摩其頭 藥王在在處處
若說若讀若誦若書若經卷所住處皆應起
七寶塔極令高廣嚴飾不須復安舍利所以
者何此中已有如來全身此塔應以一切華
香瓔珞繒蓋幢幡伎樂歌頌供養恭敬尊重
讚歎若有人得見此塔礼拜供養當知是等
皆近阿耨多羅三藐三菩提藥王多有人在
家出家行菩薩道若不能得見聞讀誦書持

讚歎若有人得見此塔礼拜供養當知是等
皆近阿耨多羅三藐三菩提藥王多有人在
家出家行菩薩道若不能得見聞讀誦書持
供養是法華經者當知是人未善行菩薩道
若有得聞是經典者乃能善行菩薩之道其
有衆生求佛道者若見若聞是法華經聞已
信解受持者當知是人得近阿耨多羅三藐
三菩提藥王譬如有人渴乏須水於彼高原
穿鑿求之猶見乾土知水尚遠施功不已轉
見濕土遂漸至泥其心決定知水必近菩薩
亦復如是若未聞未解未能脩習是法華經
當知是人去阿耨多羅三藐三菩提尚遠若
得聞解思惟脩習必知得近阿耨多羅三藐
三菩提所以者何一切菩薩阿耨多羅三藐
三菩提皆屬此經此經開方便門示真實相
是法華經藏深固幽遠无人能到今佛教化
成就菩薩而為開示藥王若有菩薩聞是法
華經驚疑怖畏當知是為新發意菩薩若聲
聞人聞是經驚疑怖畏當知是為增上慢者
藥王若有善男子善女人如來滅後欲為四
衆說是法華經者云何應說是善男子善女
人入如來室著如來衣坐如來座尒乃應為
四衆廣說斯經如來室者一切衆生中大慈

112

斯01787號　妙法蓮華經卷四　（31–12）

藥王若有善男子善女人如來滅後欲為四
衆說是法華經者云何應說是善男子善女
人入如來室著如來衣坐如來座尒乃應為
四衆廣說斯經如來室者一切衆生中大慈
悲心是如來衣者柔和忍辱心是如來座者
一切法空是安住是中然後以不懈怠心為
諸菩薩及四衆廣說是法華經藥王我於餘
國遣化人為其集聽法衆亦遣化比丘比丘
尼優婆塞優婆夷聽其說法是諸化人聞法
信受隨順不逆若說法者在空閑處我時廣
遣天龍鬼神乾闥婆阿脩羅等聽其說法我
雖在異國時時令說法者得見我身若於此
經忘失句逗我還為說令得具足尒時世尊
欲重宣此義而說偈言

欲捨諸懈怠　應當聽此經　是經難得聞　信受者亦難
如人渴須水　穿鑿於高原　猶見乾燥土　知去水尚遠
漸見濕土泥　決定知近水　藥王汝當知　如是諸人等
不聞法華經　去佛智甚遠　若聞是深經　決了聲聞法
是諸經之王　聞已諦思惟　當知此人等　近於佛智慧
若人說此經　應入如來室　著於如來衣　而坐如來座
處衆无所畏　廣為分別說　大慈悲為室　柔和忍辱衣
諸法空為座　處此為說法　若說此經時　有人惡口罵
加刀杖瓦石　念佛故應忍　我千万億土　現淨堅固身

113

斯01787號　妙法蓮華經卷四　（31–13）

若人說此經 應入如來室 著於如來衣 而坐如來座
處衆无所畏 廣爲分別說 大慈悲爲室 柔和忍辱衣
諸法空爲座 處此爲說法 若說此經時 有人惡口罵
加刀杖瓦石 念佛故應忍 我千万億土 現淨堅固身
於无量億劫 爲衆生說法 若我滅度後 能說此經者
我遣化四衆 比丘比丘尼 及清信士女 供養於法師
引導諸衆生 集之令聽法 若人欲加惡 刀杖及瓦石
則遣變化人 爲之作衛護 若說法之人 獨在空閑處
剛强无人聲 誦讀此經典 我尒時爲現 清淨光明身
若忘失章句 爲說令通利 若人具是德 或爲四衆說
空處誦讀經 皆得見我身 若人在空閑 我遣天龍王
夜叉鬼神等 爲作聽法衆 是人樂說法 分別无罣礙
諸佛護念故 能令大衆喜 若親近法師 速得菩薩道
隨順是師學 得見恒沙佛

妙法蓮華經見寶塔品第十一

尒時佛前有七寶塔高五百由旬縱廣二百
五十由旬從地踊出住在空中種種寶物而
莊校之五千欄楯龕室千万无數幢幡以爲
嚴飾垂寶瓔珞寶鈴万億而懸其上四面皆
出多摩羅跋栴檀之香充遍世界其諸幡蓋
以金銀瑠璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶合成
高至四天王宮三十三天雨天曼陀羅華供
養寶塔餘諸天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅人非人等千万億衆以

英國國家圖書館藏敦煌遺書

高至四天王宮三十三天雨天曼陀羅華供
養寶塔餘諸天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅人非人等千万億衆以
一切華香瓔珞幡蓋伎樂供養寶塔恭敬尊
重讚歎尒時寶塔中出大音聲歎言善哉善
哉釋迦牟尼世尊能以平等大慧教菩薩法
佛所護念妙法華經爲大衆說如是如是釋
迦牟尼世尊如所說者皆是真實尒時四衆
見大寶塔住在空中又聞塔中所出音聲皆
得法喜恠未曾有從座而起恭敬合掌却住
一面尒時有菩薩摩訶薩名大樂說知一切
世間天人阿脩羅等心之所疑而白佛言世
尊以何因緣有此寶塔從地踊出又於其中
歎是音聲尒時佛告大樂說菩薩此寶塔中
有如來全身乃往過去東方无量千万億阿
僧祇世界國名寶淨彼中有佛号曰多寶其
佛行菩薩道時作大誓願若我成佛滅度之
後於十方國土有說法華經處我之塔廟爲
聽是經故踊現其前爲作證明讚言善哉彼
佛成道已臨滅度時於天人大衆中告諸比
丘我滅度後欲供養我全身者應起一大塔
其佛神通願力十方世界在在處處若有說
法華經者彼之寶塔皆踊出其前全身在於

佛成道已滅度時於十方大衆中告諸比
丘我滅度後欲供養我全身者應起一大塔
其佛神通願力十方世界在在處處若有說
法華經者彼之寶塔皆踊出其前全身在於
塔中讚言善哉善哉大樂說令多寶如來塔
聞說法華經故從地踊出讚言善哉善哉是
時大樂說菩薩以如來神力故白佛言世尊我
等願欲見此佛身佛告大樂說菩薩摩訶
薩是多寶佛有深重願若我寶塔為聽法華
經故出於諸佛前時其有欲以我身示四衆
者彼佛分身諸佛在於十方世界說法盡還
集一處然後我身乃出現耳大樂說我分身
諸佛在於十方世界說法者今應當集大樂
說白佛言世尊我等亦願欲見世尊分身諸
佛礼拜供養尒時佛放白毫一光即見東方
五百万億那由他恒河沙等國土諸佛彼諸
國土皆以頗梨為地寶樹寶衣以為莊嚴无
數千万億菩薩充滿其中遍張寶幔寶網羅
上彼國諸佛以大妙音而說諸法及見无量
万億菩薩遍滿諸國為衆說法南西北方四
維上下白毫相光所照之處亦復如是尒時
十方諸佛各告衆菩薩言善男子我今應往
娑婆世界釋迦牟尼佛所并供養多寶如來
寶塔時娑婆世界即變清淨瑠璃為地寶樹

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01787號　妙法蓮華經卷四　(31-16)

維上下白毫相光所照之處亦復如是尒時
十方諸佛各告衆菩薩言善男子我今應往
娑婆世界釋迦牟尼佛所并供養多寶如來
寶塔時娑婆世界即變清淨瑠璃為地寶樹
莊嚴黃金為繩以界八道无諸聚落村營城
邑大海江河山川林藪燒大寶香曼陀羅華
遍布其地以寶網幔羅覆其上懸諸寶鈴唯
留此會衆移諸天人置於他土是時諸佛各
將一大菩薩以為侍者至娑婆世界各到寶
樹下一一寶樹高五百由旬枝葉華菓次第
莊嚴諸寶樹下皆有師子之座高五由旬亦
以大寶而校飾之尒時諸佛各於此座結跏
趺坐如是展轉遍滿三千大千世界而於釋
迦牟尼佛一方所分之身猶故未盡時釋迦
牟尼佛欲容受所分身諸佛故八方各更變
二百万億那由他國皆令清淨无有地獄餓
鬼畜生及阿脩羅又移諸天人置於他土所
化之國亦以瑠璃為地寶樹莊嚴樹高五百
由旬枝葉華菓次第嚴飾樹下皆有寶師子
座高五由旬種種諸寶以為莊校亦无大海
江河及目真隣陀山摩訶目真隣陀山鐵圍
山大鐵圍山須彌山等諸山王通為一佛國
土寶地平正寶交露幔遍覆其上懸諸幡蓋

斯01787號　妙法蓮華經卷四　(31-17)

座高五由旬種種諸寶以為莊校亦无大海
江河及目真隣陀山摩訶目真隣陀山鐵圍
山大鐵圍山須彌山等諸山王通為一佛國
土寶地平正寶交露幔遍覆其上懸諸幡蓋
燒大寶香諸天寶華遍布其地釋迦牟尼佛
為諸佛當來坐故復於八方各變二百万億
那由他國皆令清淨无有地獄餓鬼畜生及
阿脩羅又移諸天人置於他土所化之國亦
以瑠璃為地寶樹莊嚴樹高五百由旬枝葉
華葉次第莊嚴樹下皆有寶師子座高五由
旬亦以大寶而校飾之亦无大海江河及目
真隣陀山摩訶目真隣陀山鐵圍山大鐵圍
山須彌山等諸山王通為一佛國土寶地平
正寶交露幔遍覆其上懸諸幡蓋燒大寶香
諸天寶華遍布其地尒時東方釋迦牟尼所
分之身百千万億那由他恒河沙等國土中
諸佛各各說法來集於此如是次第十方諸
佛皆悉來集坐於八方尒時一一方四百万
億那由他國土諸佛如來遍滿其中是時諸
佛各在寶樹下坐師子座皆遣侍者問訊釋
迦牟尼佛各齎寶華滿掬而告之言善男子
汝往詣耆闍崛山釋迦牟尼佛所如我辭日
少病少惱氣力安樂及菩薩聲聞衆悉安隱
以此寶華散佛供養而作是言彼某甲佛

迦牟尼佛所齎寶華滿掬而告之言善男子
汝往詣耆闍崛山釋迦牟尼佛所如我辭日
少病少惱氣力安樂及菩薩聲聞衆悉安隱
不以此寶華散佛供養而作是言彼某甲佛
與欲開此寶塔諸佛遣使亦復如是尒時釋
迦牟尼佛見所分身佛悉已來集各各坐於
師子之座皆聞諸佛與欲同開寶塔即從座
起住處空中一切四衆起立合掌一心觀佛
於是釋迦牟尼佛以右指開七寶塔戸出大
音聲如却關鑰開大城門即時一切衆會皆
見多寶如來於寶塔中坐師子座全身不散
如入禪定又聞其言善哉善哉釋迦牟尼佛
快說是法華經我為聽是經故而來至此尒
時四衆等見過去无量千万億劫滅度佛說
如是言歎未曾有以天寶華聚散多寶佛及
釋迦牟尼佛上尒時多寶佛於寶塔中分半
座與釋迦牟尼佛而作是言釋迦牟尼佛可
就此座即時釋迦牟尼佛入其塔中坐其半
座結跏趺坐尒時大衆見二如來在七寶塔
中師子座上結跏趺坐各作是念佛座高遠
唯願如來以神通力令我等輩俱處虛空即
時釋迦牟尼佛以神通力接諸大衆皆在虛
空以大音聲普告四衆誰能於此娑婆國土
廣說妙法華經今正是時如來不久當入涅

時釋迦牟尼佛以神通力收攝大衆還本土已
空以大音聲普告四衆誰能於此娑婆國土
廣說妙法華經今正是時如來不久當入涅
槃佛欲以此妙法華經付囑有在今時世尊
欲重宣此義而說偈言
聖主世尊 雖久滅度 在寶塔中 尚為法來
諸人云何 不勤為法 此佛滅度 无數劫
處處聽法 以難遇故 彼佛本願 我滅度後
在在所往 常為聽法 又我分身 无量諸佛
如恒沙等 來欲聽法 及見滅度 多寶如來
各捨妙土 及弟子衆 天人龍神 諸供養事
令法久住 故來至此 為坐諸佛 以神通力
移无量衆 令國清淨 諸佛各各 詣寶樹下
如清淨池 蓮華莊嚴 其寶樹下 諸師子座
佛坐其上 光明嚴飾 如夜暗中 燃大炬火
身出妙香 遍十方國 衆生蒙薰 喜不自勝
譬如大風 吹小樹枝 以是方便 令法久住
告諸大衆 我滅度後 誰能護持 讀說斯經
令於佛前 自說誓言 其多寶佛 雖久滅度
以大誓願 而師子吼 多寶如來 及與我身
所集化佛 當知此意 諸佛子等 誰能護法
當發大願 令得久住 其有能護 此經法者
則為供養 我及多寶 此多寶佛 處於寶塔
常為是經故 而為聽法 亦復供養 諸來化佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

所集化佛 當知此意 諸佛子等 誰能護法
當發大願 令得久住 其有能護 此經法者
則為供養 我及多寶 此多寶佛 處於寶塔
常遊十方 為是經故 亦復供養 諸來化佛
莊嚴光飾 諸世界者 若說此經 則為見我
多寶如來 及諸化佛 諸善男子 各諦思惟
此為難事 宜發大願 諸餘經典 數如恒沙
雖說此等 未足為難 若接須彌 擲置他方
无數佛土 亦未為難 若以足指 動大千界
遠擲他國 亦未為難 若立有頂 為衆演說
无量餘經 亦未為難 若佛滅後 於惡世中
能說此經 是則為難 假使有人 手把虛空
而以遊行 亦未為難 於我滅後 若自書持
若使人書 是則為難 若以大地 置足甲上
升於梵天 亦未為難 佛滅度後 於惡世中
暫讀此經 是則為難 假使劫燒 擔負乾草
入中不燒 亦未為難 我滅度後 若持此經
為一人說 是則為難 若持八方 四千法藏
十二部經 為人演說 令諸聽者 得六神通
雖能如是 亦未為難 於我滅後 聽受此經
問其義趣 是則為難 若人說法 令千万億
无量无數 恒沙衆生 得阿羅漢 具六神通
雖有是益 亦未為難 於我滅後 若能奉持

問其義趣若見經典不久當得阿羅漢具六神通
无量无數恒沙衆生得阿羅漢具六神通
雖有是益亦未為難於我滅後若能奉持
如斯經典是則為難我為佛道於无量土
從始至今廣說諸經而於其中此經第一
若有能持則持佛身諸善男子於我滅後
誰能護持讀誦此經今於佛前自說誓言
此經難持若暫持者我則歡喜諸佛亦然
如是之人諸佛所歎是則勇猛是則精進
是名持戒行頭陀者則為疾得无上佛道
能於來世讀持此經是真佛子住淳善地
佛滅度後能解其義是諸天人世間之眼
於恐畏世能須臾說一切天人皆應供養

妙法蓮華經提婆達多品第十二

尒時佛告諸菩薩及天人四衆吾於過去无
量劫中求法華經无有懈惓於多劫中常作
國王發願求於无上菩提心不退轉為欲滿
足六波羅蜜勤行布施心无悋惜象馬七珍
國城妻子奴婢僕從頭目髓腦身肉手足不
惜軀命時世人民壽命无量為於法故捐捨
國位委政太子擊鼓宣令四方求法誰能為
我說大乘者吾當終身供給走使時有仙人
來白王言我有大乘名妙法華若不違我當
為宣說王聞仙言歡喜踊躍即隨仙人供給

我說大乘者吾當終身供給走使時有仙人
來白王言我有大乘名妙法華若不違我當
為宣說王聞仙言歡喜踊躍即隨仙人供給
所須採菓汲水拾薪設食乃至以身而為床
座身心无懈于時奉事經於千歲為於法故
精勤給侍令无所乏尒時世尊欲重宣此義
而說偈言

我念過去劫為求大法故雖作世國王不貪五欲樂
挺鍾告四方誰有大法者若為我解說身當為奴僕
時有阿私仙來白於大王我有微妙法世間所希有
若能備行者吾當為汝說時王聞仙言心生大喜悅
即便隨仙人供給於所須採薪及菓蓏隨時恭敬與
情存妙法故身心无懈惓普為諸衆生勤求於大法
亦不為己身及以五欲樂故為大國王勤求獲此法
遂致得成佛今故為汝說

佛告諸比丘尒時王者則我身是時仙人者
今提婆達多是由提婆達多善知識故令我
具足六波羅蜜慈悲喜捨三十二相八十種
好紫磨金色十力四无所畏四攝法十八不
共神通道力成等正覺廣度衆生皆因提婆
達多善知識故告諸四衆提婆達多却後過
无量劫當得成佛号曰天王如來應供正遍
知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天

達多善知識故告諸四衆提婆達多劫後遇
无量劫當得成佛号曰天王如来應供正遍
知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天
人師佛世尊世界名天道時天王佛住世二
十中劫廣為衆生說於妙法恒河沙衆生得
阿羅漢果无量衆生發緣覺心恒河沙衆生
發无上道心得无生忍至不退轉時天王佛
般涅槃後正法住世二十中劫全身舍利起
七寶塔高六十由旬縱廣四十由旬諸天人
民悉以雜華末香燒香塗香衣服瓔珞幢幡
寶蓋伎樂歌頌礼拜供養七寶妙塔无量衆
生得阿羅漢无量衆生悟辟支佛不可思議
衆生發菩提心至不退轉佛告諸比丘未来
世中若有善男子善女人聞妙法華經提婆
達多品淨心信敬不生疑惑者不墮地獄餓
鬼畜生生十方佛前所生之處常聞此經若
生人天中受勝妙樂若在佛前蓮華化生於
時下方多寶世尊所從菩薩名曰智積白多
寶佛當還本土釋迦牟尼佛告智積曰善男
子且待須臾此有菩薩名文殊師利可與相
見論說妙法可還本土尒時文殊師利坐千
葉蓮華大如車輪俱來菩薩亦坐寶華從於
大海娑竭龍宮自然踊出住虛空中詣靈鷲
山從蓮華下至於佛所頭面敬礼二世尊足

英國國家圖書館藏敦煌遺書

見論說妙法可還本土尒時文殊師利坐千
葉蓮華大如車輪俱來菩薩亦坐寶華從於
大海娑竭龍宮自然踊出住虛空中詣靈鷲
山從蓮華下至於佛所頭面敬礼二世尊足
修敬已畢往智積所共相慰問却坐一面智
積菩薩問文殊師利仁往龍宮所化衆生其
數幾何文殊師利言其數无量不可稱計非
口所宣非心所測且待須臾自當有證所言
未竟无數菩薩坐寶蓮華從海踊出詣靈鷲
山住在虛空此諸菩薩皆是文殊師利之所
化度具菩薩行皆共論說六波羅蜜本聲聞
人在虛空中說聲聞行今皆備行大乘空義
文殊師利謂智積曰於海教化其事如是尒
時智積菩薩以偈讚曰
大智德勇健　化度无量衆　今此諸大會　及我皆已見
演暢實相義　開闡一乘法　廣度諸群生　令速成菩提
文殊師利言我於海中唯常宣說妙法華經
智積問文殊師利言此經甚深微妙諸經中
寶世所希有頗有衆生勤加精進備行此經
速得佛不文殊師利言有娑竭羅龍王女年
始八歲智慧利根善知衆生諸根行業得陀
羅尼諸佛所說甚深秘藏悉能受持深入禪
定了達諸法於刹那頃發菩提心得不退轉
辯才无礙慈念衆生猶如赤子功德具足心

速得佛不文殊師利言有娑羅龍王女年
始八歲智慧利根善知衆生諸根行業得陀
羅尼諸佛所說甚深秘藏悉能受持深入禪
定了達諸法於刹那頃發菩提心得不退轉
辯才无礙慈念衆生猶如赤子功德具足心
念口演微妙廣大慈悲仁讓志意和雅能至
菩提智積菩薩言我見釋迦如來於无量劫
難行苦行積功累德求菩薩道未曾止息觀
三千大千世界乃至无有如芥子許非是菩
薩捨身命處為衆生故然後乃得成菩提道
不信此女於須臾頃便成正覺言論未訖時
龍王女忽現於前頭面礼敬却住一面以偈
讚曰
深達罪福相　遍照於十方　微妙淨法身　具相三十二
以八十種好　用莊嚴法身　天人所戴仰　龍神咸恭敬
一切衆生類　无不宗奉者　又聞成菩提　唯佛當證知
我闡大乘教　度脫苦衆生
時舍利弗語龍女言汝謂不久得无上道是
事難信所以者何女身垢穢非是法器云何
能得无上菩提佛道懸曠經无量劫勤苦積
行具備諸度然後乃成又女人身猶有五障
一者不得作梵天王二者帝釋三者魔王四
者轉輪聖王五者佛身云何女身速得成佛
尒時龍女有一寶珠價直三千大千世界持

能得无上菩提佛道懸曠經无量劫勤苦積
行具備諸度然後乃成又女人身猶有五障
一者不得作梵天王二者帝釋三者魔王四
者轉輪聖王五者佛身云何女身速得成佛
尒時龍女有一寶珠價直三千大千世界持
以上佛佛即受之龍女謂智積菩薩尊者舍
利弗言我獻寶珠世尊納受是事疾不答言
甚疾女言以汝神力觀我成佛復速於此當
時衆會皆見龍女忽然之間變成男子具菩
薩行即往南方无垢世界坐寶蓮華成等正
覺三十二相八十種好普為十方一切衆生
演說妙法尒時娑婆世界菩薩聲聞天龍八
部人與非人皆遥見彼龍女成佛普為時會
人天說法心大歡喜遥敬礼无量衆生聞
法解悟得不退轉无量衆生得受道記无垢
世界六反震動娑婆世界三千衆生住不退
地三千衆生發菩提心而得受記智積菩薩
及舍利弗一切衆會默然信受
妙法蓮華經持品第十三
尒時藥王菩薩摩訶薩及大樂說菩薩摩訶
薩與二万菩薩眷屬俱皆於佛前作是誓言
唯願世尊不以為慮我等於佛滅後當奉持
讀誦說此經典後惡世衆生善根轉少多增
上慢貪利供養增不善根遠離解脫雖難可

尒時藥王菩薩摩訶薩與二万菩薩眷屬俱皆於佛前作是誓言唯願世尊不以為慮我等於佛滅後當奉持讀誦說此經典後惡世衆生善根轉少多增上慢貪利供養增不善根遠離解脫雖難可教化我等當起大忍力讀誦此經持說書寫種種供養不惜身命尒時衆中五百阿羅漢得受記者白佛言世尊我等亦自誓願於異國土廣說此經復有學无學八千人得受記者從座而起合掌向佛作是誓言世尊我等亦當於他國土廣說此經所以者何是娑婆國中人多弊惡懷增上慢功德淺薄瞋濁諂曲心不實故尒時佛姨母摩訶波闍波提比丘尼與學无學比丘尼六千人俱從座而起一心合掌瞻仰尊顏目不暫捨於時世尊告憍曇彌何故憂色而視如來汝心將无謂我不說汝名授阿耨多羅三藐三菩提記耶憍曇彌我先總說一切聲聞皆已授記今汝欲知記者將來之世當於六万八千億諸佛法中為大法師及六千學无學比丘尼俱為法師汝如是漸漸具菩薩道當得作佛号一切衆生憙見如來應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊憍曇彌是一切衆生憙見佛及六千菩薩轉次授

斯01787號　妙法蓮華經卷四　（31–28）

師汝如是漸漸具菩薩道當得作佛号一切衆生憙見如來應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊憍曇彌是一切衆生憙見佛及六千菩薩轉次授記得阿耨多羅三藐三菩提尒時羅睺羅母耶輸陀羅比丘尼作是念世尊於授記中獨不說我名佛告耶輸陀羅汝於來世百万億諸佛法中脩菩薩行為大法師漸具佛道於善國中當得作佛号具足千万光相如來應供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊佛壽无量阿僧祇劫尒時摩訶波闍波提比丘尼及耶輸陀羅比丘尼并其眷屬皆大歡喜得未曾有即於佛前而說偈言

世尊導師　安隱天人　我等聞記　心安具足
諸比丘尼說是偈已白佛言世尊我等亦能於他方國土廣宣此經尒時世尊視八十万億那由他諸菩薩摩訶薩是諸菩薩皆是阿惟越致轉不退法輪得諸陀羅尼即從座起至於佛前一心合掌而作是念若世尊告勅我等持說此經者當如佛教廣宣斯法復作是念佛今默然不見告勅我當云何時諸菩薩敬順佛意并欲自滿本願便於佛前作師

斯01787號　妙法蓮華經卷四　（31–29）

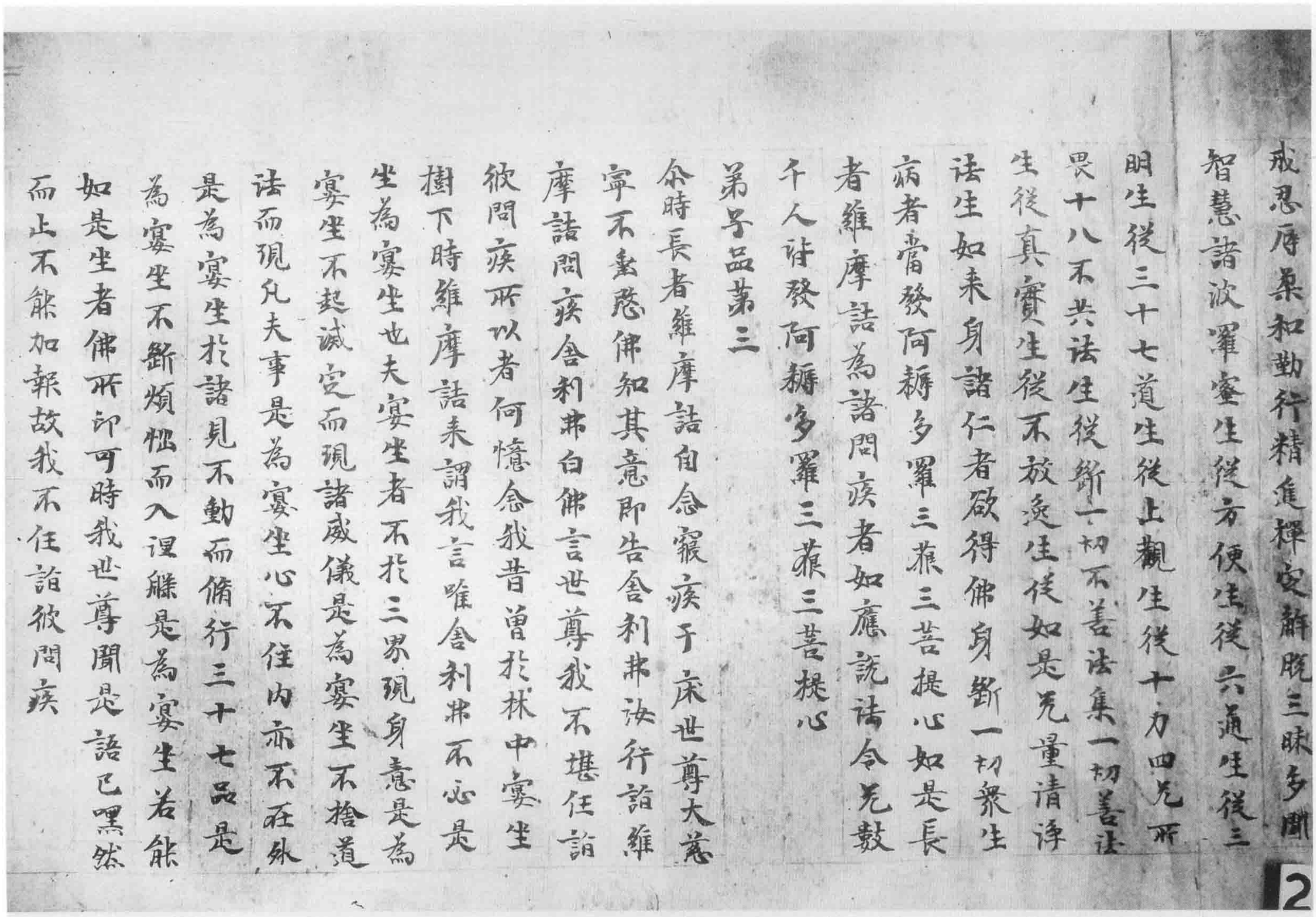
英國國家圖書館藏敦煌遺書

至於佛前一心合掌而作是念若世尊告勅
我等持說此經者當如佛教廣宣斯法復作
是念佛今默然不見告勅我當云何時諸菩
薩敬順佛意并欲自滿本願便於佛前作師
子吼而發誓言世尊我等於如來滅後周旋
往反十方世界能令衆生書寫此經受持讀
誦解說其義如法備行正憶念皆是佛之威
力唯願世尊在於他方遥見守護即時諸菩
薩俱同發聲而說偈言
唯願不為慮於佛滅度後怨怖惡世中我等當廣說
有諸无智人惡口罵詈等及加刀杖者我等皆當忍
惡世中比丘邪智心諂曲未得謂為得我慢心充滿
或有阿練若納衣在空閑自謂行真道輕賤人間者
貪著利養故與白衣說法為世所恭敬如六通羅漢
是人懷惡心常念世俗事假名阿練若好出我等過
而作如是言此諸比丘等為貪利養故說外道論議
自作此經典誑惑世間人為求名聞故分別於是經
常在大衆中欲毀我等故向國王大臣婆羅門居士
及餘比丘衆誹謗說我惡謂是邪見人說外道論議
我等敬佛故悉忍是諸惡為斯所輕言汝等皆是佛
如此輕慢言皆當忍受之濁劫惡世中多有諸怨怖
惡鬼入其身罵詈毀辱我我等敬信佛當著忍辱鎧
為說是經故忍此諸難事我不愛身命但惜无上道

我等敬信佛當著忍辱鎧濁劫惡世中多有諸怨怖
如此輕慢言皆當忍受之罵詈毀辱我我等敬信佛當著忍辱鎧
惡鬼入其身忍此諸難事我不愛身命但惜无上道
為說是經故
我等於來世護持佛所囑世尊自當知濁世惡比丘
不知佛方便隨宜所說法惡口而嚬蹙數數見擯出
遠離於塔寺如是等衆惡念佛告勅故皆當忍是事
諸聚落城邑其有求法者我皆到其所說佛所囑法
我是世尊使處衆无所畏我當善說法願佛安隱住
我於世尊前諸來十方佛發如是誓言佛自知我心

妙法蓮華經卷第四

集諸仁者如此身明智者所不怙是身如聚
沫不可撮摩是身如泡不得久立是身如焰
從渴愛生是身如芭蕉中無有堅是身如幻
從顛倒起是身如夢為虛妄見是身如影從
業緣現是身如響屬諸因緣是身如浮雲須
臾變滅是身如電念念不住是身無主為如
地是身無我為如火是身無壽為如風是身無
人為如水是身不實四大為家是身為空離
我我所是身無知如草木瓦礫是身無作風
所轉是身不淨穢惡充滿是身為虛偽雖假
以澡浴衣食必歸磨滅是身為災百一病惱
是身如丘井為老所逼是身無定為要當死
是身如毒蛇如怨賊如空聚陰界諸入所共合
成諸仁者此可患癡當樂佛身所以者何佛
身者即法身也從無量功德智慧生從戒定
慧解脫解脫知見生從慈悲喜捨從布施持
戒忍辱柔和勤行精進禪定解脫三昧多聞
智慧諸波羅蜜生從方便生從六通生從三
明生從三十七道生從止觀生從十力四無所
畏十八不共法生從斷一切不善法集一切善法



戒忍辱柔和勤行精進禪定解脫三昧多聞
智慧諸波羅蜜生從方便生從六通生從三
明生從三十七道生從止觀生從十力四無所
畏十八不共法生從斷一切不善法集一切善法
生從真實生從不放逸生從如是無量清淨
法生如來身諸仁者欲得佛身斷一切衆生
病者當發阿耨多羅三藐三菩提心如是長
者維摩詰為諸問疾者如應說法令無數
千人皆發阿耨多羅三藐三菩提心

第弟品第三

尒時長者維摩詰自念寢疾于床世尊大慈
寧不垂愍佛知其意即告舍利弗汝行詣維
摩詰問疾舍利弗白佛言世尊我不堪任詣
彼問疾所以者何憶念我昔曾於林中宴坐
樹下時維摩詰來謂我言唯舍利弗不必是
坐為宴坐也夫宴坐者不於三界現身意是為
宴坐不起滅定而現諸威儀是為宴坐不捨道
法而現凡夫事是為宴坐心不住內亦不在外
是為宴坐於諸見不動而脩行三十七品是
為宴坐不斷煩惱而入涅槃是為宴坐若能
如是坐者佛所印可時我世尊聞是語已默然
而止不能加報故我不任詣彼問疾

是為宴坐於諸見不動而備行三十七品是
為宴坐不斷煩惱而入涅槃是為宴坐若能
如是坐者佛所印可時我世尊聞是語已默然
而止不能加報故我不任詣彼問疾
佛告大目揵連汝行詣維摩詰問疾所以者何憶念
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念
我昔入毗耶離大城於里巷中為諸居士說法
時維摩詰來謂我言唯大目連為白衣居士
說法不當如仁者所說夫說法者當如法說
法无衆生離衆生垢故法无有我離我垢故
法无壽命離生死故法无有人前後際斷故
法常寂然滅諸相故法離於相无所緣故法
无名字言語斷故法无有說離覺觀故法
无形相如虛空故法无戲論畢竟空故法无
我所離我所故法无和別離諸識故法无有
比无相待故法不屬因不在緣故法同法性
入諸法故法隨於如无所隨故法住實際諸
邊不動故法无動搖不依六塵故法无去來
常不住故法順空隨无相應无作法離好醜
法无增損法无生滅法无所歸法過眼耳鼻舌
身心法无高下法常住不動法離一切觀行唯

法无增損法无生滅法无所歸法過眼耳鼻舌
身心法无高下法常住不動法離一切觀行唯
大目連法相如是豈可說乎夫說法者无說无
示其聽法者无聞无得辯如幻士為幻人說法
當建是意而為說法當了衆生根有利鈍善
於知見无所罣礙以大悲讚于大乘念報佛恩
不斷三寶然後說法維摩詰說是法時八百
居士發阿耨多羅三藐三菩提心我无此辯是
故不任詣彼問疾
佛告大迦葉汝行詣維摩詰問疾迦葉白佛言
世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔
於貧里而行乞食時維摩詰來謂我言唯大迦
葉有慈悲心而不能普捨豪富從貧乞迦葉
住平等法應次行乞食為不食故應行乞食
為壞和合相故應取揣食為不受故應受彼
食以空聚相入於聚落所見色與盲等所聞聲
與響等所嗅香與風等所食味不知別受諸觸
如智證知諸法如幻相无自性无他性本自不然
今則无滅迦葉若能不捨八邪入八解脫以邪相
入正法以一食施一切供養諸佛及衆賢聖然
後可食如是食者非有煩惱非離煩惱非入定

今則无誠如葉若能不捨八邪入八解脫以邪於
入正法以一食施一切供養諸佛及衆賢聖然
後可食如是食者非有煩惱非離煩惱非入定
意非起定意非住世間非住涅槃其有施者无
大福无小福不為益不為損是為正入佛道不
依聲聞如葉若如是食為不空食人之施也
時我世尊聞說是語得未曾有即於一切菩薩
淡起敬心須作是念斯有家名辯才智慧乃能
如是其誰不敬阿耨多羅三藐三菩提心我從是來
不復勸人以聲聞辟支佛行故我不任詣彼問疾
佛告須菩提汝行詣維摩詰問疾須菩提白佛
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我
昔入其舍從乞食時維摩詰取我鉢盛滿飯謂
我言唯須菩提若能於食等者諸法亦等諸法
等者於食亦等如是行乞乃可取食若須菩提
不斷婬怒癡亦不與俱不壞於身而隨一相不滅
癡愛起於明脫以五逆相而得解脫亦不解不縛
不見四諦非不見諦非得果非凡夫非離凡夫
法非聖人非不聖人雖成就一切法而離諸法
相乃可取食若須菩提不見佛不聞法彼外
道六師冨蘭那迦葉末伽梨拘賖梨子刪闍
夜毗羅胝子阿耆多翅舍欽婆羅迦羅鳩

15

法非聖人非不聖人雖成就一切法而離諸法
相乃可取食若須菩提不見佛不聞法彼外
道六師冨蘭那迦葉末伽梨拘賖梨子刪闍
夜毗羅胝子阿耆多翅舍欽婆羅迦羅鳩
馱迦旃延尼揵陀若提子等是汝之師曰其
出家彼師所墮汝亦隨墮乃可取食若須菩
提入諸邪見不到彼岸住於八難不得无難同
於煩惱離諸淨法汝得无諍三昧一切衆生亦
得是定其施汝者不名福田供養汝者墮三惡
道為與衆魔共一手作諸勞侶汝與衆魔及
諸塵勞等无有異於一切衆生而有怨心謗諸
佛毀於法而不入衆數終不得滅度汝若如是
乃可取食時我世尊聞此法然不識是何言不
知以何答便置鉢欲出其舍維摩詰言唯須
菩提取鉢勿懼於意去何如來所作化人若以
是事詰寧有懼不我言不也維摩詰言一切
諸法如幻化相汝今不應有所懼也所以者何一
切言說不離是相至於智者不著文字故无所
懼何以故文字性離无有文字是則解脫解
脫相者則諸法也維摩詰說是法時二百天子
得法眼淨故我不任詣彼問疾
佛告冨樓那彌多羅尼子汝行詣維摩詰問疾

6

懼何以故文字性離无有文字是則解脫解
脫相者則諸法也維摩詰說是法時二百天子
得法眼淨故我不任詣彼問疾
佛告眉樓那弥多羅尼子汝行詣維摩詰問疾
眉樓那白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以
者何憶念我昔於大林中在一樹下為諸新學
比丘說法時維摩詰來謂我言羅眉樓那先當
入定觀此人心然後說法无以穢食置於寶器
當知是比丘心之所念无以孤孺同彼水精汝
不能知衆生根原无得發起以小乘法彼自无
瘡勿傷之也欲行大道莫示小徑无以大海內
於牛跡无以日光等彼熒火雖眉樓那此比丘
久發大乘心中意此意如何以小乘法而教導
之我觀小乘智慧微淺猶如育人不能知別
一切衆生根之利鈍時維摩詰即入三昧令此
比丘自識宿命曾於五百佛所殖衆德本迴
向阿耨多羅三藐三菩提即時豁然還得本心
於是諸比丘稽首礼維摩詰足時維摩詰因
為說法於阿耨多羅三藐三菩提不復退轉我
念聲聞不觀人根不應說法是故不任詣彼
問疾
佛告摩訶迦旃延汝行詣維摩詰問疾迦旃延

提是諸比丘稽首礼維摩詰足時維摩詰因
為說法於阿耨多羅三藐三菩提不復退轉我
念聲聞不觀人根不應說法是故不任詣彼
問疾
佛告摩訶迦旃延汝行詣維摩詰問疾迦旃延
白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶
念昔者佛為諸比丘略說法要我即於後敷
演其義謂无常義苦義空義无我義寂滅
義時維摩詰來謂我言唯迦旃延无以生滅心
行說實相法迦旃延諸法畢竟不生不滅是
无常義五受陰猶虛空无所起是苦義諸法
究竟无所有是空義於我无我而不二是无我
義法本不然今則无滅是寂滅義說是法時
彼諸比丘心得解脫故我不任詣彼問疾
佛告阿那律汝行詣維摩詰問疾阿那律白佛
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我
昔於一處經行時有梵王名曰嚴淨與萬梵
俱放淨光明來詣我所稽首作礼問我言
幾何阿那律天眼所見我即答言仁者吾見
此釋迦牟尼佛土三千大千世界如觀掌中
菴摩勒果時維摩詰來謂我言唯阿那律
天眼所見為作相邪无作相邪假使作相則

此釋迦牟尼佛土三千大千世界如觀掌中
菴摩勒果時維摩詰來謂我言唯阿那律
天眼所見為作相邪无作相邪假使作相則
與外道五通等若无作相即是无為不應
有見世尊我時默然彼諸梵聞其言得未曾
有即為作礼而問曰世孰有真天眼者維摩
詰言有佛世尊得真天眼常在三昧悉見諸
佛國不以二相於是嚴淨梵主及其眷屬五
百梵天計發阿耨多羅三藐三菩提心礼維
摩詰足忽然不現故我不任詣彼問疾
佛告優波離汝行詣維摩詰問疾優波離白
佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念
昔者有二比丘犯律行以為恥不敢問佛來問
我言唯優波離我等犯律誠以為恥不敢問
佛願解疑悔得免斯咎我即為其如法解說
時維摩詰來謂我言唯優波離无重增此二比
丘罪當直除滅勿擾其心所以者何彼罪性不
在內不在外不在中間如佛所說心垢故衆生
垢心淨故衆生淨心亦不在內不在外不在中
間如其心然罪垢亦然諸法亦然不出於如
如優波離以心相得解脫時寧有垢不我言
不也維摩詰言一切衆生心想无垢亦復如

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01788號　維摩詰所說經卷上　（21–09）

間如其心然罪垢亦然諸法亦然不出於如
如優波離以心相得解脫時寧有垢不我言
不也維摩詰言一切衆生心想无垢亦復如
是唯優波離妄想是垢无妄想是淨顛倒是
垢无顛倒是淨取我是垢不取我是淨優波
離一切法生滅不住如幻如電諸法不相待乃
至一念不住諸法皆妄見如夢如焰如水中月
如鏡中像以妄想生其知此者是名奉律其
知此者是名善解於是二比丘言上智者哉
是優波離所不及持律之上而不能說我咎
言自捨如來未有聲聞及菩薩能制其樂
說之辯其智慧明達為若此也時二比丘慙
悔即除發阿耨多羅三藐三菩提心作是願
言令一切衆生皆得是辯故我不任詣彼問疾
佛告羅睺羅汝行詣維摩詰問疾羅睺羅白
佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶
念昔時毗耶離諸長者子來詣我所稽首作
礼問我言唯羅睺羅汝佛之子捨轉輪王位
出家為道其出家者有何等利我即如法為
說出家功德之利時維摩詰來謂我言唯羅
睺羅不應說出家功德之利所以者何无利
无功德是為出家有為法者可說有利有功

斯01788號　維摩詰所說經卷上　（21–10）

說出家功德之利時維摩詰來謂我言唯
睺羅不應說出家功德之利所以者何无利
无功德是為出家有為法者可說有利有功
德夫出家者為无為法无為法中无利无功
德羅睺羅夫出家者无彼无此亦无中間離
六十二見處於涅槃智者所受聖所行處降伏
衆魔度五道淨五眼得五力立五根不怖於
彼離衆雜惡摧諸外道超越假名出淤泥
无繫著无我所无所受无擾亂內懷喜欲
意隨禪定離衆過若能如是是真出家於
是維摩詰諸長者子汝等於正法中宜共
出家所以者何佛世難值諸長者言居士我
聞佛言父母不聽不得出家維摩詰言然汝
等便發阿耨多羅三藐三菩提心是即出家是
即具足尒時三十二長者子皆發阿耨多羅三
藐三菩提心故我不任詣彼問疾
佛告阿難汝行詣維摩詰問疾阿難白佛言
世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念昔
時世尊身小有疾當用牛乳我即持鉢詣大
婆羅門家門下立時維摩詰來謂我言唯阿
難何為晨朝持鉢住此我言居士世尊身小
有疾當用牛乳故來至此維摩詰言止止阿

時世尊身小有疾當用牛乳我即持鉢詣
婆羅門家門下立時維摩詰來謂我言唯阿
難何為晨朝持鉢住此我言居士世尊身小
有疾當用牛乳故來至此維摩詰言止止阿
難莫作是語如來身者金剛之體諸惡已斷
衆善普會當有何疾當有何恼嘿往阿難
勿謗如來莫使異人聞此麁言无令大威德諸
天及他方淨土諸來菩薩得聞斯語阿難轉輪
聖王以少福故尚得无病豈況如來无量福會
普勝者哉行矣阿難勿使我等受斯恥也外道
梵志若聞此語當作是念何名為師自疾不能
救而能救諸疾人可密速去勿使人聞當知阿
難諸如來身即是法身非思欲身佛為世尊
過於三界佛身无漏諸漏已盡佛身无為不
墮諸數如此之身當有何疾時我世尊實懷
慙愧得无近佛而謬聽邪即聞空中聲曰阿
難如居士言但為佛出五濁惡世現行斯法度
脫衆生行矣阿難取乳勿慙世尊維摩詰智
慧辯才為若此也是故不任詣彼問疾如是五
百大弟子各各白佛說其本緣稱述維摩詰
所言皆曰不任詣彼問疾

菩薩品第四

百大弟子各各白佛說其本緣稱述維摩詰
所言皆曰不任詣彼問疾
菩薩品第四
於是佛告彌勒菩薩汝行詣維摩詰問疾彌
勒白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何
憶念我昔為魔尊天王及其眷屬說不退轉
地之行時維摩詰來謂我言彌勒世尊授仁
者記一生當得阿耨多羅三藐三菩提為用
何生得受記乎過去邪未來邪現在邪若過去
生過去生已滅若未來生未來生未至若現在
生現在生先住如佛所說比丘汝今即時亦
生亦老亦滅若以先生得受記者先生即是
正位於正位中亦先受記亦先得阿耨多羅
三藐三菩提心亦何彌勒受一生記乎為從
如生得受記邪為從如滅得受記邪若以如
生得受記者如先有生若以如滅得受記者
如先有滅一切衆生皆如也一切法亦如也衆
聖賢亦如也至於彌勒亦如也若彌勒得受
記者一切衆生亦應受記所以者何夫如者
不二不異若彌勒得阿耨多羅三藐三菩提
者一切衆生皆亦應得所以者何一切衆生即
菩提相若彌勒得滅度者一切衆生亦當滅度

英國國家圖書館藏敦煌遺書

不二不異若彌勒得阿耨多羅三藐三菩提
者一切衆生皆亦應得所以者何一切衆生即
菩提相若彌勒得滅度者一切衆生亦當滅度
所以者何諸佛知一切衆生卑竟寂滅即涅槃
相不復更滅是故彌勒先以此法誘諸天子實
先發阿耨多羅三藐三菩提心者亦先退者
彌勒當令此諸天子捨於分別菩提之見所以
者何菩提者不可以身得不可以心得寂滅是
菩提滅諸相故不觀是菩提離諸緣故不行
是菩提先憶念故斷是菩提捨諸見故離是
菩提離諸妄想故鄣是菩提鄣諸顛故不入
是菩提先貪著故順是菩提順於如故住是菩
提住法性故至是菩提至實際故不二是菩提
離意法故等是菩提等虛空故先為是菩提先生
住滅故智是菩提了衆生心行故不會是菩提
諸入不會故不合是菩提離煩惱習故先寂是
菩提先形色故假名是菩提名字空故如化是
菩提先取捨故先觀是菩提常自靜故善寂
是菩提性清淨故先取是菩提離攀緣故先異
是菩提諸法等故先化是菩提先可喻故微妙
是菩提諸法難知故世尊維摩詰說是法時
二百天子得先住法忍故我不往詣彼問疾

是菩提性清淨故无取是菩提離攀緣故无
是菩提諸法等故无比是菩提无可喻故微妙
是菩提諸法難知故世尊維摩詰說是法時
二百天子得无生法忍故我不任詣彼問疾
佛告光嚴童子汝行詣維摩詰問疾光嚴白佛
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我
昔出毗耶離大城時維摩詰方入城我即為作
礼而問言居士從何所來答我言吾從道場來
我問道場者何所是答曰直心是道場无虛假
故發行是道場能辦事故深心是道場增益
功德故菩提心是道場无錯謬故布施是道場
不望報故持戒是道場得願具故忍辱是道
場於諸衆生心无礙故精進是道場不懈退故
禪定是道場心調柔故智慧是道場現見諸
法故慈是道場等衆生故悲是道場忍疲苦
故喜是道場悅樂法故捨是道場增愛斷故神
通是道場成就六通故解脫是道場能背捨故方
便是道場教化衆生故四攝法是道場攝衆生
故多聞是道場如聞行故伏心是道場正觀諸
法故三十七品是道場捨有為法故諦是道
場不誑世間故緣起是道場无明乃至老死皆
无盡故諸煩惱是道場知如實故衆生是道

故多聞是道場如聞行故伏心是道場正觀諸
法故三十七品是道場捨有為法故諦是道
場不誑世間故緣起是道場无明乃至老死皆
无盡故諸煩惱是道場知如實故衆生是道
場知无我故一切法是道場知諸法空故降魔
是道場不傾動故三界是道場无所趣故師子
吼是道場无所畏故力无畏不共法是道場无
諸過故三明是道場无餘礙故一念知一切法
是道場成就一切智故如是善男子菩薩若
應諸欲羅蜜教化衆生諸有所作舉足下足
皆知隨從道場來住於佛法矣說是法時五百
天人皆發阿耨多羅三藐三菩提心故我不任詣
彼問疾
佛告持世菩薩汝行詣維摩詰問疾持世白佛言
世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔
任於靜室時魔波旬從萬二千天女狀如帝釋
鼓樂絃歌來詣我所與其眷屬稽首我足合掌
恭敬於一面立我意謂是帝釋而語之言善來
憍尸迦雖福應有不當自恣當觀五欲无常以
求善本於身命財而脩堅固即語我言正士受
是萬二千天女可備掃灑我言憍尸迦以此非
法之物要我沙門釋子此非我宜所言未訖時維

求善本於身命財而脩堅法即語我言正士受
是萬二千天女可倫掃灑我言惰尸迦先以此非
法之物要我沙門釋子此非我宜所言未說時維
摩詰來謂我言非帝釋也是為魔來嬈固汝
耳即語魔言是諸女等可以與我如我應受
魔即驚懼念維摩詰將先惱我欲隱形去而
不能隱盡其神力亦不得去即聞空中聲曰
波旬以女與之乃可得去魔以畏故俛仰而與
余時維摩詰語諸女言魔以汝等與我今汝
皆當發阿耨多羅三藐三菩提心即隨所應
而為說法令發道意復言汝等已發道意有
法樂可以自娛不應復樂五欲樂也天女即問
何謂法樂答言樂常信佛樂欲聽法樂供養
衆樂離五欲樂觀五陰如怨賊樂觀四大如
毒蛇樂觀內入如空聚樂隨護道意樂饒益
衆生樂敬養師樂廣行施樂堅持戒樂忍
辱柔和樂勤集善根樂禪定不亂樂離垢明
慧樂廣菩提心樂降伏衆魔樂斷諸煩惱
樂淨佛國土樂成就相好故脩諸功德樂莊嚴
道場樂聞深法不畏樂三脫門不樂非時樂
近同學樂於非同學中心先恚礙樂將護惡知
識樂近善知識樂心喜清淨樂脩先量道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01788號　維摩詰所說經卷上　(21-17)

道場樂聞深法不畏樂三脫門不樂非時樂
近同學樂於非同學中心先恚礙樂將護惡知
識樂近善知識樂心喜清淨樂脩先量道
品之法是為菩薩法樂於是波旬告諸女言我
欲與汝俱還天宮諸女言以我等與此居士有
法樂我等甚樂不復樂五欲樂也魔言居士
可捨此女一切所有施於彼者是為菩薩維摩
詰言我已捨矣汝便將去令一切衆生得法
願具足於是諸女問維摩詰我等云何止於
魔宮維摩詰言諸姊有法門名先盡燈汝
等當學先盡燈者譬如一燈然百千燈冥
者皆明明終不盡如是諸姊夫一菩薩開導
百千衆生令發阿耨多羅三藐三菩提心於
其道意亦不滅盡隨所說法而自增益一切善
法是名先盡燈也汝等雖住魔宮以是先盡
燈令先數天子天女皆發阿耨多羅三藐三
菩提心者為報佛恩亦大饒益一切衆生尒
時天女頭面礼維摩詰足隨魔還宮忽然不
現世尊維摩詰有如是自在神力智慧辯才
故我不任詣彼問疾所以者何憶念我
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我

斯01788號　維摩詰所說經卷上　(21-18)

現世尊維摩詰有如是自在神力智慧辯才
故我不任詣彼問疾
佛告長者善得汝行詣維摩詰問疾善得白佛
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我
昔自於父舍設大施會供養一切諸門婆羅門
及諸外道貧窮下賤孤露乞人期滿七日時維
摩詰來入會中謂我言長者子夫大施會不
當如汝所設當為誰施之會何用是財施會
為我言居士何謂誰施之會誰施會者先前
先後一時供養一切衆生是名法施之會何謂也
謂以菩提起於慈心以救衆生起大悲心以持正法
起於喜心以攝智慧行於捨心以攝慳貪起檀波
羅蜜以化犯戒起尸波羅蜜以先我語起羼波
提羅蜜以離身心相起毗耶波羅蜜以菩提相
起禪波羅蜜以一切智起般若波羅蜜教化衆
生而起於空不捨有為法而起先相示現受生
而起先作讓持正法起方便力以度衆生起四
攝法以敬事一切起除憍法於身命財起三堅法
於六念中起思念法於六和敬起質直心正行
善法起於淨命心淨歡喜起近賢聖不增惡人
起調伏心以出家法起於深心以如說行起於多
聞以先諍法起空閑處趣向佛慧起於寂生解

英國國家圖書館藏敦煌遺書

善法起於淨命心淨歡喜起近賢聖不增惡
起調伏心以出家法起於深心以如說行起於
聞以先諍法起空閑處趣向佛慧起於寂生解
衆生縛起脩行地以具相好及淨佛土起福德
業知一切衆生心念如應說法起於智業知一
切法不取不捨入一相門起於慧業斷一切煩惱
一切鄣礙一切不善法起一切善業以得一切智慧
一切善法起於一切助佛道法如是善男子是為
法施之會若菩薩住是法施會者為大施主亦
為一切世間福田世尊維摩詰說是法時婆羅
門衆中二百人皆發阿耨多羅三藐三菩提
心我時心得清淨嘆未曾有瞥首礼維摩詰
足即解纓絡價直百千以上之不肯取我言
居士願必納受隨意所與維摩詰乃受纓絡
分作二分持一分施此會中一最下乞人持一分
奉彼難勝如來一切衆會皆見光明因土難
勝如來又見珠纓在彼佛上變成四柱寶臺
四面嚴飾不相鄣蔽時維摩詰現神變已作
是言若施主等心施一家下乞人猶如如來福
田之相先所分別等乎大悲不求果報是則
名曰具足法施城中一家下乞人見是神力開
其所說即發阿耨多羅三藐三菩提心故我不
任詣彼問疾如是者菩薩摩訶薩

是言若施主等心施一家下乞人猶如如来施
田之相无所分別等乎大悲不求果報是則
名曰具足法施城中一家下乞人見是神力聞
其所說即發阿耨多羅三藐三菩提心故我不
任詣彼問疾如是諸菩薩各各向佛說其本
緣稱述維摩詰所言詣白不任詣彼問疾

維摩詰經卷上

21

斯01788號　維摩詰所說經卷上　(21-21)

上品中生者不必受持讀誦方等經典善解
義趣於第一義心不驚動深信因果不謗大
乘以此功德迴向願求生極樂國行此行者
命欲終時阿弥陀佛與觀世音大勢至无量
大衆眷屬圍遶持紫金臺至行者前讚言法
子汝行大乘解第一義是故我今来迎接汝
與千化佛一時授手行者自見坐紫金臺合
掌叉手讚嘆諸佛如一念頃即生彼國七寶
池中此紫金臺如大寶華經宿即開行者身
作紫磨金色足下亦有七寶蓮華佛及菩薩
俱時放光照行者身目即開明因前宿習普
聞衆聲純說甚深第一義諦即下金臺礼佛
合掌讚嘆世尊經於七日應時即於阿耨多
羅三藐三菩提得不退轉應時即能飛至十
方歷事諸佛於諸佛所備諸三昧經一小劫
得无生忍現前授記是名上品中生者
上品下生者亦信因果不謗大乘但發无上
道心以此功德迴向願求生極樂國行者命
欲終時阿弥陀佛及觀世音大勢至與諸眷
屬持金蓮華化作五百化佛来迎此人五百

1

斯01789號　觀無量壽佛經　(07-01)

道心以此功德迴向願求生極樂國行者命
欲終時阿弥陁佛及觀世音大勢至與諸眷
屬持金蓮華化作五百化佛来迎此人五百
化佛一時授手讚言法子汝今清淨發无上
道心我来迎汝見此事時即自見身坐金蓮
華坐已華合隨世尊後即得往生七寶池中
一日一夜蓮華乃開七日之中乃得見佛雖見
佛身於衆相好心不明了於三七日後乃了
了見聞衆音聲皆演妙法遊歷十方供養諸
佛於諸佛前聞甚深法經三小劫得百法明
門住歡喜地是名上品下生者是名上輩生
想名第十四觀
復次阿難及韋提希中品上生者若有衆生
受持五戒持八戒齋脩行諸戒不造五逆无
衆過惡以此善根迴向願求生於西方極樂
世界臨命終時阿弥陁佛與諸比丘眷屬圍
遶放金色光至其人所演說苦空无常无我
讚嘆出家得離衆苦行者見已心大歡喜自
見已身坐蓮華臺長跪合掌為佛作礼未舉
頭頂即得往生極樂世界蓮華尋開當華敷
時聞衆音聲讚嘆四諦應時即得阿羅漢道
三明六通具八解脫是名中品上生者

頭頂即得往生極樂世界蓮華尋開當華敷
時聞衆音聲讚嘆四諦應時即得阿羅漢道
三明六通具八解脫是名中品上生者
中品中生者若有衆生若一日一夜受持八
戒齋若一日一夜持沙弥戒一日一夜持具
足戒威儀无缺以此功德迴向願求生極樂
國戒香勲脩如此行者命欲終時見阿弥陁
佛與諸眷屬放金色光持七寶蓮華至行者
前行者自見空中有聲讚言善男子如汝善
人隨順三世諸佛教故我来迎汝行者自見
坐蓮華上蓮華即合生於西方極樂世界在
寶池中經於七日蓮華開敷華既敷已開目
合掌讚嘆世尊聞法歡喜得須陁洹經半劫
已成阿羅漢是名中品中生者
中品下生者若有善男子善女人孝養父母
行世仁慈此人命欲終時遇善知識為其廣
說阿弥陁佛國土樂事亦說法藏比丘世八
大願聞此事已尋即命終譬如壯士屈申臂
頃即生西方極樂世界生經七日遇觀世音
及大勢至聞法歡喜過一小劫成阿羅漢是名
中品下生者是名中輩生想名第十五觀
復次阿難及韋提希下品上生者或有衆生

及大勢至聞法歡喜過一小劫成阿羅漢是名
中品下生者是名中輩生想名第十五觀
復次阿難及韋提希下品上生者或有衆生
作衆惡業雖不誹謗方等經典如此愚人多
造衆惡无有慙愧命欲終時遇善知識為讚
大乘十二部經首題名字以聞如是諸經名
故除却千劫極重惡業智者復教合掌叉手
稱南无阿弥陀佛稱佛名故除五十億劫生
死之罪尒時彼佛即遣化佛化觀世音化大
勢至至行者前讚言善男子汝稱佛名故諸
罪消滅我来迎汝作是語已行者即見化佛
光明遍滿其室見已歡喜即便命終乘寶蓮
華隨化佛後生寶池中經七七日蓮華乃敷
當華敷時大悲觀世音菩薩放大光明住其
人前為說甚深十二部經聞已信解發无上
道心經十小劫具百法明門得入初地是名
下品上生者得聞佛名法名及聞僧名聞三
寶名即得往生
復次阿難及韋提希下品中生者或有衆生
毀犯五戒八戒及具足戒如此愚人偷僧祇
物盜現前僧物不淨說法无有慙愧以諸惡
業而自莊嚴如此罪人以惡業故應堕地獄

4

斯01789號　觀無量壽佛經　(07-04)

物盜現前僧物不淨說法无有慙愧以諸惡
業而自莊嚴如此罪人以惡業故應堕地獄
命欲終時地獄衆火一時俱至遇善知識以
大慈悲為說阿弥陀佛十力威德廣說彼佛
光明神力亦讚戒定慧解脫解脫知見此人
聞已除八十億劫生死之罪地獄猛火化為
清涼風吹諸天華華上皆有化佛菩薩迎接
此人如一念頃即得往生七寶池中蓮華之
内經於六劫蓮華乃敷觀世音大勢至以梵
音聲安慰彼人為說大乘甚深經典聞此法
已應時即發无上道心是名下品中生者
佛告阿難及韋提希下品下生者或有衆生
作不善業五逆十惡具諸不善如此愚人以惡
業故應堕惡道經歷多劫受苦无窮如此愚
人臨命終時遇善知識種種安慰為說妙法
教令念佛彼人苦逼不暇念佛善友告言汝
若不能念者應稱无量壽佛如是至心令聲不
絶具足十念稱南无佛稱佛名故於念念中
除八十億劫生死之罪命終之後見金蓮華
猶如日輪住其人前如一念頃即得往生極
樂世界於蓮華中滿十二大劫蓮華方開觀
世音大勢至以大悲音聲為其廣說諸法聞

5

斯01789號　觀無量壽佛經　(07-05)

猶如日輪住其人前如一念頃即得往生極
樂世界於蓮華中滿十二大劫蓮華方開觀
世音大勢至以大悲音聲為其廣說諸法實
相除滅罪法聞已歡喜應時即發菩提之心
是名下品下生者是名下輩生想名第十六
觀
說是語時韋提希與五百侍女聞佛所說應
時即見極樂世界廣長之想得見佛身及二
菩薩心生歡喜歎未曾有廓然大悟遠无生
忍五百侍女發阿耨多羅三藐三菩提心願
生彼國世尊悉記皆當往生生彼國已得諸
佛現前三昧无量諸天發无上道心
尒時阿難即從坐起前白佛言世尊當何名
此經此法之要當云何受持佛告阿難此經
名觀極樂國土无量壽佛觀世音菩薩大勢
至菩薩亦名淨除業障生諸佛前汝當受持无
令忘失行此三昧者現身得見无量壽佛及
二大士若善男子善女人但聞佛名二菩
薩名除无量劫生死之罪何況憶念若念佛
者當知此人是人中分陀利觀世音菩薩大
勢至為其勝友當坐道場生諸佛家

6

斯01789號　觀無量壽佛經　(07-06)

者當知此人是人中分陀利觀世音菩薩大
勢至菩薩為其勝友當坐道場生諸佛家
佛告阿難汝好持是語持是語者即是持无
量壽佛名佛說此語時尊者目揵連阿難及
韋提希等聞佛所說皆大歡喜
尒時世尊足步虛空還耆闍崛山尒時阿難
廣為大衆說如上事无量諸天龍夜叉聞佛
所說皆大歡喜礼佛而退
佛說无量壽觀經

7

斯01789號　觀無量壽佛經　(07-07)

式安忍精進靜慮般若波羅蜜多无戒增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜
多淨增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多淨增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多
不淨增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多不淨增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜
多空增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多空增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多
不空增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多不空增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜
多有相增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多有相增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅
蜜多无相增語是菩薩摩訶薩不不也世尊
即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多无相
增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波
羅蜜多有願增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多有

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　（06-01）

即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多无相
增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波
羅蜜多有願增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多有
願增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施
羅蜜多无願增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多无
願增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施
波羅蜜多寂靜增語是菩薩摩訶薩不不也
世尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多
寂靜增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布
施波羅蜜多不寂靜增語是菩薩摩訶薩不
不也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅
蜜多不寂靜增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即布施波羅蜜多遠離增語是菩薩摩訶
薩不不也世尊即淨式安忍精進靜慮般若
波羅蜜多遠離增語是菩薩摩訶薩不不也
世尊即布施波羅蜜多不遠離增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精進靜慮
般若波羅蜜多不遠離增語是菩薩摩訶薩
不不也世尊即布施波羅蜜多有為增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精進
靜慮般若波羅蜜多有為增語是菩薩摩訶

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　（06-02）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

般若波羅蜜多不遠離增語是菩薩摩訶薩
不不也世尊即布施波羅蜜多有為增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精進
靜慮般若波羅蜜多有為增語是菩薩摩訶
薩不不也世尊即布施波羅蜜多无為增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多无為增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多有罪增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍
精進靜慮般若波羅蜜多有漏增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多无漏
增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安
忍精進靜慮般若波羅蜜多生增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多滅增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍
精進靜慮般若波羅蜜多滅增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多善增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多善增語是菩薩摩訶
薩不不也世尊即布施波羅蜜多非善增語

3

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　(06-03)

訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多善增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多善增語是菩薩摩訶
薩不不也世尊即布施波羅蜜多非善增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多非善增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多有罪增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍
精進靜慮般若波羅蜜多有罪增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多无罪
增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安
忍精進靜慮般若波羅蜜多无罪增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多有
煩惱增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多有煩惱增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅
蜜多无煩惱增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多无
煩惱增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布
施波羅蜜多世間增語是菩薩摩訶薩不不
也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜
多世間增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即

4

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　(06-04)

也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜
多世間增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
布施波羅蜜多出世間增語是菩薩摩訶薩
不不也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波
羅蜜多出世間增語是菩薩摩訶薩不不也
世尊即布施波羅蜜多雜染增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即淨式安忍精進靜慮般
若波羅蜜多雜染增語是菩薩摩訶薩不不
也世尊即布施波羅蜜多清淨增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精進靜慮
般若波羅蜜多清淨增語是菩薩摩訶薩不
不也世尊即布施波羅蜜多屬生死增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安忍精進
靜慮般若波羅蜜多屬生死增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多屬涅槃
增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨式安
忍精進靜慮般若波羅蜜多屬涅槃增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜多
在內增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多在內增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜
多在外增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即

5

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　（06-05）

在內增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多在內增語
是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅蜜
多在外增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多在外增
語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布施波羅
蜜多在兩間增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多在
兩間增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即布
施波羅蜜多可得增語是菩薩摩訶薩不不
也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜
多可得增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
布施波羅蜜多不可得增語是菩薩摩訶薩
不不也世尊即淨式安忍精進靜慮般若波
羅蜜多不可得增語是菩薩摩訶薩不不也
世尊

大般若波羅蜜多經卷第十九

6

斯01790號　大般若波羅蜜多經卷一九　（06-06）

億佛出

復有劫中八十億佛
復有劫中六十二佛出
復有劫中六十千佛出
復有劫中四十千佛出
復有劫中五百佛出
復有劫中四十億那
復有劫中千佛出世同
復有劫中六十千
復有劫中[illegible]復有劫數百千万不
說不可量佛出世同名普賢
復有劫中七千佛出世同名法莊嚴王
比丘舉要言之未來諸佛无量无邊不可說
不可說不可窮盡比丘汝應當一心歸命如是
等諸佛
尒時舍利弗從坐而起偏袒右肩右膝着地
跪跪合掌白佛言世尊我佛現在佛告舍利
弗汝見我現在我也舍利弗言如是世尊我
今實見佛身復告舍利弗我今見十方无量
无邊不可說不可說世界同我名釋迦牟尼佛
在世者如汝見我无異如是同名然燈佛同名
毗婆尸佛同名尸弃佛同名毗舍浮佛同名
拘留孫佛同名拘那含佛同名迦葉佛舍利

1

在世者如汝見我无異如是同名然燈佛同名
毗婆尸佛同名尸弃佛同名毗舍浮佛同名
拘留孫佛同名拘那含佛同名迦葉佛舍利
弗舉要言之我若一劫若百千万億那由
他劫說同名諸佛不可窮盡何況異名佛此如
是等諸佛皆是文殊師利初教發阿耨多羅
三藐三菩提
舍利弗汝應當一心歸命如是等諸佛
舍利弗現在劫五百同名智憧佛
復有劫五百同名法憧佛
復有劫六十二同名然燈佛
復有劫六十二同名尸弃佛
復有劫千同名然火單荼自在聲佛
復有劫二千不同名智佛
或名炬燈王　或名法勝　或有名梵勝
舍利弗汝應當一心歸命如是等諸佛
舍利弗復有佛名妙聲分聲佛
舍利弗彼妙聲分聲佛壽命六十百歲過是
東方名智自在兩足尊彼智自在如來壽命
十二千歲
過智自在世尊復有佛名威德自在兩足尊
威德自在佛壽命七十六千歲
過威德自在世尊復有佛名摩醯首羅彼

2

英國國家圖書館藏敦煌遺書

十二千歲
過智自在世尊復有佛名威德自在兩足尊
威德自在佛壽命七十六千歲
過威德自在世尊復有佛名摩醯首羅彼
摩醯首羅佛壽命滿一億歲
過摩醯首羅復有佛名梵聲彼梵聲佛壽
命滿足十億歲
過梵聲世尊復有佛名大衆自在彼大衆
自在佛壽命滿足六十歲
過大衆自在世尊復有佛名聲自在彼聲自
在佛壽命滿足一億歲
過聲自在世尊復有佛名勝聲彼勝聲佛
壽命滿足百億歲
過彼勝聲世尊有佛名月面彼月面佛壽
一日一夜
過月面世尊復有佛名日面彼日面佛壽
命滿足千八百歲
過日面世尊復有佛名梵面彼梵面佛壽
命滿足三十三千歲
過梵面世尊復有佛名梵河莎婆彼梵河
莎婆佛壽命滿足千八百歲
舍利弗汝應當一心歸命如是等佛
舍利弗復過一劫中二百佛出世我說彼佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

過梵面世尊復有佛名梵河莎婆彼梵河
莎婆佛壽命滿足千八百歲
舍利弗汝應當一心歸命如是等佛
舍利弗復過一劫中二百佛出世我說彼佛
名汝當歸命
南无不可媿身佛　南无稱名佛
南无威德佛　南无稱佛　南无稱佛
南无稱　无稱佛　南无聲清淨佛
南无智勝佛　南无智解佛
南无黠惠佛　南无智通佛
南无智成就佛　南无智供養佛
南无智妙佛　南无智炎佛
南无智勇猛佛　南无淨上佛
南无梵天佛　南无善梵天佛
南无淨婆藪佛　南无妙梵聲佛
南无梵自在佛　南无梵天自在佛
南无因那施佛　南无梵吼佛
南无梵德佛　南无威德力佛
南无威德自在佛　南无善威德佛
從此以上七千八百佛十二部經一切賢聖
南无威德自在佛　南无威德起佛
南无善決定威德佛　南无威德天佛
南无威德勝佛　南无无驚怖佛

南无威德自在佛
南无善決定威德佛
南无威德勝佛
南无驚怖意佛
南无驚怖衆生佛
南无驚怖起佛
南无威德天佛
南无見驚怖佛
南无月勝佛
南无无邊聲佛
南无清淨聲佛
南无放聲佛
南无住持聲佛
南无清淨而佛
南无无邊眼佛
南无稱眼佛
南无不可嫌眼佛
南无調勝佛
南无善癡根佛
南无善癡妙佛
南无善癡去佛
南无善癡勇猛佛
南无善癡淨心佛

南无威德起佛
南无威德天佛
南无无驚怖佛
南无驚怖惠佛
南无驚怖面佛
南无威德決定畢竟佛
南无驚怖實佛
南无善眼佛
南无深聲佛
南无淨聲佛
南无无量聲佛
南无降伏魔力聲佛
南无善目佛
南无善照佛
南无普眼佛
南无眼莊嚴佛
南无調柔語佛
南无善調心佛
南无善癡意佛
南无善癡行佛
南无善癡彼岸佛
南无住勝佛
南无衆上首在王佛

5

南无善癡妙佛
南无善癡去佛
南无善癡勇猛佛
南无善癡淨心佛
南无有衆佛
南无衆勝佛
南无大衆自在佛
南无放妙香佛
南无法雜究佛
南无法寶佛
南无法佛
南无法勇猛佛
南无寶法決定一劫中
第二劫中八十億亦
南无決定佛
亦應一心敬礼
南无安隱佛
南无善歡喜佛
南无頭陁羅吒佛
南无善眼佛
南无妙眼佛
南无善見佛
南无釋迦牟尼佛
南无勝佛

南无善癡行佛
南无善癡彼岸佛
南无住勝佛
南无衆上首在王佛
南无衆自在佛
南无清淨智佛
南无衆勇猛佛
南无法方佛
南无法行佛
南无法力佛
南无善法佛
南无法樂決定佛
八十億同名佛
同名定佛
南无名勝成就佛
南无拘隣佛
南无善眼佛
南无毗留博叉佛
南无妙眼佛
南无解佛
南无妙去佛
南无栴檀佛

6

南无善眼佛
南无善見佛
南无釋迦牟尼佛
南无勝佛
南无度佛
南无大功德佛
南无光明佛
南无淨名佛
南无淨住佛
南无月憧佛
南无无畏佛
南无妙法佛
南无稱妙佛

從此以上七千九百佛十二部經一切賢聖

南无吉沙佛
南无毗婆尸佛
南无毗舍浮佛
南无拘那含佛
佛復告舍利弗現在東方可樂世界中名
阿閦佛應當一心敬礼
南无日藏佛
南无日作佛
南无自在佛

南无如來佛
南无善解佛
南无妙去佛
南无栴檀佛
南无滅惡佛
南无摩梨支佛
南无滿月佛
南无淨德佛
南无喜勝佛
南无寶起佛
南无然燈佛
南无高賢佛
南无釋迦牟尼佛
南无尸棄佛
南无拘留孫佛
南无迦葉佛
南无龍王自在王佛
南无龍歡喜佛
南无日作佛
南无稱光明佛

7

斯01791號　佛名經(十六卷本)卷一〇　(28-07)

南无日藏佛
南无日作佛
南无自在佛
南无城佛
南无普寶佛
南无行法行稱佛
南无智山佛
南无生勝佛
南无智海佛
南无高山勝佛
南无智法界佛
南无精進成就佛
南无无导王佛
南无持佛
南无善見佛
南无降伏魔佛
南无功德山佛
南无无障力王佛
南无師子歡喜佛
南无快勝王佛
南无寶面勝佛
南无決定稱佛
南无法華雨佛

南无龍王自在王佛
南无龍歡喜佛
南无稱光明佛
南无普決佛
南无稱自在王佛
南无初智惠佛
南无日光明佛
南无弥留藏佛
南无大精進佛
南无功德藏佛
南无无畏自在佛
南无智成就佛
南无地力精進佛
南无力王佛
南无法光明王佛
南无不斷炎佛
南无智齊佛
南无善思惟佛
南无栴光明佛
南无盡智藏佛
南无智波羅佛
南无无邊觀王佛
南无住光明佛

8

斯01791號　佛名經(十六卷本)卷一〇　(28-08)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无寶面勝佛
南无決定稱佛
南无法華雨佛
南无高山王佛
南无无垢眼佛
南无无导智力王佛
南无窣門佛
南无智水王佛
南无无妨安隱佛
南无大力弥留藏佛
南无德无障不迷佛
南无功德聚進王佛
南无聲自在王佛
南无種種力精進王佛
南无過一切須弥山王佛
南无不動法佛
南无普功德佛
南无聚集智聲佛
南无龍王自在王佛
南无真金色王佛
南无旃檀波羅光佛
南无堅固意精進佛
南无精進步佛
南无聲波聲佛
南无无邊觀王佛
南无作光明佛
南无成就法輪王佛
南无大名聲德佛
南无无导安隱佛
南无福德力精進佛
南无法自在王佛
南无智成就佛
南无觀功德精進佛
南无香光明佛
南无法齊成佛
南无讚聲佛
南无寶光明勝王佛
南无寶弥留佛
南无堅固蓋王佛
南无法莎羅弥留佛
南无智炎華月王佛
南无憂曇末華王佛
南无增長法憧王佛
南无住法功德稱佛
南无然燈佛
南无无邊堅固憧佛

9

南无旃檀波羅光佛
南无堅固意精進佛
南无精進步佛
南无京法稱佛
南无降伏大衆佛
南无智勝照佛

從此以上八千佛十二部經一切賢聖

南无无詩无畏佛
南无二輪成就佛
南无勝莊嚴王佛
南无敬月光華王佛
須次舍利弗現在南方佛汝應當一心歸命
南无法自在吼佛
南无初發心香自在莎羅佛
南无師子奮迅王佛
南无那羅延自在藏弥留勝佛
南无寶山精進自在集功德佛
南无樹提藏佛
南无功德力莎羅王佛
南无得一切衆生意佛
南无妙聲吼聲佛
南无法雲吼聲佛
南无住法功德稱佛
南无然燈佛
南无无邊堅固憧佛
南无星宿方便稱佛
南无妙聲吼奮迅佛
南无大意佛
南无寶地山佛
南无光波婆吒佛
南无聲波頭摩精進王成就佛

10

南无妙聲佛　南无寶地山佛
南无法雲吼聲佛　南无光波婆吒佛
南无香波頭摩精進王成就佛　南无功德疏佛
南无无垢光明佛　南无无邊功德王佛
南无因緣光明佛

次礼十二部尊經大藏法輪

南无毀東意音十經　南无龍施本起經
南无道德章經　南无師子奮生王經
南无更出小品經　南无摩訶厥難門經
南无昊維摩詰經　南无　摩　經
南无浮　光經　南无問所眼種經
南无摩　調王經　南无勇伏經
南无色為非常念經　南无摩達經
南无廬夷一具經　南无照藏經
南无普法義經

南无奇異難問住處經
南无奇異道家難問法本經
南无為　步　經　南无治身經
南无菩首章經　南无衆祐經
南无澄方等經　南无獨居思惟自念經
南无長者須達經　南无獨生思惟意中金經
南无无本　經

次礼十方諸大菩薩

南无澄方等經
南无長者須達經
南无无本　經

次礼十方諸大菩薩

南无離諸陰菩薩
南无一切行淨菩薩
南无金瓔珞明德菩薩
南无心无导菩薩
南无等見菩薩
南无等不等見菩薩
南无三昧遊戲菩薩
南无法自在菩薩
南无法相菩薩
南无明莊嚴菩薩
南无大莊嚴菩薩
南无寶頂菩薩
南无寶印首菩薩
南无常舉手菩薩
南无常下手菩薩
南无常惜菩薩
南无常喜菩薩
南无喜王菩薩
南无得辯手音聲菩薩
南无虛空雷音菩薩
南无持寶炬菩薩
南无勇德菩薩
南无帝網菩薩
南无馬光菩薩
南无定无礙菩薩
南无寶勝菩薩
南无天王菩薩
南无破魔菩薩
南无雷得菩薩
南无自在菩薩

次礼聲聞緣覺一切賢聖

南无婆利多辟支佛
南无阿利多辟支佛
南无稱　辟　支佛
南无多伽樓辟支佛
南无愛見辟支佛
南无見辟支佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无阿利多辟支佛　南无婆利多辟支佛
南无多伽樓辟支佛　南无稱　辟　支佛
南无見辟支佛　南无愛見辟支佛
南无見辟支佛　南无乾陁羅辟支佛
南无妻辟支佛　南无梨沙婆辟支佛
歸命如是等无量无邊辟支佛

礼三寶已次復懺悔

次復懺悔劫盜之業經中說言若物屬他他
所守護於此物中一草一葉不與不取何況
盜竊但自衆生唯見現在利故以種種方便
非道而取致使未來受此殃累是故經言劫盜
之罪能令衆生墮於地獄餓鬼受苦若在畜
生則受牛馬驢騾駱駞等形以其所有身力血
肉償他宿債若生人中為他奴婢衣不蔽形食
不充命貧寒困苦人理殆盡劫盜既有如
是苦報是故弟子今日至到稽首歸依於佛
南无東方壞諸煩惱佛　南无南方妙音自在佛
南无西方大雲光佛　南无北方雲自在王佛

從此以上八千一百佛十二部經一切賢聖

南无東南方无緣莊嚴佛　南无西南方過諸魔畏佛
南无西北方見无怨懼佛　南无東北方一切德嚴佛
南无下方妙善住王佛　南无上方蓮華藏光佛
如是十方盡虛空界一切三寶

南无西北方見无怨懼佛
南无下方妙善住王佛
如是十方盡虛空界一切三寶

南无東北方一切德嚴佛
南无上方蓮華藏光佛

弟子等自從无始以來至于今日或盜他財寶
興刃強奪或自怙身通迫而取或恃勢威或
假勢力高衒大械枉押良善吞納無貨考直
為曲為此因緣身罹憲網或任邪治或領他財
物侵公益私侵私益公損彼利此損此利彼割
他自饒口興心惱或竊沒租估偷度關稅匿公
課輸藏隱使役如是等罪今悉懺悔或是佛
法僧物不與而取或經像物或治菩塔寺物
或供養常住僧物或擬招提僧物或益取悞
用恃勢不還或自借或貸人或復換貸漏
忘或三寶物混乱雜用或以衆物穀米薪蔓
塩豉醬酢菜茹菓實錢帛竹木繒綵憁蓋香
花油燭隨情逐意或自用或與人或擕佛華
菓用僧騰物因三寶財私自利已如是等罪无
量无邊今日懺愧皆悉懺悔

又復无始以來至于今日或住周旋朋友師
僧同學父母兄弟六親眷屬共同止百一
所須更相欺罔或於鄉隣比近移籬柘牆侵
他田宅改擲易相壟田園因公託私奪人邪
店及以屯野如是等罪今悉懺悔

所須更相欺反或於親族近親羅網侵
他田宅改換易相處田園因公託私奪人邸
店及以屯野如是等罪今悉懺悔
又復无始以來或攻城破邑燒村壞聚偷賣
良民誘他奴婢又復枉押无罪之人使其形嗟
肉身被徒鎖家業破散骨肉生離分張異域
生死隔絕如是等罪无量无邊今悉至到皆
盡懺悔
又復无始以來至於今日或商侶博貨邸店
市易輕稱小升減割尺寸盜竊分銖欺罔圭
合以麁易細以短機長欺巧百端希望豪利
如是等罪今悉懺悔
又復无始以來至於今日穿窬墻壁斬道劫
掠枉捍債息負情違要面欺心口或非道陵
奪鬼神禽獸四生之物或假託卜相取人財
寶如是乃至以利求利惡求多惡无厭无足
如是等罪无量无邊不可說盡今日至到
向十方佛尊法聖衆皆悉懺悔
願弟子等采是懺悔勸益等罪所生功德
生生世世得如意寶常雨七珍上妙衣服百味
甘露種種湯藥隨意所須應念即至令一切
衆生无偷奪想一切皆能少欲知足不貪不
染常樂惠行急濟貧道頭目髓腦捨身如弄

115

甘露種種湯藥隨意所須應念即至令一切
衆生无偷奪想一切皆能少欲知足不貪不
染常樂惠行急濟貧道頭目髓腦捨身如弄
滌嗟迴向滿足檀波羅蜜 礼一拜
南无增長眼佛　南无師子聲奮迅佛
南无法華通佛　南无敬法清淨佛
南无天力師子奮迅佛　南无觀法佛
南无堅精進奮迅佛　南无自精進佛
南无弥留光佛　南无功德阿尼羅佛
南无淨根佛　南无喚智佛
南无智慧作佛　南无不破廣惠佛
南无力惠佛　南无憂頭鉢佛
南无法堅固歡喜佛　南无堅固意自在佛
南无平等須弥山面佛　南无發捨成就佛
南无清淨藏佛　南无一切衆生自在佛
南无勝業清淨見佛　南无智自在佛
南无善快奮迅佛　南无无障无著精進佛
南无世間自在佛　南无廣法行佛
南无功德成就佛　南无不怯弱成就佛
南无城如意通佛　南无如觀法佛
南无旃檀鬚佛　南无敬重武王佛
南无寶名佛　南无龍王自在聲佛
南无大智莊嚴佛　南无孤獨功德佛

116

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无旃檀髻佛
南无寶名佛
南无大智莊嚴佛
南无阿羅摩佛
南无淨功德莊嚴佛
南无行自在王佛
南无法性莊嚴佛
南无大捨莊嚴佛
南无有自在成就佛
南无寶王佛
南无肩弥留佛
南无无障佛月佛
南无法王決定佛
南无阿私多寶勝佛
南无地勇名佛
南无名智奮迅佛
南无名增長慧佛
南无名快照光明精進佛
南无名照觀佛王佛
南无名智盡天佛
南无名不著惡勝佛
南无名勝妙法佛
南无名大智聲智惠佛
南无敬重式王佛
南无龍王自在聲佛
南无孤獨功德佛
南无不滅莊嚴佛
南无自在相好莊嚴稱佛
南无法華弥留佛
南无顛倒足佛
南无千法无畏佛
南无樂法奮迅佛
南无解脫王佛
南无四意力電王佛
南无不讚嘆世間勝佛
南无寶星雲王佛
南无法行自在佛
南无无邊勝寶名佛
南无名樹迦那伽王佛
南无法華通直心佛

南无名勝妙法佛
南无名大智聲智惠佛
南无名見一切世間不畏佛
南无名見无畏佛
南无名聲去佛
南无如來行无畏王佛
復次舍利弗現在西方佛法應當一心敬礼
南无妙聲備行吼佛
南无初光明華心照佛
南无普現佛
南无住勝智稱佛
南无法行然燈佛
南无住非住心華光佛
南无智吼稱王佛
南无普勝佛
南无眼佛
南无梵聲歡喜吼佛
南无千月自在藏佛
南无海香炎佛
從此以上八千二百佛十二部經一切賢聖
南无法速樂行佛
南无身賢速光佛
南无師子廣眼佛
南无十方光明勝佛
南无智來佛
南无无邊精進勝面佛
南无大勝成就去佛
南无不空見佛
南无不可盡色佛
南无觀法宿佛
南无无妨王佛
南无无邊德佛
南无智察法佛
南无一切善根菩提通佛
南无无尋精進善思惟舊迅佛
南无一切智勝義住功德佛

南无智察法佛
南无一切善根菩提通佛
南无无导精進善思惟舊迓佛
南无上智勝善住功德佛
南无智勝見尸弃佛
南无智香勝佛
南无不憂法等吼王佛
南无妙功德智佛
南无勝上功德佛
南无清淨來佛
南无照法周王佛
南无開法門藏佛
南无力王善住法佛
南无善釋力得佛
南无无邊門見佛
南无善化莊嚴佛
南无不似見佛
南无離瞋功德王佛
南无離塵億勝佛
南无大力服者舊迓佛
南无法鏡像佛
南无堅又利成就佛
南无清淨式功德王佛
南无一切智功德勝佛
南无獨王佛
南无一切世間自在橋梁勝佛
南无吼聲速精進佛
南无不樂出功德佛
南无那羅延佛
南无示現盡德佛
南无大海弥留勝王佛
南无精進過精進自在佛
南无華嚴住莊嚴佛
南无得大通願力佛
南无勝身羅延智佛
南无寶光阿尼羅勝佛
南无不住生式勝功德王佛

南无勝身羅延智佛
南无寶光阿尼羅勝佛
南无不住生式勝功德王佛
南无初不濁天王佛
南无勝惠佛
南无天自在梵增上佛
南无稱種行王佛
南无自在佛
南无智善根成就性佛
南无善逝法佛
南无三寶然燈佛
南无不可思議王佛
南无師子吼藏佛
南无自在根佛
南无善香佛
南无波頭摩佛
南无廣式王佛
南无法自在佛
南无然貪燈王佛
南无福德勝田佛
復次舍利弗現在北方佛
南无初勝藏山佛
南无无邊智慧佛
南无勝身羅延佛
南无大海弥留勝王佛
南无虛空樂說无导稱佛
南无无比藏稱佛
南无善行見王佛
南无盧舍那勝功德佛
南无住華佛
南无无障导智成就佛
南无法性莊嚴觀樂說稱佛
南无摩訶思惟藏佛
南无自在億佛
南无智王莊嚴佛
南无離聲眼佛
南无不染佛
南无法佛
南无心善行稱佛
南无如意通觀藏佛
南无世間意成就善法佛
南无善觀佛法勝佛
汝當一心歸命
南无放光明佛
南无龍華佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次舍利弗在大會中諸佛現前一心歸命

南无放光明佛　南无龍華佛
南无初勝藏山佛　南无降伏一切魔佛
南无一切龍奮迅勇猛佛　南无福德莊嚴佛
南无法世間鏡像佛　南无法來王佛
南无勝婆嗟山佛　南无佛化成就佛
南无普莊嚴樹行勝佛　南无一切成就稱佛
南无寶稱成就佛　南无勝威善住佛
南无三世智勝佛
南无種種頻光佛

從此以上八千三百佛十二部經一切賢聖

南无不退百勝光佛　南无得一切佛智佛
南无分闍羅勝佛　南无師子智橋梁佛
南无奪一切邪見佛
南无得佛眼輪佛　南无大慈悲救護勝佛
南无住實際王佛
南无諸善根福德法成就佛
南无大无垢智佛　南无智勝王佛
南无佛法波頭摩佛　南无與一切相佛
南无隨一切意法雲佛
南无滿足精進寶惠佛
南无大毗盧遮那佛　南无勝光明佛

南无隨一切意法雲佛　南无勝光明佛
南无滿足精進寶惠佛　南无旃檀雲王佛
南无大毗盧遮那佛　南无法增上聲王佛
南无不動法智光佛　南无无垢劫佛
南无不染波頭摩聲佛
南无撰擇法无导華稱佛
南无佛眼无垢精進增上輪佛
南无智自在稱佛　南无无邊疑佛
南无廣威德自在王佛
南无无邊智奮迅无导心佛
南无欲法道善住佛　南无一切生智佛
南无降伏魔力堅固意佛
南无精進自在寶王佛　南无威德藏佛
南无見利益一切歡喜佛
南无大步佛王佛　南无種種日藏佛
南无聲分妙寶吼佛　南无无垢法王佛
南无不退精進示現佛　南无莊嚴佛國土王佛
南无智根本華佛　南无不稱須彌佛
南无一切龍摩尼藏佛　南无樂法自在佛
南无得法相自在佛　南无无邊寶功德藏佛
南无清淨華山佛　南无大法王拘摩勝佛
南无一切盡不盡藏佛　南无華彌留善佛
南无毗盧遮那山佛　南无智力王佛

南无清淨華山佛
南无一切盡不盡藏佛
南无靈空智山佛
南无无导聲智佛
南无智王不盡稱佛
南无自性清淨智佛
南无心見佛
南无滿足法香見佛
南无因陀羅山无导王佛
南无見一切衆生佛
南无學一切法佛
南无精進自在意法藏佛
南无无垢髻佛
南无弥留力自在藏佛
南无精進自在弥留家自在佛
南无堅无畏功德佛
南无堅猛家静王佛
南无勝丈夫苏陀梨佛
南无醒聲藏他佛
南无法平等法身佛
南无難可意佛
南无妙聲佛

南无大法王拘摩勝佛
南无華弥留善佛
南无智力王佛
南无无邊佛聲藏佛
南无心惠奮迅王佛
南无智自在法王佛
南无語見佛
南无龍月佛
南无寶自在莎羅王佛
南无水住持光明王佛
南无智寶法勝佛
南无无导山佛
南无放光明照佛
南无炎自在藏佛
南无堅勇猛寶佛
南无降伏闍弥留山王佛
南无普賢苏陀利佛
南无難勝佛
南无不動佛
南无勝聲佛
南无妙聲佛

南无難可意佛
南无妙聲佛
南无莎羅奮迅佛
南无愛見佛
南无須弥劫佛
南无日佛
南无藥樹王佛

後此以上八千四百佛十二部經一切賢聖

南无覺佛佛
南无愛住佛
南无華寶旃檀佛
南无龍功德佛
南无无垢佛
南无善來佛
南无无根本佛
南无可樂見光佛
南无一切濁佛
南无无导佛
南无无畏住佛
南无不動佛
南无勝聲佛
南无寶聲佛
南无然燈佛
南无月光佛
南无佛佛
南无星宿佛
南无盧舍那佛
南无无煩惱佛
南无金色色佛
南无須弥燈佛
南无能住光佛
南无深佛
南无解勝佛
南无法佛
南无得意佛
南无內外佛
南无梵聲佛

南无善讓聲佛
南无斷愛佛
南无戍就憧佛
南无妙聲佛
南无南无佛
南无无畏佛
南无離畏佛
南无不可動佛
南无戍佛
南无一切種智佛
南无不可動可量言佛
南无常相應言佛
南无世天衆相應佛
南无捨佛
南无金華佛
南无頂勝佛
南无得一切法彼岸佛
南无善住佛
南无妙宮佛
南无清淨衆生佛
南无畢竟大悲佛
南无常微咲佛
南无百相功德佛
南无得意佛
南无内外佛
南无梵聲佛
南无勝聲佛
南无大通佛
南无一切煩惱佛
南无離怯弱佛
南无樂解脫佛
南无二足尊佛
南无相莊嚴佛
南无不畏言佛
南无梵衆相應佛
南无字金色佛
南无莎羅華佛
南无拘牟頭相佛
南无一切通智佛
南无不可相佛
南无莊嚴相佛
南无捨浮羅奮迅佛
南无常香佛
南无戍就堅佛
南无離濁佛
南无隨順佛

南无畢竟大悲佛
南无常微咲佛
南无百相功德佛
南无勝蘆佛
南无寶服善畢竟佛
南无觀世自在王佛
南无勝功德威德佛
南无内寶佛
南无勝燈佛
南无无垢光明佛
南无无畏觀佛
南无无垢月雜咒稱佛
南无火奮迅佛
南无无畏智觀佛
南无遠離一切驚怖毛豎等稱光佛
南无伽那伽王光明威德佛
南无觀世音佛
南无寶火佛
南无自在佛
南无寶精進日月光莊嚴威德墨聲王佛
南无初發心念觀一切疑即斷煩惱佛
南无斷闇三昧勝王佛
南无戍就堅佛
南无離濁佛
南无隨順佛
南无善住佛
南无妙宮佛
南无清淨衆生佛
南无畢竟大悲佛
南无常微咲佛
南无百相功德佛

南无初發心念觀一切疑所煩惱佛
南无斷闇三昧勝王佛
南无寶炎佛
南无大聚佛
從此以上八千五百佛十二部經一切賢聖
南无旃檀香佛　南无虛空平等佛
南无礼拜增上佛　南无不動位佛
南无歡喜佛　南无離畏佛
南无善清淨勝佛　南无光明王佛
南无不可降伏憧佛　南无勝一切佛
南无聞聲勝佛　南无善辯佛
南无寶高佛　南无善解佛
南无月高佛　南无善見佛
南无照賢首勝佛　南无得醒佛
南无成就一切事佛　南无山峯佛
南无普寶蓋莊嚴佛　南无寶善善佛
南无廣光明王佛
顏弟子等采是懺悔嫉欲等罪悉令消滅
所生功德生生世世自然化生不經胞胎清淨皎潔
光色奇麗六情開朗聰利分明了達恩愛由如
桎梏觀此六塵如幻如化於五欲境決定厭離
乃至夢中不起邪想內外因緣永不能動願
以懺悔眼根功德願令此眼徹見十方諸佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

光色奇麗六情開朗聰利分明了達恩愛由如
桎梏觀此六塵如幻如化於五欲境決定厭離
乃至夢中不起邪想內外因緣永不能動願
以懺悔眼根功德願令此眼徹見十方諸佛
菩薩清淨法身不以二相
願以懺悔耳根功德願令此耳常聞十方
諸佛賢聖所說正法如教奉行
願以懺悔鼻根功德願令此鼻常聞香積
入法味香捨離生死不淨臭穢
願以懺悔舌根功德願令此舌常飡法喜
禪悅之食不貪衆生血肉之味
願以懺悔身根功德願令此身被如來衣著
忍辱鎧卧无畏床坐四禪座
願以懺悔意根功德願令此意成就十想
洞達五明深觀二諦空平等理從方便
慧起十妙行入法流水念念增明願發
如來大无生忍　礼一拜

佛說佛名經卷第十

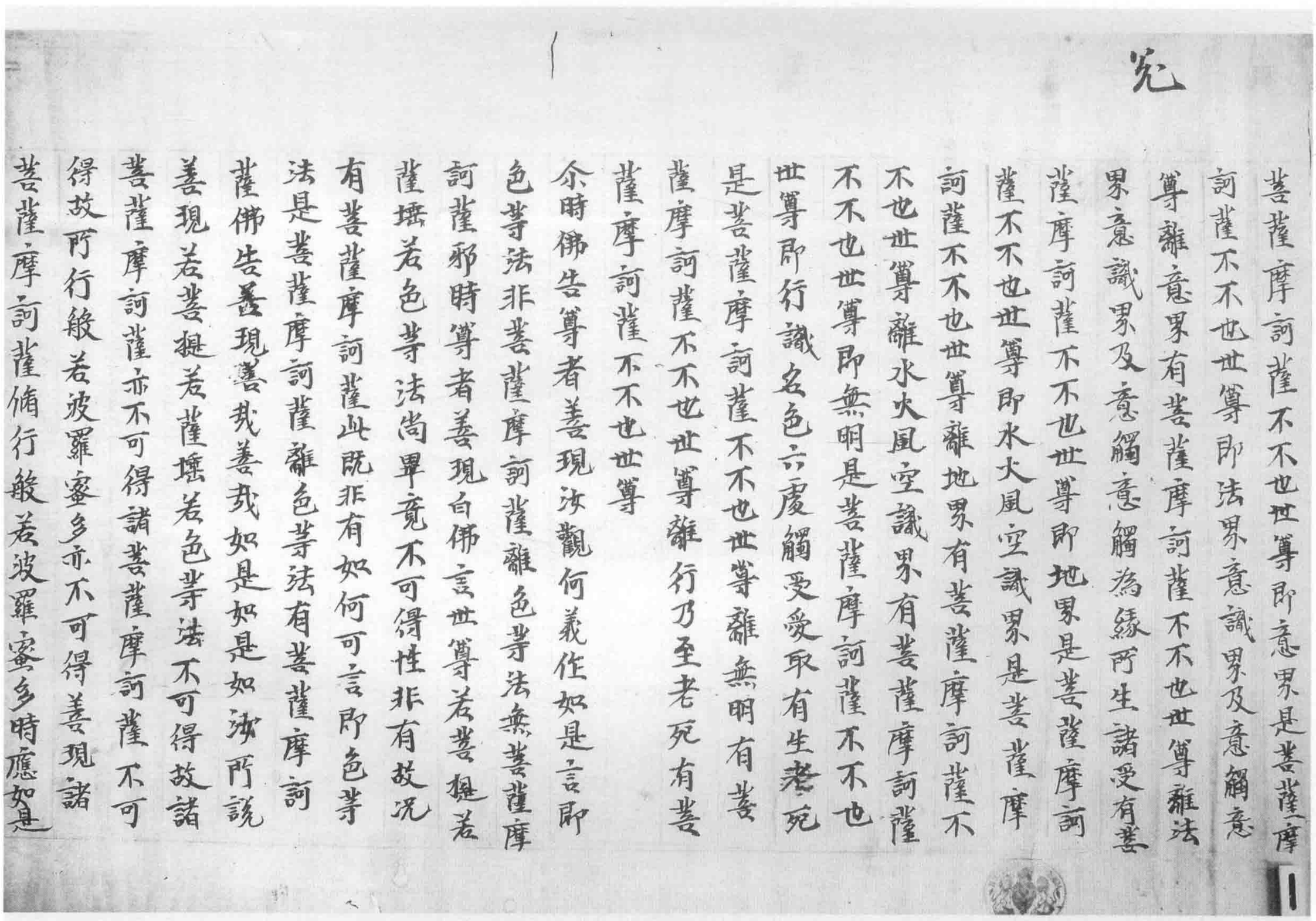
尊即真如不空增語是菩薩摩訶薩不不也
世尊即法界乃至不思議界不空增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即真如有相增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思
議界有相增語是菩薩摩訶薩不不也世尊
即真如無相增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即法界乃至不思議界無相增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即真如有頭增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思議
界有頭增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
真如無頭增語是菩薩摩訶薩不不也世尊
即法界乃至不思議界無頭增語是菩薩摩
訶薩不不也世尊即真如有靜增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思議界有
靜增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即真
如不有靜增語是菩薩摩訶薩不不也世尊
即法界乃至不思議界不有靜增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即真如遠離增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思議
界遠離增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
真如不遠離增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即法界乃至不思議界不遠離增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即真如有為增語是

斯01792號　大般若波羅蜜多經卷二〇　(02-01)

菩薩摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思議
界遠離增語是菩薩摩訶薩不不也世尊即
真如不遠離增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即法界乃至不思議界不遠離增語是菩
薩摩訶薩不不也世尊即真如無為增語是
菩薩摩訶薩不不也世尊即法界乃至不思
議界有為增語是菩薩摩訶薩不不也世尊
即真如無為增語是菩薩摩訶薩不不也世
尊即法界乃至不思議界無為增語是菩薩
摩訶薩不不也世尊即真如有漏增語是菩

斯01792號　大般若波羅蜜多經卷二〇　(02-02)

斯01792號背　勘記　(01-01)



斯01793號　大般若波羅蜜多經(兌廢稿)卷四〇六　(01-01)

復次善現一切不退轉菩薩摩訶薩設有惡
魔來至其所欲令猒背無上菩提作如是言
一切智智與虛空等無性為性自相本空諸
法亦尒與虛空等無性為性自相空中無有
一法可名能證無有一法可名所證證處證
時及由此證亦不可得既一切法與虛空等
無性為性自相本空汝等云何唐受勤苦求
證無上正等菩提汝先所聞諸菩薩衆應求
無上正等菩提皆是魔說非真佛語汝等應
捨求證無上正等覺心勿於長夜徒為利樂
一切有情自受勤苦雖行種種難行苦行欲
求菩提終不能得是菩薩摩訶薩聞說如是
呵諫語時能審觀察此惡魔事欲退敗我大
菩提心我今不應信受彼說雖一切法與虛
空等無性為性自相本空而諸有情生死長
夜不知不見顛倒放逸造作諸業受生死苦
我當被戴性相皆空如太虛空功德甲冑速
趣無上正等菩提為諸有情如應說法令其
解脫生死衆苦得預流果或一來果或不還
果或阿羅漢果或獨覺菩提或證無上正等

藏法師

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01794號　大般若波羅蜜多經卷五一五　(02-01)

夜不知不見顛倒放逸造作諸業受生死苦
我當被戴性相皆空如太虛空功德甲冑速
趣無上正等菩提為諸有情如應說法令其
解脫生死衆苦得預流果或一來果或不還
果或阿羅漢果或獨覺菩提或證無上正等
菩提能盡未來利樂一切是菩薩摩訶薩從
初發心已聞此法其心堅固不動不轉依斯
堅固不動轉心恒正脩行六到彼岸已入菩
薩正性離生復正脩行六到彼岸漸次圓滿

2

斯01794號　大般若波羅蜜多經卷五一五　(02-02)

薩摩訶薩
空若不空增語非
諦若空若不空增語非
若苦聖諦空不空若集滅道聖
畢竟不可得性非有故況有苦聖諦空不空
增語及集滅道聖諦空不空增語此增語既
非有如何可言即苦聖諦若空若不空增語
是菩薩摩訶薩即集滅道聖諦若空若不空
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
苦聖諦若有相若无相增語非菩薩摩訶薩
即集滅道聖諦若有相若无相增語是菩薩
摩訶薩耶世尊若苦聖諦有相无相若集滅
道聖諦有相无相尚畢竟不可得性非有故
況有苦聖諦有相无相增語及集滅道聖諦
有相无相增語此增語既非有如何可言即
苦聖諦若有相若无相增語是菩薩摩訶薩
即集滅道聖諦若有相若无相增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即苦聖諦若有
顛若无顛增語非菩薩摩訶薩即集滅道聖
諦若有顛若无顛增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若苦聖諦有顛无顛若集滅道聖諦有顛

斯01795號　大般若波羅蜜多經卷三〇　(02-01)

顛若无顛增語非菩薩摩訶薩即集滅道聖
諦若有顛若无顛增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若苦聖諦有顛无顛若集滅道聖諦有顛
无顛尚畢竟不可得性非有故況有苦聖諦
有顛无顛增語及集滅道聖諦有顛无顛增
語此增語既非有如何可言即苦聖諦若有
顛若无顛增語是菩薩摩訶薩即集滅道聖
諦若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即

斯01795號　大般若波羅蜜多經卷三〇　(02-02)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次須菩提菩薩於應无所住行於布施
所謂不住色布施不住聲香味觸法布施須
菩提菩薩應如是布施不住於相何以故若
菩薩不住相布施其福德不可思量須菩提
於意云何東方虛空可思量不不也世尊須
菩提南西北方四維上下虛空可思量不不也
世尊須菩提菩薩无住相布施福德之復如
是不可思量須菩提菩薩但應如所教住須
菩提於意云何可以身相見如來不不也世
尊不可以身相得見如來何以故如來所說身
相即非身相佛告須菩提凡所有相皆是
虛妄若見諸相非相則見如來
須菩提白佛言世尊頗有衆生得聞如是言
說章句生實信不佛告須菩提莫作是說如
來滅後後五百歲有持戒脩福者於此章句
能生信心以此為實當知是人不於一佛二佛三
四五佛而種善根已於无量千万佛所種諸善
根聞是章句乃至一念生淨信者須菩提如
來悉知悉見是諸衆生得如是无量福德何

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16-01）

四五佛而種善根已於无量千万佛所種諸善
根聞是章句乃至一念生淨信者須菩提如
來悉知悉見是諸衆生得如是无量福德何
以故是諸衆生无復我相人相衆生相壽者
相无法相亦无非法相何以故是諸衆生若
心取相則為著我人衆生壽者若取法相
即著我人衆生壽者何以故若取非法相
即著我人衆生壽者是故不應取法不應取
非法以是義故如來常說汝等比丘知義說法
如筏喻者法尚應捨何況非法
須菩提於意云何如來得阿耨多羅三藐三
菩提耶如來有所說法耶須菩提言如我解
佛所說義无有定法名阿耨多羅三藐三菩
提亦无有定法如來可說何以故如來所說
法皆不可取不可說非法非法所以者何一切
賢聖皆以无為法而有差別
須菩提於意云何若人滿三千大千世界七寶
以用布施是人所得福德寧為多不須菩提
言甚多世尊何以故是福德即非福德性是
是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以故

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16-02）

是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以故
須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐三
菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者即
非佛法
須菩提於意云何須陁洹能作是念我得須
陁洹果不須菩提言不也世尊何以故須陁
洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法是
名須陁洹須菩提於意云何斯陁含能作是
念我得斯陁含果不須菩提言不也世尊何
以故斯陁含名一往來而實无往來是名斯
陁含須菩提於意云何阿那含能作是念
我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以
故阿那含名為不來而實无來是故名阿那
含須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得
阿羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊
佛說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說

3

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　(16-03)

佛說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說
須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无所
行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如來在然燈佛所於法
實无所得須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土
不不也世尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴
是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如
是生清淨心不應住色生心不應住聲香味
觸法生心應无所住而生其心須菩提譬如有
人身如須彌山王於意云何是身為大不須菩
提言甚大世尊何以故佛說非身是名大身
須菩提如恒河中所有沙數如是沙等恒河
於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言
甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須
菩提我今實言告汝若有善男子善女人以
七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界以用
布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須
菩提若善男子善女人於此經中乃至受持

4

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　(16-04)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須
菩提若善男子善女人於此經中乃至受持
四句偈等為他人說而此福德勝前福德復
次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知此
處一切世間天人阿修羅皆應供養如佛塔
廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知是
人成就最上第一希有之法若是經典所在
之處則為有佛若尊重弟子
尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等
云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若
波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩
提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須菩
提於意云何如來有所說法不須菩提白佛
言世尊如來无所說須菩提於意云何三千
大千世界所有微塵是為多不須菩提言甚
多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是
名微塵如來說世界非世界是名世界須菩提
於意云何可以世二相見如來不不也世尊不可
以世二相得見如來何以故如來說世二相即是
非相是名世二相須菩提若有善男子善女人
以恒河沙等身命布施若復有人於此經中

5

英國國家圖書館藏敦煌遺書

以世二相得見如來何以故如來說世二相即是
非相是名世二相須菩提若有善男子善女人
以恒河沙等身命布施若復有人於此經中
乃至受持四句偈等為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世
後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是
人則為第一希有何以故此人无我相人相衆生
相壽者相所以者何我相即是非相人相衆
生相壽者相即是非相何以故離一切諸相
則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經
不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜須菩提忍辱波羅蜜如來
說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為

6

須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜須菩提忍辱波羅蜜如來
說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為
歌利王割截身體我於尒時无我相无人相无
衆生相无壽者相何以故我於往昔節節
支解時若有我相人相衆生相壽者相應
生瞋恨須菩提又念過去於五百世作忍辱
仙人於尒所世无我相无人相无衆生相无壽
者相是故須菩提菩薩應離一切相發阿
耨多羅三藐三菩提心不應住色生心不應住
聲香味觸法生心應生无所住心若心有住則為
非住是故佛說菩薩心不應住色布施須菩
提菩薩為利益一切衆生應如是布施如來
說一切諸相即是非相又說一切衆生則非
衆生須菩提如來是真語者實語者如語
者不誑語者不異語者須菩提如來所得法
此法无實无虛須菩提若菩薩心住於法
而行布施如人入闇則无所見若菩薩心不住
法而行布施如人有目日光明照見種種色
須菩提當來之世若有善男子善女人能
於此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉知

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16-07）

法而行布施如人有目日光明照見種種色
須菩提當來之世若有善男子善女人能
於此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉知
是人悉見是人皆得成就无量无邊功德
須菩提若有善男子善女人初日分以恒河沙
等身命布施中日分復以恒河沙等身布
施後日分亦以恒河沙等身布施如是无量
百千万億劫以身布施若復有人聞此經典
信心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦
為人解說須菩提以要言之是經有不可思議
不可稱量无邊功德如來為發大乘者說為
發最上乘者說若有人能受持讀誦廣為
人說如來悉知是人悉見是人皆成就不可
量不可稱无有邊不可思議功德如是人等
則為荷擔如來何耨多羅三藐三菩提何以
故須菩提若樂小法者著我見人見衆生見
壽者見則於此經不能聽受讀誦為人解說
須菩提在在處處若有此經一切世間天人阿
修羅所應供養當知此處則為是塔皆應
恭敬作禮圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16-08）

脩羅所應供養當知此處則為是塔皆應
恭敬作礼圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分乃
至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不
信須菩提當知是經義不可思議果報也不
可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生

多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无有
法發阿耨多羅三藐三菩提者
須菩提於意云何如来於然燈佛所有法得
阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如来得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如来得阿耨多羅三藐三菩提者然
燈佛則不與我受記汝於来世當得作佛号釋
迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於来世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如来者即諸
法如義若有人言如来得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如来所得阿耨多羅三藐三菩
提於是中无實无虛是故如来說一切法皆
是佛法須菩提所言一切法者即非一切法
是故名一切法須菩提譬如人身長大須菩

提於是中无實无虛是故如来說一切法皆
是佛法須菩提所言一切法者即非一切法
是故名一切法須菩提譬如人身長大須菩
提言世尊如来說人身長大則為非大身是
名大身須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅
度无量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无
有法名為菩薩是故佛說一切法无我无人无
衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊
嚴佛土是不名菩薩何以故如来說莊嚴佛
土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如来說名真是菩薩
須菩提於意云何如来有肉眼不如是世尊
如来有肉眼須菩提於意云何如来有天眼
不如是世尊如来有天眼須菩提於意云何
如来有慧眼不如是世尊如来有慧眼須菩
提於意云何如来有法眼不如是世尊如来
有法眼須菩提於意云何如来有佛眼不如
是世尊如来有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如来說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　(16-11)

中所有沙佛說是沙不如是世尊如来說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如来悉知何以故
如来說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未来
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如来不說得福德多以
福德无故如来說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如来不應以具足色身見何以故如
来說具足色身即非具足色身是名具足色
身須菩提於意云何如来可以具足諸相見
不不也世尊如来不應以具足諸相見何以
故如来說諸相具足即非具足是名諸相具足
須菩提汝勿謂如来作是念我當有所說法
莫作是念何以故若人言如来有所說法即為
謗佛不能解我所說故須菩提說法者无

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　(16-12)

須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說法
莫作是念何以故若人言如來有所說法即為
謗佛不能解我所說故須菩提說法者无
法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者脩一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提所言善法者
如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此

般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦
為他人說於前福德百分不及一百千万億分
乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則

當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫
須菩提於意云何可以世二相觀如來不須
菩提言如是如是以世二相觀如來佛言須
菩提若以世二相觀如來者轉輪聖王則是
如來須菩提白佛言世尊如我解佛所說義
不應以世二相觀如來尒時世尊而說偈言
若以色見我　以音聲求我　是人行邪道不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
來不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩
提者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿
耨多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須
菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施
若復有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝
前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福
德須菩提菩薩所作福德不應貪著是故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若復有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝
前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福
德須菩提菩薩所作福德不應貪著是故
說不受福德須菩提若有人言如來若來若
去若坐若卧是人不解我所說義何以故如來者
无所從來亦无所去故名如來

15

須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不
甚多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則
不說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非
微塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大
千世界則非世界是名世界何以故若世界實
有者則是一合相如來說一合相則非一合
相是名一合相須菩提一合相者則是不可
說但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛說
我見人見衆生見壽者見須菩提於意云
何是人解我所說義不世尊是人不解如來所
說義何以故世尊說我見人見衆生見壽者
我見即非我見人見衆生見壽者見是名我見
人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三
藐三菩提心者於一切法應如是知如是見

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16–15）

何是人解我所說義不世尊是人不解如來所
說義何以故世尊說我見人見衆生見壽者
見即非我見人見衆生見壽者見是名我見
人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三
藐三菩提心者於一切法應如是知如是見
如是信解不生法相須菩提所言法相者如
來說即非法相是名法相須菩提若有人以
滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有善
男子善女人發菩薩心者持於此經乃至四
句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼何
為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法如夢幻泡影如露亦如電應作如是觀
佛說是經已長老須菩提諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞
佛所說皆大歡喜信受奉持

金剛般若波羅蜜經

16

斯01796號　金剛般若波羅蜜經　（16–16）

此經
證有如此失是人
尒時佛告舍利弗我今此衆无復枝葉純有
貞實舍利弗如是增上慢人退亦佳矣汝今善
聽當為汝說舍利弗言唯然世尊願樂欲
聞
佛告舍利弗如是妙法諸佛如來時乃說之
如優曇鉢華時一現耳舍利弗汝當信佛
之所說言不虛妄舍利弗諸佛隨宜說法
意趣難解所以者何我以无數方便種種因
緣譬喻言辭演說諸法是法非思量分別之
所能解唯有諸佛乃能知之所以者何諸佛
世尊唯以一大事因緣故出現於世舍利弗
云何名諸佛世尊唯以一大事因緣故出現
於世諸佛世尊欲令衆生開佛知見使得清
淨故出現於世欲示衆生佛知見故出現於
世欲令衆生悟佛知見故出現於世欲令衆
生入佛知見道故出現於世舍利弗是為諸
佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗
諸佛如來但教化菩薩諸有所作常為一事
唯以佛之知見示悟衆生舍利弗如來以一佛
乘故為衆生說法无有餘乘若二若三舍利

佛以一大事因緣故出現於世佛告舍利弗
諸佛如來但教化菩薩諸有所作常為一事
唯以佛之知見示悟衆生舍利弗如來以一佛
乘故為衆生說法无有餘乘若二若三舍利
弗一切十方諸佛法亦如是舍利弗過去諸
佛以无量无數方便種種因緣譬喻言辭而
為衆生演說諸法是法皆為一佛乘故是
諸衆生從諸佛聞法究竟皆得一切種智舍
利弗未來諸佛當出於世亦以无量无數方
便種種因緣譬喻言辭而為衆生演說諸法
是法皆為一佛乘故是諸衆生從佛聞法究
竟皆得一切種智舍利弗現在十方无量百
千万億佛土中諸佛世尊多所饒益安樂衆
生是諸佛亦以无量无數方便種種因緣譬
喻言辭而為衆生演說諸法是法皆為一佛
乘故是諸衆生從佛聞法究竟皆得一切種
智舍利弗是諸佛但教化菩薩欲以佛之知
見示衆生故欲以佛之知見悟衆生故欲令
衆生入佛知見故舍利弗我今亦復如是知
諸衆生有種種欲深心所著隨其本性以種
種因緣譬喻言辭方便力而為說法舍利弗
如此皆為得一佛乘一切種智故舍利弗十

諸衆生有種種欲深心所着隨其本性以
種因緣譬喻言辭方便力而為說法舍利弗
如此皆為得一佛乘一切種智故舍利弗十
方世界中尚无二乘何況有三舍利弗諸佛
出於五濁惡世所謂劫濁煩惱濁衆生濁見
濁命濁如是舍利弗劫濁亂時衆生垢重慳
貪嫉妬成就諸不善根故諸佛以方便力於
一佛乘分別說三舍利弗若我弟子自謂阿
羅漢辟支佛者不聞不知諸佛如來但教化
菩薩事此非佛弟子非阿羅漢非辟支佛又
舍利弗是諸比丘比丘尼自謂已得阿羅漢
是最後身究竟涅槃便不復志求阿耨多羅
三藐三菩提當知此輩皆是增上慢人所以
者何若有比丘實得阿羅漢若不信此法无
有是處除佛滅度後現前无佛所以者何佛
滅度後如是等經受持讀誦解義者是人難
得若遇餘佛於此法中便得決了舍利弗汝
等當一心信解受持佛語諸佛如來言无虛
妄无有餘乘唯一佛乘今時世尊欲重宣此
義而說偈言

比丘比丘尼　有懷增上慢　優婆塞我慢　優婆夷不信
如是四衆等　其數有五千　不自見其過　於戒有缺漏

13

斯01797號　妙法蓮華經卷一　（10-03）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

妄无有餘乘唯一佛乘今時世尊欲重宣此
義而說偈言

比丘比丘尼　有懷增上慢　優婆塞我慢　優婆夷不信
如是四衆等　其數有五千　不自見其過　於戒有缺漏
譬惜其瑕穢　是小智已出　衆中之糟糠　佛威德故去
斯人尠福德　不堪受是法　此衆无枝葉　唯有諸貞實
舍利佛善聽　諸佛所得法　无量方便力　而為衆生說
衆生心所念　種種所行道　若干諸欲性　先世善惡業
佛悉知是已　以諸緣譬喻　言辭方便力　令一切歡喜
或說脩多羅　伽陀及本事　本生未曾有　亦說於因緣
譬喻并祇夜　憂波提舍經　鈍根樂小法　貪着於生死
於諸无量佛　不行深妙道　衆苦所惱亂　為是說涅槃
我設是方便　令得入佛慧　未曾說汝等　當得成佛道
所以未曾說　說時未至故　今正是其時　決定說大乘
我此九部法　隨順衆生說　入大乘為本　以故說是經
有佛子心淨　柔濡於利根　无量諸佛所　而行深妙道
為此諸佛子　說是大乘經　我記如是人　來世成佛道　以深心念佛　脩持淨戒故　故為說大乘
此等聞得佛　大喜无遍身　佛知彼心行　皆成佛无疑
聲聞若菩薩　聞我所說法　乃至於一偈　除佛方便說
十方佛土中　唯有一乘法　无二亦无三　諸佛出於世
但以假名字　引導於衆生　說佛智慧故

4

斯01797號　妙法蓮華經卷一　（10-04）

聲聞若菩薩　聞我所說法　乃至於一偈　皆成佛无疑
十方佛土中　唯有一乘法　无二亦无三　除佛方便說
但以假名字　引導於衆生　說佛智慧故　諸佛出於世
唯此一事實　除二則非真　終不以小乘　濟度於衆生
佛自住大乘　如其所得法　定慧力莊嚴　以此度衆生
自无證上道　大乘平等法　若以小乘化　乃至於一人
我則墮慳貪　此事為不可　若人信歸佛　如來不欺誑
亦无貪嫉意　斷諸法中惡　故佛於十方　而獨无所畏
我以相嚴身　光明照世間　无量衆所尊　為說實相印
舍利弗當知　我今立誓願　欲令一切衆　如我等无異
如我昔所願　今者已滿足　化一切衆生　皆令入佛道
若我遇衆生　盡教以佛道　无智者錯亂　迷惑不受教
我知此衆生　未曾備善本　堅著於五欲　癡愛故生惱
以諸欲因緣　墜隨三惡道　輪迴六趣中　備受諸苦毒
受胎之微形　世世常增長　薄德少福人　衆苦所逼迫
入邪見稠林　若有若无等　依止此諸見　具足六十二
深著虛妄法　堅受不可捨　我慢自恃高　諂曲心不實
於千万億劫　不聞佛名字　亦不聞正法　如是人難度
是故舍利弗　我為設方便　說諸盡苦道　示之以涅槃
我雖說涅槃　是亦非真滅　諸法從本來　常自寂滅相
佛子行道已　來世得作佛　聞示三乘法　一切諸世尊　皆說一乘道
我有方便力　

斯01797號　妙法蓮華經卷一　（10-05）

我雖說涅槃　是亦非真滅　諸法從本來　常自寂滅相
佛子行道已　來世得作佛　聞示三乘法　一切諸世尊　皆說一乘道
我有方便力　聞示三乘法　諸佛語无異　唯一无二乘
令此諸大衆　皆應除疑惑　百千万億種　其數不可量
過去无數劫　无量滅度佛　演說諸法相　如是諸世尊
如是諸世尊　種種緣譬喻　无數方便力　化无量衆生
是諸世尊等　皆說一乘法　令入於佛道　天人及生類
又諸大聖主　知一切世間　深心之所欲　若聞法布施
更以異方便　助顯第一義　或持戒忍辱　如是諸人等
若有衆生類　值諸過去佛　精進禪智等　種種備福德　皆已成佛道
諸佛滅度已　若人善濡心　如是諸衆生　皆已成佛道
諸佛滅度已　供養舍利者　起万億種塔　金銀及頗梨
車渠與馬瑙　玫瑰琉璃珠　清淨廣嚴飾　莊校於諸塔
或有起石廟　栴檀及沉水　木密并餘材　塼瓦泥土等
若於曠野中　積土成佛廟　乃至童子戲　聚沙為佛塔
如是諸人等　皆已成佛道　建立諸形像　刻彫成衆相　皆已成佛道
若人為佛故　或以七寶成　鍮石赤白銅　白臘及鉛錫　鐵木及與泥
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
彩畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指爪甲　而畫作佛像

斯01797號　妙法蓮華經卷一　（10-06）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

或以七寶成　鍮石赤白鑞　白臘及鉛錫　鑄木成漆
或以膠漆布　嚴飾作佛像　如是諸人等　皆已成佛道
繪畫作佛像　百福莊嚴相　自作若使人　皆已成佛道
乃至童子戲　若草木及筆　或以指抓押　而畫作佛像
如是諸人等　漸漸積功德　具足大悲心　皆已成佛道
但化諸菩薩　度脫无量衆
若人於塔廟　寶像及畫像　以香華幡蓋　敬心而供養
若使人作樂　擊鼓吹角貝　簫笛琴瑟箜篌　琵琶橫鉤跋
如是衆妙音　盡持供養　或以歡喜心　歌唄頌佛德
乃至一小音　皆已成佛道
若人散亂心　乃至以一華　供養於畫像　漸見无數佛
或有人礼拜　或復但合掌　乃至舉一手　或復小低頭
以此供養佛　漸見无量佛　自成无上道　廣度无數衆
入无餘涅槃　如薪盡火滅
若人散亂心　入於塔廟中　一稱南无佛　皆已成佛道
於諸過去佛　現在或滅後　若有聞是法　皆已成佛道
未來諸世尊　其數无有量　是諸如來等　亦方便說法
一切諸如來　以无量方便　度脫諸衆生　入佛无漏智
若有聞法者　无一不成佛
諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘

諸佛本誓願　我所行佛道　普欲令衆生　亦同得此道
未來世諸佛　雖說百千億　无數諸法門　其實為一乘
諸佛兩足尊　知法常无性　佛種從緣起　是故說一乘
是法住法位　世間相常住　於道場知已　導師方便說
天人所供養　現在十方佛　其數如恒沙　出現於世間
安隱衆生故　亦說如是法　雖示種種道　其實為佛乘
知第一寂滅　以方便力故　過去所集業　欲性精進力
知衆生諸行　深心之所念　辭喻亦言辭　隨應方便說
及諸根利鈍　以種種因緣　以種種法門　宣示於佛道
令我亦如是　安隱衆生故　方便說諸法　皆令得歡喜
我以智慧力　知衆生性欲　我以佛眼觀　見六道衆生
舍利弗當知　我以佛眼觀　見六道衆生　貧窮无福慧
入生死險道　相續苦不斷　深著於五欲　如犛牛愛尾
以貪愛自蔽　盲冥无所覩　不求大勢佛　及與斷苦法
深入諸邪見　堅固捨苦　為是衆生故　而起大悲心
我始坐道場　觀樹亦經行　於三七日中　思惟如是事
我所得智慧　微妙最第一　衆生諸根鈍　著樂癡所盲
如斯之等類　云何而可度　及諸天帝釋　護世四天王　及大自在天
尒時諸梵王　并餘諸天衆　眷屬百千万　恭敬合掌礼　請我轉法輪
我即自思惟　若但讚佛乘　衆生沒在苦　不能信是法

尒時諸梵王　及諸天帝釋　護世四天王　及大自在天
并餘諸天衆　眷屬百千万　恭敬合掌礼　請我轉法輪
我即自思惟　若但讚佛乘　衆生没在苦　不能信是法
破法不信故　墜於三惡道　我寧不說法　疾入於涅槃
尋念過去佛　所行方便力　我今所得道　亦應說三乘
作是思惟時　十方佛皆現　梵音慰喻我　善哉釋迦文
第一之導師　得是无上法　隨諸一切佛　而用方便力
我等亦皆得　最妙第一法　為諸衆生類　分別說三乘
少智樂小法　不自信作佛　是故以方便　分別說諸果
雖復說三乘　但為教菩薩
舍利弗當知　我聞聖師子　深淨微妙音　稱南无諸佛
復作如是念　我出濁惡世　如諸佛所說　我亦隨順行
思惟是事已　即趣波羅榛　諸法空滅相　不可以言宣
以方便力故　為五比丘說　是名轉法輪　便有涅槃音
及以阿羅漢　法僧差別名　從久遠劫來　讚示涅槃法
生死苦永盡　我常如是說
舍利弗當知　我見佛子等　志求佛道者　无量千万億
咸以恭敬心　皆來至佛所　曾從諸佛聞　方便所說法
我即作是念　如来所以出　為說佛慧故　今正是其時
舍利弗當知　鈍根小智人　著相憍慢者　不能信是法
今我喜无畏　於諸菩薩中　正直捨方便　但說无上道
菩薩聞是法　疑網皆已除　二百羅漢　志亦當作佛

我即作是念　如来所以出　為說佛慧故　今正是其時
舍利弗當知　鈍根小智人　著相憍慢者　不能信是法
今我喜无畏　於諸菩薩中　正直捨方便　但說无上道
菩薩聞是法　疑網皆已除　二百羅漢　志亦當作佛
如三世諸佛　說法之儀式　我今亦如是　說无分別法
諸佛興出世　懸遠值遇難　政使出于世　說是法復難
无量无數劫　聞是法亦難　能聽是法者　斯人亦復難
譬如優曇華　一切皆愛樂　天人所希有　時時乃正
聞法歡喜讚　乃至發一言　則為已供養　一切三世佛
是人甚希有　過於優曇華
汝等勿有疑　我為諸法王　普告諸大衆　但以一乘道
教化諸菩薩　无聲聞弟子
汝等舍利弗　聲聞及菩薩　當知是妙法　諸佛之秘要
以五濁惡世　但樂著諸欲　如是等衆生　終不求佛道
有慙愧清淨　志求佛道者　當為如是等　廣讚一乘道
舍利弗當知　諸佛法如是　以万億方便　隨宜而說法
其不習學者　不能曉了此　汝等既已知　諸佛世之師
隨宜方便事　无復諸疑惑　心生大歡喜　自知當作佛

妙法蓮華經卷第一

尼教曇倍亦復然時
会時會中有七苾芻謂天帝釋
善男子善女人等於此般若波
經典攝心不乱常樂聽聞受持
利如理思惟依教循行亟為他
亟等菩提不雜諸餘心心所者
贍部洲諸有情類一切成就十善
靜慮四無量心四無色定五神
德天帝釋言是善男子善女人等
切智智相應心時所獲功德已
洲中諸有情類一切成就十善
慮四無量心四無色定五神通等
多百千倍何況於此甚深般若波
深經典攝心不乱常樂聽聞受持
通利如理思惟依教循行亟為他
上亟等菩提不雜諸餘心心所者
而可校量必當知是善男子
德智慧非但勝彼贍部洲中成
情類亦勝一切世間天人阿素
是善男子善女人等疾證無
樂有情無邊際故苾芻當知是

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　（23-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

情類亦勝一切世間天人阿素
是善男子善女人等疾證無
樂有情無邊際故苾芻當知是
人等功德智慧非但勝彼世間
等亦勝一切類流一來不還阿
以故是善男子善女人等疾證
提利樂有情無邊際故苾芻亦
善女人等功德智慧非但勝彼
來不還阿羅漢獨覺亦勝菩薩
離般若波羅蜜多方便善巧循行布
忍精進靜慮波羅蜜多者何以故是善
善女人等疾證無上亟等菩提利樂有情
邊際故苾芻當知是善男子善女人等
智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般若波羅蜜
多方便善巧安住內空外空內外空空大空
勝義空有為空無為空畢竟空無際空散空
無變異空本性空自相空共相空一切法空
不可得空無性空自性空無性自性空者何
以故是善男子善女人等疾證無上亟等菩
提利樂有情無邊際故苾芻當知是善男子
善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離
般若波羅蜜多方便善巧安住真如法界法

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　（23-02）

以故是善男子善女人等疾證無上正等菩
提利樂有情無邊際故応菩當知是善男子
善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離
般若波羅蜜多方便善巧安住真如法界法
性不虛妄性不變異性平等性離生性法定
法住實際虛空界不思議界者何以故是善
男子善女人等疾證無上正等菩提利樂有
情無邊際故応菩當知是善男子善女人等
功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般若波羅
蜜多方便善巧安住苦集滅道聖諦者何以
故是善男子善女人等疾證無上正等菩提
利樂有情無邊際故応菩當知是善男子善
女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般
若波羅蜜多方便善巧循行四靜慮四無量
四無色定者何以故是善男子善女人等疾
證無上正等菩提利樂有情無邊際故応菩
當知是善男子善女人等功德智慧亦勝菩
薩摩訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧循
行八解脫八勝處九次第定十遍處者何以
故是善男子善女人等疾證無上正等菩提
利樂有情無邊際故応菩當知是善男子
善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般

故是善男子善女人等疾證無上正等菩提
利樂有情無邊際故応菩當知是善男子
善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般
若波羅蜜多方便善巧循行四念住四正斷
四神足五根五力七等覺支八聖道支者何
以故是善男子善女人等疾證無上正等菩
提利樂有情無邊際故応菩當知是善男子
善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離
般若波羅蜜多方便善巧循行空無相無願
解脫門者何以故是善男子善女人等疾證
無上正等菩提利樂有情無邊際故応菩當
知是善男子善女人等功德智慧亦勝菩薩
摩訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧循行
極喜地離垢地發光地焰慧地極難勝地現
前地遠行地不動地善慧地法雲地者何以
故是善男子善女人等疾證無上正等菩提
利樂有情無邊際故応菩當知是善男子善
女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般
若波羅蜜多方便善巧循行五眼六神通者
何以故是善男子善女人等疾證無上正等
菩提利樂有情無邊際故応菩當知是善男
子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠

何以故是善男子善女人等疾證無上正等
菩提利樂有情無邊際故苾芻當知是善男
子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠
離般若波羅蜜多方便善巧循行佛十力四
無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十八
佛不共法者何以故是善男子善女人等疾證
無上正等菩提利樂有情無邊際故苾芻當
知是善男子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩
訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧循行無
忘失法恒住捨性者何以故是善男子善女
人等疾證無上正等菩提利樂有情無邊際
故苾芻當知是善男子善女人等功德智慧
亦勝菩薩摩訶薩遠離般若波羅蜜多方便
善巧循行一切智道相智一切相智者何以故
是善男子善女人等疾證無上正等菩提
利樂有情無邊際故苾芻當知是善男子善
女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶薩遠離般
若波羅蜜多方便善巧循行陀羅尼門三摩
地門者何以故是善男子善女人等疾證無
上正等菩提利樂有情無邊際故苾芻當知
是善男子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩
訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧循行緣

英國國家圖書館藏敦煌遺書

地門者何以故是善男子善女人等疾證無
上正等菩提利樂有情無邊際故苾芻當知
是善男子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩
訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧循行緣
性緣起觀者何以故是善男子善女人等疾
證無上正等菩提利樂有情無邊際故苾芻
當知是善男子善女人等功德智慧亦勝菩
薩摩訶薩遠離般若波羅蜜多方便善巧嚴
淨佛土成熟有情者何以故是善男子善女
人等疾證無上正等菩提利樂有情無邊際
故苾芻當知是善男子善女人等功德智慧
亦勝菩薩摩訶薩遠離般若波羅蜜多方便
善巧循諸菩薩摩訶薩行及循無上正等菩
提者何以故是善男子善女人等疾證無上
正等菩提利樂有情無邊際故苾芻當知是
善男子善女人等功德智慧亦勝菩薩摩訶
薩遠離方便善巧循行般若波羅蜜多者何
以故是善男子善女人等疾證無上正等菩
提利樂有情無邊際故
復次苾芻是善男子善女人等當知即是菩
薩摩訶薩苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循
行甚深般若波羅蜜多故不為一切世間天

復次苾芻是善男子善女人等當知即是菩
薩摩訶薩苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循
行甚深般若波羅蜜多故不為一切世間天
人阿素洛等及諸聲聞獨覺菩提之所勝伏
苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循行甚深般
若波羅蜜多故能紹佛種令不斷絕苾芻當
知是菩薩摩訶薩如說循行甚深般若波羅
蜜多故常不遠離菩薩如來應正等覺真勝
善友苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循行甚
深般若波羅蜜多故不久當坐妙菩提座降
伏魔軍證得無上正等菩提轉妙法輪拔有
情類生死大苦苾芻當知是菩薩摩訶薩如
說循行甚深般若波羅蜜多故常學菩薩摩
訶薩衆所應學法不學聲聞及諸獨覺所
應學行苾芻當知是菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多常學菩薩摩訶衆所應學故護世
四王領四大天王衆來到其所供養恭敬尊
重讚歎作如是言善哉大士當勤精進學諸
菩薩摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及諸獨
覺所應學行若如是學速當安坐妙菩提座
疾證無上正等菩提如先如來應正等覺受
四天王所奉四鉢汝亦當受如昔護世四大天

覺所應學行若如是學速當安坐妙菩提座
疾證無上正等菩提如先如來應正等覺受
四天王所奉四鉢汝亦當受如昔護世四大天
王奉上四鉢我亦當奉苾芻當知是菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多常學菩薩摩訶衆所
應學故我等天帝領三十三天衆來到其所
供養恭敬尊重讚歎作如是言善哉大士當
勤精進學諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿學
聲聞及諸獨覺所應學行若如是學速當安
坐妙菩提座疾證無上正等菩提轉妙法輪
度無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行深般
若波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應學故
蘇夜摩天王領夜摩天衆來到其所供養恭
敬尊重讚歎作如是言善哉大士當勤精進
學諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及
諸獨覺所應學行若如是學速當安坐妙菩
提座疾證無上正等菩提轉妙法輪度無量
衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應學故珊覩史
多天王領覩史多天衆來到其所供養恭敬
尊重讚歎作如是言善哉大士當勤精進學
諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及諸

多天王領覩史多天衆來到其所供養恭敬
尊重讚歎作如是言善哉大士當勤精進學
諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及諸
獨覺所應學行若如是學速當安坐妙菩提
座疾證無上正等菩提轉妙法輪度無量衆
苾芻當知是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜
多常學菩薩摩訶薩衆所應學故樂變化天
王領樂變化天衆來到其所供養恭敬尊重
讚歎作如是言善哉大士當勤精進學諸菩
薩摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及諸獨覺
所應學行若如是學速當安坐妙菩提座疾
證無上正等菩提轉妙法輪度無量衆苾芻
當知是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多常
學菩薩摩訶薩衆所應學故妙自在天王領
他化自在天衆來到其所供養恭敬尊重讚
歎作如是言善哉大士當勤精進學諸菩薩
摩訶薩衆所應學法勿學聲聞及諸獨覺所
應學行若如是學速當安坐妙菩提疾證
無上正等菩提轉妙法輪度無量衆苾芻當
知是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多常學
菩薩摩訶薩衆所應學故索訶畢主大梵天
王領梵衆天梵輔天梵會天衆來到其所供

9

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　(23-09)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩摩訶薩衆所應學故索訶畢主大梵天
王領梵衆天梵輔天梵會天衆來到其所供
養恭敬尊重讚歎作如是言善哉大士當勤
精進學諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿學聲
聞及諸獨覺所應學行若如是學速當安坐
妙菩提座疾證無上正等菩提轉妙法輪度
無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應學故慈
光淨天領光天少光天無量光天衆來到其
所供養恭敬尊重讚歎作如是言善哉大士
當勤精進學諸菩薩摩訶薩衆所應學法勿
學聲聞及諸獨覺所應學行若如是學速當
安坐妙菩提座疾證無上正等菩提轉妙法
輪度無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應學
故遍淨天領淨天少淨天無量淨天衆來到
其所供養恭敬尊重讚歎作如是言善哉大
士當勤精進學諸菩薩摩訶薩衆所應學法
勿學聲聞及諸獨覺所應學行若如是學速
當安坐妙菩提座疾證無上正等菩提轉妙
法輪度無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應

10

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　(23-10)

當安坐妙菩提座疾證無上正等菩提轉妙
法輪度無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所應
學故廣果天領廣天少廣天無量廣天衆來
到其所供養恭敬尊重讚歎作如是言善哉
大士當勤精進學諸菩薩摩訶薩衆所應學
法勿學聲聞及諸獨覺所應學行若如是學
速當安坐妙菩提座疾證無上正等菩提轉
妙法輪度無量衆苾芻當知是菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多常學菩薩摩訶薩衆所
應學故色究竟天領無煩天無熱天善現天
善現天衆來到其所供養恭敬尊重讚歎作
如是言善哉大士當勤精進學諸菩薩摩訶
薩衆所應學法勿學聲聞及諸獨覺所應學
行若如是學速當安坐妙菩提座疾證無上
正等菩提轉妙法輪度無量衆苾芻當知是
菩薩摩訶薩如說循行甚深般若波羅蜜多
故一切如來應正等覺及諸菩薩摩訶薩衆
并諸天龍阿素洛等常隨護念由此因緣是
菩薩摩訶薩世間一切險難危厄身心憂苦
皆不假宮苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循
行甚深般若波羅蜜多諸佛菩薩又諸天龍

菩薩摩訶薩世間一切險難危厄身心憂苦
皆不假宮苾芻當知是菩薩摩訶薩如說循
行甚深般若波羅蜜多諸佛菩薩又諸天龍
阿素洛等常護念故世間所有大種相違所
起諸病皆不假惱所謂眼病耳病鼻病舌病
身病諸支節病身痛心痛頭痛齒痛脇痛脊
痛背痛腹痛諸支節痛如是所有四百四病
皆於身中永無所有唯除重業轉為輕受苾
芻當知是菩薩摩訶薩如說循行甚深般若
波羅蜜多故獲如是等現世功德後世功德
無量無邊
尒時具壽阿難竊作是念今天帝釋為自辯
才讚說如是甚深般若波羅蜜多殊勝功德
為是如來威神之力時天帝釋即知阿難心
之所念白阿難言我所讚說甚深般若波羅
蜜多殊勝功德皆是如來威神之力尒時佛
告阿難陁言如是如是今天帝釋讚深般若
波羅蜜多希有功德當知皆是如來神力非
自辯才何以故甚深般若波羅蜜多希有功
德非人天等所能知故阿難當知若菩薩摩
訶薩習學如是甚深般若波羅蜜多思惟如
是甚深般若波羅蜜多循行如是甚深般若

德非人天等所能知故阿難當知若菩薩摩
訶薩習學如是甚深般若波羅蜜多思惟如
是甚深般若波羅蜜多循行如是甚深般若
波羅蜜多時此三千大千世界一切惡魔皆
生疑惑咸作是念此菩薩摩訶薩為證實際
退取預流一來不還阿羅漢果獨覺菩提為
趣無上正等菩提復次阿難若菩薩摩訶薩
不離如是甚深般若波羅蜜多時諸惡魔生
大憂苦身心懺慄如中毒箭復次阿難若菩
薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時有惡魔來
到其所化作種種可怖畏事所謂刀劒惡獸
毒蛇猛火絶焰四方俱發欲令菩薩身心惶
懼迷失無上大菩提心於所循行心生退屈乃
至發起一念亂意障得無上正等菩提
尒時具壽阿難白佛言世尊為諸菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時皆為惡魔之所擾
亂為有擾亂不擾亂者佛告阿難非諸菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時皆為惡魔之
所擾亂然有擾亂不擾亂者具壽阿難復白
佛言世尊何等菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時便為惡魔之所擾亂何等菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時不為惡魔之所擾亂

113

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　(23-13)

佛言世尊何等菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時便為惡魔之所擾亂何等菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時不為惡魔之所擾亂
佛告阿難若菩薩摩訶薩先世聞此甚深般
若波羅蜜多心不信解便生誹謗是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之
所擾亂若菩薩摩訶薩先世聞此甚深般若
波羅蜜多深心信解不生誹謗是菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時不為惡魔之所擾
亂復次阿難若菩薩摩訶薩先世聞此甚深
般若波羅蜜多心生猶豫為實有此甚深般
若波羅蜜多為實無此甚深般若波羅蜜多
是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為
惡魔之所擾亂若菩薩摩訶薩先世聞此甚
深般若波羅蜜多不生疑惑決定信有甚深
般若波羅蜜多是菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時不為惡魔之所擾亂復次阿難若
菩薩摩訶薩遠離善友為諸惡友之所攝持
不聞如是甚深般若波羅蜜多由不聞故不
能解了不解了故不能循習不循習故不能
如實證得如是甚深般若波羅蜜多是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之

114

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　(23-14)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

能解了不解了故不能循習不循習故不能
如實證得如是甚深般若波羅蜜多是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之
所擾亂若菩薩摩訶薩親近善友不為惡友
之所攝持得聞如是甚深般若波羅蜜多由
得聞故便能解了由解了故則能循習能循
習故如實證得甚深般若波羅蜜多是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時不為惡魔之
所擾亂復次阿難若菩薩摩訶薩遠離般若
波羅蜜多攝受讚歎非真妙法是菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之所擾
亂若菩薩摩訶薩親近般若波羅蜜多不攝
不讚非真妙法是菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時不為惡魔之所擾亂復次阿難若
菩薩摩訶薩遠離般若波羅蜜多於真妙法
誹謗毀呰今時惡魔便作是念今此菩薩與
我為伴由彼謗毀真妙法故便有無量住菩
薩乘諸善男子善女人等於真妙法亦生毀
謗由此因緣我願圓滿是菩薩乘諸善男子
善女人等設勤精進循諸善法而墮聲聞或
獨覺地亦令他墮阿難當知是菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時便為惡魔之所擾亂

15

善女人等設勤精進循諸善法而墮聲聞或
獨覺地亦令他墮阿難當知是菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時便為惡魔之所擾亂
若菩薩摩訶薩親近般若波羅蜜多於真妙
法信受讚歎亦令無量住菩薩乘諸善男子
善女人等於真妙法信受讚歎由此惡魔驚
怖愁惱是菩薩乘諸善男子善女人等設不
精勤循諸善法而亦決定不令自他退墮聲
聞或獨覺地必證無上正等菩提阿難當知
是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時不為
惡魔之所擾亂復次阿難若菩薩摩訶薩聞
說般若波羅蜜多甚深經時作如是語如是
般若波羅蜜多極為甚深難見難覺何用宣
說聽聞受持讀誦思惟精勤循習書寫流布
我尚不能得其源底況餘淺智時有無量住
菩薩乘諸善男子善女人等聞其所說心生
驚怖皆退無上正等覺心阿難當知是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之
所擾亂若菩薩摩訶薩聞說般若波羅蜜多
甚深經時作如是語如是般若波羅蜜多極
為甚深難見難覺若不宣說聽聞受持讀誦
思惟精勤循習書寫流布能證無上正等菩提

16

所擾亂若菩薩摩訶薩聞說般若波羅蜜多
甚深經時作如是語如是般若波羅蜜多 熱
為甚深難見難覺若不宣說聽聞受持讀誦
思惟精勤循習書寫流布能證無上正等菩提
必無是處時有無量住菩薩乘諸善男子善
女人等聞其所說歡喜踊躍皆於般若波羅
蜜多常樂聽聞受持讀誦令熱通利如理思
惟精進循行為他演說書寫流布速趣無上
正等菩提阿難當知是菩薩摩訶薩行深般
若波羅蜜多時不為惡魔之所擾亂
復次阿難若菩薩摩訶薩恃己所有功德善
根輕餘菩薩摩訶薩衆謂作是言我能循習
布施淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多汝
等不能我能安住內空外空內外空空大
空勝義空有為空無為空畢竟空無際空散
空無變異空本性空自相空共相空一切法
空不可得空無性空自性空無性自性空汝
等不能我能安住真如法界法性不虛妄性
不變異性平等性離生性法定法住實際虛
空界不思議界汝等不能我能安住苦集滅
道聖諦汝等不能我能循習四靜慮四無量
四無色定汝等不能我能循習八解脫八勝

英國國家圖書館藏敦煌遺書

道聖諦汝等不能我能循習四靜慮四無量
四無色定汝等不能我能循習八解脫八勝
處九次第定十遍處汝等不能我能循習四
念住四正斷四神足五根五力七等覺支八
聖道支汝等不能我能循習空無相無願解
脫門汝等不能我能循習菩薩十地汝等不
能我能嚴淨佛土成熟有情汝等不能我
能順逆觀察十二緣起汝等不能我能循習五
眼六神通汝等不能我能循習佛十力四無
所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十八佛
不共法汝等不能我能循習奢摩他毗鉢舍
那汝等不能我能循習無忘失法恒住捨性
汝等不能我能循習陀羅尼門三摩地門汝
等不能我能循習一切智道相智一切相智
汝等不能我能觀察諸法自相共相汝等不
能我能循習一切菩薩摩訶薩行汝等不能我
能循習諸佛無上正等菩提汝等不能尒時
惡魔歡喜踊躍言此菩薩是我伴侶輪迴生
死未有出期阿難當知是菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多時便為惡魔之所擾亂若菩
薩摩訶薩不恃己有功德善根輕餘菩薩摩
訶薩衆雖常精進循諸善法而不執著諸善

般若波羅蜜多時便為惡魔之所擾亂若菩
薩摩訶薩不恃已有功德善根輕餘菩薩摩
訶薩衆雖常精進循諸善法而不執著諸善
法相阿難當知是菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時不為惡魔之所擾亂復次阿難若
菩薩摩訶薩自恃名姓衆所識知輕蔑諸
餘循善菩薩恒讚已德毀呰他人實無不退
轉菩薩摩訶薩諸行狀相而謂實有起諸煩惱
自讚毀他言汝等無善菩薩名姓唯我獨有菩
薩名姓由增上慢輕蔑毀呰諸餘菩薩摩訶
薩衆尒時惡魔見此事已便作是念令此菩
薩令我國土宮殿不空增益地獄傍生鬼界
是時惡魔助其神力令轉增益威勢辯才由
此多人信受其語因斯勸發同彼惡見同彼
見已隨彼邪學隨彼學已煩惱熾盛心顛倒
故諸所發起身語意業皆能感得不可愛樂
衰損苦果由此因緣增三惡趣令魔宮殿國
土充滿由此惡魔歡喜踊躍諸有所作隨意
自在阿難當知是菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時便為惡魔之所擾亂若菩薩摩訶
薩不恃已有虛妄姓名輕蔑諸餘循善菩
薩於諸功德無增上慢常不自讚亦不毀他

119

薩不恃已有虛妄姓名輕蔑諸餘循善菩
薩於諸功德無增上慢常不自讚亦不毀他
能善覺知衆魔事業阿難當知是菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時不為惡魔之所擾
亂復次阿難若菩薩摩訶薩與求聲聞獨覺
乘者更相毀辱鬪諍誹謗尒時惡魔見此事
已作如是念此善男子遠離無上正等菩提
親近地獄傍生鬼界所以者何更相毀辱鬪
諍誹謗非菩提道但是地獄傍生鬼界諸惡
趣道作是念已歡喜踊躍阿難當知是菩薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時便為惡魔之
所擾亂若菩薩摩訶薩與求聲聞獨覺乘者
不相毀辱鬪諍誹謗方便化導令趣大乘或
令勤循自乘善法阿難當知是菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時不為惡魔之所擾亂
復次阿難若菩薩摩訶薩與求無上正等菩
提諸善男子善女人等更相毀辱鬪諍誹謗
尒時惡魔見此事已作如是念此二菩薩俱
遠無上正等菩提俱近地獄傍生鬼界所以者
何更相毀辱鬪諍誹謗非菩提道但是地獄
傍生鬼界諸惡趣道作是念已歡喜踊躍阿
難當知是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多

120

何更相毀辱鬪諍誹謗非菩提道但是地獄
傍生鬼界諸惡趣道作是念已歡喜踊躍阿
難當知是菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多
時便為惡魔之所擾亂若菩薩摩訶薩與求
無上正等菩提諸善男子善女人等不相毀
辱鬪諍誹謗更相教誨勤修善法令疾證得
一切智智阿難當知是菩薩摩訶薩行深般
若波羅蜜多時不為惡魔之所擾亂
阿難當知若菩薩摩訶薩未得無上正等菩
提不退轉記於得無上正等菩提不退轉記
諸菩薩所起損害心鬪諍毀辱輕蔑誹謗是
菩薩摩訶薩隨起分所念不饒益心還退分
所劫曾修勝行經分所時遠離善友還受分
所生死繫縛若不棄捨大菩提心還分所劫
勤修勝行然後乃補所退功德時具壽阿難
白佛言世尊是菩薩摩訶薩所起惡心生死
罪苦為要流轉經分所時為於中間亦得出
離是菩薩摩訶薩所退勝行為要精勤經分
所劫然後乃補為於中間有復本義佛告阿
難我為菩薩獨覺聲聞說有出罪還補善法
阿難當知若菩薩摩訶薩未得無上正等菩
提不退轉記於得無上正等菩提不退轉記
諸菩薩所起損害心鬪諍毀辱輕蔑誹謗後

難我為菩薩獨覺聲聞說有出罪還補善法
阿難當知若菩薩摩訶薩未得無上正等菩
提不退轉記於得無上正等菩提不退轉記
諸菩薩所起損害心鬪諍毀辱輕蔑誹謗後
無慚愧懷恨不捨不能如法發露改悔我說
彼類於其中間無有出罪還補善義要分所
劫流轉生死遠離善友衆苦所縛若不棄捨
大菩提心要分所劫勤修勝行然後乃補所
退功德若菩薩摩訶薩未得無上正等菩提
不退轉記於得無上正等菩提不退轉記諸
菩薩所起損害心鬪諍毀辱輕蔑誹謗後生
慚愧心無怨結速還如法發露改悔作如是
念我今已得難得人身如何復起如是過惡
失大善利我應饒益一切有情如何於中反
作衰損我應恭敬一切有情如僕事主如何
於中反生惱愍毀辱陵蔑我應忍受一切有
情搖打訶罵如何於彼反以暴惡身語加報
我應和解一切有情令相敬愛云何復起勃
惡語言與彼乖諍我應忍受一切有情長時
履踐猶如道路亦如橋梁云何於彼反為陵
辱我求無上正等菩提為脫有情生死大苦
令得究竟安樂涅槃云何復欲加之以苦我

英國國家圖書館藏敦煌遺書

今得究竟安樂涅槃云何復欲加之以苦我
應從今窮未來際如癡如瘂如聾如盲於諸
有情無所分別假使斬截首足身分於彼有
情終不起惡勿我起惡破壞無上正等覺心
障礙所求一切智智阿難當知是菩薩摩訶
薩我說中間亦有出罪還補善義非要經於
分所劫數流轉生死惡魔於彼不能擾亂阿
難當知諸菩薩摩訶薩與求聲聞獨覺乘者
不應交涉設與交涉不應共住設與共住不
應與彼論義次擇所以者何若與彼類論義
次擇或當發起瞋忿等心或復令生麁惡言
說然諸菩薩於有情類不應發起瞋忿等心
亦不應生麁惡言說設被斬截首足身分亦
不應起瞋忿惡言所以者何應作是念我求
無上正等菩提為扶有情生死衆苦令得究
竟利益安樂云何於彼復起惡事阿難當知
若諸菩薩於有情類起瞋恚心發麁惡語便
障菩薩一切智智亦壞無邊殊勝行法是故
菩薩摩訶薩衆欲發無上正等菩提於諸有
情不應瞋恚亦不應起麁惡言說

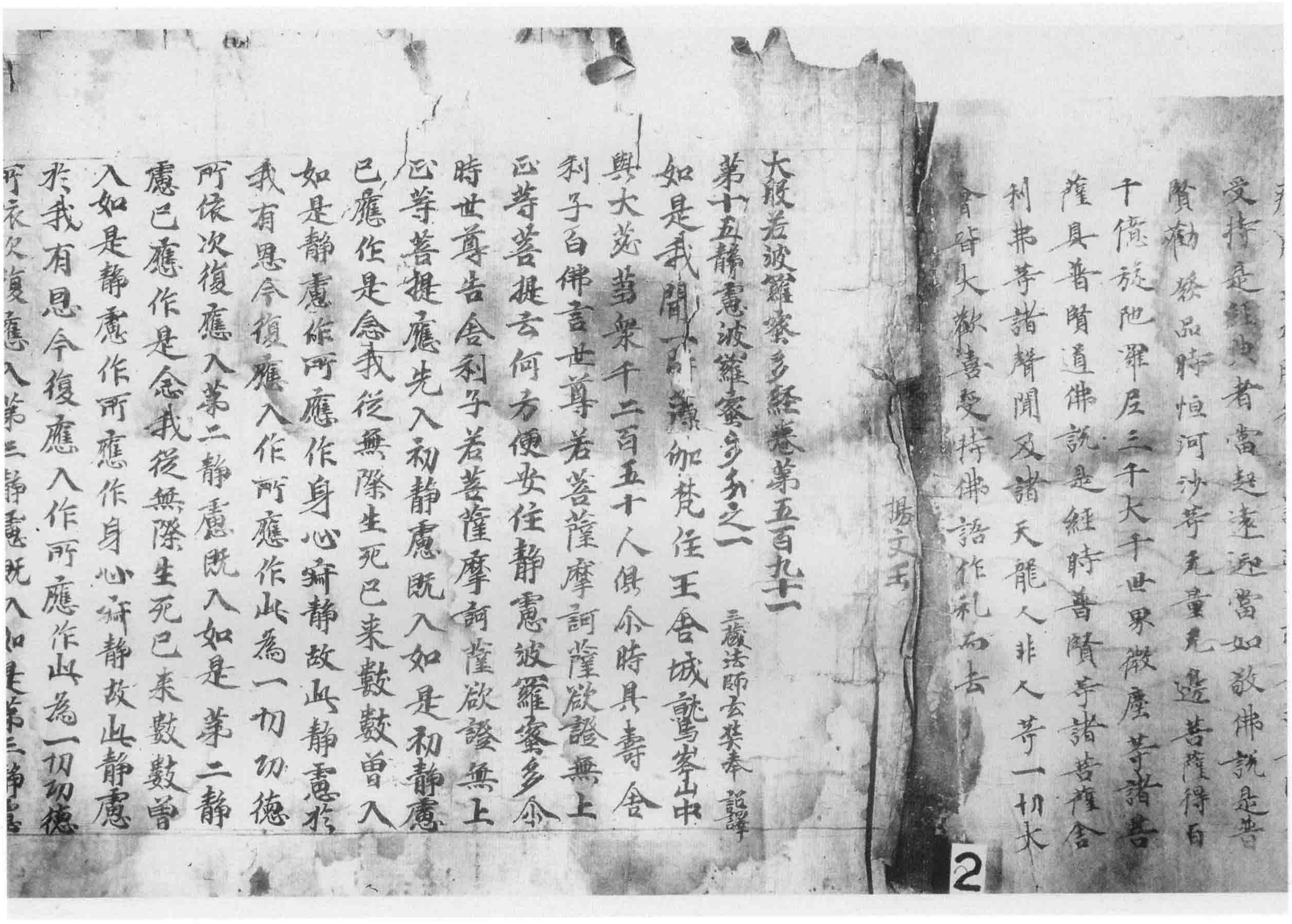
大般若波羅蜜多經卷第三百卅七

斯01798號　大般若波羅蜜多經卷三三七　(23-23)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

佛
頭當知是人為
貪著世世不好外道經書手
復不惡親近其心計惡者若屠兒
羊雞狗若獵師若捕魚
有心懷念有福德是人不為三毒所惱亦
不為嫉妒我慢邪慢增上慢所惱是人少欲
知足能備普賢之行普賢若如來滅後後五
百歲若有人見受持讀誦法華經者應作是
念此人不久當詣道場破諸魔衆得阿耨多
羅三藐三菩提轉法輪擊法鼓吹法螺雨法
雨當坐天人大衆中師子法座上普賢若於
後世受持讀誦是經典者是人不復貪著衣
服臥具飲食資生之物所願不虛亦於現世
得其福報若有人輕賤之言汝狂人耳空作
是行終无所獲如是罪報當世世无眼若有
供養讚歎之者當於今世得現果報若復見
受持是經者出其過惡若實若不實此人現
世得白癩病若輕笑之者當世世牙齒疎缺
醜脣平鼻手脚繚戾眼目角睞身體臭穢惡
瘡膿血水腹短氣諸惡重病是故普賢若見
受持是經典者當起遠迎當如敬佛說是普
賢勸發品時恒河沙等无量无邊菩薩得百
千萬億旋陀羅尼三千大千世界微塵等諸菩

斯01799號1　妙法蓮華經卷七　(04-01)



受持是經典者當起遠迎當如敬佛說是普
賢勸發品時恒河沙等无量无邊菩薩得百
千億旋陀羅尼三千大千世界微塵等諸菩
薩具普賢道佛說是經時普賢等諸菩薩舍
利弗等諸聲聞及諸天龍人非人等一切大
會皆大歡喜受持佛語作禮而去

揚文玉

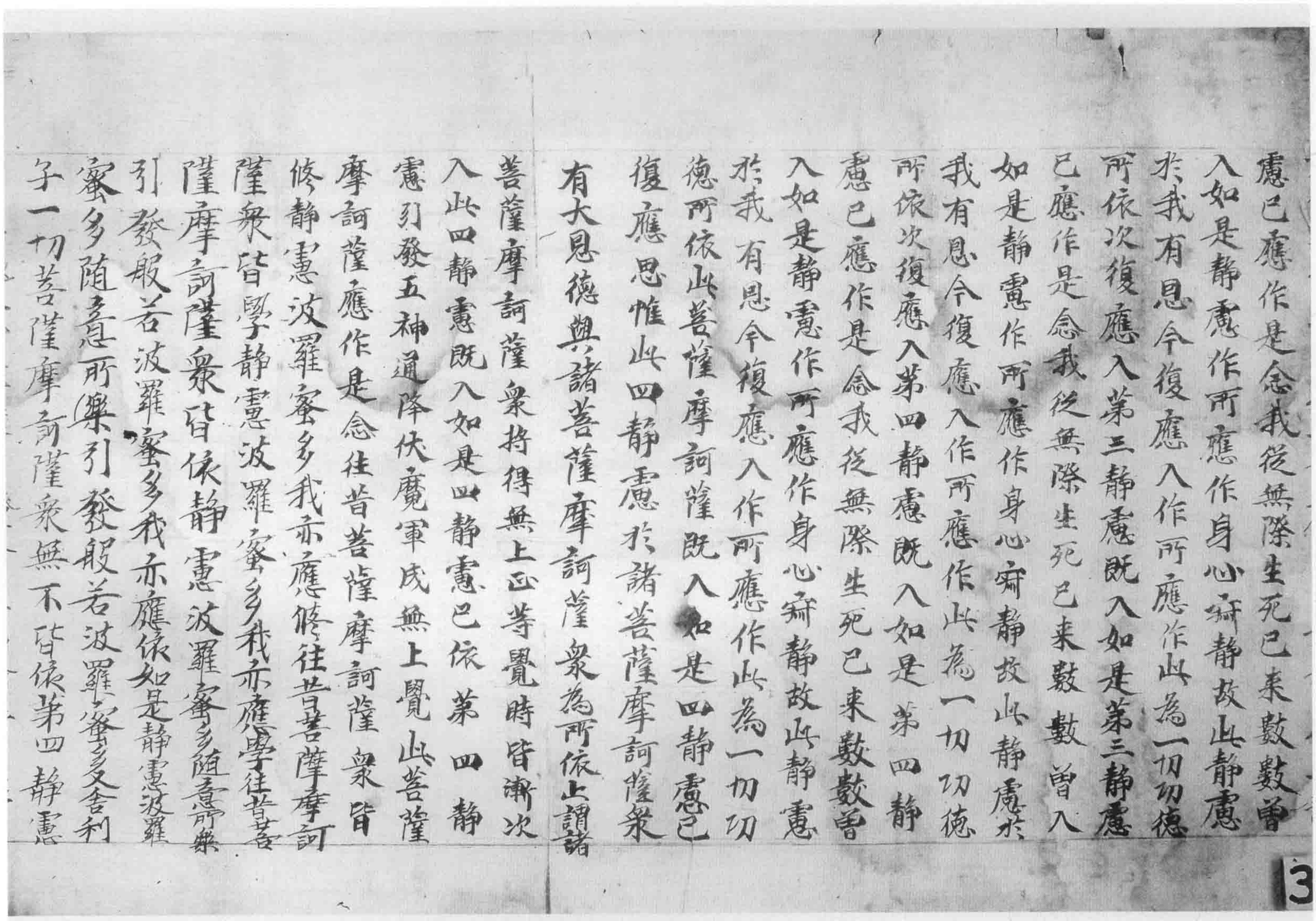
2

大般若波羅蜜多經卷第五百九十一　　三藏法師玄奘奉　詔譯

第十五靜慮波羅蜜多分之一

如是我聞一時薄伽梵住王舍城鷲峯山中
與大苾芻衆千二百五十人俱尒時具壽舍
利子白佛言世尊若菩薩摩訶薩欲證無上
正等菩提云何方便安住靜慮波羅蜜多尒
時世尊告舍利子若菩薩摩訶薩欲證無上
正等菩提應先入初靜慮既入如是初靜慮
已應作是念我從無際生死已來數數曾入
如是靜慮作是念我從無際生死已來數數
曾入如是靜慮作所應作身心寂靜故此靜
慮於我有恩今復應入作此為一切功德
所依次復應入第二靜慮既入如是第二靜
慮已應作是念我從無際生死已來數數曾
入如是靜慮作所應作身心寂靜故此靜慮
於我有恩今復應入作此為一切功德
所依次復應入第三靜慮既入如是第三靜

斯01799號1　妙法蓮華經卷七　(04-02)　　斯01799號2　大般若波羅蜜多經卷五九一　(04-02)



慮已應作是念我從無際生死已來數數曾
入如是靜慮作所應作身心寂靜故此靜慮
於我有恩今復應入作所應作此為一切功德
所依次復應入第三靜慮既入如是第三靜慮
已應作是念我從無際生死已來數數曾入
如是靜慮作所應作身心寂靜故此靜慮於
我有恩今復應入作所應作此為一切功德
所依次復應入第四靜慮既入如是第四靜
慮已應作是念我從無際生死已來數數曾
入如是靜慮作所應作身心寂靜故此靜慮
於我有恩今復應入作所應作此為一切功
德所依此菩薩摩訶薩既入如是四靜慮已
復應思惟此四靜慮於諸菩薩摩訶薩衆
有大恩德與諸菩薩摩訶薩衆為所依止謂諸
菩薩摩訶薩衆將得無上正等覺時皆漸次
入此四靜慮既入如是四靜慮已依第四靜
慮引發五神通降伏魔軍成無上覺此菩薩
摩訶薩應作是念往昔菩薩摩訶薩衆皆
修靜慮波羅蜜多我亦應修往昔菩薩摩訶
薩衆皆學靜慮波羅蜜多我亦應學往昔菩
薩摩訶薩衆皆依靜慮波羅蜜多隨意所樂
引發般若波羅蜜多我亦應依如是靜慮波羅
蜜多隨意所樂引發般若波羅蜜多及舍利
子一切菩薩摩訶薩衆無不皆依第四靜慮

3

斯01799號2　大般若波羅蜜多經卷五九一　(04-03)

薩摩訶薩衆皆依靜慮波羅蜜多隨意所樂
引發般若波羅蜜多我亦應依如是靜慮波羅
蜜多隨意所樂引發般若波羅蜜多舍利
子一切菩薩摩訶薩衆無不皆依第四靜慮
方便趣入正性離生證會真如捨異生性一
切菩薩摩訶薩衆無不皆依第四靜慮方
便引發金剛喻定永盡諸漏證如來智是故
當知第四靜慮於諸菩薩摩訶薩衆有大恩
德能令菩薩摩訶薩衆最初趣入正性離生
證會真如捨異生性最後證得所求無上正
等菩提由此菩薩摩訶薩衆應數現入第四
靜慮如是菩薩摩訶薩衆雖能現入此四靜
慮而不味著四靜慮樂及此等流勝妙生處
又舍利子一切菩薩摩訶薩衆安住如是四
種靜慮為勝方便引諸功德如是菩薩摩訶
薩衆依第四靜慮起空無邊處相引空無邊
處定如是菩薩摩訶薩衆依空無邊處定起
識無邊處想引識無邊處定如是菩薩摩訶
薩衆依識無邊處定起無所有處想引無所
有處定如是菩薩摩訶薩衆依無所有處定
起非有想非無想處想引非想非非想處定
如是菩薩摩訶薩衆雖能現入四無色定而

4

斯01799號2　大般若波羅蜜多經卷五九一　(04-04)

妙法蓮華經妙音菩薩品第二十四
尒時釋迦牟尼佛放大人相肉髻光明及放
眉間白毫相光遍照東方八百万億那由他
恒河沙等諸佛世界過是數已有世界名淨
光莊嚴其國有佛号淨華宿王智如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊為无量无邊菩薩大衆
恭敬圍遶而為説法釋迦牟尼佛白毫光明
遍照其國尒時一切淨光莊嚴國中有一菩
薩名曰妙音久已殖衆德本供養親近无量百
千万億諸佛而悉成就甚深智慧得妙幢相
三昧法華三昧淨德三昧宿王戲三昧无緣
三昧智印三昧解一切衆生語言三昧集一切
功德三昧清淨三昧神通遊戲三昧慧炬三
昧莊嚴王三昧淨光明三昧淨藏三昧不共
三昧日旋三昧得如是等百千万億恒河
沙等諸大三昧釋迦牟尼佛光照其身即白
淨華宿王智佛言世尊我當往詣娑婆世界
礼拜親近供養釋迦牟尼佛及見文殊師利
法王子菩薩藥王菩薩勇施菩薩宿王華菩
薩上行意菩薩莊嚴王菩薩藥上菩薩尒時
淨華宿王智佛告妙音菩薩汝莫輕彼國生
下劣想善男子彼娑婆世界高下不平土石

斯01800號　妙法蓮華經卷七　(03-01)

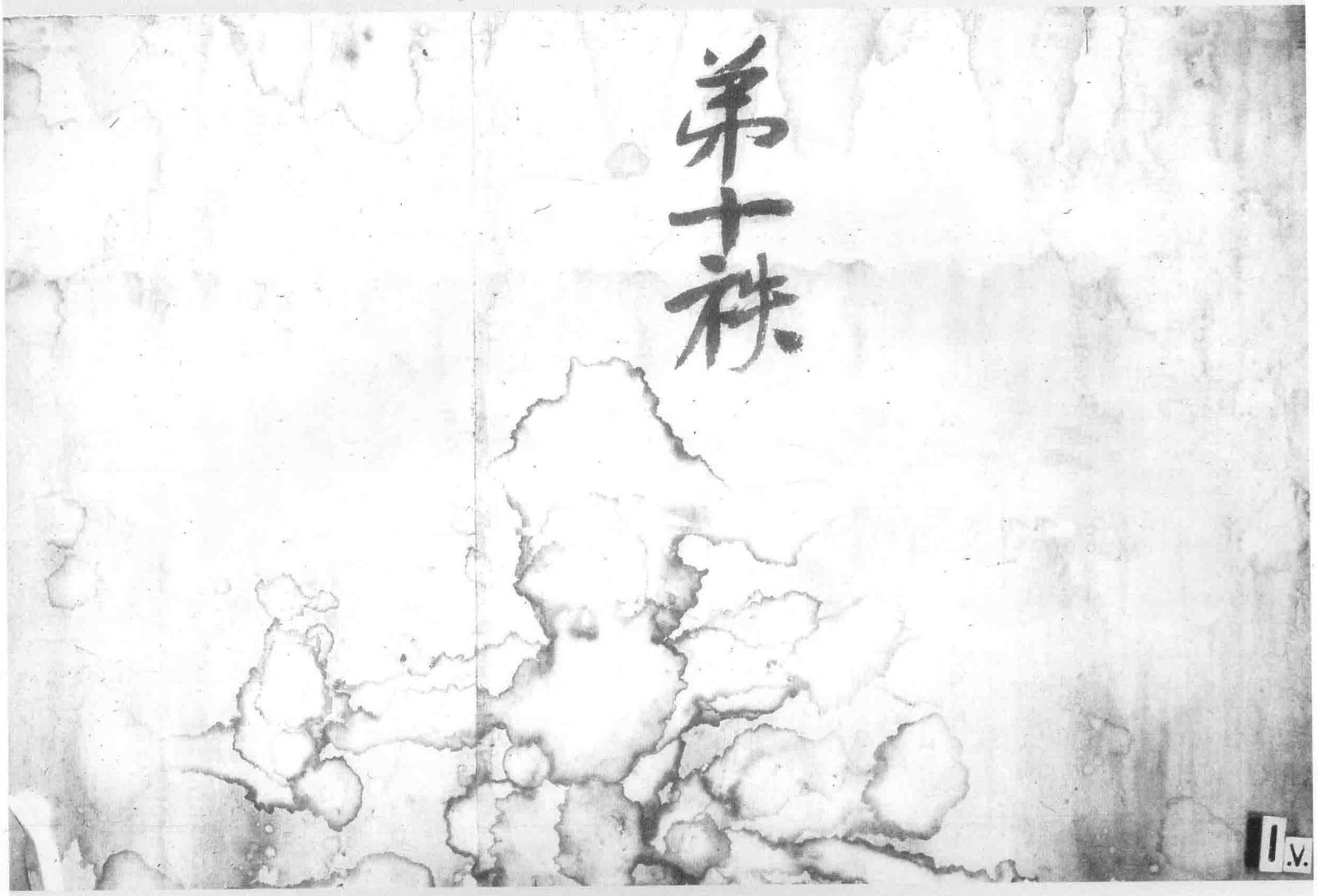
法王子菩薩藥王菩薩勇施菩薩宿王華菩
薩上行意菩薩莊嚴王菩薩藥上菩薩尒時
淨華宿王智佛告妙音菩薩汝莫輕彼國生
下劣想善男子彼婆婆世界高下不平土石
諸山穢惡充滿佛身卑小諸菩薩衆其形亦
小而汝身四万二千由旬我身六百八十万
由旬汝身第一端正百千万福光明殊妙是
故汝往莫輕彼國若佛菩薩及國土生下劣
想妙音菩薩白其佛言世尊我今詣婆婆世
界皆是如来之力如来神通遊戲如来功德
智慧莊嚴於是妙音菩薩不起于座身不動
搖而入三昧以三昧力於耆闍崛山去法座
不遠化作八万四千衆寶蓮華閻浮檀金為
茎白銀為葉金剛為鬚甄叔迦寶以為其臺
尒時文殊師利法王子見是蓮華而白佛言
世尊是何因緣先現此瑞有若千千万蓮華
閻浮檀金為茎白銀為葉金剛為鬚甄叔迦
寶以為其臺尒時釋迦牟尼佛告文殊師利
是妙音菩薩摩訶薩欲從淨華宿王智佛國
與八万四千菩薩圍遶而来至此婆婆世界
供養親近礼拜於我亦欲供養聽法華經文
殊師利白佛言世尊是菩薩種何善本脩何
功德而能有是大神通力行何三昧顛為我

英國國家圖書館藏敦煌遺書

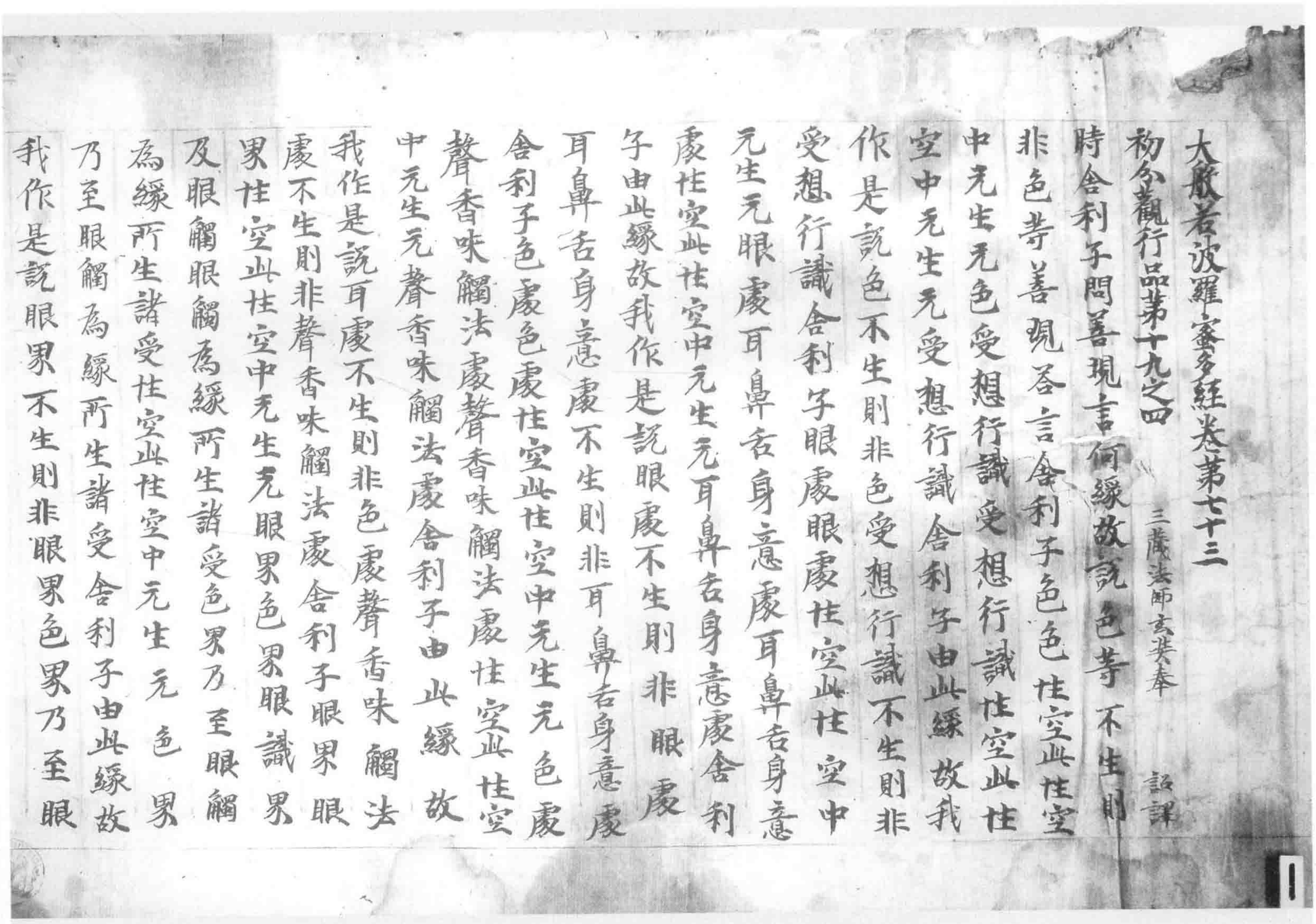
斯01800號　妙法蓮華經卷七　（03-02）

是如菩薩摩訶薩欲言[illegible]
與八万四千菩薩圍遶而来至此婆婆世界
供養親近礼拜於我亦欲供養聽法華經文
殊師利白佛言世尊是菩薩種何善本脩何
功德而能有是大神通力行何三昧顛為我
等說是三昧名字我等亦欲勤脩行之行此
三昧乃能見是菩薩色相大小威儀進止唯
願世尊以神通力[illegible]

斯01800號　妙法蓮華經卷七　（03-03）



斯01800號背　經袟(第十袟)(擬)　(01-01)



大般若波羅蜜多經卷第七十三

初分觀行品第十九之四　　三藏法師玄奘奉　　詔譯

時舍利子問善現言何緣故說色等不生則非色等善現答言舍利子色色性空此性空中无生无色受想行識性空此性空中无生无受想行識舍利子由此緣故我作是說色不生則非色受想行識不生則非受想行識舍利子眼處眼處性空此性空中无生无眼處耳鼻舌身意處耳鼻舌身意處性空此性空中无生无耳鼻舌身意處舍利子由此緣故我作是說眼處不生則非眼處耳鼻舌身意處不生則非耳鼻舌身意處舍利子色處色處性空此性空中无生无色處聲香味觸法處聲香味觸法處性空此性空中无生无聲香味觸法處舍利子由此緣故我作是說耳處不生則非色處聲香味觸法處不生則非聲香味觸法處舍利子眼界眼界性空此性空中无生无眼界色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受色界乃至眼觸為緣所生諸受性空此性空中无生无色界乃至眼觸眼觸為緣所生諸受舍利子由此緣故我作是說眼界不生則非眼界色界乃至眼

斯01801號　大般若波羅蜜多經卷七三　(22-01)

為緣所生諸受性空此性空中无生无色界
乃至眼觸為緣所生諸受舍利子由此緣故
我作是說眼界不生則非眼界色界乃至眼
觸為緣所生諸受不生則非色界乃至眼觸
為緣所生諸受舍利子耳界耳界性空此性
空中无生无耳界聲界耳識界及耳觸耳觸
為緣所生諸受聲界乃至耳觸為緣所生諸
受性空此性空中无生无聲界乃至耳觸為
緣所生諸受舍利子由此緣故我作是說耳
界不生則非耳界聲界乃至耳觸為緣所生
諸受不生則非聲界乃至耳觸為緣所生諸
受舍利子鼻界鼻界性空此性空中无生无
鼻界香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生
諸受香界乃至鼻觸為緣所生諸受性空此性
空中无生无香界乃至鼻觸為緣所生諸受
舍利子由此緣故我作是說鼻界不生則非
鼻界香界乃至鼻觸為緣所生諸受不生則
非香界乃至鼻觸為緣所生諸受舍利子舌
界舌界性空此性空中无所生舌界味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受味界乃至
舌觸為緣所生諸受性空此性空中无生无
味界乃至舌觸為緣所生諸受舍利子由此
緣故我作是說舌界不生則非舌界味界乃

2

舌觸為緣所生諸受性空此性空中无生无
味界乃至舌觸為緣所生諸受舍利子由此
緣故我作是說舌界不生則非舌界味界乃
至舌觸為緣所生諸受不生則非味界乃至
舌觸為緣所生諸受舍利子身界身界性空
此性空中无生无身界觸界身識界及身觸
身觸為緣所生諸受觸界乃至身觸為緣所
生諸受性空此性空中无生无觸界乃至身
觸為緣所生諸受舍利子由此緣故我作是說
身界不生則非身界觸界乃至身觸為緣所
生諸受不生則非觸界乃至身觸為緣所生
諸受舍利子意界意界性空此性空中无
生无意界法界意識界及意觸意觸為緣所
生諸受法界乃至意觸為緣所生諸受性空
此性空中无生无法界乃至意觸為緣所生
諸受舍利子由此緣故我作是說意界不生
則非意界法界乃至意觸為緣所生諸受不
生則非法界乃至意觸為緣所生諸受舍利
子地界地界性空此性空中无生无地界水
火風空識界水火風空識界性此性空中
无生无水火風空識界舍利子由此緣故我
作是說地界不生則非地界水火風空識界
不生則非水火風空識界舍利子若聖諦若

3

英國國家圖書館藏敦煌遺書

元生元水火風空識界舍利子由此緣故我
作是說地界不生則非地界水火風空識界
不生則非水火風空識界舍利子苦聖諦苦
聖諦集滅道聖諦集滅道
聖諦集滅道聖諦集滅道聖諦不生則非
苦聖諦集滅道聖諦不生則非
集滅道聖諦舍利子由此緣故我作是說苦聖
中元生元明行識名色六處觸受愛取有
生老死愁歎苦憂惱行乃至老死愁歎苦憂
惱性空此性空中元生元行乃至老死愁歎
苦憂惱舍利子由此緣故我作是說元明不
生則非元明行乃至老死愁歎苦憂性不生則
非行乃至老死愁歎苦憂惱舍利子內空內
空性空此性空中元生元內空外空內外空空
空大空勝義空有為空元為空畢竟空
元際空散空元變異空本性空自相空共相
空一切法空不可得空元性空自性空元性
自性空外空乃至元性自性空性空此性空
中元生元外空乃至元性自性空舍利子由
此緣故我作是說內空不生則非內空外空
乃至元性自性空不生則非外空乃至元性
自性空

乃至元性自性空不生則非外空乃至元性
自性空
舍利子布施波羅蜜多布施波羅蜜多性空
此性空中元生元布施波羅蜜多淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多淨戒安忍精進靜
慮般若波羅蜜多性空此性空中元生元淨
戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多舍利子由
此緣故我作是說布施波羅蜜多不生則非
布施波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多不生則非淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多舍利子四靜慮四靜慮性空此性
空中元生元四靜慮四元量四元色定四元
量四元色定性空此性空中元生元四元量
四元色定舍利子由此緣故我作是說四靜
慮不生則非四靜慮四元量四元色定不生
則非四元量四元色定舍利子八解脫八解
脫性空此性空中元生元八解脫八解脫九
次第定十遍處八勝處九次第定十遍處性
空此性空中元生元八勝處九次第定十遍
處舍利子由此緣故我作是說八解脫不生
則非八解脫八勝處九次第定十遍處不生
則非八勝處九次第定十遍處舍利子四念
住四念住性空此性空中元生元四念住四

則非八解脫八勝處九次第定十遍處不生
則非八勝處九次第定十遍處舍利子四念
住四念住住空此住空中无生无四念住四
正斷四神足五根五力七等覺支聖道支
四正斷乃至八聖道支住空此住空中无生
无四正斷乃至八聖道支舍利子由此緣故
我作是說四念住不生則非四念住四正斷
乃至八聖道支不生則非四正斷乃至八聖
道支舍利子空解脫門空解脫門住空此住
空中无生无空解脫門无相无願解脫門无
相无願解脫門住空此住空中无生无无相
无願解脫門舍利子由此緣故我作是說空
解脫門不生則非空解脫門无相无願解脫
門不生則非无相无願解脫門舍利子五眼
五眼住空此住空中无生无五眼六神通六
神通住空此住空中无生无六神通舍利子
由此緣故我作是說五眼不生則非五眼六
神通不生則非六神通舍利子佛十力佛十
力住空此住空中无生无佛十力四无所畏
四无礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共
法四无所畏乃至十八佛不共法住空此住
空中无生无四无所畏乃至十八佛不共法
舍利子由此緣故我作是說佛十力不生則

空中无生无四无所畏乃至十八佛不共法
舍利子由此緣故我作是說佛十力不生則
非佛十力四无所畏乃至十八佛不共法不生
則非四无所畏乃至十八佛不共法舍利子
真如真如住空此住空中无生无真如法界
法性不虛妄性平等性離生性法定法住實際
虛空界不思議界法性乃至不思議界住空
此住空中无生无法界乃至不思議界舍利子
由此緣故我作是說真如不生則非真如法界
乃至不思議界不生則非法界乃至不思議
界舍利子无上正等菩提无上正等菩提住
空此住空中无生无上正等菩提一切智
道相智一切相智一切智道相智一切相智
住空此住空中无生无一切智道相智一切
相智舍利子由此緣故我作是說无上正等
菩提不生則非无上正等菩提一切智道相
智一切相智不生則非一切智道相智一切
相智舍利子无忘失法无忘失法住空此住
空中无生无无忘失法恒住捨性恒住捨性
性空此住空中无生无恒住捨性舍利子由
此緣故我作是說无忘失法不生則非无忘
失法恒住捨性不生則非恒住捨舍利子
一切陀羅尼門一切陀羅尼門住空此住空

此緣故我作是說无忘失法不生則非无忘
失法恒住捨性不生則非恒住捨舍利子
一切陀羅尼門一切陀羅尼門性空此性空
中无生无一切陀羅尼門一切三摩地門一
切三摩地門性空此性空中无生无一切三
摩地門舍利子由此緣故我作是說一切陀
羅尼門不生則非一切陀羅尼門一切三摩
地門不生則非一切三摩地門
時舍利子問善現言何緣故說色等不滅則
非色等善現答言舍利子色色性空此性空
中无滅无色受想行識受想行識性空此性
空中无滅无受想行識舍利子由此緣故我
作是說色不滅則非色受想行識不滅則非
受想行識舍利子眼處眼處性空此性空中
无滅无眼處耳鼻舌身意處耳鼻舌身意
處性空此性空中无滅无耳鼻舌二意處舍
利子由此緣故我作是說眼處不滅則非眼
處耳鼻舌身意處不滅則耳鼻舌身意處
舍利子色處色處性空此性空中无滅无色
處聲香味觸法處聲香味觸法處性空此性
空中无滅无聲香味觸法處舍利子由此緣
故我作是說色處不滅則非色處聲香味觸
法處不滅則非聲香味觸法處舍利子眼界
眼界性空此性空中无滅无眼界色界眼識

法處不滅則非聲香味觸法處舍利子眼界
眼界性空此性空中无滅无眼界色界眼識
界及眼觸眼觸為緣所生諸受色界乃至眼
觸為緣所生諸受性空此性空中无滅无色界
乃至眼觸為緣所生諸受舍利子由此緣故
我作是說眼界不滅則非眼界色界乃至眼
觸為緣所生諸受不滅則非色界乃至眼觸
為緣所生諸受舍利子耳界耳界性空此性
空中无滅无耳界聲界耳識界及耳觸耳觸
為緣所生諸受聲界乃至耳觸為緣所生諸
受性空此性空中无滅无聲界乃至耳觸為
緣所生諸受舍利子由此緣故我作是說耳
界不滅則非耳界聲界乃至耳觸為緣所生
諸受不滅則非聲界乃至耳觸為緣所生諸
受舍利子鼻界鼻界性空此性空中无滅无
鼻界香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸
受香界乃至鼻觸為緣所生諸受性空此性
空中无滅无香界乃至鼻觸為緣所生諸受
舍利子由此緣故我作是說鼻界不滅則非
鼻界香界乃至鼻觸為緣所生諸受不滅則
非香界乃至鼻觸為緣所生諸受舍利子舌
界舌界性空此性空中无滅无舌界味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受味界乃至

英國國家圖書館藏敦煌遺書

累舌累性空此性空中无滅无舌累味累舌
識累及舌觸舌觸為緣所生諸受味累乃至
舌觸為緣所生諸受性空此性空中无滅无
味累乃至舌觸為緣所生諸受舍利子由此
緣故我作是說舌累不滅則非舌累味累乃
至舌觸為緣所生諸受不滅則非味累乃至
舌觸為緣所生諸受舍利子身累身累性空
此性空中无滅无身累觸累身識累及身觸
身觸為緣所生諸受觸累乃至身觸為緣所
生諸受性空此性空中无滅无觸累乃至身
觸為緣所生諸受舍利子由此緣故我作是
說身累不滅則非身累觸累乃至身觸為緣
所生諸受不滅則非觸累乃至身觸為緣所
生諸受舍利子意累意累性空此性空中无
滅无意累法累意識累及意觸意觸為緣所
生諸受法累乃至意觸為緣所生諸受性空
此性空中无滅无法累乃至意觸為緣所生
諸受舍利子由此緣故我作是說意累不滅
則非意累法累乃至意觸為緣所生諸受不
滅則非法累乃至意觸為緣所生諸受舍利
子地累地累性空此性空中无滅无地累水
火風空識累水火風空識累性空此性空中
无滅无水火風空識累舍利子由此緣故我

火風空識累水火風空識累性空此性空中
无滅无水火風空識累舍利子由此緣故我
作是說地累不滅則非地累水火風空識累
不滅則非水火風空識累舍利子苦聖諦苦
聖諦性空此性空中无滅无苦聖諦集滅道
聖諦集滅道聖諦性空此性空中无滅无集
滅道聖諦舍利子由此緣故我作是說苦聖
諦不滅則非苦聖諦集滅道聖諦不滅則非
集滅道聖諦舍利子无明无明性空此性空
中无滅无无明行識名色六處觸受愛取有
生老死愁歎苦憂惱行乃至老死愁歎苦憂
惱性空此性空中无滅无行乃至老死愁歎
苦憂惱舍利子由此緣故我作是說无明不
滅則非无明行乃至老死愁歎苦憂惱不滅
則非行乃至老死愁歎苦憂惱舍利子內空
內空性空此性空中无滅无內空外空內外
空空空大空勝義空有為空无為空畢竟空
无際空散空无變異空本性空自相空共相
空一切法空不可得空无性空自性空无性
自性空外空乃至无性自性空性空此性空
中无滅无外空乃至无性自性空舍利子由
此緣故我作是說內空不滅則非內空外空
乃至无性自性空不滅則非外空乃至无性

英國國家圖書館藏敦煌遺書

此緣故我作是說內空不滅則非內空外空
乃至无性自性空不滅則非外空乃至无性
自性空
舍利子布施波羅蜜多布施波羅蜜多性空
此性空中无波无布施波羅蜜多淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多性空此性空中无滅无淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多舍利子由此
緣故我作是說布施波羅蜜多不滅則非
布施波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多不滅則非淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多舍利子四靜慮四靜慮性空此性空
中无滅无四靜慮四无量四无色定四无量
四无色定性空此性空中无滅无四无量
四无色定舍利子由此緣故我作是說四靜
慮不滅則非四靜慮四无量四无色定不滅
則非四无量四无色定舍利子八解脫八解脫
性空此性空中无滅无八解脫八勝處九
次第定十遍處八勝處九次第定十遍處性
空此性空中无滅无八勝處九次第定十遍
處舍利子由此緣故我作是說八解脫不滅
則非八解脫八勝處九次第定十遍處不滅
則非八勝處九次第定十遍處舍利子四念
住四念住性空此性空中无滅无四念住四

112

則非八勝處九次第定十遍處舍利子四念
住四念住性空此性空中无滅无四念住四
正斷四神足五根五力七等覺支八聖道支
四正斷乃至八聖道支性空此性空中无滅
无四正斷乃至八聖道支舍利子由此緣故
我作是說四念住不滅則非四念住四正斷
乃至八聖道支不滅則非四正斷乃至八聖
道支舍利子空解脫門空解脫門性空此性
空中无滅无空解脫門无相无願解脫門无
相无願解脫門性空此性空中无滅无无相
无願解脫門舍利子由此緣故我作是說空
解脫門不滅則非空解脫門无相无願解脫
門不滅則非无相无願解脫門舍利子五眼
五眼性空此性空中无滅无五眼六神通六
神通性空此性空中无滅无六神通舍利子
由此緣故我作是說五眼不滅則非五眼六
神通不滅則非六神通舍利子佛十力佛十
力性空此性空中无滅无佛十力四无所畏
四无礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共
法四无所畏乃至十八佛不共法性空此性
空中无滅无四无所畏乃至十八佛不共法
舍利子由此緣故我作是說佛十力不滅則非
佛十力四无所畏乃至十八佛不共法不滅則非

113

空中无滅无四无所畏乃至十八佛不共法
舍利子由此緣故我作是說佛十力不滅則非
佛十力四无所畏乃至十八佛不共法不滅則非
四无所畏乃至十八佛不共法舍利子真如
真如性空此性空中无滅无真如法界法性
平等性離生性法定法住實際虛空界不思
議界法界乃至不思議界性空此性空中
无滅无法界乃至不思議界舍利子由此緣
故我作是說真如不滅則非真如法界乃至
不思議界不滅則非法界乃至不思議界舍

利子无上正等菩提无上正等菩提性空此
性空中无滅无无上正等菩提一切智道相
智一切相智一切智道相智一切相智性空
此性空中无滅无一切智道相智一切相智
舍利子由此緣故我作是說无上正等菩提
不滅則非无上正等菩提一切智道相智一
切相智不滅則非一切智道相智一切相智
舍利子无忘失法无忘失法性空此性空中
无滅无无忘失法恒住捨性恒住捨性性空
此性空中无滅无恒住捨性舍利子由此緣
故我作是說无忘失法不滅則非无忘失法
恒住捨性不滅則非恒住捨性舍利子一切
陀羅尼門一切陀羅尼門性空此性空中无

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故我作是說无忘失法不滅則非恒住捨性
恒住捨性不滅則非恒住捨性舍利子一切
陀羅尼門一切陀羅尼門性空此性空中无
滅无一切陀羅尼門一切三摩地門一切三
摩地門性空此性空中无滅无一切三摩地
門舍利子由此緣故我作是說一切陀羅尼
門不滅則非一切陀羅尼門一切三摩地門
不滅則非一切三摩地門
時舍利子問善現言何緣故說色等不二則
非色等善現答言舍利子若色若不二若受
想行識若不二如是一切皆非相應非不相
應非有色非无色非有見非无見非有對非
无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故
我作是說色不二則非色受相行識不二則
非受相行識舍利子若眼處若不二若耳鼻
舌身意處若不二如是一切皆非相應非不相
應非有色非无色非有見非无見非有對非
无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故
我作是說眼處不二則非則處耳鼻舌身意
處不二則非耳鼻舌身意處舍利子若色
處若不二若聲香味觸法處若不二如是一
切皆非相應非不相應非有色非无色非有
見非无見非有對非无對咸同一相所謂无
相舍利子由此緣故我作是說色處不二則

切皆非相應非不相應非有色非无色非有
見非无見非有對非无對咸同一相所謂无
相舍利子由此緣故我作是說色處不二則
非色處聲香味觸法處不二則非聲香味觸
法處舍利子若眼界若不二若色界眼識界
及眼觸眼觸為緣所生諸受若不二如是一
切皆非相應非不相應非有色非无色非有
見非无見非有對非无對咸同一相所謂无相
舍利子由此緣故我作是說眼界不二則
非眼界色界乃至眼觸為緣所生諸受不二
則非色界乃至眼觸為緣所生諸受舍利子
若耳界若不二若聲界耳識界及耳觸耳觸
為緣所生諸受若不二如是一切皆非相應
非不相應非有色非无色非有見非无見非
有對非无對咸同一相所謂无相舍利子由
此緣故我作是說耳界不二則非耳界聲界
乃至耳觸為緣所生諸受不二則非聲界乃
至耳觸為緣所生諸受舍利子若鼻界若不
二若香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸
受若不二如是一切皆非相應非不相應非
有色非无色非有見非无見非有對非无對
咸同一相所謂无相舍利子由此緣故我作
是說鼻界不二則非鼻界香界乃至鼻觸為

116

有色非无色非有見非无見非有對非无對
咸同一相所謂无相舍利子由此緣故我作
是說鼻界不二則非鼻界香界乃至鼻觸為
緣所生諸受不二則非香界乃至鼻觸為緣
所生諸受舍利子若舌界若不二若味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受若不二如
是一切皆非相應非不相應非有色非无色
非有見非无見非有對非无對咸同一相所
謂无相舍利子由此緣故我作是說舌界不
二則非舌界味界乃至舌觸為緣所生諸受
不二則非味界乃至舌觸為緣所生諸受舍
利子若身界不二若觸界身識界及身觸
身觸為緣所生諸受若不二如是一切皆非
相應非不相應非有色非无色非有見非无
見非有對非无對咸同一相所謂无相舍利
子由此緣故我作是說身界不二則非身界
觸界乃至身觸為緣所生諸受不二則非觸
界乃至身觸為緣所生諸受舍利子若意界
若不二若法界意識界及意觸意觸為緣所
生諸受若不二如是一切皆非相應非不相
應非有色非无色非有見非无見非有對非
无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故
我作是說意界不二則非意界法界乃至意
觸為緣所生諸受不二則作去界乃至意觸

117

我作是說意界不二則非意界法界乃至意
觸為緣所生諸受不二則非法界乃至意觸
為緣所生諸受舍利子若地界若不二若水
火風空識界若不二如是一切皆非相應非
不相應非有色非无色非有見非无見非有
對非无對咸同一相所謂无相舍利子由此
緣故我作是說地界不二則非地界水火風
空識界不二則非水火風空識界舍利子若
苦聖諦若不二若集滅道聖諦若不二如是
一切皆非相應非不相應非有色非无色非
有見非无見非有對非无對咸同一相所謂
无相舍利子由此緣故我作是說苦聖諦不
二則非苦聖諦集滅道聖諦不二則非集滅
道聖諦舍利子若无明若不二若行識名色
六處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱若不
二如是一切皆非相應非不相應非有色非
无色非有見非无見非有對非无對咸同一
相所謂无相舍利子由此緣故我作是說无
明不二則非无明行乃至老死愁歎苦憂惱
不二則非行乃至老死愁歎苦憂惱舍利子
若內空若不二若外空內外空空空大空勝
義空有為空无為空畢竟空无際空散空无
變異空本性空自相空共相空一切法空不

118

斯01801號　大般若波羅蜜多經卷七三　（22–18）

若內空若不二若外空內外空空空大空勝
義空有為空无為空畢竟空无際空散空无
變異空本性空自相空共相空一切法空不
可得空无性空自性空无性自性空若不二
如是一切皆非相應非不相應非有色非无
色非有見非无見非有對非无對咸同一相
所謂无相舍利子由此緣故我作是說內空
不二則非內空外空乃至无性自性空不二則
非外空乃至无性自性空
舍利子若布施波羅蜜多若不二若淨戒安
忍精進靜慮般若波羅蜜多若不二如是一
切皆非相應非不相應非有色非无色非有
見非无見非有對非无對咸同一相所謂无
相舍利子由此緣故我作是說布施波羅蜜
多不二則非布施波羅蜜多淨戒安忍精進
靜慮般若波羅蜜多舍利子若四靜慮若
不二若四无量四无色定若不二如是一切
皆非相應非不相應非有色非无色非有見
非无見非有對非无對咸同一相所謂无相
舍利子由此緣故我作是說四靜慮不二則
非四靜慮四无量四无色定不二則非四无
量四无色定舍利子若八解脫若不二若八

119

斯01801號　大般若波羅蜜多經卷七三　（22–19）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

非四靜慮四元量四元色定不二則非四元
量四元色定舍利子若八解脫若不二若八
勝處九次第定十遍處若不二如是一切皆
非相應非不相應非有色非无色非有見非
无見非有對非无對咸同一相所謂无相舍
利子由此緣故我作是說八解脫不二則非
八解脫八脫處九次第定十遍處不二則非
八勝處九次第定十遍處舍利子若四念住
若不二若四正斷四神足五根五力七等覺
支八聖道支若不二如是一切皆非相應非
不相應非有色非无色非有見非无見非有
對非无對咸同一相所謂无相舍利子由此
緣故我作是說四念住不二則非四念住四
正斷乃至八聖道支不二則非四正斷乃至
八聖道支舍利子若空解脫門若不二若无
相无願解脫門若不二如是一切皆非相應
非不相應非有色无色非有見非无見非
有對非无對咸同一相所謂无相舍利子由
此緣故我作是說空解脫門若不二則非空解
脫門无相无願解脫門不二則非无相无願
解脫門舍利子若五眼若不二若六神通若
不二如是一切皆非相應非不相應非有色
非无色非有見非无見非有對非无對咸同

120

不二如是一切皆非相應非不相應非有色
非无色非有見非无見非有對非无對咸同
一相所謂无相舍利子由此緣故我作是說
五眼不二則非五眼六神通不二則非六神
通舍利子若佛十力若不二若四无所畏四
无礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法
若不二如是一切皆非相應非不相應非有
色非无色非有見非无見非有對非无對咸
同一相所謂无相舍利子由此緣故故我作是
說佛十力不二則非佛十力四无所畏乃至
十八佛不共法不二則非四无所畏乃至十
八佛不共法舍利子若真如若不二若法界
法性平等性離生性法定法住實際虛空界
不思議界若不二如是一切皆非相應非不
相應非有色非无色非有見非无見非有對
非无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣
故我作是說真如不二則非真如法界乃至
不思議界不二則非法界乃至不思議界舍
利子若无上正等菩提若不二若一切智道
相智一切相智若不二如是一切皆非相應
非不相應非有色非无色非有見非无見非
有對非无對咸同一相所謂无相舍利子由
此緣故我作是說无上正等菩提不二則非

21

英國國家圖書館藏敦煌遺書

非不相應非非有色非非有見非非有對非非有對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故我作是說无上正等菩提不二則非无上正等菩提一切智道相智一切相智不二則非一切智道相智一切相智舍利子若无忘失法若不二若恒住捨性若不二如是一切皆非相應非不相應非有色非无色非有見非无見非有對非无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故我作是說无忘失法不二則非无忘失法恒住捨性不二則非恒住捨性舍利子若一切陀羅尼門若不二若一切三摩地門若不二如是一切皆非相應非不相應非有色非无色非有見非无見非有對非无對咸同一相所謂无相舍利子由此緣故我作是說一切陀羅尼門不二則非一切陀羅尼門一切三摩地門不二則非一切三摩地門

大般若波羅蜜多經卷第七十三

22

斯01801號　大般若波羅蜜多經卷七三　（22-22）

斯01802號　妙法蓮華經卷三　（07-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

別迦葉當知如來亦復如是出現於世猶大
雲起以大音聲普遍世界天人阿脩羅如彼
大雲遍覆三千大千國土於大衆中而唱是
言我是如來應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊未度者
令度未解者令解未安者令安未涅槃者令
得涅槃今世後世如實知之我是一切知者
一切見者知道者開道者說道者汝等天人
阿脩羅衆皆應到此為聽法故尒時无數千
萬億種衆生來至佛所而聽法如來于時觀
是衆生諸根利鈍精進懈怠隨其所堪而為
說法種種无量皆令歡喜快得善利是諸衆
生聞是法已現世安隱後生善處以道受樂
亦得聞法既聞法已離諸鄣礙於諸法中隨力
所能漸得入道如彼大雲雨於一切草木藥
林及諸藥草如其種性具足滋潤各得生長
長如來說法一相一味所謂解脫相離相滅
相究竟至於一切種智其有衆生聞如來法
若持讀誦如說脩行所得功德不自覺知所
以者何唯有如來知此衆生種相體性念何
事思何事脩何事云何念云何思云何脩以
何法念以何法思以何法脩以何法得何法
衆生住於種種之地唯有如來如實見之明

斯01802號　妙法蓮華經卷三　（07-02）

事思何事脩何事云何念云何思云何脩以
何法念以何法思以何法脩以何法得何法
衆生住於種種之地唯有如來如實見之明
了无礙如彼草木藥林諸藥草等而不自知
上中下性如來知是一相一味之法所謂解
脫相離相滅相究竟涅槃常寂滅相終歸於
空佛知是已觀衆生心欲而將護之是故不
即為說一切種智汝等迦葉甚為希有能知
如來隨宜說法能信能受所以者何諸佛世
尊隨宜說法難解知尒時世尊欲重宣此義
而說偈言

破有法王　出現世間　隨衆生欲　種種說法
如來尊重　智慧深遠　久嘿斯要　不務速說
有智若聞　則能信解　无智疑悔　則為永失
是故迦葉　隨力為說　以種種緣　令得正見
迦葉當知　譬如大雲　起於世間　遍覆一切
慧雲含潤　電光晃曜　雷聲遠震　令衆悅豫
日光掩蔽　地上清涼　靉靆垂布　如可尿攬
其雨普等　四方俱下　流澍无量　率土元洽
山川嶮谷　幽邃所生　草木藥草　大小諸樹
百穀苗稼　甘蔗蒲桃　雨之所潤　无不豊足
乾地普洽　藥木並茂　其雲所出　一味之水

斯01802號　妙法蓮華經卷三　（07-03）

山川嶮谷 幽邃所生 卉木藥草 大小諸樹
百穀苗稼 甘蔗蒲桃 雨之所潤 无不豐足
乾地普洽 藥木並茂 其雲所出 一味之水
草木叢林 隨分受潤 一切諸樹 上中下等
稱其大小 各得生長 根莖枝葉 華果光色
一雨所及 皆得鮮澤 如其體相 性分大小
所潤是一 而各滋茂 佛亦如是 出現於世
譬如大雲 普覆一切 既出于世 為諸衆生
分別演說 諸法之實 大聖世尊 於諸天人
一切衆中 而宣是言 我為如來 兩足之尊
出于世間 猶如大雲 充潤一切 枯槁衆生
皆令離苦 得安隱樂 世間之樂 及涅槃樂
諸天人衆 一切善聽 皆應到此 覲无上尊
我為世尊 无能及者 安隱衆生 故現於世
為大衆說 甘露淨法 其法一味 解脫涅槃
以一妙音 演暢斯義 常為大乘 而作因緣
我觀一切 普皆平等 无有彼此 愛憎之心
我无貪著 亦无限礙 恒為一切 平等說法
如為一人 衆多亦然 常演說法 曾无他事
去來坐立 終不疲猒 充足世間 如雨普潤
貴賤上下 持式毀式 威儀具足 及不具足
正見邪見 利根鈍根 等雨法雨 而无懈倦

如說一人 常行慈悲 自知作佛
去來坐立 終不疲猒 安住神通 轉下退輪
貴賤上下 持式毀式 如是菩薩 名為大樹
正見邪見 利根鈍根 隨衆生性 所受不同
一切衆生 聞我法者 佛以此喻 方便開示
或處人天 轉輪聖王 於佛智慧 如海一渧
知无漏法 能得涅槃 一味之法 隨力隨行
獨處山林 常行禪定 隨其大小 漸增茂好
求世尊處 我當作佛 令諸世間 普得具足
又諸佛子 專心佛道 常行慈悲 自知作佛
決定无疑 是名小樹 安住神通 轉下退輪
度无量億 百千衆生 如是菩薩 名為大樹
佛平等說 如一味雨 隨衆生性 所受不同
如彼草木 所稟各異 佛以此喻 方便開示
種種言辭 演說一法 於佛智慧 如海一渧
我雨法雨 充滿世間 一味之法 隨力隨行
如彼藥草 藥草諸樹 隨其大小 漸增茂好
諸佛之法 常以一味 令諸世間 普得具足
漸次脩行 皆得道果 聲聞緣覺 處於山林
住最後身 聞法得果 是名藥草 各得增長
若諸菩薩 智慧堅固 了達三界 求最上乘
是名小樹 而得增長 復有住禪 得神通力

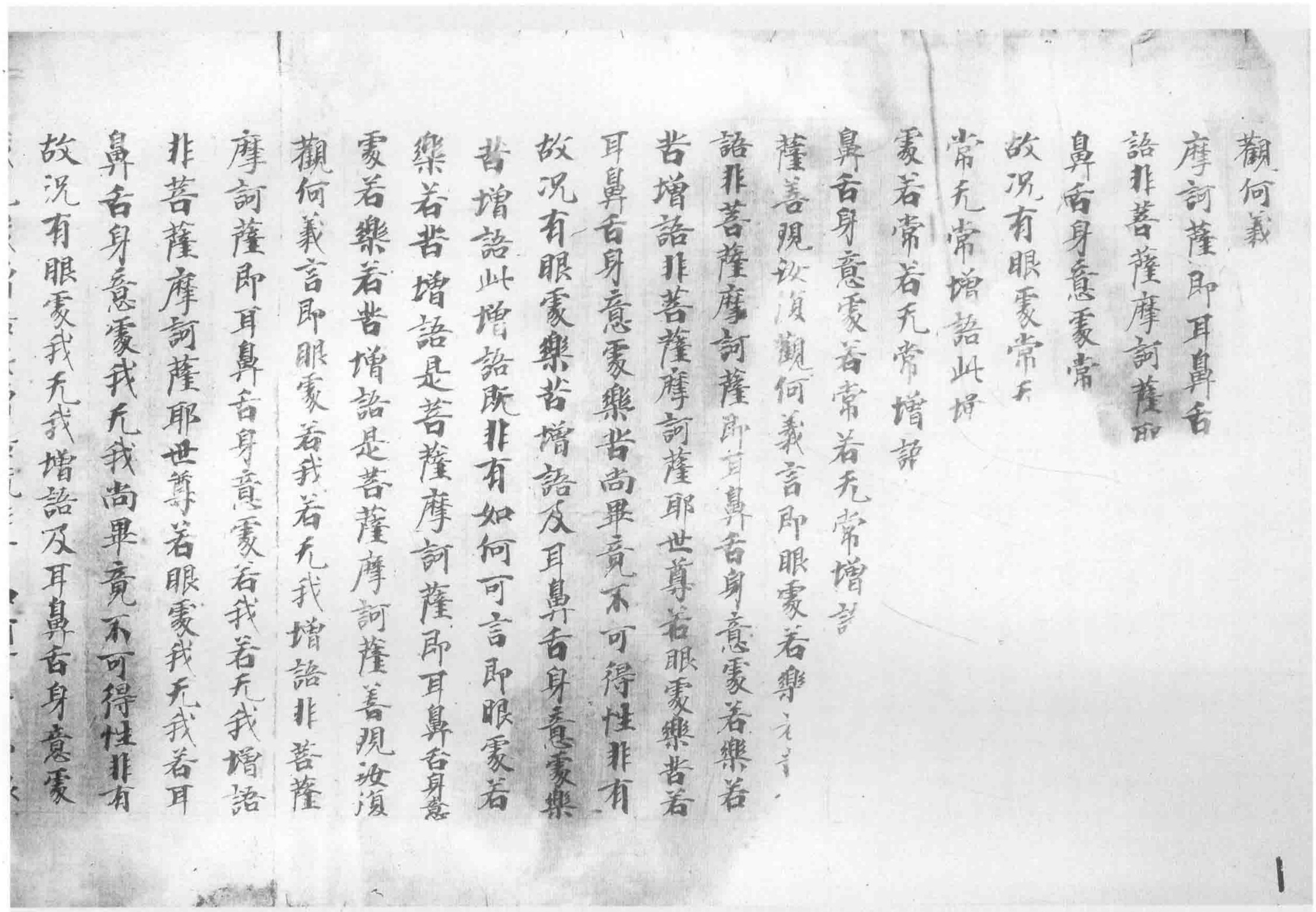
任家後身　聞法得果　是名藥草　各得增長
若諸菩薩　智慧堅固　了達三界　求家上乘
是名小樹　而得增長　復有住禪　得神通力
聞諸法空　心大歡喜　放无數光　度諸衆生
是名大樹　而得增長　如是迦葉　佛所說法
譬如大雲　以一味雨　潤於人華　各得成實
迦葉當知　以諸因緣　種種譬喻　開示佛道
是我方便　諸佛亦然　今為汝等　說家實事
諸聲聞衆　皆非滅度　汝等所行　是菩薩道
漸漸脩學　悉當成佛

妙法蓮華經授記品第六

尒時世尊說是偈已告諸大衆唱如是言我
此弟子摩訶迦葉於未來世當得奉覲三百
萬億諸佛世尊供養恭敬尊重讚歎廣宣
諸佛无量大法於家後身得成為佛名曰光
明如來應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊國名光德劫名
大莊嚴佛壽十二小劫正法住世二十小劫
像法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡凡
礫荊棘便利不淨其土平正无有高下坑坎
旭臯琉璃為地寶樹行列黃金為繩以界道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

像法亦住二十小劫國界嚴飾无諸穢惡凡
礫荊棘便利不淨其土平正无有高下坑坎
旭臯琉璃為地寶樹行列黃金為繩以界道
側散諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億
諸聲聞衆亦復无量无有魔事雖有魔及魔
民皆護佛法尒時世尊欲重宣此義而說偈
言
告諸比丘　我以佛眼　見是迦葉　於未來世
過无數劫　當得作佛　而於未世　供養奉覲
三百万億　諸佛世尊　為佛智慧　淨脩梵行
供養最上　二足尊已　脩習一切　无上之慧
於家後身　得成為佛　其土清淨　琉璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為莊嚴
其地平正　无有丘坑　諸菩薩衆　不可稱計
其心調柔　逮大神通　奉持諸佛　大乘經典
聲聞衆　无漏後身　法王之子　亦不可計



觀何義
摩訶薩即耳鼻舌
語非菩薩摩訶薩耶
鼻舌身意處常
故況有眼處常无
常无常增語此增
處若常若无常增語
鼻舌身意處若常若无常增
薩善現汝復觀何義言即眼處若樂若
語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若樂
若增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處樂若
耳鼻舌身意處樂若尚畢竟不可得性非有
故況有眼處樂若增語及耳鼻舌身意處樂
若增語此增語既非有如何可言即眼處若
樂若若增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若樂若若增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即眼處若我若无我增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意處若我若无我增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處我无我若耳
鼻舌身意處我无我尚畢竟不可得性非有
故況有眼處我无我增語及耳鼻舌身意處

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-01）

非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處我无我若耳
鼻舌身意處我无我尚畢竟不可得性非有
故況有眼處我无我增語及耳鼻舌身意處
我无我增語此增語既非有如何可言即眼
處若我若无我增語是菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意處若我若无我增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即眼處若淨若不淨增
語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若淨若
不淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處淨
不淨若耳鼻舌身意處淨不淨尚畢竟不可
得性非有故況有眼處淨不淨增語及耳鼻
舌身意處淨不淨增語此增語既非有如何
可言即眼處若淨若不淨增語是菩薩摩訶
薩即耳鼻舌身意處若淨若不淨增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼處若空
若不空增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若空若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼處空不空尚畢竟不可得性非有故況
有眼處空不空若耳鼻舌身意處空不空增
語及耳鼻舌身意處空不空增語此增語既
非有如何可言即眼處若空若不空增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若空若不空

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-02）

語及耳鼻舌身意處空不空增語此增語斷
非有如何可言即眼處若空若不空增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若空若不空
增語是菩薩摩訶薩善現汝須觀何義言即
眼處若有相若无相增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意處若有相若无相增語非菩薩
摩訶薩耶世尊若眼處有相无相若耳鼻舌
身意處有相无相尚畢竟不可得性非有故
況有眼處有相无相增語及耳鼻舌身意處
有相无相增語此增語既非有如何可言即
眼處若有相若无相增語是菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意處若有相若无相增語是菩薩
摩訶薩善現汝須觀何義言即眼處若有顛
若无顛增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若有顛若无顛增非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼處有顛无顛若耳鼻舌身意處有顛
无顛尚畢竟不可得性非有故況有眼處有
顛无顛增語及耳鼻舌身意處有顛无顛增
語此增語既非有如何可言即眼處若有顛
若无顛增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩善現
汝須觀何義言即眼處若淨若不淨增

3

若无顛增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩善現
汝須觀何義言即眼處若淨若不淨增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若淨
若不淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼
處若淨若不淨增語及耳鼻舌身意處若淨
若不淨增語此增語既非有如何可言即眼
處若淨若不淨增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意處若淨若不淨增語是菩薩摩訶
薩善現汝須觀何義言即眼處若遠離若不
遠離增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處
若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼處遠離不遠離若耳鼻舌身意處遠
離不遠離尚畢竟不可得性非有故況有眼
處遠離不遠離增語及耳鼻舌身意處遠離
不遠離增語此增語既非有如何可言即眼
處若遠離若不遠離增語是菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意處若遠離若不遠離增語是菩
薩摩訶薩善現汝須觀何義言即眼處若有
為若无為增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身

4

英國國家圖書館藏敦煌遺書

耳鼻舌身意處若遠離若不遠離增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼處若有
為若无為增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意處若有為若无為增語非菩薩摩訶薩耶
世尊若眼處有為无為若耳鼻舌身意處有
為无為尚畢竟不可得性非有故況有眼處
有為无為增語及耳鼻舌身意處有為无為
增語此增語既非有如何可言即眼處若有
為若无為增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意處若有為若无為增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即眼處若有漏若无漏增
語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若有漏
若无漏增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處
有漏无漏若耳鼻舌身意處有漏无漏尚畢
竟不可得性非有故況有眼處有漏无漏增
語及耳鼻舌身意處有漏无漏增語此增語
既非有如何可言即眼處若有漏若无漏增
語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若有漏
若无漏增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即眼處若生若滅增語非菩薩摩訶薩
即耳鼻舌身意處若生若滅增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若眼處生滅若耳鼻舌身意處

5

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-05）

義言即眼處若生若滅增語非菩薩摩訶薩
即耳鼻舌身意處若生若滅增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若眼處生滅若耳鼻舌身意處
生滅尚畢竟不可得性非有故況有眼處生
滅增語及耳鼻舌身意處生滅增語此增語
既非有如何可言即眼處若生若滅增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若生若滅增
語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼
處若非善增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意處若非善增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處
非善尚畢竟不可得性非有故況有眼處善
非善增語及耳鼻舌身意處善非善增語此
增語既非有如何可言即眼處若善若非善
增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若
善若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即眼處若有罪若无罪增語非菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意處若有罪若无罪增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處有罪无罪若
耳鼻舌身意處有罪无罪尚畢竟不可得性
非有故況有眼處有罪无罪增語及耳鼻舌
身意處有罪无罪增語此增語既非有如何

6

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-06）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

耳鼻舌身意處有罪无罪尚畢竟不可得性
非有故況有眼處有罪无罪增語及耳鼻舌
身意處有罪无罪增語此增語既非有如何
可言即眼處若有罪若无罪增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意處若有罪若无罪增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼處
若有煩惱若无煩惱增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意處若有煩惱若无煩惱增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若眼處有煩惱无煩惱
若耳鼻舌身意處有煩惱无煩惱尚畢竟不可
得性非有故況有眼處有煩惱无煩惱增語
及耳鼻舌身意處有煩惱无煩惱增語此增
語既非有如何可言即眼處若有煩惱若无
煩惱增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處
若有煩惱若无煩惱增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即眼處若世間若出世間
增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若世
間若出世間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若
眼處世間出世間若耳鼻舌身意處世間出
世間尚畢竟不可得性非有故況有眼處世
間出世間增語及耳鼻舌身意處世間出世

17

英國國家圖書館藏敦煌遺書

世間尚畢竟不可得性非有故況有眼處世
間出世間增語及耳鼻舌身意處世間出世
間增語此增語既非有如何可言即眼處若
世間若出世間增語是菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意處若世間若出世間增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即眼處若雜染若
清淨增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
處若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼處雜染清淨若耳鼻舌身意處雜染清
淨尚畢竟不可得性非有故況有眼處雜染
清淨增語及耳鼻舌身意處雜染清淨增語
此增語既非有如何可言即眼處若雜染若
清淨增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處
若雜染若清淨增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即眼處若屬生死若屬涅槃增
語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若屬生
死若屬涅槃增語非菩薩摩訶薩耶世尊若
眼處屬生死屬涅槃若耳鼻舌身意處屬生
死屬涅槃尚畢竟不可得性非有故況有眼
處屬生死屬涅槃增語及耳鼻舌身意處屬
生死屬涅槃增語此增語既非有如何可言
即眼處若屬生死若屬涅槃增語是菩薩摩

18

生死屬沒縢增語此增語既非有如何可言
即眼處若屬生死若屬沒縢增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意處若屬生死若屬沒縢
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
眼處若在內若在外若在兩間增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意處若在內若在外若
在兩間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處
在內在外在兩間若耳鼻舌身意處在內在
外在兩間尚畢竟不可得性非有故況有眼
處在內在外在兩間增語及耳鼻舌身意處
在內在外在兩間增語此增語既非有如何
可言即眼處若在內若在外若在兩間增語
是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若在內若
在外若在兩間增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即眼處若可得若不可得增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意處若可得若
不可得增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼處
可得不可得若耳鼻舌身意處可得不可得
尚畢竟不可得性非有故況有眼處可得不
可得增語及耳鼻舌身意處可得不可得增
語此增語既非有如何可言即眼處若可得
不可得增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身

10

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-09）

可得增語及耳鼻舌身意處可得不可得增
語此增語既非有如何可言即眼處若可得
若不可得增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意處若可得若不可得增語是菩薩摩訶薩
復次善現汝觀何義言即色處增語非菩薩
摩訶薩即聲香味觸法處增語非菩薩摩訶
薩耶具壽善現答言世尊若色處若聲香味
觸法處尚畢竟不可得性非有故況有色處
增語及聲香味觸法處增語此增語既非有
何何可言即色處增語是菩薩摩訶薩即聲
香味觸法處增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即色處若常若无常增語非菩薩
摩訶薩即聲香味觸法處若常若无常增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若色處常无常若聲
香味觸法處常无常尚畢竟不可得性非有
故況有色處常无常增語及聲香味觸法處
常无常增語此增語既非有如何可言即色
處若常若无常增語是菩薩摩訶薩即聲香
味觸法處若常若无常增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即色處若樂若苦增語
非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色處樂若苦

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24-10）

善現汝復觀何義言即色處若樂若苦增語
非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色處樂苦若
聲香味觸法處樂苦尚畢竟不可得性非有
故況有色處樂若苦增語及聲香味觸法處樂
苦增語此增語即非有如何可言即色處若
樂若苦增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即色處若我若无我增語非菩薩
摩訶薩即聲香味觸法處若我若无我增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若色處我无我若聲
香味觸法處我无我尚畢竟不可得性非有
故況有色處我无我增語及聲香味觸法處
我无我增語此增語既非有如何可言即色
處若我若无我增語是菩薩摩訶薩即聲
香味觸法處若我若无我增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即色處若淨若不淨增
語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若淨若
不淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色處淨
不淨若聲香味觸法處淨不淨尚畢竟不可
得性非有故況有色處淨不淨增語及聲香
味觸法處淨不淨增語此增語既非有如何

11

不淨若聲香味觸法處淨不淨尚畢竟不可
得性非有故況有色處淨不淨增語及聲香
味觸法處淨不淨增語此增語既非有如何
可言即色處若淨若不淨增語是菩薩摩訶
薩即聲香味觸法處若淨若不淨增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即色處若空
若不空增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若空若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若色處空不空若聲香味觸法處空不空尚
畢竟不可得性非有故況有色處空不空增
語及聲香味觸法處空不空增語此增語既
非有如何可言即色處若空若不空增語是
菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若空若不空
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
色處若有相若无相增語非菩薩摩訶薩即
聲香味觸法處若有相若无相增語非菩薩
摩訶薩耶世尊若色處有相无相若聲香味
觸法處有相无相尚畢竟不可得性非有故
況有色處有相无相增語及聲香味觸法處
有相无相增語此增語既非有如何可言即
色處若有相若无相增語是菩薩摩訶薩即
聲香味觸法處若有相若无相增語是菩薩

12

有相无相增語此增語既非有如何可言即
色處若有相若无相增語是菩薩摩訶薩即
聲香味觸法處若有相若无相增語是菩薩
摩訶薩善現汝須觀何義言即色處若有顛
若无顛增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若有顛若无顛增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若色處有顛无顛若聲香味觸法處有顛
无顛尚畢竟不可得性非有故況有色處有
顛无顛增語及聲香味觸法處有顛无顛增
語此增語既非有如何可言即色處若有顛
若无顛增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩善現
汝須觀何義言即色處若寂靜若不寂靜增
語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若寂靜
若不寂靜增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色
處寂靜不寂靜若聲香味觸法處寂靜不寂
靜尚畢竟不可得性非有故況有色處寂靜
不寂靜增語及聲香味觸法處寂靜不寂靜
增語此增語既非有如何可言即色處若寂
靜若不寂靜增語是菩薩摩訶薩即聲香味
觸法處若寂靜若不寂靜增語是菩薩摩訶

13

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24–13）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

靜若不寂靜增語是菩薩摩訶薩即聲香味
觸法處若寂靜若不寂靜增語是菩薩摩訶
薩善現汝須觀何義言即色處若遠離若
遠離增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處
若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若色處遠離不遠離若聲香味觸法處遠
離不遠離尚畢竟不可得性非有故況有色
處遠離不遠離增語及聲香味觸法處遠離
不遠離增語此增語既非有如何可言即色
處若遠離若不遠離增語是菩薩摩訶薩即
聲香味觸法處若遠離若不遠離增語是菩
薩摩訶薩善現汝須觀何義言即色處若有
為若无為增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸
法處若有為若无為增語非菩薩摩訶薩耶
世尊若色處有為无為若聲香味觸法處有
為无為尚畢竟不可得性非有故況有色處
有為无為增語及聲香味觸法處有為无為
增語此增語既非有如何可言即色處若有
為若无為增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸
法處若有為若无為增語是菩薩摩訶薩善
現汝須觀何義言即色處若有漏若无漏增
語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若有漏

14

斯01803號　大般若波羅蜜多經卷二四　（24–14）

法處若有為若无為增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即色處若有漏若无漏增
語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若有漏
若无漏增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色處
有漏无漏若聲香味觸法處有漏无漏尚畢
竟不可得性非有故況有色處有漏无漏增
語及聲香味觸法處有漏无漏增語此增語
既非有如何可言即色處若有漏若无漏增
語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若有漏
若无漏增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即色處若生若滅增語非菩薩摩訶薩
即聲香味觸法處若生若滅增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若色處生滅若聲香味觸法處
生滅尚畢竟不可得性非有故況有色處生
滅增語及聲香味觸法處生滅增語此增語
既非有如何可言即色處若生若滅增語是
菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若生若滅增
語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即色
處若善若非善增語非菩薩摩訶薩即聲香
味觸法處若善若非善增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若色處善非善若聲香味觸法處善
非善尚畢竟不可得性非有故況有色處善

15

英國國家圖書館藏敦煌遺書

味觸法處若善若非善增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若色處善非善若聲香味觸法處善
非善尚畢竟不可得性非有故況有色處善
非善增語及聲香味觸法處善非善增語此
增語既非有如何可言即色處若善非善
增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若善
若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即色處若有罪若无罪增語非菩薩摩
訶薩即聲香味觸法處若有罪若无罪增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若色處有罪无罪若
聲香味觸法處有罪无罪尚畢竟不可得性
非有故況有色處有罪无罪增語及聲香味
觸法處有罪无罪增語此增語既非有如何
可言即色處若有罪若无罪增語是菩薩摩
訶薩即聲香味觸法處若有罪若无罪增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即色處
若有煩惱若无煩惱增語非菩薩摩訶薩即
聲香味觸法處若有煩惱若无煩惱增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若色處有煩惱无煩惱
若聲香味觸法處有煩惱无煩惱尚畢竟不
可得性非有故況有色處有煩惱无煩惱增
語及聲香味觸法處有煩惱无煩惱增語此

16

若聲香味觸法處有煩惱无煩惱尚畢竟不
可得性非有故況有色處有煩惱无煩惱增
語及聲香味觸法處有煩惱无煩惱增語此
增語既非有如何可言即色處若有煩惱若
无煩惱增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若有煩惱若无煩惱增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即色處若世間若出世
間增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若
世間若出世間增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若色處世間出世間若聲香味觸法處世間
出世間尚畢竟不可得性非有故況有色處
世間出世間增語及聲香味觸法處世間出
世間增語此增語既非有如何可言即色處
若世間若出世間增語是菩薩摩訶薩即聲
香味觸法處若世間若出世間增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即色處若雜染
若清淨增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若色處雜染清淨若聲香味觸法處雜染
清染尚畢竟不可得性非有故況有色處雜
染清淨增語及聲香味觸法處雜染清淨增
語此增語既非有如何可言即色處若雜染

英國國家圖書館藏敦煌遺書

清染尚畢竟不可得性非有故況有色處雜
染清淨增語及聲香味觸法處雜染清淨增
語此增語既非有如何可言即色處若清淨
增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若
處若雜染若清淨增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即色處若屬生死若屬涅槃
增語非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若屬
生死若屬涅槃增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若色處屬生死屬涅槃若聲香味觸法處屬
生死屬涅槃尚畢竟不可得性非有故況有
色處屬生死屬涅槃增語及聲香味觸法處
屬生死屬涅槃增語此增語既非有如何可
言即色處若屬生死若屬涅槃增語是菩薩
摩訶薩即聲香味觸法處若屬生死若屬涅
槃增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即色處若在內若在外若在兩間增語非菩
薩摩訶薩即聲香味觸法處若在內若在外
若在兩間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色
處在內在外在兩間若聲香味觸法處在內在
外在兩間尚畢竟不可得性非有故況有色
處在內在外在兩間增語及聲香味觸法處

外在兩間尚畢竟不可得性非有故況有色
處在內在外在兩間增語及聲香味觸法處
在內在外在兩間增語此增語既非有如何
可言即色處若在內若在外若在兩間增語
是菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若在內若
在外若在兩間增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即色處若可得若不可得增語
非菩薩摩訶薩即聲香味觸法處若可得若
不可得增語非菩薩摩訶薩耶世尊若色處
可得不可得若聲香味觸法處可得不可得
尚畢竟不可得性非有故況有色處可得不
可得增語及聲香味觸法處可得不可得增
語此增語既非有如何可言即色處若可得
不可得增語是菩薩摩訶薩即聲香味觸法
處若可得若不可得增語是菩薩摩訶薩
復次善現汝觀何義言即眼界增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意界增語非菩薩摩
訶薩耶具壽善現答言世尊若眼界若耳鼻舌
身意界尚畢竟不可得性非有故況有眼界
增語及耳鼻舌身意界增語此增語既非有
如何可言即眼界增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意界增語是菩薩摩訶薩善現汝

19

增語及耳鼻舌身意界增語此增語既非有
如何可言即眼界增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意界增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即眼界若常若无常增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意界若常若无常增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼界常无常若耳
鼻舌身意界常无常尚畢竟不可得性非有
故況有眼界常无常增語及耳鼻舌身意界
常无常增語此增語既非有如何可言即眼
界若常若无常增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意界若常若无常增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即眼界若樂若苦常畢竟不可得性非有
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼界樂苦若
耳鼻舌身意界樂苦常畢竟不可得性非有
故況有眼界樂苦增語及耳鼻舌身意界樂
苦增語此增語既非有如何可言即眼界若
樂若苦增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
界若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即眼界若我若无我增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意界若我若无我增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼界我无我若耳

20

摩訶薩即耳鼻舌身意界若我若无我增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼界我无我若耳
鼻舌身意界我无我尚畢竟不可得性非
故況有眼界我无我增語及耳鼻舌身意界
我无我增語此增語既非有如何可言即眼
界若我若无我增語是菩薩摩訶即耳鼻
舌身意界若我若无我增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即眼界若淨若不淨
增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若淨
若不淨增語是菩薩摩訶薩耶世尊若眼界淨
不淨若耳鼻舌身意界淨不淨尚畢竟不可
得性非有故況有眼界淨不淨增語及耳鼻
舌身意界淨不淨增語此增語既非有如何
可言即眼界若淨若不淨增語是菩薩摩訶
薩即耳鼻舌身意界若淨若不淨增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼界若空
若不空增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
界若空若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼界空不空若耳鼻舌身意界空不空尚
畢竟不可得性非有故況有眼界空不空增
語及耳鼻舌身意界空不空增語此增語既
非有如何可言即眼界若空若不空增語是

畢竟不可得性非有故況有眼界空不空增
語及耳鼻舌身意界空不空增語此增語既
非有如何可言即眼界若空若不空增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若空若不空
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
眼界若有相若无相增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意界若有相若无相增語非菩薩
摩訶薩耶世尊若眼界有相无相若耳鼻舌
身意界有相无相尚畢竟不可得性非有故
況有眼界有相无相增語及耳鼻舌身意界
有相无相增語此增語既非有如何可言即
眼界若有相若无相增語是菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意界若有相若无相增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼界若有顧
若无顧增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
界若有顧若无顧增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼界有顧无顧若耳鼻舌身意界有顧
无顧尚畢竟不可得性非有故況有眼界有
顧无顧增語及耳鼻舌身意界有顧无顧增
語此增語既非有如何可言即眼界若有顧
若无顧增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
界若有顧若无顧增語是菩薩摩訶薩善現

英國國家圖書館藏敦煌遺書

顧无顧增語及耳鼻舌身意界有顧无顧增
語此增語既非有如何可言即眼界若有顧
若无顧增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
界若有顧若无顧增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即眼界若尋靜若不尋靜增
語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若尋靜
若不尋靜增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼
界尋靜不尋靜若耳鼻舌身意界尋靜不
尋靜尚畢竟不可得性非有故況有眼
界尋靜不尋靜增語及耳鼻舌身意界尋
靜不尋靜增語此增語既非有如何可言
即眼界若尋靜若不尋靜增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意界若尋靜若不尋靜增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼界
若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意界若遠離若不遠離增語非菩薩
摩訶薩耶世尊若眼界遠離不遠離若耳鼻
舌身意界遠離不遠離尚畢竟不可得性非
有故況有眼界遠離不遠離增語及耳鼻舌
身意界遠離不遠離增語此增語既非有如
何可言即眼界若遠離若不遠離增語是菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若遠離若不遠

23

身意界遠離不遠離增語此增語既非有如
何可言即眼界若遠離若不遠離增語是菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意界若遠離若不遠
離增語是菩薩摩訶薩

大般若波羅蜜多經卷第廿四

24

乃以天眼　不能數知　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
光明世尊　其事如是
尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉
悚慄一心合掌瞻仰世尊目不暫捨即共同
聲而說偈言
大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲
若知我深心　見為授記者　如以甘露灑　除熱得清涼
如從飢國來　忽遇大王饌　心猶懷疑懼　未敢即便食
若復得王教　然後乃敢食　我等亦如是　每惟小乘過
不知當云何　得佛无上慧　雖蒙佛音聲　言我等作佛
心尚懷憂懼　如未敢便食　若蒙佛授記　尒乃快安樂
大雄猛世尊　常欲安世間　願賜我等記　如飢須教食
尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘是
須菩提於當來世奉覲三百万億那由他佛
供養恭敬尊重讚歎常脩梵行具菩薩道
於最後身得成為佛号曰名相如來應供正
遍知明行足善逝世間解无上士　調御丈夫
天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土平
正頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫等
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民

正頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫等
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民
變寶臺珠妙樓閣聲聞弟子无量无邊等數
譬喻不所能知諸菩薩衆无數千万億那由他
佛壽十二小劫正法住世二十小劫
亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說法度
脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
諸比丘衆　今告汝等　皆當一心　聽我所說
我大弟子　須菩提者　當得作佛　号曰名相
當供无數　万億諸佛　随佛所行　漸具大道
最後身得　三十二相　端政殊妙　猶如寶山
其佛國土　嚴淨第一　衆生見者　无不愛樂
佛於其中　度无量衆　其佛法中　多諸菩薩
皆悉利根　轉不退輪　彼國常以　菩薩莊嚴
諸聲聞衆　不可稱數　皆得三明　具六神通
住八解脫　有大威德　其佛說法　現於无量
神通變化　不可思議　諸天人民　數如恒沙
皆共合掌　聽受佛語　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦

英國國家圖書館藏敦煌遺書

皆共合掌聽受佛語　其佛當壽十二小劫
正法住世二十小劫　像法亦住二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
旃延於當來世以諸供具供養奉事八千億
佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由旬
縱廣正等五百由旬以金銀琉璃車渠馬瑙
真珠玫瑰七寶合成衆華瓔珞塗香末香燒
香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復供養
二万億佛亦復如是供養是諸佛已具菩薩
道當得作佛号曰閻浮那提金光如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊其土平正頗梨為地寶樹莊
嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周遍清
淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生阿脩
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
諸比丘衆　皆一心聽　如我所說　真實无異
是迦旃延　當以種種　妙好供具　供養諸佛
諸佛滅後　起七寶塔　亦以華香　供養舍利
其家後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨

3

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22-03）

是迦旃延　當以種種　妙好供具　供養諸佛
諸佛滅後　起七寶塔　亦以華香　供養舍利
其家後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為千方　之所供養
佛之光明　无能勝者　其佛号曰　閻浮金光
菩薩聲聞　斷一切有　无量无數　莊嚴其國
尒時世尊復告大衆我今語汝是大目揵連
當以種種供具供養八千諸佛恭敬尊重諸
佛滅後各起塔廟高千由旬縱廣正等五百
由旬以金銀琉璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶
合成衆華瓔珞塗香末香燒香繒蓋幢幡以
用供養過是已後當復供養二百万億諸佛
亦復如是當得成佛号曰多摩羅跋栴檀香
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平正頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽二十四小劫正法住世四十
小劫像法亦住四十小劫尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬

4

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22-04）

此義而說偈言

我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常修梵行　於无量劫　奉持佛法
諸佛滅後　起七寶塔　長表金剎　華香伎樂
而以供養　諸佛塔廟　漸漸具足　菩薩道已
於意樂國　而得作佛　号多摩羅　栴檀之香
其佛壽命　二十四劫　常為天人　演說佛道
聲聞无量　如恒河沙　三明六通　有大威德
菩薩无數　志固精進　於佛智慧　皆不退轉
佛滅度後　正法當住　四十小劫　像法亦尒
我諸弟子　威德具足　其數五百　皆當授記
於未來世　咸得成佛　我及汝等　宿世因緣
吾今當說　汝等善聽

妙法蓮華經化城喻品第七

佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如來應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其國名好成劫名大相諸
比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於

夫天人師佛世尊其國名好成劫名大相諸
比丘彼佛滅度已來甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過於
東方千國土乃下一點大如微塵又過千國
土須下一點如是展轉盡地種墨於汝等意
云何是諸國土若等師若等師弟子能得邊
際知其數不不也世尊諸比丘是人所經國
土若點不點盡末為塵一塵一劫彼佛滅度
已來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇
劫我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日
尒時世尊欲重宣此義而說偈言
我念過去世　无量无邊劫　有佛兩足尊　名大通智勝
如人以力磨　三千大千土　盡此諸地種　皆悉以為墨
過於千國土　乃下一塵點　如是展轉點　盡此諸塵墨
如是諸國土　點與不點等　復盡末為塵　一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫
如來无礙智　知彼佛滅度　乃聲聞菩薩　如見今滅度
諸比丘當知　佛智淨微妙　无漏无所礙　通達无量劫
佛告諸比丘大通智勝佛壽五百四十万億那
由他劫其佛本坐道場破魔軍已垂得阿
耨多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動

英國國家圖書館藏敦煌遺書

稱多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如
是一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動
而諸佛法猶不在前介時忉利諸天先為彼
佛於菩提樹下敷師子座高一由旬佛於此
座當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此座時
諸梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹
去萎華更雨新者如是不絕滿十小劫供養
於佛乃至滅度常雨此華四王諸天為供養
佛常擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫
至于滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過
十小劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三
藐三菩提其佛未出家時有十六子其第一
者名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具
聞父得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎
往詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖
王與一百大臣及餘百千万億人民皆共圍繞
繞隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養
恭敬尊重讚嘆到已頭面礼足繞佛畢已一
心合掌瞻仰世尊以偈頌曰
大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　介乃得佛
諸願已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫
身體及手足　靜默安不動　其心常怡怕　未曾有散亂

諸願已具足　善哉吉无上　世尊甚希有　一坐十小劫
身體及手足　靜默安不動　其心常怡怕　未曾有散亂
究竟永滅　安住无漏法　介者見世尊　安隱成佛道
我等得善利　稱慶大歡喜　衆生常苦惱　盲瞑无道師
不識晝夜　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
從冥入於冥　永不聞佛名　今佛得最上　安隱无漏道
我等及天人　為得最大利　是故咸稽首　歸命无上尊
介時十六王子偈讚佛已勸請世尊轉於法
輪咸作是言世尊說法多所安隱饒益
諸天人民重說偈言
世雄无等倫　百福自莊嚴　得无上智慧　願為世開說
度脫於我等　及諸衆生類　為多別顯示　令得是智慧
若我等得佛　衆生亦復然　世尊知衆生　深心之所念
亦知所行道　又知智慧力　欲樂及備福　宿命所行業
世尊悉知已　當轉无上輪
佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐
三菩提時十方各五百万億諸佛世界六種震
震動其國中間幽冥之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言此
中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光介時東方五百万億諸國土中梵天宮

中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光尒時東方五百万億諸國土中梵天宮
殿光明照耀倍於常明諸梵天王各作是念
今者宮殿光明昔所未有以何因緣而現此
相是時諸梵天王即各相詣共議此事而彼
衆生有一大梵天王名救一切為諸梵衆而
說偈言
我等諸宮殿　光明昔未有　此是何因緣　宜各共求之
為大德天生　為佛出世間　而此大光明　遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王與宮殿俱各以
衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如来處于道場菩提樹下坐師子座
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華
而散佛上其所散華如須弥山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納受時諸梵天王即於佛
等一心同聲以偈頌曰
世尊甚希有　難可得值遇　具无量功德　能救護一切

等一心同聲以偈頌曰　具无量功德　能救護一切
世尊甚希有　難可得值遇　十方諸衆生　普皆蒙饒益
天人之大師　哀愍於世間　捨深禪定樂　為供養佛故
我等所從来　五百万億國　令奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開涅槃道時諸梵天
王一心同聲而說偈言
世雄兩足尊　唯願演說法　以大慈悲力　度苦惱衆生
尒時大通智勝如来默然許之又諸比丘東南
方五百万億國土諸大梵天王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛生世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞又見十六王子請佛轉法輪時諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散
佛上所散之華如須弥山以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒
時諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一見　一百八十劫　空過无佛
三惡道充滿諸天衆減少　令佛出於世　為衆生作眼
世間世歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世尊
哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天王
一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞此法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如来默默許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有獲喜踊躍生希有心各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22–11）

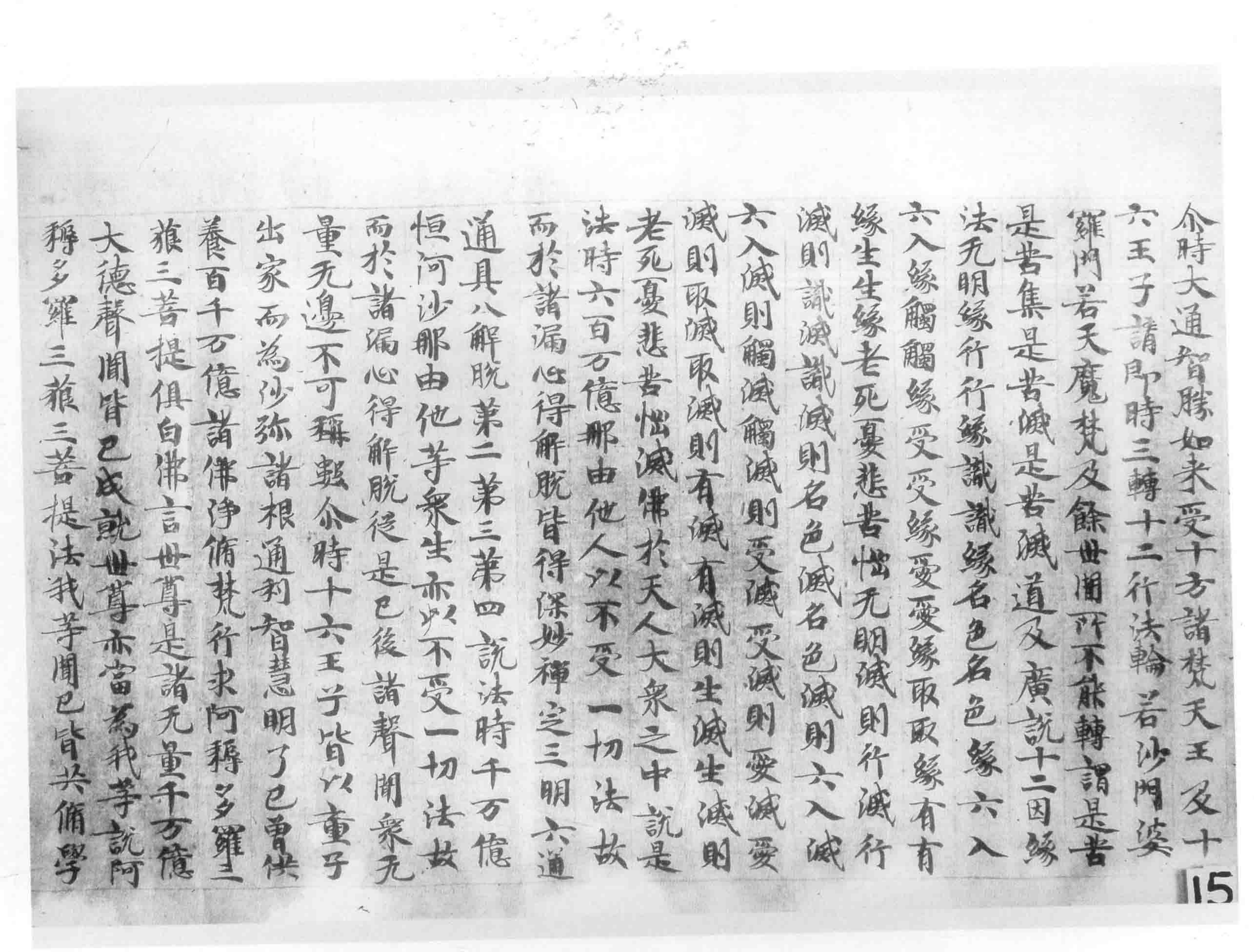
明照曜昔所未有獲喜踊躍生希有心各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言
我等諸宮殿　光明甚威曜　此非无因緣　是相冥求之
過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百萬億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共諸北方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須弥山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見　破諸煩惱者　過百三十劫　今乃得一見
諸飢渴衆生　以法而充滿　昔所未曾覩　无量智慧者
如優曇鉢羅　今日乃值遇　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
世尊大慈愍　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世尊
轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時梵天王一心同

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22–12）

轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時梵天王一心同
聲以偈頌曰
唯願天尊轉无上法輪擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大濟度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來默然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明時彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百萬億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
願天尊轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大濟度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來默然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明時彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百萬億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭

英國國家圖書館藏敦煌遺書

敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
願天尊轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大濟度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來默然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明時彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百萬億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍繞及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華而散佛
上所散之華如須彌山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
願天尊轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大濟度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如來默然許之西南方乃至
下方亦復如是尒時上方五百万億國土諸
大梵王皆悉自覩所止宮殿光明威曜昔所
未有歡喜踊躍生希有心即各相詣共議此
事以何因緣我等宮殿有斯光明時彼衆中
有一大梵天王名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
今以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所未聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百萬億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭



今時大通智勝如來受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六通
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數今時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨修梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共修學

大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共修學
世尊我等志願如來知見深心所念佛自證
知今時轉輪聖王所將衆中八万億人見十六
王子出家亦求出家王即聽許今時彼佛
受沙彌請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說
是經已十六沙彌為阿耨多羅三藐三菩提
故皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩
沙彌皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆
生千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫
未曾休廢說此經已即入靜室住於禪定之八
万四千劫是時十六菩薩沙彌知佛入室寂
默禪定各昇法座亦於八万四千劫為四部
衆廣說分別妙法華經一一皆度六百万億
那由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨
多羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四
千劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告
大衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通利
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於
諸佛所常修梵行受持佛智開示衆生令入
其中汝等皆當數數親近而供養之所作

大衆是十六菩薩沙彌甚為希有諸根通
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於
諸佛所常修梵行受持佛智開示衆生令入
其中汝等皆當數數親近而供養之所著
何若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩
薩所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨
多羅三藐三菩提如来之慧佛告諸比丘是
十六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世
所生與菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因
緣得値四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘
我今語汝彼佛弟子十六沙彌今皆得阿耨
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙
彌東方作佛一名阿閦在獄喜國二名須彌
頂東南方二佛一名師子音二名師子相南
方二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛
一名帝相二名梵相西方二佛一名阿彌陀
二名度一切世間苦惱西北方二佛一名多
摩羅跋栴檀香神通二名須彌相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑

17

斯01804號　妙法蓮華經卷三　(22-17)

一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑
婆國土成阿耨多羅三藐三菩提比丘我
等為沙彌時各各教化无量百千万億恒河
沙等衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩
提此諸衆生于今有住聲聞地者我常教
化阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是
法漸入佛道所以者何如来智慧難信難解
尒時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘
及我滅度後未来世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如来方便說
法諸比丘若如来自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩薩
及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得滅
度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如来方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如

18

斯01804號　妙法蓮華經卷三　(22-18)

深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珍寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珍寶而欲退還作是念已以方便力於險道中
過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿怖
莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可得
去是時疲極之衆心大歡喜嘆未曾有我
等今者免斯惡道使得安隱於是衆人前入化
城生已度想生安隱想尒時導師知此人衆
既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言汝
等去來寶處在近向者大城我所化作為止
息耳諸比丘如來亦復如是今為汝等作大
導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去應
度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如來尒

英國國家圖書館藏敦煌遺書

親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如來尒
時即便為說汝等所作未辦汝所住地近於
佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也但
是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼導
師為止息故化作大城既知息已而告之言
寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛
諸天釋天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛已　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚嘆　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣開甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆人請　為宣種種法　四諦十二緣

三方及四維 上下亦復尒 散華奉宮殿 諸佛轉法輪
世尊甚難值 頭陀慈悲 廣開甘露門 轉无上法輪
无量慧世尊 受彼衆人請 為宣種種法 四諦十二緣
无明至老死 皆從生緣有 如是衆過患 汝等應當知
宣暢是法時 六百万億姪 得盡諸苦際 皆成阿羅漢
第二說法時 千万恒沙衆 於諸法不受 亦得阿羅漢
從是後得道 其數无有量 万億劫算數 不能得其邊
時十六王子 出家作沙弥 皆共請彼佛 演說大乘法
我等及營從 皆當成佛道 願得如世尊 慧眼第一淨
佛知童子心 宿世之所行 以无量因緣 種種諸譬喻
說六波羅蜜 及諸神通事 令彼真實法 菩薩所行道
說是法華經 如恒河沙偈 彼佛說經已 靜室入禪定
一心一處坐 八万四千劫 是諸沙弥等 知佛禪未出
為无量億衆 說佛无上慧 各各坐法座 說是大乘經
於佛宴默後 宣揚是法花 二沙弥等 所度諸衆生
有六百万億 恒河沙等衆 彼佛滅後 是諸聞法者
在在諸佛土 常與師俱生 是十六沙弥 具足行佛道
今現在十方 各得成正覺 今時聞法者 各在諸佛所
其有住聲聞 漸教以佛道 我在十六數 曾亦為汝說
是故以方便 引汝趣佛慧 以是本因緣 今說法華經
令汝入佛道 慎勿懷驚懼 譬如險惡道 迴絶多毒獸
又復无水草 人所畏怖處 无數千万衆 欲過此險道

21

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22-21）

其路甚曠遠 經五百由旬 時有一導師 強識有智慧
明了心決定 在險濟衆難 衆人皆疲惓 而白導師言
我等今頓乏 於此欲退還 導師作是念 此輩甚可愍
如何欲退還 而失大珍寶 尋時思方便 當設神通力
化作大城郭 莊嚴諸舍宅 周帀有園林 渠流及浴池
重門高樓閣 男女皆充滿 即作是化已 慰衆言勿懼
汝等入此城 各可隨所樂 諸人既入城 心皆大歡喜
皆生安隱想 自謂已得度 導師知息已 集衆而告言
汝等當前進 此是化城耳 我見汝疲極 中路欲退還
故以方便力 權化作此城 汝今勤精進 當共至寶所
我亦復如是 為一切導師 見諸求道者 中路而懈廢
不能度生死 煩惱諸險道 故以方便力 為息說涅槃
言汝等苦滅 所作皆已辦 既知到涅槃 皆得阿羅漢
尒乃集大衆 為說真實法 諸佛方便力 分別說三乘
唯有一佛乘 息處故說二 今為汝說實 汝所得非滅
為佛一切智 當發大精進 汝證一切智 十力等佛法
具三十二相 乃是真實滅 諸佛之導師 為息故說涅槃
既知是息已 引入於佛慧

妙法蓮華經卷第三

22

斯01804號　妙法蓮華經卷三　（22-22）

善男子若言如来得廣長舌當知如来於无
量劫已離妄語一切諸佛及諸菩薩凡所發
言誠實无虛善男子如世所言波旬住首
請於我入涅槃者善男子而是魔王真實
知涅槃之相何以故波旬意謂不化衆生唯
坐而住便是涅槃善男子譬如世人見人
言无所造作便謂是人如死无異魔王波
旬復如是意謂如来不化衆生嘿无所說便
謂如来入於涅槃善男子如来不說佛法衆僧
无差別相唯說常住清淨二法无差別耳
善男子佛亦不說佛及佛性涅槃无差別相
唯說常恒不變无差別耳善男子佛亦不說
涅槃實相无差別相唯說常有實不變易无
差別耳善男子今時我諸聲聞弟子生於諍
訟如拘睒彌諸惡比丘違逆我教多犯禁戒
受不淨物貪求利養向諸白衣而自讚嘆我
得无漏謂須陀洹果及至我得阿羅漢果毀
辱於他於佛法僧戒律和上不生恭敬云於

斯01805號　大般涅槃經(北本)卷二五　(04-01)

得无漏謂須陀洹果及至我得阿羅漢果毀
辱於他於佛法僧戒律和上不生恭敬云於
我前言如是物佛所聽畜如是等物佛不聽
畜我亦語言如是等物我實不聽復及我
如是等物實是佛聽如是惡人不信我言
是等故我告波旬汝莫色逢都後三月當般
涅槃善男子曰如是等惡比丘故令諸聲聞
受學弟子不見我身不聞我法便言如来入
於涅槃雖諸菩薩能見我身常聞我法是故
不言我入涅槃聲聞弟子雖復數言如来涅
槃而我實不入於涅槃善男子若我所有聲
聞弟子說言如来入涅槃者當知是人非我
弟子是魔伴侶耶見惡人非正見也若言如
来不入涅槃當知是人真我弟子非魔伴侶
正見之人非惡耶也善男子我初不見弟子
之中有言如来不化衆生嘿然而住名般涅
槃也善男子譬如長者多有子息捨至他方
未得還須諸子並謂父已死矣而是長者實
亦不死諸子顛倒皆生死想聲聞弟子亦復
如是不見我故便謂如来已於拘尸那城娑
羅雙樹間而般涅槃而我實不般涅槃也聲

斯01805號　大般涅槃經(北本)卷二五　(04-02)

如是不見我故便謂如來已於拘尸那城娑
羅雙樹間而般涅槃而我實不般涅槃也聲
聞弟子生涅槃想善男子譬如明燈有人覆
之餘不知者謂燈已滅而是明炎實亦不滅
以不知故生於滅想聲聞弟子亦復如是雖
有慧眼以煩惱覆令心顛倒不見真身而便
生於滅度之想而我實不畢滅度也善男子
如生盲人不見日月以不見故不知晝夜日
闇之想以不知故便說无有日月之實實有
日月盲者不見以不見故生於倒想言无日
月聲聞弟子亦復如是如彼生盲不見如來
便謂如來入於涅槃如來實不入於涅槃以
倒想故生如是心善男子譬如雲霧覆蔽日
月癡人便言无有日月日月實有直以覆故
衆生不見聲聞弟子亦復如是以諸煩惱覆
智慧眼不見如來便言如來入於涅槃善男
子直是如來現嬰兒行非滅度也善男子如
閻浮提日入之時衆生不見以黑山鄣故而
是日性實无沒入衆生不見生沒入想聲聞
弟子亦復如是為諸煩惱山所鄣身不見我
身以不見故便於如來生滅度想而我實不

斯01805號　大般涅槃經（北本）卷二五　（04-03）

是日性實无沒入衆生不見生沒入想聲聞
弟子亦復如是為諸煩惱山所鄣身不見我
身以不見故便於如來生滅度想而我實不
畢滅度也是故我於毗舍離國告波旬言却
後三月當般涅槃善男子如來玄見迦葉菩
薩却後三月善根當熟亦見香山須跋陀
竟安居已當至我所是故我告魔王波
後三月當般涅槃善男子有諸力士
終竟三月亦當得發阿耨多羅三藐
心我為是故告波旬言却後三月當
男子純　及五百梨車菴羅菓女却
是等故我告

斯01805號　大般涅槃經（北本）卷二五　（04-04）

以業緣故得阿耨多
諸衆生有佛性者何因緣
斷諸善根墮于地獄若菩提心
一闡提等不應能斷若可斷者云
佛性是常若非常者不名佛性若諸
有佛性者何故名為初發心耶云何而
即跋致阿毗跋致者當知是人
无有佛性世尊菩薩摩訶薩一心趣向阿耨
多羅三藐三菩提大慈大悲見生老死煩惱
過患觀大涅槃无生老死煩惱
寶及業果報受持禁戒如是等法名為佛性
若離是法有佛性者何須是法而作因緣世
尊如乳不假緣必當成酪生蘇不須要待因
緣而謂人功水瓶繩索生之分有佛性者
應離因緣得阿耨多羅三藐三菩提若定有
者行人何故見三惡苦生老病死而生退心
亦不須稍六波羅蜜即應得成阿耨多羅三
藐三菩提如乳非緣而得成酪然非不因六
波羅蜜而得成於阿耨多羅三藐三菩提以
是義故當知衆生悉无佛性如佛先說僧寶
是常如其常者則非无常非无常者云何而
得阿耨多羅三藐三菩提僧若常者云何復

是義故當知衆生悉无佛性如佛先說僧寶
是常如其常者則非无常非无常者云何而
得阿耨多羅三藐三菩提僧若常者云何復
言一切衆生悉有佛性世尊若使衆生從本
來无菩提心亦无阿耨多羅三藐三菩提
是本无後有以

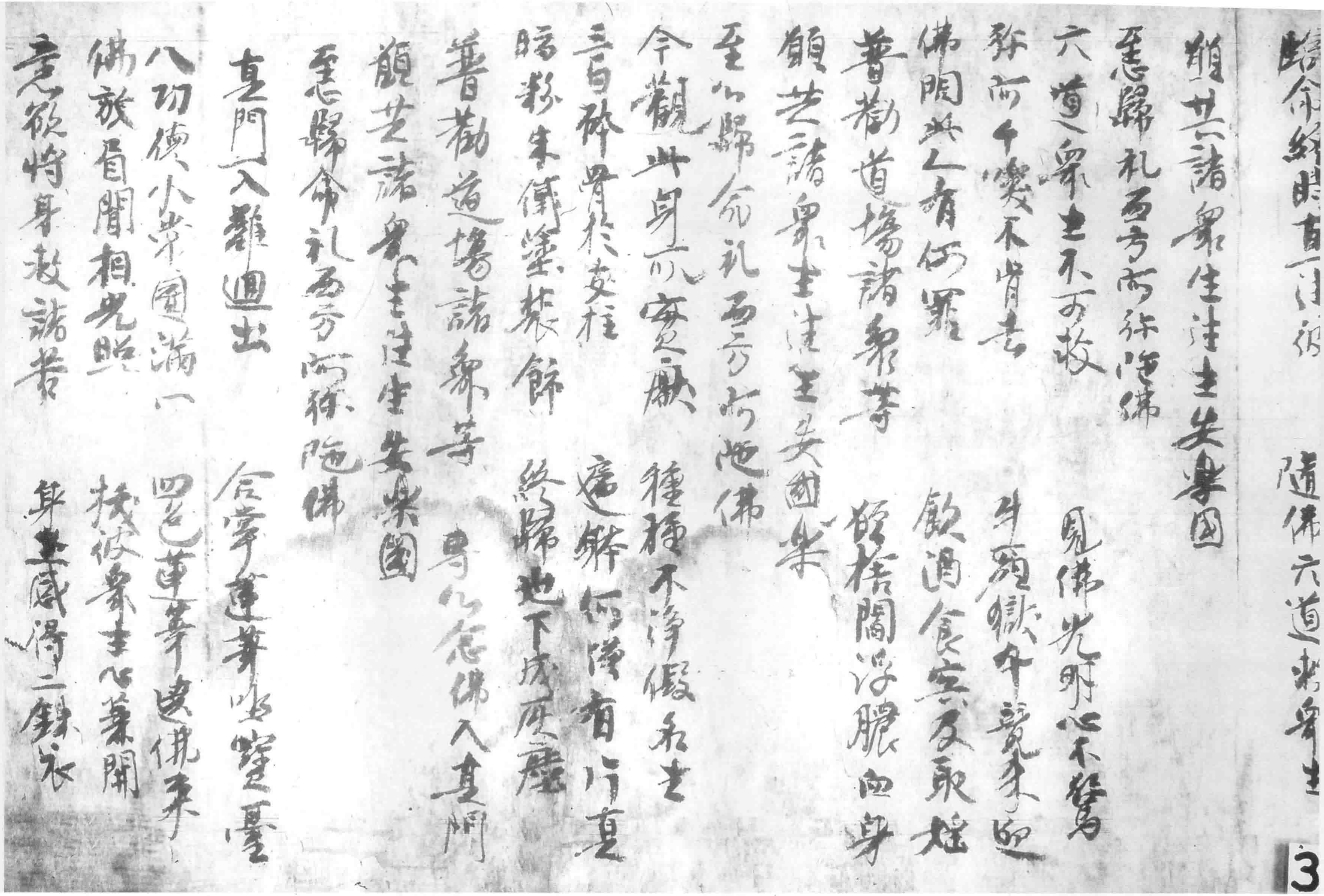
英國國家圖書館藏敦煌遺書

至心歸命礼西方阿彌陀佛
一任說法恒沙劫　普為世界斷諸魔
安樂城中登聖座　諸天圍繞來迎
八方四平菩薩衆　奉特華請娑婆
願共諸衆生往生安樂園
至心歸命礼西方阿彌陀佛
明月神珠結羅網　滴水成智慧海
聞學康強不脩福　驢渴樵井小難忘
人身喻若當風燭　命似雲中一電光
欲覓西方求淨土　如來晝夜不教忙
願共諸衆生同發心往生安樂園
至心歸礼西方阿彌陀佛
仰誓十方諸衆等　今欲發心願總聽
被毛戴角受諸苦　六道輪回靈經
刀山地獄無邊際　四面銅鐵圍城
佛問此人有何罪　為向閻浮覓我宅
願共諸衆生往生安樂園
至心歸命礼西方阿彌陀佛
三途八難迴出　應為受苦說何殃

斯01807號　西方阿彌陀佛禮文(異本)(擬)　(08-01)

至心歸命礼西方阿彌陀佛
三途八難迴出　應為受苦諸衆
鑊湯爐炭眼前行
臨命終時無善業　哭泣墮地底藏
阿鼻耶識中受諸苦　未生這地作毛裏
今得人身不念佛
願共諸衆生往生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
披毛戴角畜生刑　是我前身無善因
殺生偷盜無住息　輕慢師僧誑二親
飲酒食肉無輕重　今日受苦何諸深
口中橫骨不得語　種種從他鞭杖身
願共諸衆生往生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
萬念佛常不忘　若一心口會須平
三者勤修六度行　署雙目覺聲名
若如此合佛意　彼國蓮華來向傾
臨命終時直往彼　隨佛六道救衆生
願共諸衆生往生安樂國
至心歸礼西方阿彌陀佛

2

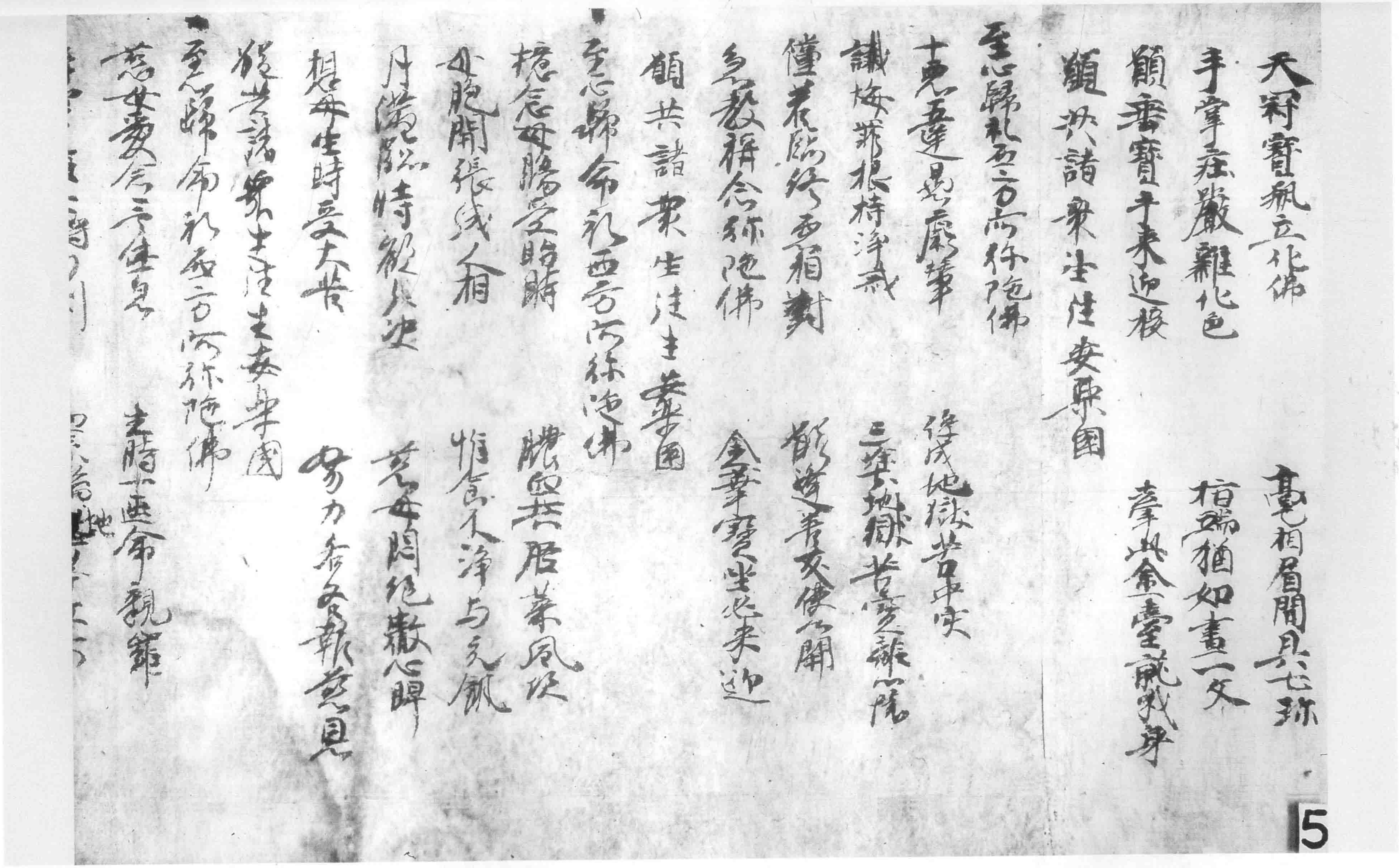


斯01807號　西方阿彌陀佛禮文（異本）（擬）　（08–03）

佛放眉間相光照　拔彼衆生心業開
意願將身救諸苦　身生感得二鉢衣
願共諸衆生往生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛　不覺恭敬有失儀
衆生心開如蓮室　身業愚癡知實眼宿
願重緣幸願善人　牛頭獄卒喚其名
稽首禮西方無量壽　鐵湯地獄自然停
一念稱佛三寶字　願共諸衆生往安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛　慈母乳養恒抱持
憶念一歲与三歲　終日竟夜不離床
迴乾去濕將勢與　愚癡或乱造諸非
未解東西識善惡　觀音勢至与俟彼
請捨閻浮穢濁淨處
願共諸衆生往生安樂國
至心歸命西方阿彌陀佛
觀音勢至菩薩
天冠寶瓶立化佛　慈光恒照注生人
手拿蓮蕾離化色　毫相眉間具七珠
百福莊嚴四重文

4

斯01807號　西方阿彌陀佛禮文（異本）（擬）　（08–04）

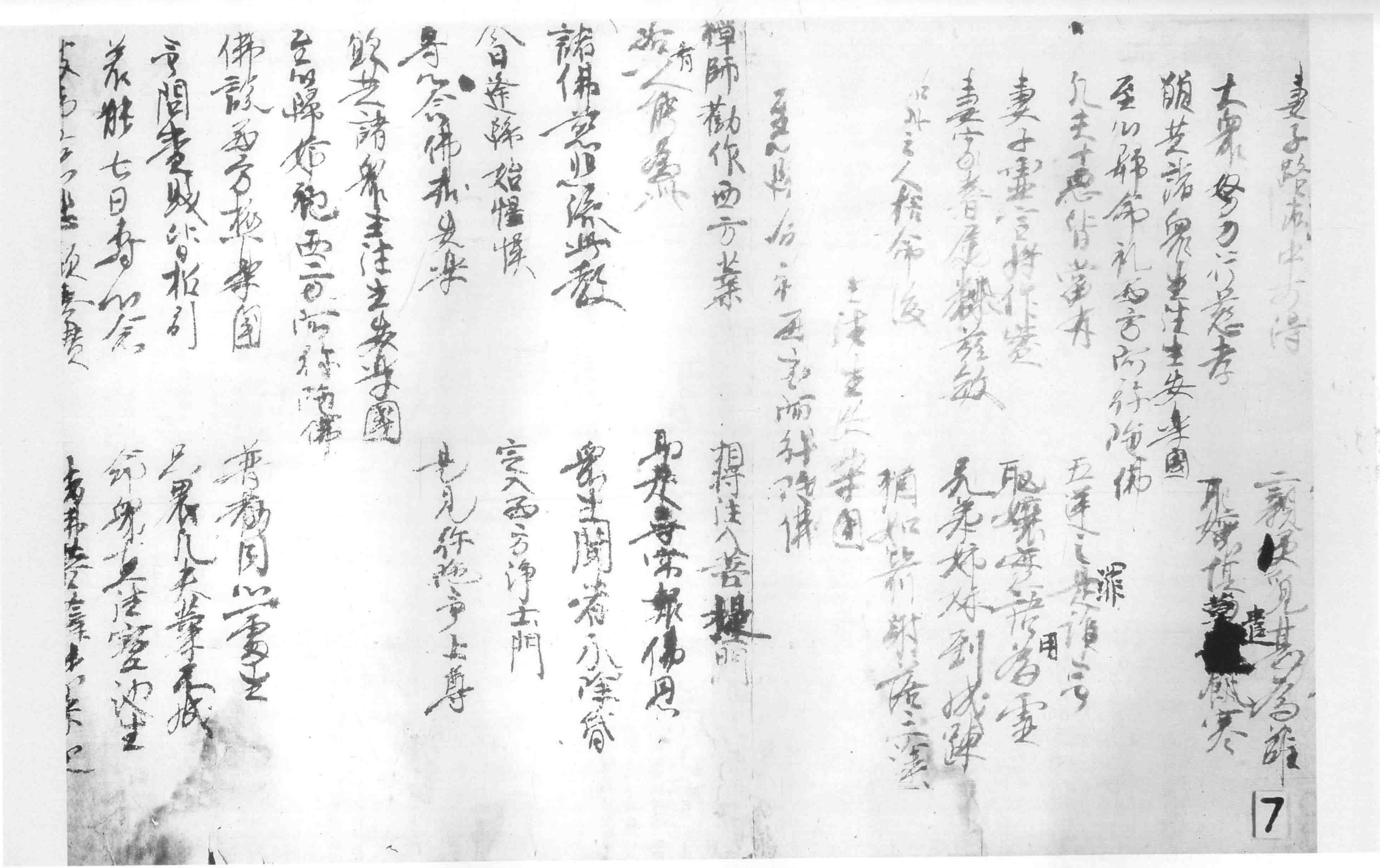


天冠寶瓶立化佛　　毫相眉間具七珠
手掌莊嚴雜化色　　相端猶如畫一文
願垂寶手來迎接　　牽共命臺藏我身
願決諸衆生往安樂國
至心歸礼西方阿彌陀佛
十惡五逆罪障　　修成地獄苦中受
識悔業根持淨戒　　三塗獄苦永離
僧祇劫修西相對　　願遊菩提交佛開
多教稱念彌陀佛　　金華寶坐來迎
願共諸衆生往生蓮園
至心歸命礼西方阿彌陀佛
憶念母腹受時時　　胞胎共居業風吹
母胞開張我相　　惟食不淨與元飢
月滿臨時欲出世　　苦母悶絕懺心悲
想母生時受大苦　　努力奉父報恩慈
願共諸衆生往生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
憶父慈念子住息　　生時共命親羅
[illegible]

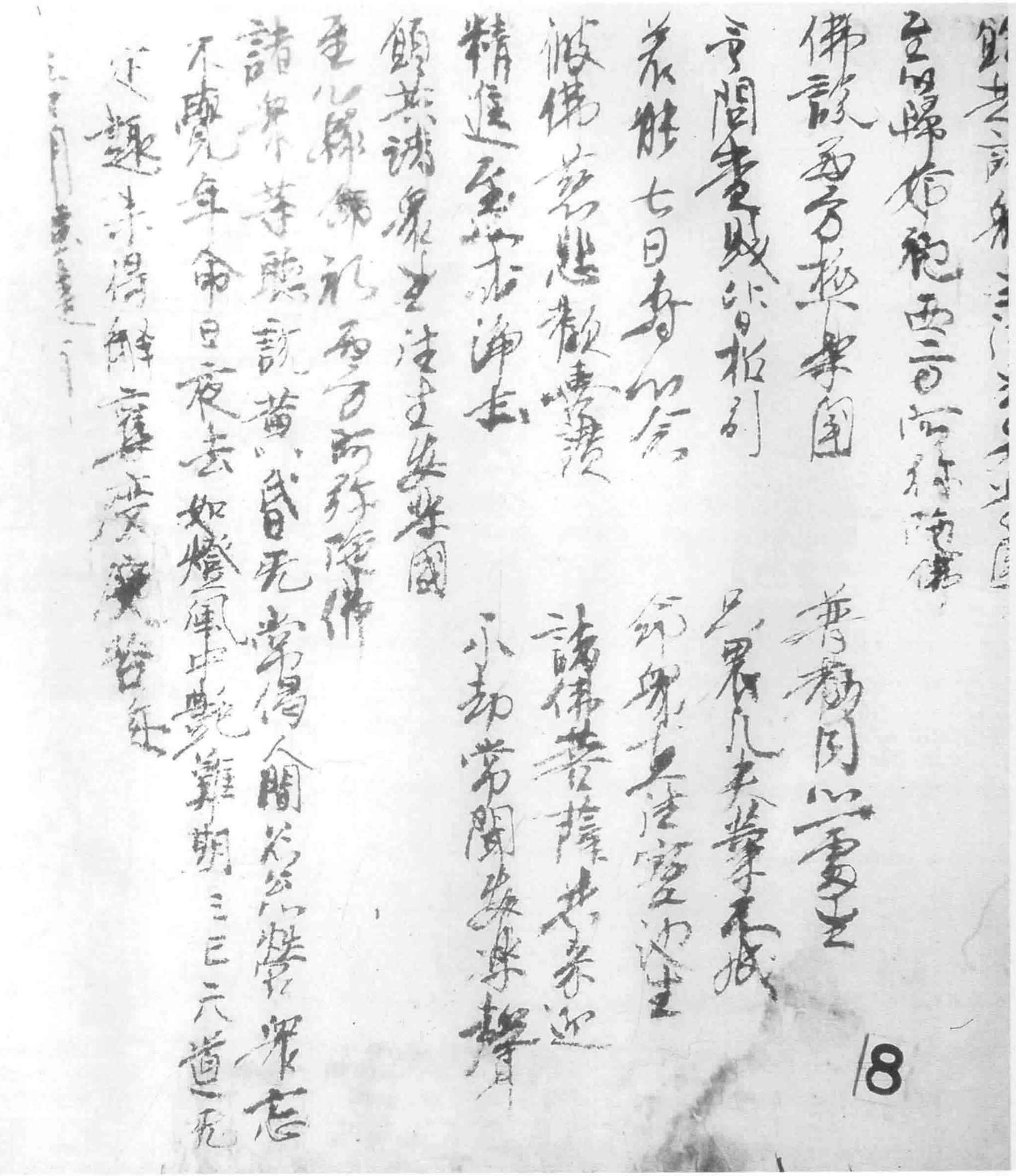
斯01807號　西方阿彌陀佛禮文（異本）（擬）　（08–05）

願共諸衆生法生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
落其愛念之性身 去時一西命親羅
將軍位上將乃到 衆僧宗儀地菩江所
貴聲聚鼓成言美 音聲聚樂動絃歌
明珠無生知命報 一入地獄歲年多
為父母等新長 流湯 [illegible] 勸道悲孝順
願共諸衆生法生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
大衆雖非父母 皆有不孝罪因緣
妻子衣裳偏在急 耶娘掌薄用閑
背父背母私喜食 [illegible] 愍[illegible]
如此之人精命後 一入地獄百千年
願共諸衆生法生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛
[illegible] 凡夫不孝有千般
[illegible] 心閑意[illegible]
妻子路[illegible]
[illegible] 願[illegible]
願共諸衆生法生安樂國
至心歸命礼西方阿彌陀佛

6



斯01807號　西方阿彌陀佛禮文（異本）（擬）　（08–07）



8

漸次經歷　到父住
尒時長者　於其門內　遥見遍迫　强駈使作
眷屬圍繞　諸人侍衛　欲往傭作
或有計筭　金銀寶物　借問貧里
窮子見父　豪貴尊嚴　窮子驚嘆
驚怖自恠　何故至此　何用衣食
覆自念言　我若久住　使我至此
思惟是已　馳走而去　不信我言
長者是時　在師子座　遥見其子
即勅侍者　追捉將來　嘿而識之
是人執我　必當見殺　迷悶躃地
長者知子　愚癡狹劣　不信是父
即以方便　更遣餘人　眄目座陋
汝可語之　云當相雇　无威德者
窮子聞之　歡喜隨來　除諸糞穢
長者於牖　常見其子　念子愚劣
於是長者　著弊垢衣　執除糞器
方便附近　語令懃作　往到子所
既益汝價　并塗足油　飲食充足
如是苦言　汝當懃作　又以軟語
長者有智　漸令入出　若如我子
經二十年　執作家事

英國國家圖書館藏敦煌遺書

既益汝價　并塗足油　飲食充足　薦席厚暖
如是苦言　汝當懃作　又以軟語　若如我子
長者有智　漸令入出　經二十年　執作家事
示其金銀　真珠頗梨　諸物出入　皆使令知
猶處門外　心宿草菴　自念貧事　我无此物
父知子心　漸已曠大　欲與財物　即聚親族
國王大臣　刹利居士　於此大衆　說是我子
捨我他行　經五十歲　自見子來　已二十年
昔於某城　而失是子　周行求索　遂來至此
凡我所有　舍宅人民　悉以付之　恣其所用
子念昔貧　志意下劣　今於父所　大獲珍寶
并及舍宅　一切財物　甚大歡喜　得未曾有
佛之如是　知我樂小　未曾說言　汝等作佛
而說我等　得諸无漏　成就小乘　聲聞弟子
勅我等　說家上道　循習此者　當得成佛
我承佛教　為大菩薩　以諸因緣　種種譬喻
若干言辭　說无上道　日夜思惟　精懃循習
諸佛子等　從我聞法　汝於來世　當得作佛
是時諸佛　即授其說　但為菩薩　演其實事
一切諸佛　秘藏之法　雖知諸物　心不希取
而不為我　說斯真要
如彼窮子　得近其父

是時諸佛 即授其說 汝於來世 當得作佛
一切諸佛 秘藏之法 但為菩薩 演其實事
而不為我 說斯真要 雖知諸物 心不希取
如彼窮子 得近其父 自无志願 之復如是
我等雖說 佛法寶藏 唯了此事 更无餘事
我等內滅 自謂為足 教化衆生 都无欣樂
我等若聞 淨佛國土 皆悉空寂 无生无滅
所以者何 一切諸法 如是思惟 不生喜樂
无大无小 无漏无為 无貪无著 无復志願
我等長夜 於佛智慧 得脫三界 苦惱之患
而自於法 謂是究竟 尋道不虛

[illegible]日空法 [illegible]文化

斯01808號　妙法蓮華經卷二　（03–03）

而為說法釋迦牟尼佛白毫光明 菩薩大衆恭
敬 [illegible]
照其國尒時一切淨光莊嚴國中有一菩薩
名曰妙音久已殖衆德本供養親近无量百
千万億諸佛而悉成就甚深知慧得妙幢相
三昧法華三昧淨德三昧宿王戲三昧无緣
三昧智印三昧解一切衆生語言三昧集一
切功德三昧清淨三昧神通遊戲三昧慧炬
三昧莊嚴王三昧淨光明三昧淨藏三昧不
共三昧日旋三昧得如是百千万億恒河沙
等諸大三昧釋迦牟尼佛光照其身即白淨
華宿王智佛言世尊我當往詣娑婆世界
礼拜親近供養釋迦牟尼佛及見文殊師利
法王子菩薩藥王菩薩勇施菩薩宿王華菩
薩上行意菩薩莊嚴王菩薩藥上菩薩尒時
淨華宿王智佛告妙音菩薩汝莫輕彼國生
下劣想善男子彼娑婆世界高下不平土石
諸山穢惡充滿佛身卑小諸菩薩衆其形亦
小而汝身四万二千由旬我身六百八十万

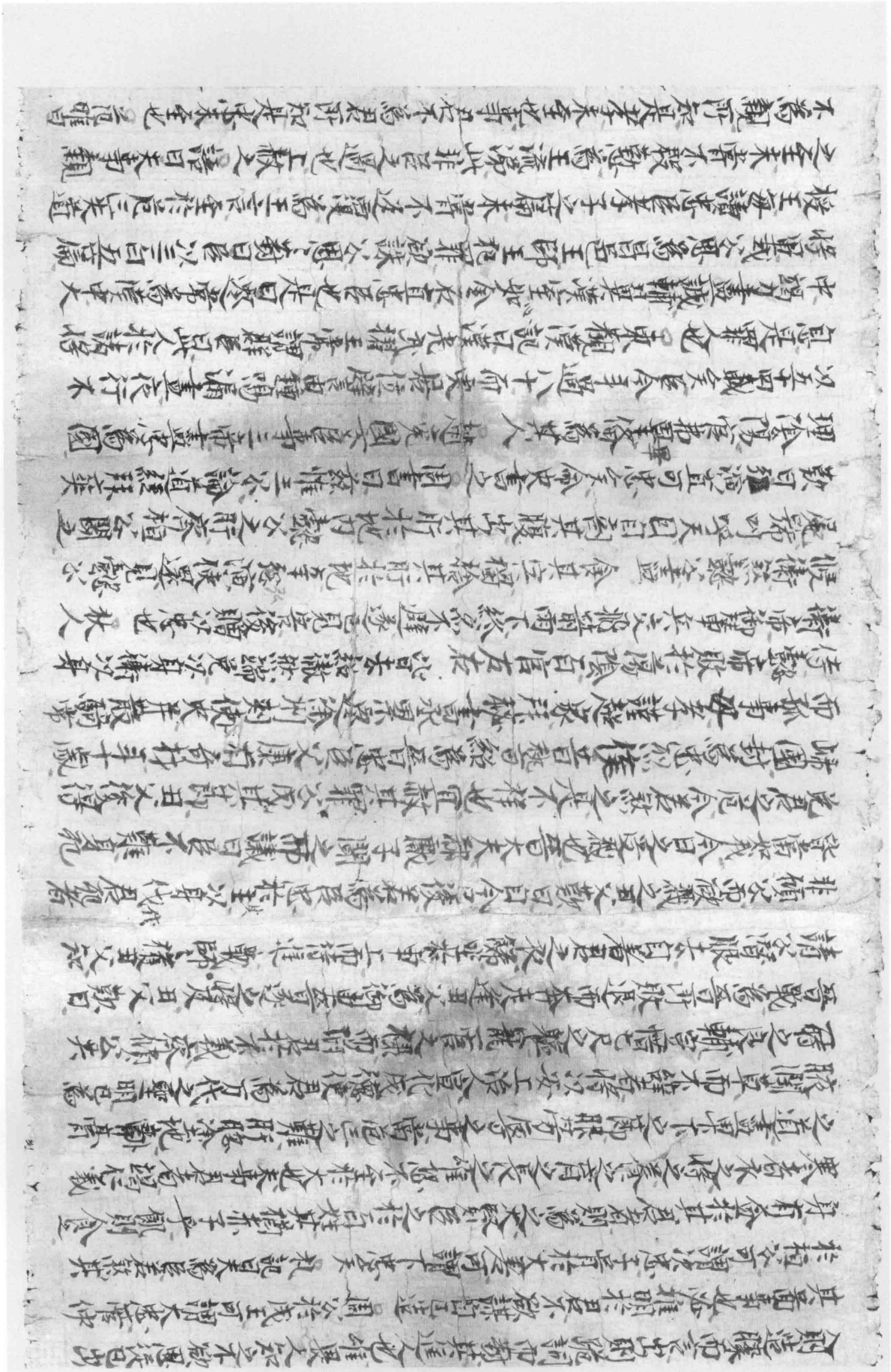
斯01809號　妙法蓮華經卷七　（02–01）

下劣想菩薩等彼菩薩大力大
諸山穢惡充滿佛身卑小諸菩薩衆其形亦
小而汝身四万二千由旬我身六百八十万
由旬汝身第一端正百千万福光明殊妙是
故汝往莫輕彼國若佛菩薩及國土生下劣
想妙音菩薩白其佛言世尊我今詣娑婆世
界皆是如來之力如來神通遊戲如來功德
智慧莊嚴於是妙音菩薩不起于座身不動
搖而入三昧以三昧力於耆闍崛山去法座
不遠化作八万四千衆寶蓮華閻浮檀金為
莖白銀為葉金剛為鬚甄叔迦寶以為其臺
尒時文殊師利法王子見是蓮華而白佛言
世尊是何因緣先現此瑞有若干千万蓮華
閻浮檀金為莖白銀為葉金剛為
寶以為其臺尒時釋迦牟尼

英國國家圖書館藏敦煌遺書

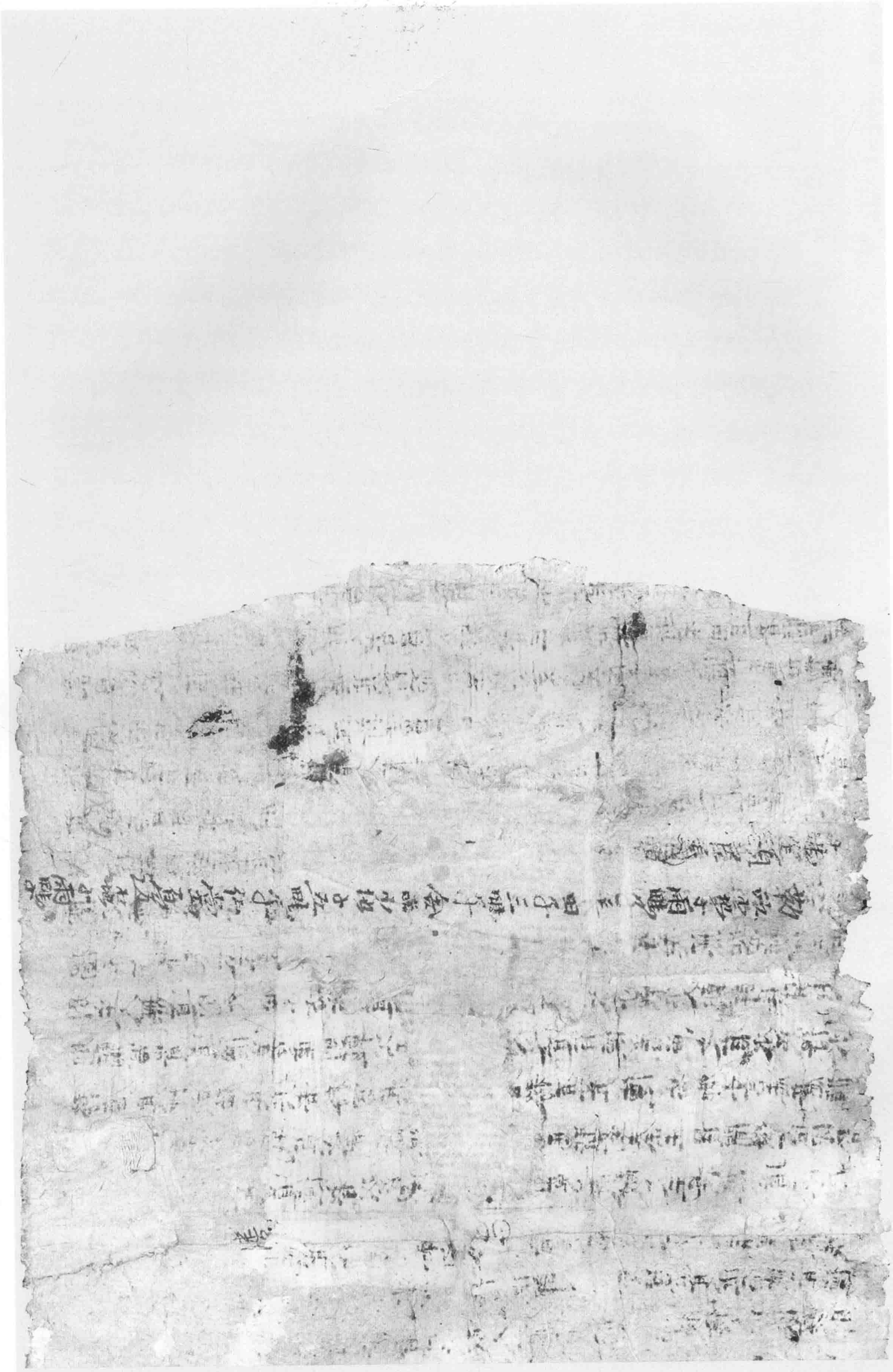
斯01809號　妙法蓮華經卷七　(02-02)

斯01810號　勵忠節鈔卷下　（04-01）

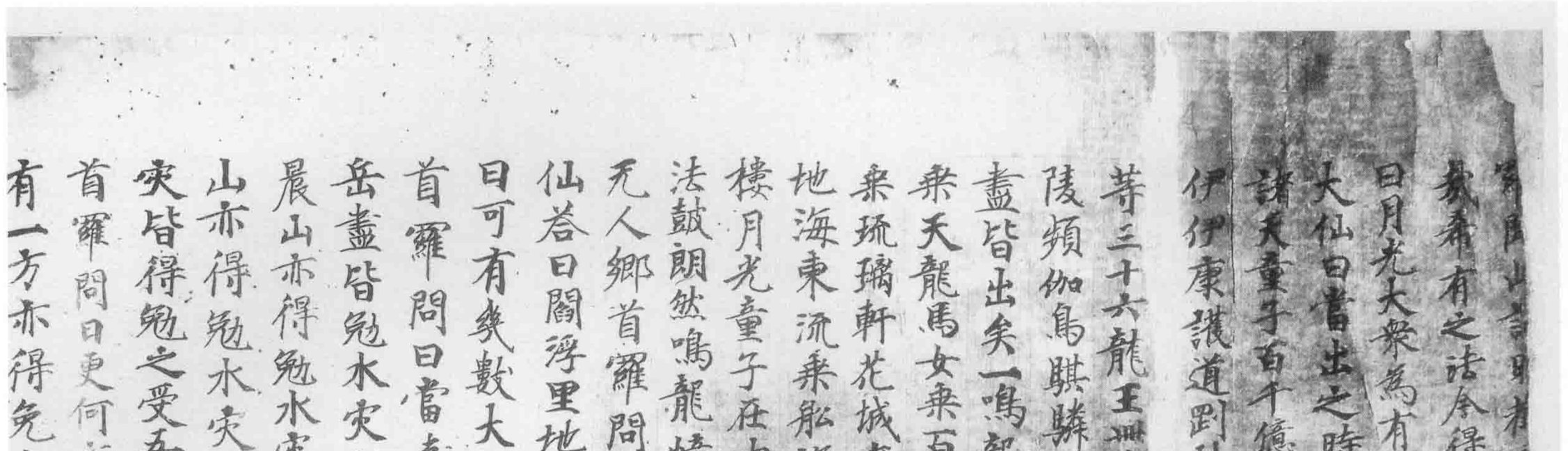


之全未著不能於鈔之間外上科之諸日未著親
不爲親所行於其爲本全外生此之不爲親
毛必毛身命之深天下不知刺史
能知於秦王沖如於刺史
毛若非凡之難沖如於
附下因若州關國於沖如
近確日毛若秦理毛如於
復注　爲恒之爲爲之
讀慶說之爲毛之間
心於毛心自毛於間
今沖。水記自陳年來毛之法沖陳
隱恩不者下物沖陳毛
敢有之注親附百姓注之沖
此可讀也毛　道德鈔
天於道德人可不沖人不知經道
人於可天可止沖福沖道德人
天饒道者無天無無非無物道
於有道則也道人天者道則者
於內於於自人內於人理人於有道則
民人於自身沖清其道道人
注南子日人道之行其猶日月也
其秉其於於內人道之沖爲於軍
徐於毛爲之人道沖於
毛馬小毛於於沖道沖毛毛馬
生百事於於道道之事道身其之動
於於自毛沖毛毛
於道孔道莫過於於身自於於
於國則自者於無自於於
之於於自人則毛不人自人則

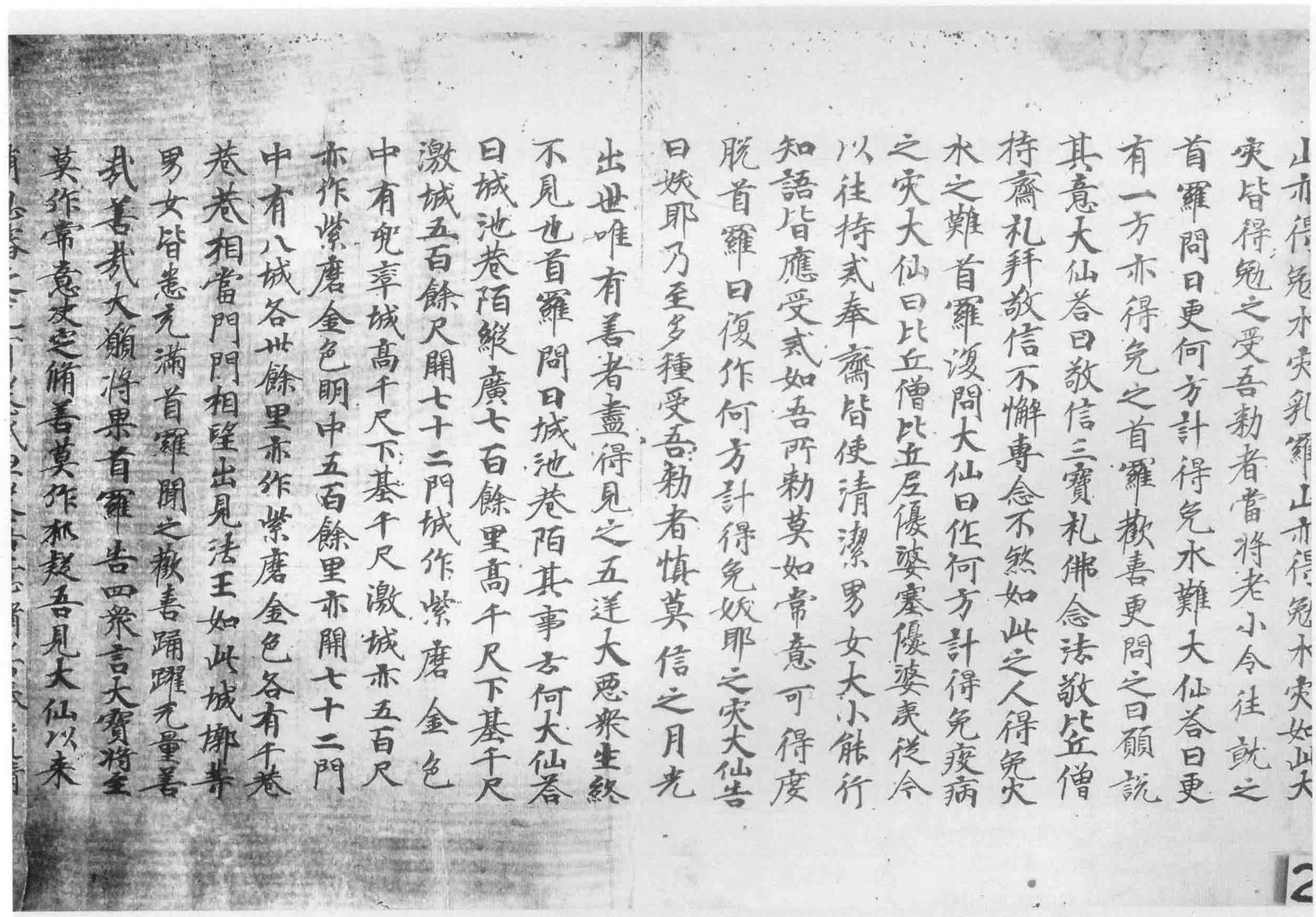
英國國家圖書館數碼藏書



斯01810號背　小地子抄（擬）（01–01）



斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06–01）



斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06–02）

我善哉大顏將果首羅告四衆言大寶將至
莫作常意及定備善莫作邪疑吾見大仙以來
清息審之无有疑惑但從吾意備善奉道精
勤若行莫如常意思之念之必至无為首羅問
大仙曰受樂之時亦有琴樂以不大仙荅曰月
光出世琴有多種首羅曰願說其意大仙荅
曰琴戲吹詠无量寂上音聲逍遥无極振
大法鼓吹大法雷振動三千大千世界種留
爵而着琴戲盡暢此六鼓音聲當尒之時諸
天龍宮鬼鬼而動首羅比丘問大仙曰向者
嫉耶我不畏之除此小耶更有大耶以不大
仙曰月光出世之時必有大魔而出首羅問
曰大魔出時可却以不大仙荅曰唯有一人能
却此魔者為何人也大仙荅曰此三天有一童
子名曰赫天乘天龍馬從空而來捉波梨弓漆
沉箭唯有此人能却此大魔首羅比丘問大仙
曰有何方能却唯有此一人能却餘人不能大
仙荅曰如此大魔此六人各乘龍馬要帶此二金
杖左手捉金斧右手捉波梨斧走來擾去
踏石沒踝超達永階但言唱然无有當者首羅
問大仙曰除此大魔更有何災大仙荅曰月光臨
出觚有災也首羅問曰災復去何大仙荅曰當有
曰闇當之時有夜叉羅剎毗舍闍鬼鳩槃荼

3

斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06-03）

問大仙曰除此大魔更有何災大仙荅曰月光臨
出觚有災也首羅問曰災復去何大仙荅曰當有
曰闇當之時有夜叉羅剎毗舍闍鬼鳩槃荼
奉行齋法如此之人皆得度脫首羅問曰月
光出世古月末後乃當出現奉善備善皆得
見之首羅曰更復何處得免衆災大仙荅曰唯有
陽州次有玄兎固都棘城柳城破資陽河瀰於
此之城寂是為良三相大災皆起血流城河白骨
如山唯有東南乃得无為大仙荅曰首羅言好
勅衆僧及以白衣坐禪誦經懃備三業莫如常
意明王大聖令在漢境未見之間催嚴福德莫
如常意汝信備善奉善月光出世時前惡後善
惡世難度好自勅勵更別作心莫如不信大仙
荅曰吾當重言若不尒者使我當來之世金
剛力士手捉金杵碎我身體猶如微塵我若
虛言汝衆生當來之世身當如是首羅問大
仙曰而今世間頗有仙人賢聖以不大仙荅曰
賢聖仙人世間无量首羅問曰何人是也大
仙荅曰賢古月興盛是故不見耳首羅問曰
賢士之人名号是誰大仙荅曰我說其名首
羅曰唯願說之大仙告曰石賢德嚴賢明孫賢
奇范賢德吳賢使鄭賢當觀賢寶趙賢思此

4

斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06-04）

賢士之人名号是誰大仙荅曰我說其名首
羅曰唯願說之大仙告曰石賢德嚴賢明孫賢
奇范賢德吳賢使鄭賢當觀賢寶趙賢思此
是八賢名賢字汝今可往就之真汝導師能運
生死首羅曰今在何處大仙荅曰今當出世
何復問也但當嚴心時至有見之首羅復稽
除此八人更有賢不大仙荅曰觚更有之何是
也大仙荅曰秦超世潘道成盧惠顏板國興扶
男陽劉道貴王延壽趙顯宗張道板故世安
李羅剎如諸賢士皆遊巡世間汝今宗眼不能
別之得聞吾經常行平等何以故大賢諸賢
難分別故受吾勅者宜應平等十六亟士七十
二賢三千人俱如是大士在人間世不可識別或見
顛狂或復愚癡或復闇鈍寒貧下賤或飲酒食肉
或復夜食破齋如此亦現何能識之亦衆生有
三毒有見相隨順世法難可了知唯有平等得
值賢聖也首羅比丘告諸四衆比丘尼優婆塞
優婆夷大災將至莫如常意其有本師父母
國主檀越朋友知識曰緣親戚等得吾經者皆亦
之莫問近遠得吾經者勤行流布使一切聞之亦
聽隱匿吾經者當來之世必墮惡道首羅比丘
曰設有一人捨三千大千國土儁馬七珎及國內
人民穀帛財物以用布施不如有人流通吾經

5

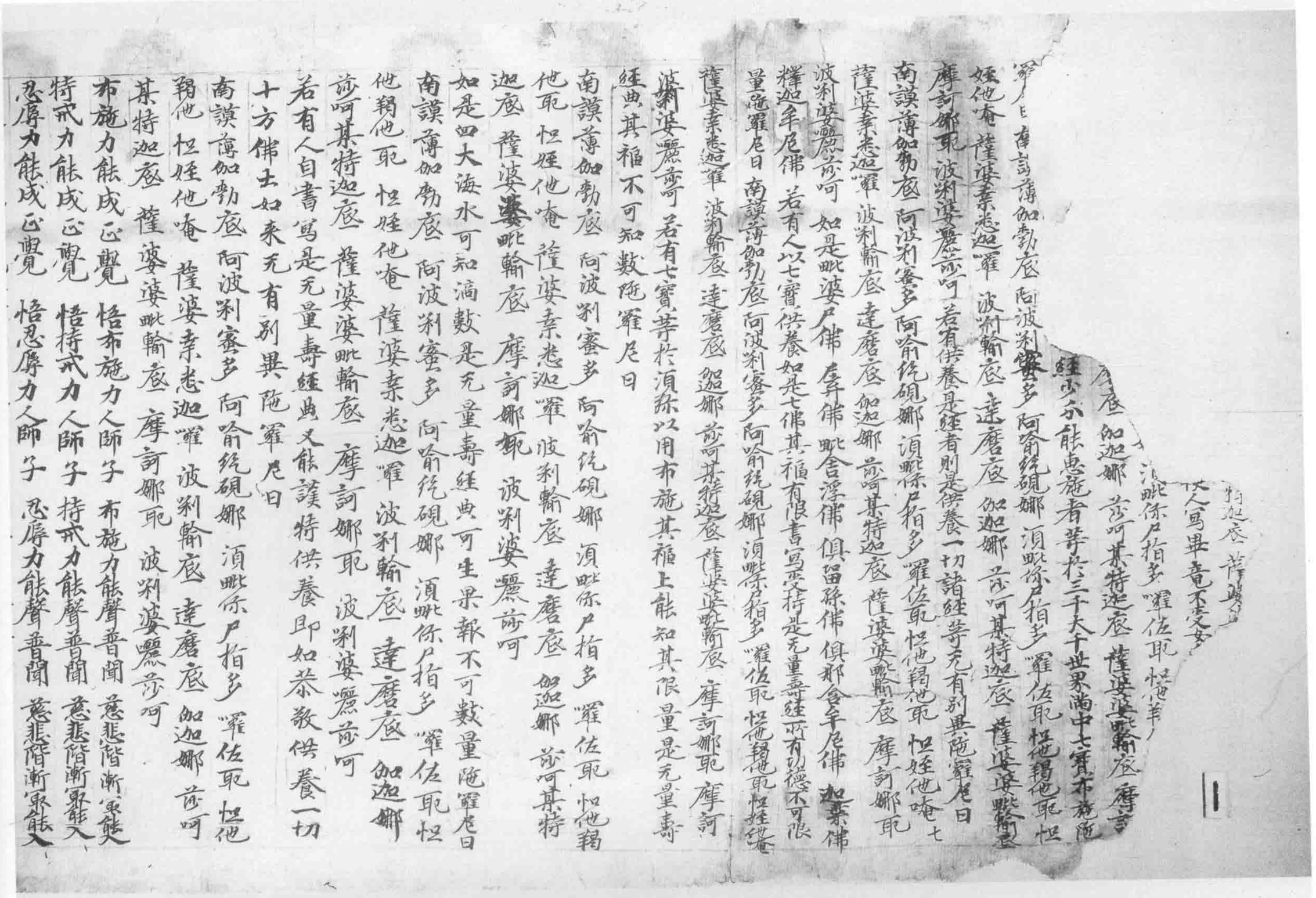
英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06-05）

之莫問近遠得吾經者勤行流布使一切聞之亦
聽隱匿吾經者當來之世必墮惡道首羅比丘
曰設有一人捨三千大千國土儁馬七珎及國內
人民穀帛財物以用布施不如有人流通吾經
諸比丘前功德倍加百分首羅曰若得吾經者
懃行流布城邑聚落男女大小皆使聞之其
有匿吾經者現世不吉當來得病首羅曰有智
信之愚者棄之首羅曰吾經當來皆應也莫作
不信一切衆生宜應奉行歡喜信樂此經如海
多有潤澤尒時君子國王大臣宰相一切士官
三千餘人各

6

斯01811號　首羅比丘見月光童子經　（06-06）



斯01812號1　無量壽宗要經(甲本)　(04-01)

南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他
羯他　怛姪他唵　薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵
摩訶娜耶　波剌婆蜜莎呵　若有供養是經者則是供養一切諸經等无有別異陁羅尼曰
南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他羯他耶　怛姪他唵　七
薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵　其特迦底　薩婆婆毗輸底　摩訶娜耶
波剌婆蜜莎呵　如是毗婆尸佛　尸棄佛　毗舍浮佛　俱留孫佛　俱那含牟尼佛　迦葉佛
釋迦牟尼佛　若有人以七寶供養如是七佛其福有限書寫受持是无量壽經所有功德不可限
量陁羅尼曰　南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他羯他耶　怛姪他唵
薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵　其特迦底　薩婆婆毗輸底　摩訶娜耶　摩訶
婆剌婆蜜莎呵　若有七寶等於須彌以用布施其福上能知其限量是无量壽
經典其福不可知數陁羅尼曰
南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他羯
他耶　怛姪他唵　薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵　其特
迦底　薩婆婆毗輸底　摩訶娜耶　波剌婆蜜莎呵
若有人自書寫是无量壽經典又能護持供養即如恭敬供養一切
十方佛土如來无有別異陁羅尼曰
南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他
羯他　怛姪他唵　薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵
其特迦底　薩婆婆毗輸底　摩訶娜耶　波剌婆蜜莎呵
布施力能成正覺　悟布施力人師子　布施力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
持戒力能成正覺　悟持戒力人師子　持戒力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
忍辱力能成正覺　悟忍辱力人師子　忍辱力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
精進力能成正覺　悟精進力人師子　精進力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
禪定力能成正覺　悟禪定力人師子　禪定力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
智慧力能成正覺　悟智慧力人師子　智慧力能聲普聞　慈悲階漸衆能入
尒時如來說是經已一切世間天人阿修羅犍闥婆等聞佛所
說皆大歡喜信受奉行

佛說无量壽宗要經

大乘无量壽經
如是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾蒭僧千二百五十人大菩薩
摩訶薩衆俱同會坐尒時世尊告曼殊室利童子曼殊上方有世界名无量功德
聚彼土有佛号无量智決定王如來阿羅多羅三藐三菩提現為衆生開示說法
曼殊師聽南閻浮提人皆短壽大限百年於中殀狂横死者衆曼殊如是无量壽
如來功德名稱法要若有衆得聞名号若自書或使人書能為經養受持讀誦若
於舍宅所住之處以種種花鬘瓔珞塗香末香而為供養如其命盡復得延年
滿足百歲如是曼若有衆生得聞是无量壽決定王如來一百八名号者盡其
長壽若有衆生大命將盡憶念如來名号便得增壽如是曼殊若有善男子
善女人欲求長壽於是无量壽如來一百八名号有得聞者或自書若使人書
受持讀誦得如是果報福德具足陁羅尼曰
南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他羯他耶
怛姪他唵　薩婆素悉迦羅　波剌輸底　達磨底　伽迦娜　莎呵　其特迦底　薩婆婆
毗輸底　摩訶娜耶　波剌婆蜜莎呵　世尊復告曼殊室利如是如來一百八名号
若有自書或使人書為經卷受持讀誦如壽命盡復滿百年壽終此身後得往
生无量福智世界无量壽淨土陁羅尼曰　南謨薄伽勃底　阿波剌蜜多　阿喻
纥砚娜　須毗保尸指多　羅佉耶　怛他羯他耶　怛姪他唵　薩婆素悉迦羅　波剌輸
底　達磨底　伽迦娜　莎呵　其特迦底　薩婆婆毗輸底　摩訶娜耶　波剌婆蜜莎呵

斯01812號1　無量壽宗要經(甲本)　(04-02)　　斯01812號2　無量壽宗要經(甲本)　(04-02)

怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆
毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 世尊復告曼殊室利如是如來一百八名号
若有自書或使人書為經卷受持讀誦如壽命盡復滿百年壽終此身後得往
生无量福智世界无量壽淨土陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻
纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸
底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵
尒時有九十九俱佛等一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日
南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆
毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒時復有一百四俱佛一時同聲說是无
量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多
囉佐取 怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆
伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵
尒時復有六十五俱佛一時同聲說是无量
南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底
毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有五十五俱佛一時同聲說是
无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取
怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底
毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有四十五俱佛一時同聲說是无量壽宗要
經陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗
輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有三十五俱佛一時同聲說是无量壽宗要經
陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞
他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗
輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有二十五俱佛一時同聲說是无量壽宗
要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底
摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有恒河沙俱佛一時同聲說是无量壽宗要經

3

摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有三十六俱佛一時同聲說是无量壽宗要經
陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗
輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有二十五俱佛一時同聲說是无量壽宗
要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底
摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有恒河沙俱佛一時同聲說是无量壽宗要經
陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取
怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底
摩訶娜取 波利婆蹇莎呵 尒特復有恒河沙俱佛一時同聲說是无量壽宗要經
若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經讀誦受持畢竟不墮地獄在在所
生宿命智陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係
尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達
磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵
若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦如同書寫八
万四千一切經典陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜
尸拘多 囉佐取 怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底
底 伽迦娜 莎呵某特迦底 薩婆婆毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎
有自書寫教人書寫是无量壽宗要經即是書寫八万四千部達
陁羅尼日 南謨薄伽勃底 阿波利蜜多 阿喻纥硯娜 須毗係尸拘
取 怛他鞞他取 怛姪他唵 薩婆素悉迦囉 波利輸底 達磨底
莎呵某特迦囉 薩婆婆毗輸底 摩訶娜取 波利婆蹇莎呵
阿喻纥硯娜 須毗係尸拘多 囉佐取 怛他
利輸底 達磨底 伽迦娜 莎呵某特迦底

4

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

誡之　若欲食者且待須臾當令彼得未曾有食　三許也小乘心神
悅法喜為法食以五欲段食為毒食今香積之喰食了得道為未
曾有　時維摩詰助入三昧　此第二淨穢手段文三一明二法
年化二明二士仏事不同三明捨穢土淨初文中二初明從穢土淨
二明彼來穢前中文三初現淨土二求往者三現化往初文三此初入
三昧　叡曰三昧秦言正心至一種一修得二報得報得三昧都元入出
之名況法身耶今言入者豈非所以迹也
以神通力示諸大衆上方界分過世恒河沙佛土有国名衆香佛号
香積今現在其國香氣比於十方諸佛世界人天之香最為第
彼土元有聲聞辟支佛名雖有清淨大菩薩衆佛為說法其
界一切皆以香作樓閣經行香地苑囿皆香其食香氣周流十方
元量世界時彼佛与諸菩薩方共坐食有諸天子皆号香嚴悉
發阿耨多羅三藐三菩提心供養彼佛及諸菩薩
此二現淨土衆香積等示依正報名元二乘明眷屬淨香作樓閣
等依報淨坐食等仏事淨　此諸大衆莫不目見　三明衆見使覩
勝相而生信飯至方期道也　時維摩詰問衆菩薩諸仁者誰
能致彼佛飯　此二求往者文四此初求往肇曰既現彼國推有力
者令取飯　以文殊師利威神力故咸皆默然　二神力使默
肇曰文殊將顯淨名之德故以神力令衆默然　維摩詰言仁此
大衆元方可耻　三呵也肇曰勸未成　文殊師利曰如佛所言勿
輕未學　四列荅肇曰進始學也　於是維摩詰不起于座於衆
會前化作菩薩相好光明威德殊勝蔽於衆會　此下三明現化
往文三化往二問訊三衆歎初中文四此初現化使往也所以化蔽衆
會者欲令彼衆規勝化而尋本也　而告之曰往上方界分度如

往文三化往二問訊三衆歎初中文四此初現化使往也所以化教衆
會者欲令彼衆親勝化而尋本也　而告之曰世尊在上方界名衆如
四十二恒河沙佛土之國名衆香佛号香積與諸菩薩方共坐
食　二示去處也　汝往到彼如我辭曰維摩詰稽首世尊足下
致敬无量問訊起居少病少惱氣力安不　三教問訊筆曰將示
為分不淨之患故致曰如來猶云少病少惱　願得世尊所食之
餘當於娑婆世界施作佛事令此樂小法者得發大道心使如來名
聲普聞　四陳請飯　筆曰餘界遥言也彼土因香以通大道此國
衆生志意狹劣故請香飯之餘以和化事　時化菩薩助化會
前昇于上方舉衆皆見其去列衆香界禮彼佛足　此二化到問訊
文三此初化到禮足也　又聞其言維摩詰稽首世尊足下致敬无
量問訊起居少病少惱氣力安不　此二口說起居也　願得世尊所
食之餘欲於娑婆世界施作佛事使此樂小法者得發大道亦使如
來名聲普聞　此三述其請事並如文　彼諸大士見化菩薩歎未
曾有今此上人從何所來娑婆世界為在何許云何名為樂小法者
即以問佛　七下三明彼大士驚異文四此初歎問之中有三一問
從何所來應言維所化來淨名化作也　二問娑婆處娑婆此云
雜會雜惡衆生共會一處又云堪忍唯佛釋迦堪忍住故三問
何名樂小法者筆曰其去純一大乘不聞樂小之名故此問也
佛告之曰下方度如恒河沙佛土有世界名娑婆佛号釋迦牟
尼今現在於五濁惡世為樂小法衆生敷演道教彼有菩薩名維
摩詰住不可思議解脫為諸菩薩說法故遣化來稱揚我名并讚
此土令彼菩薩增益功德　此二答三問世二恒河沙超答第二問來
處今現在五濁等答第三問說小所由有并名維摩詰却答第一
說化者釋迦牟尼云能姓也牟尼此云寂名也　皮菩薩[illegible]

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩詰住不可思議解脫為諸菩薩說法故遣化來稱揚我名
此土令彼菩薩增益功德　此二荅三問世二恒河沙超荅第二問來
處今現在五濁等荅第三問說小乘由有芥名維摩詰却荅第一
能化者釋迦此云能姓也牟尼此云寂名也　彼菩薩言其人何如乃作
是化德力无畏神足若斯　三重問化事既覩所使之威光明能化之力
妙故再問也　佛言其大一切十方皆遣化往施作佛事饒益衆生
四重荅令生企慕來娑婆也　於是香積如來以衆香鉢盛滿香飯
与化菩薩　此下二明淨土遊戲文三初受飯同來二淨名賓待三飯
作佛事初中文四一化受飯如文　時九百万菩薩俱發聲言我欲詣娑
婆世界供養釋迦牟尼佛并欲見維摩詰等諸菩薩衆
二彼衆欲來雖稟香國之化亦与聲教為緣故欲同詣也　佛言可
往持汝身香無令彼諸衆生起惑著心　三許往誡勅誡中文三此初
持勿香也什曰大悲則在大喜亦迷宜持汝香防其惑因
文當捨汝本形勿使彼國求菩薩道而自鄙恥　二持形也什曰耶深
則殯愧淺亦慚　三惠文至去道途緬上言惑著此言鄙恥二阿手顯約
其文也　又汝於彼莫懷輕賤而作礙想所以者何十方國土皆如虛空
又諸佛為欲化諸樂小法者不盡現其清淨土耳　三莫輕誡文有
標徵釋也娑婆衆生過劣則輕見豫便恥值好則著故借彼以誡此也
時化菩薩既受鉢飯与彼九百万菩薩俱來佛威神及維摩詰力
於彼世界忽然不現須臾之間至維摩詰舍　四化衆同來
維摩詰即化作九百万師子之座嚴好如前諸菩薩皆坐其上
此二淨名賓待如前指不思議品　時化菩薩以滿鉢香飯与維摩詰
飯香普熏毗耶離城及三千大千世界　此三飯作仏事有二初香後味
前中又三此受香普熏彼熏十方此但三千緣老尔也　時毗耶離
婆羅門居士等聞是香氣身意快然歎未曾有　二聞香得益

食雲薰香周身滿室三千大千世界　此三飯作仏事有二初香後
前中又三此受香普熏彼熏十方此但三千緣起亦也　時毗耶離
婆羅門居士等聞是香氣身意快然歎未曾有　二聞香得益
肇曰異香入體身心怡悅　於是長者主月蓋從八万四千人來入維摩
詰舍見其室中菩薩甚多諸師子座高廣嚴好皆大歡喜礼衆
菩薩及大弟子却住一面諸地神虛空神及欲色界諸天聞此香
氣亦皆來入維摩詰舍　三有緣斯會肇曰毗耶離國無有君
主唯有五百長者共治國事月蓋衆所推重故名主諸地神下皆聞
香而後集　時維摩詰語舍利弗等衆大聲聞仁者可食如來甘露
味飯大悲所熏元以眼意分之使不消也　此下二味為佛事父四此初
勸食也世尊資於毒身此飯成於甘露生日沮洹是甘露之法而食此
飯者必以得之故飯中有甘露味為大悲所熏者我心感報所濟有
涯大悲重修福惠元盡食者當稽求仏果善利羣生若有於己身
自調自度既背施心則不消也　有異聲聞念是飯少而此大衆人
人當食　二異念也　肇曰不思議飯非二乘所及故生是念
化菩薩曰分以聲聞小德小智稱量如來九量福慧四海有竭此
飯元盡使一切人食摶若須彌乃至一劫猶不能盡　三化菩薩
呵父三此初呵也聲聞自調之果名小德諸仏大悲福報為九量四
海魚龍之報可竭此飯諸仏之福元盡故跋多人長劫摶若須彌
終無盡也　所以者何元盡戒定惠解脫解脫知見功德具足者所食
之餘終不可盡　二舉因釋也肇曰如來五分法身元盡功德報應飯
如何可盡　於是鉢飯悉飽衆會猶故不澍　三食不澍　其菩薩諸
聲聞天人食此飯者身安快樂辟如一切樂莊嚴國諸菩薩也
又諸毛孔皆出妙香亦如衆香國土諸樹之香　此四食已利益有得
樂出香如文　尒時維摩詰問衆香菩薩香積如來以何說法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聲聞天人食此飲者身安快樂譬如一切樂華嚴國諸菩薩也
又諸毛孔皆出妙香亦如衆香國土諸樹之香　此四食已利益有得
樂出香如文　尒時維摩詰問衆香菩薩香積如來以何說法
此第二明淨穢二土應緣作化佛事不同此初問淨土也　彼菩薩曰
我土如來无文字說但以衆香令諸天人得入律行　此二答化緣也淺
者入於律行深者具足三昧肇曰其土非都无言但以香為通道之本
如此國因言通道亦有因神變餘事而得悟者也　菩薩各坐香
樹下聞斯妙香即獲一切德藏三昧得是三昧者菩薩所有功德皆悉
具足　三昧等也肇曰此三昧力能生諸功德也　彼菩薩問維摩詰今世
尊釋迦牟尼以何說法　此二明穢土文四一問二答三讚四述此初也
維摩詰言此土衆生剛强難化故佛為說剛强之語以調伏之
此二答也文三法喻合初法中又三此初標也　肇曰聖化何常隨物而應
耳此土剛强故以剛强之教應之　言是地獄是畜生是餓鬼是諸難處
是愚人生處是身邪行是身邪行報是口邪行是口邪行報是意邪
行是意邪行報　此二列剛强語法華以言通寂相為条敷音故
此中始於地獄終至世間涅槃等乃皆悉盡理不二乞三亦悉名剛强
語也文約五乘以乞此初果離八難因離三邪生值仏法正信脩行
名人乘也　是畜生是然報是不与取是不取報是邪婬是邪婬報是
妄語是妄語報是兩舌是兩舌報是惡口是惡口報是无義語是
无義語報是貪嫉是貪嫉報是瞋恼是瞋恼報是邪見是邪見報
此二不作十惡即十善業報生欲天名天乘也若增脩禪定生色天
也兩舌者離間語无義語者什曰胡本云雜說也夫不為善反沮樂
而起口業悉名雜說也　是懷惡是懷惡報是毀戒是毀戒報是瞋恚
是瞋恚報是慳是慳報是亂意是亂意報是愚癡是愚癡
報　此三除六蔽脩六度即若乘也　是結戒是持戒是犯戒是應作

而起口業悉名雜說也　是懈怠是懈怠報是毀戒是毀戒報是
是瞋恚報是慳悋是慳悋報是乱意是乱意報是愚癡是愚癡
報　此三除以藏僧尼度即苦乘也　是結戒是持戒是犯戒是應作
是不應作是障礙是不障礙是得罪是離罪
此下合明二乘文分三學此初戒學也結戒者肇曰如律如藏說謂因事
制戒也順受名持違故名犯開故應作制故不應作性戒障道遮故不
障或尤重心犯故障輕心不障不懺得罪懺故離罪　是淨是垢
此二定學凡夫以愛心修禪定為垢聖人无漏心修為淨也　是有漏是无
漏是邪道是正道是有為是无為是世間是涅槃　此下明惠學七賢
有漏八聖无漏八正道背此名邪道三諦有為滅諦无為三果世間
出三果涅槃　以雜化之人心如猿猴故以若干種法制御其心乃可調伏
下結文可見　譬如象馬駱駝不調加諸禁毒乃至徹骨然後調伏如是
調強難化衆生故以一切苦切之言乃可入律　此二喻也調馬有四菩薩見
如世尊釋迦牟尼佛隱其元量自在之力乃以貧所樂法度脫衆生
此三贊述文二先初贊仏也肇曰跡仏平水迹有參差由羣生下劣志
顛狹小故仏隱自在力同其貧陋順其所樂而以濟之應感无方不擇
淨穢此未曾有也　斯諸菩薩亦能勞謙以无量大悲生是佛土
下欲并可見　維摩詰言生土并於諸仏生大悲堅固誠如所言
然受一世饒益衆生多於彼國百千劫行　此四述誠　不述仏去道力
圓也文二此初述益深化善則功少化惡則功深　叡曰久而无功未若近而
有益　所以者何此娑婆世界有十事善法諸餘淨土之所無有何等
為十以布施攝貧窮以淨戒攝毀禁以忍辱攝瞋恚以精進攝懈怠
以禪定攝乱意以智惠攝愚癡說除雜法度八難者以大乘法度樂

英國國家圖書館藏敦煌遺書

圓也文二此初述益深化善則功少化惡則功深　叡曰久而无功未若
有益　所以者何此娑婆世界有十事善法諸餘淨土之所無有何等
為十以布施持貧窮以淨戒攝惡業以忍辱持嗔恚以精進持懈怠
以禪定持乱意以智惠持愚癡既除雜法度八雜者以大乘法度樂
小乘者以諸善根濟无德者常以四持成就衆生是為十　二釋所以也
乃標數列釋可見　肇曰夫善由惡起淨因穢增世十惡法具故十
德增長彼土純善故施德無地所以百千劫行不如一玄也
彼菩薩曰菩薩成就衆法於此界世行无瘡疣生于淨土　此三明淨
土之行文二此初問也　肇曰將勸此土始學菩薩令生淨國故發
斯問　維摩詰言菩薩成就八法於此世界行無瘡疣生于淨土
此二答文四謂標徵釋結此初標也　何等為八　此二徵可見　饒益衆
生而不望報代一切衆生受諸苦惱所有功德盡以施之　肇曰菩薩
代彼受苦不自計身所有功德盡施衆生豈以有益而想其報乎
若不為衆生應久入涅槃為彼受苦令其先度彼去我留非代何謂此
饒益之至一法也　等心衆生無下無礙　肇曰怨親不殊冉已後人等心尊
彼情无分然二法也　於諸菩薩視之如佛　肇曰菩薩衆生之橋梁三
寶之所繫視之如佛則增已功德三法也　所未聞經聞之不疑
肇曰仏所經聞則信受不以未聞而生疑惑四法也　不與聲聞而相違
背　肇曰三乘雖異歸宗不殊不以大小而相違背五法也　不嫉彼供不
高己利而於其中調伏其心　肇曰他種他穫冒為而嫉己種已得冒為
而高於己二句言自調伏六法也　常省己過不訟彼短　肇曰省己過
則過自消訟彼短則短在己七法也　恒以一心求諸功德　肇曰塵垢易
增功德難集自非一心專求无以尅成具此八法則行无瘡疣終生淨土
矣　是為八　結文可見　維摩詰文殊師利於大衆中說是法時百千
天人皆發阿耨多羅三藐三菩提心十千菩薩得无生法忍

增功德雖集自非一心專求无以尅成具此八法則行无瘡疣終生淨
矣 是為八 結文可見 維摩詰文殊師利於大衆中說是法時百千
天人皆發阿耨多羅三藐三菩提心十千菩薩得无生法忍
三得益行深大士悟淨穢之隨緣得无生忍行淺者聞无疣之行捨
穢慕淨發菩提心

菩薩行品第十一 此下兩品大段第三歸宗印定前品廣仏事不同
多明淨土之宗後品現淨名滕身滕土多明印定香積大士悟諸仏
之平等知淨穢之隨緣請法退還因以目品也 是時佛說法於菴
羅樹園其地忽然廣博嚴事一切衆會皆作金色 品文三初明事
畢歸仏二明仏事不同三請法還土初文復四一現相二詔佛三慰問四
佛讚初文又三此先現相也肇云至人无常所理會是隣如來淨名
雖眼殊靈異妙期有在所以來往興化共弘不思議道者也因遣
問疾所明若上今將詣如來對印茲典故先現斯瑞以啓羣心
阿難白佛言世尊以何因緣有此瑞應是處忽然廣博嚴事一切衆
會皆作金色 二問緣身子迦葉隨文殊以作化何雖侍者留菴園以
啓導故因瑞而發瑞也 佛告阿難是維摩詰文殊師利与諸大衆恭敬
圍遶發意欲來故先為此瑞應 三答彼來令此生信仰也
於是維摩詰語文殊師利可共見佛興諸菩薩机事供養
此二詔仏文四初冒往也什曰維摩勸共見仏百可尋也一者見其穢心
欲遂其本意二者欲令證明香飯多所發悟三者以其懷滕表證
宜令寧返故共詣仏詔請道也 文殊師利言善哉行矣今正是
時 二文殊稱善肇云益时也 維摩詰即以神力持諸大衆并師子座
置於右掌往詣佛所到已著地稽首佛足右繞七迴一心合掌在一面立
三明掌擎詣佛也 其諸菩薩即皆避座稽首佛足亦繞七迴於一面
立諸大弟子釋梵四天王等亦皆避座稽首佛足在一面立

英國國家圖書館藏敦煌遺書

英國國家圖書館藏敦煌遺書

置於右掌往指佛所到已著地稽首佛足右繞七迴心合常在一面立
三明掌聲詣佛也　其諸菩薩即皆避座稽首佛足亦繞七迴於一面
立諸大弟子釋梵四天王等亦皆避座稽首佛足在一面立
四時次第敬仰世相迎送必結恥輕騎大士迎送則運以妙通
於是世尊如法慰問請菩薩已各令復坐即皆受教　此三明仏慰問
文略有教奉如文　衆生已受佛語舍利弗汝見菩薩大士自在神力之
所為乎　此四仏讚淨名神力之印彼已說伏彼未聞文四此初問也
唯然已見　二答也　於汝意云何　三徵也　世尊我觀其為不可思議非意
所量非度所測　四釋也　譬日向与文殊俱入不思議室因借寶座觀
受神力無食香飯乘掌而還莫測受處自絕於量度又解身子自
云不測之特以激勵聲聞迴心向大也　尒時阿難白仏言世尊今所聞香
自昔未有是為何香　此二明仏事不同文二初因問香二明仏事初中文
三一阿難問二身子述三淨名解初中文二一問二仏答此初也
聲聞如來將辯香飯之緣故令阿難問也　佛告阿難是彼菩薩毛孔
之香　二佛答彼大士香也　日是長者維摩詰從衆香國取佛餘飯
於舍食者一切毛孔皆香若此　三答來處也　阿難問維摩詰是
香氣住當久如　此三明淨名解飯為仏弟子述三法喻合初文四
此初問也　維摩詰言至此飯消　二答也　日此飯久如當消　三重問也
日此飯勢力至于七日然後乃消　此四正答蓋有三此初七日消治四大病
也故律中有七日藥以藥勢相接七日可知　又阿難若聲聞人未入正位
食此飯者得入正位然後乃消　此二小乘蓋有二此初見道蓋
已入正位食此飯者得心解脫然後乃消　此二无學蓋也　若未發大乘
意食此飯者至發意乃消　此三大乘蓋有三此初十信蓋也
已發意食此者得无生忍然後乃消　此二七地蓋也　已得无生忍食此
飯者至一生補處然後乃消　此三等覺蓋也飯有善利之功而食者心

已入[illegible]位[illegible]飯者[illegible]作心解脫然後乃消　此二乃學益也　若未發
意食此飯者至發意乃消　此三大乘益有三此初十信益也
已發意食此者得无生忍然後乃消　此二七地益也　已得无生忍食此
飯者至一生補處然後乃消　此三等覺益也飯有善利之功而食者心
自大小耳例此文字亦然也　譬如有藥名曰上味其有服者身諸毒滅
然後乃消　此二喻也　此飯如是滅除一切諸煩惱毒然後乃消
此三合也文並可見　阿難白佛言未曾有也世尊如此香飯能作佛事
此下第二廣明佛事大文有四一明佛事隨化不同二明仏身應緣故
異三明阿難伏罪四明菩薩悔責前文中四一稱歎二廣說三審呵
四解釋此即初也小乘唯知娑婆一化音聲為佛事未知十方仏化
六塵皆為仏事故云世歎肇曰飯有充體乃除結縛未曾聞見也
佛言如是如是阿難或有佛土以佛光明而作佛事　此下二廣明仏事
肇曰阿難見香飯所益增仏事理極於此而未至悟仏道之
方也世士凡生見仏妙光自入色捡亦爲餘益但以光爲主下類
余也　有以諸菩薩而作佛事　肇曰有佛默然居宗以菩薩為
化主　有以佛所化人而作佛事　大論云須菩提頭仏當曰成道當
曰入涅槃皆化仏度凡生也皆此比也　有以菩提樹而作佛事
肇曰此樹光无不照香无不熏形色微妙隨所好而見樹出法音隨
所好而聞此如來報應之樹也凡生愚者自然悟道　有以佛衣服卧
具而作佛事　肇曰昔闍浮提王得仏大衣時世大疫王以衣置高表
上以示國人歸命病皆得除信敬益深曰是悟道也世之類也　有以飯
食而作佛事有以園林臺觀而作佛事　肇曰衆香國即其事也園林
如極樂林樹說法等一義云飯食以舌根通道園林以眼根通道
有以三十二相八十隨形好而作佛事　肇曰好嚴飾者示之以相好也
有以佛身而作佛事有虛空而作佛事　肇曰衆生應以此緣得入律行
肇曰好[illegible]子[illegible]以示之以[illegible]虛空[illegible]

10

斯01813號　淨名經集解關中疏卷下　(13-10)

有以三十二相八十隨形好而作佛事　肇曰好嚴飾者示之以相
有以佛身而作佛事有虛空而作佛事衆生應以此緣得入律行
肇曰好名之士存名以示之好空之士滅名以示空如密迹經及也上耀
在身而身相不一所曰各異故仏事不同　有以夢幻影響鏡中像水
中月熱時炎如是等喻而作佛事　肇曰自有不悟正言曰喻得解
者　有以音聲語言文字而作佛事　肇曰即娑婆國仏事　或有清
淨土純法身菩薩外无言說內无情識寂寞无為而超悟事外非是
言情所能稱述此仏事之上也　如是阿難諸佛威儀進止諸所施為无
非佛事　法身無為應物有為故進止威儀皆仏事也　阿難有此
四魔八万四千諸煩惱門而諸衆生為之疲勞故佛即以此法而作
佛事　肇曰三毒等分此四煩惱之根也因一根生二万一千煩惱合八
万四千因八万四千出无量塵垢故名門也衆生皆以煩惱為病
而諸佛以之為藥如婬女欲為患更極其情欲然後悟道毒龍以
瞋必為患更增其忿恚此以欲除欲以瞋除瞋猶良醫以毒除毒
斯佛事之无方也　是名入一切諸佛法門
法於淨見無二於言無兩言無俱為名悟入法門也是即
或悟或嘿或淨或穢皆是諸仏化物之門也　菩薩入此門者若
見一切淨好佛土不以為喜不貪不高若見一切不淨仏土不以為
憂不礙不沒但於諸佛生清淨心歡喜恭敬未曾有也　此三密
阿香積等諸菩薩也真土平等非淨非穢應物而現故有淨穢
若能悟淨非淨故不貪高悟穢非穢故不憂沒然淨穢不同俱是
佛大非故但於諸佛生淨信心歡未曾有也　諸佛如來功德平等
化衆生故而現佛土不同　四解釋真土等化物不等也
阿難汝見諸佛國土有若干而虛空無若干也　如是見諸佛色身
有若干耳其无量惠无若干也　此下第二呵菴園聲聞執應身為

化衆生故而現佛土不同　四解釋真土等化物不等也

阿難汝見諸佛國土有若干而虛空無若干也　如是見諸佛色身

有若干耳其无量惠无若干也　此下第二呵菴園聲聞執應身為

實文三初喻顯不不不二以一切平不三正析伏此初也地有差別

空无差別喻也應物色身故有若干淨惠法身一切平不此法

合也肇曰化慧如空應形猶地異而異空不以空一而釋地也

阿難諸佛色身威相種性戒定智慧解脫解脫知見力无所畏不共

大威儀所行及其壽命說法教化成就衆生淨佛國土具

皆同等　此二明平等文二此初諸佛身土真應權實

法佛色身雖復若干而一佛无不之故无不等矣

為三藏三佛陀名為多陀阿伽度名為佛陀　二明名等

日秦言正遍知見法无差謂之正智无不同謂之遍決定法相

乃之知多陀等者肇曰秦云如來亦去如去如法而來　如法而去

古今不改千聖同轍故名如來亦名如去伏聚生肇曰秦言覺生

化長寢莫能自學自學之彼其雖佛也　阿難若我實說此

三句義決以劫壽不能盡受正使三千大千世界滿中衆生皆如

阿羅多聞第一得念慧持此諸人等以劫之壽亦不能受如是阿難

諸佛　辯羅三藐三菩提无有限量智惠辯才不可思議

折伏阿羅文三此初明一人不受正使三千等多亦不受

明菩提无邊故身智權實應化功德不可思議豈是聲

聞量也　阿難白佛我從今已往不敢自謂以為多聞　此三阿難

激勸文四此初阿難伏也肇曰阿難於五百弟子中多聞猶无

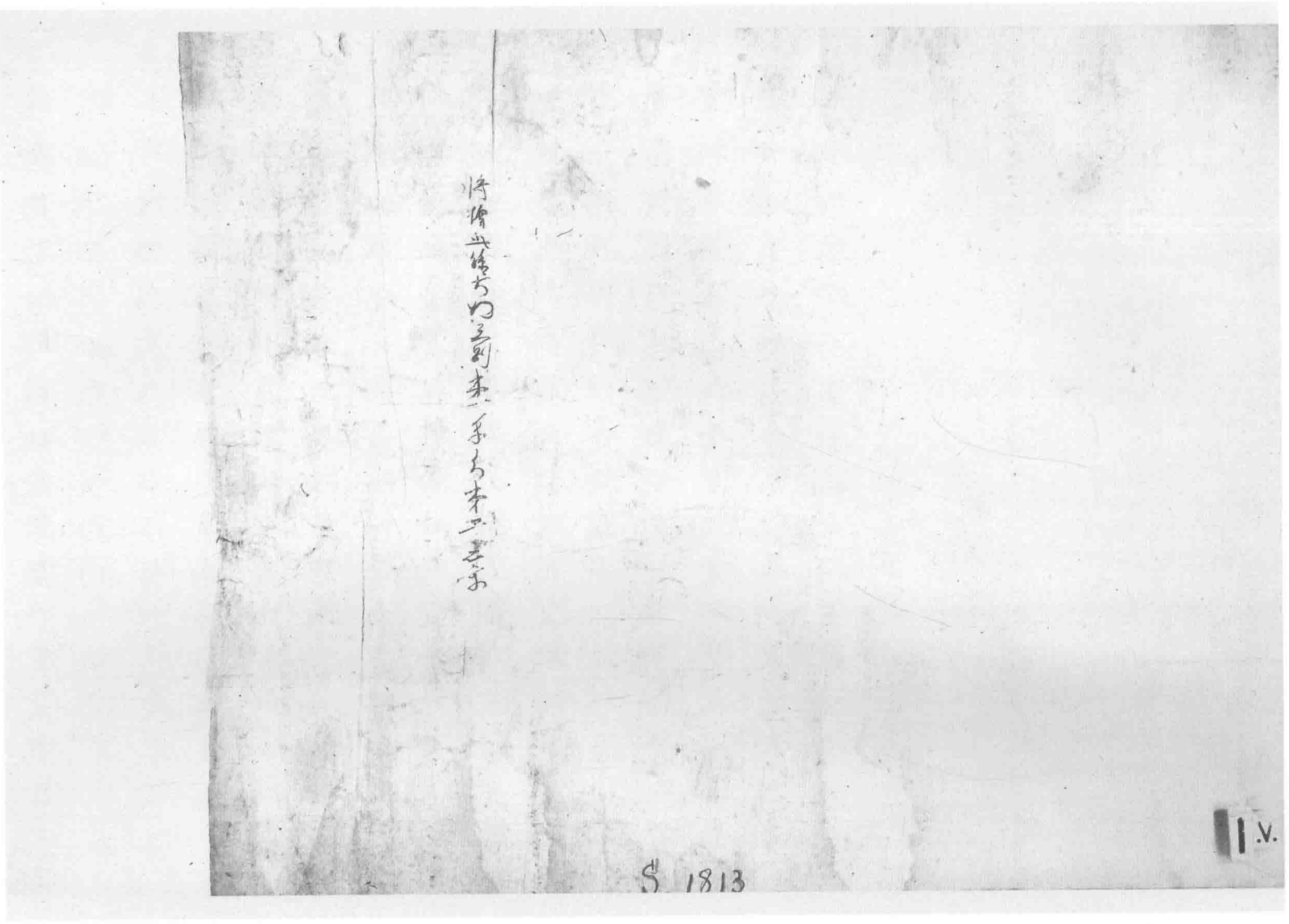
佛事乃自審宜聞　佛告阿難勿起退意所以者何我說

中為最多聞非謂菩薩二乘慧也　肇曰物有於上下之

不可以於下有餘而量於上也　且正阿難其有智者不應

英國國家圖書館藏敦煌遺書

可明菩提元邊故身智權宜應化功德不可思議豈
可量也　阿難白佛我從今已往不敢自謂以為多聞　此三阿難
激勸交四此初阿難伏也肇曰阿難於五百弟子中多聞德見
仏事而自審宜聞　佛告阿難勿起退意所以者何我說
既中為最多聞非謂菩薩　十住慈也　肇曰物有於上不足
不可以於下有餘而量於上也　且凡阿難其有智者不應
薩也一切海渧尚可測量菩薩禪定智慧總持辯才一切功德
小量也　三歎菩薩功德元量也　阿難汝等捨置菩薩所行是
結一時所現神通之力一切聲聞辟支佛於百千劫盡力
不能作　四結前小大之士不思議一時所現神力非二乘所能



斯01813號背　補記　(01-01)

斯01814號　大般涅槃經(北本)卷二三　(02-01)

雖煩惱駛河亦復如
是能濟緣貫是故善
薩觀煩惱猶如駛河
深難得底故名為河邊
不可得故名為大其
中名有種種惡業煩惱
大河亦復如是唯佛
善薩能得底故名極深
唯佛善薩得其邊故
故名廣大常周一切衆
衆生故故名惡業是
故善薩觀此煩惱猶如
大河如大河水能長
一切草木叢林煩惱大
河亦復如是能長衆
生廿五有是故善薩觀
此煩惱猶如大河譬
斷魄衆生亦不隨煩
如有人墮大河水无有
斷魄如墮河
者未得其底即便命
終墮煩惱河亦復如是
未盡其底周迴輪轉
廿五有所言底者名為
空相若有不猶如是
空相當知是人不得出
離廿五有一切衆生
不能善猶空无相故常
為煩惱駛河所濟如
彼大河唯能壞身不能

斯01814號　大般涅槃經(北本)卷二三　(02-02)

良田千子門獲秋收之草輒[illegible]遺之珠璣之次紐其價
劍節身居高位乃令府之鄉裴舜告謀身處唐朝之相

一報行章第八

留吾不實後無所使節士不錄人讒發死至於前行之長如何不
寄意但以君情深重銜珠以報其恩捨幣同藥特還而
底其德

恭行章第九

人心門殷手而行在公庭鞠躬立對尊者果辭而
言二親在堂不得當門而拘國有明王不得當衛
而踰縱居私室恒須勤容至於妻子之間無令嚴恪
終日畏天懼地怕君者是為恭行

勤行章第十

居官之體憂公志在受委須達執事有功在家勤作
於當業樹農業以將食物夫度竭情固力以養
二親此則忠孝俱存豈非臣對功一平為君官惕隨則
有黜辱身在家不勤便逼鄰步之困況須見役並惰
以託藥名預為方計以防其損

儉行章第十一

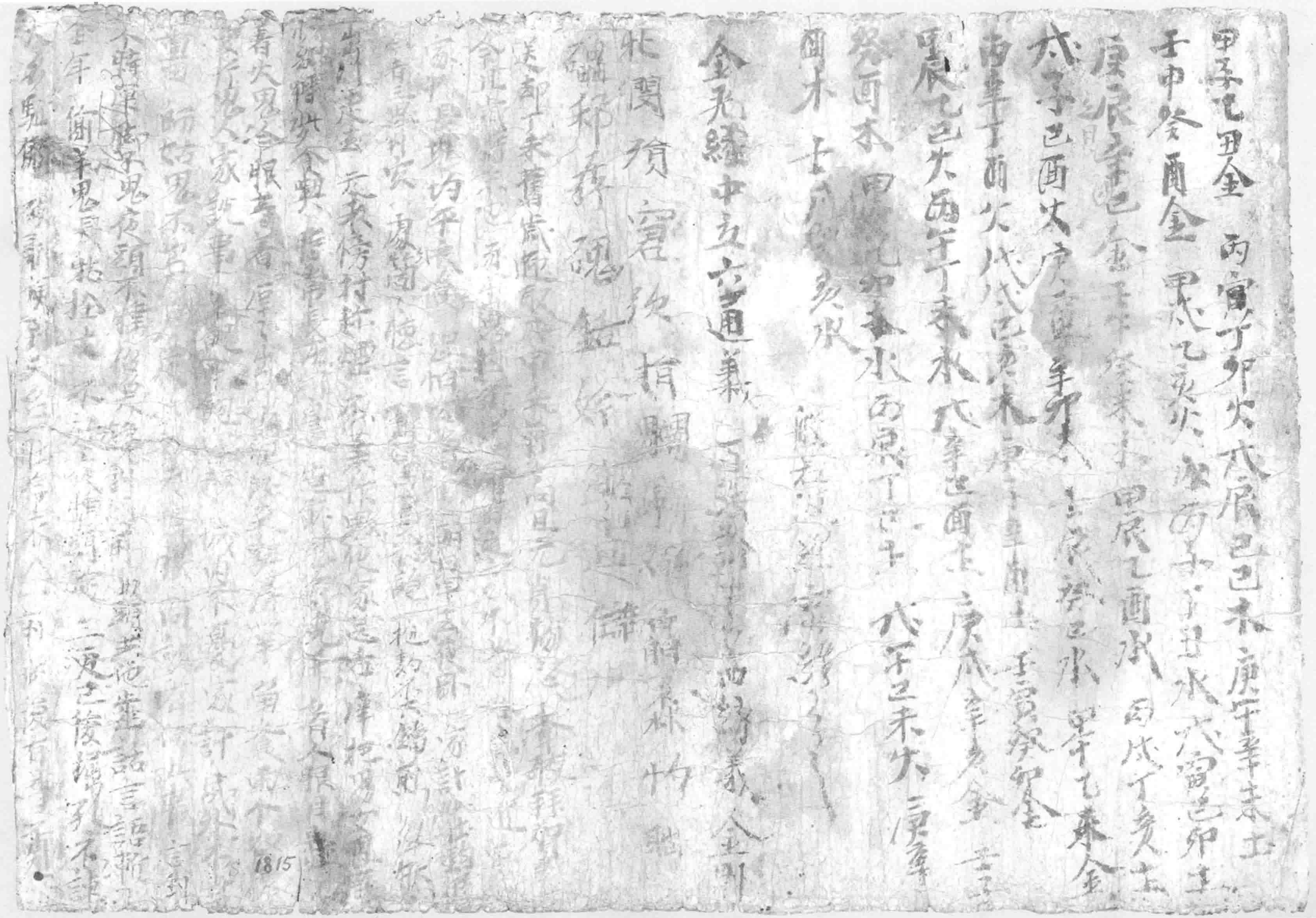
藏知山海用之有窮庫寺須興弥還成有之儉者恒足
豐者不盈在公及私皆須度事君農親莫過此要

謹行章第十二

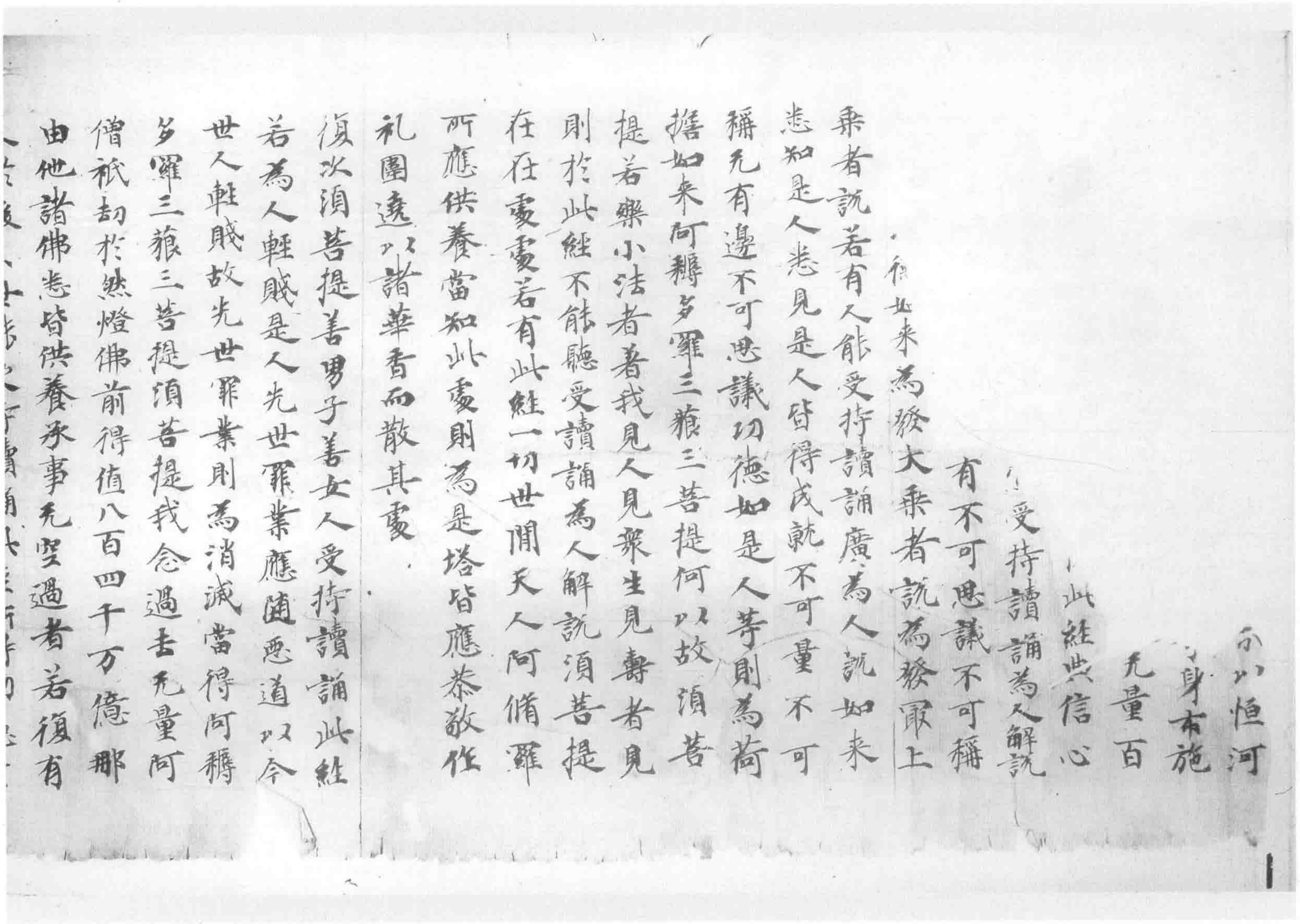
藥草當契謹心慮過愆總為全縱覓治家之道重
戒莫言莫聽縱異禁他人之物在官之法謹卑小心共尊風
化奉法治人則父母無憂二則君臨為美

貞行章第十三

斯01815號　百行章　(01-01)



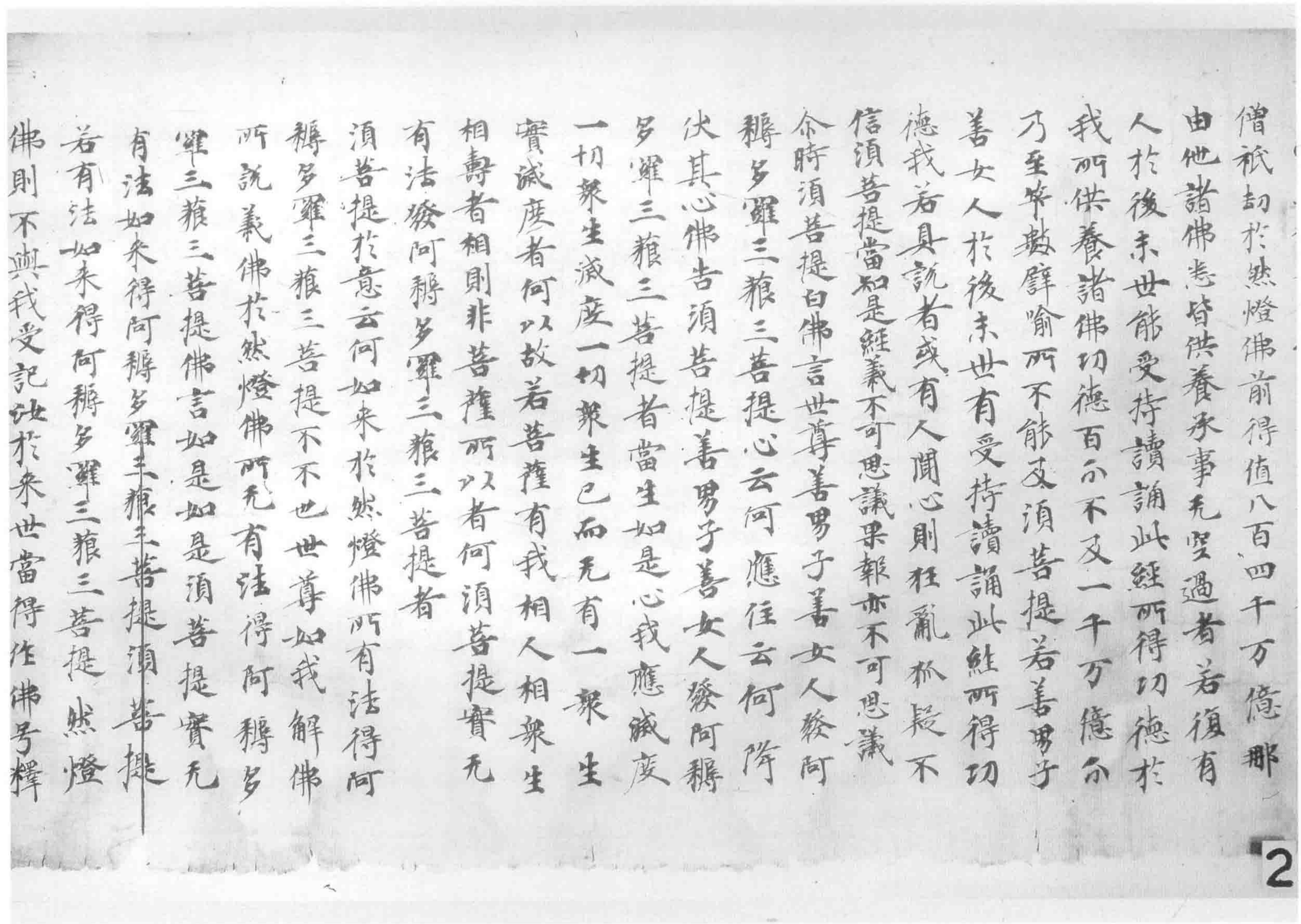
斯01815號背1　六十甲子納音　(01–01)　　斯01815號背2　諸經立義雜寫(擬)　(01–01)　　斯01815號背3　雜字鈔(擬)　(01–01)　　斯01815號背4　除夕驅儺文(擬)　(01–01)



復次須菩提若有人以恒河
沙等身布施
如此經典信心
乘者說若有人能受持讀誦廣為人說如來
悉知是人悉見是人皆得成就不可量不可
稱无有邊不可思議功德如是人等則為荷
擔如來何耨多羅三藐三菩提何以故須菩
提若樂小法者著我見人見衆生見壽者見
則於此經不能聽受讀誦為人解說須菩提
在在處處若有此經一切世間天人阿修羅
所應供養當知此處則為是塔皆應恭敬作
禮圍遶以諸華香而散其處

復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有

斯01816號　金剛般若波羅蜜經　（06-01）



僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不
信須菩提當知是經義不可思議果報亦不可思議

尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發阿
耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无
有法發阿耨多羅三藐三菩提者

須菩提於意云何如來於然燈佛所有法得阿
耨多羅三藐三菩提不也世尊如我解佛
所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提然燈
佛則不與我受記汝於來世當得作佛号釋

斯01816號　金剛般若波羅蜜經　（06-02）

有法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提然燈
佛則不與我受記汝於來世當得作佛号釋
迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於來世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸
法如義若有人言如來得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三
菩提於是中无實无虛是故如來說一切法
皆是佛法須菩提所言一切法者即非一切
法是故名一切法
須菩提譬如人身長大須菩提言世尊如來
說人身長大則為非大身是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度无
量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无有
法名為菩薩是故佛說一切法无我无人无
衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊
嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴佛
土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼

如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如

須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如
來說具足色身即非具足色身是名具足色
身須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見何以
故如來說諸相具足即非具足是名諸相具
足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法即
為謗佛不能解我所說故須菩提說法者
无法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者脩一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提所言善法
者如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為

5

斯01816號　金剛般若波羅蜜經　(06-05)

須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為
他人說於前福德百分不及一百千萬億分
乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則

6

斯01816號　金剛般若波羅蜜經　(06-06)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽
數圍繞及見十六王子請佛轉法輪
天王頭面礼佛繞百千帀即以天華
上所散之華如須彌山并以供養佛
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是
見衰愍饒益我等所願宮殿悉
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌
善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　免諸衆生
普智天人尊　愍衰群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常暗冥
三惡道增長　阿脩羅亦盛　諸天衆轉減　死多墮惡道
不從佛聞法　常行不善事　色力及智慧　斯等皆減少
罪業因緣故　失樂及樂想　住於耶見法　不識善儀則
不蒙佛所化　常墮於惡道　佛為世間眼　久遠時乃出
衰愍諸衆生　故現於世間　超出成正覺　我等甚歡慶
及餘一切衆　喜歎未曾有　我等諸宮殿　蒙光故嚴飾
今以奉世尊　唯垂哀納受　願以此功德　普及於一切
我等與衆生　皆共成佛道
尒時五百万億諸梵天王偈讚佛已各白佛
言唯願世尊轉於法輪多所安隱多所度脫
時諸梵天王而說偈言
世尊輪法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道

尒時五百万億諸梵天王
言唯願世尊轉於法輪多所安隱多所度脫
時諸梵天王而說偈言
世尊輪法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道
唯願受我請　以大微妙音　哀愍而敷演　无量劫習法
尒時大通智勝如來受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世間所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數尒時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三

而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數亦時十六王子皆以童子
出家而為沙弥諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共脩學
世尊我等志願如來知見深心所念佛自證
知尒時轉輪聖王所將衆中八万億人見十
六王子出家亦求出家王即聽許尒時彼佛
受沙弥請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念說
是經已十六沙弥為阿耨多羅三藐三菩提
故皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩
沙弥皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆
生千万億種皆生疑惑佛說是經於八千劫

未曾休廢說此經已即入靜室住於禪定八
万四千劫是時十六菩薩沙弥知佛入室宴
然禪定各升法座亦於八万四千劫為四部
衆廣說分別妙法華經一一皆度六百万億
那由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨
多羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四
千劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告
大衆是十六菩薩沙弥甚為希有諸根通利

斯01817號　妙法蓮華經卷三　(09-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

多羅三藐三菩提心大通智勝佛過八万四
千劫已從三昧起往詣法座安詳而坐普告
大衆是十六菩薩沙弥甚為希有諸根通利
智慧明了已曾供養无量千万億數諸佛於
諸佛所常脩梵行受持佛智開示衆生令入
其中汝等皆當數數親近而供養之所以者
何若聲聞辟支佛及諸菩薩能信是十六菩
薩所說經法受持不毀者是人皆當得阿耨
多羅三藐三菩提如來之慧佛告諸比丘是
十六菩薩常樂說是妙法蓮華經一一菩薩
所化六百万億那由他恒河沙等衆生世世
所生與菩薩俱從其聞法悉皆信解以此因
緣得值四万億諸佛世尊于今不盡諸比丘
我今語汝彼佛弟子十六沙弥今皆得阿耨
多羅三藐三菩提於十方國土現在說法有
无量百千万億菩薩聲聞以為眷屬其二沙
弥東方作佛一名阿閦在歡喜國二名須弥
頂東南方二佛一名師子音二名師子相南
方二佛一名虛空住二名常滅西南方二佛
一名帝相二名梵相西方二佛一名阿弥陀
二名度一切世間苦惱西北方二佛一名多
摩羅跋栴檀香神通二名須弥相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞

斯01817號　妙法蓮華經卷三　(09-04)

二名度一切世間普憐西北方二佛一名多
摩羅跋栴檀香神通二名須弥相北方二佛
一名雲自在二名雲自在王東北方佛名壞
一切世間怖畏第十六我釋迦牟尼佛於娑
婆國土成阿耨多羅三藐三菩提諸比丘
等為沙弥時各各教化无量百千万億恒河
沙等衆生從我聞法為阿耨多羅三藐三菩
提此諸衆生于今有住聲聞地者我常教化
阿耨多羅三藐三菩提是諸人等應以是法
漸入佛道所以者何如来智慧難信解尒
時所化无量恒河沙等衆生者汝等諸比丘
及我滅度後未来世中聲聞弟子是也我滅
度後復有弟子不聞是經不知不覺菩薩所
行自於所得功德生滅度想當入涅槃我於
餘國作佛更有異名是人雖生滅度之想入
於涅槃而於彼土求佛智慧得聞是經唯以
佛乘而得滅度更无餘乘除諸如来方便說
法諸比丘若如来自知涅槃時到衆又清淨
信解堅固了達空法深入禪定便集諸菩薩
及聲聞衆為說是經世間无有二乘而得滅
度唯一佛乘得滅度耳比丘當知如来方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若

5

度所一佛乘行深度耳比丘當知如来方便
深入衆生之性知其志樂小法深著五欲為
是等故說於涅槃是人若聞則便信受譬如
五百由旬險難惡道曠絶无人怖畏之處若
有多衆欲過此道至珍寶處有一導師聰慧
明達善知險道通塞之相將導衆人欲過此
難所將人衆中路懈退白導師言我等疲極
而復怖畏不能復進前路猶遠今欲退還導
師多諸方便而作是念此等可愍云何捨大
珍寶而欲退還作是念已以方便力於險道
中過三百由旬化作一城告衆人言汝等勿
怖莫得退還今此大城可於中止隨意所作
若入是城快得安隱若能前至寶所亦可得
去是時疲極之衆心大歡喜歎未曾有我等
今者免斯惡道快得安隱於是衆人前入化
城生已度想生安隱想尒時導師知此人衆
既得止息无復疲惓即滅化城語衆人言汝
等去来寶處在近向者大城我所化作為止
息耳諸比丘如来亦復如是今為汝等作大
導師知諸生死煩惱惡道險難長遠應去應
度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如来

6

英國國家圖書館藏敦煌遺書

度若衆生但聞一佛乘者則不欲見佛不欲
親近便作是念佛道長遠久受勤苦乃可得
成佛知是心怯弱下劣以方便力而於中道
為止息故說二涅槃若衆生住於二地如來
尒時即便為說汝等所作未辦汝所住地近
於佛慧當觀察籌量所得涅槃非真實也但
是如來方便之力於一佛乘分別說三如彼
導師為止息故化作大城既知息已而告之
言寶處在近此城非實我化作耳尒時世尊
欲重宣此義而說偈言

大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿備羅衆等　以供養彼佛
諸天擊天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍繞　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　顛以大慈悲　受彼衆人請
世尊甚難值　無量慧世尊　皆從生緣有　六百万億姹
无量慧世尊　請佛轉法輪　散華奉宮殿　廣開甘露門
三方及四維　上下亦復尒　轉无上法輪　為宣種種法
世尊甚難值　顛以大慈悲　四諦十二緣　如是衆過患
无量慧世尊　受彼衆人請　无明至老死　汝等應當知
宣暢是法時　皆成阿羅漢　得盡諸苦際　於諸法不受
第二說法時　千万恒沙衆　亦得阿羅漢　万億劫等數
從是後得道　其數无有量　不能得其邊　皆共請彼佛
時十六王子　出家作沙弥　演說大乘法　皆當成佛道
我等及營從　皆當成佛道　禁戒等一淨　顛得如世尊
佛知童子心　宿世之所行　種種諸譬喻　以无量因緣
說六波羅蜜　及諸神通事　菩薩所行道　分別真實法
說是法華經　如恒河沙偈　靜室入禪定　彼佛說經已
一心一處坐　八万四千劫　知佛禪未出　是諸沙弥等
為无量億衆　說佛无上慧　說是大乘經　各各坐法座
於佛宴默後　宣揚助法化　所度諸衆生　二沙弥等
有六百万億　恒河沙等衆　是諸聞法者　彼佛滅度後
在在諸佛土　常與師俱生　具足行佛道　是十六沙弥
今現在十方　各得成正覺　各在諸佛所　尒時聞法者
其有住聲聞　漸教以佛道　曾亦為汝說　我在十六數
是故以方便　引汝趣佛慧　令說法華經　以是本因緣
令汝入佛道　慎勿懷驚懼　迦絶多毒獸　譬如險惡道
又復无水草　人所怖畏處　欲過此險道　无數千万衆

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是故以方便　引汝趣佛慧　以是本因緣　今說法華經
令汝入佛道　慎勿懷驚懼　譬如險惡道　迥絶多毒獸
又復无水草　人所怖畏處　无數千万衆　欲過此險道
其路甚曠遠　經五百由旬　時有一導師　强識有智慧
明了心決定　在險濟衆難　衆人皆疲惓　而白導師言
我等今頓乏　於此欲退還　導師作是念　此輩甚可愍
如何欲退還　而失大珍寶　尋時思方便　當設神通力
化作大城郭　莊嚴諸舍宅　周帀有園林　渠流及浴池
重門高樓閣　男女皆充滿　慰衆言勿懼　即作是化已
汝等入此城　各可隨所樂　心皆大歡喜　諸人既入城
皆生安隱想　自謂已得度　導師知息已　集衆而告言
汝等當前進　此是化城耳　我見汝疲極　中路欲退還
故以方便力　權化作此城　當共至寶所　汝今勤精進
我亦復如是　為一切導師　見諸求道者　中路而懈廢
不能度生死　煩惱諸險道　故以方便力　為息說涅槃
言汝等皆滅　所作皆已辦　既知到涅槃　皆得阿羅漢
尒乃集大衆　為說真實法　諸佛方便力　分別說三乘
唯有一佛乘　息處故化城　汝所得非滅　汝證一切智
為佛一切智　當發大精進　十力等佛法　諸佛之導師
具三十二相　乃是真實滅　為息說涅槃
明了心已　引入於佛慧

斯01817號　妙法蓮華經卷三　（09-09）

磨那婆　贊婆也　贊婆也　畔佐也　畔佐也　悉囉波也
畔馱也　畔馱也　半訶也　半訶也
所有一切若天幻惑若龍幻惑若藥叉幻
惑若羅刹幻惑若緊那羅幻惑若乾闥
婆幻惑若阿脩羅幻惑若迦樓羅幻惑若
腹行幻惑若持明呪幻惑若持明呪成就王幻
惑若仙幻惑若持一切明呪幻惑若羣生幻
惑若一切幻惑　囉囉囉囉　囉囉　囉佐也　囉佐也　始
磨始磨始始磨　囉婆　囉婆　囉婆那作割闍
羅伽蘭他你　訶那訶那　薩婆那哆　奢咄嚕難
悉詮婆也　婆尸悉詮婆也　秀婆也　悉詮婆也
嚩南悉詮婆也　婆嚕難悉詮婆也　愚你宮悉
詮婆也　贊乾哆　科哆　科馱羅　經惟　馱羅　寧婆奢
訶悉經　弊奢他也婆世那　若有於我能
為惡敵諸賊嗔恚其極惡心鬪諍極諍欲作
一切无利益者　訶那訶那哆　訶哆　訶波佐　波佐
半佐也　半佐也　贊波也　贊波也　悉詮波也　悉
詮婆也　半馱也　半馱也　半訶也　半訶也　摩訶
半訶你　薄伽跋　鞞　薩訶
於一切怖畏燒惱疾疫顧尸謀我叱馱漢訶
憍尸迦若善男子若善女人若王若王大臣能
憶此金有明呪者彼无池怖畏於彼部黨他
所殺軍不能侵惱亦非天亦非龍亦非藥又

斯01818號　金有陀羅尼經　（03-01）

憶此金有明呪者彼无泄姥畏於彼部黨他
所敵軍不能侵惱亦非天亦非龍亦非藥又
亦非乾闥婆亦非阿修羅亦非緊那羅亦非莫
呼洛迦亦非持明呪者亦非飛空母等亦不非
時而捨壽命明呪秘呪一切諸藥不能為害
他所敵軍不能侵逸他所敵軍而不傷命力
不能害水火毒藥明呪秘呪一切諸藥而
不能侵衆著於彼自作教他隨喜告罪彼
之處所惱尸迦是故淨信慈善男子善女人等以此明呪
素迦烏波斯迦善男子善女人等以此明呪
水七遍自洗其身能護於身若有欲令
於一切怖畏一切燒惱一切疾一切明呪一切秘
呪一切諸藥一切散蠱而超過者當念此
金有明呪若王若王大臣若欲催他軍
衆伏軍衆亦當念此金有明呪若呪線
七遍作七結已繫於身上若呪水七遍能
護自身若有書寫於一切怖畏无鄣导馳
羅尼或能受持或繫時下若貢高憧入軍陳
者善安得脫以此明呪威神之力由族春屬善
安超過未成能成若欲催伏諸明呪者於自
線上呪七遍已作結者能繫催伏若欲催伏
諸幻惑者取掾間土呪七遍已而散擲者能
催幻惑論竟之時欲禁其口取秦荻蘿
呪七遍已而散擲者能對若麦

線上呪七遍已作結者能繫催伏若欲催伏
諸幻惑者取掾間土呪七遍已而散擲者能
催幻惑論竟之時欲禁其口取秦荻蘿
呪七遍已而散擲者一切言論悉能對若麦
持讀誦而稱讚者一切諸罪悉皆消滅
却往於彼告作之者及思惟所惑繫於
繩及水自護者於彼身上一切明呪秘呪諸
藥不能為害未成辨者悉能成辨彼所求事
一切順從時薄伽梵說是語已天帝百施聞
佛所說信受奉行

金有陀羅尼經一卷

實以用布施是人所得福德寧為多不須菩
提言甚多世尊何以故是福德即非福德性
是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以
故須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐
三菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者
即非佛法

須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須
陀洹果不須菩提言不也世尊何以故須陀
洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法
是名須陀洹須菩提於意云何斯陀含能作
是念我得斯陀含果不須菩提言不也世尊
何以故斯陀含名一往來而實无往來是名
斯陀含須菩提於意云何阿那含能作是念
我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以
故何那含名為不來而實无來是故名阿那
含須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得
阿羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離

阿羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說
須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无所
行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如來在然燈佛所於法
實无所得須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土
不不世世尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴

須菩提我於阿耨多羅三藐三菩提乃至无
有少法可得是名阿耨多羅三藐三菩提復
次須菩提是法平等无有高下是名阿耨多
羅三藐三菩提以无我无人无衆生无壽者
脩一切善法則得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提所言善法者如来說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此般
若波羅蜜經乃至四句偈等受持為他人說
於前福德百分不及一百千万億分乃至算數
譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如来作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如来度者若有衆生如来度者如来則
有我人衆生壽者須菩提如来說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如来說則非凡夫須菩提於意云何以三十
二相觀如来不須菩提言如是如是以三十二
相觀如来佛言須菩提若以三十二相觀如来
者轉輪聖王則是如来須菩提白佛言世尊如
我解佛所說義不應以三十二相觀如来尒時
世尊而說偈言

斯01820號　金剛般若波羅蜜經　（04-01）

相觀如来佛言須菩提若以三十二相觀如来
者轉輪聖王則是如来須菩提白佛言世尊如
我解佛所說義不應以三十二相觀如来尒時
世尊而說偈言
若以色見我　以音聲求我　是人行耶道　不能見如来
須菩提汝若作是念如来不以具足相故得阿
耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如来
不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩提
者說諸法斷滅莫作是念何以故發阿耨多
羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須菩提
若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若復
有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝前菩
薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福德
故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受福
德須菩提菩薩所作福德不應貪著是故
說不受福德須菩提若有人言如来若来若
去若坐若卧是人不解我所說義何以故如来
者无所從来亦无所去故名如来
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微

斯01820號　金剛般若波羅蜜經　（04-02）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世
界實有則是一合相如來說一合相則非一合
相是名一合相須菩提一合相者則是不可說
但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛說我
見人見衆生見壽者見須菩提於意云何是人
解我所說義不世尊是人不解如來所說義何
以故世尊說我見人見衆生見壽者見即非我
見人見衆生見壽者見是名我見人見衆生
見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐三菩提
心者於一切法應如是知如是見如是信解不生
法相如來說即非法相是名法相須菩提若
有人以滿充量阿僧祇世界七寶持用布施若
有善男子善女人發菩薩心者持於此經乃
至四句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云
何為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

3

佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

4

英國國家圖書館藏敦煌遺書

欻然火起焚燒舍宅長者諸子若十
二十或至三十在此宅中長者見是大火從
四面起即大驚怖而作是念我雖能於此所
燒之門安隱得出而諸子等於火宅內樂著
嬉戲不覺不知不驚不怖火來逼身苦痛切
己心不猒患无求出意舍利弗是長者作是
思惟我身手有力當以衣裓若以机案從舍
出之復更思惟是舍唯有一門而復狹小諸
子幼稚未有所識戀著戲處或當墮落為火
所燒我當為說怖畏之事此舍已燒宜時疾
出无令為火之所燒害作是念已如所思惟
具告諸子汝等速出父雖憐愍善言誘喻而
諸子等樂著嬉戲不肯信受不驚不畏了无
出心亦復不知何者是火何者為舍云何為失
但東西走戲視父而已尒時長者即作是念
此舍已為大火所燒我及諸子若不時出
必為所焚我今當設方便令諸子等得免斯

斯01821號　妙法蓮華經卷二　(02-01)

但東西走戲視父而已尒時長者即作是念
此舍已為大火所燒我及諸子若不時出
必為所焚我今當設方便令諸子等得免斯
害父知諸子先心各有所好種種珎玩奇異
之物情必樂著而告之言汝等所可玩好希
有難得汝若不取後必憂悔如此種種羊車
鹿車牛車今在門外可以遊戲汝等於此火
宅宜速出來隨汝所欲皆當與汝尒時諸子
聞父所說珎瑋物適其願故心各勇銳手相推排
競共馳走爭出火宅是時長者見諸子等安隱
得出皆於四衢道中露地而坐无復障礙
其心泰然歡喜踊躍時諸子等各白父
言父先所許玩好之具羊車鹿車牛車願
時賜與舍利弗尒時長者各賜諸子等一
大車其車高廣衆寶庄校周帀欄楯四面懸
鈴又於其上張設幰蓋亦以珎奇雜寶而嚴
飾之

尼延安置丹
人筋力
一所

斯01821號　妙法蓮華經卷二　(02-02)

三月

[illegible]

[illegible]結使比丘

既得處所比丘四依[illegible]

三摩下坐四食高爛藥壺

衣二鼠嚙衣火燒衣四水漂

[illegible]鳥銜風吹雜處七頗衣

[illegible]衣八[illegible]衣九[illegible]衣十住

[illegible]凡有五六種一者十方僧

如僧家重物及供衆僧受用[illegible]物體通十方上至羅漢[illegible]法[illegible]二者僧

畫[illegible]有分无有如合不得賣買[illegible]與[illegible]

常住僧物謂衆僧廚庫寺舍園田僕使[illegible]不可移動[illegible]方僧未

[illegible]住者常住與[illegible]不可[illegible]

[illegible]三者十方現前[illegible]四者現

前現前謂比丘衆僧居[illegible]前僧若逢此物從十方僧結界[illegible]五者招提

前現前謂[illegible]衆物作糧[illegible]及有施大衆物法事[illegible]前僧物

僧物謂檀越施四[illegible]與現前僧僧造私房四方僧來[illegible]

[illegible]房覺支施四[illegible]建立僧房與四方

[illegible]招提僧物或先造房僧迴已房[illegible]

[illegible]謂僧園中有花或已花作[illegible]

有四種安語一波羅夷安語二僧殘安語三法語

二常作正真實語三常作和合語四常作柔軟悅

意語慳有五種一慳財二慳法三慳家四慳讚明

四分義四者數也分者段也世尊在世四[illegible]

[illegible]座說此律經故名

四分又之梵夫四夫故名四分[illegible]分即律律即四分六釋之中是

[illegible]釋也今依律本從初至僧戒末名為初分至尼戒終名

第二分從安居捷度至房舍捷度已前名為第三分

從房舍捷度至律本終名為第四分持戒得十利

[illegible]摩耶[illegible]僧[illegible]令僧[illegible]喜三令僧安樂四未信令信五已信令增長六難調者令

調七慚愧得八斷現在有漏九斷未來有漏十令正法久住

十二頭陀法頭者少欲陀名知足休息故日頭陀一持棄掃衣二持三

衣三持隨衣四常乞食五一餐食六一坐食七不作

十二頭陀法頭者少欲陀名知足汴施煩惱一持棄掃衣二持三
衣三持隨衣四常乞食五一餐食六一坐食七不作
餘食法八樹下坐九塚間坐十路地坐十一隨處坐
十二常坐不卧此十二者持衣有三食法有四處所有五行人於衣食處所心无染著稱緣進道更不思須檀越
施物凡有八種一施比丘僧物現前人分二比丘尼物唯屬比丘尼數
分三施二部僧物莫問人數多少分物作二分一分僧坐
一付尼衆各於當部自數人分之四方僧得施物
来者皆得應作羯磨分之不得与尼同作羯磨若
施指提僧不須作法五界內僧得施物唯屬住處僧入界
皆得但取施主為定六施同羯磨僧得施物唯一
處同作法者分之七施稱名字僧得施若言施
禪師法師律師呪頭師老病僧等不問親疎八衆
中一僧得施物從上座行之隨取者与隨檀越所有
捨施依此八法分之若无定分上座應問作何等
施若不依此八法則无不施僧之檀若不依此八法
而受則輕慢信施違犯處深應著五德分之好思
揑衆令不見者擲籌餘人不得乱語利養難消留
不在此莫生嫌恨蓋人恶行也出家之人不得迴施
入已若欲迴者其罪甚重應如法施如法受如法求
如法与如法用如法住問律以何為宗以何為體答以戒
為宗諸說不同依東塔疏以戒為宗律以何為體
者答合是語業為體任意取捨十一處中以法為體
依經部以不相應為體依有部以色為體俱是法
處攝問律儀有幾種答有四種一靜慮律儀
是色界尸羅二無漏律儀為無漏身中所起尸
羅三斷律儀為斷煩惱名斷律儀四別斷解脫
律儀為欲界尸羅為別之防非名別解脫律儀

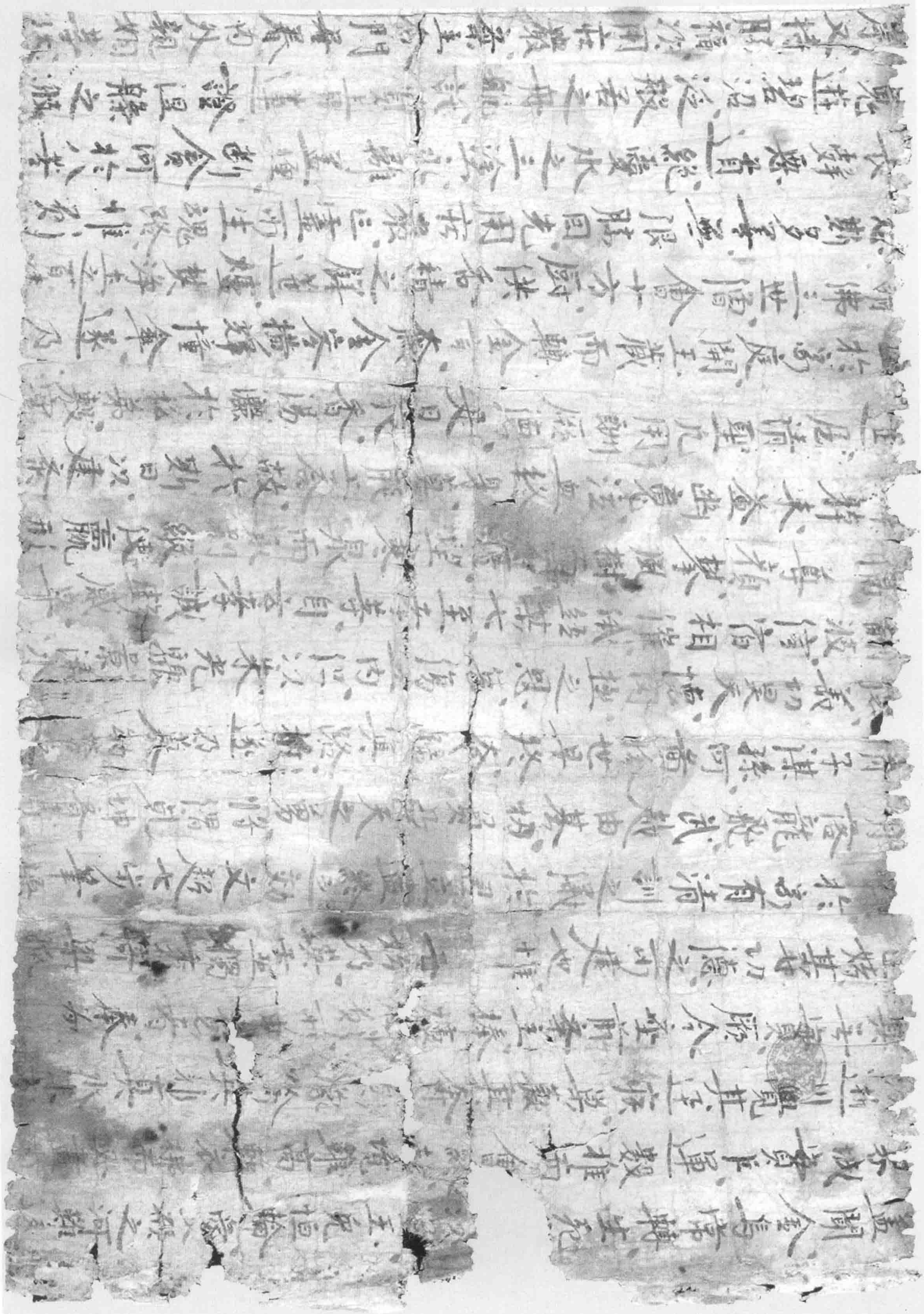
斯01822號　小抄　(04-02)

處擅問律儀有幾種 答有四種一靜慮律儀
是色界尸羅 二無漏律儀為無漏身中所起尸
羅 三斷律儀為斷煩惱名斷律儀 四別斷解脫
律儀為欲界尸羅為別防非名別解脫律儀
客舊相遇首大師在日規為教主客苾芻至自問
善來之須西方寺衆多為制法凡見新來無論
客舊及弟子問人舊人即須迎前唱莎揭哆譯
曰善來客乃即尋聲即立審莎揭哆譯曰極善
來如不說者一違寺制二違律有犯無問大小悉皆
如此即為收取衣鉢挂在辟牙隨處安坐令其憩息
幼向屏處尊乃房前卑則敬上而敷搭其踞後
乃遍身尊乃撫下而頸按其背不至費足齊年之
類事無問然既解疲勞方澡手濯足次就尊所
中其礼敬但為一礼跪而按足尊乃展其右手撫彼肩
背若別非經久手撫不為師乃問其安不弟子隨事
見答然後退在一邊恭敬而坐實無立法然西方軌則
坐卜枯復皆露足東夏既無斯事執足之禮不行經有
人而來至仏所頂礼雙足退坐一面即其儀矣然後
釋其時僕恭給湯飲蘇密沙糖飲噉隨意或餘八
杯水並須羅澄濾清方飲如兼濁滓此定不開杏
湯之流麗是稠濁准依道理全非飲限律云凡有水淨
濾色如黃狹此謂西國師弟門徒客舊相遇逢迎之
礼出豆自冒寒創至觸熱新來或遍體汗流或手
足皆凍放弃衣襆急事和南情快忘怎涤乖軌或師
乃立之閑問餘事誠哉太急將為紹隆言和南梵之
畔睇或之畔憚南譯為敬礼株語不真喚和南矣不能
移舊且道和南的取正音應之畔睇又道行衆集礼

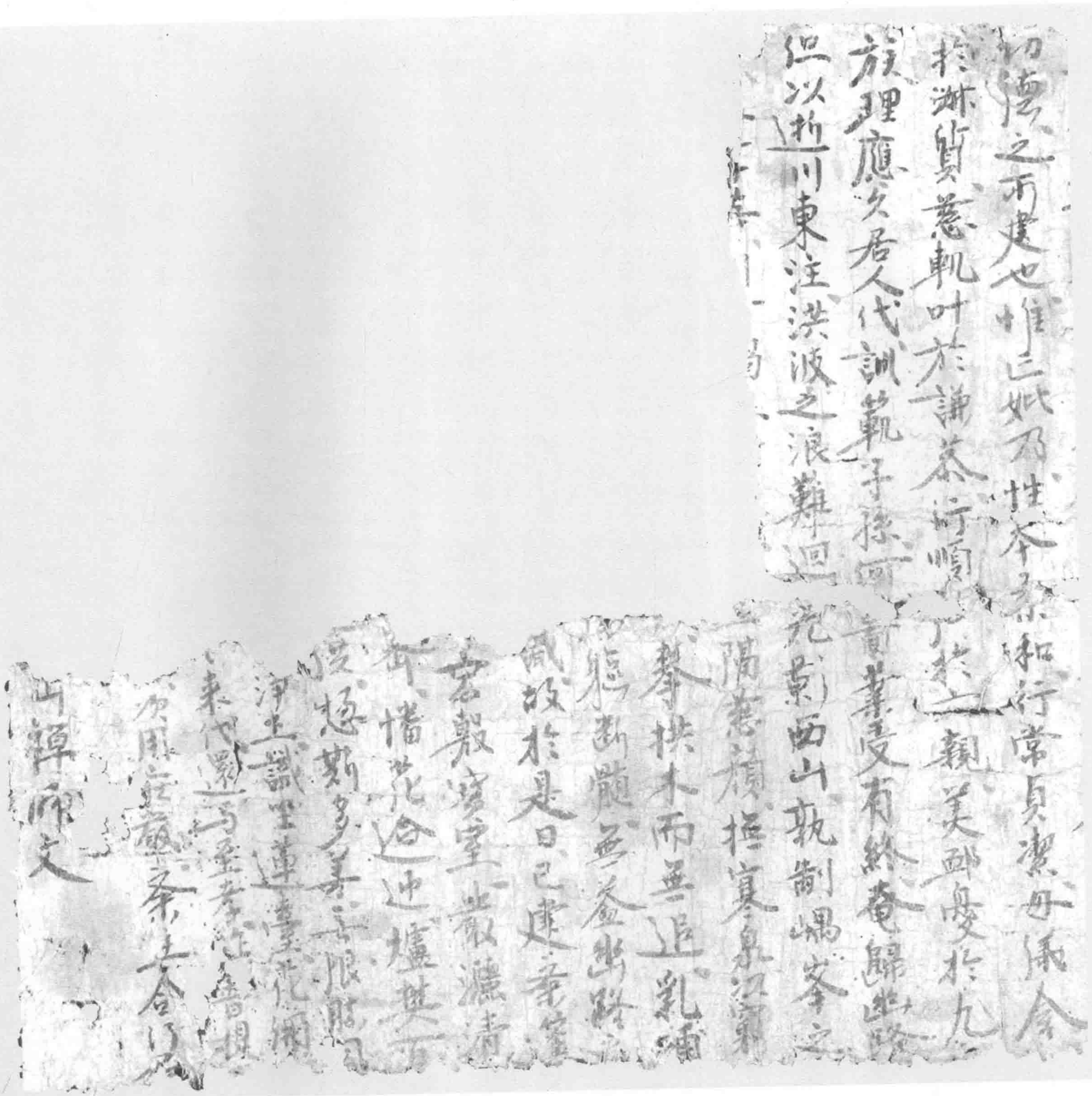
[illegible]方[illegible]者惚急事和南性忙怠怛深乖軌或因
乃立之閑閑餘事誠哉太急將為紹隆言和南梵之
畔睇或之畔憚南譯為敬礼梯語不真嘆和南矣不能
移舊且道和南的取正音應之畔睇又道行衆集礼
拜非儀合掌伏頭口之畔睇故經之或復但合掌乃至
小俗頭即是致敬也南人不審依希合度向使改不
審為畔睇斯乃全同律教矣

4

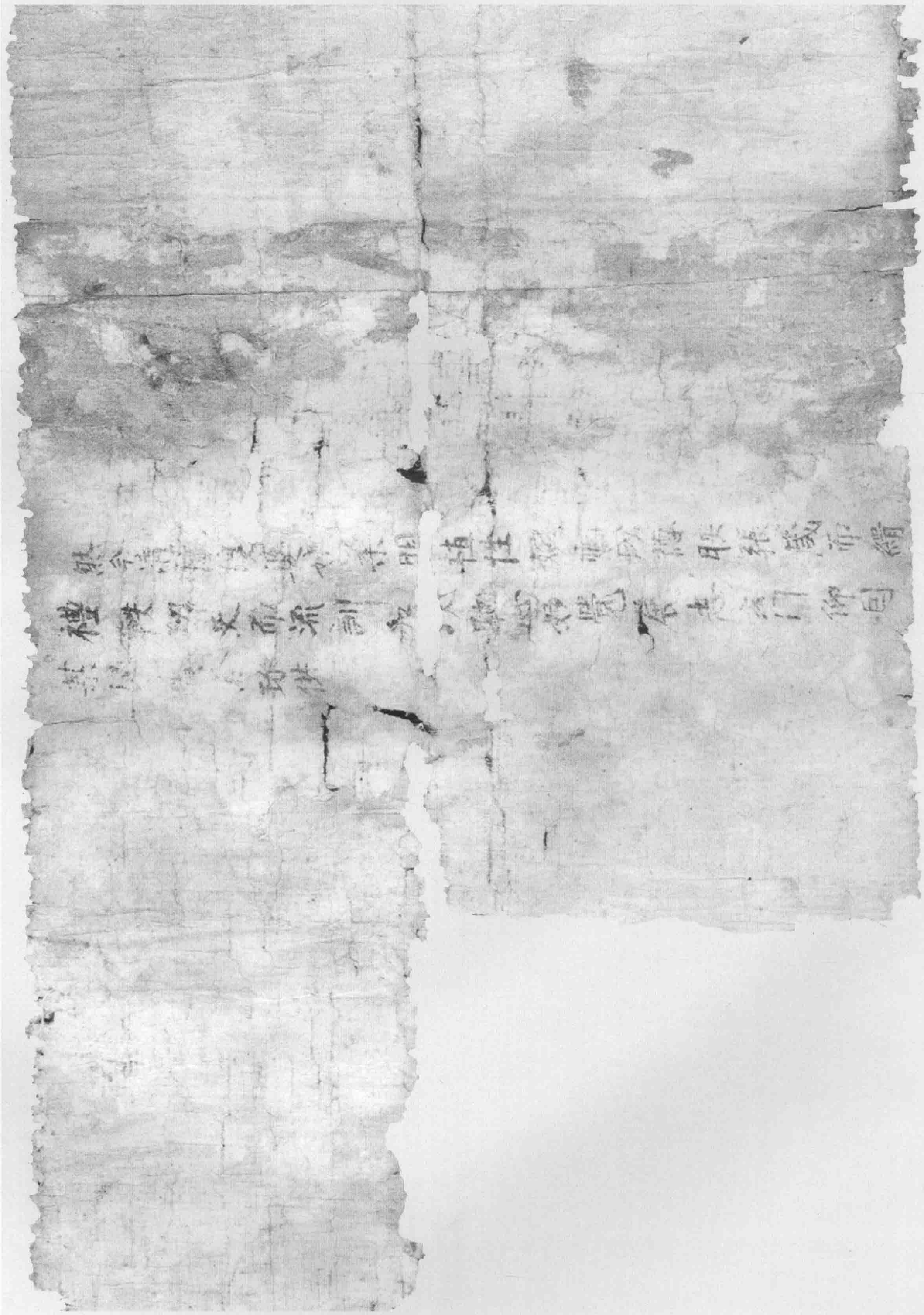
斯01822號　小抄　（04-04）

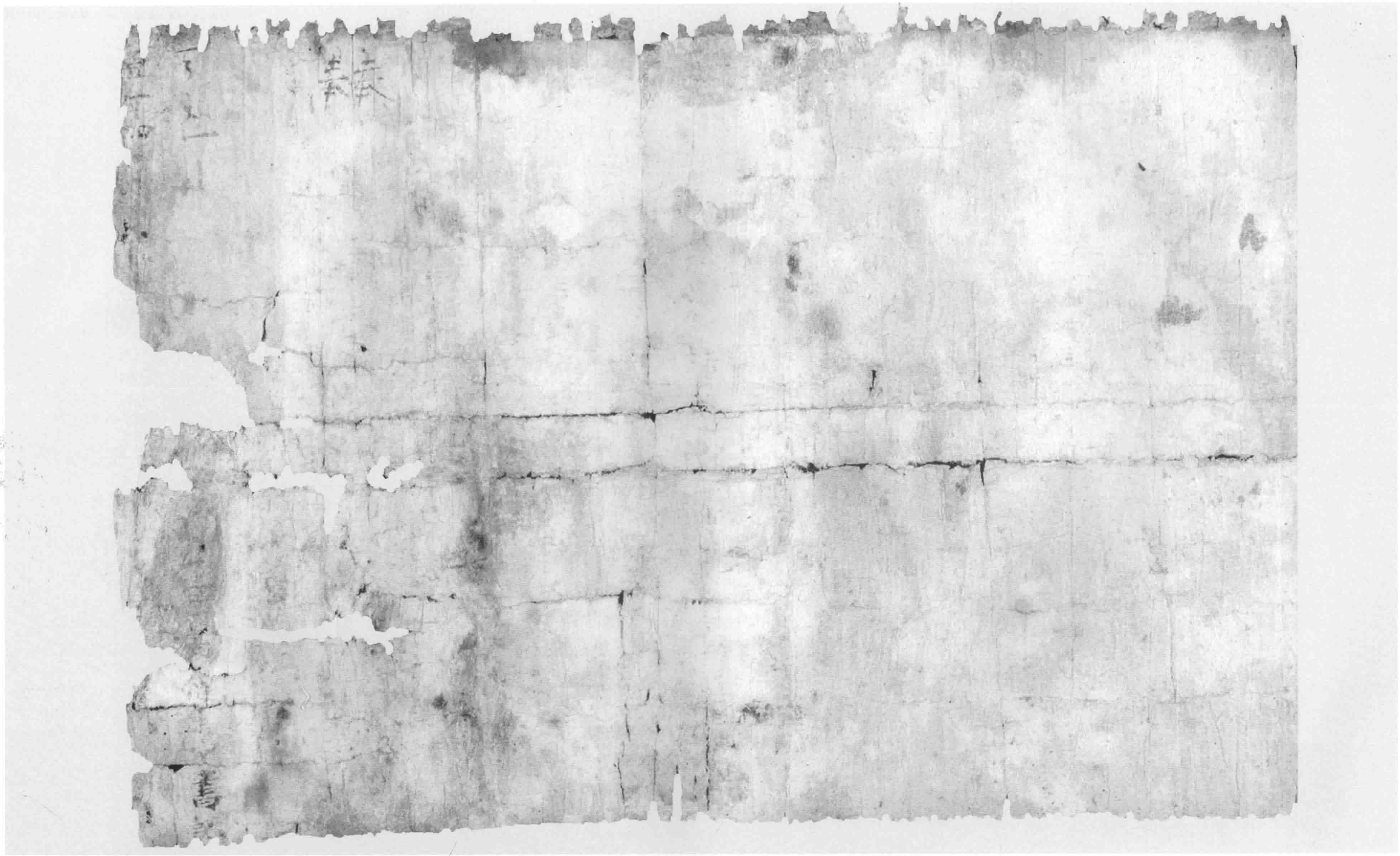


斯01823號A　齋儀（擬）（03–02）



斯01823號A背　齋文雜寫（擬）（02-01）





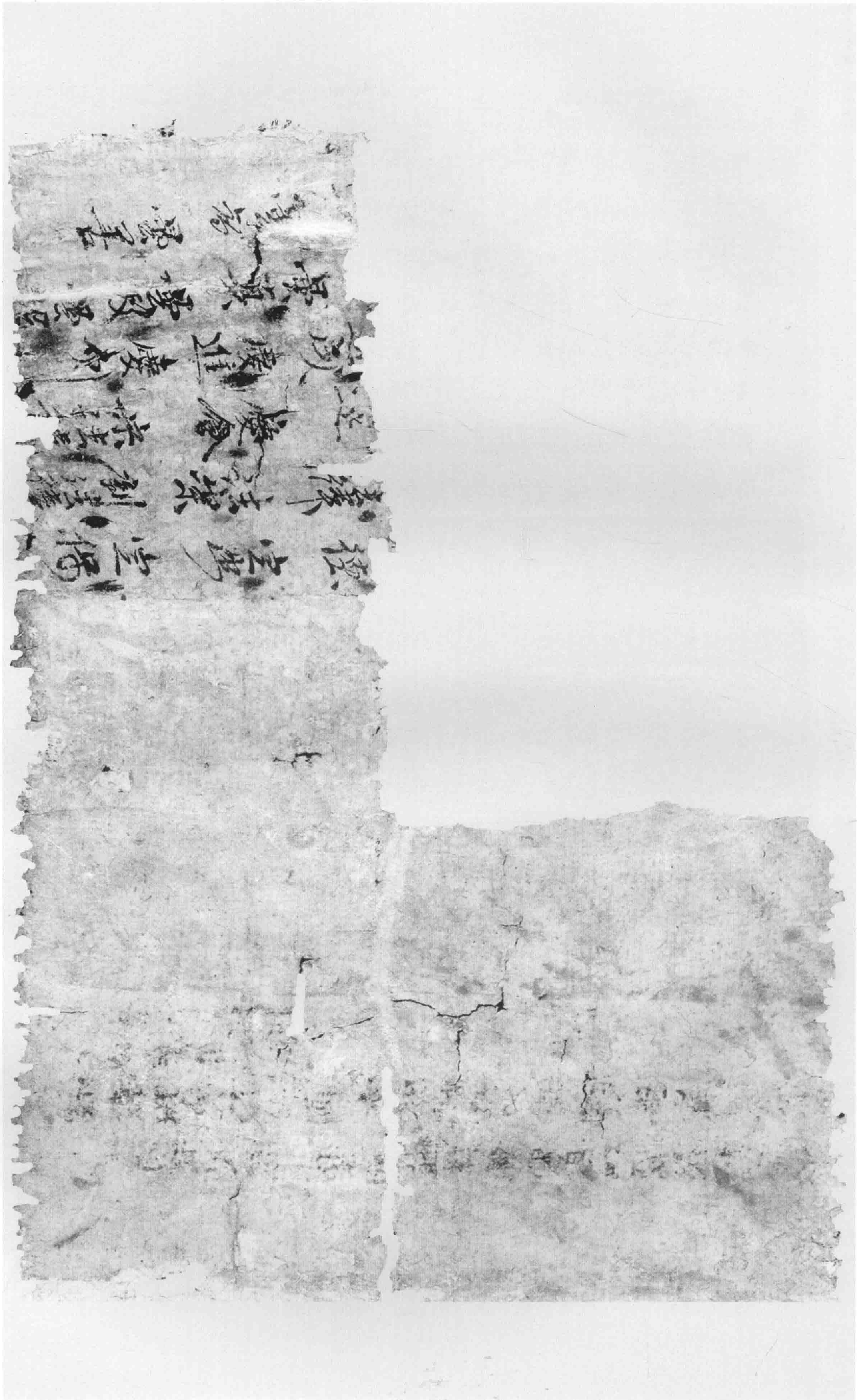
斯01823號A背　有雜寫　（02–02）

癸卯年正月一日赤師道成於摠戶傳進了辛未歲
兼領散領得油折錢必後
正月至五月中間就庫領得領散油柒
斛柒騰葉　五月壹十日中間就庫領散油
領散領得油壹領壹斛陸騰十
十月至十二月中間就庫領散領得

斯01823號B1　齋文雜寫（擬）（02-01）

癸卯年正月一日都師道成於摠戶便進入辛太祧
帝領散領得油柒斛伍後
四月至五月中間就庫領得煩散油柒
斛柒勝半　五月十日中間就庫領
領散領得油壹斛壹斗壹勝十
十月至十月中間就庫領得
油叁斛壹勝十
維歲天福拾壹年乙巳四月十四日摠門使
癸卯年正月百都師道成於摠戶張安住手上就
帝領散領油柒斛伍後
四月至五月中間領散領得油柒
至十月五日領散就庫領
勝半十　十月至十二月中間領散領
得油壹斛十

斯01823號B背　僧名簿（擬）（01–01）



通三界有情
道場證明懺悔又更啓請天上龍宮五乘聖
經大册山大般若海熟乘法海普濟流論又更啓請九辯
文殊彌羅漢三賢十聖五眼六通無影樹菩提心從禪起
啓請諸來降道場為作證明懺悔又懺悔摧倒至誠心
心受子請至心敬礼常住三寶　三明懺悔
啓請已來愛戒者先須至誠懺悔洗蕩身心身器清淨
方堪受戒非三寶之門若五體投地悲淚流身毛孔皆流血
目發殺重心畜知是人元罪不滅於其自身作重病相於說
法者作大證王相救苦與樂相聞說罪若或作身心戰掉
遍體流汗或可怖怖不安身毛皆豎有如是相當知元罪
來所有罪業悉皆消滅但沙善根運運增長夫業煩惱不過
三種今恒長三業懺悔一切諸罪悉皆消滅至誠依口懺悔
某甲等從元來至今日造諸惡業元量元邊猶若塵沙
不可知數身業不善行致盜婬不淨親疎不分忍德上至人
命下至畜生若九若聖若親若疎若具道身棄他住命害
害心既起以致為斯漑灌陸田禁燒山澤殘害蚊虱拂撲致
死害衆生不知數偷盜元量奪人財寶上至金銀下至
草木因形勢恐赫規求借債不還知而非請破齋破戒元慚
愧心不孝父母不敬僧崇愛聖賢陵蔑道俗行婬元量汙
淨梵行至親屬及以僧尼下至畜生翕敵親和情強逼非禮
交奇合婚中行不淨行品業不善訶罵三寶毀呰二親破和合
不接九因果離間彼此四隔君臣博是為非翻長作粗惡求
世間色香味觸或於惡對結不淨心或於元事損加惱害如

斯01824號　受十戒文　(04-01)

淨梵行至親屬及以僧尼下至畜生翕歘親和情強逼非神
交奇舍惜中行不淨行只業不善訶罵三寶毀呰二親破和合
故撥无因果離間彼此阿阇君臣博是為非翻長作粗惡求
世間色香味觸或於恣對結不捨心或於无事横加惱害如
斯等罪无量无邊或以教他或將隨喜愚癡障蔽不知善
中自安不教他令修善友角我盲聾教我歸依教我懺悔
始從今身乃至成一切諸佛一切諸惡皆悉當物新一切諸善皆悉當物從
一切衆生誓當想度惟願十方一切諸佛起六神通慈光照
燈寶宣業道一切靈祇咸敷證知此諸佛起六神通慈罪障
若多若少若輕若重今日今時懺悔消滅 懺悔了先須歸依
三寶然後受戒所以先歸依佛寶者佛是衆生无上慈父能於
三界救衆生苦竟令得大解脫非如世間父母整將因緣百
年後方各隨六道不相繫屬故先須歸依无上佛寶
第二歸依法寶者法是衆生无上良藥能療衆生煩惱重
病故須歸依法寶 第三歸依僧寶者僧是衆生良祐福
田能長衆生提芽故若有衆生恭敬供養獲无量福故須
歸依僧寶無歸依者先受當邪三歸 次受得戒三歸
我某甲歸依佛歸依法歸依僧我今隨佛出家某甲為和尚
如來至真等正覺是我世尊 三授已復說偈我某甲歸依佛竟歸依法竟歸依僧竟
今歸隨佛出家已某甲為和尚如來至真等正覺是我世尊 三授已復說偈我某甲歸依佛竟歸依法竟歸依僧竟
夫戒者是死解脫之根本若无戒有犯無戒成難故須身
無遮難方漸次受當於受戒前具問遮難故善生經云汝等
不盜現前僧物不於六親父母兄弟所行不淨行不淨行不淨 又毋師
長有病不棄去不汝致菩提心衆生不 如是問已若无
若无者應語言此戒甚難能為聲聞并戒和作根本

斯01824號　受十戒文　(04-02)

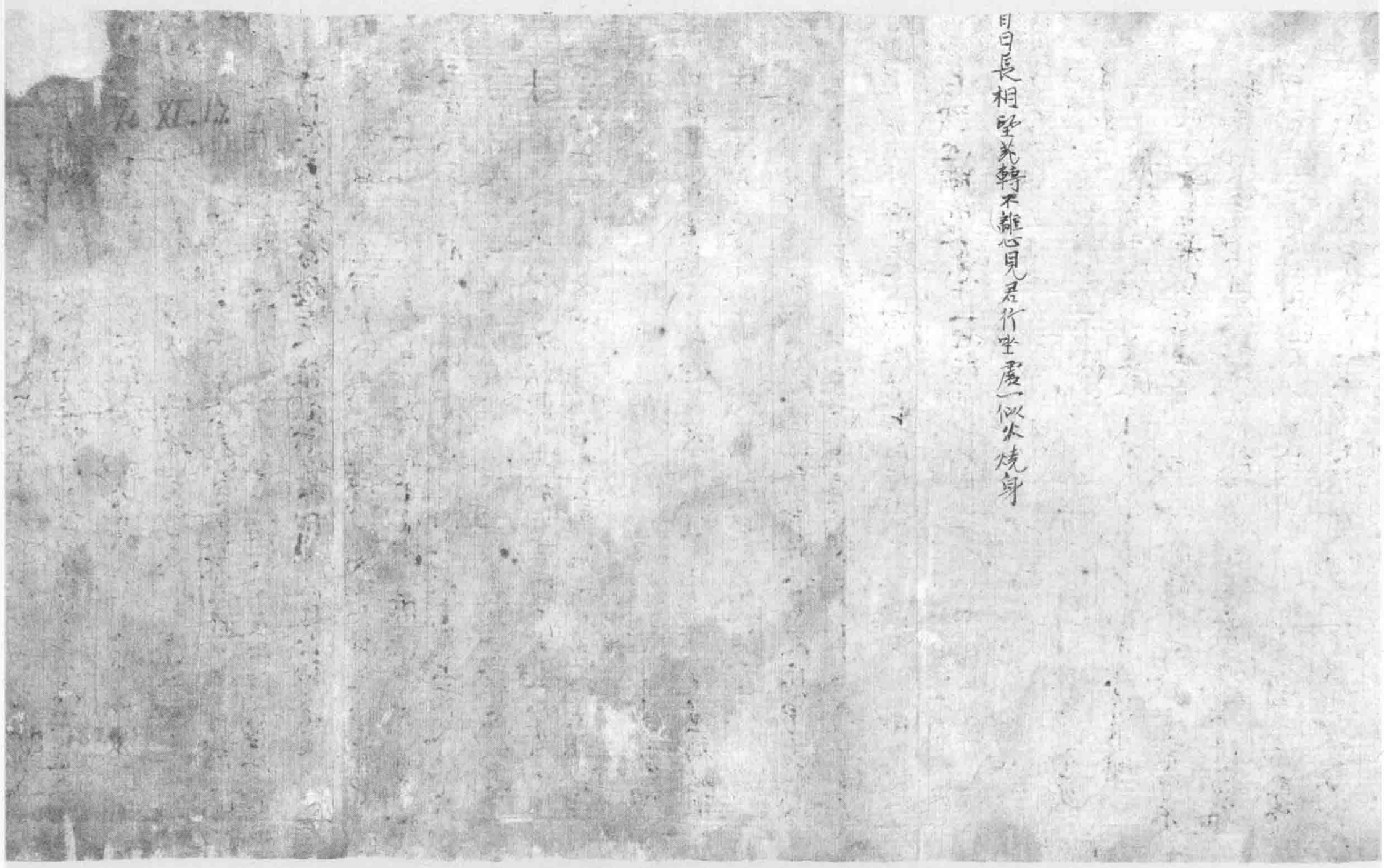
不盜現前僧物不犯六親法乞足而行不淨行不法又毋師
長有病不棄去不法教菩提心衆生不如是向已者无
若无者應語言此戒甚難能爲聲聞并戒作根本
今當示汝戒相汝諦聽受之 盡形壽不殺生優婆塞戒
能持不能持 盡形壽不偷盜是優婆塞戒能持不能持
盡形壽不邪婬是優婆塞戒能持不能持 盡形壽不飲酒
是優婆塞戒能持不能持
既受五戒已次受十戒染習仏法必須漸次先受五戒以自調伏
信樂漸增次受十戒善根轉勝後受具戒染心无退如是次第
得仏味如蘇大海漸漸深入好樂堅固雖可退敗夫欲受戒次
菩薩當上勝心而受之戒還得上品之戒不得怠懶各各次發
志誠心跏跪合掌一心聽受其戒
盡形壽不殺生是沙彌戒能持不能 盡形壽不偷盜是沙彌戒
能持不能 盡形壽不婬欲是沙彌戒能持不能 盡形壽不妄語
是沙彌戒能持不能 盡形壽不飲酒是沙彌戒能持不能
盡形壽不著華鬘香油塗身是沙彌戒能持不持 盡形壽不
歌舞倡伎及往觀聽是沙彌戒能持不持 盡形壽不得高大
床上坐是沙彌戒能持不能 盡形壽不得非時食是沙彌戒能
持不能 盡形壽不得捉生像金銀寶物是沙彌戒能持不能
此是沙彌十戒盡形壽不得犯
受已了汝等亦須周過去諸仏并所有一毫之善盡迴施
法界有情心各各跏跪合掌向菩提
我某甲等上來所有啓請賢聖懺悔罪障歸依受戒所生

此是汝孫十戒畫形壽不得犯
受已了汝等亦須同過去諸仏并所有一毫之善業當迴施
法界有情心各各跏跪依品迴向菩提
我某甲等上來所有啓請賢聖懺悔罪障歸依受戒所生
功德无量无邊廣大如法界究竟等虛空盡將迴向无上
菩提中得堅固力於諸法中得深信力於多聞中得不忘力
於生死中得自在力於衆生中得大悲力於布施中得
堅力於戒中得不懷力於忍辱中得大誓力於諸魔中得
智慧力常與衆生斷惡修善與諸衆生平等共有因
受禁戒終无毀犯立此誓已更不敢違虛空等界有
盡願我此誓願終无有盡當來世尊益蒼生弥勒會中
一時成仏

光啓肆年戊申五月八日三界寺比丘僧法信於城東索使君佛堂頭寫記

丁卯年後正月十四日寫受十戒文卷

福藏記之



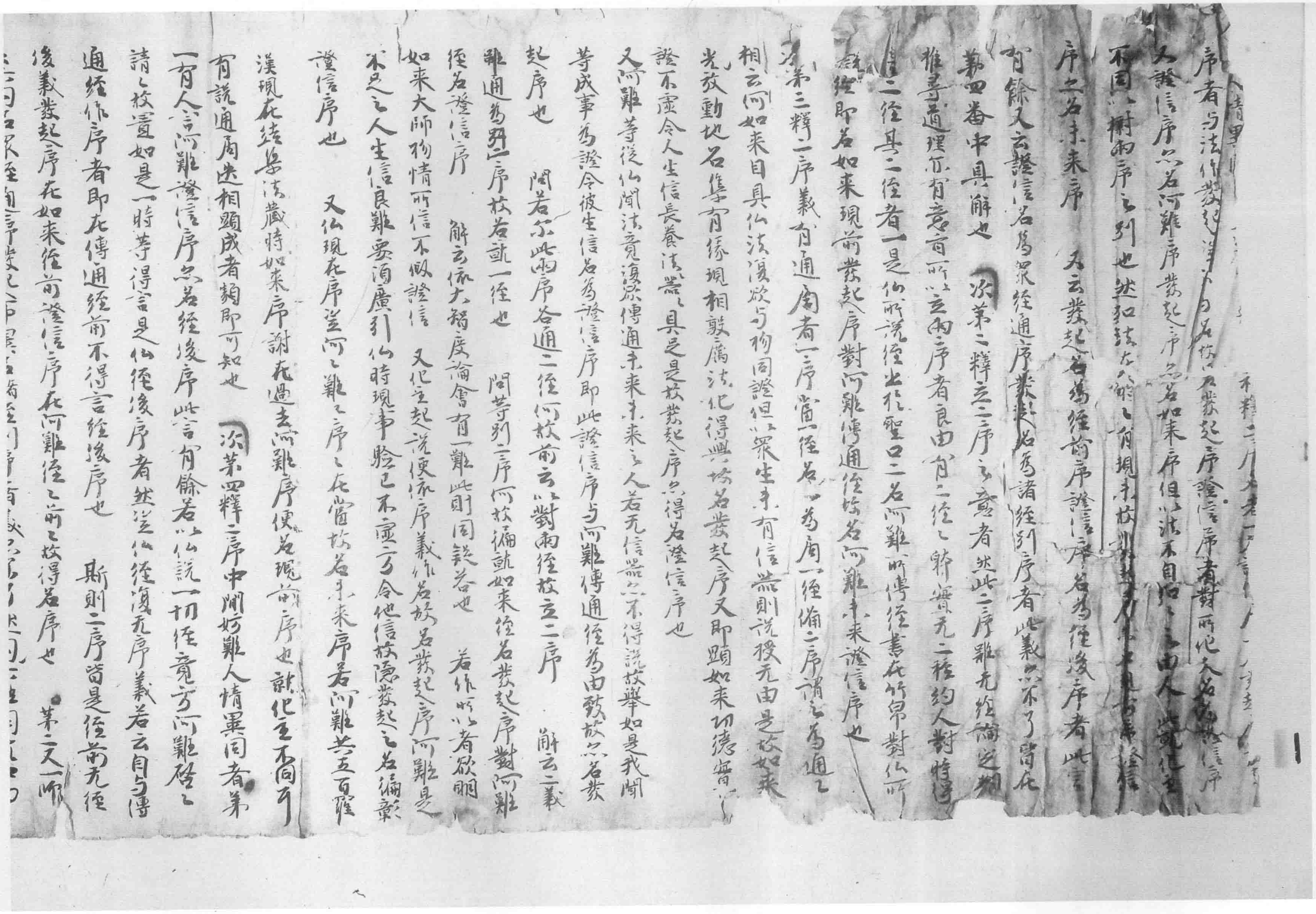
斯01824號背　五言絕句一首(擬)　(01-01)

大德人文有知命根不斷室有四種四周障上有覆即同在一堂以中有隔者准論不合二部
敞無辟即長行房樹瞻三羅覆而不遍即帀周圍陪一門四羅覆遍而有關處謂遍覆上通須開中央障上開少
明孔此等四室比丘與女人同宿或女後至比丘上或二人但至少並卧隨脇轉側
波羅提若與畜生准僧祇大坑畜生名犯墮若人門二根人宿一切吉羅比丘晝日卧女人近者吉羅女人
屏障犯十誦乃至羅漢不與女人同宿如熟飲食人之所欲男名尔四羅波
為起尚被嫌況餘凡何須相杭多論善見若都集堂同障內設使堂中有
諸小房乃雖各別以堂同故猶是一房若共房名犯墮即并部平頭多房多房戶房覆者乃至
衣綿作屋辟者乃至高一肘半共宿皆犯若大屋相接乃至一由旬同一房出入皆犯
所對境者乃至同行等或皆謂女人能受嫌者餘在女小等但吉羅
十誦若在室中通夜坐者不犯必應多人共處有明不睡者僧祇一房別房
有隔无犯若仏生日轉法輪日乃至大會通夜說法若露地風雨宜當入屋內
正身坐若老病不能坐者當施障隔不得用疎物高齊肩振下地不得容
猶見過若道行入村宿當別隔若无屋者乃至如前依皆謂以衣被房室內薛道
檀門中央隔出舍前令與中間相當是為二室不但憹麻若无隔者女人可信應語女人先眠我坐竝
欲眠語令起我欲眠汝莫眠若眠者犯德准知諸部男子自伴多論與十女宿得十墮隨
一一起更卧隨一一轉各各得十墮若自衣舍女人並房未開房戶吉羅五次同
覆異隔若大會說法若母若姊妹近親惡者有知男子自伴不聽者犯

斯01825號　四分律刪繁補闕行事鈔卷中　(01-01)

婆提剌迦
其斛飯王亦有二子第一名阿難多第二名為
提婆達多
甘露飯王亦有二子第一名為阿尼盧豆第二
名為摩訶那摩
淨飯王妹名阿弥多質多羅（隋言甘露味）生於一子名
為底沙
是時摩訶波闍波提太子嬈母白淨飯王作如
是言誰依王勅不敢乖違時波闍波提依於
王命養育太子辭如日月從初一日至十五
日清淨圓滿養育太子亦復如是漸漸增
長又（復辭尼）如拘陁樹得種好地而漸增長後
成大樹太子如是日日增長從其太子出
生已來淨飯王家日日增長一切財利金銀
珍寶二足四足充所之少而說偈言
五穀及財寶　金銀諸衣服　或造或不造　自然得充足
童子及慈母　乳酪蘇常豐　慈母少乳者　悉皆得盈溢
時淨飯王所有怨讎自然皆悉生平等心平
等心已漸生親厚既生親厚共王同心即便
牢固一心一意同顧同行風雨隨時充諸芙
雹亦充擾亂少種多收彼諸苗稼一切藥草
樹木園林隨色長色諸香豐足隨味具味依

牢固一心一意同顧同行風雨隨時充諸芙
雹亦充擾亂少種多收彼諸苗稼一切藥草
樹木園林隨色長色諸香豐足隨味具味依
限成熟終不過時皆是太子威德力故一切
城內所懷妊者安隱得生又諸人民充衆疫横
亦充夭死以此太子威德力故側近所有一切
人民長者居士各各自守不相求及充此求
彼彼當與我設令因事所須少多儀攫假
借彼應多與不生是念須若干者即與若



斯01827號　某經序分疏釋(擬)　(03-01)

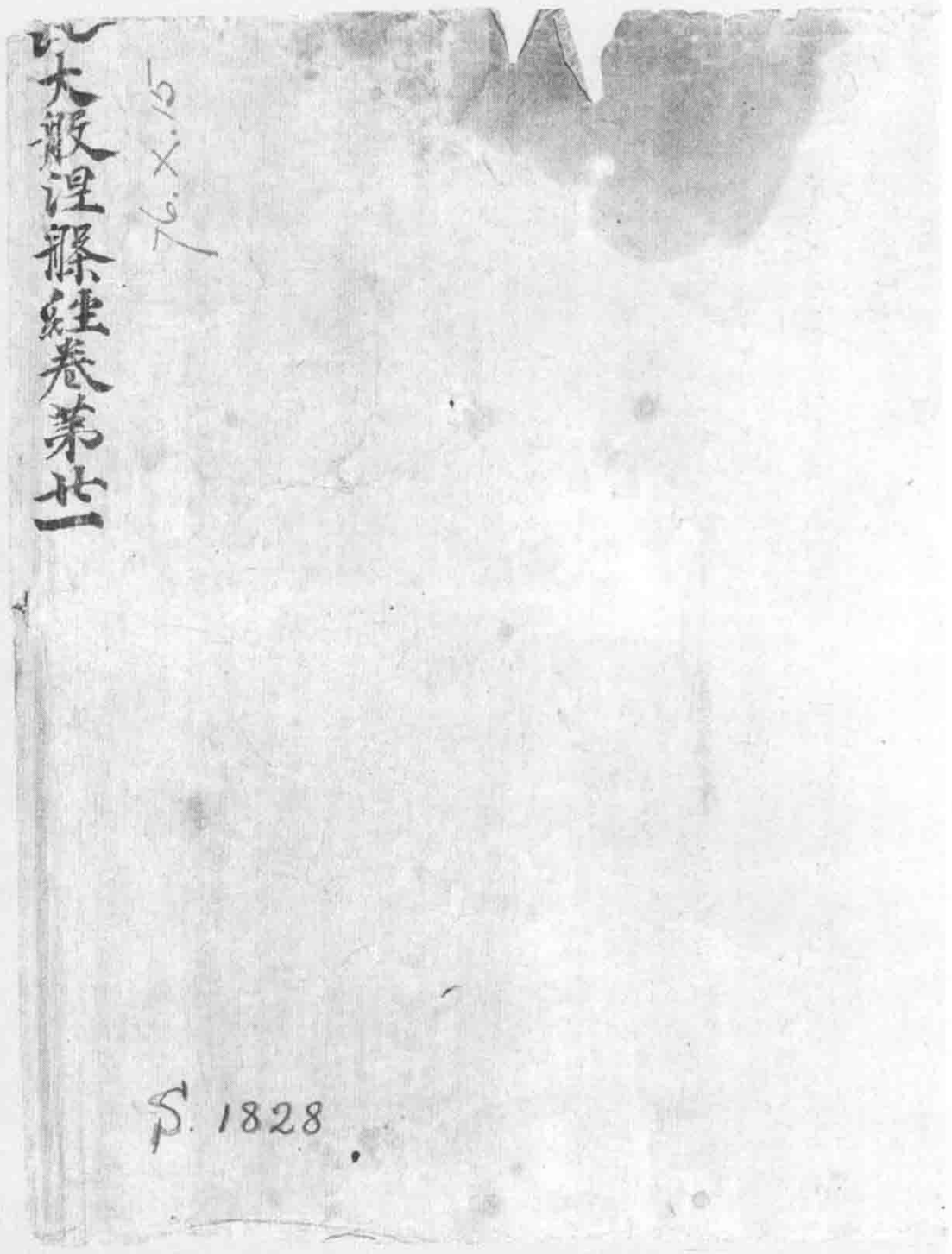
英國國家圖書館藏敦煌遺書

有諸通序出相因序者家用一切

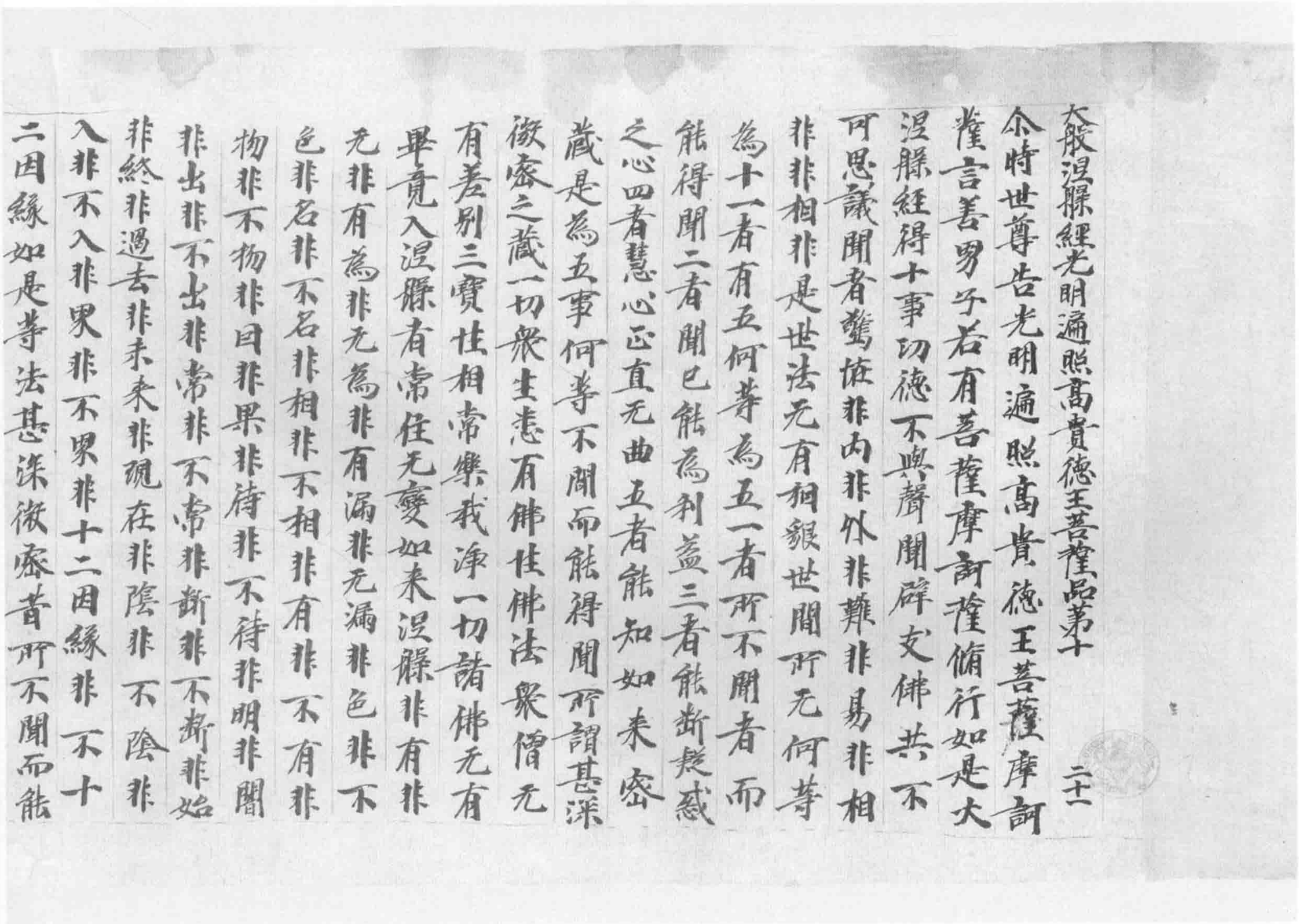
一有人言何難證信序亦名經後序此言有餘若以仙說一切經竟方何難啓
請之故置如是一時等得言是仙經後序者然法仙經復无序義若云自与傳
通經作序者即在傳通經前不得言經後序也　斯則二序皆是經前无經
後義發起序在如来經前證信序在何難經之前之故得名序也　●第二又一師
云六句名衆經通序發起事異名流經別序有義亦不乃然句六雖同就中曲
推任處不同之聞異何得一向名通諸經發起雖異莫不皆為衆起說故亦得
名通故知通別之言亦是未了　●第三又一師云名證信為遺言序依大智
度論亦有此義　問曰但是一切智人自然无师不從他教不受他法不隨他道
不從他語受何以言如是我聞　答曰如佛所言仙實一切智人自然无师不從他
聞不受他法不隨他教此實如是非但仙曰說是其仙法一切世界真實善法妙
妙善法皆入仙法如毗尼中有五種人說法皆是仙法一者仙曰說二者仙弟子說
三者仙人說四者諸天說五者化人說今言如是我聞是何難等諸大弟子說真
實故說入仙法相非仙曰言如是我聞一時等也　故仙偏讚時何難見仙
將滅其未離欲故憑仙情深問絕辭地何法樓獄法何難云迦為仙者侍傳法藏
人何乃過分憂想目蘇安慰請仙未来世事何難聞已心生醒悟即請仙四事
一問未来比丘依止何法仙答當依四合處莫依止人　二問比諸丘誰為師仙答當依
波羅提木叉當知此則是佛大师若我住世无異此也　三問學性車遲云何共住
仙答當以梵檀殯梵檀者此言淨治明仙法治罪七種羯磨等不同俗法而論言哩殯
者此淨仙法中一枝非香梵檀為哩殯也若心閑伏為說離有无經　四問一切經
首當置何等語仙答當置如是我聞一時仙在等此是經初置之元由若如是之
我聞兩句言義俱受一時只不受義不受言也　●第四又一師判二句偏屬證信
者義亦不了今當言之一如是二我聞此二句是何難語偏在證信三一時四仙婆
婆五住處六徒衆同聞等此四句義通兩序何得偏言屬證信序也　義通兩
序者仙將說法先須寄勝時勝處　集勝人然後乃說即是發起序若以何難
引住事證已前傳不虛者經初住處發起由緣乃至雨花動地速安行乞
合蓋神力等皆名證信序若仙与時處及徒衆非發起序者不正說則
不由仙衆不假聽徒若要以說者聽者然後得說寧非發起乎又以如来寄時

婆五住處六住衆同聞等此四句義通兩序何得偏言屬證信序也　義通
序者仍將說法先須等勝時勝處　集勝人然後乃說即是發起序若以何難
引注事證已所傳不虛者經初住處發起由緣乃至雨花動地進安行已
合蓋神力等皆名證信序若仍引時處及侶衆非發起序者不正說則
不由仍不假聽徒若要以說者聽者然後得說寧非發起乎又以如來寄時
說處集衆已方說此乃起發中要事何得偏名證信序今取六句作證信者以
阿難引此證已所傳不謬令物生信故也　次第五造文解證信序六句於中
有三初如是一句先標出所聞法時證說經理定是仍所說不虛使未代生信故
帝表異外道法也二我聞一句次出能聞之人明如是等法我親從仍聞不專已
見聞異外道人意於諍論故三一時已下四句出聞之由緣驗已所傳不虛成向如是我聞
二句可信義也　如是者略作二番解釋一明實如是之意二釋如是文義初明實
如是者意復有四種一經二論三人四內外比例分別所言經者即四如是語依經雜如
是有四種一者發心如是二教他如是三者辯論如是四者決定如是今明如是者
請決定如是依經釋竟　次依論者論有二種一大智度論二提婆菩薩破外道
論依智度論者則標別兩問以解如是故論云仍法大海信為能入智為能度如
是者名為信相信者言是事如是其不信者云是事不如是欲顯何難仍弟子等
信仍語故之於經首置如是也又讚嘆信者如熟牛皮所堪任用不信者如生牛
皮能事不任也又有信者如人有手能寶山中隨意採取不信者如人无手
雖詣寶山空无所得入仍法寶山亦復如是若有信者无漏覺道等法隨意證
取若无信者雖復剃髮染衣空无所獲也　又提婆菩薩破外道論者外道
經首置阿憂菴三字阿者名阿含義此方名淨教彼外道自云我教從无煩惱人
邊來故名阿含也憂者憂愁義外道經說未立天地之時有一大安荼形如蘿
合色仍黃金後時開敷一片在上為天一片在下為地中間未有一切衆生唯有梵
仍黃天中人中四趣

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01828號背　護首　(01-01)



大般涅槃經光明遍照高貴德王菩薩品第十　二十一

尒時世尊告光明遍照高貴德王菩薩摩訶薩言善男子若有菩薩摩訶薩備行如是大涅槃經得十事功德不與聲聞辟支佛共不可思議聞者驚怖非内非外非難非易非相非非相非是世法无有相貌世間所无何等為十一者有五何等為五一者所不聞者而能得聞二者聞已能為利益三者能斷疑惑之心四者慧心正直无曲五者能知如来密藏是為五事何等不聞而能得聞所謂甚深微密之藏一切衆生悉有佛性佛法衆僧无有差別三寶性相常樂我淨一切諸佛无有畢竟入涅槃者常住无變如来涅槃非有非无非有為非无為非有漏非无漏非色非不色非名非不名非相非不相非有非不有非物非不物非曰非果非待非不待非明非闇非出非不出非常非不常非斷非不斷非始非終非過去非未来非現在非陰非不陰非入非不入非衆非不衆非十二因緣非不十二因緣如是等法甚深微密昔所不聞而能

斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-01)

入非不入非果非不果非十二因緣非不十
二因緣如是等法甚深微密昔所不聞而能
得聞復有不聞所謂一切外道經書四毗伽
論毗伽羅論衛世師論迦毗羅論一切呪術
醫方伎藝日月博蔔星宿運變書讖記如
是等經初未曾聞秘密之義今於此經而得
知之復有十二部經除毗佛略亦无如是深
密之義今曰此經而得知之善男子是石不
聞而能得聞聞已利益者若能聽受是大涅
槃經悉能具知一切方等大乘經典甚深義
味譬如男女於明淨鏡見其色像了了分明
大涅槃鏡亦復如是菩薩執之悉得明見大
乘經典甚深之義亦如有人在闇室中執大
炬火悉見諸物大涅槃炬亦復如是菩薩執
之得見大乘深奥之義亦如日出有千光明
悉能照了諸山窈窕令一切人遠見諸物是
大涅槃清淨慧日亦復如是照了大乘深遠
之處令二乘人遠見佛道所以者何以能聽
受是大涅槃微妙經故善男子若有菩薩
摩訶薩聽受如是大涅槃經得知一切諸法名
字若能書寫讀誦通利為他廣說思惟其義
則知一切諸法義理善男子其聽受者唯知

字若能書寫讀誦通利為他廣說思惟其義
則知一切諸法義理善男子其聽受者唯知
名字不知其義若能書寫受持讀誦為他廣
說思惟其義則能知義復次善男子聽是經
者聞有佛性未能得見書寫讀誦為他廣
說思惟其義則得見之聽是經者聞有檀波羅
能得見檀波羅蜜書寫讀誦為他廣說思惟
其義則能得見檀波羅蜜乃至般若波羅蜜
亦復如是善男子菩薩摩訶薩若能聽是大
涅槃經則知法知義具二无尋於諸沙門婆
羅門等若人處梵一切世間得无所畏開示
分別十二部經演說其義无有差違不從他
聞而能自知近於阿耨多羅三藐三菩提善
男子是名聞已能為利益斷疑心者疑有
二種一者疑名二者疑義聽是經者斷疑名心
思惟義者斷疑義心復次善男子疑有五種
一者疑佛定涅槃不二者疑佛是常住不三
者疑佛是真樂不四者疑佛是真淨不五者
疑佛是真我不聽是經者疑佛涅槃則得永
斷書寫讀誦為他廣說思惟其義五疑永斷
復次善男子疑有二種一疑聲聞為有為无
二疑緣覺為有為无三疑佛乘為有為无聽

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次善男子疑有二種一疑聲聞為有為无
二疑緣覺為有為无三疑佛乘為有為无聽
是經者如是三疑永滅无餘書寫讀誦為他廣
說思惟其義則能了知一切衆生悉有佛性
復次善男子若有衆生不聞如是大涅槃
經其心多疑所謂若常无常若樂不樂若淨
不淨若我无我若命非命若衆生非衆生若
畢竟不畢竟若他世若過世若有若无若善
若非善若集若非集若道若非道若滅若非
滅若法若非法若善若非善若空若非空聽
是經者如是諸疑悉得永斷復次善男子若
有不聞如是經者復有種種衆多疑心所謂
色是我耶受想行識是我耶眼能見耶我能
見耶乃至識能知耶我能知耶色受報耶我受
報耶乃至識受報耶我受報耶色至他世
耶我至他世耶乃至識亦復如是生死之法有
始有終耶无始无終耶聽是經者如是等疑
亦得永斷復有人疑一闡提犯四重禁住五
逆罪謗方等經如是等輩有佛性耶无佛
性耶聽是經者如是等疑悉得永斷復有人
疑世間有邊耶世間无邊耶有十方世界耶
无十方世界耶聽是經者如是等疑亦得永
斷是名能斷疑惑之心慧心正直无耪曲者

无十方世界耶聽是經者如是等疑亦得永
斷是名能斷疑惑之心慧心正直无耪曲者
心若有疑則所見不正一切凡夫若不得聞
是大涅槃微妙經典所見耶曲乃至聲聞辟
支佛人所見亦曲云何名為一切凡夫所見
耶曲於有漏中見常樂我淨於如來所見无
常苦不淨无我見有衆生壽命知見計非有
想非无想處以為涅槃見目在天有八聖道
有見斷見如是等見名為耶曲菩薩摩訶薩
若得聞是大涅槃經備行聖行則得斷除如
是耶曲云何名為聲聞緣覺耶曲見也見於
苦薩從兜率天下化乘白象降神母胎又名
淨飯母摩耶迦毗羅城處胎滿足十月而
生生未至地帝釋奉接難陀龍王及婆難陀
吐水而浴摩尼跋陀大鬼神王執持寶蓋隨
後侍立地神化華以承其足四方各行滿足
七步到於天廟令諸天像悉起來迎阿私陀
仙抱持占相既占相已生大悲苦自傷嘆終
不覩佛興諸師學書筭計射御圖讖伎藝
處在深宮六万婇女娛樂受樂出城遊觀至迦
毗羅園道見老人乃至沙門法服而行還至
宮中見諸婇女形體狀狼猶如枯骨所有宮

毗羅園道見老人乃至沙門法服而行還至
宮中見諸婇女形體狀狼猶如枯骨所有宮
殿塚墓无異廣恶出家夜半踰城至鬱陀伽
阿羅蘭等大仙人所聞說識處及非有想非
无想處既聞是已歸觀是處是非常苦不淨
无我捨至樹下具備苦行滿是六年知是苦
行不能得成阿耨多羅三藐三菩提尒時復
到阿利跋提河中洗浴受牧牛女所奉乳糜
受已轉至菩提樹下破魔波旬得成阿耨多
羅三藐三菩提於波羅捺為五比丘初轉法
輪乃至於此拘尸那城入般涅槃如是等見是
名聲聞緣覺曲見善男子菩薩摩訶薩聽
受如是大涅槃經悉得斷除如是等見若能
書寫讀誦通利為他演說思惟其義則得忍直
无耶曲見善男子菩薩摩訶薩脩行如是大
涅槃經歸知菩薩无量劫來不從兜率降神
母胎乃至拘尸那城入般涅槃是名菩薩摩
訶薩忍直之見能知如來深密義者所謂即
是大般涅槃一切衆生悉有佛性懺四重禁
陳謗法心盡五逆罪滅一闡提然後得成阿
耨多羅三藐三菩提是名甚深祕密之義復
次善男子云何復名甚深祕密之義雖知衆生實

陳謗法心盡五逆罪滅一闡提然後得成阿
耨多羅三藐三菩提是名甚深祕密之義復
次善男子云何復名甚深之義雖知衆生實
无有我而於未來不失業果雖知五陰於此
滅盡善恶之業終不敗亡雖有諸業不得作
者雖有至處无有去者雖有繫縛无受縛者
雖有涅槃亦无滅者是名甚深祕密之藏尒
時光明遍照高貴德王菩薩摩訶薩白佛言
世尊如我解佛所說聞不聞義是義不然何
以故法若有者便應定有法若无者便應定
无无不應生有不應滅如其聞者是則為聞
若不聞者則為不聞云何而言聞所不聞世
尊若不可聞是為不聞若已聞者則更不聞
何以故已得聞故云何而言聞所不聞譬如去
者到則不去去則不到亦如生已不生不
生不生得已不得不得不得聞已不聞不聞
不聞亦復如是世尊若不聞聞者一切衆生
未有菩提即應有之未得涅槃亦應得之未
見佛性應見佛性云何復言十住菩薩雖見
佛性未得明了世尊若不聞聞者如來往昔
從誰得聞若言得聞何故如來於阿含中復
言无師若不聞不聞如來得成阿耨多羅三

從誰得聞若言得聞何故如來於阿含中復
言无師若不聞不聞如來得成阿耨多羅三
藐三菩提者一切衆生不聞不聞亦應得成
阿耨多羅三藐三菩提如泰若當不聞如是
大涅槃經見佛性者一切衆生不聞是經亦
應得見世尊凡是色者或可見或不可見聲
亦如是或是可聞或不可聞是大涅槃非色
非聲云何而言可得見聞世尊過去已滅則
不可聞未來未至亦不可聞現在聽時則不
名聞聞已聲滅更不可聞是大涅槃亦非過
去未來現在若非三世則不可說若不可說
則不可聞云何而言善薩備是大涅槃經聞
所不聞

尒時世尊讚光明遍照高貴德王菩薩摩訶
薩言善哉善哉善男子汝今善知一切諸法
如幻如炎如乾闥婆城盡水之跡亦如泡沫
芭蕉之樹空无有實非命非我无有苦樂如
十住菩薩之所知見時大衆中忽然之頃有
大光明非青見青非黃見黃非赤見赤非白
見白非色見色非明見明非見而見尒時大
衆遇斯光已身心快樂譬如比丘入師子王
定尒時文殊師利菩薩摩訶薩白佛言世尊
今此光明誰之所放尒時如來默然不說迦

衆遇斯光已身心快樂譬如比丘入師子王
定尒時文殊師利菩薩摩訶薩白佛言世尊
今此光明誰之所放尒時如來默然不說迦
葉菩薩復問文殊師利何因緣故有此光明
照於大衆文殊師利默然不答尒時无邊身
菩薩復問迦葉菩薩今此光明誰之所有迦
葉菩薩默然不說淨住王子菩薩復問无邊
身菩薩何因緣故是大衆中有此光明无邊
身菩薩默然不說如是五百菩薩皆亦如是
雖相諮問默无答者尒時世尊問文殊師利
言文殊師利何因緣故是大衆中有此光明
涅槃者則名常住常住之法不從因緣去何
佛問何因緣故有是光明是光明者即是如
者即是常住常住之法无有因緣去何佛問
何因緣故有是光明是光明者名大涅槃大
何如來問於因緣光明者名大慈大悲大慈
大悲者名為常住常住之法不從因緣去何
如來問於因緣光明者即是念佛念佛者是
名常住常住之法不從因緣去何如來問於
因緣光明者即是一切聲聞緣覺不共之道

如來問於曰緣光明者即是念佛念佛者是
名常住常住之法不從曰緣云何如來問於
曰緣光明者即是一切聲聞緣覺不共之道
聲聞緣覺不共之道即名常住常住之法不從
曰緣云何如來問於曰緣世尊亦有因緣因滅
无明則得熾燃阿耨多羅三藐三菩提燈佛
言文殊師利汝今莫入諸法甚深第一義諦
應以世諦而解說之文殊師利言世尊於此
東方過二十恒河沙等世界有佛世界名曰不
動其佛住處縱廣正等是滿一万二千由旬
其地七寶无有土石平正柔濡无諸堿塊其
諸樹木四寶所成金銀琉璃及以頗梨華菓
茂盛无時不有若有衆生聞其華香身心安
樂辟如比丘入第三禪周迴復有三千大河
其水微妙八味具足若有衆生在中浴者所
得喜樂辟如比丘入第二禪其河多有種種
諸華優鉢羅華鉢頭摩華拘物頭華分陀利
華香華大香華微妙香華常華一切衆生无
遮護華其河兩岸亦有衆華所謂阿提目多
伽華占婆華波吒羅華婆師羅華摩利迦華
大摩利迦華新摩利迦華須摩那華由提迦
華檀尼迦利華常華一切衆生不遮護華底

斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-10)

大摩利迦華新摩利迦華須摩那華由提迦
華檀尼迦利華常華一切衆生不遮護華底
布金沙有四梯陛金銀琉璃雜色頗梨多有
衆鳥遊集其上復有无量帝狼師子諸惡鳥
獸其心相視猶如赤子彼世界中一切无有犯
重禁者誹謗正法及一闡提五逆等罪其
土調適无有寒熱亂渴苦惱无貪欲恚放逸
嫉妬无有日月晝夜時節猶如第二忉利天
上其土人民等有光明各各无有憍慢之心
一切悉是菩薩大士皆得神通具大功德其心
悉皆尊重正法乘於大乘愛念大乘貪樂大
乘護惜大乘大慧成就得大總持心常憐愍
一切衆生其佛号日滿月光明如來應正遍
知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天
人師佛世尊隨所住處有所講宣其土衆生无
不得聞為孤獨光菩薩摩訶薩講宣如是大
涅槃經佛言善男子菩薩摩訶薩若能備
行大涅槃經所不聞者悉皆得聞彼孤獨光菩
薩摩訶薩問滿月光明佛亦如此聞光明遍
照高貴德王菩薩摩訶薩所問等无有異彼
滿月光明佛即告孤獨光菩薩言善男子西
方去此二十恒河沙佛土彼有世界名日娑婆
其土多有山陵埠阜土沙礫石荆蕀惡刺周

斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-11)

方去此二十恒河沙佛土彼有世界名日娑婆
其土多有山陵埠阜土沙礫石荊棘惡刺周
遍充滿常有飢渴寒暑苦惱其土人民不能
恭敬沙門婆羅門又無師長貪著非法欲於
非法脩行耶法不信正法壽命促短有行無
詐王者微之王雖有國不知滿足於他所有
生貪利心興師相伐枉死者衆王者脩行如是
非法四天善神心无歡喜故降炎旱穀米不登
人民多病苦惱无量彼中有佛号釋迦牟
尼如來應正遍知明行足善逝世間解无
上士調御丈夫天人師佛世尊大悲純厚愍衆
生故於拘尸那城娑羅雙樹間為諸大衆敷
演如是大涅槃經彼有菩薩名光明遍照高
貴德王已問斯事如汝无異佛今答之汝可
速住自當得聞世尊彼流稀光菩薩聞是
事已與八万四千菩薩摩訶薩欲來至此故
光現瑞以此因緣有此光明是名因緣亦非
曰緣尒時流稀光菩薩與八万四千諸菩薩
俱持諸幡蓋香華瓔珞種種伎樂倍勝於前
俱來至此拘尸那城娑羅雙樹間以已所持
供養之具供養於佛頭面礼足合掌恭敬右
遶三迴脩敬已畢却坐一面尒時世尊問彼

俱來至此拘尸那城娑羅雙樹間以已所持
供養之具供養於佛頭面礼足合掌恭敬右
遶三迴脩敬已畢却坐一面尒時世尊問彼
菩薩善男子汝為到來為不到來流稀光菩
薩言世尊到亦不來不到亦不來我觀是義
都无有來世尊諸行若常亦復不來若是无
常亦无有來若人見有衆生性者有來不來
我今不見衆生定性云何當言有來不來有
憍慢者見有去來无憍慢者則无去來有取行
者見有去來无取行者則无去來若見如來
畢竟涅槃則有去來不見如來畢竟涅槃則
无去來不聞佛性則有去來聞佛性者則无
去來若見聲聞辟支佛人有涅槃者則有去
來不見聲聞辟支佛人有涅槃者則无去來
若見聲聞辟支佛人常樂我淨則有去來若
不見者則无去來若見如來无常樂我淨則
有去來若見如來常樂我淨則无去來世尊
且置斯事欲有所問唯垂哀愍少見聽許佛
言善男子隨意所問今正是時我當為汝分
別解說所以者何諸佛難值如優曇華法亦
如是難可得聞十二部中方等復難是故應
當專心聽受時流稀光菩薩摩訶薩既蒙聽

如是難可得聞十二部中方等復難是故應
當專心聽受時孤獨光菩薩摩訶薩既蒙聽
許兼被敕勑即白佛言世尊云何菩薩摩訶
薩有能備行大涅槃經聞所不聞今時如來
讚言善哉善哉善男子汝今欲盡如是大乘
大涅槃海正復值我能善解說汝所有疑
网毒麟我為大醫善能拔出汝於佛性猶未
明了我有慧炬能為照明汝今欲度生死大
河我能為汝作大船師汝於我所生父母想
我亦於汝生赤子心汝心今者貪正法寶值我
多有能相惠施諦聽諦聽善思念之吾當為
汝分別宣釋善男子欲聽法者今正是時若聞
法已當生敬信至心聽受恭敬尊重於正法
所莫求其過莫念貪欲瞋恚愚癡莫覩法
師種性好惡既聞法已莫生憍慢莫為恭敬
名譽利養當為度世甘露法利亦莫生念我
聽法已先自度身然後度人先自解身然後
解人先自安身然後安人先自涅槃然後令
人而得涅槃於佛法僧應生尊想於生死
中生大苦想於大涅槃應生常樂我淨之想
先為他人然後為身當為大乘莫為二乘於
一切法當无所住亦莫專執一切法相於諸法中

先為他人然後為身當為大乘莫為二乘於
一切法當无所住亦莫專執一切法相於諸法中
莫生貪相常生知法見法之相善男子
汝能如是至心聽法是則名為聞所不聞善
男子有不聞聞有不聞不聞有聞不聞有聞
聞善男子如不生生不生不生不生生不生生
如不到到不到不到到不到到世尊云何
不生生善男子安住世諦初出胎時是名不
生生云何不生不生善男子是大涅槃无有
生相是名不生不生云何名生不生善男子
世諦死時是名生不生云何生生善男子一
切凡夫是名生生何以故生生不斷故一切有
漏念念生故是名生生四住菩薩名生不生
何以故生自在故是名生不生善男子是名
內法云何外法未生未生未生未生生
生善男子譬如種子未生牙時得四大和合
人功住業然後乃生是名未生生云何未生未
生譬如敗種及未遇緣如是等輩名未生未
生云何生未生如牙生已不增長是名生未
生云何生生如牙增長若生不生則无增長
如是一切有漏是名外法生生琉璃光菩薩摩
訶薩白佛言世尊有漏之法若有生者為
是常耶是无常乎生若是常有漏之法則无

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩訶薩白佛言世尊有漏之法若有生者為
是常耶是无常乎生若是常有漏之法則无
有生生若无常則有漏是常世尊若生能自
生生无自性若能生他以何因緣不生无漏
世尊若未生時有生者云何於今乃名為生
若未生時无生者何故不說虛空為生佛言
善哉善哉善男子不生生不可說生生亦不可
說生不生亦不可說不生不生亦不可說生亦
不可說不生亦不可說有因緣故亦可說說
云何不生生不可說不生名為生云何可說
何以故以其生故云何生生不可說生生故生
生生故不生亦不可說云何生不生不可說
生即名為生生不自生故不可說云何不生
不生不可說不生者名為涅槃涅槃不生故
不可說何以故以備道德故生亦不可說
以生无故云何不生不可說以有得故云何
有因緣故亦可得說于因緣法為生住因以
是義故亦可得說善男子汝今莫入甚深空
定何以故大衆飢故善男子有為之法生亦
是常以住无常生亦无常住亦是常以生生
故住亦无常異亦是常以法无常異亦无常
壞亦是常以本无今有故壞亦无常善男子
以住故生住異壞皆悉是常念念滅故不可

故住亦无常異亦是常以法无常異亦无常
壞亦是常以本无今有故壞亦无常善男子
以住故生住異壞皆悉是常念念滅故不可
說常是大涅槃能斷滅故故名无常善男子
有漏之法未生之時已有生性故生能生无
漏之法本无生性是故生不能生如大有本
性遇緣則發眼有見性因色因明因心故見
衆生生法亦復如是由本有性遇業因緣父
母和合則便有生今時孤孀老苦薩摩訶薩
及八万四千菩薩摩訶薩聞是法已踊在虛
空高七多羅樹恭敬合掌而白佛言世尊我
蒙如來慈愍教誨曰大涅槃始得悟解聞所
不聞亦令八万四千菩薩深解諸法不生生
等世尊我今已解斷諸疑网然此會中有一
菩薩名曰无畏復欲諮稟唯垂聽許今時世
尊告无畏菩薩善男子隨意問難吾當為
汝分別解說今時无畏菩薩與六万四千諸菩
薩等俱從座起更整衣服長跪合掌而白佛
言世尊此土衆生當造何業而得生彼不動
世界其土菩薩云何而得智慧成就人中為
王有大威德具備諸行利智擁疾聞則能解
今時世尊即說偈言
不害衆生命　堅持諸禁戒　受佛微妙教　則生不動國

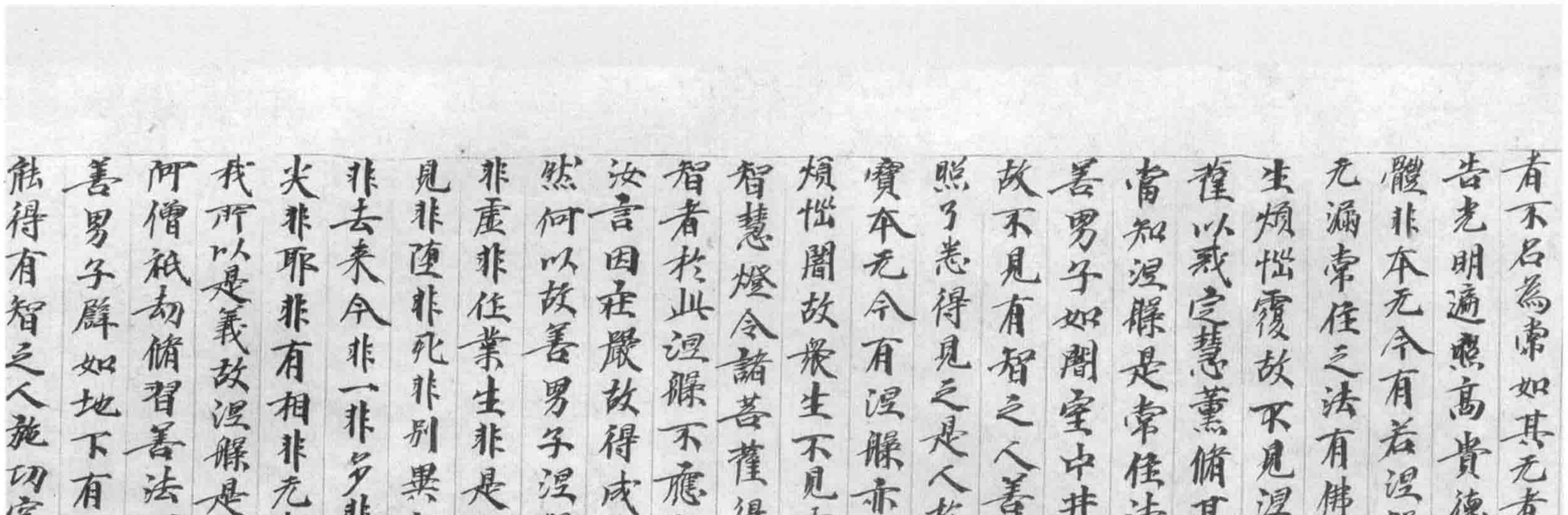
王有大威德具備諸行利智擅疾聞則能解
尒時世尊即說偈言
不害衆生命　堅持諸禁戒　受佛微妙教　則生不動國
不盜他人財　常施惠一切　造招提僧坊　則生不動國
不犯他婦女　自妻不非時　施持戒臥具　則生不動國
不為自他故　求利及恐怖　慎口不妄語　則生不動國
莫壞善知識　遠離惡眷屬　口常和合語　則生不動國
如諸菩薩等　常離於惡口　所說人樂聞　則生不動國
乃至於戲笑　不說非時語　謹慎常時說　則生不動國
見他得利養　常生歡喜心　不起嫉妬結　則生不動國
不惱於衆生　常生於慈心　不生方便惡　則生不動國
耶見言无施　又無及去來　不起如是見　則生不動國
曠路住好井　種殖菓樹林　常施乞食者　則生不動國
若施佛法僧　供養一香燈　乃至獻一華　則生不動國
若為恐怖故　利養及福德　書是經一偈　則生不動國
若為怖利福　能於一日中　讀誦是經典　則生不動國
若為无上道　一日一夜中　受持八戒齋　則生不動國
不與犯重禁　同共處住　訶謗方等者　則生不動國
若能施病者　乃至於一菓　歡喜而瞻視　則生不動國
不犯僧房物　善守於佛物　塗掃佛僧地　則生不動國
造像若佛塔　猶如大拇指　常生歡喜心　則生不動國
若為是經典　自身及財寶　施於說法者　則生不動國
若能聽書寫　受持及讀誦　諸佛秘密藏　則生不動國

若為是經典　自身及財寶　施於說法者　則生不動國
若能聽書寫　受持及讀誦　諸佛秘密藏　則生不動國
尒時无畏菩薩摩訶薩白佛言世尊我今已
知所造業緣得生彼國是光明遍照高貴德
王菩薩摩訶薩普為憐愍一切衆生先所諮
問如來若說則能利益安樂人天阿脩羅乾
闥婆迦樓羅緊那羅摩睺羅伽等尒時世尊
即告光明遍照高貴德王菩薩善哉善哉善
男子汝今於此當至心聽吾當為汝分別解
說有因緣故未到不到有因緣故到到有
因緣故到不到有因緣故到何因緣故未
到不到善男子夫不到者是大涅槃凡夫未
到以有貪欲瞋恚愚癡故身業口業不清淨
故及受一切不淨物故犯四重故謗方等故一
闡提故五逆罪故以是義故未到不到善男
子何因緣故不到到不到者名大涅槃何義
故到永斷貪欲瞋恚愚癡身口惡故不受
一切不淨物故不犯四重故不謗方等經故
不作一闡提故不作五逆罪故以是義故名
不到到須陀洹者八万劫到斯陀含者六万
劫到阿那含者四万劫到阿羅漢者二万劫
到辟支佛者十千劫到以是義故名不到到
善男子何因緣故名到不到到者名為二十五

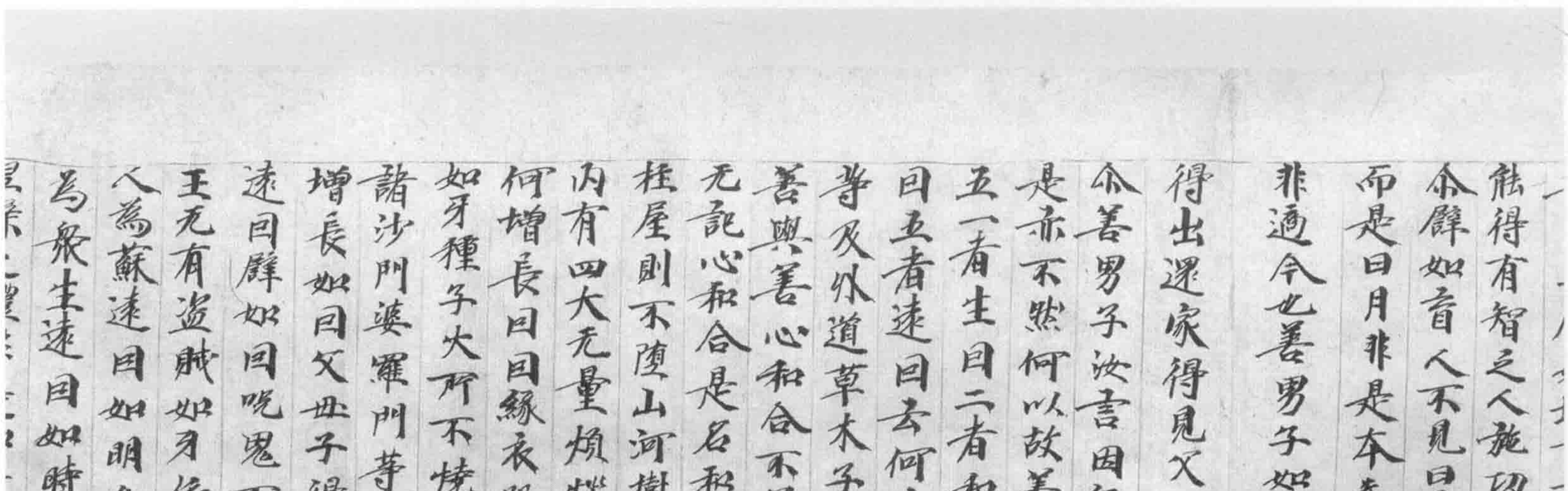
英國國家圖書館藏敦煌遺書

劫到阿那含者四万劫到阿羅漢者二万劫
到辟支佛者十千劫到以是義故名不到到
善男子何曰緣故名到不到到者名為二十五
有一切衆生常為无量煩惱諸結之所覆蔽
往來不離猶如輪轉是名為到聲聞緣覺
及諸菩薩已得永離故名不到為欲化度諸衆
生故亦現在中亦名為到善男子何曰緣故
名為到到者即是二十五有一切凡夫須陀
洹乃至阿那含煩惱曰緣故名到到善男子
聞所不聞亦復如是有不聞聞有不聞不聞有
聞不聞有聞聞云何不聞聞善男子不聞者
名大涅槃何故不聞非有為故非音聲故不
可說故云何亦聞得聞名故所謂常樂我淨以
是義故不聞聞今時光明遍照高貴德王菩
薩摩訶薩白佛言世尊如佛所說大涅槃者
不可得聞云何復言常樂我淨而可得聞何以
故世尊斷煩惱者名得涅槃若未斷者名為
不得以是義故涅槃之性本无今有若世間
法本无今有則名无常譬如瓶等本无今
有已有還无故名无常涅槃若亦云何說言
常樂我淨復次世尊凡曰莊嚴而得成者
悉名无常涅槃若亦應是无常何等曰緣所謂
三十七品六波羅蜜四无量心觀於骨相阿那

常樂我淨復次世尊凡曰莊嚴而得成者
悉名无常涅槃若亦應是无常何等曰緣所謂
三十七品六波羅蜜四无量心觀於骨相阿那
波那六念處破析六大如是等法皆得成就
涅槃因緣故名无常復次世尊有名无常若
涅槃是有亦應无常如佛昔於阿含中說聲
聞緣覺諸佛世尊皆有涅槃以是義故名為
无常復次世尊可見之法名為无常如佛先
說見涅槃者則得斷除一切煩惱復次世尊
譬如重宝於諸衆生等无鄙吝故名為常若
使涅槃是常等者何故衆生有得不得涅槃
若亦於諸衆生不平等者則不名常世尊譬
如百人共有一怨若害此怨則多人受樂若
使涅槃是平等法一人得時應多人得一人
斷結應多人亦斷若不如是云何名常譬如
有人恭敬供養尊重讚嘆國王王子父母師長
則得利養是不名常涅槃亦亦不名為常何
以故如佛昔於阿含經中告阿難言若有
人能恭敬涅槃則得斷結受无量樂以是義
故不名為常世尊若涅槃中有常樂我淨名
者不名為常如其无者云何可說亦時世尊
告光明遍照高貴德王菩薩摩訶薩涅槃之
體非本无今有若涅槃體本无今有者則非



斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-22)



斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-23)

為衆生速回如時節等悉名速回善男子
涅槃之體非是如是五回所成云何當言是无
常回復次善男子復有二回一者住回二者
了回如陶師輪繩是名住回如燈燭等照闇
中物是名了回善男子大涅槃者不從住回
而有唯從了回了回者所謂三十七助道法
六波羅蜜是名了回善男子布施者是涅槃
回非大涅槃回檀波羅蜜乃得名為大涅槃回
三十七品是涅槃回非大涅槃回戒量何僧祇
助菩提法乃得名為大涅槃回

大般涅槃經卷第廿一

斯01828號　大般涅槃經(北本思溪本)卷二一　(24-24)

摩訶般若波羅蜜憂波提舍中第二品義第卷第廿八
佛告舍利弗若菩薩摩訶薩行般若波羅蜜
能作是功德是時四天王皆大歡喜意念言
我等當以四鉢奉上菩薩如前天王奉先佛
鉢問曰前品已具足今何以重說答曰前雖
讚嘆般若波羅蜜事未具足聞者无厭是故
復說復次初品但讚般若波羅蜜力今讚行
者能作是功德四天王等歡喜奉鉢復次以
菩薩能具諸願行故佛安慰勸進言有是果
報終不虛也復次般若波羅蜜有二種果一
者成佛度衆生二者雖未成佛受世間果報
轉輪聖王釋梵天王主三千世界世間福樂
供養之事悉皆備足今以世間果報以示衆
生故說是事復次世間欲成大業多有壞亂
者菩薩則不然內心既定外事之應如是等
曰緣故說此品問曰菩薩增益六波羅蜜時
諸天世人何曰緣故悉答曰諸天皆曰十善
四禪四无量故生是諸功德皆由諸佛菩薩
故有若佛出世增益諸天衆減損阿脩羅種
若佛不在世阿脩羅種多諸天減少以種雜

斯01829號1　大智度論(異卷)卷四七　(37-01)

故有若佛出世增益諸天衆減損阿脩羅種
若佛不在世阿脩羅種多諸天減少以種雜
穢不清淨故若諸佛出世能斷諸天疑網能
成大事如釋提桓因命欲終時心懷怖畏求
佛自救遍不知處雖見出家之人山澤閑處
所供養者皆之不能斷其疑網尒時毗首羯
摩天白釋提桓因言尸毗王苦行奇特世所
希有諸智人言是人不久當得作佛釋提桓

因言是事難辦何以知之如魚子菴羅樹華
菽心菩提是三事因時雖多成果甚少今當
試之帝釋自化為鷹毗首羯磨作鴿鴿投於
王王自割肉乃至舉身上稱以代鴿命地為
震動是時釋提桓因等心大歡喜散衆天華
未曾有華如是丈定大心成佛不久復次凡
人肉眼无有智慧若身求財以自生活聞菩
薩增益六波羅蜜成佛不久猶尚歡喜何況
諸天問曰四天王世三天有阿脩羅難上諸
天等无有此患何以歡喜荅曰上諸天雖无
阿脩羅患若佛不出世生其天上者少設有
生者五欲不妙所以者何但脩不淨福故色
衆諸天宮殿光明壽命久復如是復次諸天

阿脩羅患若佛不出世生其天上者少設有
生者五欲不妙所以者何但脩不淨福故色
衆諸天宮殿光明壽命久復如是復次諸天
中有智慧者能知禪味五欲患皆无常唯佛
出世能令得常樂涅槃以世間樂涅槃樂皆
由佛菩薩得是故歡喜譬如甘美菓樹茂盛
成就人大歡喜以樹有種種利益有庇其蔭
者有用其華食其菓實菩薩之如是能以離
不善法蔭庇三惡苦熱能與人天富樂之華
令諸賢聖得三乘之果是故歡喜問曰諸天
供養事多何以奉鉢荅曰四天王奉鉢餘天
供養諸天供養各有定法如佛初生釋提桓
因以天衣奉承佛身梵天王敷自執蓋四天
王四邊防護淨居諸天欲令菩薩生歡心故
化作左病死人及沙門身又出家時四天王
勅使者奉舉馬足自四邊侍護菩薩天帝釋
取髮於其天上城東門外立髮塔又持菩薩
寶衣於城南門外立衣塔佛至樹下時奉上
好草執金剛菩薩常執金剛衛護菩薩梵天
王請佛轉法輪如是等各有常法以是故四
天王奉鉢四鉢義如先說因佛一身可以受

英國國家圖書館藏敦煌遺書

好草執金剛菩薩常執金剛衛護菩薩梵天
王請佛轉法輪如是等各有常法以是故四
天王奉鉢四鉢義如先說問曰佛一身何以受
四鉢荅曰四王力等不可偏受又令見佛神
力合四鉢為一心憙信淨作是念我等從善
薩初生至今成佛所循供養功德不虛問曰
四天王壽命五百歲菩薩過无量阿僧祇劫
然後成佛今之四天非是後天何以故憙荅
曰同一性故譬如貴性胤流百世不以遠故
為累或時行者見菩薩增益六波羅蜜時心
作是願是菩薩成時我當奉鉢是故得生復
次四天王壽五百歲人間五十歲為四天王
處一日一夜乃世日為一月十二月為一歲
以此歲壽五百歲為人間九十万歲菩薩能作
是功德者或近成佛初生四天王豈可得復
問曰如摩訶衍經中說有佛以憙為食不食
揣食如天王佛衣服儀容與白衣无異不復
鉢食何以言四天王定應奉鉢荅曰定者為
用鉢者故不說不用復次用鉢諸佛多不用
鉢者少是故以多為定世三天乃至他化自

用鉢者故不說不用復次用鉢諸佛多不用
鉢者少是故以多為定世三天乃至他化自
在天皆久歡憙意念言我等當給侍供養菩
薩減損阿循羅種增益諸天衆三千大千國
土四天王天乃至阿迦尼吒天皆大歡憙意
言我等當請是菩薩轉法輪論者言是諸天
等以華香瓔珞礼拜恭敬聽法讚嘆等供養
久作是念人循淨福阿循羅種減增益三十
三天我諸天久得增益問曰上六種天已說
何以故更說三千大千國土中乃至阿迦戢
吒天歡憙供養荅曰先說一須彌山上六天
此說三千大千國土諸天先但說欲界今此
說欲界色界諸天請佛轉法輪上雖淨居諸
天種種供養勸助令請轉法輪事大故問曰
三藏中但說梵天請轉法輪今何以說四天
王乃至阿迦戢吒天荅曰欲界天近故前來
色界都名梵為若說梵王請佛已說餘天又
梵為色界初門說初故後久說復次衆生有
佛无佛常識梵天以梵天為世間祖父為世
人故說梵天法輪相如先說舍利弗是菩薩

梵為色界初禪故後亦說須彌生有
佛无佛常識梵天以梵天為世間祖父為世
人故說梵天法輪相如先說舍利弗是菩薩
摩訶薩行般若波羅蜜增益六波羅蜜時諸
善男子善女人各各歡喜意念言我等當為
是人作父母妻子親族知識問曰前已說
前品中功德也種種无量閒者歎佛今但略說六波羅
蜜則盡攝諸功德復次為天說故能作諸功
德為人說故增益六波羅蜜何以知之如後
說善男子善女人以是故知問曰四天王天
乃至阿迦貳吒天何以不說善天而但人中
說善男子善女人答曰諸天皆有天眼天耳
他心智知供養菩薩故不別說其善人以內
眼无知善者能知供養以少故別說善者善
者從佛聞法或從弟子菩薩聞或聞受記當
作佛又聞讚嘆其名者故知脩善問曰何以但
說男子女人善不說二根无根者善答曰无
根所謂无得道相是故不說如毗尼中不得
出家以其失男女相故其心不定以小因緣

英國國家圖書館藏敦煌遺書

說男子女人善不說二根无根者善答曰无
根所謂无得道相是故不說如毗尼中不得
出家以其失男女相故其心不定以小因緣
故便瞋結使多故著於世事多懷疑網不樂
道法雖能少脩福事智慧淺薄不能深入本
性轉易是故不說聲聞法如是說摩訶衍中
譬如大海无所不容是无根人或時脩善但
以少故不說所謂少者於男女中是人家少
是人脩善者少譬如白人雖復鬚髮麤子黑
不名黑人二根人結使多雜之行男事之可
女事其心耶曲難可勉濟譬如稠林屯木曲
者難出又如阿脩羅其心不端故常疑於佛
謂佛助天佛為說五陰謂有六陰不為說一
若說四諦謂有五諦不說一事二根人之如
是心多耶曲故不任得道以是故但說男子
女人中善者善相者有慈悲心能忍惡罵如
法句罵品中說能忍惡罵人是名為人中上
譬如好良馬可中為王乘復次以五種耶語
及鞭杖打害縛繫等不能毀壞其心是名為
善相復次三業无失樂於善人不毀他善不
顯己德隨順衆人不知他過不著世樂不求

乃第相害經數劫不能點其心是名為
善相須次三業无失樂於善人不毀他善不
顯己德隨順衆人不知他過不著世樂不求
名譽但樂道德之樂回業清淨不惱衆生心
貴實法輕賤世事唯好貢信不隨他誑為一
切衆生得樂故自捨己樂令一切衆生離苦
故以身代之如是等无量名為善人相是相
名在男女故說善男子善女人問曰善男子
善女人何回緣能作是願答曰善男子善女
人自知福薄智慧尠少習近菩薩欲求過度
譬如沉石雖重依船得度又善男子善女人
聞菩薩不從一世二世而得成道无數數世
往來生死便作是念我當與為回緣復次菩
薩積德淳故在所生處衆生皆來敬仰菩薩
以蒙利益重故若見菩薩捨壽則生是願我
當與菩薩作父母妻子眷屬所以者何知習
近善人增益功德故譬如積聚衆香香氣轉
多如菩薩先世為國王太子見閻浮提人貧
窮欲求如意珠入於大海至龍王宮龍見太
子威德殊妙即起迎逢近前供養而問言何
能遠來太子答言我憐閻浮提衆生故欲求

8

子威德殊妙即起迎逢近前供養而問言何
能遠來太子答言我憐閻浮提衆生故欲求
如意寶珠以饒益之龍言能住我宮受供一
月當以相與太子即住一月為龍王讚嘆多
聞龍即與珠是如意珠能雨一由旬龍言太
子有相不久作佛我當作多聞第一弟子時
太子復至龍宮得珠雨二由旬二月讚嘆神
通力龍言太子作佛不久我當作神足第一
弟子復至一龍宮得珠雨三由旬三月讚嘆
智慧龍言太子作佛不久我當作智慧第一
弟子諸龍與珠已言盡汝壽命珠當還我菩
薩許之太子得珠至閻浮提一珠能雨飲食
一珠能雨衣服一珠能雨七寶益利衆生又
如須摩提菩薩見然燈佛從須羅婆女買五
莖華不肯與之即以五百金錢得五莖華女
猶不與而要之言願我世世常為君妻當以
相與菩薩以供養佛故即便許之又妙光菩
薩長者女見其身有二十八相生愛敬心住
在門下菩薩既到女即解頸瑠璃珠著菩薩
鉢中心作是願我當世世為此人婦此女二

9

在門下菩薩既到女即解頸瑠璃珠著菩薩
鉢中心作是願我當世世為此人婦此女二
百五十劫中集諸功德後生喜見姪女園蓮
華中喜見養育為女至年十四女工世智皆
悉備足尒時有閻浮提王名為財主太子名
德主有大慈心時出城入園遊觀諸姪女等
導引歌讚德主太子散諸寶物衣服飲食辭
如龍而无不周遍喜德女見太子自造歌偈
而讚太子愛眼視之目未嘗瞬而自發言世
間之事我悉知之以我此身奉給太子太子
問言汝為屬誰若有所屬此非我宜尒時喜
見姪女荅太子言我女生年日月時節皆與
太子同此女非我腹生我日晨朝入園見蓮
華中有此女生我曰養育畜以為女无以我
故而輕此女此女六十四能无不悉備女工
妓術經書醫方皆悉了達常懷慙愧內心忠
直无有嫉妬无耶姪想我女德義如是太子
必應納之德主太子荅語女言姊我發阿耨
多羅三藐三菩提心備菩薩道无所愛惜國
財妻子雋馬七珍有所求索不逆人意若汝
生男女及以汝身有人求者當以施之莫生

英國國家圖書館藏敦煌遺書

多羅三藐三菩提心備菩薩道无所愛惜國
財妻子雋馬七珍有所求索不逆人意若汝
生男女及以汝身有人求者當以施之莫生
憂悔或時捨汝出家為佛弟子靜居巖藪汝
久勿愁喜德女荅言假令地獄火來燒滅我
身終之不悔我之不為姪欲戲樂故而以相
好我為勸助阿耨多羅三藐三菩提故奉事
正士女又白太子言我昨夜夢見妙日身佛
坐道樹下可往觀之太子見女端正又聞佛
出以此二回緣故共載一車俱詣佛所佛為
說法太子得无量陀羅尼門女得調伏心志
太子尒時以五百寶華供養於佛以求阿耨
多羅三藐三菩提太子白父王言我得見妙
日身佛大慈善利父王聞已捨所愛重之物
以與太子與其官屬國內人民俱詣佛所佛
為說法王得一切法无闇燈陀羅尼時王思
惟不可以白衣法攝治國土愛於五欲而可
得道作是思惟已立德至太子為王出家求
道是時太子於月十五日六寶來應喜德妻
變為女寶如不可思議經中廣說如是等因
緣故知善男子善女人世世為菩薩又世妻

道是時太子於月十五日六寶來應慈德妻
變為女寶如不可思議經中廣說如是等因
緣故知善男子善女人世世為菩薩又無妻
子春屬尒時四天王乃至阿迦㝹吒天皆大
歡喜又自念言我等當作方便令是菩薩離
於婬欲從初發意常作童真莫使與色欲共
會若受五欲輒生梵天何況阿耨多羅三藐
三菩提以是故舍利弗菩薩摩訶薩斷婬欲
出家者應得阿耨多羅三藐三菩提非不斷
第一无不愛樂於五欲中家為第一能繫人
心如人墮於深渥難可拯濟以是故諸天方
便令菩薩遠離婬欲復次若受餘欲猶不共
智慧婬欲會時身心慌迷无所省覺深著自
沒以是故諸天令菩薩離之問曰云何令離
答曰如釋迦文菩薩在淨飯王宮欲出城遊
觀淨居諸天化為老病死人令其心厭又令
夜半見諸宮人彼直惡露不淨涕唾流延屎
尿塗溺菩薩見已即便穢厭或時諸天令女
人惡心姤忌不識曰德惡口欺誑无所省察

菩薩見已即生念言雖似人其心可惡即
尿塗溺菩薩見已即便穢厭或時諸天令女
人惡心姤忌不識曰德惡口欺誑无所省察
菩薩見已即生念言身雖似人其心可惡即
便捨之欲使菩薩從初發心常作童真行不
與色欲共會何以故婬欲為諸結之本佛言
寧以利刀割截身體不與女色共會刀截雖
苦不墮惡趣婬欲因緣於无量劫數受地獄
苦人受五欲尚不生梵世何況阿耨多羅三
藐三菩提或有人言菩薩雖受五欲心不著
故不妨於道以是故經言受五欲尚不生梵
世梵世无始衆生皆得生中受五欲者尚所
應得尚不得之何況阿耨多羅三藐三菩提
本所不得而欲得之以是故菩薩應作童真
備行梵行當得阿耨多羅三藐三菩提梵行
菩薩不著世間故速成菩薩道若婬欲者譬
如膠漆難可得離所以者何身受欲樂婬欲
根深是故出家法中婬戒在初又乞為重舍
利弗白佛言世尊菩薩摩訶薩要當有父母
妻子親族知識耶佛告舍利弗或有父母妻
子親族知識或有菩薩從初發意斷欲備梵

利弗白佛言世尊菩薩摩訶薩要當有父母
妻子親族知識耶佛告舍利弗或有父母妻
子親族知識或有菩薩從初發意斷欲脩梵
重真行乃至得阿耨多羅三藐三菩提不犯
色欲或有菩薩方便力故受五欲已出家得
阿耨多羅三藐三菩提論者言是三種菩
薩初者如世間人受五欲復捨離出家得菩
提道二者大功德窣固初發心時斷於婬欲
乃至成佛是菩薩或法身或內身或離欲或
未離欲三者清淨法身菩薩得无生法忍住
六神通教化衆生故與衆生同事而攝取之
或作轉輪聖王或作閻浮提王長者刹利隨
其所須而利益之譬如勾師若勾弟子善知
勾法勾作五欲於五欲中共相娛樂於汝意
云何此人於五欲頗有實受不舍利弗言不
也佛告舍利弗菩薩摩訶薩以方便力故化
作五欲於中受樂成就衆生之須如是是菩
薩摩訶薩不染於欲種種回緣毀訾五欲欲
為熾然欲為穢惡欲為毀壞欲為如怨是故
舍利弗當知菩薩為衆生故受五欲問曰三

114

為熾然欲為穢惡欲為毀壞欲為如怨是故
舍利弗當知菩薩為衆生故受五欲問曰三
種菩薩中何以獨為一種菩薩作譬喻答曰
一者如人法不斷婬欲二者常斷婬欲脩於
淨行三者久脩淨行現受婬欲以人不了故
為作譬喻問曰何以不以夢化等為喻答曰
夢非五情所知但內心憶想故生人以五情
所見變失无常可以得解化雖五情所知而
見者甚少佛為度可度衆生如是衆人所信
是故為喻如勾師以勾術故於衆人中現希
有事令人歡喜菩薩勾師之如是以五神通
術故於衆生中化作五欲共相娛樂化度衆
生衆生有二種在家出家為度出家衆生故
現作聲聞譬如佛佛及諸出家外道師在家
衆生或有見出家者得度或有見在家同受
五欲而可化度菩薩常以種種回緣毀訾五
欲欲為熾然者若未失時三毒火燃若其失
時无常火燒二火燒故名為熾然都无樂時
欲為穢惡者諸佛菩薩阿羅漢等諸離欲者
皆所穢賤譬如人見獨食糞賤而愍之不得

115

英國國家圖書館藏敦煌遺書

欲為穢惡者諸佛菩薩阿羅漢等諸離欲者
皆所穢賤譬如人見猗食糞賤而愍之不得
好食而噉不淨受欲之人之復如是不得內
心離欲之樂而於色欲不淨求樂欲為毀壞
者著五欲曰緣故天王人王諸富貴者亡國
危身无不由之欲為惡者共人善利之如刺
客外如親善內心懷害五欲如是喪共善心
寡人慧命五欲之生正為破壞衆善毀敗德
業故出又知五欲如鉤賊魚如擿害蟲如燈
焚蛾是故說欲如惡家之害不過一世著五
欲曰緣墮三惡道无量世受諸苦毒舍利
弗白佛言菩薩摩訶薩云何應行般若波羅
蜜佛告舍利弗菩薩摩訶薩行般若波羅蜜
時不見菩薩不見菩薩字不見般若波羅蜜
乆不見我行般若波羅蜜乆不見我不行般
若波羅蜜何以故菩薩菩薩字性空空中无
色无受想行識離色乆无空離受想行識乆
无空空即是色色即是空受想行識識即是
空空即是識何以故舍利弗但有名字故謂
為菩提但有名字故謂為菩薩但有名字故

色无受想行識離色乆无空離受想行識乆
无空空即是色色即是空受想行識識即是
空空即是識何以故舍利弗但有名字故謂
為菩提但有名字故謂為菩薩但有名字故
謂為空何以故諸法實性无生无滅无垢无
淨菩薩摩訶薩如是行乆不見生乆不見滅
乆不見垢乆不見淨何以故名字因緣和合
作法分別憶想但假名說是故菩薩摩訶薩
行般若波羅蜜時不見一切名字不見故不
著問曰云何自行般若者是事舍利弗上已
問今何以重問答曰先因緣說欲以一切種
智一切法當學般若波羅蜜故問非自憶問今
舍利弗聞上種種讚般若功德心歡喜尊重般
若故問云何應行如病人聞讚嘆良藥便問
云何應服問曰先已聞注不注法行檀施者
受者財物不可得故如是等為行般若今何
以復問行答曰上從問諸波羅蜜此但問般
若上廣讚嘆般若為主此直問行般若復次
上雖廣讚嘆般若波羅蜜時會渴仰欲得是
故舍利弗為衆人故問行般若波羅蜜般若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上雖廣讚嘆般若波羅蜜時會渴仰欲得是
故舍利弗為衆人故問行般若波羅蜜般若
波羅蜜功德无量无盡佛智慧亦无量无盡
若舍利弗不發問則佛讚嘆无窮已若舍利弗
不問者則无因緣故則不應止問曰般若功
德尊重若佛廣讚有何不可答曰讚嘆般若聞
者歡喜尊重則增其福德若聞說般若則增其
智慧不但以福德因緣故可成佛道要須智
慧得成是故不須但讚嘆人聞讚嘆心清淨
渴仰欲得般若如為渴人廣讚美飲不解於
渴即便應與之如是等因緣故舍利弗今問
行般若問曰如人有眼見方知所趣處然後
能行菩薩亦如是无念佛道知般若見己身
亦後應行今何以言不見菩薩及般若若不
見云何得行答曰此中不言常不見但明入
般若觀時不見菩薩及般若波羅蜜般若波
羅蜜為令衆生知實法故出此菩薩名字衆
緣和合假稱如後品中廣說般若波羅蜜名
字亦如是衆法和合故假名為般若波羅蜜
為般若波羅蜜雖是假名而能破諸戲論以

英國國家圖書館藏敦煌遺書

字亦如是衆法和合故假名為般若波羅蜜
為般若波羅蜜雖是假名而能破諸戲論以
自性无故說言不可見如火從衆緣和合假
名字為火雖无實事而能燒物問曰若入般若
中不見出則便見何者可信答曰上言般若
為實法故出是則可信出般若波羅蜜不實
故不可信問曰若入般若中不見出則見者
當知非是常空以般若力故空答曰世俗法
故言行言入般若波羅蜜諸觀戲論滅故无
出无入若諸賢聖不以名字說則不得以教
化凡夫當所說意莫著語言問曰若般若中
實一切法空此中何以先說衆生空破我答
曰初聞般若不得便說一切法空我不可以
五情得求但憶想分別生我想无而謂有又
意情中无有空緣但憶想分別顛倒因緣故
於空五衆中而生我想若聞无我則易解色
等諸法現眼所見若初言空无則難可信今
先破我欲破我所法破我我所法故則一切
法盡空如是離欲名為得道復次般若无一
空法故不見我行般若不見不行者如凡夫
不得般若故名不行菩薩則不住且行空般

法盡空如是離欲名為得道復次般若无一
空法故不見我行般若不見不行者如凡夫
不得般若故名不行菩薩則不然但行空般
若故說不見不行復次佛為法王觀餘菩
薩具智甚少雖諸結使不名為行譬如國王
雖得少物不名為得佛亦如是教諸菩薩雖
有少行不名為行復次行般若波羅蜜者生
惱惱心言我有般若波羅蜜耶是相若不行
者心自懈沒而懷憂怖是故言不見我行與
不行復次不見我行般若波羅蜜者破著有
見不見我不行般若波羅蜜者破著无見復
次不見我行般若波羅蜜者止諸法戲論不
見我不行者止懈怠心故譬如乘馬疾則制
之遲則鞭之如是等分別行不行復次佛自
說曰緣所謂菩薩菩薩字性空是中誰但說
菩薩字空而五衆亦空空中无色離色亦无
空者空名法空法空中乃无一豪法何況豪色
空亦不離色所以者何破色故有空云何言
離色受想行識亦如是何以故佛自更說曰
緣所謂但有名字謂為菩提但有名字

離色受想行識亦如是何以故佛自更說曰
緣所謂但有名字謂為菩提但有名字謂為
菩薩但有名字謂為空問曰先已說此事今
何以重說答曰先說不見菩薩不見菩薩字
不見般若波羅蜜今說不見因緣所謂但有
名謂為菩提但有名謂為菩薩但此名謂為
虛上菩薩義同菩薩字即如菩薩中說般若
波羅蜜分為二分成就者名為菩提未成就
者名為空生相實不可得故名為无生所以
者何若先生後法若先法後生若生法一時皆
不可得如先說无生故无滅若法不生不滅
如虛空云何有垢有淨譬如虛空万歲雨亦
不還大火燒不熱烟亦不著所以者何本自
无生故菩薩能如是觀不見離是不生不滅
法有生有滅有垢有淨何以故佛自說因緣一
切法皆憶想分別因緣和合故強以名說不
可說者是實義可說者皆是名字菩薩行般
若波羅蜜不見一切名字者先略說名字所謂
菩薩菩薩字般若波羅蜜菩提空今廣說一
切名字皆不可見不見故不著不著者不可

若波羅蜜不見一切名字者先略說名字所謂
菩薩菩薩字般若波羅蜜菩提座今廣說一
切名字皆不可見不見故不著不著者不可
得故如諸眼中慧眼第一菩薩以慧眼遍求
乃至不見細微一法是故不著問曰若菩薩
一切法中不著何得不入涅槃答曰是事審
審已說今此中略說大悲心故十方佛念故
本願未滿故精進波羅蜜力故般若波羅蜜
方便二事和合故所謂不著於不著故如是
等種種因緣故說菩薩雖不著諸法而不入
涅槃

摩訶般若波羅蜜憂波提舍中第三品義第卅八

佛告舍利弗菩薩摩訶薩行般若波羅蜜時
應如是思惟菩薩但有名字佛之但有字般
若波羅蜜之但有字色但有字受行想識之
但有字舍利弗如我但有字一切我常不可
得衆生壽者命者生者養育衆數人使作者
能起者使起者使受者知者見者是一切皆
不可得不可得空故但以名字說菩薩摩訶
薩之如是行般若波羅蜜者不見我不見衆

斯01829號1　大智度論(異卷)卷四七　(37-22)　　斯01829號2　大智度論(異卷)卷四八　(37-22)

不可得不可得空故但以名字說菩薩摩訶
薩之如是行般若波羅蜜者不見我不見衆
生乃至知者見者所說名字之不可見問曰
第二品未已說空今何以重說答曰上多說
法空今雜說法空衆生空行者觀外法盡空无
所有而謂能知空者不空也是故復說觀者
之空是衆生空聲聞法中多說一切佛弟子
皆知諸法中无我佛後五百歲分為二分有
信法空有但信衆生空言五陰是空有法但受
五陰者空以是故佛說衆生空以況法空復
次我空易知法空難見所以者何我法以五
情求之不可得但身見力故憶想分別為我
法空者色可眼見聲可耳聞是故難知具
空是二事般若波羅蜜中皆空如十八空義
中說問曰如我乃至知見者為是一事為各
各異答曰皆是一我但以隨事為異於五陰
中我我所心起故名為我五陰和合中生故
名為衆生命根成就故名為壽者命者能起
衆事如父生子名為生者乳餔衣食因緣得
長是名養育五陰十二入十八界等諸法因

斯01829號2　大智度論(異卷)卷四八　(37-23)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

衆事如父生子名為生者乳餔衣食曰緣得
長是名養育五陰十二入十八界等諸法曰
是衆法有數故名衆數行人法故名為人手
足能有所作名為作者力能役他故名使作
者能造後世罪福業故名能起者令他起後
世罪福業故名使起者後受罪福果報故
名受者令他受苦樂是名使受者目覩色名
為見者五識知名為知復次用眼見色以五
耶見觀五陰用世間出世間正見觀諸法是
名見者所謂眼根五耶見世間正見无漏見
是名見者餘四根所知及意識所知通名為
知者如是諸法皆說是神此神十方三世
諸佛及諸賢聖求之不可得但憶想分別強
為其名諸法之如是皆空无實但假為其名
問曰是神但有十六名字更有餘名答曰略
說則十六廣說則无量隨事起名如官号卷
品工智巧出家得道種種諸名皆是因緣和
合生故无自性无自性故畢竟空生空故法
空法空故生之空菩薩摩訶薩作如是行般
若波羅蜜除佛智慧過一切聲聞辟支佛上
用不可得空故所以者何是菩薩諸名字所

英國國家圖書館藏敦煌遺書

空法空故生之空菩薩摩訶薩作如是行般
若波羅蜜除佛智慧過一切聲聞辟支佛上
用不可得空故所以者何是菩薩諸名字所
著處之不可得故舍利弗菩薩摩訶薩能如
是行為行般若波羅蜜譬如滿閻浮提竹麻
稻芋諸比丘其數如是智慧如舍利弗目連
等欲比菩薩智慧百分不及一千分百千分數
筭譬喻所不能及何以故菩薩摩訶薩用智
慧度脫一切衆生故論者言有二因緣故菩
薩智慧勝聲聞辟支佛一者以空知一切法
空之不見是空空以不空等一不異二者以
此智慧為欲度一切衆生令得涅槃聲聞辟
支佛智慧但觀諸法空不能觀世間涅槃為
一譬如人出獄有窮屈而出但自脫身者有
破獄壞環身及衆人皆出者復次菩薩智慧
入二法中故勝一者大悲二者般若波羅蜜
復有二法一者般舟三昧二者方便復有二法
一者常住禪定二者能通達法性復有二法
一者能代一切衆生受苦二者自捨一切樂
復有二法一者慈心无惡无恚二者乃至諸

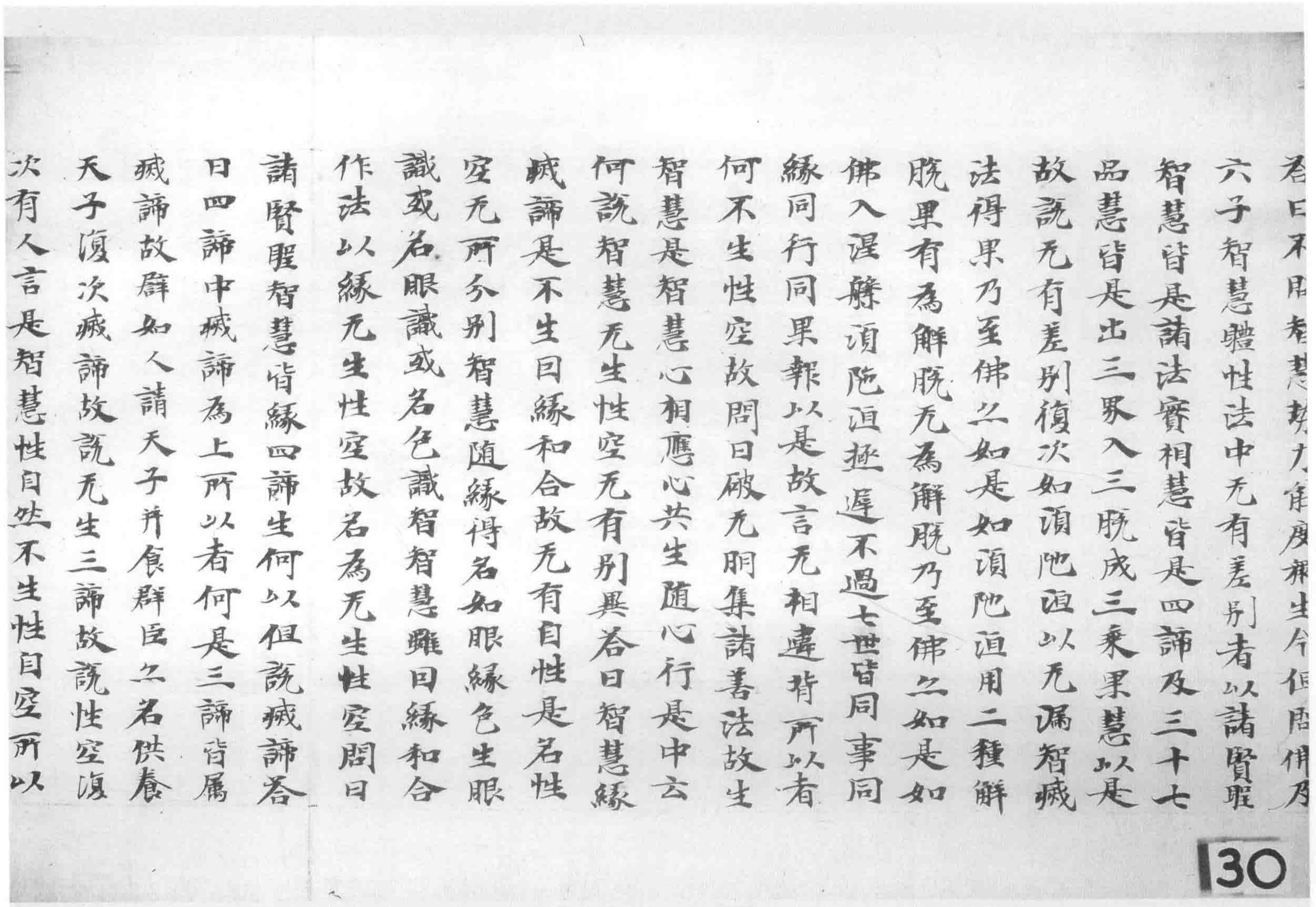
一者常住禪定二者能通達法性復有二法
一者能代一切衆生受苦二者自捨一切樂
復有二法一者慈心无惡无恚二者乃至諸
佛功德心亦不著如是等種種功德莊嚴智
慧故勝聲聞辟支佛問曰諸鈍者可以為喻
舍利弗智慧利根何以為喻荅曰不必以鈍
根為辟喻辟喻為莊嚴論議令人信著故以
五情所見以喻意識令其得悟辟如登樓得
梯則易上復次一切衆生著世間樂聞道德
涅槃則不信不樂以是故以眼見事喻所不
見辟如若藥服之甚難假之以鹽服之則易
復次舍利弗於聲聞中智慧第一比諸佛菩
薩未有現爲如閻浮提者閻浮名樹其林茂
盛此樹於林中家大提名為洲此洲上有此
樹林林中有河底有金沙名為閻浮檀金以
閻浮樹故名為閻浮洲此洲有五百小洲圍
繞通名閻浮提問曰諸弟子甚多何以故說
舍利弗目揵連等滿閻浮提中如竹麻稻苧
荅曰一切佛弟子中智慧第一者舍利弗神
足第一者目揵連此二人於佛法中大於外
法中之大富樓那迦旃延等於佛法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

荅曰一切佛弟子中智慧第一者舍利弗神
足第一者目揵連此二人於佛法中大於外
法中之大富樓那迦旃延等於佛法
中雖大於外法中不如又此二人常有大衆
助佛揚化破諸外道富樓那等比丘无是功
德是故不說復次若說舍利弗則攝一切智
慧人若說目揵連則攝一切禪定人辟喻有
二種一者假以為喻二者實事為喻今此名
假喻所以不以餘物為喻者以此四物兼生
稠穉種類又多舍利弗目連等比次滿閻浮
提如是諸阿羅漢智慧和合不及菩薩智慧
百分之一乃至竿數辟喻所不能及問曰何
以不但說竿數辟喻所不能及而說百分千
分不及一荅曰竿數辟喻所不能及者是其
極語辟如人有重罪先以打縛楚毒然後乃
致知聲聞法中常以十六不及一為喻大乘
法中則以乃至竿數辟喻所不能及舍利弗
置閻浮提滿中如舍利弗目連等若滿三千
大千國土如舍利弗目連等復置是事若滿
十方如恒河沙等國土如舍利弗目連等智

置閻浮提滿中如舍利弗目連等若滿三千
大千國土如舍利弗目連等復置是事若滿
十方如恒河沙等國土如舍利弗目連等智
慧欲比菩薩行般若波羅蜜智慧百分不及
一千分百千分千分百千億分年數譬喻所不能
及論者言此義同上閻浮提但以多為異問
曰舍利弗目連等雖多智慧无異何以以多
為喻答曰有人謂少以无力多則有力譬如
水少其力久少又如絕健之人少衆力置不
能制之大軍攻之則伏有人謂一舍利弗智
少則不及菩薩多或能及信佛言雖多不及
故以多為喻如一切草木力不如火一切諸明
勢不如日久如十方國土諸山不如一金對
珠所以者何智慧是一切諸佛法本能令一
切衆生離苦得樂如迦陵毗伽鳥子雖未出
聲具音勝於衆鳥何況出聲菩薩智慧之如
是雖未出无明聲勝一切聲聞辟支佛何況
成佛又如轉輪聖王太子雖未成就福祚威
德勝於一切諸王何況作轉輪聖王菩薩之
如是雖未成佛无量阿僧祇劫集无量智慧
福德故勝於聲聞辟支佛何況成佛復次舍

成佛又如轉輪聖王太子雖未成就福祚威
德勝於一切諸王何況作轉輪聖王菩薩之
如是雖未成佛无量阿僧祇劫集无量智慧
福德故勝於聲聞辟支佛何況成佛復次舍
利弗菩薩摩訶薩行般若波羅蜜一日備智
慧出過一切聲聞辟支佛上問曰先已說除
佛智慧過一切聲聞辟支佛上今何以復重
說答曰非重說也上捴相說今別相說先言
一切聲聞辟支佛不及菩薩智慧今但明不
及一日智慧何況千万歲舍利弗白佛言世
尊聲聞所有智慧若須陀洹斯陀含阿那含
阿羅漢辟支佛智慧佛智慧是諸衆知无有
差別不相違背无生性空若法不相違背无
生性空是法无有別異云何世尊言菩薩摩
訶薩行般若波羅蜜一日備智慧出過聲聞
辟支佛上問曰上佛已說菩薩摩訶薩備智
慧出過聲聞辟支佛上今舍利弗何以故問
答曰不問智慧勢力能度衆生今但問佛及
六子智慧體性法中无有差別者以諸賢聖
智慧皆是諸法實相慧皆是四諦及三十七



若曰不用智慧故尤能度衆生今但問佛及
六子智慧體性法中无有差別者以諸賢聖
智慧皆是諸法實相慧皆是四諦及三十七
品慧皆是出三界入三脫成三乘果慧以是
故說无有差別復次如須陀洹以无漏智滅
法得果乃至佛亦如是如須陀洹用二種解
脫果有為解脫无為解脫乃至佛亦如是如
佛入涅槃須陀洹極遲不過七世皆同事同
緣同行同果報以是故言无相違背所以者
何不生性空故問曰破无明集諸善法故生
智慧是智慧心相應心共生隨心行是中云
何說智慧无生性空无有別異荅曰智慧緣
滅諦是不生曰緣和合故无有自性是名性
空无所分別智慧隨緣得名如眼緣色生眼
識或名眼識或名色識智智慧雖曰緣和合
作法以緣无生性空故名為无生性空問曰
諸賢聖智慧皆緣四諦生何以但說滅諦荅
曰四諦中滅諦為上所以者何是三諦皆屬
滅諦故譬如人請天子并食群臣亦名供養
天子復次滅諦故說无生三諦故說性空復
次有人言是智慧性自然不生性自空所以

130

滅諦故譬如人請天子并食群臣亦名供養
天子復次滅諦故說无生三諦故說性空復
次有人言是智慧性自然不生性自空所以
者何一切法曰緣和合故无自性无自性故
不生問曰若尒者智慧愚癡无有別異荅曰
諸法如入法性中无有別異如火各各不同
而滅相无異譬如衆川万流各各異色異味
入於大海同為一味一名如是愚癡智慧入
於般若波羅蜜中皆同一味无有差別如五色
近須弥山自共其色皆同金色如是內外諸
法入般若波羅蜜中皆為一味何以故般若波
羅蜜相畢竟清淨故復次愚癡實相即是智
慧若分別著此智慧即是愚癡如是愚癡智
慧有何別異初入佛法是癡是慧轉後深入
癡慧无異以是故是諸衆智无有別異不相
違背不生性空无各佛告舍利弗於汝意云
何菩薩摩訶薩行般若波羅蜜一日備智慧
心念我行道慧益一切衆生一切種一切法
度一切衆生聲聞辟支佛智慧為有是事不
舍利弗言不也世尊論者言有四種論一者
无空論二者分別三者反問論四者置論乞

心念我行道慧益一切衆生一切種一切法
度一切衆生聲聞辟支佛智慧為有是事不
舍利弗言不也世尊論者言有四種論一者
必空論二者分別三者反問論四者置論必
空論者如衆生中世尊為第一一切法中无
我世間不可樂涅槃為安隱穵滅業因緣不
共如是等名為必定論分別論者如无畏太
子問佛佛能說是語令他人瞋不佛言是事
當分別太子言諸尼揵子輩子矣佛或時憍
慢故出衆生於罪中而衆生瞋然衆生後當
得利尒時无畏之子坐其膝上佛問无畏汝
子或時吞諸凡石草木汝聽咽不答言不聽
先教令吐若不肯吐左手捉耳右手擿口
縱令血出乞不置之佛言汝不慢之耶答言
慢之深故為出凡石雖當時痛後得安隱佛
言我乞如是若衆生欲作重罪善教不從以
苦言諫之雖起瞋恚後得安隱又如五比丘
問佛受樂得道耶佛言不必定有受苦得罪
受苦得樂有受樂得罪受樂得福如是等名
為分別論反問論者還以所問答之如佛告

問佛受樂得道耶佛言不必定有受苦得罪
受苦得樂有受樂得罪受樂得福如是等名
為分別論反問論者還以所問答之如佛告
比丘於汝意云何是色常耶无常耶比丘言
无常是苦不答言苦若法是无常苦聞法聖
弟子著是法言是法
也世尊佛告比丘從今以後所有色若過去
若未來若現在若內若外若好若醜是色非
我所非我此色所如是應以正實智慧知受
想行識乞如是如是等名反問論置論者如
十四難世間有常世間无常世間有邊世間
无邊如是等是名為置論今佛以反問論答
舍利弗以舍利弗智於事未悟佛反問事端
令具得解菩薩度衆生智慧名為道慧如後
品中說薩婆若慧聲聞辟支佛事一切種智
習是諸佛事道種慧是菩薩事復次八聖道
分為實道令衆生種種因緣入道是名道慧
令衆生住於道中是為利益聲聞辟支佛
種佛種又復一切智慧无所不得是名一切
種若有為若无為用一切種智知得佛道以
應度一切衆生利益一切衆生或大乘或聲

種佛種又復一切智慧无所不得是名一切
種若有為若无為用一切種智知得佛道以
應度一切衆生利益一切衆生或大乘或聲
聞乘或辟支佛乘若不入三乘道教備福德
受天上人中富樂若不能備福以今世益利
之事衣食卧具等若復不得當以慈悲心利
益是名度一切衆生問曰若佛知一切聲聞
辟支佛不能為衆生何以故問荅曰佛意如
菩薩是故佛問舍利弗言不也世尊所以者
何聲聞辟支佛雖有慈本不發心願度一切
衆生久不迴善根向阿耨多羅三藐三菩提
以是故菩薩一日備智慧過聲聞辟支佛上
舍利弗於汝意云何聲聞辟支佛頗有是念
我等當得阿耨多羅三藐三菩提度脫一切
衆生令得无餘涅槃不舍利弗言不也世尊
佛告舍利弗以是因緣故當知諸聲聞辟支
佛智慧欲比菩薩摩訶薩智慧百分不及一
乃至筭數譬喻所不能及問曰上已及問舍
利弗事已定今何以復問荅曰以舍利弗欲
以須菩提同得解脫故與諸佛菩薩等而佛

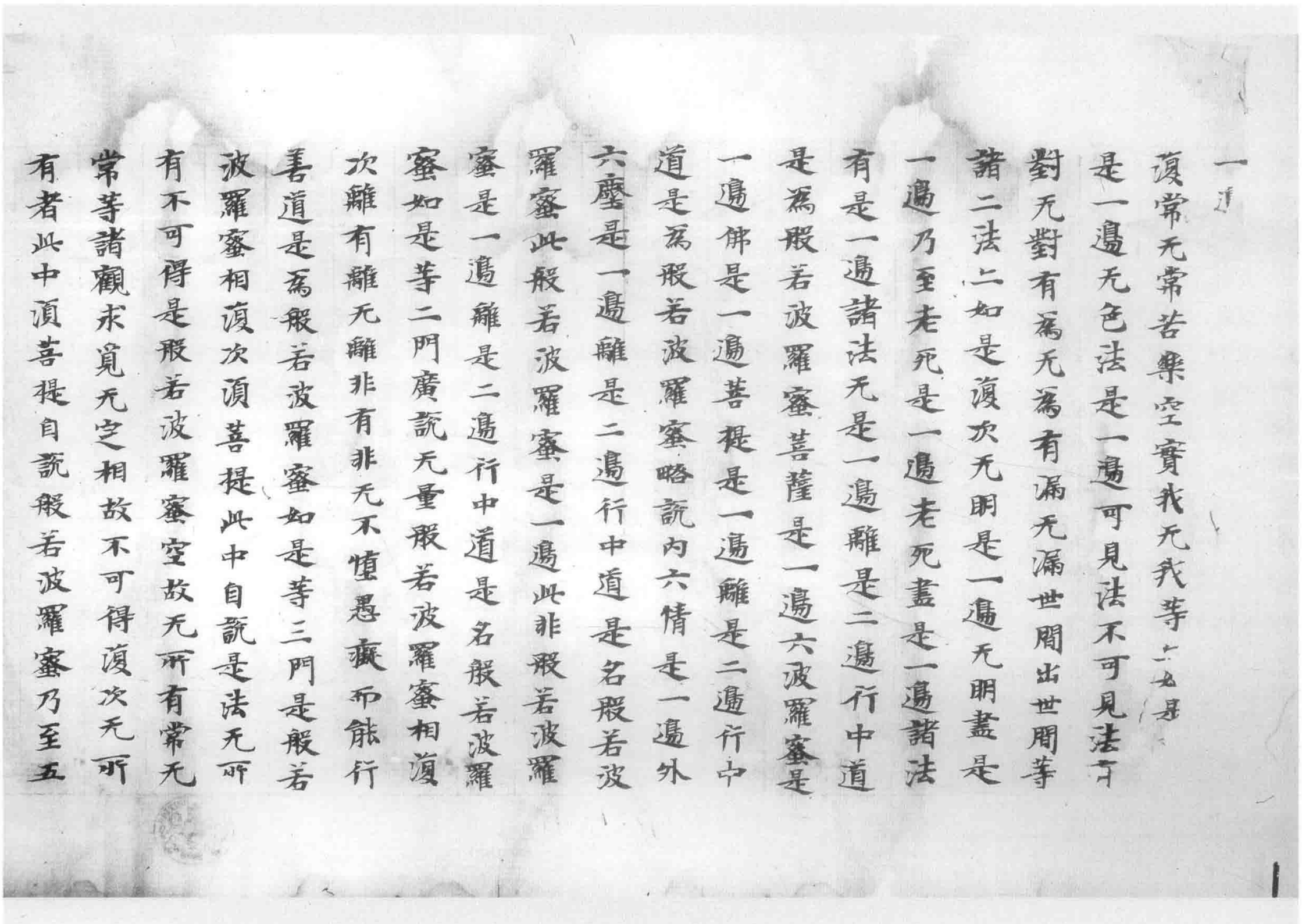
利弗事已定今何以復問荅曰以舍利弗欲
以須菩提同得解脫故與諸佛菩薩等而佛
不聽辟如有人欲以毛孔之空與虛空等以
是故佛重質具事復次雖同一事義門各異
先言智慧為一切衆生故今言廣有是念我
等當得阿耨多羅三藐三菩提令一切衆生
得无餘涅槃无餘涅槃者義之如先說復次一
切聲聞辟支佛尚不作是念何況一切聲聞
辟支佛舍利弗於汝意云何諸聲聞辟支佛
頗有是念我行六波羅蜜成就衆生莊嚴國
土具佛十力四无畏四无导智十八不共法
度脫无量阿僧祇衆生令得涅槃不舍利弗
言不也世尊先略說我當得阿耨多羅三藐
三菩提今廣說我當得阿耨多羅三藐三菩
提回緣所謂六波羅蜜乃至十八不共法六
波羅蜜義如先說教化衆生淨佛國土後當
說餘十力等如先說佛告舍利弗菩薩摩訶
薩能作是念我當行六波羅蜜乃至十八不
共法成阿耨多羅三藐三菩提度脫无量阿
僧祇衆生令得涅槃譬如焚火虫不作是念

說餘十力等如先說佛告舍利弗菩薩摩訶
薩能作是念我當行六波羅蜜乃至十八不
共法成阿耨多羅三藐三菩提度脫无量阿
僧祇衆生令得涅槃譬如焚火亦不作是念
我力能照一閻浮提皆令大明諸阿羅漢辟
支佛亦如是不作是念我等行六波羅蜜乃
至十八不共法得阿耨多羅三藐三菩提度
脫无量阿僧祇衆生令得涅槃所以十方恒
河沙舍利弗目連不如一菩薩者譬如焚火
亦雖衆多各有所照不及於日焚火亦不作
念我光明能照一閻浮提諸聲聞辟支佛不
作是念我智慧能照无量无邊衆生如焚火
亦夜能有所照日出則不能諸聲聞辟支佛
亦如是未有大菩薩時能師子吼說法教化
有菩薩出不能有所作舍利弗譬如日出時光
明遍照閻浮提无不蒙明者菩薩摩訶薩亦
如是行六波羅蜜乃至十八不共法得阿耨
多羅三藐三菩提度脫无量阿僧祇衆生令
得涅槃復次如日天子憐愍衆生故與七寶
宮殿俱統四天下從初至終常不懈息為衆
生除諸冷暖照諸閻浮令各得所菩薩亦如

英國國家圖書館藏敦煌遺書

明遍照閻浮提无不蒙明者菩薩摩訶薩亦
如是行六波羅蜜乃至十八不共法得阿耨
多羅三藐三菩提度脫无量阿僧祇衆生令
得涅槃復次如日天子憐愍衆生故與七寶
宮殿俱統四天下從初至終常不懈息為衆
生除諸冷暖照諸閻浮令各得所菩薩亦如
是從初發心常行六波羅蜜乃至十八不共
法為度衆生无有懈息除不善冷乾竭五欲
濕破愚癡无明教導脩善業令各得所又曰
明普照无憎无愛隨其高下深淺悉照菩薩
亦如是出於世間住五神通處於虛空放智
慧光明諸罪福業及諸果報菩薩以智慧光
明滅衆生耶見戲論譬如朝露見日則消

大智度經卷第四八



一遍
復常无常苦樂空實我无我等亦如是
是一遍无色法是一遍可見法不可見法亦
對无對有爲无爲有漏无漏世間出世間等
諸二法亦如是復次无明是一遍无明盡是
一遍乃至老死是一遍老死盡是一遍諸法
有是一遍諸法无是一遍離是二遍行中道
是爲般若波羅蜜菩薩是一遍六波羅蜜是
一遍佛是一遍菩提是一遍離是二遍行中
道是爲般若波羅蜜略說內六情是一遍外
六塵是一遍離是二遍行中道是名般若波
羅蜜此般若波羅蜜是一遍此非般若波羅
蜜是一遍離是二遍行中道是名般若波羅
蜜如是等二門廣說无量般若波羅蜜相復
次離有離无離非有非无不愚愚而能行
善道是爲般若波羅蜜如是等三門是般若
波羅蜜相復次須菩提此中自說是法无所
有不可得是般若波羅蜜空故无所有常无
常等諸觀求覓无定相故不可得復次无所
有者此中須菩提自說般若波羅蜜乃至五

1

斯01830號　大智度論卷四三　(25-01)

有不可得是般若波羅蜜空故无所有常无
常等諸觀求覓无定相故不可得復次无所
有者此中須菩提自說般若波羅蜜乃至五
波羅蜜法无所有不可取不可受不可著故
復次十八空故是六波羅蜜无所有不可得
譬如大風能破散諸雲亦如大火燒乾草木
如金剛寶摧破大山諸空亦如是能破諸法
何以故名般若波羅蜜服若者秦言智慧
一切諸智慧中最爲第一无上无比无等更
无勝者窮盡到邊如一切衆生中无爲第一
切諸法中涅槃爲第一一切衆中比丘僧第
一問曰汝先說諸法實相是般若波羅蜜所
謂法位法住有佛无佛常住不異今何以說
諸智慧中般若波羅蜜第一譬如諸法中涅
槃爲第一答曰世間法或時因中說果或時
果中說因无各如人日食數迦布布不可食
從布回緣得食是名回中說果如見好畫而
言好手是名果中說因說法實法生智慧是
則果中說回復次是菩薩入不二入法門
是時能具行此般若波羅蜜不分別是因是
果是緣是知是內是外是此是彼等所謂一

2

斯01830號　大智度論卷四三　(25-02)

則果中說回復次是菩薩入不二入法門
是時能具行此般若波羅蜜不分別是因是
果是緣是知是內是外是此是彼等所謂一
相无相以是故不應難復次世間三種智慧
一者世俗巧便情識文藝仁智祀敬等二者
雖生智慧所謂離欲界乃至无所有處三者
出世間智慧所謂離我及我所諸漏盡聲聞
辟支佛智慧般若波羅蜜為宰殊勝畢竟清
淨无所著故為饒益一切衆生故聲聞辟支
佛智慧雖漏盡故清淨无大慈悲不能饒益
一切故不如何況世俗罪垢不淨欺誑智慧
三種智慧不及是智慧故名為般若波羅蜜
復次是智慧為度一切衆生故為得佛道故
是智慧相應受想行識及從智慧起身業口
業及生住等心不相應諸行是諸法和合名
為波羅蜜是諸波羅蜜中智慧多故名為般
若波羅蜜念定等多故名為禪波羅蜜餘波
羅蜜義亦如是如是等種種无量因緣故名
為般若波羅蜜是誰般若波羅蜜者第一義
中无知者見者得者一切法无我无我所相
諸法但空回緣和合相續生若尒般若當屬

為般若波羅蜜是誰般若波羅蜜者第一義
中无知者見者得者一切法无我无我所相
諸法但空回緣和合相續生若尒般若當屬
誰佛法有二種一者世諦二者第一義諦為
世諦故般若波羅蜜屬菩薩凡夫人法種種
過罪不清淨故則不屬凡夫般若波羅蜜畢
竟清淨凡夫所不樂如蠅樂處不淨不好蓮
華凡夫人雖復離欲有吾我心著離欲法故
不樂般若波羅蜜聲聞辟支佛雖欲樂般若
波羅蜜无漏慈悲故大歇世間一心向涅槃
是故不能具足得般若波羅蜜是般若波羅
蜜菩薩成佛時轉名一切種智以是故般若
不屬佛不屬聲聞辟支佛不屬凡夫但屬菩
薩問曰此經中常說五衆在前一切種智在
後今何以先說六波羅蜜答曰舍利弗問須
菩提无所有義五衆種種因緣觀强令无所
有難解般若波羅蜜即是无所有易解譬如
水中月易明其空天上月難令无所有五波
羅蜜與般若波羅蜜同名同事是故續說五
波羅蜜然後續說五衆乃至一切種智无所
有不可得菩薩入是門觀諸法實相不恐不

羅蜜與般若波羅蜜同名同事是故續說五
波羅蜜然後續說五衆乃至一切種智无所
有不可得菩薩入是門觀諸法實相不怨不
怖者當知是菩薩不離般若波羅蜜不離者
常行般若波羅蜜不虛必有果報此中須菩
提說不離因緣所謂色離色性色中无色
相虛誑无所有菩薩能如是知不離實智慧
乃至實際亦如是菩薩能行是无辯导道得
至薩婆若一切法不生不出故舍利弗問須
菩提云何一切法不生須菩提荅色色相空
故色无生无成就乃至實際亦如是若菩薩
行是清淨第一无上无比故漸近薩
婆若漸近薩婆若故心不生耶見煩惱惱論
即時得心清淨心清淨果報故得身清淨世
二相八十隨形好莊嚴其身得三種清淨故
破諸虛誑取相之法受法性生身所謂常得
化生不處胞胎問曰若有力如此何用化生
貪著其身而不取涅槃荅曰有二事因緣故
以諸佛是衆生中寶欲供養无歇故有本願
度衆生淨佛世界未滿故是菩薩福德方
便力故常不離諸佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

貪著其身而不取涅槃荅曰有二事因緣故
以諸佛是衆生中寶欲供養无歇故有本願
度衆生淨佛世界未滿故是菩薩福德方
便力故常不離諸佛

大智論釋第十品

尒時須菩提白佛言世尊若菩薩摩訶薩无
方便欲行般若波羅蜜若行色爲行相若行
受想行識爲行相若色是常行爲行相若受
想行識是常行爲行相若色是无常行爲行
相若受想行識是无常行爲行相若色是樂
行爲行相若受想行識是樂行爲行相若色
是苦行爲行相若受想行識是苦行爲行相
若色相有行爲行相若受想行識是有行爲
行相若色是空行爲行相若受想行識是空
行爲行相若色是我行爲行相若受想行識
是我行爲行相若色是无我行爲行相若受
想行識是无我行爲行相若色是離行爲行
相若受想行識是離行爲行相若色是穿癡
行爲行相若受想行識是穿癡行爲行相世
尊若菩薩摩訶薩无方便行四念處爲行相

相若受想行識是離行爲行相若色是穿癡
行爲行相若受想行識是穿癡行爲行相世
尊若菩薩摩訶薩无方便行四念處爲行相
乃至行十八不共法爲行相世尊若菩薩摩
訶薩行服若波羅蜜時作是念我行服若波
羅蜜有所得行亦是行相世尊若菩薩摩訶
薩作是念能如是行是行是備行服若波羅蜜亦
是行相當知是菩薩摩訶薩行服若波羅
蜜无方便須菩提語舍利弗若菩薩摩訶薩
行服若波羅蜜時色受念妄解若色受念
妄解爲色故作行若爲色作行不得離生老
病死憂悲苦惱及後世苦菩薩摩訶薩行服
若波羅蜜時无方便眼受念妄解乃至意色
乃至法眼識界乃至意識界眼觸乃至意觸
眼觸因緣生受乃至意觸因緣生受四念處
乃至十八不共受法念妄解爲十八不共法故
作行若爲作行是菩薩不能得離生老病死
憂悲苦惱及後世苦如是菩薩尚不能得聲
聞辟支佛地證何況得阿耨多羅三藐三菩
提亦有是處舍利弗當知是菩薩摩訶薩行
服若波羅蜜亦方便舍利弗問須菩提云何

聞辟支佛地證何況得阿耨多羅三藐三菩
提亦有是處舍利弗當知是菩薩摩訶薩行
服若波羅蜜亦方便舍利弗問須菩提云何
當知菩薩摩訶薩行服若波羅蜜有方便
須菩提語舍利弗若菩薩摩訶薩欲行服若
波羅蜜時不行色不行受想行識不行色相
不行受想行識相不行色受想行識常不行
色受想行識亦常不行色受想行識樂不行
色受想行識苦不行色受想行識我不行色
受想行識无我不行色受想行識空不行色受
想行識亦相不行色受想行識亦作不行色
受想行識離不行色受想行識穿癡何以故
舍利弗是色空爲非色離空亦色離色亦空
色即是空空即是色受想行識空爲非識離
空亦識離識亦空空即是識識即是空乃至
十八不共法空爲非十八不共法離空亦十
八不共法離十八不共法亦空空即是十八
不共法十八不共法即是空如是舍利弗當
知是菩薩摩訶薩行服若波羅蜜有方便是
菩薩摩訶薩如是行服若波羅蜜能得阿耨

不共法十八不共法即是空如是舍利弗當
知是菩薩摩訶薩行般若波羅蜜有方便是
菩薩摩訶薩如是行般若波羅蜜能得阿耨
多羅三藐三菩提是菩薩摩訶薩行般若波
羅蜜時行亦不受不行亦不受行不行亦不
受非行非不行亦不受不受亦不受舍利弗
語須菩提菩薩摩訶薩行般若波羅蜜時何
因緣故不受須菩提言是般若波羅蜜自性
不可得故不受何以故无所有性是般若波
羅蜜舍利弗以是故菩薩摩訶薩行般若波
羅蜜行不受不行亦不受行不行亦不受非
行非不行亦不受不受亦不受何以故一切
法性无所有不隨諸法行不受諸法相故是
名菩薩摩訶薩諸法无所受三昧廣大之用
不與聲聞辟支佛共是菩薩摩訶薩行是三
昧不離疾得阿耨多羅三藐三菩提釋曰前
品用空門破諸法此品欲以无相門破諸法
若菩薩无方便觀色則愼相中愼相中故共
般若波羅蜜行所以者何以一切法空故无
相可取問曰人知善惡果報取果報相已分
別善惡者取惡者捨是故行道云何說諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

般若波羅蜜行所以者何以一切法空故无
相可取問曰人知善惡果報取果報相已分
別善惡者取惡者捨是故行道云何說諸
法无相相答曰取相者為初學者說无相者
為行道住解脫門者說不應以麁事為難今
行者取善相破不善相所謂取男女等相生
諸煩惱因緣後以无相相破善法相若破不
善而不破善相者善即為患生諸著故以无
相相破著法无相亦自破所以者何无相善
法所攝故譬如雹愼害穀雹自消滅須臾一
切法无相相為實譬如身不淨充滿九孔常
流无有淨相而人无明故強以為淨生煩惱
作諸罪如小兒於不淨物中取淨相以為樂
長者觀之而笑知為虛妄如是等種種取相
皆為虛妄如頗梨珠隨前色變自无定色諸
法亦如是无有定相隨心為異若常无常等
相如以瞋心見此人為弊若瞋心休息婬欲
心生見此人還復為好若以憍慢心生見此
人以為卑賤聞其有德還生敬心如是等有
理而憎愛无理而憎愛皆是虛妄憶想若除
虛誑相亦无空相无相相无无作相无所破故

人以為卑賤聞其有德還生敬心如是等有
理而憎愛无理而憎愛皆是虛妄憶想若除
虛誑相亦无空相无相相无无作相无所破故
是色從種種因緣和合而有譬如水沫如幻
如夢若菩薩於色中取一相即失服若波羅
蜜色性是无相相故受是色相已見色散壞
摩滅謂是无常若見和合少許時住謂為常
常有二種一者若住百歲千万億歲若一劫
若八万劫然後歸滅二者常住不壞菩薩若
遇耶滅故亦不復觀真實常若觀常知是久
住故常非是真實若不滅遇耶觀色為真實
常作是念草木零落還歸為土但離合有時
是故說是菩薩无方便菩薩或觀色无常无
常二有二種一者念念滅一切有為法不過
一念住二者相續法壞故名為无常如人命
盡若火燒草木如煎水消盡若初發心菩薩
行是相續斷滅无常心敝故若久行菩薩能
觀諸法念念生滅无常是二菩薩皆墮取相
中所以者何是色常无常相不可得如先說
受想行識亦如是若樂我非我亦今問曰是
五衆可作常无常等觀云何言五衆是穿滅

中所以者何是色常无常相不可得如先說
受想行識亦如是若樂我非我亦今問曰是
五衆可作常无常等觀云何言五衆是穿滅
速離相答曰行者不見五衆常无常相故知
是五衆離自相若知五衆離自相即是穿滅
如涅槃問曰若今者初自无相去何說言无
方便墮相中答曰是菩薩根鈍不自覺心離
五衆著轉復著遠離穿滅於无相中而生著
世七品乃至十八不共法亦應如是墮義分
別若菩薩觀外諸法皆无相言我能作是觀
以有我心殘故亦墮相中若菩薩能離此著
相非道行真淨无相智慧作是念能如是內
外清淨行是為補行服若波羅蜜是人亦墮
相中所以者何不可著而著不可取而取故
是菩薩名為无方便依心愛見著善法故是
菩薩雖有福德亦不得離老病死憂悲苦惱
雜行道故尚不能得小乘何況大乘與上相違
名為有方便於一切法不受不著諸法和
合因緣生无有自性故問曰前說无受三昧此
說不受三昧有何等異答曰前者為空故此
為无相故不遠離者常行不息不休以大慈

合因緣生无有自性故問曰前說无受三昧此
說不受三昧有何等異荅曰前者為空故此
為无相故不遠離者常行不息不休以大慈
悲心故疾得佛道者入是三昧无辯导故所
行智慧與佛相似若无量阿僧祇劫應得或
時超一阿僧祇劫百劫乃至六十一劫如弗
沙佛讚嘆釋迦文佛超越九劫
舍利弗言但不離是三昧令菩薩疾得阿耨
多羅三藐三菩提更有餘三昧須菩提語舍
利弗言更有諸三昧菩薩摩訶薩行是疾得
阿耨多羅三藐三菩提舍利弗言何等三昧
菩薩摩訶薩行是疾得阿耨多羅三藐三菩
提須菩提言諸菩薩摩訶薩有三昧名首楞
嚴行是三昧令菩薩摩訶薩疾得阿耨多羅
三藐三菩提有名寶印三昧師子遊戲三昧
妙月三昧月憧相三昧諸法印三昧觀頂三
昧畢法性三昧畢憧相三昧金剛三昧入法
印三昧三昧王安立三昧放光三昧力進三
昧出生三昧必入辯才三昧入名字三昧觀方
三昧陀羅尼印三昧不忘三昧攝諸法海

英國國家圖書館藏敦煌遺書

昧出生三昧必入辯才三昧入名字三昧觀方
三昧陀羅尼印三昧不忘三昧攝諸法海
印三昧遍覆虛空三昧金剛輪三昧寶斷三
昧能照三昧不求三昧无處住三昧无心三
昧淨燈三昧无邊明三昧能作明三昧普遍
明三昧堅淨諸三昧三昧无垢明三昧作樂
三昧電光三昧无盡三昧威德三昧離盡三
昧不動三昧莊嚴三昧日光三昧月淨三昧
淨明三昧能作明三昧作行三昧知相三昧
如金鏗三昧心住三昧遍照三昧安立三昧
寶頂三昧妙法印三昧法等三昧生喜三昧
到法頂三昧能散三昧壞諸法處三昧等等
相三昧離字三昧斷緣三昧不壞三昧无憧
三昧无處行三昧離闇三昧无去三昧不動
三昧度緣三昧集諸德三昧住无心三昧妙
淨華三昧覺意三昧无量辯三昧无等等三
昧度諸法三昧分別諸法三昧散疑三昧无
住處三昧一相三昧生行三昧一行三昧不
一行三昧妙行三昧達一切有底散三昧入
言語三昧離音聲字語三昧燃炬三昧淨相

一行三昧妙行三昧達一切有底散三昧入
言語三昧離音聲字語三昧燃炬三昧淨相
三昧破相三昧一切種妙足三昧不喜苦樂
三昧不盡行三昧多陀羅尼三昧取諸耶正
相三昧滅憎愛三昧逆順三昧淨光三昧堅
固三昧滿月淨光三昧大莊嚴三昧能照一
切世三昧等三昧无諍三昧无住處樂三昧
如住定三昧懷身三昧懷語如虛空三昧離
著如虛空不染三昧舍利弗是菩薩摩訶薩
行是諸三昧疾得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提摩訶薩行是三昧者以為過去諸佛所授
有无量阿僧祇三昧門陀羅尼門菩薩摩訶
薩學是三昧門陀羅尼門疾得阿耨多羅三
藐三菩提慧命須菩提隨佛心言當知是菩
薩摩訶薩行是三昧者以為過去諸佛所授
記今現在十方諸佛亦授是菩薩記是菩薩
不見是諸三昧亦不念是三昧亦不念我當入
是三昧我今入是三昧我已入是三昧是菩
薩摩訶薩都无分別念舍利弗問須菩提菩薩
摩訶薩住是諸三昧已從過去佛授記那須
菩提報言不也舍利弗何以故服若波羅蜜菩薩
不異諸三昧諸三昧不異服若波羅蜜菩薩

115

摩訶薩住是諸三昧已從過去佛授記那須
菩提報言不也舍利弗何以故服若波羅蜜
不異諸三昧諸三昧不異服若波羅蜜菩薩
不異服若波羅蜜及三昧服若波羅蜜及三
昧不異菩薩服若波羅蜜即是三昧三昧即
是服若波羅蜜菩薩即是服若波羅蜜及三
昧服若波羅蜜及三昧即是菩薩舍利弗語
須菩提若三昧不異菩薩菩薩不異三昧三
昧即是菩薩菩薩即是三昧菩薩云何知一
切諸法等三昧須菩提言若菩薩入是三昧
是時不作是念我以是法入是三昧以是因
緣故舍利弗是菩薩於諸三昧不知不念舍
利弗言何以故不知不念須菩提言諸三昧
无所有故是菩薩不知不念尒時佛讚言善
哉善哉須菩提如我說汝行无諍三昧第一
與此義相應菩薩摩訶薩應如是學服若波
羅蜜禪波羅蜜毗梨耶波羅蜜羼提波羅蜜
尸羅波羅蜜檀波羅蜜四念處乃至十八不
共法亦應如是學問曰如佛說涅槃一道所
謂空无相无作舍利弗何以更問有餘三昧
令菩薩疾得佛不答曰未近涅槃時多有餘

116

英國國家圖書館藏敦煌遺書

共法亦應如是學問曰如佛說涅槃一道所
謂空无相无作舍利弗何以更問有餘三昧
令菩薩疑得佛不荅曰未近涅槃時多有餘
道近涅槃時唯有一道空无相无作諸餘三
時皆入此三解脫門譬如大城多有諸門皆
得入城又如衆川万流皆歸於海何等餘三
昧所謂首楞嚴三昧等諸三昧摩訶衍品中
佛自說有深難解者彼中當說若菩薩能行
是百八三昧等諸陀羅尼門十方諸佛皆與
受記所以者何是菩薩難得是諸三昧實无
諸憶想分別我心故亦不作是念我當入是
三昧今入已入我當住是三昧是我三昧以
是心清淨微妙法不著故諸佛受記尒時
舍弗還以空智慧難須菩提言菩薩住是
三昧耶是三昧相得受記耶須菩提言不也
何以故三事不異服若不異三昧三昧不異
服若服若不異菩薩三昧菩薩三昧不異服
若
服若三昧即是菩薩菩薩即是服若三昧若
三昧菩薩異者諸佛授其記不異故无授記
舍利弗復問若尒者三昧及一切法平等不

117

服若三昧即是菩薩菩薩即是服若三昧若
三昧菩薩異者諸佛授其記不異故无授記
舍利弗復問若尒者三昧及一切法平等不
異須菩提言諸菩薩有諸法等三昧入是三
昧中諸法无異須次如先說於諸三昧不作
憶想分別不覺不知諸三昧自性无所有故
菩薩不知不念佛以須菩提自未得是三昧
而善說菩薩微妙三昧陀羅尼服若波羅蜜
中不念不著是故讚言善哉我說汝得无諍
三昧第一如我所讚不虛
舍利弗白佛言世尊菩薩摩訶薩如是學爲
學服若波羅蜜那佛告舍利弗菩薩摩訶薩
如是學爲學服若波羅蜜是法不可得故乃
至學檀波羅蜜是法不可得故學四念處乃
至十八不共法是法不可得故舍利弗白佛
言世尊如是菩薩摩訶薩學服若波羅蜜是
法不可得那佛言如是菩薩摩訶薩學服若
波羅蜜是法不可得舍利弗言世尊何等法
不可得佛言我不可得乃至知者見者不可
得畢竟淨故五陰不可得十二入不可得十
八界不可得畢竟淨故无明不可得畢竟淨

118

英國國家圖書館藏敦煌遺書

波羅蜜是法不可得舍利弗言世尊何等法
不可得佛言我不可得乃至知者見者不可
得畢竟淨故五陰不可得十二入不可得十
八界不可得畢竟淨故无明不可得畢竟淨
故乃至老死不可得畢竟淨故苦諦不可得
畢竟淨故集滅道諦不可得畢竟淨故欲界
不可得畢竟淨故色界无色界不可得畢竟
淨故四念處不可得畢竟淨故乃至十八不
共法不可得畢竟淨故六波羅蜜不可得畢
竟淨故須陀洹不可得畢竟淨故斯陀含阿
那含阿羅漢辟支佛不可得畢竟淨故菩薩
不可得畢竟淨故佛不可得畢竟淨故舍利
弗白佛言世尊何等是畢竟淨佛言不出不
生无得无作是名畢竟淨舍利弗白佛言世
尊菩薩摩訶薩若如是學為學何等法佛告
舍利弗菩薩摩訶薩如是學於諸法无所學
何以故舍利弗諸法相不知凡夫所著舍利
弗白佛言世尊諸法實相云何有佛言諸法
无所有如是有如是无所有是事不知名為
无明舍利弗白佛言世尊何等无所有是事
不知名為无明佛告舍利弗色受想行識无

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无所有如是有如是无所有是事不知名為
无明舍利弗白佛言世尊何等无所有是事
不知名為无明佛告舍利弗色受想行識无
所有內空乃至无法有法空故四念處乃至
十八不共法无所有內空乃至无法有法空
故是中凡夫以无明力渴愛故妄見分別說
是无明是凡夫為二邊所縛是人不知不見
諸法无所有而憶想分別著色乃至十八不
共法是人著故於无所有法而作識知見是
凡夫不知不見何等不知不見不知不見色
乃至十八不共法亡不知不見以是故墮凡
夫數如小兒是人不出於何不出不出欲界
不出色界不出无色界聲聞辟支佛法中不
出是人亡不信不信何等不信色空乃至不
信十八不共法空是人不住不住何等不住
檀波羅蜜乃至不住若波羅蜜不住阿毗
拔致地乃至不住十八不共法以是因緣故
名為凡夫如小兒亡名著者何等為著著色
乃至識著眼入乃至意入著眼識界乃至意
識界著婬怒癡著諸耶見著四念處乃至著
佛道舍利弗白佛言世尊菩薩摩訶薩作如

乃至識著眼入乃至意入著眼識界乃至意
識界著婬怒癡著諸耶見著四念處乃至著
佛道舍利弗白佛言世尊菩薩摩訶薩作如
是學亦不學般若波羅蜜不得薩婆若佛語
舍利弗菩薩摩訶薩作如是學亦不學般若
波羅蜜不得薩婆若舍利弗白佛言世尊何
以故菩薩摩訶薩亦不學般若波羅蜜不得
薩婆若佛告舍利弗菩薩摩訶薩无方便故想
念分別著般若波羅蜜著禪波羅蜜毗梨耶
波羅蜜羼提波羅蜜尸羅波羅蜜檀波羅蜜
乃至十八不共法一切種智想念分別著以
是因緣故菩薩摩訶薩如是學亦不學般若
波羅蜜不得薩婆若舍利弗白佛言世尊若
菩薩摩訶薩如是學不學般若波羅蜜不得
薩婆若佛告舍利弗菩薩摩訶薩如是學不
學般若波羅蜜不得薩婆若舍利弗白佛言
世尊菩薩摩訶薩今云何應學般若波羅蜜
得薩婆若佛告舍利弗若菩薩摩訶薩學般
若波羅蜜時不見般若波羅蜜舍利弗菩薩
摩訶薩如是學般若波羅蜜得薩婆若以不
可得故舍利弗白佛言世尊云何名不可得

21

若波羅蜜時不見般若波羅蜜舍利弗菩薩
摩訶薩如是學般若波羅蜜得薩婆若以不
可得故舍利弗白佛言世尊云何名不可得
佛言諸法內空乃至无法有法空故釋曰舍
利弗上問但无受三昧疾得佛更有餘三昧
須菩提說更有餘三昧疾得佛是菩薩不念
不著是三昧過去現在諸佛授記佛讚言善
哉菩薩摩訶薩應如是學般若波羅蜜乃至
一切佛法是時舍利弗作是念般若波羅蜜
是空相諸三昧種種分別相云何學諸三昧
為是學般若波羅蜜是故問佛荅舍利弗
如是學般若波羅蜜皆以不可得故以般若
波羅蜜氣分相皆在諸三昧中能如是學是
為學般若波羅蜜乃至十八不共法佛即可
之何等法不可得佛此中自說衆生空故畢
竟清淨故我不可得乃至知者見者須陀洹
乃至佛不可得法空故畢竟清淨故五衆不
可得乃至十八不共法不可得畢竟清淨者
不出不生不得不作等因緣不起故名為不
出緣遍不起故名為不生定生相不可得故
名為不出不生不出不生故名不可得不可

22

英國國家圖書館藏敦煌遺書

出緣邊不起故名爲不生空生相不可得故
名爲不出不生不出不生故名不可得不可
得故名无作无起是起作法皆是虛誑離如
是相名畢竟清淨舍利弗問佛菩薩能如是
行畢竟真淨道爲學何法爲得何法佛荅能
如是學爲无所學无所得問曰菩薩用是畢
竟空學六波羅蜜乃至十八不共法云何言
无法可學荅曰此中佛自說諸法不如凡人
所著凡夫人心有无明耶見等結使所聞所
見所知皆異法相乃至聞佛說法於聖道中
果報中皆著汙染於道舍利弗白佛言若凡
夫人所見皆是不實今是諸法云何有佛言
諸法无所有凡夫人於无所有處以爲有
所以者何是凡夫人離无明耶見不能有所
觀以是故說著无所有故名爲无明譬如空
捲以誑小兒小兒著故謂以爲有舍利弗問
佛何等法无所有著故名无明佛荅色乃至
十八不共法是中无明愛故憶想分別是明
是无明愚有　邊无邊失智慧明失智慧明
故不見不知色畢竟空无所有相自生憶想分
別而著乃至識衆十二入十八界十二因緣

是无明愚有　邊无邊失智慧明失智慧明
故不見不知色畢竟空无所有相自生憶想分
別而著乃至識衆十二入十八界十二因緣
或聞善法所謂六波羅蜜乃至十八不共法
亦如世間法憶想分別著聖法亦如是以是
故名愚凡夫數如小兒爲人輕笑如人以指
示月愚者但看指不著月智者輕笑言汝可
不得示者意指爲知月因緣而更著指不知
月諸佛賢聖爲凡夫人說法而凡夫著音聲
語言不取聖人意不得實義不得實義故還
於實中生著佛今說凡夫所失故言不能過
三界亦不能離二乘不得聖人意故聞說諸
法空而不信不信故不行不住六波羅蜜乃
至十八不共法以失如是功德故名爲凡夫
小兒是小兒著五衆十二入十八界三毒諸
煩惱乃至六波羅蜜十八不共法阿耨多羅
三藐三菩提皆著是故名爲著者舍利弗問
若菩薩如是行是名不行般若波羅蜜不行
般若波羅蜜不得薩婆若佛可舍利弗言如
是如是即爲說因緣所謂新行菩薩无方便
力聞是般若波羅蜜憶相分別尋求欲取作

若菩薩如是行是名不行般若波羅蜜不行
般若波羅蜜不得薩婆若佛可舍利弗言如
是如是即為說因緣所謂新行菩薩无方便
力聞是般若波羅蜜憶相分別尋求欲取作
是念我捨世間樂復不能得般若波羅蜜是
為兩失專求欲得或謂說空是般若波羅蜜
或說空亦空是般若波羅蜜或說諸法如實
相是般若波羅蜜如是用六十二見九十八
使煩惱心著是般若波羅蜜乃至一切種智
亦如是以是著心學諸法不能得薩婆若與
此相違者能行般若波羅蜜亦能得薩婆若
所謂不見般若波羅蜜不見行者不見緣法
不見亦不見舍利弗更問不見因緣佛答是
菩薩入十八空故不見非以无智故不見

大智論卷第卅三　釋第九品
說第十品

25

斯01830號　大智度論卷四三　(25-25)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

得般若波羅蜜亦不得菩薩是法用无所
得故是為菩薩摩訶薩乘於般若波羅蜜如
是舍利弗是為菩薩摩訶薩乘於大乘復
次舍利弗菩薩摩訶薩摩訶衍一心應薩婆
若循四念處法壞故乃至一心應薩婆若循十
八不共法法壞故是亦不可得如是舍利弗是
名菩薩摩訶薩乘於大乘復次舍利弗菩薩
摩訶薩作是念菩薩但有名字衆生不可得
故是名菩薩摩訶薩乘於大乘復次舍利弗
菩薩摩訶薩作是念色但有名字色不可得
故受想行識但有名字識不可得故眼但有
名字眼不可得故乃至意亦如是四念處但有
名字四念處不可得故乃至八聖道分但有
名字八聖道分不可得故內空但有名字內空
不可得故乃至无法有法空但有名字无法
有法空不可得故乃至十八不共法但有名
字十八不共法不可得故諸法如但有名字
如不可得故法相法性法位實際但有名字
實際不可得故阿耨多羅三藐三菩提及佛
但有名字佛不可得故如是舍利弗是名菩

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-01)

實際不可得故阿耨多羅三藐三菩提及佛
但有名字佛不可得故如是舍利弗是名菩
薩摩訶薩乘於大乘復次舍利弗菩薩摩訶
薩從初發意以來具足菩薩神通成就衆生
從一佛國至一　佛國恭敬供養尊
重讚嘆諸佛從諸佛聽受法教所謂菩薩
大乘是菩薩乘此大乘從一佛國至一佛國
淨佛國土成就衆生初无佛國想亦无衆生
想此人住不二地中為衆生受身隨其所應
自變其形而教化之乃至一切智終不離菩
薩乘是菩薩得一切種智已轉法輪聲聞辟
支佛及天龍鬼神阿脩羅世間人民所不能
轉尒時十方如恒河沙等諸佛皆歡喜稱名
讚嘆作是言某方某國某菩薩摩訶薩乘
於大乘得一切種智轉法輪舍利弗是名菩
薩摩訶薩乘於大乘

摩訶般若波羅蜜无縛无脫品第十七

尒時須菩提白佛言世尊菩薩摩訶薩大誓
莊嚴何等是大誓莊嚴何等菩薩能大誓莊
嚴佛語須菩提菩薩摩訶薩摩訶衍大誓莊
嚴所謂檀波羅蜜乃至般若波羅蜜莊嚴四
念處莊嚴乃至八聖道分內空莊嚴乃至无

2

英國國家圖書館藏敦煌遺書

嚴佛語須菩提菩薩摩訶薩摩訶衍大誓莊
嚴所謂檀波羅蜜乃至般若波羅蜜莊嚴四
念處莊嚴乃至八聖道分內空莊嚴乃至无
法有法空十力乃至十八不共法及一切種
智莊嚴變身如佛莊嚴光明遍照三千大千
國土亦照東方如恒河沙等國土南西北方四
維上下亦復如是三千大千國土六種震動
六動東方如恒河沙等諸國土南西北方四維
上下亦復如是是菩薩摩訶薩住檀波羅蜜
摩訶衍大誓莊嚴是三千大千國土變為瑠
璃化作轉輪聖王須食與食須飲與飲衣服
卧具華香纓絡擣香澤香房舍燈燭醫藥
種種所須盡給與之與已而為說法所謂六
波羅蜜法衆生聞是法者終不離六波羅蜜
乃至阿耨多羅三藐三菩提如是須菩提是
名菩薩摩訶薩摩訶衍大誓莊嚴須菩提
譬如幻師若幻師弟子於四衢道中化作大
衆於前須食與食須飲與飲乃至種種所須
盡給與之於須菩提意云何是幻師實有衆
生有所與不須菩提言不也世尊須菩提菩薩
摩訶薩亦如是化作轉輪聖王種種具足須食
與食須飲與飲乃至種種所須盡給與之雖

3

生有所與不須菩提言不也世尊須菩提菩薩
摩訶薩亦如是化作轉輪聖王種種具足須食
與食須飲與飲乃至種種所須盡給與之雖
有所施實无所與何以故須菩提諸法相如
幻故復次須菩提菩薩摩訶薩住尸波羅蜜
現生轉輪聖王家以十善道教化衆生又以
四禪四无量心四无色定四念處乃至十八不
共法教化衆生衆生聞是法者至阿耨多
羅三藐三菩提終不離是法譬如幻師若幻
師弟子於四衢道中化作大衆以十善道教
化令行又以四禪四无量心四无色定四念處
乃至十八不共法教化令行須菩提於汝意
云何是幻師實有衆生教令行十善道乃
至行十八不共法不須菩提言不也世尊須
菩提菩薩摩訶薩亦如是以十善道教化
衆生乃至十八不共法實无衆生行十善道
乃至十八不共法何以故諸法相如幻故須菩
提是名菩薩摩訶薩大誓莊嚴復次須菩提
菩薩摩訶薩住羼提波羅蜜教衆生忍辱須
菩提云何菩薩摩訶薩住羼提波羅蜜教衆
生忍辱波羅蜜須菩提菩薩摩訶薩從初發
心已來如是大誓莊嚴若一切衆生來罵

4

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-04)

菩提云何菩薩摩訶薩住羼提波羅蜜教衆
生忍辱波羅蜜須菩提菩薩摩訶薩從初發
心已來如是大誓莊嚴若一切衆生來罵
詈刀杖傷害菩薩不起一念亦教一切衆生
行忍辱譬如幻師若幻師弟子於四衢道中
化作大衆令行忍辱餘如上說須菩提是名菩
薩摩訶薩大誓莊嚴復次須菩提菩薩摩訶薩
住毗梨耶波羅蜜教一切衆生令行毗梨耶
波羅蜜須菩提云何菩薩摩訶薩住毗梨耶
波羅蜜教一切衆生令行毗梨耶波羅蜜須
菩提菩薩摩訶薩應發若心身心精進教
化衆生譬如幻師弟子於四衢道
中化作大衆教令行身心精進餘如上說是
名菩薩摩訶薩大誓莊嚴復次須菩提菩薩
摩訶薩住禪波羅蜜教一切衆生令行禪波
羅蜜須菩提云何菩薩摩訶薩住禪波羅蜜
教一切衆生令行禪波羅蜜須菩提菩薩摩
訶薩住諸法等不見法若亂若定如是須菩
提菩薩摩訶薩住禪波羅蜜教一切衆生令
行禪波羅蜜乃至阿耨多羅三藐三菩提終
不離禪波羅蜜譬如幻師若幻師弟子於四
衢道中化作大衆教令行禪皮羅蜜餘如上

5

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-05)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

行禪波羅蜜乃至阿耨多羅三藐三菩提終
不離禪波羅蜜譬如幻師若幻師弟子於四
衢道中化作大衆教令行禪波羅蜜餘如上
說須菩提是名菩薩摩訶薩大誓莊嚴復次
須菩提菩薩摩訶薩住般若波羅蜜教一切
衆生令行般若波羅蜜須菩提云何菩薩摩
訶薩住般若波羅蜜教一切衆生令行般若
波羅蜜須菩提菩薩摩訶薩行般若波羅蜜
无有法得此岸彼岸如是菩薩摩訶薩住般
若波羅蜜教一切衆生令行般若波羅蜜譬
如幻師若幻師弟子於四衢道中化作大衆
教令行般若波羅蜜須菩提是名菩薩摩訶
薩大誓莊嚴復次須菩提菩薩摩訶薩大誓莊
嚴十方如恒河沙等國土中衆生隨其所應
自變其身住檀波羅蜜乃至般若波羅蜜亦
教衆生令行檀波羅蜜乃至般若波羅蜜、
是衆生行是法乃至阿耨多羅三藐三菩提
終不離是法須菩提譬如幻師若幻師弟子
於四衢道中化作衆大教令行六波羅蜜餘
如上說如是須菩提是名菩薩摩訶薩大誓
莊嚴復次須菩提菩薩摩訶薩大誓莊嚴應薩
婆若心不生是念我教若千人住檀波羅蜜不

是衆生行是法乃至阿耨多羅三藐三菩提
終不離是法須菩提譬如幻師若幻師弟子
於四衢道中化作衆大教令行六波羅蜜餘
如上說如是須菩提是名菩薩摩訶薩大誓
莊嚴復次須菩提菩薩摩訶薩大誓莊嚴應薩
婆若心不生是念我教若千人住檀波羅蜜不
教若千人住四念處乃至般若波羅蜜亦
如是不生是念我教若千人住四念處不教
若千人住四念處乃至十八不共法亦如是亦
不生是念我教若千人令得須陀洹果斯陀
含果阿那含果阿羅漢果辟支佛道一切
種智亦不教若千人令得須陀洹果乃至一切
種智我當令无量无邊阿僧祇衆生住檀
波羅蜜乃至般若波羅蜜亦衆生於四念處
乃至十八不共法令无量无邊阿僧祇衆生
得須陀洹果乃至一切種智譬如幻師若幻
師弟子於四衢道中化作大衆教令行六波
羅蜜乃至得一切智餘如上說須菩提是名
菩薩摩訶薩大誓莊嚴尒時須菩提白佛
言世尊如我從佛所聞義菩薩摩訶薩无
大誓莊嚴為大誓莊嚴諸法自相空故所謂
色色相空受想行識識相空眼眼相空乃至

言世尊如我從佛所聞義菩薩摩訶薩无
大誓莊嚴為大誓莊嚴諸法自相空故所謂
色色相空受想行識識相空眼眼相空乃至
意意相空色色相空乃至法法相空眼識眼
識相空乃至意識意識相空眼觸眼觸相空
乃至意觸意觸相空眼觸因緣生受受相空
乃至意觸因緣生受受相空世尊檀波羅蜜
檀波羅蜜相空乃至般若波羅蜜般若波羅
蜜相空內空內空相空乃至无法有法无法
有法相空四念處四念處相空乃至十八不
共法十八不共法相空菩薩菩薩相空世尊
以是因緣故當知菩薩摩訶薩无大誓莊嚴
為大誓莊嚴佛告須菩提如是如是如汝所
言須菩提菩薩婆若非作法衆生之非作法菩
薩為是衆生大誓莊嚴須菩提白佛言世尊
何因緣故菩薩婆若非作法是衆生之非作法菩
薩為是衆生大誓莊嚴佛語須菩提作者不
可得故以是故菩薩婆若非作非起法是諸衆
生亦非作非起法何以故須菩提色非作非
不作受想行識非作非不作眼非作非不作
乃至意非作非不作色乃至法眼識乃至意
識眼觸乃至意觸眼觸因緣生受乃至意觸

8

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-08)

生亦非作非起法何以故須菩提色非作非
不作受想行識非作非不作眼非作非不作
乃至意非作非不作色乃至法眼識乃至意
識眼觸乃至意觸眼觸因緣生受乃至意觸
因緣生受非作非不作須菩提我非作非不
作乃至知者見者非作非不作何以故諸法
畢竟不可得故須菩提夢非作非不作何以
故畢竟不可得故如響影炎化非作非不
作何以故畢竟不可得故須菩提內空非作
非不作畢竟不可得故乃至无法有法空非
作非不作畢竟不可得故須菩提四念處非
作非不作畢竟不可得故乃至十八不共法
非作非不作何以故是法皆畢竟不可得故
須菩提諸法如法相法性法住法位實際非
作非不作畢竟不可得故須菩提菩薩非作
非不作畢竟不可得故菩薩婆若及一切種智
非作非不作畢竟不可得故以是因緣故須
菩提菩薩婆若非作非起法衆生之非作非起
法菩薩為是衆生大誓莊嚴尒時須菩提
白佛言如我觀佛所說世尊色无縛无脫受
想行識无縛无脫尒時富樓那彌多羅尼子
語須菩提色是无縛无脫受想行識是无

9

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-09)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

白佛言如我為佛所說世尊色无縛无脫受
想行識无縛无脫尒時富樓那弥多羅尼子
語須菩提色是无縛无脫受想行識是无
縛无脫須菩提言如是如是色是无縛无脫
受想行識是无縛无脫富樓那問須菩提何等
色无縛无脫何等受想行識无縛无脫須菩
提言如夢色无縛无脫如夢受想行識无縛
无脫如響如影如幻如炎如化色受想行識
无縛无脫富樓那弥多羅尼子過去色无縛
无脫過去受想行識无縛无脫未来色无縛无
脫未来受想行識无縛无脫現在色无縛无
脫現在受想行識无縛无脫何以故是色无
所有故无縛无脫受想行識无所有故无縛无脫
離故空滅故不生故无縛无脫富樓那善
色受想行識无縛无脫不善色受想行識
无縛无脫无記色受想行識无縛无脫世間
出世間有漏无漏色受想行識亦无縛无脫
何以故无所有故離故空滅故不生故无縛
无脫富樓那一切法亦无縛无脫无所有故
離故空滅故不生故无縛无脫富樓那檀波
羅蜜无縛无脫尸波羅蜜羼提波羅蜜毗梨
耶波羅蜜禪波羅蜜般若波羅蜜无縛无脫

羅蜜无縛无脫尸波羅蜜羼提波羅蜜毗梨
耶波羅蜜禪波羅蜜般若波羅蜜无縛无脫
无所有故離故空滅故不生故无縛无脫富
樓那内空无縛无脫乃至无法有法空无縛
无脫四念處无縛无脫乃至十八不共法无
縛无脫无所有故離故空滅故不生故无縛
无脫阿耨多羅三藐三菩提无縛无脫一切
智一切種智无縛无脫菩薩无縛无脫佛无
縛无脫无所有故離故空滅故不生故无縛
无脫富樓那諸法如法相法性法住法位實
際无為法无縛无脫无所有故離故空滅故
不生故无縛无脫富樓那是名菩薩摩訶薩
无縛无脫檀波羅蜜乃至般若波羅蜜无縛
无脫四念處乃至一切種智是菩薩摩訶薩
住无縛无脫檀波羅蜜中乃至住无縛无脫
般若波羅蜜住无縛无脫四念處乃至住无
縛无脫一切種智无縛无脫成就衆生无縛
无脫淨佛國土无縛无脫當供養諸佛无縛
无脫當聽受法无縛无脫終不離諸佛无縛
无脫終不離諸神通无縛无脫終不離五眼
无縛无脫終不離陀羅尼門无縛无脫終不
離諸三昧无縛无脫當生道種智无縛无脫

无脫當聽受法无縛无脫終不離諸佛无縛
无脫終不離諸神通无縛无脫終不離五眼
无縛无脫終不離陁羅尼門无縛无脫終不
離諸三昧无縛无脫當生道種智无縛无脫
當得一切種智无縛无脫轉法輪无縛无脫
安立衆生於三乘如是富樓那菩薩摩訶薩
行无縛无脫六波羅蜜當知一切法无縛无脫
无所有故離故穿滅故不生故无縛无脫富
樓那是名菩薩摩訶薩无縛无脫大誓莊嚴

摩訶般若波羅蜜問大乘品第七　卷第八

尒時須菩提白佛言世尊何等是菩薩摩訶
薩摩訶衍云何當知菩薩摩訶薩發趣大乘
是乘發何處是乘至何處當住何處佛告須
菩提汝問何等是菩薩摩訶薩摩訶衍須菩
提六波羅蜜是菩薩摩訶薩摩訶衍何等六
檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼提波羅蜜毗梨耶
波羅蜜禪波羅蜜般若波羅蜜云何名檀波
羅蜜須菩提菩薩摩訶薩以應薩婆若心內
外所有布施共一切衆生廻向阿耨多羅三
藐三菩提以无所得故須菩提是名菩薩摩
訶薩檀波羅蜜云何尸羅波羅蜜須菩提菩
薩摩訶薩以應薩婆若心自行十善道亦教

112

斯01831號1　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷七　(27-12)　斯01831號2　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷八　(27-12)

羅蜜須菩提菩薩摩訶薩以應薩婆若心內
外所有布施共一切衆生廻向阿耨多羅三
藐三菩提以无所得故須菩提是名菩薩摩
訶薩檀波羅蜜云何尸羅波羅蜜須菩提菩
薩摩訶薩以應薩婆若心自行十善道亦教
他行十善道以无所得故是名菩薩摩訶薩
不著尸羅波羅蜜云何羼提波羅蜜須菩提
菩薩摩訶薩以應薩婆若心自具足忍辱亦
教他行忍以辱无所得故是名菩薩摩訶薩
羼提波羅蜜云何毗梨耶波羅蜜須菩提菩
薩摩訶薩以應薩婆若心行五波羅蜜勤循
不息亦安立一切衆生於五波羅蜜以无所
得故是名菩薩摩訶薩毗梨耶波羅蜜云何
禪波羅蜜須菩提菩薩摩訶薩以應薩婆若
心自以方便入諸禪不隨禪生亦教他令入
諸禪以无所得故是名菩薩摩訶薩禪波羅
蜜云何般若波羅蜜須菩提菩薩摩訶薩以
應薩婆若心不著一切法亦觀一切法性以
无所得故亦教他不著一切法亦觀一切法
性以无所得故是名菩薩摩訶薩般若波羅
蜜須菩提是為菩薩摩訶薩摩訶衍復次須

113

斯01831號2　摩訶般若波羅蜜經(四十卷本異卷)卷八　(27-13)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

性以无所得故是名菩薩摩訶薩般若波羅
蜜須菩提是為菩薩摩訶薩摩訶衍復次須
菩提菩薩摩訶薩復有摩訶衍所謂內空外
空內外空空大空第一義空有為空无為
空畢竟空无始空散空性空自相空諸法空
不可得空无法空有法空无法有法空須菩
提白佛言何等為內空佛言內法名眼耳鼻
舌身意眼眼空非常非滅故何以故性自分
耳耳空鼻鼻空舌舌空身身空意意空非常
非滅故何以故性自分是名內空何等為外
空外法名色聲香味觸法色色空非常非滅
故何以故性自分聲聲空香香空味味空觸
觸空法法空非常非滅故何以故性自分是
名外空何等為內外空內外法名內六入外
六入內法內法空非常非滅故何以故性自
分外法外法空非常非滅故何以故性自分
是名內外空何等為空空一切法空是空亦
空非常非滅故何以故性自分是名空空何
等為大空東方東方空非常非滅故何以故
性自分南西北方四維上下南西北方四維
上下空非常非滅故何以故性自分是名大
空何等為第一義空第一義空名涅槃涅槃

114

性自分南西北方四維上下南西北方四維
上下空非常非滅故何以故性自分是名大
空何等為第一義空第一義空名涅槃涅槃
空非常非滅故何以故性自分是名第一義
空何等為有為空有為法名欲界色界无色
界欲界欲界空色界色界空无色界无色界
空非常非滅故何以故性自分是名有為空
何等為无為空无為法名若无生相无住相
无滅相无為法无為法空非常非滅故何以
故性自分是為无為空何等為畢竟空畢竟
名諸法至竟不可得非常非滅故何以故性
自分是名畢竟空何等為无始空若法初來
處不可得非常非滅故何以故性自分是名
无始空何等為散空散名諸法无滅非常非
滅故何以故性自分是為散空何等為性空
一切法性若有為法性若无為法性是性非
聲聞辟支佛作非佛所作亦非餘人所作是
性性空非常非滅故何以故性自分是名性
空何等為自相空自相名色壞相受受相想
取相行作相識識相如是等有為无為法各
各自相空非常非滅故何以故性自分是名
自相空何等為諸法空諸法名色受想行識

115

取相行作相識識相如是等有為无為法各
各自相空非常非臧故何以故性自尒是名
自相空何等為諸法空諸法名色受想行識
眼耳鼻舌身意色聲香味觸法眼界色界
眼識界乃至意界法界意識界是諸法諸法空
非常非臧故何以故性自尒是為諸法空何
等為不可得空求諸法不可得是不可得空
非常非臧故何以故性自尒是名不可得空
何等為无法空若法无是无空非常非臧故
何以故性自尒是名无法空何等為有法空
有法名諸法和合中有自相相是有法空非
常非臧故何以故性自尒是名有法空何等
為无法有法空諸法中无法諸法和合中有
自性相是无法有法空非常非臧故何以故
性自尒是名无法有法空復次須菩提法法
相空无法无法相空自法自法相空他法他
法相空何等名法法相空法名五陰五陰空
是名法法相空何等无法无法相空无法名
无為法是名无法无法空何等名自法自法
空諸法自法空是空非智作非見作是名自
法自法空何等名他法他法空若佛出若佛
未出法住法相法位法性如實際過此諸法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

空諸法自法空是空非智作非見作是名自
法自法空何等名他法他法空若佛出若佛
未出法住法相法位法性如實際過此諸法
空是名他法他法空是名菩薩摩訶薩摩訶
衍復次須菩提菩薩摩訶薩摩訶衍所謂名
首楞嚴三昧寶印三昧師子遊戲三昧妙月
三昧月幢三昧出諸三昧三昧觀頂三昧畢
法性三昧畢幢相三昧金剛三昧入法印三
昧三昧王安立三昧放光三昧力進三昧高
出三昧必入辯才三昧入名字三昧觀方三
昧陀羅尼印三昧无誑三昧攝諸法海印三
昧遍覆虛空三昧金剛輪三昧斷寶三昧能照
三昧不求三昧无住三昧无心三昧淨燈三
昧无邊明三昧能作明三昧善照明三昧堅
淨諸三昧三昧无垢明三昧歡喜三昧電光
三昧无盡三昧威德三昧離盡三昧不動三
昧不退三昧日燈三昧月淨三昧淨明三昧
能作明三昧作行三昧知相三昧如金剛三
昧心住三昧普明三昧安立三昧寶聚三昧
妙法印三昧法等三昧斷喜三昧到法頂三
昧能散三昧分別諸法句三昧字等相三昧
離字三昧斷緣三昧不壞三昧无種相三昧

妙法印三昧法等三昧斷喜三昧到法頂三
昧能散三昧分別諸法句三昧字等相三昧
離字三昧斷緣三昧不壞三昧无種相三昧
无處行三昧離曚昧三昧无上三昧不變異
三昧度緣三昧集諸功德三昧住无心三昧
淨妙華三昧覺意三昧无量辯三昧无等等
三昧度諸法三昧分別諸法三昧散疑三昧
无住處三昧一莊嚴三昧生行三昧一行三
昧不一行三昧妙行三昧達一切有底散三
昧入名語三昧離音聲字語三昧燃炬三昧
淨相三昧破相三昧一切種妙足三昧不喜
苦樂三昧无盡相三昧多陀羅尼三昧攝諸
耶正相三昧滅憎愛三昧逢順三昧淨光三
昧堅固三昧滿月淨光三昧大莊嚴三昧能
照一切世三昧三昧等三昧攝一切有諍无
諍三昧不樂一切住處三昧如住定三昧壞
身裹三昧壞語如虛空三昧離著虛空不染
三昧云何名首楞嚴三昧知諸三昧行處是
名首楞嚴三昧云何名寶印三昧住是三昧
能印諸三昧是名寶印三昧云何名師子遊
戲三昧住是三昧能遊戲諸三昧中如師子
是名師子遊戲三昧云何名妙月三昧住是

118

戲三昧住是三昧能遊戲諸三昧中如師子
是名師子遊戲三昧云何名妙月三昧住是
三昧能照諸三昧如淨月是名妙月三昧云
何名月幢相三昧住是三昧能持諸三昧相
是名月幢相三昧云何名出諸法三昧住是
三昧能出生諸三昧是名出諸法三昧云何
名觀頂三昧住是三昧能觀諸三昧頂是名
觀頂三昧云何名畢法性三昧住是三昧決
定知法性是名畢法性三昧云何名畢幢相
三昧住是三昧能持諸三昧幢是名畢幢相
三昧云何名金剛三昧住是三昧能破諸三
昧是名金剛三昧云何名入法印三昧住是
三昧入諸法印是名入法印三昧云何名三
昧王安立三昧住是三昧一切諸三昧中安
立住如王是名三昧王安立三昧云何名放
光三昧住是三昧能放光照諸三昧是名放
光三昧云何名力進三昧住是三昧於諸三
昧能作勢力是名力進三昧云何名高出三
昧住是三昧能增長諸三昧是名高出三昧
云何名必入辯才三昧住是三昧能辯說諸
三昧是名必入辯才三昧云何名釋名字三
昧住是三昧能釋諸三昧名字是名釋名字

119

云何名必入辯才三昧住是三昧能辯說諸
三昧是名必入辯才三昧云何名釋名字三
昧住是三昧能釋諸三昧名字是名釋名字
三昧云何名觀方三昧住是三昧能觀諸三
昧方是名觀方三昧云何名陀羅尼印三昧
住是三昧持諸三昧印是名陀羅尼印三昧
云何名无誑三昧住是三昧於諸三昧不欺
誑是名无誑三昧云何名攝諸法海三昧住
是三昧能攝諸三昧如大海水是名攝諸法
海三昧云何名遍覆虛空三昧住是三昧遍
覆諸三昧如虛空是名遍覆虛空三昧云何
名金剛輪三昧住是三昧能持諸三昧分是
名金剛輪三昧云何名斷寶三昧住是三昧
斷諸三昧煩惱垢是名斷寶三昧云何名能
照三昧住是三昧能以光明顯照諸三昧是
名能照三昧云何名不求三昧住是三昧无
法可求是名不求三昧云何名无住三昧住
是三昧一切三昧中不見法住是名无住三
昧云何名无心三昧住是三昧心心數法不
行是名无心三昧云何名淨燈三昧住是三
昧於諸三昧中作明如燈是名淨燈三昧云
何名无邊明三昧住是三昧與諸三昧作无

20

英國國家圖書館藏敦煌遺書

昧云何名无心三昧住是三昧心心數法不
行是名无心三昧云何名淨燈三昧住是三
昧於諸三昧中作明如燈是名淨燈三昧云
何名无邊明三昧住是三昧與諸三昧作无
邊明是名无邊明三昧云何名能作明三昧
住是三昧即時能為諸三昧作明是名能作
明三昧云何名普照明三昧住是三昧即能照
諸三昧門是名普照明三昧云何名堅淨諸
三昧三昧住是三昧能堅淨諸三昧相是名
堅淨諸三昧三昧云何名无垢明三昧住是
三昧能除諸三昧垢心能照一切三昧是名
无垢明三昧云何名歡喜三昧住是三昧能
受諸三昧喜是名歡喜三昧云何名電光三
昧住是三昧照諸三昧如電光是名電光三
昧云何名无盡三昧住是三昧於諸三昧不
見盡是名无盡三昧云何名威德三昧住是
三昧於諸三昧威德照然是名威德三昧云
何名離盡三昧住是三昧不見諸三昧盡是
名離盡三昧云何名不動三昧住是三昧令
諸三昧不動不[illegible]是名不動三昧云何名不
退三昧住是三昧能不見諸三昧退是名不
退三昧云何名曰燈三昧住是三昧放光照

21

諸三昧不動不動是名不動三昧云何名不
退三昧住是三昧能不見諸三昧退是名不
退三昧云何名曰燈三昧住是三昧放光照
諸三昧門是名曰燈三昧云何名月淨三昧
住是三昧能除諸三昧闇是名月淨三昧云
何名淨明三昧住是三昧於諸三昧得四无
导智是名淨明三昧云何名能作明三昧住
是三昧於諸三昧門能作明是名能作明三
昧云何名作行三昧住是三昧能令諸三昧
各有所作是名作行三昧云何名知相三昧
住是三昧見諸三昧知相是名知相三昧云
何名如金剛三昧住是三昧能貫達諸法亦
不見達是名如金剛三昧云何名心住三昧
住是三昧心不動不轉不惚亦不念有是心
是名心住三昧云何名普明三昧住是三昧
普見諸三昧明是名普明三昧云何名安立
三昧住是三昧於諸三昧安立不動是名安
立三昧云何名寶聚三昧住是三昧普見諸
三昧如見寶聚是名寶聚三昧云何名妙法
印三昧住是三昧能印諸三昧无印印故是
名妙法印三昧云何名法等三昧住是三昧
觀諸法等无法不等是名法等三昧云何名

英國國家圖書館藏敦煌遺書

印三昧住是三昧能印諸三昧无印印故是
名妙法印三昧云何名法等三昧住是三昧
觀諸法等无法不等是名法等三昧云何名
斷喜三昧住是三昧斷一切法中喜是名斷
喜三昧云何名到法頂三昧住是三昧滅諸
法闇亦在諸三昧上是名到法頂三昧云何
能散三昧住是三昧中能破散諸法是名能
散三昧云何名分別諸法句三昧住是三昧
分別諸三昧諸法句是名分別諸法句三昧
云何名字等相三昧住是三昧得諸三昧字
等是名字等相三昧云何名離字三昧住是
三昧諸三昧中乃至不見一字是名離字三
昧云何名斷緣三昧住是三昧住是三昧斷
諸三昧緣是名斷緣三昧云何名不壞三昧
住是三昧不得諸法變異名不壞三昧云何
名无種相三昧住是三昧不見諸法種種是
名无種相三昧云何名无處行三昧住是三
昧不見諸三昧處是名无處行三昧云何名
離瞢昧三昧住是三昧離諸三昧瞢闇是名
離瞢昧三昧云何名无去三昧住是三昧不
見一切三昧去相是名无去三昧云何名不
變異三昧住是三昧不見諸三昧變異相是

離矇昧三昧云何名无去三昧住是三昧不
見一切三昧去相是名无去三昧云何名不
變異三昧住是三昧不見諸三昧變異相是
名不變異三昧云何名度緣三昧住是三昧
度一切三昧緣境界是名度緣三昧云何名
集諸功德三昧住是三昧集諸三昧功德是
名集諸功德三昧云何名住无心三昧住是
三昧於諸三昧心不入是名住无心三昧云
何名淨妙華三昧住是三昧令諸三昧得淨
妙如華是名淨妙華三昧云何名覺意三昧
住是三昧諸三昧中得七覺分是名覺意三
昧云何名无量辯三昧住是三昧於諸法中
得无量辯是名无量辯三昧云何名无等等
三昧住是三昧諸三昧中得无等等相是名
无等等三昧云何名度諸法三昧住是三昧
度一切三界是名度諸法三昧云何名分別
諸法三昧住是三昧諸三昧及諸法分別見
是名分別諸法三昧云何名散疑三昧住是
三昧得散諸法疑是名散疑三昧云何名无住
處三昧住是三昧不見諸法住處是名无住處
三昧云何名一莊嚴三昧住是三昧終不見
諸法二相是名一莊嚴三昧云何名生行三

英國國家圖書館藏敦煌遺書

三昧云何名一莊嚴三昧住是三昧終不見
諸法二相是名一莊嚴三昧云何名生行三
昧住是三昧不見諸行生是名生行三昧云
何名一行三昧住是三昧不見諸三昧此岸
彼岸是名一行三昧云何名不一行三昧住
是三昧不見諸三昧一相是名不一行三昧
云何名妙行三昧住是三昧不見諸三昧二
相是名妙行三昧云何名達一切有底散三
昧住是三昧入一切有一切三昧智慧通達
六无所達是名達一切有底散三昧云何名
入名語三昧住是三昧入一切三昧名語是名
入名語三昧云何名離音聲字語三昧住
是三昧不見諸三昧音聲字語是名離音聲
字語三昧云何名燃炬三昧住是三昧威德
照明如炬是名燃炬三昧云何名淨相三昧
住是三昧淨諸三昧相是名淨相三昧云何
名破相三昧住是三昧不見諸三昧相是名
破相三昧云何名一切種妙足三昧住是三
昧一切諸三昧種皆具足是名一切種妙足
三昧云何名不喜苦樂三昧住是三昧不見
諸三昧苦樂是名不喜苦樂三昧云何名无
盡相三昧住是三昧不見諸三昧盡是名无

三昧云何名不喜苦樂三昧住是三昧不見
諸三昧苦樂是名不喜苦樂三昧云何名无
盡相三昧住是三昧不見諸三昧盡是名无
盡相三昧云何名陁羅尼三昧住是三昧能
持諸三昧是名陁羅尼三昧云何名攝諸耶
正相三昧住是三昧於諸三昧不見耶正相
是名攝諸耶正相三昧云何名滅憎愛三昧
住是三昧不見諸三昧憎愛是名滅憎愛三
昧云何名逢順三昧住是三昧不見諸法諸
三昧逢順是名逢順三昧云何名淨光三昧
住是三昧不得諸三昧明垢是名淨光三昧
云何名堅固三昧住是三昧不得諸三昧不
堅固是名堅固三昧云何名滿月淨光三昧
住是三昧諸三昧滿足如月十五日是名滿
月淨光三昧云何名大莊嚴三昧住是三昧
大莊嚴成就諸三昧是名大莊嚴三昧云何
名能照一切世間三昧住是三昧諸三昧及一
切法能照是名能照一切世間三昧云何名三
昧等三昧住是三昧於諸三昧不得定乱相
是名三昧等三昧云何名攝一切有諍无諍
三昧住是三昧能使諸三昧不分別有諍无
諍是名攝一切有諍无諍三昧云何名不樂
一切住處三昧住是三昧不見諸三昧依處

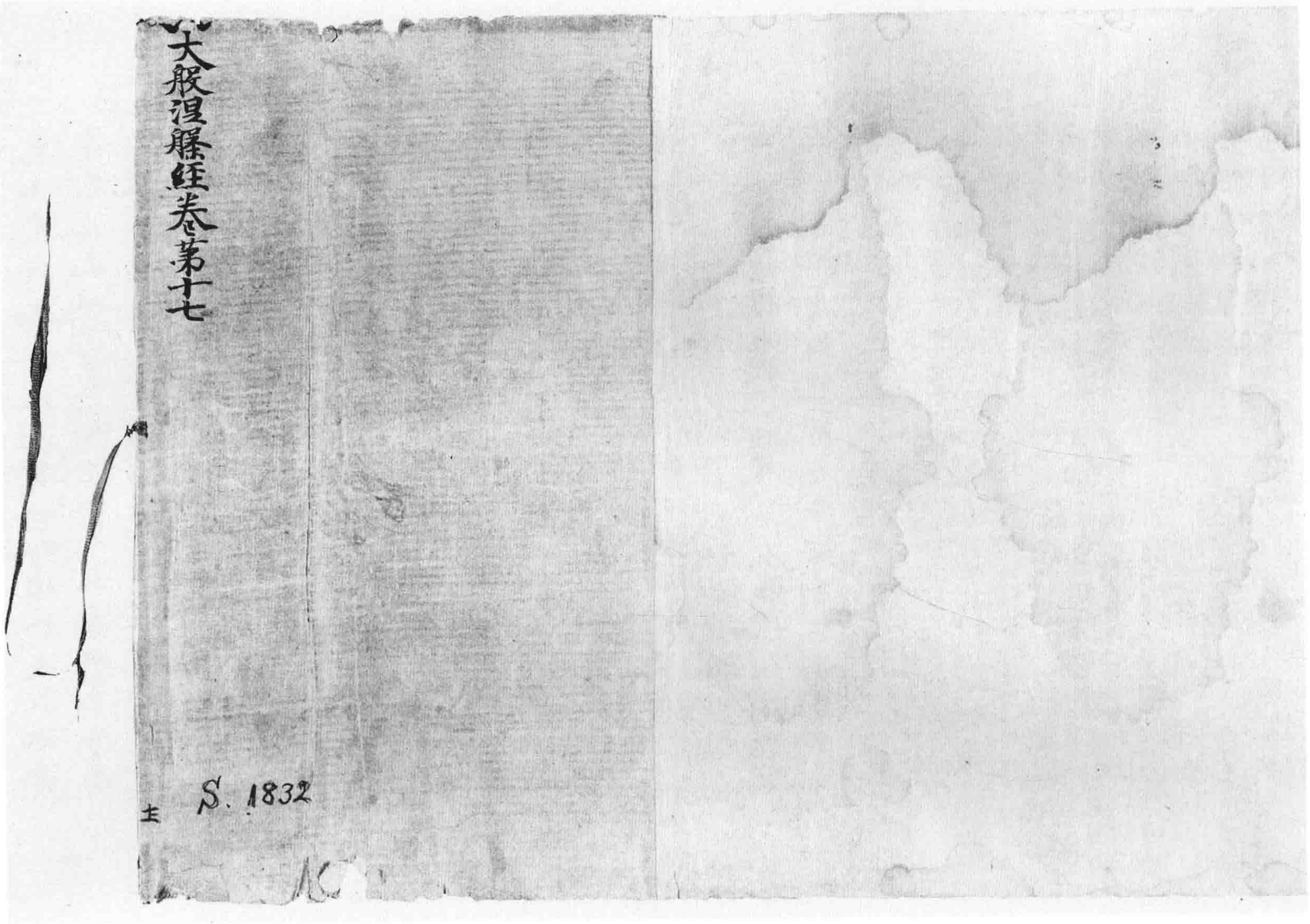
26

英國國家圖書館藏敦煌遺書

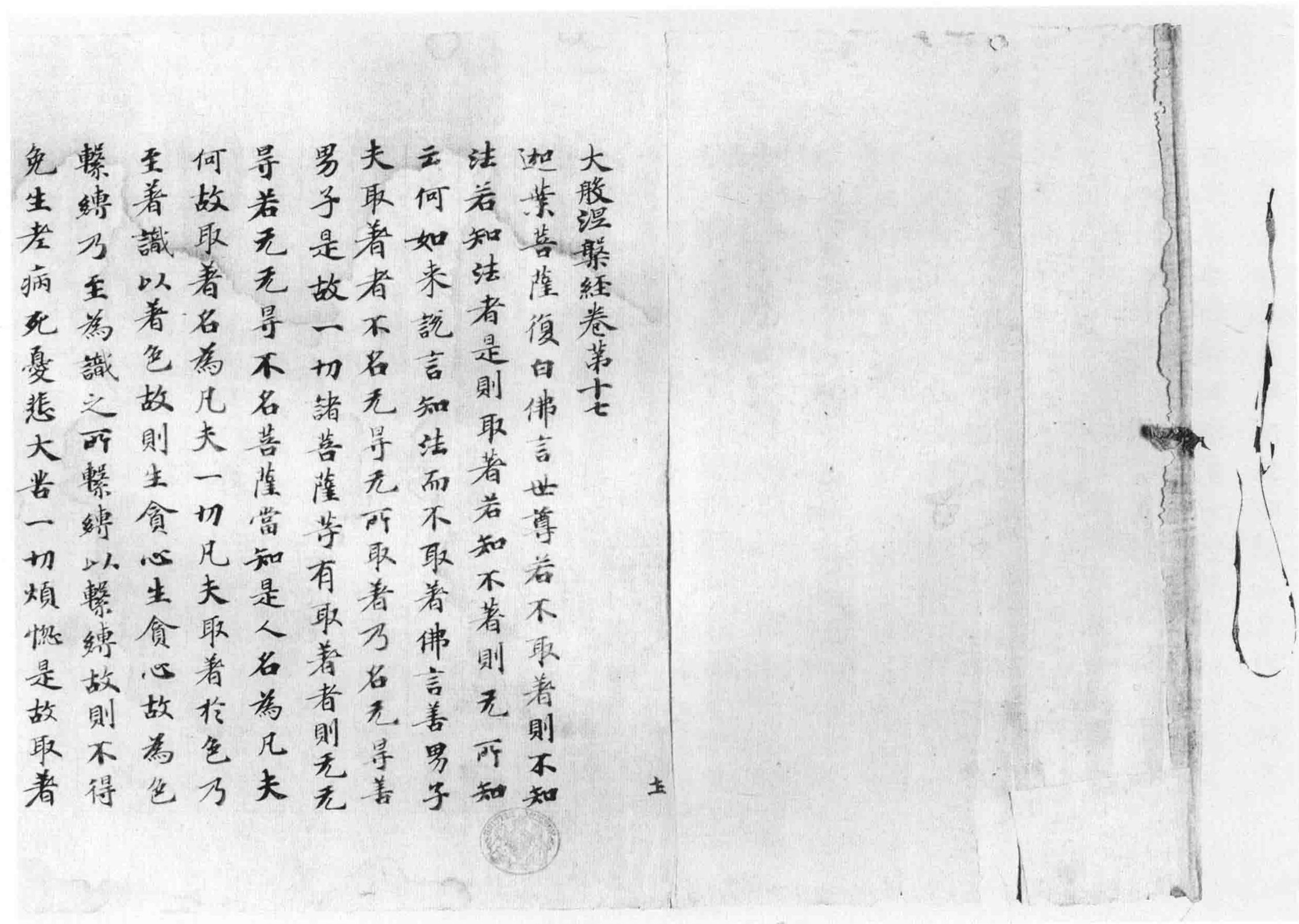
昧等三昧住是三昧不得定乱相
是名三昧等三昧云何名攝一切有諍无諍
三昧住是三昧能使諸三昧不分別有諍无
諍是名攝一切有諍无諍三昧云何名不樂
一切住處三昧住是三昧不見諸三昧依處
是名不樂一切住處三昧云何名如住定三
昧住是三昧不過諸三昧如相是名如住定
三昧云何名壞身喪三昧住是三昧不得身
相是名壞身喪三昧云何名壞語如虛空三
昧住是三昧不見諸三昧語業如虛空是名
壞語如虛空三昧云何名離著虛空不染三
昧住是三昧見諸法如虛空无导亦不染是
名離著虛空不染三昧須菩提是名菩薩摩
訶薩摩訶衍

摩訶般若波羅蜜卷第七

27



斯01832號背　護首　(01-01)



大般涅槃經卷第十七

迦葉菩薩復白佛言世尊若不取著則不知
法若知法者是則取著若知不著則无所知
云何如来說言知法而不取著佛言善男子
夫取著者不名无导无所取著乃名无导善
男子是故一切諸菩薩等有取著者則无无
导若无无导不名菩薩當知是人名為凡夫
何故取著名為凡夫一切凡夫取著於色乃
至著識以著色故則生貪心生貪心故為色
繫縛乃至為識之所繫縛以繫縛故則不得
免生老病死憂悲大苦一切煩惱是故取著

斯01832號　大般涅槃經(北本思溪本)卷一七　(25-01)

免生老病死憂悲大苦一切煩惱是故取著
名為凡夫以是義故一切凡夫无四无导善
男子菩薩摩訶薩已於无量何僧祇劫知見
法相以知見故則知其義以見法相及知義
故而於色中不生繫著乃至識中亦復如是
以不著故菩薩於色不生貪心乃至識中亦
不生貪以无貪故則不為色之所繫縛乃至
不為識之所縛以不繫故則得脫於生老病
死憂悲大苦一切煩惱以是義故一切菩薩
得四无导善男子以是因緣我為弟子十二
部中說繫著者名為魔縛若不著者則脫魔
縛譬如世間有罪之人為王所縛无罪之人
王不能縛菩薩摩訶薩亦復如是有繫著
者為魔所縛无繫著者魔不能縛以是義故
菩薩摩訶薩而无所著復次善男子法无导
者菩薩摩訶薩善知字持而无忘失所謂持
者如地如山如眼如雲如人如毋一切諸法亦
復如是義无导者菩薩雖知諸法名字而不
知義得義无导則知於義云何知義謂地持
者如地普持一切衆生及非衆生以是義故
名為地持善男子謂山持者菩薩摩訶薩作
是思惟何故名山而為持耶山能持地令无
傾動是故名持何故復名眼為持耶眼能持

英國國家圖書館藏敦煌遺書

傾動是故名持何故復名眼為持耶眼能持
光故名為持何故復名雲為持耶雲名龍氣
龍氣持水故名雲持何故復名人為持耶人
能持法及以非法故名人持何故復名毋為
持耶毋能持子故名毋持菩薩摩訶薩知一
切法名字句義亦復如是辯无导者菩薩摩
訶薩以種種辯演說一義亦无有義猶如男
女舍宅車乘衆生等名何故无義善男子夫
義者乃是菩薩諸佛境界辯者凡夫境界以
知義故得辯无导樂說无导者菩薩摩訶薩
知辯知義故於无量何僧祇劫說辯說義而
不可盡是名樂說无导善男子菩薩摩訶薩
於无量无邊何僧祇劫脩行世諦以脩行故
知法无导復於无量何僧祇劫脩第一義諦
故得義无导亦於无量何僧祇劫習毗伽羅
論故得辯无导亦於无量何僧祇劫脩習世
論故得樂說无导善男子聲聞緣覺若有得
是四无导者无有是處善男子九部經中我
說聲聞緣覺之人有四无导聲聞緣覺真實
无有何以故菩薩摩訶薩為度衆生故脩如
是四无导智緣覺之人脩家滅法志樂獨處
若化衆生但現神通終日嘿然无所宣說云
何當有四无导智何故嘿然而无所說緣覺

何當有四无导智何故嘿然而无所說緣覺
不能說法度人令得爐法須法世第一法須
陁洹斯陁含阿那含阿羅漢辟支佛菩薩摩
訶薩不能令人發阿耨多羅三藐三菩提心
何以故善男子緣覺出世世間无有九部經
典是故緣覺无辯无导樂說无导善男子緣
覺之人雖知諸法无法无导何以故法无导
者名為知字緣覺之人雖知文字无字无导
何以故不知常住二字故是故緣覺不得辯
无导雖知於義无義无导真知義者知諸
衆生悉有佛性佛性義者名為阿耨多羅三藐
三菩提以是義故緣覺之人不得義无导是
故緣覺一切无有四无导智云何聲聞无四
无导聲聞之人无有三種善巧方便何等為
三一者必須軟語然後受法二者必須麁語
然後受化三者不軟不麁然後受化聲聞之
人无此三故无四无导復次聲聞緣覺不能
畢竟知辯知義无自在智知於境界无有十
力四无所畏不能畢竟度於十二因緣大河
不能善知衆生諸根利鈍差別未能永斷二
諦疑心不知衆生種種諸心所緣境界不能
善說第一義空是故二乘无四无导迦葉菩
薩白佛言世尊若諸聲聞緣覺之人一切无

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩白佛言世尊若諸聲聞緣覺之人一切无
有四无导者云何世尊說舍利弗智慧第一
大目乾連神足第一摩訶拘絺羅四无导第
一如其无者何故如来作如是說
尒時世尊讚迦葉言善哉善哉善男子譬如
恒河有无量水幸頭大河水尒无量愽又大
河水尒无量悉陁大河水尒无量阿耨達池
水尒无量大海之中水尒无量如是諸水雖
同无量然其多少其實不等聲聞緣覺及諸
菩薩四无导智尒復如是善男子若說等者
无有是處善男子我為凡夫說摩訶拘絺羅
四无导智為取第一汝所問者其義如是善
男子聲聞之人或有得一或有得二若具足
四无有是處迦葉菩薩白佛言世尊如佛先
說梵行品中菩薩知見得四无导者菩薩知
見則无所得尒无有心言无所得世尊是菩
薩摩訶薩實无所得若使菩薩心有得者則
非菩薩名為凡夫云何如来說言菩薩而有
所得佛言善男子善哉善哉我將欲說而汝
復問善男子菩薩摩訶薩實无所得无所得
者名四无导善男子以何義故无所得者名
為无导若有得者則名為导有礙导者名四
顛倒善男子菩薩摩訶薩无四倒故故得无

者名四无导善男子以何義故无所得者名
為无导若有得者則名為导有礙导者名四
顛倒善男子菩薩摩訶薩无四倒故故得无
导是故菩薩名无所得復次善男子无所得
者則名為慧菩薩摩訶薩得是慧故名无所
得有所得者名為无明菩薩永斷无明闇故故
无所得是故菩薩名无所得復次善男子
无所得者名大涅槃菩薩摩訶薩安住如是
大涅槃中不見一切諸法性相是故菩薩名
无所得有所得者名二十五有菩薩永斷二
十五有得大涅槃是故菩薩名无所得復次
善男子无所得者名為大乘菩薩摩訶薩不
住諸法故得大乘是故菩薩名无所得有所
得者名為聲聞辟支佛道菩薩永斷二乘道
故得於佛道是故菩薩名无所得復次善男
子无所得者名方等經菩薩讀誦如是經故
得大涅槃是故菩薩名无所得有所得者名
十一部經菩薩不脩純說方等大乘經典是
故菩薩名无所得復次善男子无所有者名
為虛空世間无物名為虛空菩薩得是虛空
三昧无所見故是故菩薩名无所得有所得
者名生死輪一切凡夫輪迴生死故有所見
菩薩永斷一切生死是故菩薩名无所得復

三昧无所見故是故菩薩名无所得有所得
者名生死輪一切凡夫輪迴生死故有所見
菩薩永斷一切生死是故菩薩名无所得者名常樂我
次善男子菩薩摩訶薩无所得復次善男子无所得
淨菩薩摩訶薩見佛性故得常樂我淨是故
菩薩名无所得有所得者名无常无樂无我
无淨菩薩摩訶薩斷是无常无樂无我无淨
是故菩薩名无所得復次善男子无所得者
名第一義空菩薩摩訶薩觀第一義空悉无
所見是故菩薩名无所得有所得者名為五見
菩薩永斷是五見故得第一義空是故菩薩
名无所得復次善男子无所得者名為阿耨多
羅三藐三菩提菩薩摩訶薩得阿耨多
羅三藐三菩提時悉无所見是故菩薩名无
所得有所得者名為聲聞緣覺菩提菩薩永
斷二乘菩提是故菩薩名无所得善男子汝
之所問爾无所得我之所說爾无所得若說
有得是魔眷屬非我弟子迦葉菩薩摩訶薩
白佛言世尊為我說是菩薩无所得時无量
衆生斷有相心以是事故我敢諮啓无所得
義令如是等无量衆生離魔眷屬為佛弟子
迦葉菩薩白佛言世尊如来先為純陀說偈
本有今无　本无今有　三世有法　无有是處

英國國家圖書館藏敦煌遺書

義令如是等无量衆生離魔眷屬為佛弟子
迦葉菩薩白佛言世尊如来先為純陁說偈
本有今无　本无今有　三世有法　无有是處
世尊是義云何佛言善男子我為化度諸衆
生故而作是說亦為聲聞辟支佛故而作是
說亦為文殊師利法王子故而作是說不但
正為純陁一人說是偈也時文殊師利將欲
問我我知其心而為說之我既說已文殊師
利即得解了迦葉菩薩言世尊如文殊等誑
有幾人能了是義唯願如来更為大衆廣分
別說善男子諦聽諦聽令當為汝重敷演之
言本有者我昔本有无量煩惱以煩惱故現
在无有大般涅槃言本无者本无般若波羅
蜜以无般若故現在具有諸煩惱結
若有沙門若婆羅門若天若魔若梵若人說
言如来去来現在有煩惱者无有是處復次
善男子言本有者我本有父母和合之身是
故現在无有金剛微妙法身言本无者我身
本无三十二相八十種好以本无有三十二
相八十種好故現在具有四百四病若有沙
門若婆羅門若天若魔若梵若人說言如来
去来現在有病者无有是處復次善男子
言本有者我昔本有无常无我无樂无淨以

英國國家圖書館藏敦煌遺書

門若婆羅門若天若魔若梵若人說言如来
去来現在有病者无有是處復次善男子
言本有者我昔本有无常无我无樂无淨以
有无常无我无樂无淨故現在无有阿耨多
羅三藐三菩提言本无者本不見佛性以不
見故无常樂我淨若有沙門若婆羅門若天
若魔若梵若人說言如来去来現在无常樂
我淨者无有是處復次善男子言本有者本
有凡夫脩苦行心謂得阿耨多羅三藐三菩
提以是事故現在不能破壞四魔言本无者
本无有六波羅蜜以本无有六波羅蜜故脩
行凡夫苦行之心謂得阿耨多羅三藐三菩
提若有沙門若婆羅門若天若魔若梵若人
說言如来去来現在有苦行者无有是處復次善
男子言本有者我昔本有雜食之身以有
食身故現在无有无邊之身言本无者本无
三十七助道法以无三十七助道法故現在
具有雜食之身若有沙門若婆羅門若天
若魔若梵若人說言如来去来現在有雜食
身者无有是處復次善男子言本有者我昔
本有一切法中取著之心以是事故現在无
有畢竟空定言本无者我本无有中道實義
以无中道真實義故於一切法則有著心若

本有一切法中取著之心以是事故現在无
有畢竟空定言本无者我本无有中道實義
以无中道真實義故於一切法則有著心若
有沙門若婆羅門若天若魔若梵若人說言
如来去来現在說一切法是有相者无有是
處復次善男子言本有者我初得阿耨多羅
三藐三菩提時有諸鈍根聲聞弟子以有鈍根
聲聞弟子故不得演說一乘之實言本无
者本无利根人中爲王迦葉菩薩等以无利
根迦葉等故隨宜方便開示三乘若有沙門
若婆羅門若天若魔若梵若人說言如来去
来現在畢竟演說三乘法者无有是處復次
善男子言本有者我本說言却後三月於娑
羅雙樹當般涅槃是故現在不得演說大方
等典大般涅槃言本无者本昔无有文殊師
利大菩薩等以无有故現在說言如来无常
若有沙門若婆羅門若天若魔若梵若人說
言如来去来現在是无常者无有是處善男
子如来普爲諸衆生故雖知諸法說言不知
雖見諸法說言不見有相之法說言无相无
相之法說言有相實有无常說言有常實有
有常說言无常我樂淨等亦復如是三乘之
法說言一乘一乘之法隨宜說三略相說廣

相之法說言有相實有无常說言有常實有
有常說言无常我樂淨等亦復如是三乘之
法說言一乘一乘之法隨宜說三略相說廣
廣相說略四重之法說偷羅遮偷羅遮法說
爲四重犯說非犯非犯說犯輕罪說重重罪
說輕何以故如来明見衆生根故善男子如
来雖作是說終无虛妄何以故虛妄之語即
是罪過如来悉斷一切罪過云何當有虛妄
語耶善男子如来雖无虛妄之言若知衆生
因虛妄說得法利者隨宜方便則爲說之善
男子一切世諦若於如来即是第一義諦何
以故諸佛世尊爲第一義故說於世諦亦令
衆生得第一義諦若使衆生不得如是第一
義者諸佛終不宣說世諦善男子如来有時
演說世諦衆生謂佛說第一義諦有時說於
第一義諦衆生謂佛說於世諦是則諸佛甚
深境界非是聲聞緣覺所知善男子是故汝
先不應難言菩薩摩訶薩无所得也菩薩常
得第一義諦云何難言无所得也迦葉復言
世尊第一義諦亦名爲道亦名菩提亦名涅
槃若有菩薩言有得道菩提涅槃即是无常
何以故法若常者則不可得猶如虛空誰有
得者世尊如世間物本无今有名爲无常道
亦如是道若可得則名无常法若常者无得

槃若有菩薩言有得道菩提涅槃即是无常
何以故法若常者則不可得猶如虛空誰有
得者世尊如世間物本无今有名為无常道
亦如是道若可得則名无常法若常者无得
无生猶如佛性无得无生世尊夫道者非色
非不色不長不短非高非下非生非滅非赤
非白非青非黃非有非无云何如来說言可
得菩提涅槃亦復如是佛言如是如是善男
子道有二種一者常二者无常菩提之相亦
有二種一者常二者无常涅槃亦尒外道道
者名為无常內道道者名之為常聲聞緣覺
所有菩提名為无常菩薩諸佛所有菩提名
之為常外解脫者名為无常內解脫者名之
為常善男子道與菩提及以涅槃悉名為常
一切衆生常為无量煩惱所覆无慧眼故不
能得見而諸衆生為欲見故備或定慧以備行
故見道菩提及以涅槃是名菩薩得道菩提
及涅槃也道之性相實不生滅以是義故不
可授持善男子道者雖无色像可見稱量可
知而實有用善男子如衆生心雖非是色非
長非短非廉非細非縛非解非是見法而亦
是有以是義故我為須達說言長者心為城
主長者若不譏心則不譏身口若譏心則不譏身口若譏心者則譏
身口以不善譏是身口故令諸衆生到三惡

英國國家圖書館藏敦煌遺書

長非短非廉非細非縛非解非是見法而亦
是有以是義故我為須達說言長者心為城
主長者若不譏心則不譏身口若譏心者則譏
身口以不善譏是身口故令諸衆生到三惡
趣譏身口者則令衆生得人天涅槃得名
真實其不得者名不真實善男子道與菩
提及以涅槃亦復如是亦有亦常如其无者
云何能斷一切煩惱以其有故一切菩薩了
了見知善男子見有二種一相貌見二了了
見云何相貌見如遠見烟名為見火實不見
火雖不見火亦非虛妄見空中鶖便言見水
雖不見水亦非虛妄如見華葉便言見根雖
不見根亦非虛妄如人遥見檐間牛角便言
見牛雖不見牛亦非虛妄如見女人懷任便
言見欲雖不見欲亦非虛妄如見樹生葉便
言見水雖不見水亦非虛妄又如見雲便言
見雨雖不見雨亦非虛妄如見身業及以口
業便言見心雖不見心亦非虛妄是名相貌
見云何了了見如眼見色善男子如人眼根
清淨不壞自觀掌中阿摩勒果菩薩摩訶薩
了了見道菩提涅槃亦復如是雖如是見初
无見想善男子以是因緣我於往昔告舍利
弗一切世間若有沙門若婆羅門若天若魔

清淨不壞自觀掌中阿摩勒果菩薩摩訶薩
了了見道菩提涅槃亦復如是雖如是見初
无見想善男子以是因緣我於往昔告舍利
弗一切世間若有沙門若婆羅門若天若魔
若梵若人之所不知不見不覺唯有如來悉
知見覺及諸菩薩亦復如是舍利弗若諸世
間所知見覺我與菩薩亦知見覺世間衆生
之所不知不見不覺亦不自知不知見覺世
間衆生所知見覺便自說言我知見覺舍利
弗如來一切悉知見覺亦不自言我知見覺
一切菩薩亦復如是何以故若使如來作知
見覺相當知是則非佛世尊名為凡夫菩薩
亦今迦葉菩薩言如佛世尊為舍利弗說世
間知者我亦得知世間不知我亦悉知其義
云何善男子一切世間不知不見不覺佛性
若有知見覺佛性者不名世間名為菩薩世
間之人亦復不知不見不覺十二部經十二
因緣四倒四諦三十七品阿耨多羅三藐三
菩提大般涅槃若知見覺者不名世間當名
菩薩善男子是名世間不知見覺云何世間
所知見覺所謂梵天自在天八辟天性時徽
塵法及非法是造化主世間終始斷常二見
說言初禪至非非想名為涅槃善男子是名
世間所知見覺菩薩摩訶薩於如是事亦知

所知見覺所謂梵天自在天八辟天性時徽
塵法及非法是造化主世間終始斷常二見
說言初禪至非非想名為涅槃善男子是名
世間所知見覺菩薩摩訶薩於如是事亦知
見覺菩薩如是知見覺已若言不知不見不
覺是為虛妄虛妄之法則為是罪以是罪故
墮於地獄善男子若男若女若沙門若婆羅
門說言无道菩提涅槃當知是輩名一闡提
魔之眷屬名為謗法如是謗法名謗諸佛如
是之人不名世間不名非世間亦時迦葉聞是
事已即以偈頌而讚嘆佛
大慈愍衆生　故令我歸依　善拔衆毒箭　故稱大醫王
世醫所療治　雖差還復生　如來所治者　畢竟不復發
世尊甘露藥　以施諸衆生　衆生既服已　不死亦不生
如來令為我　演說大涅槃　衆生聞秘藏　即得不生滅
迦葉菩薩說是偈已即白佛言世尊如佛所
說一切世間不知見覺菩薩悉能知見覺者
若使菩薩是世間者不得說言世間不知不
見不覺是菩薩能知見覺若非世間有何異
相佛言善男子言菩薩者亦是世間亦非世
間不知見覺者名為世間知見覺者不名世
間汝言有何異者我今當說善男子若男若
女若有初聞是涅槃經即生敬信發阿耨多

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聞不知見覺者名為世間知見覺者不名世
間汝言有何異者我今當說善男子若男若
女若有初聞是涅槃經即生敬信發阿耨多
羅三藐三菩提心者是則名為世間菩薩一
切世間不知見覺如是菩薩亦同世間不知
見覺菩薩聞是涅槃經已知有世間不知見
覺應是菩薩所知見覺知是事已即自思惟
我當云何方便備習得知見覺復復念言唯
當深心備持淨戒善男子菩薩尒時以是因
緣於未來世在生處戒常清淨善男子菩
薩摩訶薩以淨戒故在生處常无惱悔乖
見疑网終不說言如来畢竟入於涅槃是名
菩薩備持淨戒戒既清淨次備禪定以備定
故在在生處正念不忘所謂一切衆生悉有
佛性十二部經諸佛世尊常樂我淨一切菩
薩安住方等大涅槃經悉見佛性如是等事
憶而不忘因備定故得十一空是名菩薩備
清淨定戒定已備次備淨慧以備慧故初不
計著身中有我我中有身是身是我非身非
我是名菩薩備習淨慧以備慧故所受持戒
牢固不動善男子譬如須弥不為四風之所
傾動菩薩摩訶薩亦復如是不為四倒之所
傾動善男子菩薩尒時自知見覺所受持戒
无有傾動是名菩薩所知見覺非世間也善

英國國家圖書館藏敦煌遺書

牢固不動善男子譬如須弥不為四風之所
傾動菩薩摩訶薩亦復如是不為四倒之所
傾動善男子菩薩尒時自知見覺所受持戒
无有傾動是名菩薩所知見覺非世間也善
男子菩薩見所持戒牢固不動心无悔恨无
悔恨故心得歡喜得歡喜故心得悅樂得悅
樂故心則安隱心安隱故得无動定得无動
定故得實知見實知見故獸離生死獸離生
死故便得解脫得解脫故明見佛性是名菩
薩所知見覺非世間也善男子是名世間不
知見覺而是菩薩所知見覺迦葉復言云何
菩薩備持淨戒心无悔恨乃至明了見於佛
性佛言善男子世間戒者不名清淨何以故
世間戒者為於有故性不定故非畢竟故不
能廣為一切衆生以是義故名為不淨以不
淨故有悔恨心以悔恨故心无歡喜无歡喜
故則无悅樂无悅樂故則无安隱无安隱故
无不動定无不動定故无實知見无實知見
故則无獸離无獸離故則无解脫无解脫故
不見佛性不見佛性故終不能得大般涅槃
是名世間戒不清淨善男子菩薩摩訶薩清
淨戒者戒非戒故非為有故定畢竟故為衆
生故是名菩薩戒清淨也善男子菩薩摩訶
薩於淨戒中雖不欲生无悔恨心无悔恨心

是名世間戒不清淨善男子菩薩摩訶薩清
淨戒者戒非戒故非為有故定畢竟故為衆
生故是名菩薩戒清淨也善男子菩薩摩訶
薩於淨戒中雖不欲生无悔恨心无悔恨心
自然而生善男子譬如有人執持明鏡不期
見面面像自現亦如農夫種之良田不期生
芽而芽自生亦如燃燈不期滅闇而闇自滅
善男子菩薩摩訶薩堅持淨戒无悔恨心自
然而生亦復如是以淨戒故心得歡喜善男
子如端正人自見面貌心生歡喜持淨戒者
亦復如是善男子破戒之人見戒不淨心不
歡喜如形殘者自見面貌不生喜悅破戒之
人亦復如是善男子譬如牧牛有二女人一
持酪瓶一持漿瓶俱共至城而欲賣之於路
脚跌二瓶俱破一則歡喜一則愁惱持戒破
戒亦復如是持淨戒者心則歡喜心歡喜故則
便思惟諸佛如來於涅槃中說有能持清淨
戒者則得涅槃我今脩習如是淨戒亦應得
之以是因緣心則悅樂迦葉復言喜之与樂
有何差別善男子菩薩摩訶薩不作惡時
名為歡喜心淨持戒名之為樂善男子菩薩
摩訶薩觀於生死則名為喜見大涅槃名之
為樂下名為喜上名為樂離世共法名之為喜
得不共法名之為樂以戒淨故身體輕柔亡

名為歡喜心淨持戒名之為樂善男子菩薩
摩訶薩觀於生死則名為喜見大涅槃名之
為樂下名為喜上名為樂離世共法名之為喜
得不共法名之為樂以戒淨故身體輕柔亡
无麁過菩薩尒時若見若聞若嗅若嘗若觸
若知悉无諸惡以无惡故心得安隱以安隱
故則得靜定得靜定故得實知見實知見故
散離生死散離生死故則得解脫得解脫故
得見佛性見佛性故得大涅槃是名菩薩清
淨持戒非世間戒何以故善男子菩薩摩
訶薩所受淨戒五法佐助云何為五一信二
慙三愧四善知識五宗敬戒離五蓋故所見
清淨離五見故心无疑因離五疑故一者疑
佛二者疑法三者疑僧四者疑戒五者疑不
放逸菩薩尒時即得五根所謂信念精進定
慧得五根故得五種涅槃謂色解脫乃至識
解脫是名菩薩清淨持戒非世間也善男子
是名世間之所不知不見不覺而是菩薩所
知見覺善男子若我弟子受持讀誦書寫演
說大涅槃經有破戒者有人呵責輕賤毀辱
而作是言若佛秘藏大涅槃經有威力者云
何令故毀所受戒若人受持是涅槃經毀禁
戒者當知是經為无威力若无威力雖復讀
誦為无利益緣是輕毀涅槃經故復令无量

而作是言若佛秘藏大涅槃經有威力者云何令汝毀所受戒若人受持是涅槃經毀禁戒者當知是經為无威力若无威力雖復讀誦為无利益緣是輕毀涅槃經故復令无量无邊衆生墮於地獄受持是經而毀戒者則是衆生惡知識也非我弟子是魔眷屬如是之人我亦不聽受持是典寧使不受不持不脩不以毀戒受持脩習善男子若我弟子受持讀誦書寫演說涅槃經者當正身心慎无恍戲輕躁舉動身為恍戲心為輕動求有之心名為輕動身造諸業名為恍戲若我弟子求有造業不應受持是大乘典大涅槃經若有如是受持經者人當輕呵而作是言若佛秘藏大涅槃經有威力者云何令汝求有造業若持經者求有造業當知是經為无威力若无威力雖復受持為无利益緣是輕毀涅槃經故復令无量无邊衆生墮於地獄受持是經求有造業則是衆生惡知識也非我弟子名魔眷屬復次善男子若我弟子受持讀誦書寫演說是涅槃經莫非時說莫非國說莫非請說莫輕心說莫處處說莫自嘆說莫輕他說莫滅佛法說莫熾燃世法說善男子若我弟子受持是經非時而說乃至熾燃世法者人當至可而作是言若佛秘藏大

英國國家圖書館藏敦煌遺書

誦書寫演說是涅槃經莫非時說莫非國說莫非請說莫輕心說莫處處說莫自嘆說莫輕他說莫滅佛法說莫熾燃世法說善男子若我弟子受持是經非時而說乃至熾燃世法說者人當輕呵而作是言若佛秘藏大涅槃經有威力者云何令汝非時而說乃至熾燃世法而說若持經者作如是說當知是經為无威力若无威力雖復受持為无利益緣是輕毀涅槃經故令无量衆生墮於地獄受持是經非時而說乃至熾燃世法而說則是衆生惡知識也非我弟子是魔眷屬善男子若欲受持者說大涅槃者說佛性者說如來秘藏者說大乘者說方等經者說聲聞乘者說辟支佛乘者說解脫者見佛性者先當清淨其身以身淨故則无呵責无呵責故令无量人於大涅槃生清淨信信心生故恭敬是經若聞一偈一句一字及說法者則得發於阿耨多羅三藐三菩提心當知是人則是衆生真善知識非惡知識是我弟子非魔眷屬是名菩薩非世間也善男子是名世間之所不知不見不覺而是菩薩所知見覺復次善男子云何復名一切世間不知見覺而是菩薩所知見覺所謂六念處何等為六念佛念法念僧念戒念施念天善男子云何念佛如

不知不見不覺而是菩薩所知見覺復次善
男子云何復名一切世間不知見覺而是菩
薩所知見覺所謂六念處何等為六念佛念
法念僧念戒念施念天善男子云何念佛如
來應正遍知明行足善逝世間解无上士調
御丈夫天人師佛世尊常不變易具足十力
四无所畏大師子吼名大沙門大婆羅門大
淨畢竟到於彼岸无能勝者无見頂者无有
怖畏不驚不動獨一无侶无師自悟疾智大
智利智深智解脫智不共智廣普智畢竟智
智寶成就人中為王人中牛王人中龍王人
中丈夫人中蓮華分陀利華調御人師為大
施主大法之師以知法故名大法師以知義
故名大法師以知時故名大法師以知足故
名大法師以知我故名大法師知大衆故名
大法師以知衆生種種性故名大法師以知
衆生根利鈍中故名大法師說中道故名大
法師云何名如來如過去諸佛所說不變云
何不變過去諸佛為度衆生說十二部經如
來亦尒故名如來諸佛世尊從六波羅蜜三
十七品十一空來至大涅槃如來亦尒是故
歸佛為如來也諸佛世尊為衆生故隨宜方
便開示三乘壽命无量不可稱計如來亦尒
是故歸佛為如來也云何為應世間之法悉

十七品十一空來至大涅槃如來亦尒是故
歸佛為如來也諸佛世尊為衆生故隨宜方
便開示三乘壽命无量不可稱計如來亦尒
是故歸佛為如來也云何為應世間之法悉
名怨家佛應害故故名為應夫四魔者是菩
薩怨諸佛如來為菩薩時能以智慧破壞四
魔是故名應復次應者名為遠離為菩薩時
應當遠離无量煩惱故名為應復次應者名
樂過去諸佛為菩薩時雖於无量阿僧祇劫
為衆生故受諸苦惱終无不樂而常樂之如
來亦尒是故名應又復應者一切人天應以
種種香華瓔珞幢幡伎樂而供養之是故名
應云何正遍知正者名不顛倒遍知者於四
顛倒无不通達又復正者名為苦行遍知者
知因苦行定有苦果又復正者名世間中遍
知者畢竟定知備習中道得阿耨多羅三藐
三菩提又復正者名為可數可稱可量遍知
者不可數不可量不可稱是故歸佛為正遍
知也善男子聲聞緣覺亦有遍知亦不遍知
何以故遍者名五陰十二入十八界聲聞緣覺
亦得遍知是名遍知云何不遍知善男子假
使二乘於无量劫觀一色陰不能盡知以是
義故聲聞緣覺无有遍知云何明行足明
者名得无量善果行名御足善果者名阿耨

何以故遍者名五陰十二入十八界聲聞緣覺
亦得遍知是名遍知云何不遍知善男子假
使二乘於无量劫觀一色陰不能盡知以是
義故聲聞緣覺无有遍知云何明行足明
者名得无量善果行名脚足善果者名阿耨
多羅三藐三菩提脚足者名為戒慧乘戒慧
足得阿耨多羅三藐三菩提是故名為明行
足也又復明者名咒行者名吉足者名果善男
子是名世間義咒者名為解脫吉者名為阿
耨多羅三藐三菩提果者名為大般涅槃是
故名為明行足也又復明者名光行者名業
足者名果善男子是名世間義光者名不放
逸業者名六波羅蜜果者名為阿耨多羅三
藐三菩提又復明者名為三明一菩薩明二
諸佛明三无明明菩薩明者即是般若波羅
蜜諸佛明者即是佛眼无明明者即畢竟
空行者於无量劫為衆生故隨諸善業足者
明見佛性以是義故名明行足云何善逝善
者名高逝名不高善男子是名世間義高者
名為阿耨多羅三藐三菩提不高者即如来
心善男子心若高者不名如来是故如来名為
善逝又復善者名善知識逝者善知識果善
男子是名世間義善知識者即初發心果者
名為大般涅槃如来不捨敢初發心得大涅

心善男子心若高者不名如来是故如来名為
善逝又復善者名善知識逝者善知識果善
男子是名世間義善知識者即初發心果者
名為大般涅槃如来不捨敢初發心得大涅
槃是故如来名為善逝又復善者名好逝者
名有善男子是名世間義好者名見佛性有
者名大涅槃善男子涅槃之性實非有也諸
佛世尊因世間故說言是有善男子譬如世
人實无有子說言有子實无有道說言有道
涅槃亦尒因世間故說言為有諸佛世尊成大
涅槃故名善逝

大般涅槃經卷第十七

淨土寺藏經

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大般涅槃經梵行品之七　　廿

尒時世尊大悲導師為阿闍世王入月愛三
昧入三昧已放大光明其光清涼往照王身身
創即愈醫承除滅王覽創愈身體清涼語
耆婆言曾聞人說劫將盡三月並現當是
之時一切衆生患苦悉除時既未至此光何
來照爺吾身創苦除愈身得安樂耆婆荅言
此非劫盡三月並照之非大日星宿藥草寶
珠天光王又問言此光若非三月並照寶珠
明者為是誰光大王當知是天中天所放光
明是光无根非有邊際非熱非除非常非滅
非色非无色非相非无相非青非黃非赤非
白欲度衆生故使可見有相可說有相有邊
有熱有冷青黃赤白大王是光雖尒實不可
說不可覩見乃至无有青黃赤白王言耆婆
彼天中天以何回緣放斯光明大王今是瑞
相似相為及以王先言世无良醫療治身心
故放此光先治王身然後及心王言耆婆如
來世尊之見念耶耆婆荅言辟如一人而有
七子是七子中一子遇病父母之心非不平
等然於病子心則偏多大王如來之尒於諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

七子是七子中一子遇病父母之心非不平
等然於病子心則偏多大王如來之尒於諸
衆生非不平等然於罪者心則偏重於放逸
者佛則慈念不放逸者心則放捨何等名為
不放逸者謂六住菩薩大王諸佛世尊於諸
衆生不觀種姓老少中年貧富時節日月星
宿工巧下賤僮僕婢使唯觀衆生有善心者
若有善心則更慈念大王當知如是瑞相即
是如來八月愛三昧所放光明王即問言何
等名為月愛三昧耆婆荅言辟如月光能令
一切優鉢羅華開敷鮮明月愛三昧之復如
是能令衆生善心開敷是故名為月愛三昧
大王辟如月光能令一切行路之人心生歡喜
月愛三昧之復如是能令備集涅槃道者
心生歡喜是故復名月愛三昧大王辟如月
光從初一日至十五日形色光明漸漸增長月
愛三昧之復如是念初發心諸善根本漸
漸增長乃至具足大般涅槃是故復名月愛
三昧大王辟如月光從十六日至三十日形
色光明漸漸損減月愛三昧之復如是光所
照處所有煩惱能令漸滅是故復名月愛三
昧大王辟如盛熱之時一切衆生常思月光

照處所有煩惱能令漸滅是故復名月愛三
昧大王譬如盛熱之時一切衆生常思月光
月光既照暑熱即除月愛三昧亦復如是能
令衆生除貪惱熱大王譬如滿月衆星中王
為甘露味一切衆生之所愛樂月愛三昧亦
復如是諸善中王為甘露味一切衆生之所
愛樂是故復名月愛三昧王言我聞如來不
與惡人同心生起語言談論猶如大海不宿
死屍如鴛鴦鳥不住清廁釋提桓因不與鬼
住鳩翅羅鳥不棲枯樹如來亦尒我當云何
而得住見設其見者我身將不陷入地耶我
觀如來寧近酥鳥師子虎狼猛火絶炎終不
近於重惡之人是故我今思忖是已當有何
心住見如來者婆咎言大王譬如渴人速赴
清泉飢夫求食怖者求救病求良醫熱求蔭
涼寒者求火王今求佛之應如是大王如來
尚為一闡提等演說法要何況大王非一闡
提而當不蒙慈悲救濟王言耆婆我昔曾聞
一闡提者不信不聞不能觀察不得義理何
故如來而為說法耆婆咎言大王譬如有人
身遇重病是人夜夢昇一柱殿服蘇油脂及
以塗身卧灰食灰攀上枯樹或與猕猴遊行

身遇重病是人夜夢昇一柱殿服蘇油脂及
以塗身卧灰食灰攀上枯樹或與猕猴遊行
坐卧流水沒渥墮墜樓殿高山樹木鳥馬牛
羊身著青黃赤黑色衣喜笑歌儛或見鳥鷲
狐狼之屬齒牙墮落裸形枕狗卧糞穢中復
與亡者行住坐起携手食噉毒虵滿路而從
中過或復夢與被髮女人共相抱持多羅樹
葉以為衣服乘壞驢車西南而遊是人夢已
心生愁惱以愁惱故身病喻增以增故諸
家親屬遣使命醫所可遣使形體瘦短根不
具足頭髮塵土著弊壞衣載故壞車語彼醫
言速疾上車尒時良醫即自思惟今見是使
相狠不吉當知病者難可療治復作是念使
雖不吉復當台日為可治不若四日六日八
日十二日十四日如是日者病亦難治復作
是念日雖不吉復當台星為可治不若是大
星金星昴星閻羅王星濕星滿星如是星時
病之難治復作是念星雖不吉復當觀時若
是秋時冬時及日入時夜半時月入時當知
是病之難可治復作是念如是衆相雖復不
吉或定不定當觀病人若有福德皆可療治
若无福德雖吉何益思惟是已尋與使俱在
路復念若彼病者有長壽相則可療治短壽

英國國家圖書館藏敦煌遺書

吉或定不定當觀病人若有福德皆可療治
若无福德雖吉何益思惟是已尋與使俱在
路復念若彼病者有長壽相則可療治短壽
相者則不可治即於前路見二小兒相鬪
諍根頭拔髮凡石刀杖共相撩打見人持火
自然弥滅或見有人破伐樹木或復見人手
电皮草隨路而行或見道路有遺落物或見
有人執持空器或見沙門獨行无侶復見帝
狼烏鷲野狐見是事已復作是念所遣使人
乃至道路所見諸相悉皆不祥當知病者定
難療治復作是念我若不往則非良師如其
注者不可療救復更念言如是衆相雖復不
祥豆當捨置往至病所思惟是已復於前路
聞如是聲所謂三失死喪出破壞折剥脫墮
隧負燒不來不可療治不能拔濟復聞南方
有飛鳥聲所謂烏鷲舍利鳥聲若狗若鼠野
狐兔睹聞是聲已復作是念當知病者難可
療治尒時即入病人舍宅見彼病人數寒數
熱骨節頭痛目赤流淚耳聲聞外咽喉結痛
舌上裂破其色正黑頭不自勝體枯无汗大
小便利擁鬲不通身卒肥大紅赤異常語聲
不均或麁或細舉體斑駁異色青黄其腹脹
滿言語不了醫見是已問醫病言病者昨来

小便利擁鬲不通身卒肥大紅赤異常語聲
不均或麁或細舉體斑駁異色青黄其腹脹
滿言語不了醫見是已問醫病言病者昨来
意志云何荅言大師其人本来敬信三寶及
以諸天今者變異敬信情息本惠恵施今者
慳悋本性少食今則過多本性弊惡今則和
善本性慈孝恭敬父母今於父母无恭敬心
醫聞是已即前嗅之優鉢羅香沉水雜香必
迦色香多伽羅香多摩羅跋香鬱金香稱檀
香尒宗見蒲桃酒見燒薪骨見魚見糞見知
香見已即前单身覽身細濡猶如繒綿刼貝
婆華或鞞如石或冷如冰或熱如火或盌如沙
尒時良醫見如是等種種相已定知病者必
死不疑然不定言是人當死語瞻病者吾今
懈怠明當更来隨其所須恣意勿遮即便還
家明日使到復語使言我事未訖兼未合藥
智者當知如是病者必死不疑大王世尊亦
尒一闡提輩善知根性而為說法何以故若
不為說一切凡夫當言如来无大慈悲有慈
悲者名一切智若无慈悲云何說言一切智人
是故如来為一闡提而演說法大王如来
世尊見諸病者常施法藥病者不服非如来
咎大王一闡提輩分別有二一者能得見在

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是故如来為一闡提而演說法大王如来
世尊見諸病者常施法藥病者不服非如来
咎大王一闡提輩分別有二一者能得現在
善根二者能得後世善根如来善知一闡提輩
能於現在得善根者則為說法後世得者亦為
說法今雖无益作後世因是故如来為一闡
提演說法要一闡提者復有二種一者利根
二者中根利根之人於現在世能得善根中
根之人後世則得諸佛世尊不空說法大王
譬如淨人墮溷清廁有善知識見而愍之尋
前根髮而拔出之諸佛如来亦復如是見諸
衆生墮三惡道方便救濟令得出離是故如
来為一闡提而演說法王語耆婆若使如来
審如是者明當撰擇良日吉星然後乃注耆
婆白王大王如来法中无有撰擇良日吉星
大王如重病人猶不看日時節吉凶唯求良
藥王今病重求佛良醫不應撰擇良時好日
大王如禠檀火及伊蘭火二俱燒相无有異
也吉日凶日亦復如是若到佛所俱得滅罪
唯願大王今日速注尒時大王即命一臣名
曰吉祥而告之言大臣當知吾今欲注佛世
尊所速辦供養所須之具臣言大王善哉善
哉所須供具一切悉有可閻世王與其夫人

英國國家圖書館藏敦煌遺書

日吉祥而告之言大臣當知吾今欲注佛世
尊所速辦供養所須之具臣言大王善哉善
哉所須供具一切悉有阿闍世王與其夫人
嚴駕車乘一万二千殊庄大象其數五万一
一象上各載三人賫持幡蓋華香伎樂種種
供具无不備足導從馬騎有十八万摩伽陀
國所有人民尋從王者其數足滿五十八万
尒時拘尸那城所有大衆滿十二由延悉皆
逢見阿闍世王與其眷屬尋路而来尒時佛
告諸大衆言一切衆生為阿耨多羅三藐三
菩提近因緣若莫先善友何以故阿闍世王
若不隨順耆婆語者来月七日必定命終墮
阿鼻獄是故近因莫若善友阿闍世王復於
前路聞舍婆提毗流離王乘船入海過水而
死躍迦離比丘生身入地至阿鼻獄須那剎
多作種種惡到於佛所衆罪得滅聞是語已
語耆婆言吾今雖聞如是二言猶未審定汝
来者婆吾欲與汝同載一象設我當入阿鼻
地獄與汝提持不令我墮何以故吾昔曾聞
得道之人不入地獄尒時佛告諸大衆言阿
闍世王猶有疑心我今當為作決定心尒時
會中有一菩薩名持一切白佛言世尊如佛
先說一切諸法皆无定相乃

闍世王猶有疑心我今當為作決定心尒時
會中有一菩薩名持一切白佛言世尊如佛
先說一切諸法皆无定相所謂色无定相乃
至涅槃亦无定相如来今者云何而言為阿
闍世作決定心佛言善哉善哉善男子哉今
定為阿闍世王作決定心何以故若王疑心
可破壞者當知諸法无有定相是故我為阿
闍世王作決定心當知是心為无定定善男
子若彼王心是決定者王之逆罪云何可壞
以无定相其罪可壞是故我為阿闍世王作
決定心尒時大王即到娑羅雙樹間至於佛
所仰瞻如来世二相八十種好猶如微妙真
金之山尒時世尊出八種聲告言大王時阿
闍世左右顧視此大衆中誰是大王我既罪
戾又无福德如来不應稱為大王尒時如来
即復喚言阿闍世大王時王聞已心大歡喜
即作是言如来今日顧命語言真知如来於
諸衆生大悲憐愍等无差別白佛言世尊我
今疑心永无遺餘定知如来真是衆生无上大
師尒時迦葉菩薩語持一切菩薩言如来已
為阿闍世王作決定心尒時阿闍世王即白
佛言世尊假使我今得與梵王釋提桓因坐
起飲食猶不歡悅得過如来一言顧命深以

佛言世尊假使我今得與梵王釋提桓因坐
起飲食猶不歡悅得過如来一言顧命深以
依慶尒時阿闍世王即以所持惜蓋華香伎
樂供養前礼佛足右遶三匝礼敬畢已却坐
一面尒時佛告阿闍世王言大王今當為汝
說正法要汝當一心諦聽諦聽凡夫常當繫
心觀身有二十事所謂一我此身中空无无
漏二諸善根本三我此生死未得調順四墮
隧渠旗无處不畏五以何方便得見佛性六
云何備定得見佛性七生死常苦无常我淨
八八難之難難得遠離九恒為惡家之所追
逐十无有一法能遮諸有十一於三惡趣未
得解脫十二具足種種諸惡耶見十三亦未
造立度五逆津十四生死无際未得其邊十
五不作諸業不得果報十六无有我作他人
受果十七不作樂因終无樂果十八若有造業
業果終不失十九因无明生亦因而死廿去
来現在常行放逸大王凡夫之人常於此身
當作如是廿種觀作是觀已不樂生死不樂
生死則得正觀尒時次第觀心生相住相滅
相次第觀正生住滅相定慧進或亦復如是
觀生住滅已知心相乃至或相終不作惡无

相次第觀心生住滅相定慧進或亦復如是
觀生住滅已知心相乃至或相終不作惡无
有死畏三惡道畏若不繫心觀察如是甘事
者心則放逸无惡不造阿闍世言如我解佛
所說義者我從昔來初未曾觀是甘事故造
衆惡造衆惡故則有死畏三惡道畏世尊自
我招殃造逆重惡父王无辜横加逆害是甘
事設觀不觀免定當墮阿鼻地獄佛告大王
一切諸法性相无常无有決定王云何言必
定當墮阿鼻地獄阿闍世王白佛言世尊若
一切法无定相者我之煞罪亦應不定若煞
定者一切諸法則非不定佛言大王善哉善
哉諸佛世尊說一切法悉无定相王復能知
煞亦不定是故當知煞无定相大王如汝所
言先王无辜横加逆害者何者是父但於假
名衆生五陰妄生父想於十二入十八界中
何者是父若色是父四陰應非若四是父色
亦應非若色非色合為父者无有是處何以
故色與非色性无合故大王凡夫衆生於是
色陰妄生父想如是色陰亦不可害何以故
色有十種是十種中唯色一種可見可持可
稱可量可事可縛雖可見縛其性不住以不
住故不可得見不可捉持不可稱量不可事

稱可量可事可縛雖可見縛其性不住以不
住故不可得見不可捉持不可稱量不可事
縛色相如是云何可煞若色是父可煞可害
獲罪報者餘九應非若九非者則應无罪大
王色有三種過去未來現在過去現在則不
可害何以故過去過去故現在念念滅故應
未來故名之為煞如是一色或有可煞或不
可煞有煞不煞色則不定若色不定煞亦不
定煞不定故報亦不定云何說言定入地獄
大王一切衆生所作罪業凡有三種二者輕
二者重若心口作則名為輕身口心作則名
為重大王心念口說身不作者所得報輕大
王昔日口不勅煞但言削足大王若勅侍臣
立斬王首坐時乃斬猶不得罪況王不勅云
何得罪王若得罪諸佛世尊亦應得罪何以
故汝父先王頻婆婆羅常於諸佛種諸善根
是故今日得居王位諸佛若不受其供養則
不為王若不為王汝則不得為國生害若汝
煞父當有罪者我等諸佛亦應有罪若佛世
尊无得罪者汝獨云何而得罪耶大王頻婆
婆羅往有惡心於毗富羅山遊行獵鹿周遍
曠野悉无所得唯見一仙五通具足見已即
生瞋恚惡心我今遊獵所以不得正坐此人

婆羅住有惡心於毗富羅山遊行猶鹿周遍
曠野悉无所得唯見一仙五通具足見已即
生瞋恚惡心我今遊猶所以不得正坐此人
驅逐令去即勅左右而令煞之其人臨終生
瞋惡心退失神通而作誹言我實无辜汝以
心口橫加殺害我於來世之當如是還以心
口而害於汝時王聞已即生悔心供養死屍
是王如是尚得輕受不墮地獄況王不尒而
當地獄受果報耶先王自作還自受之云何
令王而得煞罪如王所言父王无辜者大王
云何言无夫有罪者則有罪報无惡業者則
无罪報汝父先王若无辜罪云何有報頻婆
娑羅於現世中之得善果及以惡果是故先
王之復不定以不定故煞之不定煞不定故
云何而言定入地獄衆生狂或凡有四種一
者貪狂二者藥狂三者咒狂四者本業緣狂
大王我弟子中有是四狂雖多作惡我終不
記是人犯戒是人所作不至三惡若還得心
之不言犯王本貪圓逢害父王貪狂心作云
何得罪大王如人耽醉逢害其母既醒悟已
心生悔恨當知是業之不得報王今貪醉非
本心作若非本心云何得罪大王譬如幻師
四衢道頭幻作種種男女為馬嬰絡衣服愚

英國國家圖書館藏敦煌遺書

心生悔恨當知是業之不得報王今貪醉非
本心作若非本心云何得罪大王譬如幻師
四衢道頭幻作種種男女為馬嬰絡衣服愚
癡之人謂為真實有智之人知非真有煞之
如是凡夫謂實諸佛世尊知其非真大王譬
如山間嚮聲愚癡之人謂之實聲有智之人
知其非真煞之如是凡夫謂實諸佛世尊知
其非真大王知人有怨詐來親附愚癡之人
謂為實親智者了達乃知虛詐煞之如是凡
夫謂實諸佛世尊知其非真大王如人執鏡
自見面像愚癡之人謂為真面智者了達知
其非真煞之如是凡夫謂實諸佛世尊知其
非真大王如熱時炎愚癡之人謂之是水智
者了達知其非水煞之如是凡夫謂實諸佛
世尊知其非真大王如乾闥婆城愚癡之人
謂為真實智者了達知其非真煞之如是凡
夫謂實諸佛世尊知其非真大王如人夢中
受五欲樂愚癡之人謂之為實智者了達知
其非真煞之如是凡夫謂實諸佛世尊知其
非真大王煞法煞業煞者煞果及以解脫我
皆了之則无有罪王唯知煞云何有罪大王
譬如有人主知典酒如其不飲則之不醉雖
復知火之不燒燃王之如是雖復知煞云何

皆了之則无有罪王惟知煞云何有罪大王
譬如有人主知典酒如其不飲則之不醉雖
復知火之不燒燃王之如是雖復知煞云何
有罪大王有諸衆生於日出時作種種罪於
月出時復行劫盜日月不出則不作罪雖曰
日月令其作罪然此日月實不得罪然之如
是雖復曰王王實无罪大王如王宮中常勅
屠羊心初无懼云何於父獨生懼心雖復人
畜尊卑差別保命重死二俱无異何故於羊
心輕无懼於父先王生重憂苦大王世間之人
是愛僮僕不得自在為愛所使而行煞害設
有果報乃是愛罪王不自在當有何咎大王
譬如涅槃非有非无而之是有煞之如是雖
非有无而之是有慚愧之人則是非有无慚
愧者則為非无受果報者名之為有空見之
人則為非有有見之人則為非无有有見者
之名為有何以故有有見者得果報故无有
見者則无果報常見之人則為非有无常見
者則為非无常常見者不得為无何以故常
常見者有惡業果故是故常常見者不得為
无以是義故雖非有无而之是有大王夫衆
生者名出入息斷出入息故名為煞諸佛隨
俗之說為煞大王色是无常色之曰緣之是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无以是義故雖非有无而之是有大王夫衆
生者名出入息斷出入息故名為煞諸佛隨
俗之說為煞大王色是无常色之曰緣之是
无常從无常曰生色云何常乃至識无常識
之曰緣之是无常從无常曰生識云何常以
无常故苦以苦故空以空故无我若是无常
苦空无我為何所煞煞无常者得常涅槃煞
苦得樂煞空得實煞於无我而真我大王
若煞无常苦空无我者則與我同我之煞於
无常苦空无我不入地獄汝云何入尒時阿
闍世王如佛所說觀色乃至觀識作是觀色
即白佛言世尊我今始知色是无常乃至識
是无常我今若能知是知者則不作罪世尊
我昔曾聞諸佛世尊常為衆生而作父母雖
聞是語猶未定審今則定知世尊我之曾聞
須弥山王四寶所成所謂金銀琉璃頗梨
若有衆鳥隨所集處則同其色雖聞是言之
不審定我今來至佛須弥山則與同色同色
者則知諸法无常苦空无我世尊我見世間
從伊蘭子生伊蘭樹不見伊蘭生旃檀樹我
今始見從伊蘭子生旃檀樹伊蘭子者我身
是也旃檀樹若即是我心无根信也无根者我
[illegible]下四紫紙四未下言法曾是名无根世尊

今始見從伊蘭子生旃檀樹伊蘭子者我身
是也旃檀樹若即是我心无根信也无根者我
初不知恭敬如来不信法僧是名无根世尊
我若不遇如来世尊當於无量阿僧祇劫在
大地獄受无量苦我今見佛以是見佛所得
功德破壞衆生所有一切煩惱惡心佛言大
王善哉善哉我今知汝能破壞衆生惡心
世尊若我審能破壞衆生諸惡心者使我常
在阿鼻地獄无量劫中為諸衆生受大苦
惱不以為苦尒時摩伽陀國无量人民恚毒阿
耨多羅三藐三菩提心以如是等无量人民
數大心故阿闍世王所有重罪即得微薄王
及夫人後宮婇女悉皆同數阿耨多羅三藐
三菩提心尒時阿闍世王語耆婆言耆婆我
今未死已得天身捨於短命而得長命捨无
常身而得常身令諸衆生數阿耨多羅三藐
三菩提心即是天身長命常身即是一切諸
佛弟子說是語已即以種種寶瓔珞蓋香華
瓔珞微妙伎樂而供養佛復以偈頌而讚嘆
言
實語甚微妙　善巧於勾義　甚深祕密藏　為衆故顯示
所有廣博言　為衆故略說　具足如是語　善能療衆生
若有諸衆生　得聞是語言　若信及不信　定知是佛說
諸佛常濡語　為衆故說廉　廉語及濡語　皆歸第一義

117

實語甚微妙　善巧於勾義　甚深祕密藏　為衆故顯示
所有廣博言　為衆故略說　具足如是語　善能療衆生
若有諸衆生　得聞是語言　若信及不信　定知是佛說
諸佛常濡語　為衆故說廉　廉語及濡語　皆歸第一義
是故我今者　歸依於世尊　是名第一諦　故无无義語
如来語一味　猶如大海水　同獲第一義　男女大小聞
如来今所說　種種无量法　聞者破諸果　皆是如来子
无目之无果　无生及无滅　是名大涅槃　如人善鬼魅
如来為一切　常作慈父母　當知諸衆生　狂乱多所作
世尊大慈悲　為衆故苦行　迴向无上道　三寶常在世
我今得見佛　所得三業善　願以此功德　衆生四種魔
我今所供養　佛法及衆僧　願以此破壞　願後更莫造
我今所當得　種種諸功德　今於佛前悔　十方一切佛
我遇惡知識　造作三世罪　繫心常思念　永破諸煩惱
願諸衆生等　悉數菩提心　了了見佛性　猶如妙德等
復願諸衆生　永破諸煩惱　尒時世尊讚阿闍世王善哉善哉若有人能
尒時世尊讚阿闍世王善哉善哉若有人能
數菩提心當知是人則為莊嚴諸佛大衆大
王汝昔已於毗婆尸佛初數阿耨多羅三藐
三菩提心從是已来至我出世於其中間未
曾墮於地獄受苦大王當知菩提之心乃有
如是无量果報大王從今已往常當懃循菩

118

曾墮於地獄受苦大王當知菩提之心乃有
如是无量果報大王從今已往常當懃精菩
提之心何以故從是因緣當得消滅无量惡
故尒時阿闍世王及摩伽陁舉國人民從坐
而起遶佛三迊辭退還宮天行品者如雜華中
說

大般涅槃經嬰兒行品第九

善男子云何名為嬰兒行善男子不能起住
来去語言是名嬰兒如来之尒不能起者如
来終不起諸法相不能住者如来不着一切
諸法不能来者如来身行无有動搖不能去
者如来已到大般涅槃不能語者如来雖為
一切衆生演說諸法實无所說何以故有所說
者名有為法如来世尊非是有為是故无
說又无語者猶如嬰兒言語未了雖復有語
實尒无語如来之尒語未了者即是諸佛秘
密之言雖有所說衆生不解故名无語又嬰
兒者名物不一未知正語雖名物不一未知
正語非不因此而得識物如来之尒一切衆
生方類各異所言不同如来方便隨而說之
之令一切因而得解又嬰兒者能說大字如
来之尒說於大字所謂婆和和者有為婆者
无為是名嬰兒和者名為无常婆者名為有

英國國家圖書館藏敦煌遺書

之令一切因而得解又嬰兒者能說大字如
来之尒說於大字所謂婆和和者有為婆者
无為是名嬰兒和者名為无常婆者名為有
常如来說常衆生聞已為常法故斷於无常
是名嬰兒行又嬰兒者不知苦樂晝夜父母
菩薩摩訶薩之復如是為衆生故不見苦樂
无晝夜相於諸衆生其心平等故无父母親
疏等相又嬰兒者不能造作大小諸事菩薩
摩訶薩之復如是菩薩不造生死作業是名
不作大事者即五逆也菩薩摩訶薩終不造
作五逆重罪小事者即二乘心菩薩終不退
菩提心而作聲聞辟支佛乘又嬰兒行者如
彼嬰兒啼笑之時父母即以楊樹黃葉而語
之言莫啼莫啼我與汝金嬰兒見已生真金
想便正不啼然此楊葉實非金也木牛木馬
木男木女嬰兒見已之復生於男女等想即
正不啼實非男女以作如是男女想故名曰
嬰兒如来之尒若有衆生欲造衆惡如来為
說三十三天常樂我淨端政自恣於妙宮殿
受五欲樂六根所對无非是樂衆生聞有如
是樂故心生貪樂正不為惡懃作三十三天
善業實是生死无常无樂无我无淨為度衆
生方便說言常樂我淨又嬰兒者若有衆生

是樂故心生貪樂心不為惡懃作三十三天
善業實是生死无常无樂无我无淨為度衆
生方便說言常樂我淨又嬰兒者若有衆生
癡生死時如来則為說於二乘然實无有二
乘之實以二乘故知生死過見涅槃樂以是
見故則能自知有斷不斷有真不真有備不
備有得不得善男子如彼嬰兒於非金中而
生金相如来亦於不淨中而說為淨如来
以得第一義故則无虛妄如彼嬰兒見於非牛
馬作牛馬想若有衆生於非道中作真道想
如来亦說非道為道非道之中實无有道以
能生道微日緣故說非道為如彼嬰兒於
木男女生男女想如来亦知非衆生說衆
生相而實无有衆生相也若佛如来說无衆
生一切衆生則墮耶見是故如来說有衆生
於衆生中作衆生想者則不能破衆生相也
若於衆生破衆生相者是則能得大般涅槃
以得如是大涅槃故心不啼失是名嬰兒行
善男子若有男女受持讀誦書寫解說是
五行者當知是人必定當得如是五行迦葉
菩薩白佛言世尊如我解佛所說義者我
亦定當得是五行佛言善男子不獨汝得如是
五行今此會中九十三万人亦同於汝得是五

21

菩薩白佛言世尊如我解佛所說義者我
亦定當得是五行佛言善男子不獨汝得如是
五行今此會中九十三万人亦同於汝得是五
行

大般涅槃經卷第廿

22

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大乘无量壽經

如是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾芻僧千二百五十人大菩薩摩訶薩衆俱
同坐尒時世尊告曼殊室利童子曼殊上方有世界名无量功德聚彼土有佛号无量智丈定
王如來阿羅多羅三藐三菩提現為衆生開示說法曼殊諦聽南閻浮提人壽短壽大限百年
於中枉枉横死者衆殊如是无量壽如來功德名稱法要若有衆生得聞名号若自書或使人
書能為經卷受持讀誦若於宅舍所住之處以種種花鬘瓔珞塗香末香而為供養如其命
盡復得延年滿足百歲如是曼殊若有衆得聞是无量壽智丈定王如來一百八名号者盖其長
壽若有衆生大命將盡憶念是如來名号更得增壽如是曼殊若有善男子善女人欲求長命於
是无量壽如來一百八名号有得聞者或自書若使人書受持讀誦得如是等果報福德其足陀羅
尼日　南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三
摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　世尊復告曼殊室利如是如來一百八名号若有自書或使
人書為經卷受持讀誦如壽命盡復滿百年壽終此身後得往无量福智世界无量壽淨土
陀羅尼日　南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯
他耶六怪姪他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆
毗輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時有九十九億佛等一時同聲說是无量
壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指
陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦
娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五
尒時復有一百四億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六
怪姪他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩
婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有七億佛一時同
聲說是无量壽宗要經陀羅尼日　南謨薄伽勢底一阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯
他耶六怪姪他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩
婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸
底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有三億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸
底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有一億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸
底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有五十五億佛一時同聲說是无量

硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九
達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉
莎訶十五　尒時復有六十五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗
輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有七十五億佛一時同聲說是无量壽宗要經陀羅尼日
南謨薄伽勢底一阿波剌賽哆二阿耨纥硯娜三須毗你悉指陀四羅佐耶五怛他羯他耶六怪姪
他唵七薩婆素悉迦羅八波剌輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗
輸底十三摩訶娜耶十四波剌婆囉莎訶十五　尒時復有五十五億佛一時同聲說是无量

英國國家圖書館藏敦煌遺書

量壽宗要經讀誦受持畢竟不墮地獄在在所生得宿命智陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪
他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸
底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書教人書寫是无量壽宗
要經受持讀誦如同書寫八万四千一切經典陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波
唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆
桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三
摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要
經即是書寫八万四千部建立塔廟陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二
阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪唵他七薩婆桑悉迦羅八波唎輸
底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅
莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經能消五无間等一切重罪陁
羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛
他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫
是无量壽宗要經受持讀誦設有重罪猶如須弥盡能除滅陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六
怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書
寫是无量壽宗要經受持讀誦若魔魔之眷屬夜叉羅剎不得其便終无狂死陁
羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛
他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書教人書寫是无量壽
宗要經受持讀誦當命終時有九十九姟佛現其人前像千佛授手能遊一切佛剎莫於
此經生於疑惑陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四
羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其
特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无
量壽宗要經受持讀誦常得四天大王隨其衛護陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二
阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十
伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書教人書
寫是无量壽宗要經受持讀誦當得往生西方極樂世界阿弥淨土陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一
阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸

3

斯01834號1　無量壽宗要經(甲本)　(14-03)

特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无
量壽宗要經受持讀誦常得四天大王隨其衛護陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二
阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十
伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書教人書
寫是无量壽宗要經受持讀誦當得往生西方極樂世界阿弥淨土陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一
阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸
底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有方所自書寫使人書寫是无量壽經典之處則爲是塔皆應恭敬作礼若是畜生或
爲鳥獸得聞是經如是等類皆當不久得成一切種智陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎
蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎
輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有於是无量壽經自書寫若使人書畢竟不受女人之身陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波
唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九
達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有能於是經少分能惠施者等於三千大千世界滿中七寶布施陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸
底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有能供養是經者則是供養一切諸經等无有異陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二
阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨
底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　如是毗婆尸佛
尸棄佛毗舍浮佛俱留孫佛俱那含牟尼佛　迦葉佛　釋迦牟尼佛　若有人以七寶供
養如是七佛其福有限書寫受持是无量壽經典所有功德不可限量陁羅尼曰　南謨薄
伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑
悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎
訶十五　若有七寶等於須弥山布施其福上能知其限量是无量壽經典其福不可知數陁羅
尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他
唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩
訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　如是四大海水可知滴數是无量壽經典所生果報不可數量陁羅尼
曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七
薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五　若有自書使人書寫是无量壽經典又能護持供養即如恭敬供養一切
十方佛如來无有異別陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜多二阿俞紇硯娜三須毗你悉指陁四

4

斯01834號1　無量壽宗要經(甲本)　(14-04)

薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩
訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 如是四大海水可知滴數是无量壽經典所生果報不可數量陁羅尼
日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七
薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五 若有自書使人書寫是无量壽經典又能護持供養即如恭敬供養一切
十方佛如來无有異別陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四
羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩
婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五
布施力能成正覺 悟布施力人師子 布施力能聲普聞 慈悲階漸最能入
持戒力能成正覺 悟持戒力人師子 持戒力能聲普聞 慈悲階漸最能入
忍辱力能成正覺 悟忍辱力人師子 忍辱力能聲普聞 慈悲階漸最能入
精進力能成正覺 悟精進力人師子 精進力能聲普聞 慈悲階漸最能入
禪定力能成正覺 悟禪定力人師子 禪定力能聲普聞 慈悲階漸最能入
智慧力能成正覺 悟智慧力人師子 智慧力能聲普聞 慈悲階漸最能入
尒時如來說是經已一切世間天人阿脩羅揵闥婆等聞佛所說皆大歡喜信受奉行
佛說无量壽宗要經

大乘无量壽經

如是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾芻僧千二百五十人大菩薩摩訶薩衆
俱同坐尒時世尊告曼殊室利童子曼殊上方有世界名无量功德聚彼土有佛号无量智決定
王如來阿羅訶三藐三菩提現為衆生開示說法曼殊諦聽南閻浮提人皆短壽大限百年
於中夭枉横死者衆殊如是无量壽如來功德名稱法要若有衆生得聞名号若自書或使人
書能為經卷受持讀誦若於宅舍所住之處以種種花鬘瓔珞塗香末香而為供養
如其命盡復得延年滿足百歲如是曼殊若有衆生得聞是无量壽智決定王如來一百
八名号者益其長壽若有衆生大命將盡憶念是如來名号更得增壽如是曼殊若有
善男子善女人欲求長命於是无量壽如來一百八名号有得聞者或自書若使人書受持讀誦
得如是等果報福德具足陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須
毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一
莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 世尊復告曼
殊室利如是如來一百八名号若有自書或使人書為經卷受持讀誦如壽命盡復滿百
年壽終此身後得往生无量福智世界无量壽淨土陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎
蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎
輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五
尒時有九十九殑佛等一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜

5

斯01834號1 無量壽宗要經(甲本)（14-05） 斯01834號2 無量壽宗要經(甲本)（14-05）

莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 世尊復告曼
殊室利如是如來一百八名号若有自書或使人書為經卷受持讀誦如壽命盡復滿百
年壽終此身後得往生无量福智世界无量壽淨土陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎
蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎
輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五
尒時有九十九殑佛等一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜
多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎
輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅
莎訶十五 尒時復有一百四殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽
勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑
悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五 尒時復有七殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日
南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他
唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三
摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 尒時復有六十五殑佛一時同聲說是无量壽宗
要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五
怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 尒時復有五十五殑佛一時同聲
說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉
指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶
其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五 尒時復有四十五殑佛
一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須
毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦
娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆羅莎訶十五
尒時復有三十六殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨薄伽勃底一 阿波
唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆桑悉迦羅八
波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四 波唎婆
羅莎訶十五 尒時復有二十五殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日 南謨
薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七 薩婆
桑悉迦羅八 波唎輸底九 達磨底十 伽迦娜十一 莎訶其特迦底十二 薩婆婆毗輸底十三 摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五 尒時復有恒河沙殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日
南謨薄伽勃底一 阿波唎蜜多二 阿蔔紇硯娜三 須毗你悉指陁四 羅佐耶五 怛他羯他耶六 怛姪他唵七

6

斯01834號2 無量壽宗要經(甲本)（14-06）

囉薩莎訶十五　尒時復有二十五殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日　南謨
薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯耶他六怛姪他唵七薩婆
桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四
波唎婆囉薩莎訶十五　尒時復有恒河沙殑佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七
薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩
訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　善男子若有自書教人書寫是无量壽宗要經如其
命盡復得長壽而滿百年陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三
須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦
娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書
寫教人書寫是无量壽宗要經讀誦受持畢竟不墮地獄在在所生得宿命智陁羅尼日
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛
姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗
輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書教人書寫是无量壽宗要經受
持讀誦如同書寫八万四千一切經典陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹
紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨
底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五
若有自書寫教人書寫是无量宗要經即是書寫八万四千部建立塔廟陁羅尼日
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七
薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶
娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經能消五无間
等一切重罪陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四
囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一薩訶其
特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書寫教人書
寫是无量壽宗要經受持讀誦設有重罪猶如須弥盡能除滅陁羅尼日　南謨薄
伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆
桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎
婆囉薩莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦若魔魔之眷屬
夜叉羅刹不得其便終无枉死陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須
毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一
莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書教人
書寫是无量壽宗要經受持讀誦[illegible]

斯01834號2　無量壽宗要經(甲本)　(14-07)

桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎
婆囉薩莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦若魔魔之眷屬
夜叉羅刹不得其便終无枉死陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須
毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一
莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書教人
書寫是无量壽宗要經受持讀誦當命終時有九十九殑佛現其人前象千佛授手
能㳇一切佛刹莫於此經生於疑惑陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇
硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十
伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有自書
寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦常得四天大王隨其衛護陁羅尼日　南謨薄伽
勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑
悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎
婆囉薩莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦當得往生西方極樂
世界阿弥陁淨土陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉
佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有方所自書寫使人書寫是无
量壽經典之處則為是塔皆應恭敬作礼若是畜生鳥獸得聞是經如是等類皆當
不久得成一切種智陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四
囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有於是无量壽經自書寫若使人
書畢竟不受女人之身陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗
你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一
莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　若有能於是
經少分能惠施者等於三千大千世界滿中七寶布施陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿
波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦
羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎
婆囉薩莎訶十五　若有能供養是經者則是供養一切諸經等无有異陁羅尼日
南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三須毗你怛指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他
唵七薩婆桑悉迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩
訶娜耶十四波唎婆囉薩莎訶十五　如是毗婆尸佛尸弃佛毗舍浮佛俱留孫佛俱那含牟尼
佛　加葉佛　釋迦牟尼佛　若有人以七寶供養如是七佛其福有限書寫受特是无量
壽經典所有功德不可限量陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿㝹紇硯娜三[illegible]

斯01834號2　無量壽宗要經(甲本)　(14-08)

羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波羅
婆羅莎訶十五　若有能供養是經者則是供養一切諸經等元有異陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他
唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩
訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　如是毗婆尸佛尸弃佛毗舍浮佛俱留孫佛俱那含牟尼
佛　加葉佛　釋迦牟尼佛　若有人以七寶供養如是七佛其福有限書寫受持是元量
壽經典所有功德不可限量陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你
怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶
其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　若有七寶等於須彌
以用布施其福上能知其限量是元量壽經典其福不可知數陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一
阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎
羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波
羅婆羅莎訶十五　如是四大海水可知滴數是元量壽經典所生果報不可數量陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆
婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波
羅婆羅莎訶十五　若有自書使人書寫是元量壽經典又能護持供養即如恭敬供養一切
十方佛土如來元有異別陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須
毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一
莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五
布施　布施力能聲普聞　慈悲階漸最能人
持戒　持戒力能聲普聞　慈悲階漸最能人
忍辱　忍辱力能聲普聞　慈悲階漸最能人
精進　精進力能聲普聞　慈悲階漸最能人
禪定　禪定力能聲普聞　慈悲階漸最能人
智慧　智慧力能聲普聞　慈悲階漸最能人
尒時如來說是經已一切世間天人阿修羅揵闥婆等聞佛所說皆大歡喜信受奉行
佛說元量壽宗要經
大乘元量壽經
如是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾蒭僧千二百五十人大菩薩摩訶薩衆俱同坐
尒時世尊告曼殊室利童子曼殊上方有世界名元量功德聚彼土有佛号元量智決定王如
來阿羅多羅三藐三菩提現為衆生開示說法曼殊諦聽南閻浮提人壽短壽大限百年於中拔
枉橫死者衆殊如是元量壽如來功德名稱法要若有衆生得聞名号若自書或使人書

佛說元量壽宗要經
大乘元量壽經
如是我聞一時薄伽梵在舍衛國祇樹給孤獨園與大苾蒭僧千二百五十人大菩薩摩訶薩衆俱同坐
尒時世尊告曼殊室利童子曼殊上方有世界名元量功德聚彼土有佛号元量智決定王如
來阿羅多羅三藐三菩提現為衆生開示說法曼殊諦聽南閻浮提人壽短壽大限百年於中拔
枉橫死者衆殊如是元量壽如來功德名稱法要若有衆生得聞名号若自書或使人書
能為經卷受持讀誦若於宅舍所住之處以種種鬘瓔珞塗香末香而為供養如其命
盡復得延年滿之百歲如是曼殊若有衆生得聞是元量壽智決定王如來一百八名号者益其長壽
若有衆生大命將盡憶念是如來名号更德增壽如是曼殊若有善男子善女人欲求長命我是
元量壽如來一百八番号有得聞者或自書若使人書受持讀誦得如是等果報福德其受陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎
羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜
耶十四波羅婆羅莎訶十五　尒時有卒九婇佛等一時同聲說是元量壽宗要經陁羅尼曰
南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他
唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三
摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　尒時復有一百四婇佛一時同聲說是元量壽宗要
經陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯他
耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸
底十三摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　尒時復有七婇佛一時同聲說是元量壽宗要
經陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他羯
他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆毗輸底十三
摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　尒時復有五十五婇佛一時同聲說是元量壽
宗要經陁羅尼曰　南謨薄伽勃底一阿波羅蜜多二阿耆紇硯娜三須毗你怎指陁四羅佐耶五怛他
羯他耶六怛姪他唵七薩婆婆毗怎八波羅八波羅蜜多九達磨底十伽伽娜十一莎訶其特迦底十二薩婆婆
毗輸底十三摩訶娜耶十四波羅婆羅莎訶十五　尒時復有四十五婇佛一時同聲說是元量

英國國家圖書館藏敦煌遺書
357

[illegible]訶　介時復有六十五姟佛一時同聲說是无量壽宗要經
陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯
他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺
輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　介時復有五十五姟佛一時同聲說是无量
宗要經陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他
羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆
眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　介時復有四十五姟佛一時同聲說是无量
壽宗要經陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四
羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二
薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　介時復有三十六姟佛一時同聲說是无量
壽宗要經陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅
佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶
某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　介時復有二十
五姟佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二
阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎
輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
介時復有恒河沙姟佛一時同聲說是无量壽宗要經陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波
唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎
輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
善男子若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經如其命盡復得長壽而滿百年陁羅尼日
南謨薄伽勃底一阿唎波蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他
唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三
摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經讀誦受
持畢竟不墮地獄在在所生得宿命智陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯
娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦
娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書教
人書寫是无量壽宗要經受持讀誦如同書寫八万四千一切經典陁羅尼日　南謨薄伽勃
底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙
迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經即是書寫八万四千部建
立塔廟陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五
怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆
婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經

111

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01834號3　無量壽宗要經(甲本)　(14-11)

[illegible]訶　若有自書教
人書寫是无量壽宗要經受持讀誦如同書寫八万四千一切經典陁羅尼日　南謨薄伽勃
底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙
迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經即是書寫八万四千部建
立塔廟陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五
怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆
婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經
能消五无間等一切重罪陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三
須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十
伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦設有重罪猶如須弥盡能除滅陁羅
尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六
怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三
摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦
若魔魔之眷屬夜叉羅剎不得其便終无狂死陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二
阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達
磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五
若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦當命終時有九十九姟佛現其人前豪
千佛授手能遊一切佛剎莫於此經生於疑惑陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛
紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十
伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有自書
寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦常得四天大王隨其衛護陁羅尼日　南謨薄
伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒
恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四
波唎婆羅莎訶十五　若有自書寫教人書寫是无量壽宗要經受持讀誦當得往生
西方極樂世界阿弥陁淨土陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿蔛紇硯娜三須
晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一
莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五　若有方所自書
寫使人書寫是无量壽經典之處則為是塔皆應恭敬作礼若是畜生或為烏獸
得聞是經如是等類皆當不久得成一切種智陁羅尼日　南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二
阿蔛紇硯娜三須晀你恙指陁四羅佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桒恙迦羅八波唎輸底九
達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆眺輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆羅莎訶十五

112

斯01834號3　無量壽宗要經(甲本)　(14-12)

[illegible]陀羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須
毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一
莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 若有方所自
寫使人書寫是无量壽經典之處則為是塔皆應恭敬作礼若是畜生或為鳥獸
得聞是經如是等類皆當不久得成一切種智陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二
阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九
達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五
若有於是无量壽經自書寫若使人書畢竟不受女人之身陁羅尼日 南謨薄伽勃底一
阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八
波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五
若有能於是經少分能惠施者等於三千大千世界滿中七寶布施陁羅尼日 南謨薄
伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆
桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶
娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 若有能供養是經者則是供養一切諸經等无有異陁羅
尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪
他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩
訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 如是毗婆尸佛尸弃佛毗舍浮佛俱留孫佛俱那含牟尼佛
迦葉佛 釋迦牟尼佛 若有人以七寶供養如是七佛其福有限書寫受持是无量壽經典
所有功德不可限量陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四
囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二
薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 若有七寶等於須弥以用布施其福上能
知其限量是无量壽經典其福不可知數陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三
須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某
特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 如是四大海水可知滴數是无量壽
經典所生果報不可數量陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐
耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二 薩婆
婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 若有自書使人書寫是无量壽經典又能護
持供養即如恭敬供養一切十方佛土如來无有異別陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜
哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達
磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五
布施力能成正覺 悟布施力人師子 布施力能聲善聞 慈悲階漸最能入
持戒力能成正覺 悟持戒力人師子 持戒力能聲善聞 慈悲階漸最能入
忍辱力能成正覺 悟忍辱力人師子 忍辱力能聲善聞 慈悲階漸最能入

斯01834號3 無量壽宗要經(甲本) (14-13)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

[illegible]輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五 若有自書使人書寫是无量壽經典又能護
持供養即如恭敬供養一切十方佛土如來无有異別陁羅尼日 南謨薄伽勃底一阿波唎蜜
哆二阿弭紇硯娜三須毗你悉指陁四囉佐耶五怛他羯他耶六怛姪他唵七薩婆桑悉迦囉八波唎輸底九達
磨底十伽迦娜十一莎訶某特迦底十二薩婆婆毗輸底十三摩訶娜耶十四波唎婆囉莎訶十五
布施力能成正覺 悟布施力人師子 布施力能聲善聞 慈悲階漸最能入
持戒力能成正覺 悟持戒力人師子 持戒力能聲善聞 慈悲階漸最能入
忍辱力能成正覺 悟忍辱力人師子 忍辱力能聲善聞 慈悲階漸最能入
精進力能成正覺 悟精進力人師子 精進力能聲善聞 慈悲階漸最能入
禪定力能成正覺 悟禪定力人師子 禪定力能聲善聞 慈悲階漸最能入
智慧力能成正覺 悟智慧力人師子 智慧力能聲善聞 慈悲階漸最能入
尒時如來說是經已一切世間天人阿脩羅揵闥婆等聞佛所說皆大歡喜信受奉行
佛說无量壽宗要經

氾子昇寫

斯01834號3 無量壽宗要經(甲本) (14-14)

媚[illegible]語多悦色而會情忠謇正直之言必倒心而逆
耳（吕氏春秋曰至忠逆於耳倒於心非賢主其孰能聽之注云倒亦逆）故諂諛易進忠諫難陳
高門隔於九重堂上遠於百里（屈原者楚三閭大夫仕於懷王同列大夫上官靳尚妬害其能譖
毀之王乃流放屈原〃作離騷以諷諫懷王冀其覺悟原弟子宋玉又作九辯以述其志稱呈不覺以思君兮君之門兮九重背子曰堂上
於遠百里今步者一日百里之情通堂上有事十日而君不聞之也）是使闇君庸主意國士身
莫辯鹿馬之殊不知蒲脯之異（史記曰秦二世皇帝尊用趙高常居禁中与高
決事公卿希得朝見高說二世致丞相李斯以高為丞相高欲為亂恐群臣不聽乃先設驗持鹿獻於二世曰馬二世咲曰丞相
誤也以鹿為馬問左右左右或言馬以阿趙高或言鹿高因陰中致諸言鹿者以法後群臣皆畏高遂致二世於望夷宮故今注曰
趙高用事先獻蒲為脯以驗群臣）至有罪加直士誅及諍臣龍逢
殺而夏亡比干死而殷滅（荀子曰夏桀無道龍逢諫曰臣觀君冤也非冤危石臣觀君履非履之
春冰未有冠冕而不慶蹈春冰而不陷桀咲曰是日則我与日俱亡子知我之之不自知之手子乾炮格之刑吾觀子之之知我不
亡龍逢赴火而死桀尋為湯所滅帝王世紀曰殷紂無道比干數日主過不諫非忠也畏死不言非勇也乃進諫不去者三日紂
怒曰吾聞聖人之心有九竅遂殺比干剖視其心紂尋為周所滅事並出史記之）陳致泄冶社稷由其
顛墜（左傳曰泄冶者陳大夫陳靈公与其大夫孔寧儀行父通於夏姬衷其衵服以戲於朝泄冶諫曰公卿宣淫民無效
焉公告二子〃請殺之公弗禁遂殺泄冶陳尋為楚所滅）吳戮子胥宗廟以之傾殞
（伍子胥名員佐吳王闔閭破楚闔閭死又佐吳王夫差破越〃王勾踐栖於會稽使以厚幣遺吳太宰嚭請和子胥諫曰越王為
人能辛苦今王不滅後必悔吳王不聽用太宰嚭計与越平又北伐齊越王勾踐重寶以獻太宰嚭〃既受越賂日夜為言於
吳〃王〃信嚭〃計子胥諫曰夫越心腹之病今信其浮辭詐而貪齊之譬猶石田無所用之願釋齊而先越吳王不聽信嚭之
讒乃賜子胥燭鏤之劍曰以此自裁子胥臨死曰必抉吾眼著吳城門上以觀越破吳也後九年越遂滅吳殺夫差而誅太宰嚭
夫差將死曰吾何面目見子胥遂蒙絮覆面而自刎事出左傳國語史記說苑）故明王懼主高居
慮遠忌有過而不聞懼忠言之莫達（六韜曰王人之道

遂並世治陳尋爲楚所滅　吳滅子胥宗廟以傾殞

伍子胥名員佐吳王闔閭破楚闔閭死又佐吳王夫差破越越王

勾踐而於會稽使以辱薦遣吳太宰嚭請和子胥諫曰越王爲

人能辛苦今王不滅後必悔吳王不聽用太宰嚭計与越平又北

伐齊越王勾踐重寶以獻太宰嚭嚭既受越賂日夜爲言於

吳王王信嚭之計子胥諫曰夫越心腹之病今信其浮辯爲詐而貪

齊之臂猶石田无所用之願擇齊而先越吳王不聽信嚭之

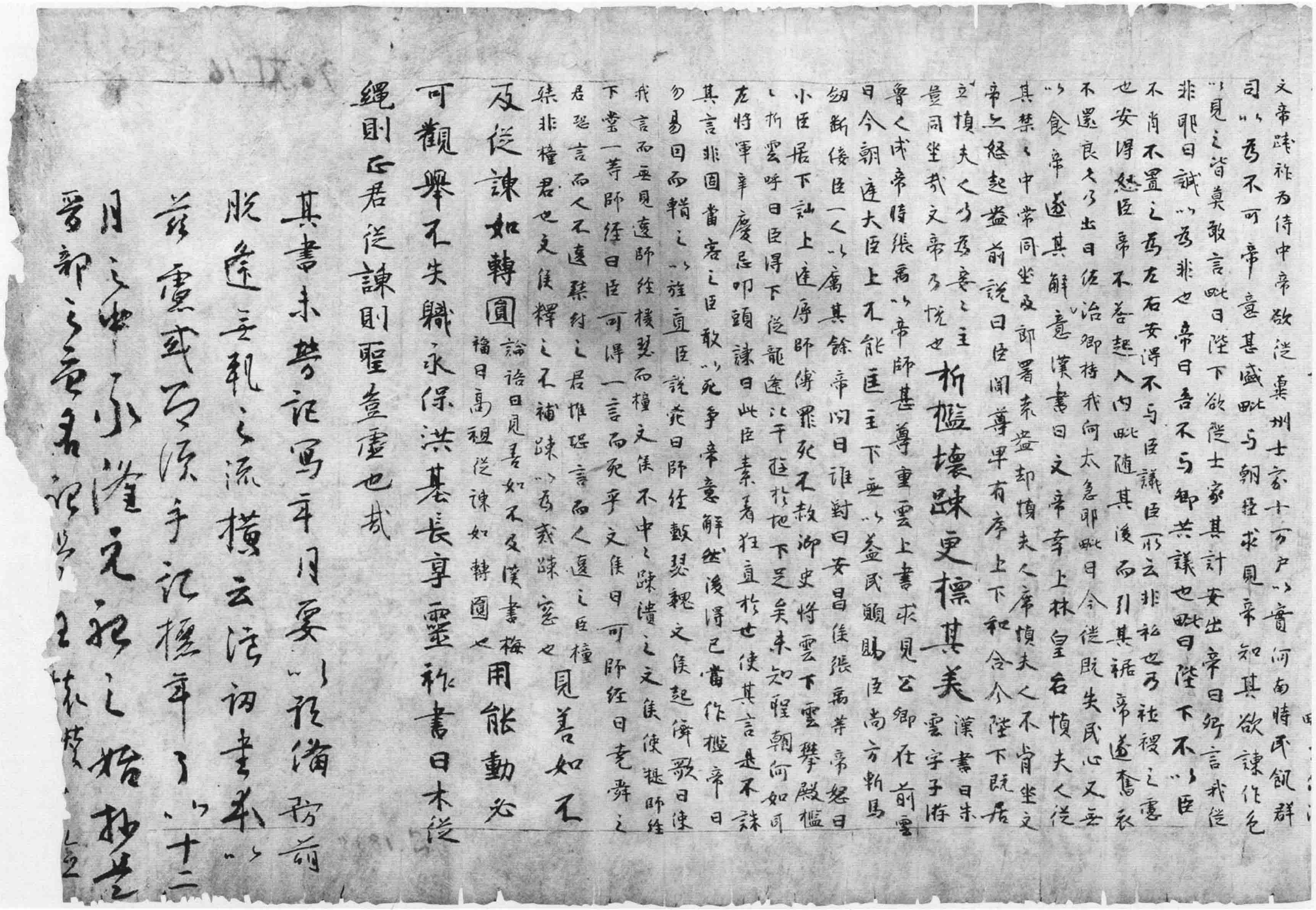
讒乃賜子胥燭鏤之劒曰以此自裁子胥臨死曰必抉吾朗著吳

城門上以觀越破吳也後九年越遂滅吳並夫差而誅太宰嚭

夫差將死曰吾何面目見子胥遂蒙袂覆面而自刎事出左傳国語史記說苑

故明王聖主高居審聽恐有過而不聞懼忠言之莫達六韜曰王人之道如龍之首高居而遠望察視而聽審說苑曰明王有懼一日居尊位而恐不聞其過二日得志而恐驕三日聞天下之道而恐不行博延晉鯁之士廣開獻納之塗或懸旌置木或設鞀樹鼓漢書曰古之治天下朝有進善之旌誹謗之木注云堯也鄭子曰禹之治天下門懸鼓鐘鐸磬而置鞀以待四海之士曰教寬人以道者擊鼓教寬人以義者擊鐘教寬人以事者振鐸語寬人以憂者擊磬語寬人以獄訟者揮鞀之得失訐人主規箴可否恣其陳說引裾却座不以爲非魏志曰辛毗字佐治毗爲尚書令文帝踐祚爲侍中帝欲從冀州士家十万户以實河南時民飢群司以爲不可帝意甚盛毗与朝臣求見帝知其欲諫作色以見之皆莫敢言毗曰陛下欲徙士家其計安出帝曰卿言我從非耶曰誠以爲非也帝曰吾不与卿共議也毗曰陛下不以臣不肖不置之左右安得不与臣議臣所云非私也乃社稷之憂也安得怒臣帝不答起入內毗隨其後而引其裾帝遂奮衣不還良久乃出曰佐治卿持我何太急耶毗曰今徙既失民心又妄以食帝遂其解意漢書曰文帝幸上林皇后慎夫人從其禁令中常同坐及郎署袁盎却慎夫人席慎夫人不肯坐文帝亦怒起盎前說曰陛下自知尊卑有序上下和合今陛下既居立慎夫人乃爲妾主豈可同坐哉文帝乃悅也折檻疎更標其美漢書曰朱雲字子游魯人成帝時張禹以帝師甚尊重雲上書求見公卿在前雲曰今朝廷大臣上不能匡主下無以益民顯賜臣尚方斬馬劒斷佞臣一人以厲其餘帝問曰誰對曰安昌侯張禹等怒曰小臣居下訕上廷辱師傅罪死不赦御史將雲下雲攀殿檻以折雲呼曰臣得下從龍逢比干游於地下足矣未知聖朝何如可左將軍辛慶忌叩頭諫曰此臣素著狂直於世使其言是不誅

斯01835號　失名類書（勸納諫）（擬）　（03–02）



文帝踐祚為侍中帝欲從稟州士家十万户以實河南時民飢群
司以為不可帝意甚盛毗与朝臣求見帝知其欲諫作色
以見之皆莫敢言毗曰陛下欲從士家其計安出帝曰好言我從
非耶曰誠以為非也帝曰吾不与卿共議也毗曰陛下不以臣
不肖不置之為左右安得不与臣議臣所云非私也乃社稷之憂
也安得怒臣帝不答起入內毗隨其後而引其裾帝遂奮衣
不還良久乃出曰佐治御侍我何太急耶毗曰今從既失民心又無
以食帝遂其解意漢書曰文帝幸上林皇后慎夫人從
其禁令中常同坐及郎署秦盎却慎夫人席慎夫人不肯坐文
帝亦怒起盎前說曰臣聞尊卑有序上下和合今陛下既居
立慎夫人為妾主
豈同坐哉文帝乃悅也

折檻壞疏更標其美

漢書曰朱雲字子游
魯人成帝時張禹以帝師甚尊重雲上書求見公卿在前雲
曰今朝廷大臣上不能匡主下無以益民顯賜臣尚方斬馬
劒斷佞臣一人以厲其餘帝問曰誰對曰安昌侯張禹等怒曰
小臣居下訕上廷辱師傅罪死不赦御史將雲下雲攀殿檻
以折雲呼曰臣得下從龍逢比干在地下足矣未知聖朝何如耳
左將軍辛慶忌叩頭諫曰此臣素著狂直於世使其言是不誅
其言非固當容之臣敢以死爭帝意解然後得已當作檻帝曰
勿易曰而輟之以旌直臣說苑曰師經數諷魏文侯起廢歌曰陳
我言而無見遠師經棲翼而撞文侯不中之疏遣之文侯使梯師經
下堂一等師經曰臣可得一言而死乎文侯曰可師經曰堯舜之
君怒言而人不遠桀紂之君惟唯言而人遠之臣撞
桀非撞君也文侯釋之不補疏以為戒疏密也

見善如不及從諫如轉圓

論語曰見善如不及漢書梅
福曰高祖從諫如轉圓也

用能動必可觀舉不失職永保洪基長享靈祇

書曰木從
繩則正君從諫則聖壹虛也哉

其書未聞訖寫年月要以孔脩所前
脫遂妄乳之流橫云法訓書來以
前靈或乃源手訖檢年了以十二
月之中小隆元初之始抄寫
要部之書訖寫年月要以孔脩所前

[General Information]
书名=a
SS号=14422926